

Tiriki: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Shitapu shyu Luvamba lwa Yesu Kristo, mwana wa Daudi, mwana wa Abrahamu. ²Abrahamu yivula Isaka, Isaka yivula Yakobo, Yakobo niyivula Yuda, na vamwavo veve. ³Yuda niyivula khu Tamara vaana Perezi nende Zera Perezi niyivula Hezironi, Hezironi niyivula Raama. ⁴Raama yivula Aminadabu; Aminadabu yivula Nashoni, Nashoni yivula Salmoni. ⁵Salumoni ni yivula Boaz khurula khu Rahabu; Boaz yivula Obedi khurula khu Rutsi; Obedi yivula Yese. ⁶Yese yivula Mwami Daudi, Daudi mwami yivula Solomon khurula khu mukhali wali wa Uria. ⁷Solomon yivula Rehoboamu, Rehoboamu yivula Abiya, Abiya ni yivula Asa. ⁸Asa yivula Yehoshafati, Yehoshafati Yoram; Yoram yivula Uzia. ⁹Uzia yivula Yotsamu, Yotsamu yivula Ahazi. Ahazi yivula Hezekia ¹⁰Hezekia yivula Manaase; Manaase yivula Amoni; Amoni yivula Yosia; ¹¹Yosia yivula Yehoyakini na avamwavo veve inyanga ya vaisraeli vahilwa muvuhamba Babilonia. ¹²Lwavalerwa khurul muvuhamba Babilonia, Yehoyakini yivula Shaliteli, Shaliteli yivula Zerubabeli; ¹³Zerubabeli yivula Abihudi, Abihudi yivvula Eliakimu, Eliakimu yivula Azori. ¹⁴Azori yivula Sadoki; Sadoki yivula Akimu, Akimu yivula Eliudi. ¹⁵Eliudi yivula Eliazari, Eliazari yivula Matsani, Matsani yivula Yakobo; ¹⁶Yakobo yivula Yosefu: musaza wa Mariamu wivula Yesu ulaangwa Kristo. ¹⁷Makhula koosi khurangila Abrahamu khudukha khu Daudi ni makhula likhomi na kane; khurula khu Daudi khudukha inyanga yuvuhamba vwa Babilonia ni makhula likhomi na kane; khurula inyanga yu vuhamba vwa Babilonia khudukha khu Kristo ni makhula likhomi na kane. ¹⁸Khwivulwa khwa Yesu khwalindi. Mariamu mama wewe lwayali ni yavekhwa khu Yosefu, nashili mukhana mujima, yanyolekha nali ni nda khuvirila khu zinguulu tsya Roho Mutakatifu. ¹⁹Yosefu musaza wewe yali mundu mulunji, shiyenya khudukha mutsisoni, yenya khumulekha kalaha. ²⁰Lwayali naganakanaanga makhuva yaka, henza ingerosi yu mwami yalolekha khuye mu maloora, na yavoola, "Yosefu musoleli wa Daudi, ukha heenda nukhulekha khumuvukula Mariamu khuva mukhali wowo. Shichila uvelekhelwe ni khuvunyali vwa Roho Mutakatifu. ²¹aliivula mwaana muyai, liira lye ulamulanga Yesu, shichira ye alahonyinya vandu khurula mu vwoni vwavo. ²²Kavele ndio kadukhe kavoolwa nu mwami khuvirila khu muporofeti; ²³Heenza, mujima alaheriza, alivula mwana; valamulaanga Imanueli; kali khuvola Nyasaye halala na khutse. ²⁴Yosefu lwa yavukha khurula mutsindoolo, yakhola shiinga ingelosi yu mwami ya muvoolera; navukula mukhali wewe. ²⁵Shiyaali naye khudukha lu mwana yivulwa; na mukulikha liira Yesu.

Chapter 2

¹Yesu yiivulwa mu Bethlehemu yi Vuyuda zinyiinga tsya Herode mwami, heenza, vajeli varula ivukwi ni va dukha Yerusalemu. ²Vareeva alihena wivuliilwe mwami wa vayuda? Shichira khuloli ing'ereng'ani yeye khurula ivukwi, khwiitsi khumusigamira. ³Herode mwami lwayahulira yaga yakanakaana nasumbukha mu mwoyo kwekwe, halala na Yerusalemu yoosi. ⁴Ni ya khavunjeritsa vasalisi, na vang'odi va vandu yakhaviritsa livoola lyavo, "Kristo yivuliilwe hena?" ⁵Vamuvoolera Mubethelehemu yi Vuyuda, khuli kang'odwa nu muporofeti; ⁶Bethlehemu lidala li Vuyuda, shyuli mutiti muvuyuda, shichira mwimilili alarulamu ulivaliinda vandu va Israeli. ⁷Herode yavalaanga vajeli na vareva mulyenyeritsa inyiinga yi ing'ereng'ani yalolekha khuvo. ⁸Yavaruma khutsya Bethlehemu; na vola, mutsyi mukhaviritse mwaana, mwakhamunyola mundererele likhuva, khandi inze ndize khumusigamira. ⁹Lwavali vakhamala khuhulira mwami, vatsya, ing'ereng'ani yavalola ivukwi yali imbeli wavo khandi, yiitsa ni sinjira hu mwana yali. ¹⁰Lwa valola ing'ereng'ani vayanzi vukali. ¹¹Vamanya ni vinjira munsu, valola khaana na mama wewe Mariamu, vamusikamira, nivafungula tsikipa tsyavo, vamuha vihanwa; izahabu, vihuunya mwayu mulahi na manemane. ¹²Nyasaye yavakaya mumalooro, vavule khukalukha wa Herode, valonde khunjira yiindi yikhutsya mushivala shavo. ¹³Lwavali vakhatsya, heenza ingerosi yu mwami ya lolekha khu Yosefu mumalooro, navola vuukha uvukule mwaana na mama wewe, mwilukhile Egepeti, mumenye yo khudukha lwa ndimuvolera likalukha, shichira Herode akhavaanga khumwononyinya mwana. ¹⁴Ya vukha navukula mwaana halala na mama wewe mbutukhu, ni vatsya Egepeti. ¹⁵Vamenya yo khudukha likhutsa lya Herode, kadukhe khurwekhitswa kavoolwa nu Mwami nu khung'odwa nu muporofeti, wavola "khurula Egepeti nanji mwana wanje." ¹⁶Lwa Herode yalola umali khukatswa na vajeli, yitsula vurima na ruma vasikali, vadukhe khwiira vaana voosi vali mu Bethlehemu ni mihiga jiviri anoho hasi nu mutsiinzakho tsyosi khulondekhana ni ya vajeinyiinga li vavula khukalukha khuye. ¹⁷Kalaakwa nu mu porofeti Yeremia kamanya kadukha khurwekhitswa, ¹⁸Mwoyo kuhulilikhangama Rama, lilila, lilisioma linyikhi, Raeli alililanga vaana veve, akhavujirira khuhonjeritswa, shichira shivaliho. ¹⁹Lwa Herode ya khutsa, Ingerosi yu mwami yalolekha khu Yosefu mumalooro nali Egepeti. ²⁰"Vukha na uvukule mwana na nyina wewe, uzi Israeli, yavo vakhavanga liiva lyu mwaana vamali khukhutsa." ²¹Yavukha, navukula mwaana na mama wewe niviitsa mushivala sha Israeli. ²²Lwa yahulira Arkelao naye yali niyamihanga Ivuyahudi, havugono ha tata wewe Herode, yaria khutsyayo. Nyasaye lwayali namukayi mumalooro yavira natsya Galilaya. ²³Yikhala mulidala lya Nazareti, kadukhe khukhurwekhizwa kavoolwa na vaporofeti, alalangwa mnazarayo.

Chapter 3

¹Mumatukhu yako Yohana mubatisi, yiilwatsa mushangalangwe shi Vuyuda. ²Navoolanga ,mwikanile munye,shichila vwami vwa Nyasaye vuli hiimbi. ³Na wuyu naye wa Isaya muporofeti yavoola makhuva keke naavoola, makambo kaa oyo uhanzukhaanga mushangalangwe, muloombe injira yu mwami, mulunjikhitse rhujira rhwerhwe.⁴Na Yohana mwene woyo yali ni inguvu yalombelwa khu vwoya vwi ingamia, nu lukhova lwishisero mushisindi shyeshye, na shyukhulia sheshe shali tsiisichi nu vuushi vwu mbulimo. ⁵Vandu voosi va Yerusalemu ni Ivuyuda, halala na madala koosi kali hiimbi nu mujera gwa Yorodani va mwitsila. ⁶Na ya vabatisa mu mujera gwa Yorodani, na nivikanira vwoni vwavo.⁷Na vutswa lwa ya lola vafalisayo na masadukayo niviitsa mbunyishi khubatiswa, yavavoolera, "O munye likhula lyi tsinsukha, wiina yamuvoolera munyala khwihononokha vurhima vwa Nyasaye vwitsanga?" ⁸Mulerhe makhuyu kamanyinyanga likanila. ⁹Muvule khukanakaana nu khwivoolera, muli vaana va Abrahamu; mvooolera, Nyasaye ali novunyali khuchengulila Abrahamu vaana khurhula khu machina yaka.¹⁰Lwene yulu ihaywa yirhechekhitswe khurhema misaala khurhanjira khumiri,khulwayako musaala kwosi kuvula khwama makhuyu malahi kularhemwa, nu khusuvwa mumulilo. ¹¹Inze mubatisanga mumatsi khutukhila mulikanila, navutsa woyo wiitsanga inyuma wanje ali ni tsingulu khuumbira, vilarho vyeve shinyala khuchinga taawe: mwenoyo yiitsa khuvabatisa mu Roho mutsyenukhu, nu mumuliro. ¹²Lutelu lwelwe lukhwelula ali nalwo mumukhono kwekwe, aliitsa khweya hasi hehe maavunjelitse inganu yeye mushachi, navutswa ikhulio ilasambwa mumulilo kukhatsimanga taawe.¹³Yesu yiitsa khurhula Galilaya natukha khu Yorodani, ha Yohana yali atukhe khubatiswa naye. ¹⁴Yohana yacheliza khumukaya na muvoolelra, yinze ndukhana khubatiswa na yiwe na wiiza khwinze? ¹⁵Yesu yamuvoolela, lekha kave ndiono khulwenuyulu, shichila kakhutukhila khurhwekhitsa vulunji vwoosi. Na Yohana yamanya na mwiyamira.¹⁶Na Yesu lwa yali niya khabatiswa, yarhula mumatsi vulunji; na heenza likulu lyikukha khuye,na lola Roho wa Nyasaye yikha khuye khuli Shituti, ni shiyela khu murhwi kwekwe. ¹⁷Mwoyo khurhula mwikulu kwavoola, "Uyu naye mwana wanje muyanze, nyanzizwa naye"

Chapter 4

¹Yesu yimililwa na Roho Mutakatifu mushangalangwe, atukhe khuchelitswa na shetani. ²Na lwa yali ni yakhahoonga vuchila lilya matukhu makhomi kane, mmbasu nu vutukhu, yahulila inzala. ³Na muchelitsi yamanya niyiitsa khuye, namuvoolela, "Niiva uli mwana wa Nyasaye, loomba majina yaga kave mikati". ⁴Yesu yarevula na muvoolela kang'odwa, "Muundu shialava mwoyo shichila mikati taawe, nikhali alava mwoyo shichila vuli likhuva lirula mumunwa kwa Nyasaye. ⁵Shetani yamuhila mu litala litakatifu, namuvikha khu shisekese shi litempeli ⁶Na muvoolela, "Niiva uli mwaana wa Nyasaye, isuuve hasi ; shichila kang'odwa, alahaana tsingerosi vakhulinde:na mmakhono kavo valakhuchinga ikulu, uvule khwisikarhala shilenje shyoshyo." ⁷Yesu yamuvoolela, कांग'odwa khandi, "ukhachelitsa mwami Nyasaye wowo." ⁸Khandi shetani yamuvukula na muhila khushikulu shirambi muno, na mumanyinya vwami vwoosi vwishivala, nu vukhumi vulimu. ⁹Na muvoolela, "vindu yivi ndakhuha, niva ulagwa hasi usikamile." ¹⁰Na Yesu yamanya na muvoolela, rhula khu inze, shetani: shichila कांग'odwa" yiwe ulasikamila Nyasaye ye wonyene nu khumurhumikhila." ¹¹Shetani yamanya na lekhana naye, heenza tsingelosi viitsa ni vamurhumikhila. ¹²Lwa Yesu yahulila Yohana umali khuvikhwa mushivoho, yarhula natsya Galilaya. ¹³Ni yakharhula Nzareti, yiitsa namenya {Kapenaum} ili himbi khunyanza, mutsinzakho tsya Zabulon na Naphtali. ¹⁴Kakholekha ndi khukatukhe kaalagwa nu muporofeti Isaya, lwayavoola, ¹⁵"Mushivala shya Zabulon, nu mushivala shya Nephthali, munjira yi inyanza, imbeli wa Yorodani, Galilaya ya vanashivala! ¹⁶vandu vamenya mushisundi valooli vulavu vugali; na khuyavo vamenyanza mushivala nu mu shinini shyi shisundi shilikhuza, khuvo vulavu vusenukhe." ¹⁷Khurhula inyiinga yeyo Yesu yarhanga khwilwatsa, na voola "Mwikanile; shichila vwami vwu mwigulu vuli hiimbi." ¹⁸Lwa Yesu , yali na cheendanga khu luchinga lwi inyanza ya Galilaya, ya loola vaamwavo vavili, Simoni, walangwa Petro, na Andrea amwavo wewe, nivasuuvanga ineti yavo mu inyanza: shichila vali valuvi vi tsisutsi. ¹⁹Yavavooolela, "Hambi munonde, nadamukhola a valuvi va vandu." ²⁰Valekha vwangu tsinetsi tsyavo, nivamulonda. ²¹Lwa Yesu yali na rhula haweneyaho, yamanya arole vamwaavo vandi vavili: Yakobo mwaana wa zebedayo, na Yohana amwavo wewe, vali mu lyarho na papa wavo Zebedayo, nivanavanga tsinetsi tsyavo, navalaanga. ²²Navo valekha vwangu lyarho na papa wavo, ni vamulonda. ²³Yesu yajeenda mu Galilaya mwoosi, ni yiilwatsa mu masinakoki gavo, nu khulandiza Ivanjeli yu vwami vwu mwigulu, na honyinya malwale koosi, nuvudedekhere vw0osi muvandu. ²⁴Lukhumu lwelwe lwalanda mu Syria yosi; ni vaulerela vandu voosi valwale vitsinganu tsoosi, vaminikha na yavo vali na matimoni, vashiinda indulume, vafokoya,na va honyinya vosi. ²⁵Mukanda mukali kwamulonda, khurhula Galilaya , na Dekapoli, na Yerusalem, na Yuda, nu khulujerekha lwu muchela kwa Yorodani.

Chapter 5

1

²Nayakhunula munwa gwegwe na veechitsa na voola, ³Vali nu vugasu vali nuvudakha mu mioyo chavo shichira vwami vu mwikulu nu vwavo. ⁴Vali nu vugasu yavo valilaanga:shichira valahonjeritswa [khuleminywa].⁵Vali nu vugaasu yavo vali nuvuhooma shichira valanyoola miandu chi mwirova. ⁶Vali nu vugaasu vali ni inzala nu vuluhu vwa kakilikali:shichira valiikuritswa. ⁷Vali nu vugaasu vali ni tsimbavasi :shichira valavelwa tsimbavasi. ⁸Vali nu vugaasu vali vaseretse mu mioyo:shichira valaloola Nyasaye.⁹Vali nu vugaasu valombi vi mileembe:shichira valalaangwa vaana va Nyasaye. ¹⁰Va nu vugaasu yavo vataambitswa shichira vwakilikali: shichira vwami vwu mwikulu nu vwenyu.¹¹Muli nuvugaasu munye lwa vandu vamwambakhananga nu khuvataambitsa nu khuvoola vindu vidamanu vyuvuvehi kumunye shichira inze. ¹²Muyaanze na muve nu vuyaantsi vunyikhi shichira nindio vataambitswa vaporofeti vali imbeli wenyu.¹³Munye muli munyu kwi lilova:na munyu nu kugoritse shinoji shakwo,shukulava munyu khandi,navutsa kulasuvwa ilwanyi, nu khuduvakwa ni virenje vya vandu. ¹⁴Munye muli vulavu vwilirova.Lidala lili khushikulu shilinyala khuviswa. ¹⁵Vandu shivahambitsa itaaha nukhuchivisa mulwalo, navutsa vavikha khu imesa, ni yaakha , yaakhe khuvoosi vali munsu. ¹⁶Vulavu wwenyu vwaakhe khuvandu, na valole vikholwa vyenyu vilahi, na vitsominye Tata weru uli mwikulu.¹⁷Mukhakanakaani ndiitsa khuliononya lilako, anoho vuporofeti: shindinza khwononyinya, navutsa khurwekhitsa. ¹⁸Kakelikali vavoolera, liikulu ni lilova vilavira, navutsa inukuta khali indala shilagora mulilaga, khudukha vindu vyoosi virwekhitswe.¹⁹Khulwayako mundu ulimunaka lilala khu maloko yaka, khandi nu yeechitsa vandu khukamunaka, alalaangwa mutiiti mu vwami vu mwigulu, na ulieechitsa koosi nukhukhola, alalangwa mukali mu vwami vu mwikulu. ²⁰Khuvavoolera munye , vuluunji wenyu vukhavira vuluunji vwa vang'odi na vafarisayo, shi mulinjira mu vwami.²¹Munye mwahulira kavoolwa mu zinyinga zia khale, ukhiira taawe,na khuvoosi wiira alava muvutinyu vwi likhalachilwa. ²²Navutsa vavoolera munye, khuvoosi uliiva nu vurima khu amwavo wewe vuchira shivune shioosi. alava muvutinyu vwilikhalachilwa nakhu voosi u livoolera amwavo wewe, "uli mundu musilo" alayaalwa mu shiina sha vamihi ; na khu voosi ulimuvoolera amwavowe, "Uli muyiingwa" alava muvutinyu khusuuvwa mumuliuro ku mu shihatisi.²³khulwayako nuva nuleera isadaka khuvwali, ma wiitsukhitse amwavo wowo akhugosere, ²⁴Lekha isadaka ha vwali, ma utsi khuloomba mileembe na amwavo wowo, khu wiitse khuhana isadaka yoyo.²⁵Loomba lihuliikhitsana vwangu nu muaali wowo, numushili khuinjira nashili khuhila mukoti, anoho muaali alakhuhira khumukhalachi, na mukhalachi alakhuvikha mu makhono ku musikali na ulahilwa mucheela. ²⁶Kakiliikali muvoolera, shularula ilwanyi nu kharunji tsisenti tyoosi tsia uva nu vasiilwe..²⁷Mwahulira malako kavoolwa navo mutsinyinga tsia khale, mukhaheya mba: ²⁸Navutsa mu voolera: khuvosi uhenza khu mukhali ni likhaayilwa umali khuheya naye mu mwoyo kwekwe.²⁹Niiva imoni yoyo yu khumukhono mulunji ikhuloomba wisikarale, uchirulitse ma usiive:shichira nuvulayi khukoriza shivelo shilala, khuvira muvili kwoosi khusuvwa mu shihatisi. ³⁰Niiva mukhono kwokwo mulunji kukhuloomba wisikarale, ukureme kurule ma ukusiive .shichira nu vulayi kumunye shilala khuvivero vyenyu khukoritswa, khuvira muvili kwenyu kwoosi khusiuvwa mushihatisi. ³¹Khandi kavoolwa, "mundu ni yenya khulekha mukhali wewe amung'odere ipalwa yu khulekhana:" ³²Navutsa vavoolera munyee, ulilekha mukhali wewe ni khali shichira vuheyi, amukhoola ave muheyi, na khuvoosi ulimuhila akhoola vuheyi naye.³³Khandi mwahulira kavoolwa khuvo mutsinyinga tsia khale.Ukhisuuha lisuuha lyuvuvehi khunyasaye, navutsa haana lienya lyolyo khu Mwami: ³⁴Navutsa vavoolera munyee, ukhisuuha khulikulu mba; Shichira ni shisoko shyu vwami vwa Nyasaye; ³⁵Anoho ukhisuuha khu lirova; shichira ni shitulwa shi vilenje vievie; noho khu Yerusalemi; shichira ni litaala liu Mwami mukali. ³⁶Khali uhisuuha khumurwi kwokwo, shichira shunyala khulomba lishwii lilala khuva lilavu anoho limwamu. ³⁷Lekha limoloma lyenyu live "Yee, Yee, anoho "Awa, Awa": shchira khuvira yaka kavula khu matamanu.³⁸Mwahulira kavoolwa, imoni khu imoni, lino khu lino. ³⁹Navutsa vavoolera munyee, mukhahiingana nu vutamanu: navutsa ukhusaamula luseya lu mukhono mulunji, muhe khandi lu mukhono mukaata asamulekhu.⁴⁰Na mundu na khuyaala khu lilako, mavukule likoti lyolyo, lekha a vukule khali ikanza yoyo khandi. ⁴¹Na khuvoosi ukhunika umuhile imaili indala muhile tsimaili tsivili. ⁴²Ukhusavaanga muhe khandi wenya khuvukula khuive ukhenya akhukalukhitsile mba. ⁴³Na mwahulira kavoolwa, uyaanze murende wowo, na wambakhane mutsiku wowo. ⁴⁴Navutsa vavoolera munyee, uyaanze vatsiku vovo, ukasitse yavo vakhulaamanga, ukhole vulayi khu yavo vakwambakhananga ive, khandi uvasalile va kusahanyinyanga nu khukhutambitsa. ⁴⁵Mudukhe khuva vaana va Tata wenyu uli mwikulu:shichira aloomba liuva lyakha khu vataamanu na valahi; na alera imbula khukhuva khu valunji na vakhali valunji. ⁴⁶Niiva mulayaanza vamuyaanza munye vonyene, ni matanyi shiina kamunyola?Khali makuru

kukhusolola vusuru na vitsihiiri shi vakhola ndio? ⁴⁷Nu mushelitsa vamwavo venyu vonyene, muvirila shina vandu vandi? Khali vitsihiiri shi vakhola ndio? ⁴⁸Khu lwayako muve vaseretse, khuli Tata wenyu wu mwigulu ali museretse.

Chapter 6

¹Muheenze mukhakhola vulunji wenyu imbeli wa vandu, mudukhe khulolekha navo:khulwayako shimulanyola matanyi khu Tata wenyu uli mwikulu. ²Khulwayako, lwamuhananga vukhonyi khu vamanani, mukhavooleti vuli mundu woosi khumwitsominywe.Mukhava khuli vakaati vafarisayo vikholakholitsa khulolekha valunji mumatempeli nende khutsinjira,khu vandu vavitsomiye.Kakirhikali vavoolera munyee vamala khunyola matanyi kavo koosi. ³Navutswa lwamukhonyanga vamanani kholi ndio vujila khuvoolelakhu mundu woosi khuli mukhonyanaanga; mukhalomba shiumukhono mukhali kurulitse mukhono mulunji kumanye taawe: ⁴Haani vukhonyi wenyu khu vandu muvwivisu;na Tata wenyu uloola kamukhola mu vwivisu aliitsa khumurunga matanyi kee. ⁵Lwamusaala, mukhava khuli vandu vikholakholitsanga khuva valunji: shichira vayanza khusaala mumasinagoki nende ni vasinjire muvwavukhanilo vwi tsinjira, shichira valolekhe na vandu kakilikali vavolera, vanyola khale mirungo chavo . ⁶Nikakhali munyee lwa musaalanga, mwinjire munsu, ma mwikale miliango,musaale khu TaTa wenyu uli havwivivisu: na Tata wenyu uloola muvwivisu alamuha mirungu. ⁷Navutswa lwa munye musaala, mukharumikhila mukhuva manyiikhi kavutswa khuli vitsihiri vasaalanga; shichira vakanakaana valahulilwa khu makhuva kavo manyiikhi. ⁸Khulwayako, mukhava khuli yavo:shichira Tata wenyu yamanya lienya lienyu, nu mushili khu mureeva. ⁹Munyee musaale ndi:"Tata weerhu uli mwigulu, lyiira lyoolyo lyiitsominywe; ¹⁰Vwami vwovwo vwiitse, vulaaliri vwovwo vukholwe mwiirova munu,khuli vukholwa mwiikulu. ¹¹Leero Ukhuhe vyukhulya vyeerhu vya khase. ¹²Ukhusamiihe vwooni vweerhu, khuli khu samiiha vakhwoonooneranga. ¹³Ukhakhuhila mu macheritso mba, navutswa ukhurulitse mu tsiimbi.Shichira vwaami .Ni tsingulu, nu vukhumi. Ni vyoovyo ,mihiika ni mihiika. Amen. ¹⁴Shichira nu khusamiiha vandu vamwoonooneranga Tata weru wumwigulu alamusamiiha munyee. ¹⁵Navutswa munye muvula khusamiiha vandu vamwoonooneranga, khandi Tata wenyu shaliitsa khumusamiha vutamanu wenyu vwamukholanga. ¹⁶Makhaandi lwa muhonga vuchila khulya, mukhava, khuli vakaati, viviikha vuveereri mutsimoni tsiavo nu khwisamukhitsu, vadukhe khulolekha na vandu vahongi vuchila liilya. kakirhikali muvolera munyee, vaamala khunyola matanyi kavo. ¹⁷Navutswa munyee, lwa muhonga vuchila liilya mwivakhe makura mmurwi khandi musaave mumoni. ¹⁸Muvule khulolekha khu vandu muhongi vuchila liilya: na Tata uloola mu vwivisu, aliitsa khumurunga. ¹⁹Mukhivikhila miandu khulilova khunu, hatsisere nu vurerelombe vyononyinya viononyinya viindu, khandi ha vanuuli vinjira nu khwiva. ²⁰Navutswa mwivikhile munye vene maviikhilo kenyu mwigulu, ha tsisere noho vurerelombe vikhononyinyaanga, na ha vanuuli vakhinjira nu khwiiva. ²¹Na miandu chocho chiliitsa khuva na noho hu mwoyo kwokwo kuliva khandi. ²²Imoni neyo itaha yu muvili. khu imoni niva indahi muvili kwosi kulava nu vulavu. ²³Navutswa imoni niva indamanu, muvili kwosi kulitsula shisundi.Na nikava vulavu vuli mumunye vulava ni shisundi, kalava muli mushisundi muno! ²⁴Shihaliho nu mundu uunyala khurumikhila vami vaviri, shichira ala dunyira mulala, na ayanze wuundi, anaho alayanza mulala, na wundi alamuchaya.Shunyala khurumikhila Nyasaye ni tsiendi. ²⁵Khu lwayako vavolera munyee, mukhahendeli limenya lyenyu, shiana sha ninyanye, noho shina shamung'wa, anoho khu muvili kwenyu sha mwifwala.Vulamu shiuvwavira shiukhulia, nu muvili shikuvira tsinguvu tsyukhwifwala. ²⁶Mulolere khu manyonyi kumwikulu: shikarakaanga na shikachesaanga, anoho khwivikhila mushaji. na Dada weru wu mwigulu akalikhitsaanga.Munye shiumuli valayi khuvira manyonyi?²⁷Wiina khumunye uheenda mwoyo, anyala khwiimeta vurambi vu mukhono mulala? ²⁸Shichira shiina muheendera mwoyo shamufwala?Muheenze khu vimuli vili mumilimi khuli vidukha.Shivikhola mihiinsi, anoho khwinavira tsinguvu. ²⁹Navutswa muvoolera munye, Khali Solomoni muvukhumi vwevwe shiyafwaala khu khuli lilala khu yaka. ³⁰Khu niiva Nyasaye anyala khufwaala vimuli vyii mirimi, viliho nunundi, na mukamba viremwa nukhuvikha mumulilo. shalavafwaala munye khuvira yivi, o munye vili suuvila litiititi? ³¹Khu lwayako mukhakanakani, nu khuvoola, khulanyanya shiina? anoho khulang'wa shiina?anoho, khulifwaala shiina?³²Vandu vitsihiri tsindi navyo vyakhavaanga, na TaTa wenyu wu mwikulu yaamanya muli nilyenya li vindu yivi. ³³Navutswa mukhaave vwami vwa Nyasaye, nu vulunji vwevwe,na vindu yivi vyosi mulametwa[mulahelwa]. ³⁴Khu lwayako mukhakanakani ka mukamba; mukaamba kulikanakaanila vindu vyakwo kwene. Lekhi Vuli litukhu live nu vutiinyu vwalio liene.

Chapter 7

¹Mukhakakhalachiri vandi,khu na munye mulivula khukhalachirwa. ²Shichira likhalaka lyukhalaka, nalyo lyulikhalajirwa nalyo,shichero shyu chererangamu nashyo shyulicherelwamu.³Shichira shiina ulolanga shisaala shili mu imoni ya amwavo wowo na yiwe shyulola shitonye shyu musaala shili mu imoni yoyo? ⁴Anoho unyala ndii khu khumuvoolora amwavo wowo, lekha ndulitse shisa mu imoni mwo: naiyiwe mwene nuli ni shitonye shyu musaala shili mu imoni yoyo? ⁵Vukaadi khwikhola khola uli muluunji , ranga urulitse shitonye shili mu imoni yoyo, khu unyale khulola vulahyi, utukhe kkhurulitsa shisaala shili mu imomi ya amwavo wowo.

⁶Mukhaha tsisimbwa vindu vitakatifu, anoho mukhasuvi tsilulu tsenyu imbeli wi tsimbiitsi tsikhitse tsiasenaka a khandi tsivakalukhane nu khuvarandulamu vitonye.⁷Musaale na munye mulahelwa, mukhaave na munye mulanyola: mwikulihitse na munye muligulilwa. ⁸Shichila vuli asaalinga ahelwanga: na woyo ukhavanga anyolanga: na uyu yigulihitsanga aligulilwa. ⁹Anoho nu wiina khu munye nikakhawe mwaana wewe na musava mukati alamuha lijina? ¹⁰Anoho mwaana na musava isutsi alamuha inzukha?¹¹Niiva munye va muli voni mwamanya kuhana khu vaana venyu vihanwa vilayi , ni khangaligali kha Tata wenyu wu mwikulu alavaha vindu vilayi yavo vamusaalanga? ¹²Khulwayako shyosi shyosi sha wakhayanzi vandu vakhukholele, na yiwe vakholele ndyo .Yili nalyo lilako na vaporofeti.¹³Mwinjile khuvirila mu muliango mulunji: shichira muliango muvambalalu ni injila imbayuukhu yimililanga mulitivitsa, navo vandu vavirilakhuyo ni vanyikhi. ¹⁴Navutswa shilivwa ni shinyerere na injira ni indinyu ihilanga vandu mulivamwoyo, na ni vatiititi vajinyolanga.¹⁵Muve vacheli khu vaporofeti vu vuvehi vamwitsilanga nivikholanga khuva makoondi , navutswa mukari mwavo ni visalang'ong'o vinyala khumurandulanyinya nu khumulia khuli tsimbiitsi. ¹⁶Mulavamanya khulondekhana khu vikholwa vyavo.Tooto,khunyalakhuhatuula matunda ki misabibu khurula khu misaala cha mawaa, anoho makhuyu khurula khu marakaluu? ¹⁷Khulwayako vuli musaala mulahi kwamanga matunda malahi, navutswa musaala mutamanu kwamanga matunda matamanu.¹⁸Musaala mulahi shyukunyala khwama matunda matamanu, khandi musaala mutamanu shyukunyala khwama matunda malahi. ¹⁹Vuli musaala kukhaminyanga matunda malahi kuremakanyinyangwa ma kusuvwa mumulilo. ²⁰Khu lwayako mwiitsa khuvamanya khulondekhana khu vikholwa vyavo.²¹Shichira shikali vuli mundu unanganga mwami mwami: aliitsa khwinjila mwikulu navutswa ni akholanga vulalili vwa Paapa wanje ali mwikulu. ²²Litukhu yelo, vanyikhi valiitsa khumbolela mwami, mwami shyukhwarulitsa vuporofeti mulira lyolyo, khandi mulira lyolyo khwakhunga matemoni?khandi mu lira lyolyo khwakhola mihiinsi chi vilolekhitso? ²³na inze ndiitsa vavolele havulavu shindavamanya taawe, ruli khuyinze munye vakholi vu vutamanu.²⁴Khu lwayako uhulilanga makhuva kaanje nukhukakhola, alasaanyinywa nu mundu mucheli yumbakha insu yeye khu lwanda. ²⁵Imbula lwayakhuva, michelela cha maatsi chikholomokha nu vushindu vvwishihutsutsu nuvuduya insu yeyo, navutswa shiyakwa taawe, shivune yali niyumbakhwa khu musinji ku lwanda.²⁶Khu vuli uhulilanga mang'ana kaanje yaka, ma avule khu kakhola, asanywa nu mundu musilo, yumbakha insu yeye khu muyeeshi. ²⁷imbula lwa yakhuva, michelela cha maatsi chikholomokha, na, vushindu vwiimbuutsa nuvuhuutsa nuvuduya insu yeneyo nayo yakwa hasi nu muhumu mukali.²⁸Lwa Yesu yali yakhamala khuvoola makhuva yaka mukanda kwa vandu vamuhulikhitsa vachenya khulondekhana khu mechitso keke. ²⁹Shivune yechitsa khuli mundu wuvunyali, shiyali khuli vechitsi vavo va malako.

Chapter 8

¹Lwa Yesu yiikha haasi khurula khushikulu, mukanda mukali kwamulonda. ²Na mundu wali yalwala vuchele yiitsa na musikamila imbeli wewe na voola, "Mwami, niva unyala khwenya unyala khundakasa. ³Yesu yamanya nanyiila mukhono kwekwe na mutiila, na muvoolelala, ndenya; takasikha. munyinga yeyo mundu woyo natakaswa vuchele vwevwe. ⁴Yesu yamanya namuvoolela, ukhavoolela shyosi shyosi khu mundu wosi. Navutswa tsia wilolekhitse khu musalisi na urulitse shihanwa shalakwa na Musa shive shilolekhitso khuvo! ⁵Yesu lwa yinjila Kapenaumu, mwimilili wa vasikali va varoma mulala yiitsa khumureva, ⁶Na mu volela "mwami murumikhi wanje a koni hasi ingo alwala indulume na anyakhanaga muno. ⁷Yesu yamuvoolela, nditsa khumuhonyinya. ⁸Navutswa musikali woyo yamuvoolela, Mwami inze shindukhane yiwe khwinjile munsu mwanje; na vutswa voolaza ling'ana lilala vutsa na murumikhi wanje alahona. ⁹Inze ndi mundu ali hasi ha vimilili vandi khandi vandi vali hasi hanje mu maloko. Lwambolela mulala tsia atsitsanga na wundi hamba yitsanga, na khumumikhi wanje khola yiishi akholanga. ¹⁰Yesu lwa yahulila mang'ana yaka, yachenya navolela yavo vamulondanga, kakirhikali vavoolelanga, shili khulolakhu lisuuvila likali khuli yili mu Israeli. ¹¹Muvoolela ndii vanyikhi valiitsa khurula ivukwi ni imatiooli navo valikhale hasi halala na Abrahamu, na Isaaka, na Yakobo mu vwami vwu mwikulu. ¹²Navutswa vaana vu mbwami valiitsa khusuvwa ilwaanyi mushisundi, iweneyo vandu valitsa khulilila nu khuteteyitsa mino. ¹³Yesu yavoolela musikali woyo, "tsia ingo nako ka usuuvile kalarwekhizwa khu yiwe. Ma murumikhi woyo yahona khurula mutsisa yetso. ¹⁴Lwa Yesu yinjila munsu mwa Petero, yamunyola nakhuvizala wa Petro nakoni khushitali na lwalanga murengo. ¹⁵Yesu yamukumila khu mukhono kwekwe ma murengo kumurula, navukha naranga khuvaha shiukhulia. ¹⁶Lwa hamukolova hatukha vaulerela vandu vanyikhi vali na matimoni; nakhunga matimoni khu likhuva lyelye, nakhuvahonyinya valwale vosi. ¹⁷Khu ndii karwekhitswe kavoolwa nu muporofeti Isaya ndii: "Ye mwene yavukula vudedekhele vweru, nahonyinya vulwale vweru." ¹⁸Lwa Yesu yaloola mukanda mukali kwa vandu kutsiitsajililanga khumedekha yavoolela veechitswi veve vambukhe, nukhutsia khu luchelekha lwa khavili lwi inyanza ya Galilaya. ¹⁹Na mweechitswi mulala wililako yiitsa khu Yesu na muvoolela, mweechitsi, inze ndakhulonda hosi hosi hutsia. ²⁰Navutswa Yesu yamuvoolela "vivwe vili nitsimbangaywa tsiavo, na manyonyi ku mbwerefu kali ni vitsu vyavo, navutswa inze mwaana wu muundu mbula hukhuvikha murwi kwanje." ²¹Mweechitswi wundi namuvoolela, mwami mbee munwa mbalyo nzii khuyavila isee wanje. ²²Navutswa Yesu yamuvoolela, "Nonda, lekha vakhutsa vayavile vakhutsu vavo." ²³Lwa Yesu yinjila muliaro veechitswi veve vamulondamu. ²⁴Na heenza imbuutsa indulu yahuutsa munyanza na viguvuli vienya vikhunikha lyaro yelo: navutswa Yesu yali nakoni. ²⁵Veechitswi veve vitsa khumuvukhutsa na vavola "Mwami, khusole khudivanga! ²⁶Navutswa Yesu yavavoolela shichira shiina muritsanga, munye avalu ni lisuuvila litiititi? Naysinjila, nakondekhela imbuutsa nni inyanza: na vyahonjela, vwirulili vuvaho muno. ²⁷Vandu vachenya varevana, nu mundu wa lukanu shiina uyu, khali vushindu ni inyanza vimuritsanga?" ²⁸Lwavadukha hanjelekha ha Genesareti vandu vavili va matimoni vakaana naye. vandu yava vamenya mu viliindwa na vahenditsanga shikha shyamundu avulakhuvira khu injila yeyo. ²⁹Vahanzukha ni vavoola "wenya shiina khukhutse yiwe mwaana wa Nyasaye? Wiitsi hanu khukhutambitsa inyinga yeru ni shili? ³⁰Ihaale hati haliho ni shiduma shi tsimbiitsi ni tsilitsanga. ³¹Matimoni yako katsianyinya khumusaya ni kamuvolelanukhukhunga nuyaanza lekha khutsi mu shiduma shi tsimbiitsi yezo. ³²Nayakavoolela "tsii", na karula nikinjiramu na shiduma shiosi sharekukha maliviri khutsia mululiva lwi inyanza ma kadivila mu maatsi kiinyanza. ³³Avaayi vi tsimbiitsi viitsa vilukhila mwitaala ni viivala vuli shindu na kikholekha khu yavo vali na matimoni. ³⁴Na heenza litaala lyosi liitsa khwaganila Yesu: na lwa vamulola vamusaya arule khuluchelekha lwavo.

Chapter 10

¹Yesu yalaanga veechitswi veve likhomi na vavilili halala,navaha vunyali vu khurulitsa motimoni nu kuhonyinya vuli tsikavira tsyu vulwale vwosi.²Mira ka varumwa likhomi na vavili nako yaka; wukhuranga, Simioni, wavalanganga Petero na Andrea, amwavo wewe;Yakobo,mwikhula wa Sividayo, na Yohana, amwavo wewe; ³Filipo na Bartholomeyo; Tomas na Matayo musololi wu vushuru, Yakobo,mwikhula wa Alufayo, na Lebbaeus, lira lielie liakhavili Tadayo. ⁴Simioni,wakwaniranga shivala shieshie, na Yuda Isikarioti,woyo yatsama Yesu.⁵Yava likhomi na vavili Yesu yavaruma, navalaka navoola, mukhatsiakhu muzinjira tsia vandu vitsihiri mba, khandi mukhatsiakhu mulitala liosi lia vasamria tawe. ⁶Navutswa mutsi khu makondi kakora ki inzu ya va Israeli. ⁷Lwamurula numutsia mwirwatse nimuvoola,vwami vu mwigulu vuli himbi.⁸Muhonyinye vulwale musimukukhitse vakhudzu,muhomole vuvuchere,murulitse matimoni.Shihanwa yishi munyoli vutsa, khandi munye muhane vutswa. ⁹Mukhachinji ithahabu,anoho ifetha,anoho tsisenti muvisikolo vienyu tawe.

¹⁰Mukhuchingi musiko chukhusumiramumu khu luchendo, anoho tsinguvu tsivili, anoho virharo vivili anoho zipigolo tsivili:shchjira muhinziri atukhana aherwe shiukhulia shalia.¹¹Na mulitaala nu mukitsi kwosi kwa mwinjiramu mukhave mundu amwinjiritsa, amumenye munzu mwemwe khutukha lwa murula mwitala mwenomo. ¹²Na lwa mwinjira munzu mwosi ,muhane milembe khu vandu vu munzu mwenomo. ¹³Na inzu yeneyo nili yukhwinjiritsa vacheni, milembe chenyu chilava khuvo; na nivambakhana khumwinjiritsa shivanyola mirembe chenyu tawe.¹⁴Na vuli muundu wosi uvula khumwinjiritsa,anoho avula khulikhitsa mirwatso kenyu, lwa muva numurula munzu anoho mwitala mwenomo, musungusule lukushi lwavo lurule khu virenje vienyu. ¹⁵Vavooleranga kakirikali ndi, litukhu liu khukhalajirwa,Nyasaye yitsa alolere tsimbavasi tsinyikhi vandu va menyanga mu mataala ka Sodoma na Gomorra, khuvira vandu vi litaala lienelo!¹⁶Henzi muruma khu makondi hakari hi vivwe:muve vacheri khuli tsinzukha, khandi vahooma khuli vituti. ¹⁷Mwilinde khu vandu , shichira valiitsa khumukumira vamuhire mushiina, khandi valiitsa khumushuta vivoko mu masinagoki kavo.

¹⁸Muliitsa kuhirwa mu shina imbeli wa vamihi na vami shichira lira lianje, khulilolekhitsa khuvo khandi khutsihiri tsindi.¹⁹Lwavalitsa khumukumira, mukhahendi mwoyo khuli mumoloma anoho shamuvoola tawe, shichira mulaherwa shamuvola isaa yeneyo. ²⁰shichira shivali munye mumoloma tawe, navutsa Roho wa tata wenyu alamolomera mumunye.²¹Amwavo alatsama amwavo wewe khutukha yirwe, khandi tata alatsama mwana wewe.Vaana valiitsa kuhangalitsa vivuli vavo nu khuchira virwe. ²²Mulahimwa na vandu voosi shichira lira lianje:Navutswa woyo yikhutsira khutukha limala alahonyinywa. ²³Navutsa niva mulatambitswa mulitala lilala,mwilukhire mulitala lindi: muvolera kirhikali ndi,numushiri khutaala mu mataala kosi ka Israeli, mwana wu mundu alava nakalukhe.²⁴Mweechitswi shianyala khuva mukali khuvira mweechitsi wewe tawe, shinga murukwa khuva mukali khuvira muruchi wewe. ²⁵Khu lwayako mweechitswi anyala khuva khuli mweechitsi wewe khaandi murumwa anyala khuva khuli muruchi wewe, nikava valaangi mwimiriri wi inzu Beelzabub, na vandu vi inzu yeneyo valilangwa mira kafwana ndina?²⁶Mukharia vandu venavo tawe, shichira shivulaho shindu shiakhunikhwa shiitsa shivule khukhunulwa; khandi shiaviswa shiitsa shivule khumanyikha. ²⁷Shamuvolera mushisundi, mukavoole mbulavu mbasu, nakamuhulira nimoonyanga mwirwatse nu musinjire khuvisekese vi zinzu.²⁸Mukharia yavo vira mmbiri, kwonyene.Navutswa shivali nuvunyali vwu khwira mwoyo:Navutswa murii woyo uli nu vunyali vu khutivitsa mwoyo nu mmbiri mu shihatisi. ²⁹Manyonyi kalaangwa tsimiri kavili shikakulitswangwa ling'ondo lilala? Na livulakhu ho linyaala khukwa hasi vuchira lienya lia tata wenyu. ³⁰Khali liiswi lili khumirwi chenyu lia valizwa. ³¹Mukhava nu vurii tawe, muli nu vukuli vukali khuviritsa tsimiri tsinyikhi.³²Mundu wosi ulinziyama imbeli wa vandu, ninze khandi nditsa khumwiyama imbeli wa tata wanje ali mwiikulu. ³³Navutswa mundu woosi unzambakhana imbeli wa vandu, khandi inze nditsa mwambakhane imbeli wa tata wanje ali mwiikulu.³⁴Mukhakanagani ndiitsa khulera milembe mulirova tawe.Shinditsa khulera milembe navutswa shivavi. ³⁵Shichira nditsa khulera liavukhana hakari wu mundu na tata wewe, mukhana na mama wewe, khandi vanakhuvizala vakhana na vanakhuvizala vavo. ³⁶Na vaziku vu mundu valava vandu vinzu yeye mwene.³⁷Woyo uyanza tat we anoho mama wewe khuvira inze shitukhara khuva ni inze; khandi woyo uyanza mwikhula wewe anoho mwana wewe mukhana khuviritsa inze, shiatukhana khuva niinze. ³⁸Mundu uvula khujinga musalaba kwekwe, khandi anonde, shiatukhire khuva ni inze. ³⁹Vuli mundu woosi ukhava khulinda liva mwoyo lielie mwene alalikoritsa:na woyo akoritsa liva mwoyo lielie shichira inze alalinyola.⁴⁰Mundu woosi yinjiritsa munye, yinjiritsa inze, khandi mundu yinjiritsa inze, yinjiritsa woyo yaruma inze. ⁴¹Mundu yinjiritsanga muporofeti shichira nu muporofeti, alanyola mirungu chu muporofeti.Khandi mundu yinjiritsanga mundu ukholanga vulunji shichira akholanga vikholwa viu vulunji, alanyola mirungu chu mundu akholanga vikholwa viu vulunji.⁴²Khandi mundu yitsa ahekhu mulala khu vatiti yava shikombe sha maatsi mashindu shijira nu mwegitswi wanje, .muvolera kagelikali, shialikoritsakhulu mirungo cheche tawe.

Chapter 11

¹Lwa Yesu yali yakhamala khuhana mivaalo kukhwilwaza khu veechitswi veve likhomi na vavil, yaranga lujendo lu khutsia khwechitsa nu khwilwatsa mu mataala kali hiimbi iweneyo. ²Na Yohana nali mucheela, yahulila mihiinsi cha Kristo, yamanya amurhumile valala khuveechitswi veve na mareva. ³Na vamureva Yesu, "Niyiwe wenyekha khwitsa, anoho khulindilile khulola wundi?" ⁴Yesu naye yavarevulila navavolera, "Kalukhi mutsii khuvolera Yohana, yako kamulolanga nu khuhulila hanu. ⁵Avavekhu vikukha tsimoni nu khulola, valema vajendanga, valwala vuchele vahoona, na tsitimbiti vakalukhizilwa lihulila, vakhuzu visimukukhanga khurula mu likhutsa, na Ivanjeli yilwatswa khu vamanani. ⁶Vali ni ikhaavi vakhahaya hayanga khulondekhana khu mihiinsi chianje." ⁷Lwa veechitswi va Yohana vali vakharulaho nu khwanza lujendo lwavo, Yesu yamoloma khu mukanda kwaliho khulondekhana khu Yohana. "Lwa mwatsia khulola Yohana mushangalangwe, mwatsitsa khulola shina sha mwasuuvilanga khulola? - shitundu shivina vina mu imbuza? ⁸Khu lwayako, mwatsitsa khulola shina -mundu niyifwali tsinguvu tsyu vukuuli vunyikhi? ⁹Kakilikali vandu vivikha tsinguvu tsyuvukuli vunyikhi vamenyanga mutsinsu tsia vami!"

¹⁰Uyu neye wang'odwa mu maandiko matakatiifu lwavavoola: "Heenza nduma murhumwa wanje imbeli wowo, utsia khukhulombela injila yoyo imbeli wowo". ¹¹Kakilikali muvoolela mu yavo vivulwa na vandu vakhali shaliho wamenya nu khuva ni tsingulu khuli Yohana { mubatisi}. Navutswa uyu uli mutiititi muvwami vu mwikulu ni mukhongo khumuvira. ¹²Khurula mumatukhu ka Yohana [Mubatisi] yilwatsa likhuva lielie khudukha khali inyinga yinu, uvwami vwu mwikulu vwanyakhana muno, khandi vandu vavukwananga, ni vachelitsa khuvuvukula ni tsingulu. ¹³Meechitso koosi ka vaporofeti na malako ka Musa khutukha khu Yohana kivaala makhuva khulondekhana khu tsinyinga yitsi; ¹⁴Niiva mulasuuvila khu makhuva kavo, khu Yohana naye Eliya, wali niyenyekhangha khwitsa. ¹⁵Woyo uli na maroyi kukhuhulira na ahulile. ¹⁶Shimanya ndavasasanyinya khushina liikhula lia vandu va matukhu kanu? Vali khuli vaana nivikhale khu shiru. Shilala khu shituma sha vaana tsana valanjililanga na vavoolerana ni shindi: ¹⁷"Khawambwimbila tsinyimbo tsiuvuyaanzi, navutswa mwambakhana khusieva! Khawambwimbila tsinyimbo tsiu khwikhula, navutswa mwambakhana khwikhula. ¹⁸Lwa Yohana yitsa nahonga vujira khulia nu khung'wa iwaiyini, numuvoola, " Ali ni lidemoni." ¹⁹Mwana wa Adamu ndayiza nukhulia khandi khung'wa mu vavola, "Loli, mwenyu ni mung'ang'a nu mung'wi wi idivai, khandi nu mulina wa vasikali vu khukhalaka [vusuru] na vooni. Navutswa vusitsa vumanyikhana khuvirila khu vana veve. ²⁰Na Yesu yamanya na damanyinya vandu vu mu mataala mmakali kayilwatsa nu khukholamu vilolekhitso vinyikhi khuvira mataala kandi, shichira vandu valimu vambakhana khwikanila. ²¹Wooyi munye vandu vi litaala lya Chorazini khandi wooyi vandu vilitaala lya Bethsaida muli khuvutinyu muno! shichira vilolekhitso vyakholekhana mumunye, vyakhakholekhane mu mataala ka Tiro na Sidoni khani vandu vamenyayo vikanira khale ni vifwali tsinguvu tsia makunia nu khwikhala mulikooshe. ²²Navutswa musuuvilita ndi khulitukhu li likhalajilwa lya Tiro na Sidoni Nyasaye aliitsa khuvela tsimbavasi vandu va mataala ka Tiro na Sidoni, khuvira munye. ²³Khali munye vandu va Kapenamu mulitsa khwininyina mwikulu? Nyasaye aliitsa khumwakulula mu shihatisi. Niiva vilolekhitso viukhuchenyinya vyakholwa mu litaala lienyu vyakhakholelwe mu litaala lia Sodomu, litaala lienelo liakhavele vakhikanire nu khuva vashiliho khudukha nunundi. ²⁴Navutswa khuvolera mumanye, khulitukhu lilikhalachilwa, Nyasaye alikhavele tsimbavasi vandu va Sodomu, khuvira munye! ²⁵Yesu yaamanya arhevule khandi khusanditsa Tata mwami wu mwikulu shichira yavisa vindu yivi khuvajeri nu vuvusitsa navutsa yakhunulila nu khumanyinya vaana vatiititi. ²⁶Nyee, Tata, shichira nindio kakhuyanzinza mu tsimoni tysotsyo. ²⁷Tata wamba vunyali vukhusinjlila shindu shiosi. Shaliho mundu wosi wamanya Mwaana nakhali yive Tata. Mundu avulakhuho umanyi yiwe Tata nakhali inze Mwaana na yavo vu mwaana aliitsa khurovola khuvamanyinya Tata. ²⁸Hambi khwinze munye vosi vamunyakhananga nu mwitiukhwa misiko militoho, nayinze ndavaha vusosi. ²⁹Muvuchililele muchochi kwanje mwiyecheze khwinze, shichira ndi muhoma, munyole lihulukha mioyo chienyu. ³⁰Muchochi kwanje ni mwangu, khandi musiko kwanje kwa mutiukha, nu mwangu.

Chapter 12

¹Inyinga yeneyo Yesu yavirila mumulimi kwavali varakamu inganu inyinga yi lisabato.Vechitswi veve valini inzala nivaranga khwamula imu nu khulia. ²Vafarisayo vavalola nu khumuvooolera Yesu, "Heenza vechitswi vovo vakhola shikhola sha malako keru kakaya kavule khukholwa khu litukhu lilisabato"³Navutswa Yesu yavavoolera, "Shumwasoma khu ka Daudi yakhola mumatukhu ka yali ni inzala, halala na yali navo? ⁴Daudi yinjira mulitempeli lya Nyasaye ma nalia halala na yali navo mukati mutakatifu vavule khulia, nikhali kwalilwa na vasalisi vonyene.⁵Shiumwasoma khu mumalako ka Musa khuli vasalisi varumikha mulitempeli khulitukhu lilisabato khuli vononyinyanga lisabato lienelo; navutswa valolekha vavula vudamanu vwosi? ⁶Navutswa mbavoolera, hanu khuli nu mundu mukali khuvira litempeli.⁷Mwakhamanyi khuli mang'ota matakatifu kavoolanga , ndenya tsimbavasi , tsikhali tsisadaka tsyu musango,Shumwakhakhajile vavula vudamanu.⁸Shichira mwana wu mundu naye mwami wi litukhu li lisabato."⁹Lwayali na mali khurula yaho, yamanya niyinjira mulisinakoki liavo. ¹⁰Na khwaliho nu mundu wali nu mukhono kwalema.Na khwaliho na vandu vakhava shivune shiukhurumikhila khumuyaala Yesu,Vafarisayo vatureva Yesu, "Kadukhana khuhonyinya mundu mulidukhu li lisabato?"¹¹Yesu yavareva, "Wakhava musadza shi mu munye, niva yali ni likondi lilala lyonyene, ma likondi zana nilikwile muvulina khulidukhu lilisabato, shiyakha likumile alikhwese lirulemu?"¹²Mundu shali nu vukuli vunyikhi khuvira likondi! Khulwayako malako keru kavuchilila khukhola vulahi mulidukhu lilisabato.¹³Nalwo lwa Yesu yavoolera mundu woyo, "Nyira mukhono kwo ."Yamanya nanyira na nu kuhona;nukukalukha vulahi lhuli mukhono khundi mulamu. ¹⁴Navutswa vafarisayo varulaho nivatsia khulomba shikhalo khuli vanyala khumwira. ¹⁵Navutswa Yesu lwayamanya kavali ni valokhitsanga, yamanya arule hawenaho.Vandu vanyikhi vamulonda, naye yavahonyinya vosi. ¹⁶Navutswa yavakaya vakhazia khulomba amanyikhe khuvandu. ¹⁷khudukha karhwekhitswe kahandikwa nu muporofeti Isaya lwayavoola,¹⁸"Loli, murumikhi wanje murovole, muyanze wanje wu mwoyo kwanje kuyanzitswa naye.Ndaviakha Roho wanje muye. Naye aliitsa khwilwatsa khu vandu voosi katooto kaanje. ¹⁹Shialiitsa khulembana anaho khulanjilila,mundu avulakhuho uliitsa khu-hulila khu muhaanda mwoyo kwekwe. ²⁰Shialiitsa khuva mululu khu vandu vatetekhele, anoho khukwana yavo vavula tsingulu taawe.Aliitsa khutsililila khwikhutsilakhulola katooto nikamali khurwekhitswa. ²¹Vandu vi tsimbisa tsiosi valiitsa khura lisuuvilitswa liavo muye."²²Navamulerela Yesu mundu wa matimoni kuvuvekhu khandi ki itimbiti.Yamuhonyinya, khulwayako muvekhu itimbiti yamoloma nu khulola. ²³vandu vosi vajenya khu yaka, nivavoola, wuyu shali mwana wa Daudi?"²⁴Na vafarisayo vahulila shilolekhitso yishi ,vavoola, "Wuyu shakhunga matimoni navutswa arumikhila Bezebuli mukhongo wa matimoni." ²⁵Yesu yamanya inganakani yavo na vavoolera, vwamihi vwosi vukavukhanaga vulera khusambukha, na shavuli litaala nohomba insu ikavukhananga shirasinjira.²⁶Shetani nakhunga Shetani, yikavukhanyinya mwene Khumwene.Khu vwami vwe vwakhasinjire ndi? ²⁷Na niva khunga matimoni khurumikhila Belzabub, na vana venyu navo vakakhunga ni varumikhila wina? Shichira yaka valiitsa khuva vakhalaji venyu.²⁸Navutswa niiva khunga matimoni khu muya kwa Roho wa Nyasaye, mumanye vwami vwa Nysaye vwayitsa khumunye. ²⁹Makhandi ndio wina unyala khwinjira muinsu yu mundu wizingulu yonone vindu vye niyakhrangi kuvoha woyo witsingulu mbilio khu yononyinye insu yeye. ³⁰Mundu ukhali nintse shi avujeritsa nintse, ukhavunjeritsa halala ninze ye nu musalanyinyi.³¹Mbavoolera , vwoni na manyeko vyosi vandu valasamihwa , navutswa khunyega Roho mulahi wa Nyasaye shivulaverwa. ³²Woyo umolomanga khu mwaana wa Adamu vutamanu, alaverwa tsimbavasi, navutswa ulomoloma vutamanu khu Roho wa Nyasaye , shialaverwa mulilova yili anoho mulilova liitsanga.³³Mudukhe khulomba musaala mulahi na makhuyu kakwo kalava malahi, anoho mulomba musaala mutamanu na makhuyu kakwo kalava matamanu, shichira musaala kulamanyikha khu lwa makhuyu kakwo. ³⁴O munye lwivulu lywi vihirikomo, shichira muli vutamanu, munyalandi khuvoola malahi? Khurula khulikanakana linyikhi lya vili mumwoyo, munwa kumolomanga. ³⁵Mundu mulahi khurula mulivikhiro lyinyikhi lyu mwoyogwe alalera vindu vilahi.Na mundu mutamanu khurula mulivikhiro lyu mwoyogwe alarera mayoolo.³⁶Mbavavooole, inyinga yi likhalachilwa vandu valikhaane shivune sha vuli ling'ana litsimbakha lyu mundu yavoola. ³⁷Shichira khu makhuva koko mwene ulavalitswa vulunji, khandi khu mukhuva koko mwene ulakhalachilwa."³⁸Valala khu vang'odi na vafarisayo vaturevulila, "Mweechitsi, khwakhayanzi khulola shilolekhitso khurula khuyiwe".³⁹Navutswa Yesu yavarevulira navavoolera, "Munye likhula litamanu ni lyu vuheyi mureva shilolekhitso.Navutswa shivulaho shilolekhitso shamuhherwa, shikhali shilolekhitso shu muporofeti Yona . ⁴⁰Khuli Yona yali mataukhu kavaka mmbasu nu vutukhu munda mwi isutsi ,khandi ni ndio mwaana wu mundu alakhave matukhu kavaaka mmbasu nu vutukhu mu mwoyo kwilirova.⁴¹Inyinga yi litukhu lilikhalchirwa vandu va Nineve valakhasinjile ni likhula yili nu khumukhalachila.Shichira vo vikanila khuvirila khulilwatsa lya Yona , Navutswa heenzi, mundu uli mukali khuvira Yona ali hanu.⁴²Muruchi wi shikhali wa Sheba aliitsa khusinjila

khumuyaala inyinga yi litukhu liu khukhalachilwa, shichila yachenda khurula mushivala shieshie shili isavaalu, natsia khuhulila meechitso kuvusitsa ku mwami Solomoni , na heenzi, mundu alihanu mukali mmbunyikhi khuvira Solomoni.⁴³Lwa litimoni lirula mu mundu, lichendachenda mushivala shumu nilikhava ha lihuluhila, navutswa lwalivula khunyola hukhuhulukha ⁴⁴limanya livoola ndakalukha mu yinzu yanje yandarulamu, lwene lwa likalukha nu khunyola nili inzere nu khunihizwa. ⁴⁵limalizia khuvukula matimoni kandi saba matamanu khulivira nu khwinjira nako kamenye muwenomo.Na liiva lyu mwimala lyelye adamana khuvira mwiranga.Nindio kalakhave khu vandu vatamanu vi likhula matukhu kanu."⁴⁶Lwa Yesu yali nashimoloma khuvandu,mamawe na vamwavove vasinjira ilwanyi, nivenya vamolome naye. ⁴⁷Mundu wundi yamanya amuvoolele,Heenza mamawo na vamwavovo vasinjile ilwanyiyeyo navenya khumoloma nive."⁴⁸Na Yesu yamurevulira namuvolera, "Ni wina uli mama wanje na vaanga wina vali vamwavo vanje?" ⁴⁹Ma nanyira mukhonokwe nu khusona khu veechitswive nukhuvoola, "Heenzi yava navo mama wanje na vamwavo vanje!"⁵⁰Woyo ukhola lyenya lya Tata wanje uli mwikulu, navo vamwavo,na vambotswa na mama."

Chapter 13

¹Mulitukhu lieneyelo, Yesu yarula ilwanyi wi insu na yikhala khuluchinga lwi inyanza. ²Mukanda mukali kwa vandu kwivunjiza hayali, naye nazia khwikhala muliaro na mukanda kusunjila khuluchinga. ³Yamanya na vavoolera mang'ana manyikhi khuvirila mutsinganu, navooila: Mumitsi yarula nu vukuutsa khumiitsa. ⁴Lwayamiitsa, vukuutsa vulala vwakwa khunjila, na manyonyi kiitsa nikavuvootsa vukuutsa zana. ⁵Vukuutsa vundi vwakwa khulwanda, hakhali na malova manyikhi na vukuutsa vwameela vwangu vujila malo kukhuhilamu mili. ⁶Navutswa liuva liakha niliva mmbasu mululu, viragwa vieenevo vvasambwa shichila mili javo jiali khwikulu. ⁷Vukuutsa vundi vwakwa mushisakha sha mawa kivikunga kavukhunikha ni ing'inini. ⁸Vukuutsa vundi vwakwa mumalova manulu, nuvumela nuvudukha, nuvwama imu, vulala vwaminyanya imia khu imia, vundi vwaminyanya makhomi sita khumia, nuvundi makhomi kavaka mkhumia. ⁹Woyo uli na maroyi kukhuhulila, na ahulire. ¹⁰Aveechitswi veve viitsa, nivamureva, shichira shina umolomanga khu vandu khuvirila mutsinganu? ¹¹Na Yesu yavarevulila ndi: Shichira munye mwahelwa vucheli vukhumanya tsisiri tsyu vwami vu mwigulu, navutswavo shivahelwa vucheli vwenovo mba. ¹²Khuwoyo ulinavyo, alameetwa khandi, ave navyo muvunyikhi. Navutswa woyo uvula shindu shiosi, khali shakanakananga alinasho aliitsa khunulwa. ¹³Yishi nasho shivune shichira nimoloma khuvo khuvirila mutsinganu: Khali niiva valolanga, vavule khulola. khali niiva vahulikhezanga, navutswa shivalahulila nu khumanya. ¹⁴Khuvo vurwekhizi vu vuporofeti vwa Isaya vuladukha vwa Nyasaye yavoolo: "kakilikali mulahulikhitsa navutsa shiu mulahulila, makhandi molaheenza, navutswa shiumulalola nu khumanya." ¹⁵Shichila vwongo vwavo vwalindaala, na maroyi kavo kayikala, na tsimoni tsyavo tsiavekhula, nikakhali ndio vakhaloli ni tsimoni tsyavo, makhandi vakhahulile na moroyi kavo nu khumanya nu vwongo vwavo nu khukalukhana, nu khwitsa khwinze khuvahonyinye. ¹⁶Navutswa tsya kasitswa tsimoni tsyienyu, shichila tsilolanga: khandi maroyi kenyu shichila kahulilanga. ¹⁷Kakilikali muvoolela, vaporofeti na vandu valunji vanyikhi vali nilienya liukhulola vindu yivi vyamulolanga, navutswa shivavilola taawe, khali khuhulila kamuhulilanga, na shivahulilakhu. ¹⁸Khahulikhitsi, khand mweeche ku lukanu lu mulimi yatsia khumitsa vukuutsa luvoolela. ¹⁹Mundu lwa hulilanga likhuva lyu Vwami vwu mwigulu, na akorwa khumanya, naho naho, mutsiku woyo yiza, amunula imu iveza yarakwa mumwoyo kwekwe. Yuvu navwo vukuutsa vwamitswa khunjila. ²⁰Vukuutsa vwakwa khulwanda, ni yavo vandu vahulilanga likhuva na khuvwangu valivukula nu khusangala. ²¹Navutswa shilinjala mukari mumioyo chavo na khandi shivanyala khulilinda limenye muvo. Lwa vanyola vutinyu noho khutambizwa shichira likhuva, vakhutsa mioyo vwangu nu khukalukha inyuma. ²²Vukuutsa vwakwa mu mawaa ki vikungu navo vandu vahulilanga likhuva, nikhali shichila linyakhizwa li shivala ni liluvwa liu khwenya khuva vahinda, viira likhuva muvo ma varikala vandu vavula vyamo. ²³Vukuutsa vwamitswa mu mulova manulu, ni vandu vahulilanga likhuva, khandi valimanya; valala imia khu imia, vandi makhomi sita khu imia na vandi makhomi kavaga khu imia khurula khu viti vyarakwa. ²⁴Yamanya na vavooolela lukanu lundi: Vwami vu mwikulu vunyala khusasanyinywa khu mundu wa mitsa vukuutsa vulahi mumulimi kwekwe. ²⁵Navutswa lwavandu vali vakonanga, mutsiku wewe yiza namitsa mumulimi zana vukutsa vwa mavaanze mu inganu yali yarakwa ma nazia vishili khumera. ²⁶Lwavyamera, nividuka nalwo mavanze kalolekha kamel a halala ni inganu. ²⁷Avayinziri vu mwene mulimi viza vamuvoleda mukhongo. Shiu wamitsa vukuutsa vulahi mu mulimi kwokwo? shichira shina mavanze kanyolekhemu? ²⁸Yamanya na vavoolera, mutsiku naye wakhola yako. Navayinziri vamureva, "Wenya khuzii khwiha mavanze khukarulizamu?" ²⁹Mwene mulimi yavavooolela, Lekhi, shichila lwamuva mwiha mavanze inganu khandi ilihikha halala nako. ³⁰Lekhi viosi inganu na mavaanze vidukhile halala khudukha mu inyinga yi lichesa. Munyinga yi lichesa ndiza mbolele vachesi, "murange khuvunjiza mavaanze halala nu kuvoha muviduma nu khuvisamba, ma muvunjize inganu nukhulera mushiachi shianje." ³¹Na Yesu yamanya na vavoolera lukanu lundi: "Vwami vu mwikulu vuli khuli lukuutsa luti muno khuli lwilavakhwa, lwa mundu yavukula namitsa mumulimi kwekwe. ³²nalwo nu lutiititi muno khuvira vukuutsa vundi vwosi, navutswa nulwakhameela nulukali muno khuvira virakwa vindi viosi. Lukwitsa musaala ma manyonyikitsa khumbakha vitsu viavo mu tsisia tsiakwo. ³³Yesu yamanya na vavoolera lukanu lundi. "Vwami vu mwigulu vuli khuli mamela ku mundu mukhali yavukula nazukanyinya mu vijero vivaga vyuvusi ni kalomba shinokho shiosi khuvimba." ³⁴Yesu yavamolomera makhuva yaka kosi khu mikanda cha vandu na rumikhila tsinganu; na shivulaho shayavavolela vuchila khurumikhila tsinganu. ³⁵Yesu yakhola yako kosi khurwekhitsa ku muporofeti yalii niyavoola; "Ndakhunula munwa kwanje mbamolomele mutsinganu. Ndavilwatsila makhuva kaviswa khurula lilombwa lilirova, khurula mu musinji kwi lilova." ³⁶Yesu yamanya alekhane ni shituma sha vandu, niyinjira muinsu; Veechitswi veve viitsa khuye ni vamureva khuvulile ku lukanu lwa "mavanze mumulimi" lweechitsanga. ³⁷Yamanya na vavooolela: Woyo wamitsa vukuutsa vulahi ni mwana wa Adamu. ³⁸Mulimi navo vandu vu mushivala; vukuutsa vulahi, navovandu vu mu vwami; mavaanze, navo vandu vu mutamanu woyo;

³⁹khandi mutsiku wamitsa mavaanze, neye Ibilisi; lichesa, nadio shiheeli shi lilova; khandi vachesi, navo tsingelosi.

⁴⁰Khuli mavaanze kavunjelitswangwa nu khusambwa mu mulilo, ni ndio khandi kaliitsa khukholekha matukhu ki shiheeli. ⁴¹Mwaana wa Adamu aliitsa kuruma tsingelosi tsitsie khuvunjitsa khurula mu vwami vuli mundu wosi uchila vandu nivakhola vwoni, ⁴²ma vitsa vavasuve mu muliro mwitsa muve nu khulumanya miino. ⁴³Nalwo lwa valunji viitsa vaakhe vulavu khuli liuva mu vwami vwa Tata wavo. Woyo uli na maroyi na a hulire. ⁴⁴Vwami vu mwikulu vuli khuli livikhilo liitsahabu liaviswa mumulimi, liu mundu mulala yajilola yajivisa khandi mumulimi zana, Nali nu vuyanji yatsia khukulanyinyavyosi vyayali navyo atukhe khukula mulimi tsana. ⁴⁵Vwami vu mwikulu vuli khuli mushilanyinyi khulomba vukhala, akhavanga machina malahi kuvukuli vululu. (ilulu)

⁴⁶Lwa yanyolakhu shisia shia machina zana kuvukuli kenako.. ⁴⁷khandi vwami vu mwikulu vuli khuli ineti ya valuvi vasuva mu inyanza khuluva tsisutsi tsinganu tsinyikhi. ⁴⁸Lwa yali niyitsule tsisutsi valuvi vajikhwesa khulujinga vikhala nu khudola tsisutsi tsindahi nu khutsivikha muvicho vilahi, navutswa tsisutsi tsinadamanu vatsisuva. ⁴⁹Ni ndio kiza kave inyinga mu matukhu ki shiheeli, Tsingelosi vitsa vakavulanyinye vandu vatamanu khurula mu valunji. ⁵⁰Viitsa vavasuve vandu vali vatamanu mumulilo mwitsa muve ni khwikhula nu khulumanyinya miino. ⁵¹Yesu yamanya na reva, "mumanyi yako koosi kamuvooolere? Navo vamuvooolera "Nyee".

⁵²Yamanya na vavoolera," vuli mwechitsi wosi wamalako wechitsa makhuva khulondekhana khu vwami vu mwikulu anyala khusasanyinywa khu mwene insu urulitsanga mulivikhilo lie vindu viyia ni vikhulu." ⁵³Yesu lwayali ya khamala khweechiza tsinganu yitsi, yahama na rula ho. ⁵⁴Lwa yatukha mu litaala li ingo wavo, yeechitsa vandu mumasinagoki na vandu vamuholula vali nilichenya nukhureeva "Mundu wuyu anyoli hena vusitsa yuvu ni tsingulu tsiu khukhola vilolekhitso yivi? ⁵⁵Uyu shali mwikhula wu mufundi wi vindu vitsimbahu? Nyina wewe shiali ulangwa Maria, na vamwavo veve Yakobo, Yosefu, Simoni na Yuda? ⁵⁶Na vambotso veve vosi shivali hantu halala na khutse? Mundu wuyu yanyola hena vindu yivi viosi? ⁵⁷Vamanya vavihirizwe naye ni vamwambakhana. Navutswa Yesu yavavoolera, "muporofeti shiahelwa luyali iwavo, nikhali muvivala vilwayi".

⁵⁸Yesu shimanya akhole vilolekhitso vinyikhi iwavo tawe, shichila vandu venavo vambakhana khumusuvula.

Chapter 14

¹Mumatukhu kenako , mwami Herode yamihanga lusomo lwa Galilaya, yahulila lukhumu khulondekhana khu Yesu. ²Navoolera varukwa veve, "Wuyu ni Yohana Mubatisi; yayisimukukha khurula mbakhutsu.Khulwayako tsingulu yitsi tsili khumiyanzi muye."³Herode yali yamukumila Yohana, khumuvoha,nu khumuvikha muvuhambe shichila Herodia, mukhali waliinji wa amwavowe Philipo. ⁴Shichila Yohana yali yamukaya nu khumuvoolera, "Maloko kambakhana yiwe khuhira mukhali wa amwavowo." ⁵Shavulila shiti Herode amwire, navutswa yaria vandu, shichila vandu vali vamusuvila khuli muporofeti.⁶Na litukhu lyukhwizukhitsu nu khwikhonyera livulwa lia Herode liadukha, mukhana wa Herodia yasieva vulahi hakari hishiduma nu khuyanzitsa Herode. ⁷Mulimanyinya uyanzitswe, yarevula indagano yu khwisuha khu mukhana wuyu, ndi shyosi shareva alamuha. ⁸Namali khutsuvwa na mamawe,,mukhana yareva, "Umbe yaha , khuyibesheni yiyi, murwi kwa Yohana mubatisi lweneyulu." ⁹Mwami yikosa naverera khu lireva yili, navutswa shichira lisuha lye makhandi shichira yavo vosi valiho mulilia yelo naye, yamanya arumane vamukholere khuli yareva. ¹⁰Yarumana Yohana asinzwe wayali mucheela. ¹¹Nivalera murwi kwekwe khu ibesheni nu kuhana khu mukhana, na mukhana na vukula nu khuhilila mamawe. ¹²Na vechitswi va Yohana viza nivavukula muvili kwe, nivazia khumura.Nivakhamala yaka vazia nivamuvooolera Yesu kali kakholekhe. ¹³Na lwa Yesu yahulila yaka,yanina liaro natsia mushangalangwe.Lwu mukanda kwahulila luveka lwayatsia, vamulonda khuvilenje nivarula mumatala. ¹⁴Na Yesu yitsa imbeli wavo nu khulola mukanda mukali muno.Yavavererera nu khuhonyinya valwale vavo. ¹⁵Lwa halukolova hatukha, veechitswi veve vitsa khuye nivavoola, "Hanu ni mushangalangwe,na tsisaa tsitsile muno.Lakhula mukanda kutsi,khuvatukhe khutsia mutsisomo tsiavo khwikhavila shyukhulia." ¹⁶Navutswa Yesu yavavoolera , "Havulaho shivune shyukhuvalakhula vatsi ihale.Vahii shavanyala khulia." ¹⁷Navo vamuvooolera, "Khuli vutswa ni mikati chiranu ni tsisutsi tsivili zionyene." ¹⁸Yesu yavavoolera, "Ndereli." ¹⁹Yesu voolera mukanda vikhale hasi khuvulimo vwi shikuri.navukula mikati chali chiranu nende tsisutsi tsivili.Naheenzi mwikulu, yakasitsa nu khutong'olanyinya mikati nu khukavulila veechitswive, navo vanza kuhana khu mukanda. ²⁰Vandu voosi valia na nivikura.Na nivavunjitsa matonye karikala ki mikati chatong'olanywa--viluvi likhomi na vivili ni vitsule. ²¹Na vandu valia vali vadukha tsielefu tsiranu tsia vasatsa, nu khukhavalitse vandu vakhali na vaana. ²²Na vwangu , Yesu yavaruma veechitswi ve vinjire muliaro nu khutsia imbeliwe khulujereha lwi inyanza, naye narikala nashiruma mikanda khuhuya. ²³Iwayali niyakhamala khulakhula mikanda jitsile, yanina khushikulu ye mwene khusala.Khulukolova lwakhutukha, yaliyo wonyene. ²⁴Na liaro liali litsile ihale munyanza khurula khulujinga, na nilinuywa vutinyu imbua khandi ni vikuvuli vinyanza, shichila imbua yi shihunguzu yali nivalumba khukalukha inyuma.. ²⁵Mutsisa tyukhulinda tsikhola khanne muvudukhu, Yesu yavalolkhera navitsiranga, khandi najendanga khumazi ki inyanza. ²⁶Lwa veechitswive vamulola najenda khu inyanza, vasumbukha nu kuvoola, "ni shinanyenzo", nivalila nuvuri. ²⁷navutswa Yesu yamoloma khuvo navoola, "Mukhikosa mba! Niinze! mukharii mba." ²⁸Na Petero yamuvooolera, "Mwami niva niwe, nanga nditse khuive ninjenda khumazi." ²⁹Yesu yamulanga, "Hamba." Khulwako Petero yikha muriaro najenda khu mazi natsia khu Yesu. ³⁰Navutswa, Petero lwayalola imbuza inditoho , yamanya naria.Na lwayanza khusikhira manyanza.yalira nukhuvoola,"Mwami mbonyinya!".³¹

³²Lwa Yesu na Petero vatsia khwinjira muliaro, imbuutsa yasinjira khuhuza. ³³Na veechitswi vali muliaro vamusikamira Yesu nu kuvola "Kakilikali uli mwaana wa Nyasaye." ³⁴Lwavali ni vakhambukha vadukha khushivala sha Gennesareti. ³⁵Vandu vahawenaho lwavamulavilitsa Yesu, vahana mang'ana khutsia hoosi yiweneyo, nukhumulerera woosi yalihu mulwale. ³⁶Vamusaya vadukhe khukumirahutsa khu lijemo liikanza ye , na kuvosi watiirakhu yanyola kuhona.

Chapter 15

¹Valala khuvarifariso na vang'odi khurula Yerusalemu viitsa khu Yesu nivavoola, ²Shichila shina veechitswi vovo vononyinya malako ka vakhulundu? Shivisaavanga makhono kavo lwa valiitsa mikati tawe. ³Yarevula navavoolera, na shichira shina munye mwononyinyanga malako ka Nyasaye ni miima chenyu?⁴Nyasaye yavoola, "Mwitusominye tata na mama wowo, na woyo unyekanga tata anaho mama wewe alakhutsa likhutsa. ⁵Navutswa munye muvoola, ulivoolera tatawe anaho mamawe, shyosi shitukhananga khukhonywa na inze ni shihanwa khu Nyasaye; ⁶woyo shadukhane kuhana luyali khu tata wewe.khulwi injila khuli yiyi umalikhulomba ling'ana lia Nyasaye khuvula shivune, shichila miima chenyu.⁷Munye vakaadi, lilava khuli Isaya yaporofeta khumunye, na voola. ⁸Vandu yava vanzitsominyanga ni minwa chavo, navutswa mioyo chavo jili ihale na inze. ⁹Navo vasikamilanga shikhaya, niveechitsa meechitso kavandu." ¹⁰Yamanya nalanga shiduma shisunde khuye, navavoolera hulikhitsi, mumanye- ¹¹Shishili shinjiranga mumunwa nashyo shononyanga mundu, navutswa ni yeshyo shirulanga mumunwa, nashyo shimwononyinyanga. ¹²Veechitswi veve vamwitsila, navavoolela, "umanyikhu vafarisayo vadunya lwa vahulila likhuva yili? ¹³Yesu yerevula navavoolela, Shirakwa shiosi, shyavulakhurakwa na tata wanje wu mwikuulu, shilikhwa. ¹⁴Valekhi yavo ni vimilili vavekhu. Muvekhu niva alamwimilila muvekhu woshionyo, voosi valakwa muvwina." ¹⁵Naye Petro yarevula na voolela Yesu, "Khwivalile ku luganu yulu luvoola." ¹⁶Yesu yavavolela, Khali munye khandi muvula vucheri vwilimanya? ¹⁷Shyumumanya shyosi shinjiranga mumunwa, shivirilanga munda ma shisuvwa muvulimo anoho muvwina? ¹⁸Navutswa virulanga mumunwa virulanga mumwoyo; navyo vilombanga mundu khuva nuvudamanu. ¹⁹Mumwoyo virulamu, livoola lidamanu, vwiri, vuheyi, vwivi, kuhana livola lyuvuvehi, na manyego; ²⁰Yako nako kalombanga mundu khuva nuvudamanu; navutswa khulia vujira khwisaava makhono shukhulombakhu mundu khuva nuvutamanu taawe. ²¹Yesu yarula yaho, natsya luvga lwa mataala ka Tiro na Sidoni. ²²Heenza mukhali mukanani yarulanga muluvega lweneyolo yarulila na hanzukha nu khuvoola "Umbele tsimbavasi mwana wa Daudi! mwaana wanje mukhana anyakhizwa vutamanu ni litimoni." ²³Yesu shiyarevula shindu shyosi. Veechitswi veve viitsa khuye khumusaya nukhuvoola, mulekhe azii, shichila akhulombelanga liyoko. ²⁴Yesu yarevula, shindarumwa khumundu woosi mba, navutswa khumakondi kakora, ki inzu ya Israeli." ²⁵Naye yiitsa na musikamira, na voola, mwami, khonya. ²⁶Yarevula namuvoolera, shiuvuli vulahi khuvukula [mukati] kwa vaana nukhusuvila vaana visimbwa. ²⁷Naye yamanya navoola, kali ndio mwami, navutswa, khali tsisiimbwa shitsilitsanga khu matonye kakwitsanga hasi hii imesa ya vami vavo. ²⁸Na Yesu yamurevulila,, o mukhali yiwe lisuvila liolio ni likali kave khuyive khuli lyenya lyolyo. Khurula inyinga yeyo mukhana wewe yahona. ²⁹Yesu ya rula yaho natsia himbi ni inyanza ya Galilaya, natsya khushikulu, ni yikhala hasi. ³⁰Vandu vanyikhi viitsa khuye vamulerela valema, vavekhu, tsitimbiti, na vandi vanyikhi. Vavavikha hasi hii vilenje vyeveye atukhe khuvahonyinya; ³¹Shituma shali nilijenya khuvaloola tsitimbiti ni vamolomanga, valema nivajendanga, vavekhu ni valolanga, ni vitsominya Nyasaye wa Israeli. ³²Yesu yalanga veechitswi veve na vavoolela, ndi ni livelela khu shiduma yishi, shichira vavere ni inze matukhu kavaaka, na vavula shyukhulia na shindavaruma vatsii ni inzala, shichila vanyaal khushindira khu injila. ³³Veechitswi veve vamuvoolela, nakhunyole hena mikati mushangalangwe munu, khudukhe khuliikhitsa nu khwikuritsa mukanda mukali khuli yuku? ³⁴Yesu yavareva, muli ni mikati changa? Vamuvoolela "chiranu na chivili nu rusutsi rutitiiti" ³⁵Na Yesu yavavoolela mukanda, yikhali hasi khuvunyasi. ³⁶Yavukula mikati chali chiranu na chivili ni tsisutsi, ni yakhamala khusanditsa mwisaala, natong'olanyinya na vaha veechitswi veve. Na veechitswi veve nivagavulila mukanda. ³⁷Vandu voosi valia ni vikura. Ni vavunjiza matonye karikala ni kiizula viluvi viranu na vivili. ³⁸Voosi valia vali vandu tsielefu tsinne, nukhukhavalitse vakhali na vaana. ³⁹Na Yesu yamanya arume mukanda khutsya ingo, naye na nina mu liaro natsya muluveka lwa Magadani.

Chapter 16

¹Vafarisayo na vasadukaoyo vamwitsila khumujeritsa, vasureva avamanyinye vilolekhitso virulanga mwikulu.

²Yarevula, na vavoolera, lwayitukha halukolova mumanya muvoola, mulenjero kulavakhu mulahi lelo, shichila likulu ni limuchi.³Na mumavwevwe, muvoola, lelo khulava ni imbudza; shichira likulu ni limuchi khandi liikhaanga. Munye vatamanu, mwamanyana lina likulu lifwana; navutswa shiumumanya vilolekhitso vitsinyinga.

⁴Munye likhula litamanu nu lyuvuheyi mukhava shilolekhitso, nikhali shivula shindi shamuhelwa, navutswa shiliho ni shilolekhitso shyu muporofeti Jona yamulekhera ma natsya. Na Yesu yalekhana navo natsya handi.⁵Lwa vechitswi vadukha lujerekha lundi, vali vivilire khuvugula mikati. ⁶Yesu navachelihitsa, "Muhenze mwilinde khu mamera ka vafarisayo na vasadukayo." ⁷Vechitswi varevana vene khu vene nivakanagana nu khuvoola, Ni shichira khuvuli khuvukula mikati. ⁸Na Yesu yamanyana inganagani yavo, yavavolera, "O munye virisuvira liti, shichira shina muganaganga khuvene nukhuvola ni shichira khuvuli khuvukula mikati?" ⁹Mushili kumanya? khali shiumwtsulitsanga mikati chali jiranu na jiviri chalilwa ni tsielefu tsiranu, khandi viruvi vianga mwavunjitsa? ¹⁰anoho mikati chali saba chalilwa na vandu tsielefu tsinne, na ni viruvi vianga vya matonye vya rikala numuvukula? ¹¹Kali ndina shumumanya shimolome khumunye shichira mikati? Muhenze nu khwilina khu mamera kavafarisayo na kavasadukayo". ¹²Na vamanya ni vamanya ndi shiyavoola khu mamera kumukati, navutswa vihenze nu khwilinda khurula khu mechitso ka vafarisayo na vasadukayo. ¹³Na lwa Yesu yatsya muluega lwa Kaisarea-Filipi, yareva vechitswi ve navola, "vandu vavola mwana wa Adamu ni wina?" ¹⁴Navo vavola, "vandu valala vavola uli Yohana mubatisi; na vandi vavola uli Elijah, vandi Yeremia, anoho mulala khu vaporofeti." ¹⁵Naye yavavoolera, "Navutswa na munye muvoola inze ndi wina?" ¹⁶Simoni Petero narevula nu khuvoola, "Yiwe uli Kristo mwana wa Nyasaye Umenyanga." ¹⁷Yesu yarevula na muvolera, "Ukasitswe yiwe Simoni Bar-Yona; shichira muvuli na masai shivikhuvulile yaka, navutswa Tata wanje Uli mwikulu. ¹⁸Inze khuvoolera, yiwe ni Petero, na khwiwe ndumbakha likanisa lyanje; khali miliango chishihatishi shijilanyala khulikura. ¹⁹Ndakhuha tsifungu tsyu vukhumi vu mwikulu, shyosi sha uvoha hasi hanu shilavokhwa mwikulu, na shyosi shuvoholola hasi hanu, shilavohololwa mwikulu." ²⁰Yesu yavakaya vavule khuvolera mundu wosi ndina yali Yesu Kristo. ²¹Khurula inyinga yeyo Yesu yilolekhitsa khu vechitswi veve, khuli kamudukhila khutsya Yerusalemu, ma anyakhitswe muvindu vinyikhi, vya vasakhulu na vasalisi na vang'odi; adukhe khwirwa, ma yisimukukhe lidukhu lya khavaka. ²²Petero yamuvukula haluvega, naranga khumukondekhera nu khumuvolera, "shikadukhana mwami yako shikalakhunyola.!" ²³Navutswa Yesu yakalukhana namuvolera Petero, "Tysa inyuma wanje yiwe Shetani! ukhava shisundi khwinze, shichira kauvololanga shikali ka Nyasaye, navutswa kavandu." ²⁴Inyinga yeyo Yesu yavavoolera vechitswi ve, mundu wosi wenya khunonda, yikaye mwene, ma yitiukhe musalaba kwe mwene nu khunonda. ²⁵Woyo wilinda liiva lye alalikoritsa, na woyo ukoritsa liiva lye shichira yinze, alalinyola. ²⁶Kalamukhonya shi mundu khunyola miandu chi shivala shiosi ma akoritse liivamoyo lye? na mundu anyala kuhana shina havukono hi liiva lyelye? ²⁷Shichira mwana wu mundu aliitsa nuvukhumi vwa Tata wewe halala nitsingelosi tsietsie, nalw lwalirunga vuli mundu khulondekhana khu vikholwa vye. ²⁸Kakilikali muvoolera munye, khuli na vandu vasinjire valala namunye hanu. vakhalole likhutsa, khudukha lwavalilola mwana wa Adamu niyitsanga muvwami vwevwe.

Chapter 17

1

²Na likondo lia Yesu Liakalukhanyinywa imbeli wavo, mmoni mwa Yesu mwakha khuli liuva, na tsinguvu tsietsie tsiang'ang'a khuli vulavu.³Na henza, valola Musa na Elija nivamolomanga na Yesu. ⁴Na Petero yarevula na volela Yesu, "Mwami nuvulahi khutse khuva hanu:Nuyanza ulekhe khumbakhe matiri kavaka; liralaliolio,lindi lia Musa na lindi lia Elija."⁵Lwa Petero yali nashimolomanga, henza lilesi lilavu liavakhunikha voosi:na mwoyo kwahulirikha khurula mwilesi mwenomo nu kuvoola, "Uyu ni mwana wanje wandayanza, nanyanzitswa naye; mumuhulikhitse". ⁶Na vegitswi veve vahulira mwoyo kwenoko.vakwa hasi mahunama, ni vatechera muno. ⁷Navutswa Yesunyitsa navatiirakhu, navavolera, "sinjirri mukhava nu vuri tawe." ⁸Na lwavahenza ikulu shivalolakhu mundu wundi woosi mba, Yesu naye yali narikale navo wonyene.⁹Lwa vali nivikhanga khurula khu shikulu, Yesu yavakaya, navavoolera, mukhavolerikhu mundu woosi kamuloli tawe,khutukha lwa mwana wu mundu yitsa yisimukukhe khurula mulikhutsa. ¹⁰Na vegitswi veve va mureva,shijira shina vang'odi vavoola khutukha Elija yitse khuranga mbalio?"¹¹Na Yesu yavaavolera, ni kagilikali Elija aliitsa wukhuraanga, ma khandi akalukhitse vindu viosi khuli viali. ¹²Navutswa muvolera ndi, Elija yayitsa khale, navo shivamumanya tawe, navutsa va mukholela koosi kavenyanga.Khandi ni ndio vitsa khusalilitsa mwana wu mundu mu makhono kavo. ¹³Nalwo lwa vegitswi veve vamanya ndi Yesu yavavolra makhuva khulondekhana khu Yohana mubatisi.¹⁴Na vatsia nivatukha hi shituma shiali. mundu mulala yitsa khu Yessu, namusikamila imbeli wewe, na voola, ¹⁵"Mwami vererera mwikhula wanje shichira ashindanga indulume nu khunyakhana muno: akwizanga mumuliro vuli inyinga na lundi akwa mumatsi. ¹⁶Inze muleri khu vegitswi vovo,navutsa shivanyalitse khumuhonyinyi.¹⁷Na vegitswi va Yessu vitsa khuye haluveka, ni vasureva, shichira shina khutse khuramilwa khukhunga litimoni lienelo? ¹⁸Yesu yavavoolera, shichira lisuvira lienyu lititi:Navutsa muvoolera kagilikali numuva ni lisuvira khuli liu lukutsa lwi lisavakhwa mulavoolera shikulu yishi, rula yaha wisunde yeyo, nashio shilisunda;Na shivulakhuho shivula khunyalikha khumunye. ¹⁹Navutsa litimoni khuli yili shilirula vuchira lisaala nu khuhonga khulia.²⁰Na lwavali nivamenyi galilaya, Yesu yavoolera vegitswi veve"mwana wu mundu alitsa khutsamwa khu vandu. ²¹Navulitsa khumwira na khulidukhu lia khavaka alisimukukha navo vanyoola liverera likali muno.²²Lwa vatukha mulitala lia Capernaumu,vasololi vu vushuru vatsia khu Petero, ni vasureva, mwami wenyu arungakhu vushuru? ²³Petero yarevula, arunganga.Lwa petro, yinjira munzu,Yesu yali wukhuranga khumoloma, namureva , ukanakana shina, Simoni? Vami vu mulirova yumu varungitsa vushuru khurula khu vanga wina? Nu khurula khuvana vavo anoho vacheni?²⁴Petero yamuvolera, khurula khu vacheni.Yesu naye yamuvoolera nikali nindio khu vaana ni vavoholole. ²⁵Shichira shikhwenyi khuvituhitsa mioyo mba, mutsi mmunyanza mureke ingaka, isutsi irulamu yu khuranga mwigule mumunwa, mulanyolamu tsisendi.Muvukule murunge vushuru vwanje nu vushuru vwenyu.

Chapter 18

¹Inyiinga yeneyo vechitswi vitsa khu Yesu nivamureva," ni wina mukali mu vwami vu mwigulu?" ²Na Yesu yalanga mwana mutiti, namusinjiritsa hakari havo, ³Navoola, muvoolera, kakilikali, mukhakalukhana muve khuli vaana vatiti, munye shumulinjira mu vwami vu mwikulu. ⁴Khu lwayako mundu woosi wichehitsanga khuli mwana mutiti wuyu, naye ali mukali muno mu vwami vu mwikulu. ⁵Na khandi mundu woosi winjiritsa mulala khuyava vana vatiti mu lira lianje, alava niyinjiritsa inze. ⁶Navutsa mundu yituhitsa khu mulala khuyava vasuuvira muinze, vwakhavere vulahi lichina lisungwe mwing'ori mwemwe ma asuvwe mmululiva lwi inyanza. ⁷Nuvutinyu mushivala shichira vindu vichira vandu nivi tuhizwa, nu khukhola vwoni! Vindu yivi vilitsa: Navutsa vulava vutinyu khu mundu wa macheritso kenako kizirakhu! ⁸Khu lwayako, mukhono kwokwo, anoho shirenje shioshio nishikhuhira mmbwoni, ureme nu khuvirulitsa khwiiwe. Shichira nivulahi iwe khwinjira muvulamu nu wafwokoya anoho nu walema khuvira khuva ni makhono kaviri ni vilenje viviri, mausuvwe mu muliro kwi mihika ni mihika. ⁹Niva imoni yoyo nay ichiranga ukhole vwoni, chihe usuve ihale niwe mwene, nuvulahi khinjira muvulamu ni imoni indala, khuvira khuva ni tsimoni tsiviri, ma usuvwe mu shihatishi shu muliro. ¹⁰Muhenzelitse, muvule khuchaya mulala khu vatiti yava, shichira muvolera kakilikali, tsingelosi tsiavo mwikulu tsihenza inyanga yoosi mmoni mwa tata wanje ali mwigulu. ¹¹Shichira mwana wu mundu yitsa khuhonyinya vandu vakora. ¹²Mukanakana ndina? mundu niyavaya makondi imia iindala na lilala khuko likore, shalekhanga makondi makhomi tisa na tisa, ma atsia mmbikulu, khukhava likondi lilala likori? ¹³Na lwalinyoolanga, muvooleranga kakilikali, avetsaanga nuvuyanji mbiririra khulikondi lienelo, khuvira makondi kandi makhomi tisa na tisa kavuli khukora. ¹⁴Khali ni ndio, shililikhu lienya lia Tata wenyu ali mwikulu, ndi mulala khu vatiti yava atukhe khutiva. ¹⁵Amwavo wowo na khukosera, tsia umuvolere, numuli vutswa naye vaviri, na khuhulire ulava nu mukhonyi khurula mmbwoni. ¹⁶Navutsa navula khukhuhulikhitsa, vukula mundu wundi mulala anoho, vaviri niwe mwene, khu khuvira khu minwa cha valolikhitsi vaviri anoho vavaka khuvuli likhuva litinye. ¹⁷Nava umuchaya nu khuvula khuvakhulikhitsa, muvoolere vi likanisa, nachayi khuvahulikhitsa, vilikanisa, ave khumunye khuli mundu wi shivala khandi khuli musololi wu vushuru. ¹⁸Muvooleranga kakilikali, shiosi shamuvoha mulilova, shiravohwa mwigulu, khandi shiosi shia muvoholola mwirova shiravohololwa mwikulu. ¹⁹Khandi muvoolera ndi, nikava vandu vaviri valahulikhitsana mulirova khu shindu shiosi shia vareva, Tata wavo ali mwigulu alavakholera. ²⁰Shichira havundu hosi havandu vakaniire vaviri anoho vavaka mulira lianje, inze ndava hakari havo. ²¹Peteroyatsia khu Yesu namureeva, mwami, kenyekha mumberere amwavo wanje mulisuuvira nakholere vutamanu; muverere hali saba? ²²Yesu yamuvoolera, khuvoolera yiwe, hali saba tawe. Navutsa khutukha makhomi saba hali saba, ²³Khu vwami vu mwigulu vusasanyinywa nu mwami mulala, wenya khurunilitsa livikhiro lielie na varumikhiri veve. ²⁴Lwa yaranga lirunilitsa mundu mulala yalerwa khuye naye yali nilikoovi lielie tsitalanta tsielefu likhomi. ²⁵Navutsa shichira shiyali nuvunyalu khurunga mwami wewe yahana malako ndi akulitswe yemwene halala nu mukhali wewe na vaana ni vindu vyosi viayali navyo, varunge likovi lienelo. ²⁶Murumikhili woyo yakwa imbeli wu mwami wewe, namwikanira, namuvoolera, mwami wanje ikhutsire niinze, ndakhurunga likovi liolio liosi. ²⁷Mwami wu murumikhiri uyu, yamuvera tsimbavasi namuvoholola, namulekhera likoovi lielie liosi. ²⁸Murumikhiri mwene mulala woyo yarula natsia ilwany, na yanyola mulala khuvikumikhi vashienye, naye yali ni likov lielie tsidinari imia indala: yamukumira, namumika mwing'ori, namuvolera, ndunga likovi lianje liosi. ²⁹Muhinziri wavahinzilanga naye yakwa hasi muvilenje vievie, namusaya, namuvoolera, ikhutsire niinze ndakhurunga likovi liolio liosi. ³⁰Navutsa yambakhana khumuhulilitsa, namuvukula namuhira muchera, khutukha lwarunga likovi lienero liosi. ³¹Lwa vahinziri veshienye valola kayali nakholi, vali ni shiverera, na nivatsia khwivalila muruchi wavo kosi kali nikikholekhe. ³²Na muruchi wewe yamanya na langa murumikhiri uyu, namuvoolera, "O yiwe murukwa mutamanu, inze khuvlekhene likovi lianje liosi, shichira umbolere khole ndio: ³³Niwe khandi shiuvvere uverere murumikhi woshionyo, khuli inze khuvererere? ³⁴Muruchi wewe yali nu vurima, namuhira murumikhiri wenoyo muchera khusalilitswa khutukha lwa runga likoovi liosi. ³⁵Ni ndio khandi Tata wanje wu mwigulu yitsa amukholere, nikava munye, khurula mu mioyo chenye shimulavera vamwavo venyu mulisuuvira tsimbavasi.

Chapter 19

¹Na Iwa Yesu yali yakhamala mang'ana yaga, yarula Galilaya, nu khutsia mushivala sha Ivuyuda, injerekha wu mujera kwa Yorodani. ²Mukanda mukali kwa mulonda naye yavahonyinya iweneyo. ³Vafarisayo vamwitsira khumujeriza, nu khumureva, "Ni khumalako mundu khumukhunga mukhaliwe khu lwishivune shosi?" ⁴Yesu yavrevulira, navavoolera "shu mwasoma ha kavoola, woyo wavalomba khurula mwiranga yavalomba musadza nu mukhali?" ⁵Woyo wavalomba yavoola khandi, "Shichira yaga, musadza alalekha Tata wewe na mama wewe, nu kuhambana nu mukhaliwe, na vavili yavo, valakholekha muvili mulala. ⁶Khulwayako vanyasaye avikhi halala, akhavaho mundu wu khuvavukhanyinya." ⁷Navo vatureva, "Shichira shina Musa yavikha lilako mukhali aherwe ibalwa yu khumwavukhanyinya alero akhunganyinywe." ⁸Na yavavoolera, "Kali khurulana khu vutinyu vu mioyo chenyu, Musa yaviyamira khukhunga vakhali venyu, navutswa khurula muliranga shikali ndio mba. ⁹Inze muvoolera, wosi ukhunga mukhali we, ni kakhali shichira vuheyi, nu kuhira wundi, akhola vuheyi. Na woyo umulera umali khulekhwa akhola vuheyi." ¹⁰Vechitswi vamanya vavoolere Yesu, "Niva keneyako nako kaliho hakari hu musaza nu mukhaliwe, nuvulahi khuvula kuhira." ¹¹Na Yesu yavavoolera, Shivali vosi vanyala khwiyama mang'ana yaga, ni kakhali khuyavo vahirwa na Nyasaye. ¹²Valiho viziri viivulwa khurila munda mwa vanyina, na valiho viziri vilomba vene khuva viziri shichira vwami vu mwikulu. Woyo wukhuchimira amechitso yaga akachimire." ¹³Na vamulerela avana vatiti avavikhire mikhono nu khuvasalira, navutswa vechitswi vavakondekhera. ¹⁴Nikhali Yesu yavakaya, "Lekhi vana vatiti vitse khuyinze, mukhavakayi tawe. Shichira vwami vu mwikulu vuli khu vana khuli yava." ¹⁵Yesu yavavikha mikhono khu vana, ma na rulaho nu khutsia. ¹⁶Mundu mulala yitsa khu Yesu namureva, "mwechitsi mulahi, shina shilahi shanyala khukhola ndukhe khunyola livamwoyo likhahera mba?" ¹⁷Na Yesu yamurevulila, shichira shina unanga mulahi? Shaliho mulahi navutswa mulala, naye ni Nyasaye: Nu wenya khwinjira mu vwami linda malako." ¹⁸Musaza woyo namureva, :malako shina? Yesu yamuvoolera, "Ukhira ta, Ukhaheya ta, ukhiva ta, ukhahana lihenzeliza lyu vuvehi, ¹⁹Uhe tata wowo na nyina wowo luyali: umuyanze murende wowo khuli wiyanza." ²⁰Musaza muvukha woyo yamuvoolera, "Yaga kosi ndakavikha khurula muvwana vwanje. shina shindi?" ²¹Yesu yamurevulila, "Nu wenyi khuva mulunji, tsia ukulitse vyu ulinavyo na uhane khu vadakha, ulava ni livikhiro mwikulu : awize unonde." ²²Na vutswa, lwa muvukha woyo yahulira livoola yero, yamanya averere munonono: shichira yali ni miandu toto" ²³Yesu yavavoolera vechitswi veve, "Ka toto mbavoolera, nu vutinyu muhinda khwinjira mu vwamihi vu mwikulu. ²⁴Khandi mbavoolera, irhakhave vudorho khu ingamia khwinjira mulina li isindani khuvirha mundu muhinda khwinjira mu vwamihi vwa Nyasaye." ²⁵Lwa vechitswi vahulila yaga, vali ni lijanya, ni vavoola, Wina unyala khuhona?" ²⁶Yesu yavahenza nu khuvavoolera, "khu vandu ni madinyu, navutswa khu Nyasaye vindu vyosi vinyalikhanga." ²⁷Petero yamureva ndi: Henza kwalekha vyosi khukhulonda. Shina sha khunyola?" ²⁸Yesu yavarhevulila, "Kakilikali mbavoolera, munyinga imbya lwa mwana Adamu nayikhale khushisako shyu shyu luyali, mune vamwanonda khandi mulikhale khuvisiko likhomi na vivilli, nu khukhalajila tsihiri likhomi na tsivili zia visiraeli. ²⁹Na shamulala walekha tsitsu, vamwavo, vambotswa, Tata, Nyina vana anoho mulimi shichira liira lianje, valakhanyole hali imia nu mukavwa kwi livamoyo likhahela mba. ³⁰Navutswa vanyikhi vali vukhuranga, valakhave vukhumalikhitsa, na vukhumala valakhave valakhave vukhuranga.

Chapter 20

1

²Lwayamala khulagana na vahinziri mirungu cha vuli lidukhu, yavaruma mu mulimi kwekwe kwi mizabibu .
³Narula khundi khu isaa ikhola tsivaga, na lola vandi vasinjire vuchira miyinzhi mu shiru. ⁴Khandi yavavoolera, mutsi munye, mumulimi kwi mizabibu, na khu vyosi shili shilahi ndamuha, na nivatsia khukasi. ⁵Khandi khudukha isaa ya tsiranu na indala, khandi isaa ya tsiranu na tsine nahandika vahinziri vandi khutsia mumulimi. ⁶Khandi khu isaa ikhola likhomi ni indala, nanyola vandi vasinjire vujira miyinzhi, na navareva, shichira shina musinjire yaha lidukhu liosi vuchira khuyinzira? ⁷Navo vamuvooolera, "shichira shaliho nu mundu ulagana nakhutse," Naye yavavooleraa, samuli mumulimi kwi mizabibu na shiosi shili shilahi munye mulanyola.
⁸Lwa halokolova lwadukha, mwami wi misabibu yavoolera mulindi, langa vahinziri, na uvahe mirungu, khurulawukhumala khudukha khu wukhuranga. ⁹Na lwa vitsa vasamulitswa khu isaa ikhola likhomi ni indala vanyola vuli mundu murungu kwi idenari. ¹⁰Lwa vimbela vitsa, vaganagana valanyola mirungu minyikhi, nauvutsa vanyola idenari shamulala. ¹¹Navkhamala khonyola mirungu chovo, vimonya khuli mwene mulimi yali navarunji. ¹²NI vavoola, "Vahinziri vasamule inyuma khulukolova vahinzire isa indala yonyene, navutsa uvalekhanyinye na khukhutse vukhuranga, vakhujinji vulidoho vumiyinzi nu khusambilwa ni liuva mmbasu kwosi. ¹³Navutsa yarevula na voolera mulalakhuvo, Mulina, shikhukholere vudamanu. shikhulagane mirungu chi idenari indala? ¹⁴Vugula shili shioshio, na utsi. Ndoli mbane mirungu shilala khuvahinziri vasamulize mulimala khuli lwa mbarunji. ¹⁵Shivuli vulayi inze khole khuli nyanza khu vindu vyanje? Noho imoni yoyo ni ndamanu shichira vulayi vwanje? ¹⁶Khu vukhumala valava vukhuranga, na vukhuranga valava vukhumala. Shichira vanyishi valangilwa, navutswa vadi varovolwa. ¹⁷Na Yesu yanina ni yanza khutsia Yerusalemu, Yahila vegitswi veve likhomi na vavili haluvela hi injira, na vavoolera, " ¹⁸Henzi , khutsitsanga Yerusalemu, na iweneyo mwana wu mundu alatsamwa khu vasalisi vagali nu khu vang'odi, navo valamukhalajira likhutsa, ¹⁹na valamuhana khu vitsihiri vamukholere shihenyehehenye nu khumuhula mishaliti nu khumuvamba, na lidukhu lia khavaga alasimukukha. ²⁰Heneyaho mama wa vana va Zebedayo yitsa khu Yesu nali na vana veve nukhumusikamira ni yenza shindu khuye. ²¹Yesu yamureva wenya shina? Naye namuvoolera , Uhane khu vana vanye vaviri vikhale, mulala khu mukhono kwokwo mulunji na wundi khumukhono kwokwo mukhali mu vwami vwovwo. ²²Navutswa Yeus yarevula namuvoolera, Shumanyi shureva mba, munye munyala khung'wa khu shikombe shandenya khung'wera mu? khandi mulibatiswa lia mbatiswa mu, na vamuvooolera, khutse khula nyala. ²³Na yavavoolera mulang'wa ligali shikombe shanje, na mubatiswe mulibatiswa lia mbatiswa mu, navutswa khwikhala khu mukhono mulunji kwanje, nu khumukhono mukhali kwanje, shuvuli vunyali vwanje khuhana, navutswa vulahanwa khuyava valomberwa na tata wanje. ²⁴Na lwa vegitswi vali likhomi vahulira yaga, vavahiritswa na vamwavo vavili yava. ²⁵Navutswa Yesu yavalanga khuye, na vavoolera, munye mwamanyanvwamihi vyi tsihiri vavmihanganni tsingulu khumunye na vamanya yinyali khu munye., ²⁶Navutswa shikali ndio khumunye, khu vosi wenya khuva mugali khumunye khutukha ave murumikhiri wenyu, ²⁷Na khu vosi wenya khuva mwimilili wenyu khutukha ave murugwa wenyu. ²⁸na khuli mwana wu mundu shiyitsa arumikhilwe, navutswa arumikhe, khandi ahane liva mwoyo lielie live lirungila lia vanyishi. ²⁹Lwa varula Yeriko, mukanda mugali kwa mulonda. ³⁰Na, henza vavekhu vavili va satsa vali ni vikhale khunjira khulujinga, lwa vahulila Yesu aviranga himbi, ni vavoola, uve ni tsimbavasi khukhutse, O mwami, mwana wa Daudi. ³¹Na mukanda kwavakondekhela, shichira vashiling'ane, navutswa vanilla ni vavoola uve nitsimbavasi khukhutse, o mwami, ive mwana wa Daudi.

Chapter 21

1

²navavoolera, "tsii mulidala lili halujelekha na munye, na vwangu mulanyola isukhiri ivohelwe ni shimoli shayo:mulere khuinze. ³Na mundu na mureva munye, mumuvolere mwami avyenyanga, na alavaha mwize na zio." ⁴Na yaka kaholekha kadukhe khurwekhizwa kavoolwa nu muporofeti, lwayavola," ⁵Volera vakhana va Sioni, henza mwamihi wowo yitsa khu ive muhoma yikhale khu isukhili nu khu shimoli shisukhili." ⁶Na vegitswi vatsia, nivakhola khuli Yesu yavavalaga, ⁷Ni valera isukhili ni shimoli, nivavikhakhu tsinguvu tsiavo, ma niyikhalakhu. ⁸Na vanyikhi mumuganda mukali vala tsinguvu tsiavo khunjira:vandi ni varema tsisia khu misaala ni vaala khunjira. ⁹Muganda kwimila imbeli wa Yesu na kundi kulondakhu ni vanila, ni vavola" Hosanna khu mwana wa Daudi:Ali nu vugasu uyu witsa khu lira liu mwami; Hosanna mwigulu." ¹⁰Lwa Yesu yadukha mu Yerusalemu, lidala lyosi liavukha, ni vareva, uyu ni wina? ¹¹Muganda kwosi kwavola," Uyu ni Yesu muporofeti wa Nazareti ya Galilaya." ¹²Yesu yinjira mulitempeli. Na va khunganyinya vosi valivakulitsanga nu khukula vindu mulitempeli, na khunaminye tsimesa tsia vashiranyinyi vi tsisenti, nakunamula visako vya vakulitsi vivduti. ¹³Na yavavolera," kang'odwa, Inzu yanje ilalangwa inzu yi lisaala, navutswa munye mujikholi khuva luhangaywanlwa vanuli." ¹⁴Na vavekhu na valemva vitsa khuye mulitempeli navahonyinya. ¹⁵Navutswa lwa vasalisi na vang'odi valola vindu vyukhuchenyinya vyayakhola, na vana ni vanilira mulitempeli, ni vavola, "Hosanna khu mwana wa Daudi", vamanya vavihililwa. ¹⁶Ni vamuvolera, shu hulira ka yava vavolanga? Na Yesu yavavolera, Yee, shimwasoma, muminua cha vana na vanunanga, ulalomba litsominye liagiligali? ¹⁷Na Yesu yavalekha natsi ilwanyi wi lidala, khutsia mwidala lia Bethani nagona yiweneyo. ¹⁸Mugamba kwene lwayagalukha mulidal lia Yerusalemu, yali ni inzala. ¹⁹Lwa yalola musala ku mukhuyu haluvega lwi injila, yatsia khugwo, na shiyanyolakhu shindu, navutswa masambu mele, na kuvolera,mukhuyu makhuyu kakhama khuyive khurula nunudi ni mihiga chosi,nahonoho mukhuyu yoko kwania. ²⁰Lwa vegitswi vakuloli, vachenya, ni vavola, mukhuyu kuniali ndina vwangu. ²¹Yesu yarevula na vavolera ndi,kageligali muvolera munye numuva ni lisuuvira, na muvule khuhayahayitsa, shimulakhola vutsa yaka kakholekhe khu mukhuyu tawe, navutswa khandi mulavolera shikulu yishi, rula yaha u suvwe mu inyanza, na kalakholeha ndio. ²²Na khu vindu vyosi vya mureva mulisala, ni musuvira, mulanyola. ²³Na lwayali niyitsanga mulitempeli vasalisi vagali na vakhulundu vavandu vtsa khuye naye niyegitsanaga, ni vavolani khu vunyali shina ive ukholeramu vindu yivi? na ni wina yakhuha vunyali yuvu? ²⁴Na Yesu yarevula na vavolera, na inze ndavareva shndu shilala, ni mumbolera khandi yinze ndamuvolera ni khuvunyali shina vwakholeramu vindu yivi. ²⁵Libatisa lia yohana- liarula hena? Liarula mwigulu, anoho khu vandu?Navo vaganagana, ni vavola, ni khuvola, khurula mwigulu alakhuvolera shijira shina khwavula khu musuvira? ²⁶Na nukhuvola khu vandu, khwaria mukanda, shijira vosi vavola Yohana nu maporofeti. ²⁷Na varevula nivavola Yesu, shikhumanyi tawe.Nayavavolera khandi inze shindavavolera ni khu vunyali shina vwakholera vindu yivi. ²⁸Navutswa muganagana shina? Mundu mulala yali na vana vaviri vayayi, yitsa khuwukhuranga namuvolera utsii khuyinzir mumizabibu chanje nunundi. ²⁹Navutswa muyayi wuyu yarevulila navola tsitsa mba:na lwinyuma yakalukhanyinya tsinganagani natsia na yinzira. ³⁰Khandi yitsa khuwakhaviri namuvolera khandi ndio, narevula namuvolera, ndatsia mwami, navutswa shiyatsia mba. ³¹Uli hena khu vaviri yavo yakhola vulalili vwa tat wewe? Vamuvolera, wukhuranga.Yesu yavavolera kageligali vavoleramunye, vasololi na vaheyi,vilinjira muvwami vwa Nyasaye imberi wenyu. ³²Shijira Yohana yitsa khu munye khu injira yu vulunji na shimwamusuuvira:navutswa vasololi na vaheyi vamusuuvira: na munye, lwa muloli, shimwiganira lwinyuma, mudukhe khu suvira muye. ³³Muhulile luganu lundi:khwalihlo nu mundu mwene inzu, yaraka mizabibu,nachilombera lugaga.nayava vwina vukhukhamilamu, ni yumbakha shitalazi,na hana khu vahinziri ma natsia mu shivala shi ihale. ³⁴Na lwa inyinga ya makhuyu yali ni dukhi, yaruma varugwa veve khu vahinziri, vavukule makhuyu keke khuvo. ³⁵Na vahinzili vavukula varugwa, nivavakhupa mulala, niviira wundi, na wundi ni vamulasa na majina. ³⁶Khandi mwene mulimi yaruma varugwa vandi vanyikhi khuvira vukhuranga, ni vavakholera ndio khandi. ³⁷Navutswa lwinyuma yaruma mwana wewe, navola valaria mwana wanje. ³⁸Navutswa lwa vahinziri valola mwana, vavolerana vene khu vene, uyu nu mlindi wi miandu hambi, khumwire ma khuvugule miandu cheche. ³⁹Nivamugumira, ni vaturulitsa ilwanyi wi mizabibu, ni va mwira. ⁴⁰Lwa mwene mizabibu lwalidukha alakhola shina khu vahinziri? ⁴¹Vamuvolera, alononyinya vandu vatamanu yavo, na alahana mizabibu cheche khhu vahinziri vandi, vanyala khulera makhuyu khu inyinga yakwo. ⁴²Yesu yavavolera shimwasoma mumang'oda, lijina lia vumbakhi vumbakhana, yili lia dukha murwi ku lwiga lwiyzinzu, yaga karula khu mwami, kali kukhuchenyinya mutsimoni tsieru? ⁴³Khu lwayako muvolera munye, vwami vwa Nyasaye vularula khumunye, na vulahelwa khu shivala shaminye makhuyu kavwo. ⁴⁴Na khu wosi ulikwa khulijina yili ala munikhaga: na khuvosi wa likwira,lilamusia

akwi khuli lugushi.⁴⁵Lwa vasalisi vagali na vafarisayo vahulira tsinganu tsietsie, vamanya avola khuvo. ⁴⁶Lwa venya khumukumira, varia muganda, shijira muganda vamuvukula khuva muporofeti.

Chapter 22

¹Yesu yamoloma navo khandi mutsinganu, navoola: ²Vwami vu mwikulu vuli khulii mwami mulala, walomba shiserero shyu mwana wewe muyayi. ³Naruma vayinzili veve khuvalanga vacheni vali valangwa mushiserero, navutswa nivambakhana khwitsa. ⁴Yaruma khandi vaynziri vandi khukalukhila khuvalanga vacheni vali valangwa, "Henzi malii khudekha vyukhulia. Tsijirishi nitsing'ombe tsianje tsivere tsikhomeru tsisinzilwe khale, na vulishindu shili shirejekhe. Hambu mushiserero." ⁵Navutswa shivakhulihitsa mba, nikhali vazia khumiyinzi chavo, mulala yazia mumulimi mwe, na wundi khu [viashara] vwuvukhala vwevwe. ⁶Navandi vakumila vayinziri vu mwami yavarumila khuvalanga, ni vavasalilita, nu khuvira. ⁷Mwami woyo yavukula vurhima nukhuruma vasikali veve khuzia khwira avalumindi yavo nu khusamba litaala lyavo. ⁸Yamanya navoolera vayinziri veve, shiserero shitukhi, na yavo valangwa shivatukhananga tawe. ⁹Khulwayako tsii khutsinjira, mulange vandu vanyikhi khuli munyala, ma muvinjiritse mushiserero. ¹⁰Vayinziri vatsia khutsinjira, nukhuvunjiza vandu vosi vavanyola, vadamanu na valahi: khu shiserero shitsula vajeni. ¹¹Lwa mwami yitsa khulola vajeni, yalolamu musadza mulala yakhali ni tsinguvu tsyu mushiserero. ¹²Na mwami yamureva, "Mulina yiwe, witsi ndina munu vuchira inguvu yishiserero? naye shiyali nu lyukhuvoola. ¹³Mwami yamanya avoolere vayinziri veve, muvohi makhono ni vilenje, mumurultse ilwanyi nu khumusyuva mushisundi, hanukhuve nu khulila nu khuteteitsa mino. ¹⁴Vanyikhi valalangwa, navutswa vatiti navo varovolwa. ¹⁵Na Vafarisayo vamanya varule ilwanyi khatsia khulokhitsa khuli vyala khumuyaala Yesu na mang'anake. ¹⁶Vamanya vamura mile vechitswi vavo, nivali halal na vasikali va Herode[maherode]. Nivavoolera Yesu," mwechitsi, khumanyi yiwe n wa kilikali, khandi wechitsa injira ya nyasayemu vwa kilikali. Khandi syuhenderanga mwoyo ka vandu vavoolanga: shichira shuhenzanga khuli mundu ali khandi shyuli niliyanzilila vandu valla ni liavukhanyiya. ¹⁷Khu lwa yako khuvooolere, ukanagana shina? nililako mundu kuhana vushuru khu kaisari, anoho tawe? ¹⁸Navutswa Yesu yamnya vali ni inganagani indamanu, navavoolera," shichira shina mwitsi khunjeritsa, munye vagadi? ¹⁹Manyinyi ligongolo litsisendi tsia murungila vusuru." Nivamulera ligongolo li tsisendi tsi idenari.

²³Mulidukhu lieneyero vasadukayo viitsa khuye, yava navo vavoolanga shahaliho ni lisimukukhitswa, ni yamureva, ²⁴nivavola, mwechitsi, Musa yavoola, mundu musatsa nakhutsi, nakhali nu mwana, amwavowe, alalerha mukhali wewe ma amwivulile vana. ²⁵Khwalo ho na vamwavo sapa, wukhuranga, lwayali ni ya khaserera mukhali, yakhutsa, na vuchira mwana wosi, na lekha mukhali wewe khu amwavo wewe. ²⁶Malala mele kikholekha khu wa khavili, nu wa khavaka, kutukha khu wa kharanu na vavili. ²⁷Ma lukhumalilikha khuvoosi mukhali wenoyo yakhutsa khandi. ²⁸Khulwayako mulitukhu lyukhusimukukhitswa, yitsa ave mukhali wa winakuh va mwavo sapa yava? Shichira vosi vaali naye. ²⁹Yesu yavarevulila, mwakora, shimwamanya mang'ota, ni tsingulu tsya Nyasaye tawe. ³⁰Mulisimukhitswa, shi vasererananga anoho khusererwa, navutswa, vali khuli tsingelosi tsia Nyasaye mwikulu. ³¹Navutswa khulondekhana ni lisimukhitswa lya vakhutsu, shiu mwasoma kavoolwa khumunye na Nyasaye, na voolanga. ³²Yinze ni Nyasaye wa Abrahamu, Nyasaye wa Isaka, khandi Nyasaye wa Yakobo? Nyasaye shali Nyasaye wa vakhutsu tawe, navutswa wa vali mwoyo. ³³Lwumukanda kwahulila makhuva yaka, vachenyinywa, khu mechitso keke. ³⁴Na lwa vafarisayo vahulila, Yesu akholi vasadukayo khulolekha khuli vasiro nukhuvashiling'anyinya, viivunjeritsa. ³⁵Mulala khuvo, nali mwechitsi wa malako, yamureva lirheva, khumuchelitsa, na voola. ³⁶Mwechitsi, lilako shina likali mu maloko kosi? ³⁷Yesu yamuvoolera, Uyanze Nyasaye wowo nu mwoyo kwokwo kwosi, nu vulamu vwovwo vwosi, nitsinganagani tsotso tyosi. ³⁸Yili nalyo lilaka lyukhuranga khandi likali mu malako kosi. ³⁹Lya khavili lisasana nalyo, Uyanze murende wow khuli wiyanzanga yiwe mwene. ⁴⁰Khu malako kavili yaka nako ka malako koosi na vaprofeti vahenzakhu. ⁴¹Lwa vafarisayo vali nivashivunjelitse halala, Yesu yavareva lireva. ⁴²Navoola, munye muganaganandi shichira Kristo? Ni mwana wa wina? yamuvolera ni mwana wa Daudi. ⁴³Yamanya avavoolere, kakhava ndina Daudi nali muroho yamulanga Mwami, lwayavoola, ⁴⁴Mwami yavoolera Mwami wanje, wikhale khumukhono kwanje mulunji, khutukha lwanomba vatsiku vovo khuva shirumbi shyi vilenje vyovyoy? ⁴⁵Niva Daudi amulanga Mwami, nave ndina mwana wewe? ⁴⁶Shiyaliho nu mundu wamukalukitsila likuva tawe, na shiyaliho mundu wosi wakhajelitse khumureva khu mareva khurula inyinga yi lidukhu yelo.

Chapter 23

1

²Navavoolera vang'odi na vafarisayo vikhalanga mushisako sha Musa: ³Khu lwayako kavalaka mukahenzelitse khandi mukarhwekhitse; navutswa mukhakholi, khuli yavo vakholanga mihinzi tawe, shichira vavoola vindu navutswa shivavikholanga tawe. ⁴Vatiukhanga vandu misiko militoho chya vavula khunyalitsa khujinga tawe, vachivikha khu maveka gavo, navo vene shivanyala khuchisundakhu shilala khu videre vyavo. ⁵Vakhola vikholwa vyavo khuvandu vavalole. Shichira vivohanga mishipi chia mang'oda, kalikhu, nu khuvweni vwavo, nukhu makhonogavo khandi varambihitsanga lupindo lutsinguvu tsiavao. ⁶Khandi vayananza vwiyanu vwahikulu muvyikhalo vwiviliilya, khandi muvirumbi vya hambeli mumasinagoki. ⁷Vayananza khuhelwa milembe mutsisokoni, khandi khulangwa mira kuvukhongo vwavo "mwichitsi" na vandu. ⁸Navutswa munye mukhenya mulangwe "Mwechitsi" shichira muli nu mwechitsi mulala, nali Kristo na munye ni vamwavo. ⁹Mukhalanga mundu wosi khulilova "TaTa" shichira muli na Tata mulala wonyene ali Mwikulu. ¹⁰Khali numunye mukhalangwi "mwechitsi": shichira muli nu mwechitsi mulala, nali Kristo. ¹¹Navutswa woyon ali mukalia mumunye alava murhumikhi kumunye. ¹²Na wosi wichinjiranga alachehitswa, na woyo wichehitsanga alachingulwa. ¹³Nuvutinyu khu munye, vang'oti na vafarisayovamuli vakaati! Mwikalanga muliango kwu vwami vu mwikulu mutsimoni tsia vandu. Na Khali munye vene mwaramwa khwinjiramu, khandi shiumwenyela yavo venye khutsiamu vinjilemu. ¹⁴Muli khuvutinyu munye vang'oti na vafarisayo vamuli vakaati, mulitsanga miandu nukhuchimala mutsinzu tsia vakhunzakhalo, numwikhola musaalumu lisaala lirambi, khulwayako mulikhanyole lisalilitswa likali. ¹⁵Muli nuvutinyu munye vang'oti na vafarisayo, munye vamuli vakaati, mwambukhanga inyanza khulilova, khutsisa mulimbe mulunji mulala, lwamumulombanga mumulomba khuva mwana wumushihatisi hali khavili khuvira munye vene. ¹⁶Nuvutinyu khu munye vimilili vavekhu, muvoolanga woyo wisuha khuli tempeli, ni vutswa. Nikhali woyo wisuha khu izahapu yi litempeli, ali ni likovi li shivoho shilisuha lie. ¹⁷Munye vavekhu vasilola, Shikali khu vindu vivili yevo nishilena? izahapu anohp litempeli lilomba izahapu ive intakase? ¹⁸Khandi woyo wisuha khuvwali nivutswa, nikhali wisuha khu shihanwa shyukhuvwali, ni muvohe khulisuha lie. ¹⁹Munye vasilola khandi vavekhu, ni shilena shilikhu shikali, ni shihanwa anoho ni vwali vutakasanga shihanwa? ²⁰Khulwayako mundu wosi wisuhanga khuvwali, yisuhilanga vwali ni viosi vilikhu. ²¹Woyo wisuhanga khu litempeli yisuha khuli tempeli nu khu woyo umenyimu. ²²Na woyo wisuhanga khulikulu yisuha khu indeve ya Nyasaye na khandi khu woyo wikhalakhu. ²³Munye vimilili vavekhu, vamukhunga inji mu shamung'wetsanga navutswa mumilanga ingamia! ²⁴Muli nuvutinyu munye vang'odi na vafarisayo, vavehi! Shichira mwojitsa shikombe ilwanyi khandi yilwanyi wi isahani, namulekha mukari khwayitsula vunuri nukhwiyeneyera. ²⁵Munye vafarisayo vavekhu! mwanze khwojitsa mukari mwishikombe khandi mwisahani, khulero mumale ni khwojitsa ilwanyi. ²⁶Muli nuvutinyu munye vafarisayo na vang'odi, vavehi! Shichira muli khuli vilindwa vismiti vyavekhwa ilanji indavu ilwanyi, vamulolekha vanihu ilwanyi navutswa mukari ni vikumba vyavakhutsu nu ikhulio ikundanga. ²⁷Munjira indalanzere, mulolekha ilwanyi vatakatifu khuvandu, navutswa mukari mwayitsula vugadi ni limunaka mang'ota. ²⁸Mulikhuvutinyu munye vechitsi vamalako, na vang'oti, muli vakati! Shichira mubakha vilindwa vya vaporofeti navutswa munihitsa vilindwa vya valunji. ²⁹Muvoola, khwakhamenyi mutsinyinga tsia vatata veru, shyukhwakhaasanji khurakhitsa shisayi sha vaporofeti khuli vakhloa. ³⁰Khu lwayako mwihanila lilolekhitsa lyenyu ndi muli vana va yavo viira vaporofeti. ³¹Henzi vene ma muhane shijero shyu vwoni vwa tata venyu shitukhananga. ³²Munye tsinzukha, likhula lili vihirikoma, munyala khwihononokha ndi likhalachirwa lyu mushihatisi? ³³Khulwayako henzi murumila vaporofeti na vacheri na vang'oti. Valala khuvo mulaviira nu khuvavamba, na vandi mwitsa muvalavashuta tsipokolo mumasinakoki kenye nukhuva khunga khurula mwitala mwavali vadukhe khwilukhila mwitala lindi ni lindi. ³⁴Khu lwayako shisalia sha masayi kavalunji vosi varakhitswa hasi hanu, khurula khu shisayi sha Abeli, woyo wakhali nuvwoni, khutukha khu Zakaria mwana wa Barakia, woyo wa mwiriila mwitempeli nali hakari hu vwali na hatakatifu. ³⁵Kakilikali muvoolera, yaka kosi kalavatukhila vandu vi likhula yili. ³⁶Yerusalemu, Yerusalemu, yive wiranga vaporofeti nukhuvalasa majina yavo varumangwa khuyive! Ni khanga ndajeritsa khuvunjitsa halala vana vovo, khuli lwi ingokho yivunjitsa viminyoli halala mutsimbahatsye, navutswa shyuwenya mba! ³⁷Henza inzu yoyo imali khulekhwa khwive nili inzele nu khung'anywa. ³⁸Khuvoolera, shyumulandola khandi khurula lweneyulu, khutukha lwanumuvoole, "ali nuvukaasu woyo witsanga muliira lyu mwami."

Chapter 24

1

²Yavarevulila na va voolera shiumulola yaga kosi? musuuvile, muvolera, livulaho lijina lili hikulu khulindi lilivula khutong'okhana.³Lwa yali niyikhale khu sikulu sha mizietuni, vechitswi veve vamwitsila kalaha nivavola, khuvolele makhuva yaka kali kholekha lina? Shimanyiro shilitsa lyolyo ni shina, na limala li shivala ni lina? ⁴Yesu yarevula na vavolera, henzi mundu akhvakata nu khumuhila muligora mba. ⁵Shijira vanyikhi valitsa ni lira lyanje, nivavola, inze ndi Kristo navo valakata vanyikhi. ⁶Mulahulira lihe nu vuvehi vya mahe. Muhenze muvule khusundwa, shijira yako kosi kadukhananga khukholekha, navutswa limala lyako lishili. ⁷shijira shivala shilarula khulwana nishivala shindi, nu vwamihi vulavukhilana nu vwami vundi, khulava ni inzala, nilitejera lishivala hosi. ⁸Yako kosi nako liranga lyu vusalili. ⁹Inyanga yeneyo mulatsamwa munyole linyakhana, navo valamwira, namunye mulava vandu vukhwambakhanwa ni shivala shyosi shijira lira lyanje. ¹⁰vanyikhi valisikarala, na vatsamana nu khulekana. ¹¹Valarulila vaporofeti vanyikhi vuvuveni nu khuvehera nu khukoritsa vanyikhi. ¹²Vwoni vulava vunyikhi, vuyanji vwa vanyikhi vulashinda. ¹³navutswa woyo wikhutsira khudukha limala, naye ulihona. ¹⁴Na ivanjeli ililwatswa mulilova lyosi, live shilolekhizo khu vivala vyosi, nalwo iyinga yilimala shivala ilidukha. ¹⁵Khulwayako lwa mulilola linyakhana lyu vwonono, yelo lyavolwa nu muporofeti Danieli, lisingile hatakatifu [woyo usomanga amanye], ¹⁶yavo vali Muvuyuda virukhile mushikulu; ¹⁷Na woyo uli igulu khwilungu avule khwikha khuvukula vindu viu munzu mwemwe. ¹⁸Na woyo uli mumulimi avule khukalukha inyuma khuvugula tsinguvu tsyetye. ¹⁹Vulikhawe vutinyu khu yavo valina vana na vanunyinyanga mutsinyinga tsienozo. ²⁰Musaale, lirukhaga llyenyu livule khuva munyinga yu vushindu anoho lidukhu lilisabato. ²¹Shijira munyinga yeyo khulava ni linyakhana linyikhi lishili khulolekha khurula mwiranga lilova khudukha lwenulu khandi shilikhavekhuho tawe. ²²Madukhu yako kalavula khujehizwa, shiyakhavekhuho mundu khali mulala wakhahoni; navutswa shijira varovole kalajehizwa madukhu yako. ²³Mutsinyinga yetso mundu na khuvolera; henza Yesu ali hanu, anoho yaho, mukhasuuviri. ²⁴Shijira valarulila makristo kuvuveni, na vaporofeti vuvuveni, valarulitsa vilolekhitso vikali viukhujenyinyanga; vanyole khukoritsa khali, yavo vali varovolwa. ²⁵Henzi,, mmali khuvavolera imbeli. ²⁶Niva valavavolera, ali mushangalangwe; mukhatsyayo; ali munzu, mukhasuuviri. ²⁷Shichira shinga luheni lurulanga ivugwi, lulolekhana khudukha imadioli, ni ndio kiza kave litsa lielie mwana wa adamu. ²⁸Shichira hosi hakhuli ni inyama ikhutsi, haweneyaho tsinyolekha tsinditso tsivunjize. ²⁹Navutswa vudinyu vwitsinyinga yetso nivwakhawa, liuva lilatsima, mweli shikularulitsa vulavu vwevwe, tsing'ereng'ani tsilakwa khurula mwigulu, tsingulu tsyu mwigulu tsilatengeitswa. ³⁰Ni ndio shiza shive shilolekhitso shu mwana wu mundu mwikulu, na tsihiri tsyosi mulilova tsilakhikhule. Na tsitsatsimulole mwana wu mundu ni yitsanga mu malesi ni tsingulu tsingali nu vukhumi vugali. ³¹Alakharume tsingelosi tsie nu muhumu mugali kwi parapanda, na valakhavunjitse halala varovole khurula muvushindu vunne, khurula luvega lulala lu mwikulu khudukha khulundi. ³²Mwege khurula khu musalaku [mtini]: lwi tsisia tsiakwo tsiantsa khumela masambu matoro, mwanz khumanya inyinga yi shimiya {muvasu} yili himbi. ³³Munye khandi lwamulola yako kosi mumanye, ali himbi, himbi ha shilivwa. ³⁴Kagiligali muvolera, lwivulu yulu shululavira yako kosi kashiri khukholekha. ³⁵Suuviri muvolera, likhula yili shililavira, khudukha vindu yivi virhwekhitswe. ³⁶Navutswa lidukhu yelo ni saa yeyo shaliho mundu umanyi; awa, khali tsingelosi tsyu mwikulu, navutswa tata wanje wonyene. ³⁷Khuli kali mumadukhu ka Nuhu, khandi ndio kiza kave mu inyinga yilitsa liu mwana wu mundu. ³⁸Khali imbula nishil khukhuva ni michelera, khwaliho nililia, ni ling'wa, liserelana nu khuhilana khuduka lidukhu lia Nuhu yinjira muliaro, ³⁹na vandu shivamanyakhu shiosi shakholekhana mba, khudukha lwi mijeleda chi imbula charanga khuhila vandu- khandi ni ndio kaliza khuva mulitsa liu mwana wu mundu. ⁴⁰Vandu vaviri valava ni vali mumulimi, mulala alavugulwa; na wundi alarikala. ⁴¹Vandu vakhali vavili valava ni vali mulujina vasietsanga, mulala alvugulwa, na wundi alarikala. ⁴²Khulwayako mumenye mulilinda, shijira shiumumanyi ninlidukhu shina lwa mwami wenyu aliitsa. ⁴³Navutswa mumanye yaka, niva mwene yinzu yakhamanyi inyinga yu mwivi yitsanga, yakhalindi, nu khushinga inzu yeye vivi khuvula khumunaga nu khwinjiramu. ⁴⁴Khulwayako, munye muvevirejekhe, shijira isaa yuvula khuganagana nayo yu mwana wu mundu aliitsa. ⁴⁵Ni wina murukhi mulahi na wukhusuuvirwa, na wuvusitsa, wu mukhongo yavikha khusinjirira vayinziri ve nu khuvaha siukhulia lwitsisaa tsidukhanga? ⁴⁶Ali nu vugasu muyinziri wu mukhongo wewe alanyola na kholanga ndio lwaliitsa. ⁴⁷Kagiligali muvoolera ndi mukhongo alamuvikha khuva mwimilili wi miandu che chosi. ⁴⁸Niva muhinziri alava nu mudamanu, ma avole mumwiyo kwe, mukhongo, atsa khujereva khukalukha yinyinga indambi, ⁴⁹ma arange khuvakhupa vayinziri voshionyo, nu khulia nu khugorela khung'wa na vadandi, ⁵⁰naye mukhongowe lwa yitsa

khukalukha khuliduhu ni isaa yu muyinziri woyo akhamanyi. ⁵¹Mukhongo we alakha mutonye, nu khumuvikha halala na vavehi, hiitsa have ni liilila nu khutegeitsa mino.

Chapter 25

1

²Varunu khuvo vali vasiro, na varanu khuvo vali vacheli. ³Lwa vakhana vasiro vavugula tsitaha tsiavo,shivavugula na makura kukhutasa kalimu lwakawa. ⁴navutswa vacheri vajinga mutsichupa makura kukhutasa kukhuranga nikawere mutsitaha tsiavo..⁵Musatsa wukhuserelwa lwa yachereva khudukha, vakhana vukhumwaganila vosi varenjeza nu khugona tsindolo. ⁶Navutswa hakari hu vudukhu, lilanjilira liukhudukha khwa usererelwe liavolwa, "Henzii, awuyu adukhi! ruli ilwanyi mu mwaganire!".⁷Na vachima vosi vavukha, nivahambitsa tsitaha tsiavo. ⁸Vali vsoro vavolera vacheri, khuhikhu makura,shijira tsitaha tsieru tsitsimanga. ⁹navutswa vacheri varevula, kanyalikha mba, shikalakhudukha khutse na munye:mutsii khuvagulitsaga, mwigulile munye vene.¹⁰Na lwavali nivatsiitsanga khugula makura, usererelwe yiitsa, na yavo valivirejekhe vinjira naye mushirelero: nu muliango kwigalwa. ¹¹Lwinyuma viitsa vachima vandi ni vavola,Mwami mwami, khwigulile ni khutse. ¹²Navutswa yavavolera, Kagiligali muvoolera,shivamanyi mba. ¹³Khu mulinde, shijira shiumumanyi lidukhu ni isaa lwa mwana wu mundu yiitsanaga.¹⁴Khandi vwami vu mwigulu vuli khuli mundu wenya khutsia mushivala shi ihale,yalanga varugwa veve, na hana khuvo miandu cheche vamlindile. ¹⁵Mulala khuvo yamuha tsitalanta tsiranu, na wundi na muha tsiviri, na wundi khandi na muha indala. Na vuli mundu yanyola khulondekhana ni tsingulu tsiuvunyali vwe, na mundu woyo natsia khuluchendo lwelwe. ¹⁶Woyo wahelwa tsitalanta tsiranu yatsia vwangu na khola vukhala natsio, na lombamba tsindi tsitalanta tsiranu.¹⁷Na woyo yahelwa tsitalanta tsiviri khandi naye yakhola vukhala na lombamba tsindi tsiviri. ¹⁸navutswa murugwa waherwa italanta indala,yatsia nayava lilina mumalova, navisamu tsisenti tsyu mwami wewe.¹⁹Mu yinga ya mudukhu manyikhi khuvira, mukhongo wa vurugwa yavo yakalukha kuhuhenza miandu cheche navo. ²⁰Murugwa wali wu tsitalanta tsiranu, yitsa nalera tsindi tsiranu tsiayanyola.Na voola Mukhongo wamba tsitalanta tsiranu, henza ndashiranyinya nu khunyola tsindi tsiranu. ²¹Mukhongo we yamuvooolera, Urio muno wakhola vulahi murugwa musuvirifu.Yive uveere musuvirifu khu vindu vititi.Ndakhuvikha khulinda vinyikhi khandi vikali.Khayinjire muvuyanzi vwu mwami wowo.²²Murugwa wanyola tsitalanta tsiviri, yitsa navoola, Mukhongo ,wamba tsitalanta tsiviri,Henza, ndakhola vukhala nu khelera tsindi tsiviri. ²³Na mukhongo wewe yamuvooolera,Urio muno murugwa mulahi kandi musuvirifu! Uvere musuvirifu khu vindu vititi, ndakhuvikha khulinda vindu vinyikhi khandi vinyikhi.Khiinjire muvuyanzi vwa mwami wowo.²⁴Na wanyola italanta idala yitsa, navoola,Mwami.ndamayna ive uli mundu mutinyu, Uchesa ha wakharaga, khandi uvunjeritsanga hawakhasalitsa. ²⁵Ndali nu vuri, khu ndatsia khuvisa italanta yoyo mulilina hasi mumalova. henza , ushliza neyo yaha nili miandu chocho.²⁶Mwami we yamuvooolera, Yiwe murugwa mudamanu,na mugara, ive wamanya njesa handakhamiza,khandi mbunjeritsa handakhasalitsa. ²⁷Khulwayako shiuwali ulavikha tsisenti tsianje khuvashilanyinyanga na muliitsa lianje khani ndakhanyoli zianje ni tysuvukhala.²⁸Khu lwayako vugula italanta intala yali nayo ma muhane khu murumikhi wali na tsitalanta tsiranu. ²⁹Shichila khu woyo ulinivinyikhi alametwa,ma ave navyo mbunyikhi.Na woyo ukhali navyo , khali shiti shali nasho shilavukulwa khurula khuye. ³⁰Musuvi murumikhi mutamanu ilwanyi yeyo wakhuli ni shisundi, ha khulakhave ni lilila nu khuteteiza mino.³¹Lwa mwana wu mundu aliitsa nu vukhumi vwe halala ni tsingelosi ,nu khwikhala khu shisako she shyu vwami, khandi shizula vukhumi. ³²Imbeliwe khwakhave ni tsihili na allkhavukhanyinye vundu, khuli mwayi yavukhanyinya makondi ni tsimbuli. ³³Alakhavikhe makondi khu mukhonokwe mulunji, na tsimbuli khumukhono mukaata.³⁴Nalwo lwa mwami alivavoolera yavo vukhumukhono mulunji, "Hambi munye vakasitswa na tata wanje, nyoli vwami vwamwalombelwa munye khurula lilongwa khulilova. ³⁵Shichira ndali ni inzala na munye mwamba shyukhulia, ndali nu vuluhu na munye mwamba shukhung'wa,,ndali mucheni munye mwanzinjiritsa ³⁶Ndali shahonyona munye mwafwala,ndali mulwale na munye mwandwalitsa nu khuniinda,, ndali mucheela,mwanchederera. ³⁷Na valunji valakharevule nu kuvoola,"Mwami, niliina khwakhulola nuli ni inzala khukhulikhitsa, anoho nuli vuluhu khwakhung"wekhitsa,? ³⁸Lina khwakhulola nuli mucheni khwakhwinjiritsa anohonuli shahonya na khwkhufwala tsinguvu? ³⁹Khandi ni lina khwkhulola nuli mulwale, khwakhulinda nu khukhulwalitsa, anoho nuli muvuhambe , kwakhuchenderera? ⁴⁰Na Mwami alivavoolera ndi, Suviri suviri, khuli mwakholera mulala khu vamwavo vanje vali vatiti yava, mwakholera yinze.⁴¹Na alivoolera , yavo vali khumukhono mukaata, "Ruli khuyinze, munye mwalamwa, tsii mu muliuro kwalombelwa Shetani ni tsingelosi tsye vakwa. ⁴²Shichira ndali ni inzala na shumwamba shyukhulia, ndali nuvuluhu,navutswa shyumwamba syhukhung"wa mba, ⁴³Ndali mucheninautswa shyumwanyinjiritsa,ndali shyahonyo shyumwafwala, mulwale khandi nindi muvuhambe, navutswa shyumwachenderera nu khuninda.⁴⁴Navovalerevula nu khu voola, "Mwami nilina khwakhulola nuli ni inzala, anoho nuvuluhu, anoho nuli mucheni,anoho shyahonyo, anoho mulwale, anoho muvuhambe, na

khwavula khurumikhila? ⁴⁵Naye alkhavarevulire, Kakilikali, muvoolera, kamwavula khukholera khu mulala khu vatiti vanje yava, mwavulakhukholera. ⁴⁶Yava valikharule khuye nukhutsia mulinyakhitswa limihika ni mihika, navutswa avalunji valakhinjire muliiva moyo likhahera mba.

Chapter 26

1

²Mumanyi ndi mutukhu kavili khurula nunundi ilava inyinga yi Lipasaka, na mwana wu mundu alatsamwa nu kuhuana avambwe".³Na avakhongo va vasalisi na vasakhulu vimilili,vivunjiza hala munzu yu mushikhalo shyu vwami vwa mukhulundu mukali , walangwa Kayafa. ⁴Nivaviritsa, vadukhe khukumira Yesu muvwivisu nu khumwira. ⁵Navustswa nivahulikhitsana "ikhava inyinga yililia liumwipasaka, shichira khulomba khuvulekhuva ni lihumahuma nu khwambakhana khwu mukanda."⁶Inyinga lwa Yesu yali Bethani munzu ya Simoni wali wuchera, ⁷Lwa yali niyitili khu imesa, mukhali mulala yitsa khuye nali ni ichupa ya makura ka kumwayu nakhandi kuvukuli vunyikhi , natsukhulula khu murwi kwe. lwayali ni yenya khulia shyukhulia. ⁸Navutswa lwa vechitswi ve valola yaka, vivihirirwa ni vavoola, "shichira shina yononyinye makura kuvukuli vunyikhi?" ⁹Kakhakulanyinywe mapesa manyikhi ma kakavulwe khu vatakha."¹⁰Yesu lwayamanya vakanagana yaka, yavavoolera, "Shichira shina munyakhitsa mukhali wuyu? Shichira akholi shikhola shilahikhwinze. ¹¹Inyinga yosi muvetsaho na vatakha , navutswa shyunumuvetsange niinze vuli inyinga yosi.¹²Lwanzukhile makura yakakahunya vulahi nu mwayu, khumuvili kwanje,ukholi ndio khuntechekhitsa liyavirwa lianje. ¹³Muvoolera kilikali, hosi ha mang'ana malayi yaga kalilwatswa, mulilova mwosi, shikhola shyu mukhali wuyu akholi shilitsa khumolomelwakhu nu khulomba yitsuhitswe"¹⁴Na mulala khu yavo likhomi navavili , walangwa Yuda Iskarioti, yatsia khuvakhongo vavasalisi ¹⁵Na vareva, "Mulamba shina nimuvikhila Yesu mumakhono kenyu? Vamurunga mogongolo kitsisenti makhomi kavaka ki ifedha. ¹⁶Khurula inyinga yeyo Yuda yaranga khukhava vwiangu vulahi vu khumutsama Yesu¹⁷Khu litukhu liu khuranga lililia li mikati chivulamu mamera, vechitswi vitsa khu Yesu , vasureva, "Wenya kholombe hena khulilia liolio khulileho Pasaka?" ¹⁸Naye yavavoolera, "Y¹⁹Na ndio vechitswi ve vakhola, khuli Yesu yavaruma, nivalomba mikati chi Lipasaka. ²⁰Lwa halukolova hatukha Yesu yali yikhala halala na vechitswi veve likhomi na vavili khulia khu imesa. ²¹Navo lwavali valitsanga, Yesu yavoola, "Suvir, suviri muvoolera, mulala khu munye alantsama" ²²Vaverera muno, varanga khumureva vuli sha mulala , "Mwami anyala khuva ninze?"²³Yarevula na vavoolera, "woyo wenya khuvikha mukhono kwe mushidavo halala ninze, naye wenya khuntsama. ²⁴Mwana wu mundu alatsia, khuli kang'otwa kalamwikholekhera.Navutswa ali nu vutinyu woyo utsama mwana wundu, kakhavere vulahi mundu woyo yakhivulwe." ²⁵Yuda, wakhamutsami yavola, "Anyal khuva ni inze, Mwechitsi?" Na muvoolera, "Ukavooli mwene". ²⁶Lwa vali valitsanga, Yesu yavukula mukati nasanditsa natong'olanyinya. Navaha vechitswi veve, nu khuvavoolera "vukuli, muli. Yuku ni muvili kwanje."²⁷Yavukula shikombe, na sanditsa, navaha nu khuvola, 'ngw'ii vosi" ²⁸Yaka nako masahi ki indakano imbya kasundukhanga shichira vanyikhi , khuvasamiiha wvoni. ²⁹Navutswa muvoolera, shindang'wakhu khandi matunda yaka kiidivai, khutukha litukhu yelo nditsa ching'wi vuya halal na munye muvwami.³⁰Lwavali nivakhamala khwimba lwimbo,vasimukha nivatsia khushikulu sha Misayituni. ³¹Yesu yavavoolera vechitswi veve, "vutukhu vwa lelo munye vosi mutsitsanga khunzirukha nu khundekha, shichila mang'ota matakatifu kavoolanga, "Nyasaye aliitsa khwira mwayi, na shiayo sha makondi koosi, kaliitsa khusalana." ³²Navutswa lwamba ni mali khwisimukukha, khurula muvakhutsu, ndaranga khutsia mu lusomo lwa Galilaya imbali wenyu."³³Na Petero yamuvoolera", khali niva vandi vosi valakhulekha, inze shindakhulekha". ³⁴Yesu yamurevulila, Kakilikal, khuvoolera,khu vudukhu vwa nunundi , itaywa ni shili khulakula , ulanyambakhana khali khavaka." ³⁵Petero namuvoolera khandi, "Khali niva ndenyekha khukhutsa na ive, shindakhwambakhana". na vechitswi vandi vosi vamuvooolera malala mele.³⁶Na Yesu yatsia halala na vechitswi ve khutukha havalanga Gethsemani na vavoolera vechitswi veve , " ³⁷Yikhali yaha nishitsia yaho khusaala." Yavukula Petero na vikhula vavili va Zebedayo na rarhanga shiverera shyuvulidoho nu khusumbukha. ³⁸Na yavavoolera, "Mwoyo kwanje kuli nuvuvereri khali vulikhutsa. mwikhaale yaha muliinde nu khusaala niinze."³⁹Yesu yisuunda hambeli hati,niyinama hasi nukhusaala, Tata wanje niiva kanyala khunyalikhana, ndulitsilaho shikombe shilinyakhitswa yishi.Navutswa kahava lienya lianje tawe, navutswa kave khuvulalili vyo. ⁴⁰Na yitsa khu vechitswive,navanyola vakonanga tsindolo, na reeva Petero,"Shiumuveere mulalinda nu kuhuhenzakhu ninze, khali isaa indala ninze?" ⁴¹Muhenze nu khusaala muvule khukwa mumachelitso, mwoyo kwanje kwenyanga, navutswa muvili kutetekhere."⁴²Yazia khandi lwakhaviri nasaala: "O Tata wanje nikakhanyalikhe shikombe yishi shilinyakhana shakharulitsweho mbule khushing'wakhu, navutswa vulalili vwo vukholekhe." ⁴³Yiiza nanyola vakoni tsindolo khandi, shichira tsimonni tsyavo ziali nu vulidoho vwitsindolo. ⁴⁴Yavalekha khandi natsya khusaala lwakhavaka, na voola mang'ana malala mele.⁴⁵Na Yesu yatsia khu vechitswi veve navoola, "mushikonanga nukhuhulukha? Henzi isaa itukhi , yu mwana wu mundu umali khuzamwa nu khuvikhwa mu makhono ka vooni. ⁴⁶Vukhi khutsi.Henzi, mundu unzamanga arevukhe."⁴⁷Lwayali nashimolomanga, waa! Yuda mulala khu vechitswi

likhomi na vaviri halala nu mukanda kwa vasikali vi vivavi ni vikong'o khurhula khu vasaalisi vakali na vasakhulu yatukhaho. ⁴⁸"Muzami woyo yali uvahele shimanyinyiro, nukhuvavoolera " mundu wamwenya khulola ninzununa nu khukhumberera, naye wamukumila ."⁴⁹Yuda yitsa vulunji khu Yesu nu khumuvoolera, "Milembe mwechitsi" nu khumukhumberera nu khumuzununa. ⁵⁰Yesu Yamuvoolera,"mulina,shichira shina uli hanu? khola shyawitsi khukhola." Na vasikali vamanya vamukumila Yesu nu khutsia naye. ⁵¹Henza , mulala khuvechitswive yalera mukhono kwe narulitsa shivavi nakhalaka shiroyi shiu muhinziri wu musalisi mukali. ⁵²Yesu yamukaya nu khumuvolera, vikha shivavi mushiula mwashivele, khu vosi vayanza khulwanira shivavi , valakhirwe ni shivavi. ⁵³Mukanagana inze mbula vunyali vukhureva Tata wanje mwikulu lweneyulu anderele lukhululu lwi zingerosi tsyukhira mikanda likhomi na vaviri khungwanira.? ⁵⁴Navutswa niva ndakhola ndio, mang"ota matakatifu kakharhwekhitswe munjila shina kavoola yaga khutukha kalikholekha?"⁵⁵Inyinga yeneyo Yesu yavavolera mukanda "Mwizi khwinze ni vivavi, ni vikong'o, khungumira khuli ndi munuli? Na vuli lidukhu ndavere namunye khase nukhwikhala nimwechitsa mulitempeli, Shichira shina mwavula khungumira lwenolo?" ⁵⁶Nayaka kosi kamali khwikholekha khu ka vaporofeti vahandika mu mang'ota matakatifu karwekhitswe.Na vechitswi veve vosi vamulekha nu khumwirukha. ⁵⁷Na vandu vali vamukumire Yesu vamuhira mu inzu ya kayafa musalisi muhindira ,mwa vechitsi va malakona navasakhulu vali vivunjike. ⁵⁸Na Petero yavalonderera munyuma ihale, khudukha mulwanyi mumujitsi kwu musalisi mukali khuvosi.Yinjira mukari natsia khwikhala na valindi valindaho alole kali kakholekhe. ⁵⁹Avimiriri va vasalisi vakali, nu mukhungano kwosi vakhava vushahidi vuvehi vamujiire Yesu khu adukhe khwirwa. ⁶⁰Navutswa shivavunyola tawe , khali niva vashahidi vu vuvuveni vanyikhi valolekhaho.Mwimala virulitsa vandu vavili vu vuvehi ⁶¹ni vavoola , "Mundu uyu yavoola anyala khupomola litempeli lya Nyasaye khandi alyumbakhe vuhya mudukhu kavaka ni kakhavira."⁶²Mukali wa vasalisi voosi yasinjila na muvoolera, "Uvulakhu lichipu liunyala khuhaana khu ka vandu yava vakhuyalilakhu?" ⁶³Navutswa Yesu yashiling'ana vutswa.Mukali wa vasalisi voosi yamureva, " Khureva imberi wa Nyasaye, khuvoolere niva yiwe naye Kristo mwana wa Nyasaye." ⁶⁴Yesu yamurevulira, " Yiwe mwene uvooli . Navutswa khuvoolera , khurula lweneyulu ulalola mwana wu mundu ni yikhalanga khu mukhono mulunji kwu mwami wi vunyal wvosii, nu khwitsa khu malesi ku mwikulu."⁶⁵Mukali wa vasalisi voosi yarandula tsinguvu tseye nu khuvola, "umolome manyeko! Vulolekhitsi shina vundi vywa khukhavira valolekhitsi? henzi,mumali khuhulira manyeko keke. ⁶⁶Mukanakana shina?"Vamurhevulira, khuvola , " adukhana likhutsa."⁶⁷Vamanya vamuutsire mare mutsimoni, ni vamuduya tsingume, na vandi vamusamula tsikhovi ⁶⁸na vavoola, "Khuporofete, shuli Kristo . Ni wina ukhurumule?"⁶⁹Inyinga yiyi Petero yali yikhale ilwanyu mu mujitsi mwenomo, na muhinziri mukhana yamwizira khumureva, "Nive mulala uvere naYesu mu-Galilaya?" ⁷⁰Navutswa Petero yamanya yambakhane, imbeli wavo vosi, nu khuvoola, "shimanyi kamuvoola mba."⁷¹Lwayali nazire khu ipochi yi shilivwa, wundi ya mulola, nu khumuvolera "mundu wuyu avere halala na Yesu mu- Nazareti." ⁷²Khandi Petero yambakhana nu khwisuha," yinze mumanyi mba."⁷³Mu inyinga intititi yiza mulalla wavasinjira naye, namuvoolera Petero, katoto uli mulala wavo:khali lirevula lilimolomalyo limanyinya vutswa." ⁷⁴Na yaranga khwilama nu khwisuha , "awa inze shimanyi mundu wuyu," naho heneyaho itaywa yalakula. ⁷⁵Petero yamanya yitsukhitse makhuva ka Yesu yamuvolera, "Itaywa nishili khulakula umaube nunyambakhane hali khavaka." Yamanya narula ilwanyu nu khulira vululu.

Chapter 27

¹Asubuhi mavwevwe, vimilili vakhongo va vasalisi na vasakhulu va vandu vikhala shikhalo nishiviritsa Yesu yirwe. ²Vamanya ni vamuvoa nu khumuhila khu mwami Pilato. ³Lwa Yuda yali natsami Yesu, lwayalola Yesu umali khukhalajilwa, yikosa nu khuverera ma nakalukhiza mang'ondo ki tsishilini makhomi kavaka ki ifetha khu vakhongo va vasalisi na vasakhulu. ⁴Navoola "khali vwoni lwanditsi khutsama mundu wa masayi malunji." Navo vaturevulira "Keneyako ni shina khukhutse? wihenze mwene." ⁵Na Yuda yamanya avasuvile tsishilini makhomi kavaka tsyavali vamuhele havalu mulitempeli, natsia khwisunga. ⁶Vakhongo va vasalisi vavukula tsisenti tsenetso ni vavola "shikatukhana khumalako khuvikha tsisenti khuli yitsi mwivikhilo shichira ni mirungo chi shisayi." ⁷Vamanya varevane khuli vakharumikhile, vavitsa vatsirumikhire khukula mulimi ku mulonji ma kuve kukhuyavilamu vakhutsu vali vacheni. ⁸Shichira yako, mulimi kweneyoko kwalangwa "mulimi kwi shisayi"khutukha khali khalunu. ⁹Na kamanya karhwekhizwe khuli muporofeti Yeremia yavoola,"vamanya vavukule makongolo kitsisenti makhomi kavaka, ki ifetha, vukuli vwaviritswa na vana va Israeli khumurunga. ¹⁰ni vahana khukula mulimi ku mulonji, khuli mwami yali yambolera." ¹¹Inyinga yiyi Yesu yasinjila imbela wu mwami, na mwami na mureva, "Yiwe neye mwami wa vayuhudi?"Yesu yaturevulira "uvoola ndio." ¹²Navutswa lwayalwa na vakhongo va vasalisi na vasakhulu lwenolo shiyarevulakhu shindu shosi mba. ¹³Na Mwami Pilato yatureva, "shihulilanga vindu via vakhuyalilakhu?" ¹⁴Navutswa Yesu shiyaturevulilakhu lindi,kalomba mwami arikale mwichenya. ¹⁵Vuli litukhu lyu mulukha kwa Pasaka, Mwami yali nu mwima kukhuvoholola muvohe mulala wa ivololi ya vandu venyanga khurula muvuhamba. ¹⁶Muyinyinga yeneyo khwala nu muvoha wanyakhitsanga vandu muno wa valanga Barabba. ¹⁷Lwavali vivunjelitse halala, Pilato yavareva"mwenya mbohoolere muvoha shina?" Barabba anonho Yesu wulangwa Kristo?" ¹⁸Naye yali na manyi vaulerela Yesu shichira imbotokha. ¹⁹Lwayali khu shisako shyu vukhalaji, mukhaliwe yarumana ling'ana mundu woyo avula vwoni.Shichira mumaloro kanje nunundi nyakhitswe khulondekhana khuye." ²⁰Vakhongo va vasalisi na vasakhulu vamanya vavolela mukanda mureve Baraba avohololwe na Yesu yirwe., ²¹Mwami Pilato yavareva khandi ,Ulena khuvavili yava wamwenya mulakhulile khurula mushivoho?"Ni vavoola, "Barabba!". ²²Na Pilato yavareva, "mwenya khole ndina Yesu ulangwa Kristo?" Na vosi varevulila khulala "avambwe!". ²³Pilato yavareva, "shichirashi? Mayolo shina kachira avambwe?" Navutswa valanjilitsa nu khuvoola ikulu "avambwe!, avambwe!". ²⁴Pilato lwayanyola avula shakhola, na vandu vasahili nunkhwenye Yesu yirwe, yavukula matsi, nasava makhono keke imbela wu mukanda na avoola:"Inze mbula vutamanu mushisayi shyu mundu wuyu.Yaka kali khumunye." ²⁵Na vandu vosi vamanya vavoola, "shisalia shia masayike shive khukhuze na vana veru." ²⁶Na yamanya na vavoholera Barabba khurula muvuhamba khuli venya.Navutswa yahana Yesu khuhulwa mishaliti ma namuhana khuvambwa. ²⁷Na vasikali vu mwami vamuhele Yesu munzu yu vwami ni vamuvooyong'ana na vasikali vosi. ²⁸Vamunavula tsinguvu nu khumufwala iganza yimuji. ²⁹Valinga ingara ya mahwa kivitunga khuli itaji ni vamuvoikhila khumurwi, ni vamuvoikhira lusala mumukhono kwe mulunji, vasikama imbela wu khumukhomolera nu khumuvoolera, "Urina mwami wa vayuhudi!" ³⁰Vamurutsila maree, nivavukula lusala lwavali vamuhele nu khumukhupa khumurwi lukhukalukhila. ³¹Lwa vali vavali khumukholera shihenyehe, vavufwalula ikanza yavali vavufwala nu khumufwala khandi inguvu yeye, ni vavuhira khuvambwa. ³²Lwavarula khutsia, vavunyoala mundu khurula Kirene walangwa Simoni, wa vavanya vavunike khutsingulu khumukhonya Yesu khujinga musalaba. ³³Lwa vadukha havalanga Goligotsa,kali khuvoola,"havundu hi shihanga". ³⁴Vavuha iwayini yali ni tsukanyinywe na maatsi ki indulwe ang'wi. Na lwayatsamakhu shiyajing'wa tawe. ³⁵Lwavali vakhamuvamba , vagavana tsinguvu tsie khutsikhuvila ikura.Khu kara, khu karwekhitswe kavoolwa nu muporofeti, vakavana tsinguvu, khandi nivkhuvirakhu ikura. ³⁶Vikhala heneyaho khumuvikhila lilindwa litinyu. ³⁷Hikulu hu murwi kwekwe vavuhandikila khumusalaba,mang'ota, kasomanga:"UYU NI YESU MWAMI WA VAYAHUDI"³⁸Vivi vavali vavambwa halala naye,mulala khumukhono mulunji na wundi khumukhono kushikata. ³⁹Vandu vali vavira khunjira haweneyaho vavuvungulila manyeko nu khunuya mirwi chavo.

⁴⁰nu khumuvoalera, "Yiwe wavola uzitsa khwononyinya litempeli ma khandi uliumbakhe vuhya mumadukhu kavaka, yihonyinye! Niva uli mwana wa Nyasaye , shukhikha hasi khurula khumusalaba!"⁴¹Malala mele, vakhongo va vasalisi vavukholera shihenyehe,ni vali halala na vang'odi nende vasakhulu, nivamuvoolera, ⁴²"Yahonyinya vandu, navutswa shunyala khwihonyinya.Ye nu mwami wa vavira! Lekhi yikhe hasi khurula khumusalaba lweneyulu, nakhutse khulamuvira. ⁴³Asuvira mu Nyasaye, lekhi Nyasaye amuhonyinye lelo,niva Nyasaye alitsa khumuvoholola.Shichira yavoola "ndi mwana wa Nyasaye!" ⁴⁴Khandi, malala mele, vivi vali nivavambilwe naye khandi navo vavunyeke. ⁴⁵Khwanzila khu saa sita tsia mmbasu,shisundi shakhunikha shivala zana khudukha saatisa halukolova. ⁴⁶Lwayadukha saa tisa,Yesu yalila nu mwoyo mukali, "Eloi, Eloi,lama

sabakithani?"kali khuvoola,"Nyasaye wanje Nyasaye wanje, shichira shina undekhi?"⁴⁷ Vandu valala khuvali nivasinjileho, vamuhulila. Nivavoola "alanga Elija."⁴⁸ Vwangu mulala khuvo yirukhak⁴⁹ Vayali navo vamuvoolera lekha na naye ave, lekha khulole niva Elija alitsa khumusoola.⁵⁰ Yesu yamanahanzukha lilaanga lindi nu mwoyo kwi ikulu ma mwoyo kwe nukurula.⁵¹ Henza luvaala lwali lwashinga hambeli mulitempeli lwaarandukha nu khurulamu vivili khurula ikulu wene khudukha hasi, na shivala nasho shatejela, na tsinyanda ni tsiadikha.⁵² Vilindwa navyo viakhunukha, na mivili cha valunji valivakhutsa nu khugonyinywamu visimukukha.⁵³ Varula mu vilindwa niviitsa ilwanyinyingya ya Yesu yaliwisimukukhe, nivinjala mulitaala litakatifu, khandi nivaalolekha khu vandu vanyikhi.⁵⁴ Na mukhongo walinda vasikali imia na vasikali vayali navo, valindanga Yesu valola litejela lishivala na kali kakholekhane, vali nu vuri muno nu huvoola, "Kakilikali uyu yali mwana wa Nyasaye."⁵⁵ Vakhali vanyikhi valiyo nivatovana khurula ihale. Valivalondekhane na Yesu khurula Galilaya niviitsa vadukhe khumurumikhila khuluvega lwi lienya lielie.⁵⁶ Halala navo khwali na Maria Makadalena, Maria mama wa Yakobo na Yosefu na mama wa vikhula va Zebedayo.⁵⁷ Munyinga ya halukolova yatukha, muruchi mulala khurula Arimathea, walaangwa Yosefu, mundu wuyu yali mulala khuvechitswi va Yesu.⁵⁸ Yatsia khu mwami Pilato, nareva ahelwe muvili kwa Yesu, Naye Pilato yahana munwa ahelwe.⁵⁹ Yosefu yavukula muvili kwa Yesu ma na lingila muluvala lulahi lulavu,⁶⁰ nu khuvikha muvili zana mushilindwashe shu luhangaywa shali shavayava mwichina, Ma na lumba kuchina kukali kukhunika shiliango shukhwinjlamu narulaho nu khutsia.⁶¹ Maria Makadalena, na Maria wundi valiho nivikhale luveka lundi vatovanaga mushiliango shishilindwa zana.⁶² Mukamba kwalondakhu kwali lidukhu lilondanga lidukhu liukhwirejekhela lisabato, na vimilili va vasalisi na vafarisayo vazia khu Pilato.⁶³ na vamuvoolera, "mwami, khwitsukhitse muvehi woyo nashili khukhutsa yavoola, ndisimukukha nindakhamala madukhu kavaka."⁶⁴ Khulwayako uhane vasikali vu khulinda shilinduwa she vutinyu muno, khudukha madukhu kavaka kavire. Kakhakholwa ndio vechitswive vanyala khwiza nu khwiva muvili kwekwe ma vavoolere vandu ati yisimukukhe khurula muvakhutsu. Vuvehi yuvu vumulimala vulava vutamanu muno khuvira vukhuranga.⁶⁵ Pilato yavavoolera, "munye muli na vasikali vukhulinda. Tsii muvikhe lilinda khuvunyali vwamunyala."⁶⁶ Vamanya ni vatsia na vasikali vukhulinda hashilindwa vutinyu, ni vavikha muhuli khulijina liali mushiliango nu khulinda haweneyaho.

Chapter 28

1

²Henza , khwaliho ni litejera likali lishivala, shichira Ingelosi yu Mwami Nyasaye yikha khurula mwikulunu khuzia hashilindwa nukhlumba lichina liali mushiliango nu khwikhalakhu.³Ingelosi yatsana yalolekha niyakhaa khuli luheni na tsinguvu tsie tsiali tsindavu huli likonza. ⁴Vasikali vali valindi hashilindwa vamuria muno,varenga nu khukwa khuli vakhutsu.⁵Na ingelosi yeyo yavoolera vakhali yavo Mukharii mba shichira manyi mukhava Yesu wavambwa." ⁶Shali hunu,shichira yisimukukhe, khuli yavoola.Hambi muhenze hayalikhizwa lwavamuvikha yumu. ⁷Mutsii vwangu muvavoolere vechitswi veve,"Umali khwisimukukha khurula mu vakhutsu, Henzi, uranji khutsia imbeli wenyu Galilaya.Iweneyo neyo wamulamulola.Henzi, mali khuvavoolera. ⁸Nohonaho vakhali yavo varanga lujendo khurula hashilindwa , ni vitsule lijenya navutswa khandi nivali nu vuyanzi vunyikhi, vilukhaka vatsia khuvivalila vechitswive mang'ana yako. ⁹Na mulikoselakhu, Henza Yesu yakana navo, nu khuvashelitsa, "Milembel!" na vakhali yavo visunda himi khuye , nivamusikamira nukhumukumila khuvilenje vye, nukhumuha luyali. ¹⁰Na Yesu yamanyo navavoolera, "Mukharii mba, zii muvavoolere vamwavo vanje vazii Galilaya , iweneyo valandola."¹¹Lwa vakhali yavo vali khunjila nivatsitsanga,avalala khuvasikali valindanga hashilindi hashilindwa vazia mwitala, nu khuvoolera vimilili va vasalisivuli shiosi shali shikholekhe khuvo. ¹²Lwa vasalisi vakali vakana na vasakhulu, vakhana vuvehi, nivaha vasikali tsienti tsinyikhi tsi ifetha. ¹³Ma nivavavoolera,"Kenyekha mwenya muvole,vechitswi veve vitsi muvudukhu nu khumwiva khutse lwakhuvere khukoni."¹⁴Nivamakhuva yaga kalamudukhila mwami, khutse khulamoloma naye nu khumukalukhila munye muvule khusumbulwa hali hati. ¹⁵Khu lwayako vasikali vavukula tsisenti yetso ni vakhola khuli vavooelwa.Vuvehi yuvu vushivoolekha hakari ha vayuda khutukha lweneyulu. ¹⁶Na vechitswi veve nivali likhomi nu mulala, vatsia ni vadukha Galilaya, khushikulu sha Yesu yaliyavavoolera vakanilekhu. ¹⁷Lwa vamulola, vamusikamila, navutswa valala muvo vali nilihayahayitsa. ¹⁸Yesu yavitsila navavoolera, "Mpelelwe tsingulu tsiosi mwikulu na hasi mushivala, ¹⁹Tsii mulilova mwosi mukhole vundu vitsihili tsiosi khuva vechitswi vanje, muvabatise mulira lya Tata, lyu Mwana na Roho Mutakatifu.

Mark

Chapter 1

¹yili nallo liranga li ivangeli ya yesu kristo,mwana wa nysasye. ²khuli kang'odwa mushitabu shiu mupofeti isaya," henza,inze ndumamanga murumwa wanje imbeli wowo,alikhulombera injira yoyo. ³mwoyo ku mundu kulangiriranga mushangalangwe, nu kuvoola,lombeli mwami injira yeye,mulunjikhitse mihanda gyegye."⁴Yohana yitsa mwijendanyama ni yiina vandu mmadzi,ni yilwadzanga likanira liu khusamehwa vwoni vwoni khuvirila mu liinwa mmadzi. ⁵shivala shiosi shi ivuyudakhandi vandu voosi khurula yerusalemu vatsia khuye.Na yaviina mmadzi mmuchera kwa yorodani,ni vikanira vwoni vwavo. ⁶Yohana yifwalanga inguvu yu vwoya vwi ingamia,nukhanda lwi shisero mushisindi sheshe,na yanyanga tsisiji nu vushi vu muliru.⁷khandi yilwadza, navoola, "mulala uli nu vunyali khuvira inze alitsa; na inze shindukhana khwinama nu khu voholola mikoye chi vilaro vyeveye. ⁸inze ndamwina mmadzi,navutsa uyu alamubatisanu muliro kwa Roho Mtakatifu."⁹kikholekha mmatukhu kenaako Yesu yitsa khurula nazareti mugalilaya,na yiinwa mmadzi mumuchera kwa yorodani na Yohana. ¹⁰na lwa Yesu yarula mmadzi,yalola likulu nilikukhanga na Roho niyikhaanga khuye khu lukanu lwi shituti. ¹¹mwoyo kwarula mwukulu nikuvoola, "wuyu nu mwana wanje muyanze,wandayanzitsa naye."¹²na Roho yamanyo namunika khutsia mwichendanyama. ¹³yamenya mwichendanyama matukhu makhomi kanne,nachelitswangwa na setani.yamenya ni tsinyama tsiu muliru,na khandi tsingelosi vamurumikhiranga.¹⁴na lwa yohana yali niyakhakumirwa,Yesu yitsa natukha mugalilaya ni yilwatsanga ivangeli ya nyasaye. ¹⁵naye yavoola, "Inyanga itukhi,vwami vwa nyasaye vulu himbi.mwikanire musuuvire ivangeli."¹⁶na lwa yesu yali nacheenda khuinyanza ya galilaya,yalola simioni na anderea amwavo wewe nivavikha miluvo munyanza,shijira vali valuvi. ¹⁷Yesu yavavolera, "hambi, munonde inze,na ndamulomba khuva valuvi va vandu." ¹⁸na vwangu valekha mikono chavo nivamulonda. ¹⁹na lwa yisunda imbeli hatiti,yalola Yakobo mwana wa zebedayo na yohana amwavo wewe; vali muliaro nivalombanga miluvo chiavo. ²⁰yavalanga navo valekha ise wavo zebedayo muliaro navahinziri,nivalonda Yesu.²¹khandi vatsia kaperenaumu,na mulitukhu li lisabato,Yesu yinjira mulisinagogi niyekitsa. na vachenya khu mekitso keke ²²,shijira yavekitsa khuli mundu ali

nuvunyali na shiyekitsa khuli vang'odi.²³inyanga yeneyo,khwali nu mundu mulisinagogi liavo yali nilidimoni
 muye yakhuva lukhwiri,²⁴navoola, "khuli na shina niwe,Yesu wa nazareti? witsi khukhutivtsa?
 khwakhumanya.uli mutakatifu wa nyasaye!"²⁵Yesu yakondekhera lidimoni lienero nalivorera, "honjera na urule
 muye!"²⁶lidimoni liamuruula hasi na nilirula muye nilikhuva lwikhwiri lugali.²⁷vandu vosi vali
 nilichenya,nivarevana, "shina yishi? mekitso mahyia kuvunyali! akhunga madimoni nako kamuritsanga!"
²⁸lukhumu lwelwe lwalanda mushivala shiosi shia galilaya.²⁹Iwavarula mulisinigogi,vinjira munzu ya simioni na
 anderea,nivali halala na yakobo na yohana.³⁰na munakhuvizala simioni yali nagoni nali mulwale luhuudza,na
 vivalira yesu.³¹na Yesu yamukumira mukhono,namusinjiritsa,na lihuudza lwamulekha naranga
 khubarumikhira.³²hamukolova liuva niliakhayera,vamulerela vandu vali nuvulwale khandi vali na madimoni.
³³litaala liosi vivunjeritsa hamuliango.³⁴na yahonyiya vanyikhi vali ni tsikhudzu lukanu lukanu nakhunga
 madimoni manyikhi,nakakayakavule khumoloma shichira kammaanya.³⁵yavukha mavwevwe,shivala nishishi
 mwami natsia havwivisu khutsia khusaala.³⁶simioni halala nende vavali navo vamukhava.³⁷vamunyoola
 nivamuvoolera, "vandu voosi vakhukhavanga."³⁸na yavavolela, "chendi khutsi mumatala kandi,ndilwatse khuyo
 khandi.shichira nashio shivune shachira nindiza."³⁹na yechenda mugalilaya yoosi,niylwadzwa mumasinagogi
 kavo khandi nakhunga madimoni.⁴⁰na mundu wu vuchere yitsa khuye.namusaaya;nasikama namuvolera,
 "nuyanza,umbonyinye."⁴¹na yesu yamuverera,na nyira mukhono kwekwe namutira,namuvolera, "niliyenya
 lianje.uhone."⁴²na vwangu vuchere vwamulekha nahona.⁴³na Yesu yamukaya vutinyu namuruma atsi ihale.
⁴⁴namuvolera, "ukhavolerakhu mundu wosi shindu shiosi tawe,navutsa utsi wimanyinye khumusalisi,ma uhaane
 vihanwa viukhwitakasa khuli musa yalaka,khuli shilolekhitso khuvo."⁴⁵navutsa lwa yarula ilwanyi yanza
 khulandidza munono,nu khwilwaza khandi khulandidza likhuva,khali yesu shiyali anyala khwiinjira mulitala
 havulavu,navutsa yikhala ilwanyi havundu havwivisu.na vandu vatsiririra khwitsa khuye khurula mutsimbega
 tsiosi.

Chapter 2

¹matukhu mati nikavira Yesu yakalukha mulitaala lia kapernaumu,na makhuva ni kalanda ndi ali hango. ²vandu vanyikhi vivunjeritsaho vwiyanu vuvula khurikalakhu khali hamuliango,na Yesu yali niyilwazanga likhuva. ³vandu vanne vamulerela mundu yafwokoya niva muchingi. ⁴na lwa valechelerwa khwisunda himbi khu Yesu shichira shituma sha vandu,vasambula inzu mushisekese hayali nali,niva lomba injira,nivikhiziraho shiselo shu mundu yali yafwokoya yakonakhu. ⁵na lwa yalola lisuuvira liavo,Yesu yavolera mundu yafwokoya, "mwana wanje,khusamehi vwoni vwovwo." ⁶na valala khu vang'odi vali nivikhale hawenaho,nivaranga khukanakana mu myoyo chavo, ⁷shichira shina mundu uyu amoloma ndi? anyeka nyasaye! ni wina unyala khuveera vandu vwoni nakhali nyasaye wonyene?"⁸Yesu yamanya kavali nivakanakanga mummyoyo chavo.navarerva, "shichira shina mukanakananga vindu khuli yivi mu myoyo chenyu? ⁹shiliena shili shangu,khuvolera mundu yafwokoya, 'khuvere vwoni vwovwo.' inoho khumuvolera, 'sinjira uvukule shisero shosho uchende?'¹⁰navutsa khu mumanye ndi mwana wu mundu ali nuvunyalu mu lilova khuveera vwoni, "yavolera mundu yafwokoya, ¹¹"khuvoelanga,sinjira,vukula shisero shosho,utsi munzu mwomwo." ¹²yasinjira navukula shisero shieshie,narula munzu imbeli wavandu voosi,na voosi vali nilichenya nivaha nyasaye vukhumi,ni vavoola, "khushiri khulolakhu shindu khuli yishi." ¹³Yesu yarula natsia khulichinga lwi inyanza,na shituma shiosi shiatsia khuye navekitsa. ¹⁴Iwayali naviringa yalola levi mwana wa alufayo niyikhale munzu yavasololera mu vushuru namuvolera, "nonda." naye yasinjira namulonda. ¹⁵Yesu lwayali nalitsanga shukhulia munzu mwa levi na vasololi vandi vuvushuru vanyikhi na vooni valia naye halala na veki veve, shichira vali vanyikhi navo vamulonda. ¹⁶Iwa vang'odi,nivali vafarisayo, valola yesu nalitsanga na voni halala na vasololi vuvushuru,vareva veeki veve, "shichira shina alitsanga halala na vasololi vuvushuru na voni?"¹⁷Iwa Yesu yahulira yaka yavavolera, "vandu vali valamu shivenya mushirikhi tawe;navutsa yavo vali nuvulwale navo venya mushirikhi.shinditsa khulanga valunji,navutsa voni." ¹⁸veeki va Yesu nende vavafarisayo vahonga khulia.vandu vandi vitsa niva mureva, "shichira shina veeki va yohana nende vavafarisayo vahonganga khulia,navutsa veeki vovo shivahongakhu khulia tawe?" ¹⁹Yesu yavolera, "valina vu mundu uselele vanyala khuhonga khulia nivali nu musadza uselele? inyanganga yosi lwavali nu musadza uselele,shivanyala khuhonga khulia tawe." ²⁰navutsa tsinyinga tsitsanga tsi uselele alarulidzwaho khuvo,na mutsinyinga tsienezo vitsa vahonge khulia. ²¹mundu avula khuho anyala khunavira shilaka shiyia khunguvu ikhulu.nakhola ndiono,shilaka shiyia shililinga ashirandule inguvu ikhulweyo,na inguvu yeneyo ilarandukha vutamanu. ²²shaliho nu mundu uvikhanga idivai impia mumusero makhulu.nakhola ndiono idivai ilaraanya masero makhulu naye alakoritsa idivai na masero kukhuvikhamu idivai.idivai impia ivikhwangwa mu masero mahyia." ²³litukhu lilisabato Yesu yavirila mumulimi kwavarakamu inganu,na veeki veve vanza khwamula imu yi nganu nivaviranga mumulimi chenecho. ²⁴na vafarisayo vareva yesu, "lola,shichira shina veeki vovo vakholanga vindu vya malako kakayanga khukhola khulitukhu lilisabato?"²⁵Yesu yavavolera,shumwasomakhu ka Daudi yakhola lwa yali ninzala-ye halala na vandu vayali navo- ²⁶khuli lwa yatsia munzu ya nyasaye abiathar nali musalisi mukali,nalia mukati mutakatifu,kukhenyenakhu mundu wundu wosi khuliakhu nivakhali vasalisi vonyene,na khandi yahakhu vandu vayali navo?"²⁷Yesu yavolera, "litukhu lilisabato lialombelwa mundu,navutsa mundu shiyalolombwa shichira litukhu lilisabato tawe. ²⁸khulwayako mwana wu mundu nu mwami,khandi mwami wilitukhu lilisabato."

Chapter 3

¹khandi Yesu yinjira mulisinagogi,na mundu yalimu nu mukhono kwa nyera. ²na vamuhenzilitsa khuhimbi valole nikava alamuhonyinya mulitukhu lilisabato khuvamuyale.³Yesu yavolera mundu yali niyanyera mukhono, "vukha witse usinjire hakari havandu yava." ⁴Yesu yavareva, "Ni vulahi khukhola malahi litukhu lilisabato inoho khukhola vutamanu; khuhonyinya liva mwoyo inoho khwira?"navutsa vashiring'ana voosi.⁵Yesu yavahenza nuvurima,na naverea shichira mioyo chavo chali mitinyu,na yavolera mundu wu mukhono kwaniale, "nyiira mukhono kwokwo." naye yanyira mukhono kwekwe nakwo nikuhona. ⁶na vafarisayo varula ilwanyi nivaranga khulokhitsa halala navandu valala varulanga mumukanda kwa herode khuli vanyala khwira Yesu.⁷na Yesu halala na vekidzwi veve viyahula nivatsiakhunyanza,na shituma shikali sha vandu shavalonda khurula galilaya nivuyuda ⁸khandi khurula yerusalemu,idumea,luveka lwa yorodani himbi na matala ka tiro na sidoni.lwa vahulira vindu vya yali nakholanga,shituma shikali shitsa khuye.⁹Yesu yavolera vekidzwi veve vamulombere liaro,shijira shituma shiminakana khuye. ¹⁰naye yahonyinya vandu vanyikhi ,khandi vandu voosi vali nuvulwale viminilitsa khuye vatukhe khumutirakhu vutsa.¹¹lwa madimoni kamulola,ka kwa hasi imbeli wewe nikakhuva tsikhwiri,nikavoola, "uli mwana wa nyasaye." ¹²naye yakakaya vutinyu kavule khumuvuula.¹³Yesu yanina natsia mushikulu,nalanga yavo vayenyanga,nivitsa khuye. ¹⁴yarovola likhomi na vaviri [navalanga varumwa] vave naye avarume vatsi khwirwatsa likhuva, ¹⁵khandi vave nu vunyali vukhurulitsa madimoni. ¹⁶yarovola likhomi na vaviri: simioni,wayamanya nalanga petero;¹⁷yakobo mwana wa zividayo,na yohona amavo wa yakobo,wayakulikha lira lindi mwana wiligulu, ¹⁸na anderea,filipo,bartholomayo,matayo,tomasi,yakobo mwana wa alufayo,tadayo,simioni mukanani, ¹⁹na yuda iscarioti,yitsa azame Yesu.²⁰Yesu yakalukha ingo,na shituma shivunjeritsa khandi,khali shivali vanyala khulia shikhulia tawe. ²¹lwa vandu vi inzu yeye vahulira,vatsia vamukumire shichira vakanakana ni vola, "alalukhe." ²²na vang'odi vali nivaruli yerusalemi vavoola, "mukali wa madimoni alangwa beezebul amenya muye" khandi "khuvirila khu tsingulu tsiu mwamihi wa madimoni arulitsanga madimoni muvandu."²³Yesu yavalanga vitse khuye naye yamoloma navo khuvirala mutsinganu navareva, "setani ayala khukhunga ndina setani?" ²⁴nikava vwami vwakavukhana,vwami vwenovo shivunyala khusinjira tawe. ²⁵niva inzu yakavukhana,inzu yeneyo shinyala khuva nuvunyali vu khusinjira mba.²⁶nikava setani alivukhila mwene khwikwana, ma akavukhane,shi anyala khusinjira mba,navutsa alutukha khushiheri shieshie. ²⁷shaliho nu mundu unyala khwnjira munzu yu mundu wishikhavira,yive vindu vievie vuchira khuranga khumuvoha,khu yive vindu viu munzu mwemwe.²⁸muvolera kakirikali,vwoni vwosi vwa vana vandu vakholanga valaverwa tsimbavasi,khali manyeko kosi kavanyekananga, ²⁹navutsa woyo unyekanga Roho mtakatifu shiali verwa tsimbavasi tawe,navutsa alakhalakilwa nu vwoni vwa khazozo." ³⁰Yesu yavola yaka shichira vali nivavoolanga, "ali nilidimoni."³¹mama wa Yesu na vamwavo veve vitsa nivasinjira ilwanyi wi inzu.nivarumanyinya likhuva ndi venya khulola Yesu. ³²na shituma shali nishikhale himbi khuye na niva muvolera, "mama wowo na vana venyu vayayi na vakhana vali ilwanyi wi inzu vakhukhavanga."³³Yesu yarevula navareva, "ni vanga wina vali mama wanje na vamwavo vanje?" ³⁴na yahenza vandu vali vuikhale himbi khuye navola, "henzi,yava navo mama khandi na vamwavo vanje! ³⁵vuli mundu woosi ukhola vulali vwa nyasaye,mundu mwenoyo naye amwavo wanje,khandi mbodzwa wanje,khandi mama wanje."

Chapter 4

¹Yesu yaranga khwekitsa vandu khandi khuluchinga lwi inyanza ya galilaya,na mukanda mukali kwivunjiresha khuye.yinjira mu liaro liali munyanza,na niyikhalamu.shituma sha vandu shiosi shali khuluchinga lwi inyanza. ²Yesu yavekitsa vindu vinyikhi mutsinganu,na mumekitso keke byaka nako kayavavolera. ³"hulikhitsi! mulimi yarula nu vukutsa natsia khumitsa. ⁴Iwayali namitsanga,vukutsa vulala vukwa khunjira,na manyonyi kitsa nikavotsa. ⁵vukutsa vundi vwakwa khulwanda havwakhali na malova manyikhi.na vwamera vwangu,shichira shuvwali nililova linyikhi. ⁶navutsa lumbasu kwakha,kwasamba virakwa vitoro,shichira shiviali nimili tawe,vianiala. ⁷vukutsa vundi vwakwa khu mahwa.kamela nikavutsoma,na shivwaminya viamo tawe. ⁸na vukutsa vundi vwakwa mmalova makunamu ,na virakwa nivimela,nivitukha khandi niviamia vugutsa,vilala viana viamo makhomi kavaka,vindi ni viana makhomi sita na vundi nivwaminya imia indala." ⁹Yesu navavolela, "mundu uli na maroyi kukhuhulira,ahulile!" ¹⁰Iwa Yesu yali nali wonyene,vandu vali himbi khuye halala na vakitwsi veve vumureva khulondekhana ni tsinganu tsienezo. ¹¹naye yavavolera, "munye mwaherwa vucheri khumanya makhuva kivisa ku vwami vwa nyasaye.navutsa yavo vali ilwanyi shindu shiosi valavolerwa mutsinganu, ¹²khu nivahenza,vavule khulola,khandi nivahulira vavule khuva nilimanya,navutsa nivakalukhana nyasaye alavaveera vwoni vwavo." ¹³Yesu yavareva, "mushili khuhulirakhu luganu yulu? mulihulira ndi tsinganu tsindi tsiosi?" ¹⁴mmitsi amitsa likhuva lia nyasaye. ¹⁵yava navo vali khuli vukutsa vwakwa khunjira,wilikhuva liraakwa.lwa vahulira likhuva lia nyasaye,setani yitsa vwangu khandi avanuula likhuva lirakilwe muvo. ¹⁶na yavo vali khuli vukutsa vwarakwa khunjira; yavo,vahulira likhuva valinjilitsa nuvuyanzi. ¹⁷navutsa shichira shivali ni mili tawe,vikhutsira hatiti.navutsa lwa vutinyu inoho litambizwa litukhaanga shichira likhuva lia nyasaye,vwangu avakalukha inyuma. ¹⁸nakhandi vandi vali khuli vukutsa vwarakwa mmahwa.yavo navo vahulira likhuva, ¹⁹navutsa shichira lihendera mwoyo vindu viumushivala yumu,nukhwikomba vuruchi,khandi khwikomba vindu vindi viosi,vikalila likhuva lienelo,alivula khwaminya vkutsa vundi. ²⁰yavo varakwa mmalova manulu navo vahulira likhuva,valihuchilila,mavama makhuyu; valala makhomi kavaka,vandi makhomi sita,vandi khali imia indala. ²¹Yesu yavavolera, "ulera itaha munzu ivikhwa hasi mushiruvu inoho hasi hishitali? ulera itaha uchivikhaa khumesa ²².shichira shivulaho shindu shaviswa shivula khumanyikha,khandi shiosi shakhunikhwa shilivula khukhunulwa. ²³mundu wosi ali namaroyi kukhuhulira,ahulire." ²⁴Yesu yavavolera, "muhenzelitse makhuva kamuhuliranga,shichira shichero shurumikhiranga khupima,shilarumikhirwa khwiwe khandi,na ulamedwa vinyikhi. ²⁵shichira alinasho,alamedwa vinyikhi,na woyo avula,khali shali nasho alanulwa." ²⁶Yesu khandi yavola, "vwami vwa nyasaye vuli khuli mundu yatsia khumitsa vukutsa mmulimi kwekwe. ²⁷akona vutukhu avukha mmbasu,mavukutsa vumera nukhuvirukhanavutsa ye mwene khali amanyi khuli kikholeka mba. ²⁸lilova liene nalio lilombanga virakwa khumeera nu khwama makhuyu:khurangila khushivula,musoka,nende vukutsa vwene. ²⁹Iwa virakwa vivetsa niviahkhakhomera,mundu mwene achesanga ni ikhoni shichira lichesa livetsa litukhi." ³⁰Yesu khandi yavareva, "khunyala khusasanyinya nashina vwami vwa nyasaye,inoho khunyala khurumikhila liganu shina khwivala vwami vwa nyasaye? ³¹vuli khuli lukutsa lwi li,lisavakhwa,lwa vurakwangwa,nalwo lukutsa luti muno khu vukutsa vwosi mwilova. ³²navutsa nivwakharakwa,vumeera avukwa musala mukali,akulomba tsisia tsangali na manyonyi kumbakhamu vidzu." ³³khuvirila khu tsinganu khuli yitsi,Yesu yilwatsa likhuva,khutukha khuli vanyala khuhulira, ³⁴shiyamolomakhu khuvo vuchira khurumikhira tsinganu tawe.navutsa lwayarikala wonyene na vekidzwi veve,yavivalila shindu shiosi. ³⁵litukhu lienelo,hamukolova,yesu yavolera veeki veve, " khwambukhe khutsi luveka lundi lwinyaza yolo." ³⁶veeki valeekha shituma,nivinchira muliaro muliaro,nivatsia na yesu.maaro kandi khandi kaziana navo. ³⁷inyanga yeneyo imbutsa indulu yahutsa inyanza,vikuvuli vya mmadzi nivianza khwinjila muliaro,himbi liaro lizule madzi. ³⁸navutsa yesu yali nali muliaro inyuma nakoni khubilo.veeki veve vamuvukhitsa niva mureva, "mwekitsi,shuhendakhu mwoyo khwenya khukhutsa tawe?" ³⁹yesu yavukha, nakondekhela shuhungudzu nashivolela, "sinjila, "navolela inyanza, "honjela! imbutsa yahonjela,na inyanza nililenjela. ⁴⁰yesu yama nareva veeki veve, " shichira shina muli nuvuri? muvula lisuuvira?" ⁴¹veeki varia muno nivareva, "mundu shina uyu,imbutsa ni vikuvuli vi inyanza vimuhulilanga?"

Chapter 5

¹Yesu na veeki veve vatukha injelekha khu luveka lundi lwi inyanza ya galilaya, mu lusomo lwa vagerasi. ²Iwa yesu yali niyikha khurula mu liaro, yakana nu mundu wi lidimoni liali liamenya muye narula muvilindwa havayavilanga vakhutsu. ³yamenya mmbilindwa. shayalikhuho numundu wali anyala khumuvoha khali ni minyololo. ⁴yali yavohwa tsinyinga tsinyikhi makhono ni vilenje na masiri khali ni minyololo. navutsa yatong'olanyinyanga minyololo na masiri kenako, na shalikhuhu mundu yali anyala khumukura tawe. ⁵matukhu kosi mbasu nu vutukhu yali yamenya muvilindwa, nu mbigulu, yakhuvanga tsikhwiri niyikhalakanyinya na machina muchi. ⁶Iwa yalola yesu nashishili ahale, yilukhaka maliviri natsia namusikamila. ⁷yalangilila nu mwoyo mukali navoola, "Yesu mwana wa nyasaye ali ikulu, shina shawenya khukhola khwinze? khusayanga mulira lia nyasaye mwene, ukhandambitsa mba." ⁸shichira yesu yali nilivolele, "yiwe litimoni litamanu, rula mmundu uyu." ⁹Yesu yamureva, "ulangwa wina." naye yarevula navoola, "lira lianje vananganga legioni, shivune khuli vanyikhi." ¹⁰naye yasaya yesu avule khukhunga matimoni kenako karule mu lusomo lwenolo. ¹¹na shituma shikali shi shayo shi tsingulume shali ni shayanga himbi khushikulu, ¹²madimoni kasaya yesu, nikamuvolela, "khurume khutsi mutsingulume, khwinjile mutsio." ¹³Yesu yakiyamilila, madimoni karula mmundu woyo nikinjala mutsingulume, na shayo shiosi shakholomokha khurula khushikulu nitsitsia munyanza, himbi tsingulume tsielefu tsivili nitsikhamila munyanza. ¹⁴vandu vali nivayitsanga tsingulume vilukha maliviri nivatsia khulanditsa kali kikholekhe mumatala nu mmikitsi, na vandu nivarula nivatsia khulola kali kikholekhe. ¹⁵Iwa vatukha khu yesu valola mundu wa madimoni kalimu manyikhi, niyikhale khandi nafwali tsinguvu nali mulamu; navo vali nuvurii. ¹⁶yavo vali nivaloli kali kakholekhe khu mundu wa madimoni kali ni kamenya mu, vivaalila vandi muvurambi, khandi nivavolela kikholekhe khu tsingulume. ¹⁷navo varanga khumusaya arule mulusomo lwavo. ¹⁸Iwa yali ninyinjila muliaro, mundu wa madimoni kali nikamenyamamu yamusaya vatsi naye. ¹⁹navutsa yesu yamukaya, namuvolela, "tsia ingo wowo khandi khu vandu vovo uvavoleleku mwami akhukholele, khandi khuli akhuverere tsimbavasi." ²⁰na mundu woyo yasimukha natsia, naranga khwilwadza mulitaala lia decapolis makhuva makali ka yesu yali namukholele, na vandu voosi vali nilichenya. ²¹Iwa yesu yali ni yakhambukha khu luveka lundi lwi inyanza ya galilaya muliaro, shituma shikali vivunjelitsa khuye, nali khuluchinga lwi inyanza. ²²mundu mulala khu vakali vilisinagogi yalangwa jairo, yitsa, na lwa yalola yesu, yakwa havilenje vievie namusikamila. ²³namusaya muno likali, navoola, "mwana wanje muti wishikhana ali himbi khukhutsa, khusayanga iwe, hamba umuvikhilekhu mikhono chocho atukhe khuhona nu khumenya." ²⁴na yesu yatsia na jairo ingo wewe, na shituma shikali shiamulonda nivaminakana himbi khuye. ²⁵na mukhali wundi yaliho yali niyaratsa masayi mihika likhomi na chivili. ²⁶yali yanyakhana muno mu mikhono cha vashirikhi na yarumikhila shindu shiosi shiayali nasho khuvushilikhi vwevwe, na vukhala vukhuhona liva lielie lyatsililila khuva litamanu. ²⁷Iwa mukhali mwenoyo yahulila makhuva shichila yesu, yarulila mushituma inyuma na tila khu inguvu yeye. ²⁸mukhali uyu yakanakana mmwoyo kwekwe navoola, "ningumila vutsa kuinguvu yeye, ndahona." ²⁹Iwa yatira khu yesu, khuratsa masayi khwekhwe khwasinjila, na yahulila mumbiri mwemwe ahoni khurula khulinyakhana lielie. ³⁰na yesu yamanya vwangu tsingulu tsiruli muye, yishevukha mushituma nareva, "wina utiri khutsinguvu tsianje?" ³¹veeki veve vamuvolela, "ulola shituma yishi yosi viminakila khwiwe, niwe ureva wina utili khwinze?" ³²navutsa yesu yahenza yiye neyo khulola mundu yali namutili. ³³mukhali mwenoyo lwa yamanya kali nikikholekhe khuye, yali nuvuri natechela. niyitsa naskwa imbeli wa yesu namusikamila khandi namuvolela kiligali kosi. ³⁴yesu yamuvolela, "mwana wanje wishikhana, lisuuvara liolio likhuhonyinye, utsi ni milembe, na uhonyinywe khurula khulinyakhana liolio liosi." ³⁵Iwa yesu yali nashimolomamga, vandu vitsa khurula jairo mukali wilisinagogi, nivavoola, "mwana wowo wishikhana akhutsi, shichira shina utsilile khusumbula mwekitsi?" ³⁶yesu lwa hulira kavali nivavoli, yavolela jairo mwimili wilisinagogi, "ukharia mba. suuvira vutsa." ³⁷yesu shiyahujililakhu mundu wundi wosi khumulonda nakhali petero, yakobo na yohana, amwavo wa yakobo. ³⁸vatukha munzu yu mwimili wilisinagogi, na yesu yalola vandu nivakhola liyoko linyikhi; vali nivalilanga nukhwikhuula. ³⁹yesu lwa yinchila munzu, yavareva, "shichila shina mulilanga tsikhwili? mwana akhutsi tawe navutsa akonanga." ⁴⁰vandu vasekha yesu vamukholela shihenyehe. yesu yavakhunga navukula ise mwana na nyina mwana na veeki veve, natsia humwana yali nali. ⁴¹yesu yakumila mukhono ku mwana wa jairo namuvolela, "talitha, koum!" nikali khuvoola, "mwana wishikhana muti, khuvolela, vukha." ⁴²na vwangu mwana yavukha naranga khuchenda [naye yali ni mihika likhomi na chivili]. vandu vosi vali nilichenya likali muno. ⁴³yesu yavakaya vutinyu ndi mundu wosi akhamanyakhu tawe. navavolela vamuhe shukhulia.

Chapter 6

¹Yesu yarula iweneyo nakalukha mulitala liavo, na veeki veve vamulonda. ²Iwa litukhu lilisabato liatukha, yaranga khwekitsa mulisinagogi. vandu vanyikhi vamuhulikhitsa ni vachenya. navo varevana, "mundu uyu anyola hena mekitso yaka kosi?" "nuvecheli vulukanu shina yuvu vwa yahelwa?" "vilolekhitso shina yivi vya kholanga khu mikhono cheche?" ³wuyu shiali mufundi. mwana wa mariya nali amwavo wa yakobo na jose na yuda na simioni? vavozo veve shivali hanu nakhutse? vandu yava visikarila khu yesu. ⁴yesu yavavolela, "mupurofeti ahelwa luyali havundu hosi, nuvutsa shiahelwa luyali mulitala liavo, muvikho veve khandi muvandu vinzu yeye." ⁵shiyakholakhu shilolekhitso shiosi, nukhali khuvikha mikhono cheche khuvandu valwale vatiti navahonyinya. yesu yali nilichenya shichila shivali nilisuvila. naye yarula natsia mumatala navekitsa. ⁷yesu yalanga veeki veve likhomi na vavili naranga khuvaruma vuli vavili, navaha vunyali vu khukhunga madimoni, ⁸khandi navolela vavule khuchingakhu shindu shiosi khuluchendo, nikhali ipikolo yonyene-mukhajangakhu mukati, inoho musiko, inoho tsisendi muvisikolo vienyu- ⁹mwifwale vilaro, navutsa mukhifwale zinguvu tsivili tawe. ¹⁰yesu yavolela, "inzu yosi yamwinjalamu mwikhalemu khutukha lwa murula mwitala mwenomo" ¹¹litaala liosi lia vavula khumwinjiritsa inoho khumuhulikhitsa, lwa murula mwitala mwenomo, musungusule lukushi luli khuvilenje vienyu khuli shimanyinyilo khuvo. ¹²varula nivatsia khwilwadza ndi kenyekha vandu vikanile. ¹³vakhunga madimoni manyikhi, nivavekha valwale vanyikhi makura nivavahonyinya. ¹⁴mwami herode yahulila makhuva yaka, shichila lira lia yesu liali lilandi havundu hosi. vandu valala vavola, "yohana mubatisi yisimukukhe, nashio shivune vilolekhitso vitsingulu vikholekha khuvirila muye." ¹⁵vandi vavola, "ni elija," khandi vandi nivavoola, "nu mulala khuva forofeti vali va khale." ¹⁶navutsa lwa herode yahulila yavola, "yohana, wantakutula murwi yisimukhi." ¹⁷shichira herode yali narumi vandu khukumira nu kuvoha yohana mucheela, shivune yali nahili herodias, mukhali wa amwavo wewe ulangwangwa filipo. ¹⁸shuichila yohana yavolela herode, "shivuli vulahi iwe khuvukula mukhali wa amwavo wowo tawe." ¹⁹navutsa herodias yali nu vurima khu yohana na khandi yenya khumwira, navutsa shiyanyalitsa tawe, ²⁰shivune herode yali yaria yohana mubatisi; yamanya ndi nu mundu mulunji khandi mutakatifu, naye yamulindanga vulahi. lwa yahulikhitsanga yohona yali nilihenda mwoyo, navutsa yamuhulikhitsanga nu vusangali. ²¹inyanga yatukha lwa herode yalombela vandu musango kwi lilia kukhwitsukhisa litukhu lielie liu khwivulwa, vandu va yamiha navo, vimilili va vasikali na vimilili khurula mu lusomo lwa galilaya. ²²mwana mukhana wa herodias yinjilamu nasieva, naye yayanizitsa herode navacheni veve vosi. mwami herode yavolela mwana mukhana uyu, "ndeava shindu shiosi shiawenyanga na inze ndakhuha." ²³herode yamwisuhila namuvolrila, "ndeava shiosi shiawenyanga, ndakhuha, khali nuwenyi khukavane hakari mu vwami vwanje," ²⁴mwana mukhana uyu yarula ilwanyi natsia khu nyina wewe namureva, "ni save shina?" nyina wewe yamuchipa, "murwi kwa yohona mubatisi." ²⁵yirukhaka vwangu nakalukha khu mwami herode, nareva, navoola, "ndenya umbe murwi kwa yohona mubatisi nukuli khu kusahani." ²⁶yaka kalomba mwami herode navelela, navutsa shiyali yambakhane tawe shichila yali niyisuhi imbeli wa vacheni vosi. ²⁷mwami yaruma mulala khu vasikali veve na malako alere murwi kwa yohona. musikali mwenoyo yasimukha natsia mucheela na narema murwi kwa yohan mubatisi. ²⁸na yalera murwi kwenoko nukuli kusahani naha mwana wishikhana oyo, naye naha nyina wewe. ²⁹lwa veeki va yohana vahulila muhalo, vitsa nivavukula mmbili kwa yohana nivatsia khuyavila mushilindwa. ³⁰varumwa vakalukha khu yesu nivamwivalila vuli shindu shiosi shiavali nivakholi khandi nivekitse. ³¹yesu yavavolela, "hambi khutsi havandu vavula khuhulukhe." shichila vandu vanyikhi vali vitsanga nivarula, na shivalikhu khali nu vwiyangyu vukhulia tawe. ³²vanina muliaro nivatsia havundu havandu vavula nivavaho tsa vonyene. ³³navutsa vandu vavalola nivasimukhanga na vanyikhi vavamanya, na vavatsukha khu vilenje khurula mumatala kosi, na varanga khutukha havundu henaho imbeli wa yesu na veeki veve. ³⁴lwa yesu yikha khurula muliaro, yalola shituma shikali navavelelela tsimbavasi shichira vali khuli makondi kavula mwayi. naye yaranga khuvekitsa vindu vinyikhi. ³⁵lwa shivala shiali nishakhamwama, veeki veve vatsia khuye nivamuvolela, "shivala shimwami khale na hakhuli hanu ni havwivisu. ³⁶ruma vandu yava vatsi mutsisomo nende mmikitsi chili himbi vikulile shindu shia valia." ³⁷yesu yarevula navavolela, "munye muvahe shindu shia valia." navo namureva, "khutsi khukule mikati chitukha tsidinari tsimia tsivili kuvaha vanyanye?" ³⁸yesu yavareva, "muli ni mikati changa? tsi mulole." lwa vanyola, namuvolela, "khuli ni mikati chiranu nende tsisutsi tsivili." ³⁹yesu yavolela veeki veve vikhalitse vandu muvituma hasi khuvunyasi. ⁴⁰vikhala hasi muvituma viimia khandi via makhomi kharanu. ⁴¹yesu yavukula mikati chiranu nende tsisutsi tsivili, nahenza mwikulu nasanditsa nyasaye. yatong'olanyinya mikati naha veeki veve vakavulile vandu. khandi yakavulanyinya tsisutsi tsivili tsienetso khu vandu vosi. ⁴²vandu voosi valia nivikura. ⁴³vavunjelitsa matonye kimikati ni tsisutsi tsiali nitsrikale, viluvi likhomi na vivili ni vitsule. ⁴⁴vandu vasadza valia mikati vali tsieelefu tsiranu. ⁴⁵yesu yavolela veeki veve vinjile muliaro vatsi imbeli wewe luveka

lundu, mulitala lia bethsaida, naye nashiseevula shituma shia vandu khutsia. ⁴⁶Iwa yamala khulekhana navo, yatsia khu vwevwe mushikulu khusaala. ⁴⁷Iwa hamukolova hatukha, liaro liali litukhi hakari munyanza, na yesu narikale wonyene khuluchinga. ⁴⁸yesu yalola veeki veve nivanyakhananga khukhwesa mikoye, shihunguzu shiali nishihuutsanga imbeli wavo. himbi tsisaa tsinne tsiuvutukhu yesu yavatsila, nachendanga khu matsi, na yenya khuvavira. ⁴⁹navutsa lwa vamulola nachendanga khu matsi, vakanakana ni shinanyenzo ni vakhuva tsikhwiri, ⁵⁰shichila vamulola nivatechela. yesu yamoloma navo navavolela, "muve nikholo! ninze! mukhava nuvuri!" ⁵¹yesu yinjila muliaro lia valimu, na shihunguzu ni shihonjela. navo vali nilichenya likali muno. ⁵²shichira shivamanya shivune shi mikati cha vandu vanyanya tawe. mioyo chavo chali mitinyu. ⁵³Iwa vambukha injelekha, vatukha mu lusomo lwa gennesaret ni vavoha liaro liavo khulichinga hawaneho. ⁵⁴Iwavarula muliaro, vandu vamunyilitsa vwangu, ⁵⁵nivavatsukha mutsimbeka tsiosi mulosomo lwenolo, nivamulerela valwale khu visero viavo hawosi havahulila ali. ⁵⁶hawosi ha yesu yatsitsanga mmikitsi, inoho mumatala, inoho mumilimi, vavikhanga valwale mutsisokoni. vamusaya ahuchilile vandu venavo vatire vutsa khulupindo lwi inguvu yeye, na vosi vatilakhu vahonanga.

Chapter 7

¹vafarisayo na valala khu vang'odi vali varuli yerusalemi vivunjelitsa ha yesu yali nali.²valola valala khu veeki veve nivalitsa shiukhulia vuchira khusava makhono. ³[shichila vafarisayo navayuda vosi shivalitsakhu shiukhulia nivakhasavi makhono kavo vulahi muno,shichila ni mekitso kavanyola khurula khu vakuuka vavo. ⁴inyinga lwa varula musokoni,shivanyala khulia nivakhsavi,khandui valondanga miima chindi minyikhi chavanyola khurula khuvakuuka,khuli khwokitsa vikombe,ni tsinyungu,tsisahani,nende tsimesa tsiavanyanyilakhu.]⁵vafarisayo na vang'odi vareva yesu, "shichila shina veeki vovo vavuula khulonda miima cha vakuuka,navutsa valitsa mukati na makhono kavakhasaavi?"⁶yavarevulila nava volela, isaya yaporofeta vulahi khumunye vagaadi.khuli kang'odwa, 'vandu yava vambetsa tsa luyali khu minwa chavo,navutsa mioyo chavo chili ihale ninze. ⁷lisikama liavo ni vutsa imberi wanje,vekitsanga malako ka vandu.⁸mulekha malako ka nyasaye nukhulonda miima cha vandu." ⁹yesu yavavolela khandi, " mulekha malako ka nysasaye mutukhe khulonda miima chenyu! ¹⁰musa yavavolela, 'uhane luyali khu tata wowo khandi khu nyina wowo,' khandi, 'woyo wosi unyekanga tata wewe inoho nyina wewe kenyekhananga yiirwe."¹¹navutsa munye muvoola, 'woyo uvoleranga tata wewe inoho nyina wewe, "vukhonyi vwosi vuvele unyole khurula khwinze ni korban" [ne khuvola 'shihanwa'], ¹²shimulekha akholele tata wewe na nyina wewekatukhana tawe. ¹³mulomba likhuva lia nyasaye khuva vutsa khuvirila khu miima chenyu cha mwekitswa.ni vindu vinyikhi visasananga viamukholanga."¹⁴yalanga shituma khandi navavolela, "mbulikhitsi,munye voosi,na muve nilimanya. ¹⁵shishiliho shindu shiosi shirula ilwanyi wu mundu shinyala khumwononyinya lwa shimwinjiranga.ni shindu shirulanga mmundu nashio shimwononyinyanga." ¹⁶woyo ulina maroyi kukhulira,lekhi ahulire. ¹⁷lwa yesu yalekha shituma niyinjila munzu,veeki veve vavureva khulondekhana khu lukanyu lwenolo. ¹⁸yesu yavareva,"munye khandi khutukha lwenulu muvula limanya? shumumanyi shindu shirulanga ilwanyi wu mundu shishinyala khumwonona, ¹⁹shichira shishinyala khwinjila mmwoyo kwekwe mba,shivira shitsia munda mwemwe ashirula ilwanyi? na khumang'anayaka yesu yatasa vyiukhulia viosi.²⁰yesu yavoola, "shindu shirula mumundu nashio shimwononyinyanga. ²¹shichira khurula mukari mumundu,mmwoyo kwekwe,tsirulamu tsinganakani tsindamanu,vuheyi,vwvi, vulumindi, ²²khutsia mmbakhana,likomba litamanu,vutamanu,vuvehi,imbotokha,manyeko,vwiloli,vusiro. ²³vindu vitamanu yivi viosi navio virulanga mukari mumundu,khandi navio vilombanga mundu khwonekha."²⁴yesu yamanya arule hawenaho natsia mulusomo lwa tiro na sidoni. yinjila munzu na shiyenyakhu mundu amanye wali tawe,navutsa shiyali anyala khwivisa mba. ²⁵mukhali mulala wu mwana wewe wishikhana mutiti yali nilitimoni,lwa yahulila khulondokhana khu yesu,yitsa nakwa havirenje vievie. ²⁶mukhali mwenoyo yali muyunani khurula mushivala shia syria.yasaya yesu akhunge litimoni lirule mu mwana wewe wishikhana.²⁷yesu yamuvolela, "lekha vana varange khulia mbalio.shichira shivuli vulahi khuvukula shikhulia shia vana usiuvile tsisimbwa." ²⁸navutsa mukhali oyo yamuvolela, "nyee,mwami,khali tsisimbwa tsinyanyakhu madonye ka vana kakwile hasi himesa." ²⁹yesu yamuvolela, "khurulana khu limoloma liolio,uli muvoholole khutsia.litimoni liruli mumwana wowo wishikhana." ³⁰yakalukha munzu mwemwe nanyola mwana wewe wishikhans akoni khu shitali,na litimoni liruli muye litsile.³¹yesu khandi yarula mulosomo lwa tiro, navirila sidoni muinyanza ya galilaya natsia khutukha mulosomo lwa decapolis. ³²vamma vavulerele mundu yali idimbiti ni shivoyo,nivamusaya amuvikhilekhu mikhono chiechie. ³³yesu yamurulitsa mushituma na muhila havwivisu,navikha vitere vievie mumaroyi ku mundu mwenoyo ,nasutsa mare,khandi nakumila khu lulimi lu mundu mwenoyo, ³⁴yesu yehenza ikulu mwikulu,niyirulila miuya,namuvolela, "ephphatha",nukhuli khuvola, "yikukha!" ³⁵khurangila hawenaho maroyi keke kikukha,shivoho shiu lulimi lwe shanguha,na niyanza khumoloma vulayi. ³⁶yesu yavkaya vakhavolelakhu mundu wosi tawe.navutsa lwayavakayanga nalwo lwa vatsilililanga khulanditsa lukhumu lwelwe. ³⁷vali nilichenya khuvira shichero,ni vavola, "akholi vindu viosi vulahi.khali alomba tsidimbiti khuhulila khandi vavula khumoloma vamolome."

Chapter 8

¹mutsinyinga tsienezo,khwalihho khandi nishituma shikali,na shivali nishindu shiukhulia tawe.yesu naye yalanga vekitswi veve navavolela, ²ndi nu vuvereri khu shituma yishishivune ndi vavele ninzi mikamba chivaka na shivali nishindu shia valia tawe. ³nivaruma mitsingo tsiavo nivakhalile, vanyala khushindila khunjira.valala khuvo varule ihale." ⁴vekitswi veve vamurevulila, "nukhunyle hena mikati chukhutuka chinyala khwkuritsa vandu yava mushangalangwe khuli hanu?"⁵yesu yavareva, " muli ni mikati changa?"nivavola ,saba." ⁶yesu yalaka shituma shikhale hasi mbunyasi naye navukula mikati saba,nasanditsa ,natong'olanyinya.naha vekitswi veve,navo nivahana khu shituma.⁷khandi vali ni tsisutsi tsindititi,na lwayali nikhasanditsa,yalaka vekitswi veve vakavile vandu khandi. ⁸vanyanya ni vikura,nivavunjertsa matonye kali nikarikale ,mihinda saba. ⁹vali himbi vandu tsielefu tsinne.navalakhula vazi mu tsingo tsiavo. ¹⁰yesu yinjila vwangu muliaro na vekitswi veve,nivatsia mulusomo lwa dalmanutha. ¹¹na vafarisayo vitsa nivaranga kuhangalitsana naye.nivamureva shilolekhitso khurula mwikulu,,khumucheritsa. ¹²yirulila mumwoyo na voola, "shichila shina lwivulu yuvu lukhavanga shilolekhitso? likali mbolelenga,lwivulu yulu shilulahelwakhu shilolekhitso shiosi tawe." ¹³yesu yavalekha,niyinjila muliaro khandi, natsia luveka lundi. ¹⁴na vekitswi vivilila khuvukula mikati.vali vutsa nu mukati mulala muliaro. ¹⁵yesu yavalaka, navavolela, "muhenzelitse khandi mwilinde khu mamera ka vafarisayo khandi ka herode." ¹⁶vekitswi veve varanga khurevana vene khu vene, nivavoola, "avoola ndio shichila khuvula mukati." ¹⁷lwa yesu yamanya ndio,yavareva,shina shamurevananga shichila muvula mikati? mulola tawe inoho muvula limanya?mushili ni mioyo mitinyu?"muli ni tsimoni,mulola tawe? muli na maroyi,muhulila tawe? mwutsikhitsa tawe? ¹⁸lwa ndasiavulanyinya mikati chiranu khu vandu tsielefu tsiranu,mwavunjelitsa matonye mihinda changa?" nivamuvolela, "luikhomi na chiviri." ¹⁹na lwa ndasiavulanyinya mikati saba khu vandu tsielefu tsinne,mwavunjelitsa madonye mihinda changa?" vekitswi ni revula, "saba." ²⁰yesu yavareva, "shichila shina muvula limanya?"²¹yesu na vekitswi veve vatukha bethsaida.vandu vamulerela mundu muvekhu nivamusaya amuhonyinye. ²²yesu yakumila mundu muvekhu oyo mukhono namuhila ilwanyi wu mukitsi.yasudza khutsimoni tsiu mundu muvekhu oyo namuvikhirakhu mikhono,namureva, "ulolakhu shindu shiosi?"²³mundu muvekhu oyo yahenza ikulu navoola, "ndola vandu vasasana khuli misaala chichendanga." ²⁴na yesu khandi yamuvikhirakhu mikhono khutsimoni tsietsie,na tsimoni tsiu munduyu tsikukha,nalola vindu viosi vulai. ²⁵yesu yamuseevula khutsia ingo wewe namulaka, "ukhakalukhakhu mumukitsi yuku khandi tawe." ²⁶yesu yarula halala na vekitswi veve natsia mu mukitsi cha caesarea philippi.ni vali khunjila yareva vekitswi veve, "vandu vavoola inze ndi wina?" ²⁷vamurevulila ni vamuvolela, "yohana mubatisi.vandi vavoola uli, 'elija', na khandi vandi vavoola, 'uli mulala khu vaporofeti vali vakhale.'" ²⁸na yesu yavareva, "na munye muvoola inze ndi wina?" petero yarevula navmuvolela, "uli kristo." ²⁹yesu yavakaya vakhava volelakhu mundu wosi ye ni wina tawe. ³⁰na yesu yaranga khuvekitsa ndi mwana wumundu alanyakhitswa khu vindu vinyikhi,na alambakhanwa na vakhulundu na vasalisi nende vang'odi,na aliirwa,matukhu kavaka nikakhavira alisimukha khurula mmbakhudzu. ³¹yamoloma makuva yaka havulavu.na petero yamuhila haluveka namukondekhera. ³²navutsa yesu yishevukha na henza vekitswi veve,naye nakondekhera petero namuvolela, "kalukha inyuma wanje,saitani! inganakani yoyo shiili khu vindu via nyasaye,navutsa khu vindu via vandu." ³³yesu yalanga shituma halala vekitswi veve navavolela, "nikava mundu wosi yenya khunonda,yyambakhane mwene,ma avukule musalaba kwekwe,anonde. ³⁴shichila mundu wosi wenya kuhonyinya liva mwoyo lielie alalikoritsa,na mundu wosi akoritsa liva mwoyo lielie shichila inze khandi khulondekhana ni ivangeli alalihonyinya. ³⁵mundu nanyole vukhala shina khuva ni shindu shiosi mushivala,na akoritse liva mwoyo lielie? ³⁶ni shindu shina shiu mundu anyala khuhaana khu anyole liva mwoyo lielie khandi?" ³⁷mundu wosi andolela tsisoni halala na mang'ana kanje mu lwivulu yulu luvuheyi nu vwoni,mwana wu mundu yitsa amulolele tsisoni lwa yitsa muvukhumi vwa tata wewe ni tsingelosi vatakatifu."

Chapter 9

¹yesu yavavolela."muvoleda kakirikali,khuli na valala khu munye vasinjile yahavavula khulolakhu likhudza khutukha valole vwami vwa nyasaye ni witsa ni tsingulu." ²matukhu sita nikavira,yesu yavukula petero na yakobo na yohana navimilila khutsia mushikulu shirambi,wavali vutsa vonyene.likondo lia yesu liakalukhanyinywa imbeli wavo. ³tsinguvu tsia yesu tsiang'ang'a muno,tsindavu mbirilila,tsindavu kuviritsa khuli mundu wosi mushivala anyala khufuya.⁴elija na musa vavalolekhela,nivamolomanga na yesu. ⁵petero yarevula na volela yesu, "mwekitsi,ni vulahi muno khuva hanu,khulwayako lekha khumbakhe matili kavaka,lilala liolio,lindi lia musa,lindi lia elija." ⁶[petero halala na veshenye vali nuvuri,nivakorwa shukhuvola.]⁷lilesi litsa nilivakhunikha voosi.na mwoyo kwarula mulilesi nikuvoola, "wuyu nu mwana wanje wandayanza.mumuhilikhitse." ⁸na lwavahenza,shivalolakhu mundu wundi wosi navo,navutsa yesu wonyene. ⁹lwa vali nivakholomokhanga khurula mushikulu nivikha hasi,yesu yavakaya vakhavolelakhu mundu wosi shavali nivaloli khutukha mwana wu mundu yisimukhe khurula muvakhudzu. ¹⁰vavikha makhuva yaka mummyo chavo,navutsa nivarevana vene khu vene, "khusimukha khurula muvakhudzu" ni khuvoola shina. ¹¹vekitswi va yesu vatureeva, "shichila shina vang'odi vavoolanga elija aliitsa wukhuranga?" ¹²yesu yavavolela, "elija aliitsa wukhuranga nukhukalukhita vundu viosi khuli viali muliranga.na shichila shina kang'odwa ndi mwana wu mundu alatambitswa khu vundu vinyikhi nakhuchaywa?" ¹³navutsa muvoleda munye ndi elija yayitsa,navamukholela kosi kavenya,khuli kali kang'odwa khulondekhana khuye."¹⁴lwa yesu halala na veeki veve yayali navo lwa vakalukha khu vekitswi vandi,valola shituma shikali shivakhumberitse,na vang'odi vali nivarevana navo marevo. ¹⁵lwa valola yesu,shituma shosi shali nilichenya na virukhaka vatsia khu yesu nivamushelitsa. ¹⁶yesu yareva veeki veve, "ni shina sha murevana na vang'odi?"¹⁷mundu mulala mushituma yarevula namuvoleda, "mwekitsi,nderi mwikhula wanje khwiwe.ali nilitimoni limulomba avula khumololma. ¹⁸limukumira alimulasa hasi munyikha,arula lukhole mmunwa nasia mino,makhandi yuma vutsa.mbolele veeki vovo vakhunge litimoni lienili,navutsa valechelelewe." ¹⁹yesu yavavolela, "munye likhula livula khusuuvira,ndamenya namunye khutukha lina?ndikhutsile namunye khutukha lina? ndereli inu mwana mwenoyo."²⁰vamulerele mwana wishiyayi woyo.lwa litimoni lienelo lialola yesu,liamusalasa hasi nashinda.mwana wishiyayi yakwa hasi na lukhole luranga khurula mmunwa. ²¹yesu yareva tata wewe, "mwana uyu yakhava ndi khurula lina?" tata wewe yaturevulila, "khurula lwayivulwa. ²²vulikhase limusiuvanga mumuliro inoho mmadzi licheritsanga khumwiira.nikava unyala khukhukholela shindu shosi,khulolele tsimbavasi ukhukhonye."²³yesu yamuvoleda, ""niva unyala? vundu viosi vinyalikhanga khu usuuvilanga." ²⁴vwangu ise mwana yalangilila navoola, "suuvile! khonya wambula khuva nilisuuvila!"²⁵lwa yesu yalola shituma nishirukhanga khutsia wali,yakondekhara litimoni lienelo nalivolela, "yiwe litimoni likhamolomanga khandi livula khuhulila,khulakanga,rula muye na ukhakalukhu muye khandi tawe."²⁶litimoni lialila,nililomba mwana wishiyayi nashinda nalio nilirula muye.mwana wishiyayi mwenoyo yalolekha khuli mukhudzu,na vandu vanyikhi vavoola, "akhudzi." ²⁷na yesu yamukumila mukhono namusinjlitsa,na mwana wishiyayi mwenoyo yamanya nasinjila mwene. ²⁸lwa yesu yinjila munzu,veeki veve vatureva havwivisu, "shichila shina khutse khuvuli khukhunga litimoni lienelo?"²⁹yesu yavavolela, "liu lukanu yulu shilinyala khukhungwa vuchila lisaala nilihonga khulia."³⁰varula hawenaho nivavirila igalilaya.na yesu shiyenyakhu mundu voosi amanye wavali nivali, ³¹shichila yali niyekitsanga vekitswi veve.yesu yavavolela, "mwana wa adamu atsizanga kuhuana mu mikhono cha vana vandu,navo valamwira.naye niyakhwirwa,litukhu likhola khavaka alisimukha khandi." ³²navo shivamanya ka yesu yavavolela mba,na khandi varia khumureva. ³³vatukha kaperanaumu.lwa yesu yinjira munzu yareva vakitswi veve, "ni shina shamurevane khunjila nukhwitsanga?" ³⁴navutsa vosi vashiring'ana.shichila vali nivarevane khunjila hakari havo ni wina mukali khuvo. ³⁵yesu yikhala hasi nalanga veeki veve likhomi na vavili navavolela, "woyo bwenya khuva wukhuranga atukhane khuva wukhumalikhitsa khu voosi khandi ave murumikhili wa voosi."³⁶yesu yavukula mwana mutiti namuvikha hakari havo.yavukula mwana mwenoyo mmakhono keke navolela veeki veve, ³⁷mundu wosi winjlitsanga mwana mutiti khuli uyu mulira lianje yinjilitsanga inze; na mundu wosi yinjilitsanga inze,yinjilitsanga woyo yaruma inze."³⁸yohana yamuvoleda, "mwekitsi,khuloli mundu nakhunga matimoni mulira liolio akhulamukaya shichila shialondekhana nakhutse tawe." ³⁹navutsa yesu yavolela, "mukhamukayi tawe,shichila shalikhuhu numundu wosi akholanga vilolekhitso mulira lianje anyala khumoloma vutamanu khwiinze."⁴⁰mundu akhahingana na khutse ni weru. ⁴¹mundu wosi amuha shikombe shia madzi mung'wi mulira lianje,shichila muli veeki vanje,muvoleda kagilikali,shalikoritsa matanyi keke mba.⁴²mundu wosi achila vatiti vasuuvila inze visikarale,vwakhavele vulahi lichina livohwe mwing'ori mwemwe ma asuvwe munyanza. ⁴³mukhono kwokwo nikuchilanga ukhole vwoni,rema kurulekhu.nuvulahi khwinjila miliva mwoyo nu mukhono mulala khuvira uve nacho chivili ma

usuvwe mushatisi,wu mulilo kuvulanga khutsima. ⁴⁴[havundu hu mulilo kwakhanga vuchila khutsima,khandi tsinyende tsivulanga khukhudza.]⁴⁵na shirenje shioshio nishikhuhila muvwoni,rema shirulekhu.nuvulahi khwinjila muliva mwoyo ni shirenje shilala khuviritsa khuva navyo viosi ma usuvwe mushihatisi. ⁴⁶[havundu hitsinyende tsivalitsanga tsikhakhutsanga tawe ,khandui humulilo kuvasambanga kukhatsimanga tawe.]⁴⁷niva imoni yoyo ilachila ukhole vwoni,chihe.nuvulahi winjile mu vwami vwa nyasaye ni imoni indala khuvira uve natsyo tsiosi tsivili na usuvwe mushatisi, ⁴⁸wi tsinyende tsikhakhutsanga,khandi wumulilo kukhatsimanga. ⁴⁹shichila vuli mundu alalungwa nu munyu khuli vuli musango kulungwangwa nu munyu. ⁵⁰munyu nu mulahi,navutsa nikava munyu tsana kulakoritsa muzanzamu,wakhakukhola ndi kuve nu muzanzamu khandi? muve nu munyu mukari mwenyu,nakhandi mumenye ni milembe vuli mundu nuweshenye."

Chapter 10

¹yesu yarula havundu henaho natsia mulusomo lwa yudeya niyambukha muchela kwa yorodani,na shtuma shitsa khuye.naye yavikitsa khuli kwali mwima kwekwe. ²vafarisayo vitsa khuye khumuchelitsa nivamureva, " ni vulahi mundu musadza khulekhana nu mukhali wewe?" ³yesu yavareva, "musa yavalaka ndina?" ⁴vamuvolela, "musa yakhuha munwa mundu musadza kuhandikila mukhali wewe ibalwa yukhulekhana,nukhumukhunga." ⁵yesu yavavolela, "ni shichila mioyo chenyu chali mitinyu nako kachila musa navahandikila lilako yili." ⁶navutsa khurula muliranga, 'nyasaye yalonga musadza nu mukhali.' ⁷khu shivune yishi mundu musadza alalekha tata tata wewe khandi nyina wewe ma ahambane nu mukhali wewe, ⁸na vosi vavili valava movili mulalala.' ⁹khulwayako sha nyasaye yunganyinye,akhavaho nu mundu wavukhanyinya tawe. ¹⁰Iwavali munzu vekitswi veve vavureva khulondekhana ni likhuva lienili. ¹¹yesu yavavolela, "mundu musadza wosi alekhananga nu mukhali wewe ma ahile mukhali wundi,akholanga vuheyi naye. ¹²mukhali wosi alekhananga nu musadza wewe nukhutsia lukhali khu musadza wundi,akhola vuheyi. ¹³vandu vamulerela vana vatiti avavikhilekhu mikhono cheche,navutsa vekitswi veve vavakondekhela. ¹⁴navutsa lwa yesu yalola shikhohwa shenesho,shiyanzitswa nasho tawe,navavolela, "lekhi vana vatiti vitse khwiinze,mukhavakayi mba,shichila vwami vwa nyasayenu vwandu vichehitsanga khuli yava. ¹⁵muvoleda kagilikali,mundu wosi alivula khuvuchilila vwami vwa nyasaye khuli mutiti shalinjilamu tawe." ¹⁶yesu yavukula vana mmakhono keke navakasitsa,navavikhilakhu mikhono cheche khuvo. ¹⁷lwa yaranga luchendo,mundu mulala yilikhaka natsia khuye,namusikamila khandi nmamureva, "mwekitsi mulahi,nyala khukhlola ndina ndukhe khunyola liva mwoyo likhahelenga mba?" ¹⁸yesu yamuvolela, "shichila shina unanganga mulahi? shi halikhuho nu mundu mulahi nakhali nyasaye vutsa wonyene. ¹⁹wamanya malako: 'ukhiira mba,ukhaheya mba,ukhiiva mba,ukhichisila wundi,ukhakangila woshionyo,uhe tata wowo na nyina wowo luyali." ²⁰na mundu uyu yavolela yesu, " mwekitsi khurula nindi movukha ndalonda malako yaka kosi." ²¹yesu yamuhenza namuyanza.namuvolela, "ucheherwa vutsa shindu shilala.tsia ukulitse viosi viuli navyo ukavile vatakha ,na iwe ulava ni miandu mwikulu.mawitse,unonde." ²²lwa mundu mwenoyo yahulila ndiono,makhunya kitsula muvweni vwevwe,nurula nu vuveleli mu mwoyo shichila yali ni miandu minyikhi mbirilila. ²³yesu yishevukha na volela vekitswi veve, "nuvutinyi vukali ndina khuvaruchi khwinjila mu vwami vwa nyasaye!" ²⁴na vekitswi vali nilichenya khu makhuva keke.navutsa yesu yavavolela khandi, "vana munye,ni vutinyu ndina khu yavo vavikha lisuvila liavo mu miandu chavo khwinjila mu vwami vwa nyasaye! ²⁵nivutoro ingamia khwinjila muinduhu yisindani khuvira mundu muruchi khwinjila mu vwami vwa nyasaye." ²⁶vali nilichenya likali muno na nivarevana, " nikali ndiono khu wina anyala kuhonyinywa?" ²⁷yesu yavahenza navavolela, "khu vandu shikanyalikha tawe.navutsa khu nyasaye tawe.shichila khu nyasaye vindi vyosi vinyalikhanga." ²⁸petero yaranga khumumolomela namuvolela, "henza,khulekhi vindi vyosi na khukhulonda iwwe." ²⁹yesu yarevula navola, "muvoleda kagilikali,shaliho nu mundu wosi yalekha inzu yeye, inoho vamwavo veve,inoho vavotso veve,inoho nyina wewe ,inoho tata wewe,inoho vana veve inoho milimi cheche shichila inze na khandi shichila ivangeli ³⁰avula khunyola hali mia mumatukhu kanu: tsinzu na vamwavo,navavotso na vaanyina,na vana ni milimi,,halala nukhutambitswa,nukhunyo liva mwoyo likhahelanga,mushivala shitsanga. ³¹navutsa vanyikhi vali vukhuranga, valava vukhumala,na vukhumala vala vukhuranga." ³²vali khunjila ni vatsitsanga yerusalemi,na yesu yimila imbeli wavo.vekitswi vali nilichenya,na vandu vali vamulonda inyuma vali nuvuri.na yesu yavukula vekitswi veve likhomi na vavili haluveka khandi niyanza khuvavolela vindi vitsitsanga khwikholekha khuye. ³³"henzi, khutsatsanga muyerusalem,na mwana wu mundu alahanwa khu vasalisi vakali na vang'odi.navo valamukhalakila likhudza nukhumuhana khu vandu vitsihili. ³⁴navo valamukholela shihenyehe,alamusutsila mare,alamulandula,nu khumwira.navutsa matukhu nikavira kavaka,alisimukha." ³⁵na yakobo na yohana,vikhula va zebedayo, vitsa khu yesu nivamulela, "mwekitsi,khwenya ukhukholele shiosi sha khukhureva." ³⁶yesu yavareva, "mwenya mukholele shina?" ³⁷navo namuvolela, "ukhuhuchilile khwikhale niwe movukhumi vwovwo,mulala khu mukhono kwokwo mulunji na wundi khu mukhono kwokwo mukata." ³⁸navutsa yesu yavavolela, "shumumanyi shamurevanga tawe.mulanyala khung'wa shikombe shanzinzanga khung'wa inoho mulanyala khubatitswa nishibatiso shya nziza khubatitswa nashyo?" ³⁹navo namuvolela, "khulanyala." yesu yavavolela, "shikombe shang'wa mulang'wa, khandi shibatiso shambatitswa nashio,munye khandi mulabatitswa. ⁴⁰navutsa mundu wikhala khu mukhono kwanje mulunji inoho mukhono mukata shali ninze uhananga,navutsa ni khu yavo valomberwa." ⁴¹na lwavandi likhomi vahulila mang'ana yaka,valolela vurima yakobo na yohana. ⁴²yesu yavalanga vitse khuye navavolela, "munye mwamanya ndi vandu vatukhile khwamiha vandu vitsihili vali nuvunyali vukhuvamiha,khandi vimilili vavo vali nuvunyali khuvo. ⁴³navutsa shikava ndiono khumunye tawe.mundu wosi yenza khuva mukali hakari henyu ave

murumikhili wenyu, ⁴⁴na mundu wosi yenyanga khuva wukhuranga khumunye ave murukwa wenyu munye voosi. ⁴⁵shichila mwana wu mundu shi yitsa khurumikhirwa,navutsa khuva murumikhi,nukhuhaana liva mwoyo lyelye khuvoholola vandu vanyikhi khurula muvwoni vwavo." ⁴⁶yesu halala na vekitswi veve vatukha yeriko.na lwayali narulanga yeriko na vekitswi veve ni shituma shikali,mundu muvekhu mulala wali musasavi walangwa bartimayo,naye yali mwana wa timayo,yikhalanga khulujinga lwiinjila. ⁴⁷naye lwayahulila ni yesu munazareti,yaranga khuhanzuka navoola, "yesu,mwana wa daudi,umbelele tsimbavasi!" ⁴⁸vandu vanyikhi vakondekhala mundu muvekhu uyu,nivamuvolela ahonjele.navutsa yatsililila khuhanzuka navoola, "yesu mwana daudi,umbelele tsimbavasi!" ⁴⁹yesu yasinjila navalaka vamulange.valanga mundu muvekhu uyu,vamuvolela, "tinya mwoyo! sinjila! akhulanganga." ⁵⁰yasiuva likoti lyelye,nasila ikulu,natsia ha yesu yali nali. ⁵¹yesu yamurevulila namuvolela, "ni shina sha wenya khukholele?" mundu muvekhu yamuvolela, "mwekitsi,ndenya khulola khandi." ⁵²yesu yamuvolela, "tsia.lisuvila lyolyo limali khukhuhonyinya."yamanya nalola khandi,namulonda khunjila.

Chapter 11

¹yesu na vekitswi veve lwavali himbi khutukha yerusalemi,vatukha mu mamatala ka betsefage nende bethany kali himbi khushikulu sha misayituni,na yesu yaruma vekitswi veve vavili ²navavolela, "mutsi mukitsi kuli imbeli wenyu.lwa mwinjilamu,mulalola shimoli shi isukhili shu mundu ashili khuninakhu.muvoholole munderere. ³na mundu wosi namureva, ' shichila shina mukhola yaka?' mumuvolele, 'muruchi achienyanga na alachikalukhitsa vwangu."⁴vekitswi va yesu vatsia na nivanyola shimoli shi isukhili nishivohelwe hamuliango kwi inzu. ⁵lwa vali nivavohololanga, valala khu vandu vali nivasinjile hawenaho vavavolela, "mukhola shina,khuvoholola shimoli shi isukhili?" ⁶vavolela khuli yesu yali navavolele,na vandu yavo vavalekha nivatsia.⁷valerela yesu shimoli shi isukhili nivaalakhu, tsinguvu tsiavo,naye niyikhalakhu. ⁸vandu vanyikhi vaala tsinguvu tsiavo khu muhanda,vandi nivaala masambu kavali nivaremi khurula mu milimi. ⁹yavo vali imbeli wewe nende yavo vamulonda inyuma wewe valangilitsa, "hosanna!ali nuvukasu woyo wiitsanga mulira liu mwami. ¹⁰vwakasitswa vwami vwitsanga vwa kuka weru daudi! hosanna ikulu mwikulu!"¹¹na yesu yinjila yerusalemi natsia mu litempeli.nahenza khu vindu vyosi.shichila shivali shali nishimwami,yatsia bethany halala na vekitswi veve likhomi na vavili. ¹²litukhu lilondakhu lwa vali nivarula bathania,yesu yahulila inzala. ¹³lwa yali nashili ihale yalola musala ku mukhuyu nukwama masambu,naye yatsia alole nikava kuli na makhayu,na lwa yisunda himbi yanyola vutsa masambu konyone,shichila shiyali inyinga yi mikhuyu khwaminya makhuyu tawe.. ¹⁴na yesu yakumolomela navola, "mundu shaliliakhu makhuyu khandi khwiiwe mba." na vekitswi veve vahulila mang'ana kenako. ¹⁵yesu halala na vekitswi veve vatukha yerusalemi,naye yinjila mwitempeli nakhunga vandu vosi vali vakulitsanga nukhukula vindu multempeli.natingulanyinya tsimesa tsya vandu vakalukhanyinga tsisenti ni visako vya vandu vakulitsanga vitutu. ¹⁶na shiyahuchililakhu mundu wosi achingekhu shindu shosi mulitempoeli shinyala khukulikha tawe.¹⁷yavekitsa navavolela, "shi kang'otwa, 'inzu yanje ilalangwa inzu yi lisaala khu tsihili tsyosi'? ¹⁸vasalisi vakali navang'oti lwa vahulila ka yesu yali navoli,vakhava injila khuli vanyala khumwira.shichila vamuria shivune shituma shosi shali nilichenya khu mekidzo keke. ¹⁹lwa hamukolova hatukha,yesu halala na vekitswi veve varula mulitala lienelo.²⁰lwa vali nivachendanga mavwevwe, valola musala ku mukhuyu bnu kuniali khutukha khu mili. ²¹petero yitsukhitsa ka yesu yali navoli navola, "mwekitsi,lola! musala ku mukhuyu ku lami kuniali."²²yesu yarevula navavolela, "muve nilisuuwila mu nyasaye. ²³muvoleda kagilikali mundu wosi navolela shikulu yishi,rinyukha na wisiuve munyanza,' na avule khuva nilihayahaya mumwoyo kwekwe navutsa asuuwile ndina kavoli kalakholekha,yako nako ka nyasaye akhola.²⁴khu lwayako vavolelana,vyosi vya musava mulisaala,musuuvile ndina mulanyola,khandi mulava navyo. ²⁵na munye lwa musinjila nu musaala,muvele tsimbavasi mundu wosi wamwisikarilakhu,khandi khu tata wenyu wi mwikulu naye atukhe khumuvula munye tsimbavasi khu mayolo kenyu."²⁶navutsa munye nimuvula khuvavela,khandi tata wenyu wimwukulu shalavavela munye mayolo kenyu.²⁷vatukha yerusalemu khandi.lwa yesu yali nachendanga mulitempeli,vasalisi vakali,halala navang'oti.na vasakhulu vitsa khu yesu. ²⁸nivamureva, "ni khuvanyali shina vukhola vindu yivi,na wina yakhuha vunyali vukhukhukhola vindu vienivi?"²⁹yesu yarevula navavolela, "ndavareva munye lirevo lilala,na mumbere marevuli,na inze ndamuvolela nu khuvunyali shina vwakholanga vindu yivi. ³⁰shipatiso sha yohana sharula mwikulu inoho khu vandu? mbi marevuli."³¹navo vavolelana vene khu vene,ni vavola, "niva khulavola khurula mwikulu,alakhuvolela shichila shina mwavula khumusuuwila? ³²nikhuvoola khu vandu...." shichila varia vandu,vandu vosi vali vassuuwila yohana yali muporofeti wa kiligali. ³³varevula niva muvoleda, "khumanyi mba." na yesu yavarevulila navavolela, "khali inze shimuvolelakhu ni vunyali shina vwa kholela vindu yivi."

Chapter 12

¹na yesu yaranga khuvekitsa mutsinganu.navavolela, "mundu mulalayarakamulimi kwi misabibu,niyeva,nalima lina lirambi liu khamulilamu idivai.yumbakha munaara kwa vandu khusinjalakhu nivalinda mulimi,nakotekhitsa mulimi kwenoko khu valimi natsia khuluchendo mushivala shi ihale. ²inyanga yatukha,naruma murumikhili wewe khu valimi yavo,atukhe khunyolakhu makhuyu ki misabibu. ³navutsa vamukumila,nivamukhuva,niva mwirukhanyinya vuchila shindu shosi.⁴khandi yavarumila murumikhili wundi,nivamwarana lukuma mmurwi,nivamuha tsisoni. ⁵naruma murumikhili wundi khandi,na wuyu vwamira.na vandi vanyikhi vavakholela malala mele,nivakhuva valala khandi ni viira vandi.⁶yirikala nu mundu mulala wukhuruma,mwana wewe wayayanza,yamuruma lukhumala,navoola,"valaha mwana wanje mwikhula wanje luyali. ⁷"navutsa vandu vakotesha mulimi vavolelana,wuyu naye mwikhula wa mwene mulimi,hambi khumwire,na miandu chiechie chilava cheru."⁸vamukumila,nivamwiira,nivamusuuvu ilwanyu wu mulimi kwi misabibu. ⁹khu lwayako,mwene mulimi kwi misabibu nakhole shina? allitsa nukhwiira vandu vakotesha mulimi kwekwe kwi misabibu ma khandi akotekhitsile vandu vandi. ¹⁰shu mwasoma ling'ota yili? lichina lia vumbakhi vambakhana livula vukhonyi,liamanya niliva liu mumbeka khuvira machina kandi koosi. ¹¹likhuva yili lia rula khu mwami,nalio niliu khuchenyinya mutsimoni tsieru?" ¹²navo vakhava khukumila yesu,navutsa varia vandu: shichila vamanya avooli lukanu lwenolo khuvo,navamulekha nivatsia iwavo. ¹³vamurumila valala khu vafarisayo nende vandu khurula khu mukanda kwa herode vatureke khumakhuva keke mwene. ¹⁴lwa vatukha khuye,vamuvolela, "mwekitsi,khwamanya ndi uli mundu wakiligali,khandi uvulakhu shindu shikhuheendtsanga mwoyo shichila mundu.khali uvula liheenda mwoyo liosi shichila liiva liu mundu,navutsa wekitsa kakiligali khulondekhani ni injila ya nysasaye.nu vulahi kuhana vusuru khu kaisale inoho khuvule kuhana? kuhane inoho khuvule kuhana? ¹⁵navutsa yesu yalola vwikholo kholitsi vwavo navavolela, "shichila shina munjelitsanga? ndereli tsisendi ndolekhu."¹⁶vamulerela navavolela, "likondo lia wina nende mang'ota ka wina kali khu isenti yiyi?" nivarevula, " ya kaisale." ¹⁷yesu yarevula navavolela, "muhe kaisalevindu vyeve na muhe nyasaye vindu vili vya nyasasye." vali nilichenya khuye.¹⁸vasudukayo vitsa khuye,vavula khusuuvila ndi lisimukha lia vandu vakhutsa livulaho.navo vatureva nivavola, ¹⁹mwami,musa yakhuhandikila khutse navoola,nikava amwavo wu mundu alakhudza alekhe mukhali wewe,na shiyali nu mwana,katukhilanga amwavo wewe akalukhitse mukhali wenoyo atukhe khumwivulila vana.²⁰valiho vamwavo varanu na vavili: wukhurangayahila mukhali nakhutsa vuchila mwana. ²¹wakhavili yamukalukhitsa;nakhutsa vuchila mwana,khandi wakhavaka kali vutsa ndiono. ²²vosi saba vakalukhitsa mukhali mwenoyo navo vakhutsa vuchila vana: mulimala mukhali woyo yamanya nakhudza. ²³khu lwayako,lwa vandu vitsa visimukhe khurula mulikhudza,,mukhali wuyu yitsa ave mukhali wa wina? shichila vosi saba vava naye khuli mukhali wavo. ²⁴yesu yarevula,navavolela, "yishi nasho shivune shichila ni mukora,shichila shumumanyi mang'ota khandi tsingulu tsia nyasaye? ²⁵shichila lwa vandu visimukhanga khurula mulikhudza,shivahilananga inoho khutsia lukhali,navutsa vali khuli tsinjelosi mwikulu. ²⁶navutsa khulondekhana na vakhutsu khwisimukha,shumwasoma mang'ota mushitabu shia musa,khulu nyasaye yamoloma naye mushisakha,navolela musa, "inze ndi nyasaye wa abraham khandi nysasaye wa isaka khandi nysasaye wa yakobo? ²⁷shiali nyasaye wa vakhudzu tawe,navutsa nyasaye wa vandu vali mwoyo.khu lwayako mwakorwa."²⁸mulala khu vang'oti yitsa nahulikhitsa limoloma liavo;naye yalola ndi yesu avarevulile vulahi muno.naye yamanya nareva yesu, "ni lilako lilena lili likali khu malako kosi?" ²⁹yesu yarevula, "lilako lili likali nili, 'hulira yiwe isiraeli,mwami nyasaye weru nu mwami mulala. ³⁰na yiwe umuyanze mwami nyasaye wowo nu mwoyo kwokwo kwosi,nitsinganagani tsyotsyo tsyosi,niliva liolio liosi,khandi nitsingulu tsitsio tsiosi: yili nalio lilako liukhuranga. ³¹lyakhavili nalio yili,yiwe uyanze murende wowo khuli wianza mwene.lilikhuho lilaka blindi liviri yaka tawe."³²mung'oti yavolela yesu, "mwekitsi mulahi! yiwe uvoli kagilikali: shichila nyasaye nu mulala ;nashaliho nyasaye wundi nakhali ye wonyene: ³³khandi khumuyanze nu mwoyo kweru kwosi,khandi nilimanya lieru lyosi,khandi niliva lieru liosi,khandi nitsingulu tsieru tsyosi,makhandi khuyanze murende khuli khwianza khutse vene,yaka kaviri tsisadaka tsiukhusambwa nukhukhola misango chindi chiosi." ³⁴lwa yesu yalola arevule nuvucheli,yamuvolela, "yiwe shuli ihale nu vwami vwa nyasaye tawe." khurula inyinga yeneyo avulakhu mundu wosi yali anyala khumurevakhu marevo kosi. ³⁵yesu yarevula navoola,lwayali niyekitsanga mulitempeli, "shichila shina vang'oti vavolanga ndi kristo nu mwana daudi? ³⁶shichila daudi mwene yavola khuvirila mu roho mutakatifu, 'mwami yavolela mwami wanje,yikhala khu mukhono kwanje mulunji khutukha lwambikha vaziku vovo hasi hi vilenje vyiovyo.' ³⁷nikava daudi mwene amulanganga mwami,khu kristo anyala khuva ndina mwana wa daudi?" shituma shiamuhulikhitsa nuvuyanzi muno.³⁸na yesu mumekitso keke yavavolela, "mwilinde na vang'odi,shichila vayananga khwifwala tsakanzu tsindambi nu khuchenda musokoni nukhushelizwa na vandu. ³⁹vayanza kwikhala khu visako vimbela mumasinagogi nende havundu hali nuluyali ha

vandu vali numulukha kukhunyanya; ⁴⁰valitsanga vindu vya vakhunzakhali,nivikholanga vasalanga lisalaala lirambi,yava valiitsa khunyola likhalakilwa lili likali muno."⁴¹na yesu yikhala himbi nilisandaku lilivikhilo litsisenti mulitempeli; nayahenza nalola khuli vandu vaslakhulamu tsisenti tsiavo.na vandu vanyikhi vali varuchi vahana vindu vinyikhi. ⁴²yitsa mukhali mulala mukhunzakhali,mutakha,nalakhulamu tsimingili tsivili,tsisenti tsilombanga ling'ondo. ⁴³yesu yalanga vekitswi veve navavolela, "muvoleda kagikali,mukhunzakhali wuyu uhani vinyikhi khuvira vosi vamali khuhana tsisenti tsiavo; ⁴⁴shichila vosi vamali khuhana, vahaani mbunyikhi vwavo,navutsa mukhali wuyu muvujehelu vwevwe,ahaani vindu vyosi vyali navyo,khali vulamu vwevwe."

Chapter 13

¹Iwa yesu yali narulanga mulitempeli,mulala khu vekitswi veve yamuvolela, "mwekitsi,lolakhu machina yaka kuhkhuchenyinya nende tsinzu tsiukhuchenyinya!" ²yesu yamurevulila namuvolela, "ulola tsinzu tsingali yitsi? livulakhuho lichina khali lilala litsa lirikale muvwiyangu vwalio,liitsa livule khusuvwa hasi."³na yesu yali niyikhale khu shikuli shya mzeituni,imbeli wilitempelim,petero halala na yakobo nende yohana na andereya vamureva muvwivisu, ⁴"khuvolelekhu,vindu yivi vitsa vikholekhe inyinga shina? khandi shina shiliva shimannyilo ndi vindu yivi vili himbi khwikholekha?"⁵yesu yavavolela, " mujelihe mundu wosi akhamukatakhu tawe. ⁶vandu vanyikhi valitsa mulirha lyanje nivavoola, 'inze naye kristo,' navo valakoritsa vandu vanyikhi.⁷Iwa muhulila mahe nende makhuva khulondekhana na mahe,mukhahenda mumioyo chenyu tawe,shichila vindu khuli yivi vitsa vikholekhe,navutsa shiheli shilava shishili khutukha. ⁸shivala shilitsa khukwana shivala shindi,na vwami vulitsa khukwana nu vwamu vundi.shivala shitsa shitechele havundu hosi,khandi inzala yitsa iveho.vindu yivi vili vutsa khuli khulumwa khu mukhali wenya khwivula mwana wewe wu khuranga. ⁹mwilinde.mulakumilwa nukhuhanwa muyalwe mushiina,nukhuhuulwa mumasinagogi kavo.mwakhasinjile imbeli wa vamihi nende vami shichila inze khuli lilolekhitsa khuvo. ¹⁰navutsa mwilwatse ivanjeli khutsihili tsiosi khuranga shiheli nishishili khutukha.¹¹navutsa lwava mukumila nukhuvahila mushiina,mukhahendi mioyo khulondekhana nende shya muvola.shichila inyanga yeneyo,inoho mukhakanakana kamuvoola,navutsa kosi kamuhelwa inyanga yeneyo muvoole,shichila shyali munye mumolomanga,navutsa roho mutakatifu. ¹²mundu alatsama amavo wewe khwiirwa,khandi tata alatsama mwana wewe;. na vana valinjilila vivuli vavo nakhulomba viirwe. ¹³vandu voosi valavasinyikhila shichila lira lyanje;navutsa mundu wosi yikhutsila khutukha khu limala,alahonyinywa.¹⁴navutsa lwa mulola shindu shitamanu shu vwononi,shya volwa nu muporofeti daniel, nishisinjile washikhathukhananga khuvula khuva [woyo asomanga ave nilimanya.] hene yaho vali ivuyuda vilukhile muvikulu, ¹⁵mundu ali khushisekeshe shiinzuzo avule khwiikha hasi munzu,khandi akhinjilamu khuvukulakhu shindu shyosi tawe, ¹⁶na woyo ali mumulimi akhakalukha khuvukula inguvu yeye tawe.¹⁷O vayaye,valakhave vutinyu khu vakhali valiva nivahelitsa,khandi yavo valiva niva nunyinyanga tsindana mutsinyinga yetso! ¹⁸musaale vindu yivi vivule khwikholekha inyinga yuvushindu. ¹⁹shichila mumatukhu yako khulakhave nilinyakhana likali, lishili khuvakhuho khurula nyasaye nalonga lilova,khutuka inyinga inu,khandi shilitsa livekhuho tawe. ²⁰navutsa mwami alavula khwimbihitsa matukhu kenako, shalikhuhu nu mundu yali ahone tawe,navutsa shichila vandu vachekulwa varovole veve,yayimbihitsa matukhu kenako²¹niva mundu wosi alamuvolela,henza kristo ali yaha,inoho ali yaho mukhasuuvili tawe. ²²shichila valarulila vandu vanyikhi nivilanga kristo khandi vaporofeti vuvuvehi valarulila nukhukhola vilolekhitso ni vindu vuy khuchenyinya vatukhe khukoritsa,nikanyalikhana,khali varovole va nyasaye. ²³muchelihe! inze mali khumuvolela vindu yivi vyosi nivishili khwikholekha,²⁴navutsa linyakhana lya matukhu yako nilikhahuwa,liuva litsa likwi shisundui,nu mweli nakwo nukuvule khwakha vulavu vwako, ²⁵tsing'inig'ini tsitsa tsyakulukhe khurula mumalesi,na tsingulu tsili mwigulu tsidza tsitechelidzwe. ²⁶hene yaho viitsa valole mwana wu mundu niyitsanga mumalesi nitsingulu tsingali nu vukhumi. ²⁷naye yitsa arume tsinjelosi veve khuvunjelitsa halala varovole veve khurula mutsimbeka tsinne tsi lilova,khurula khushiheli shi lilova khutukha khu shiheli shyu mwikulu.²⁸mweke khurula khu musala ku mukhuyu.lwa tsisia tsykwo tsiranganga khusevukha nukhurulitsa masambu matoro,mumanyanga inyanga yukhuraka itukhi. ²⁹khu lwayako,,lwa mulola vindu yivi nivikholekha,mumanye ali himbi khwitsa,himbi hamuliango.³⁰muvoleda kagilikali,likhula yili shililarulaho khutukha vindu yivi vyosi vikholekhe, ³¹likulu nilllova vilavira,navutsa mang'ana kanje shikalavira tawe. ³²navutsa khulondakhana nilitukhu nende inyinga shaliho nu mundu yamanya,khali tsinjelosi vali mwikulu shivamanyi,khali mwana shiyamanya tawe,navutsa tata vutsa wonyene.³³muhenze! mulinde mulisaala shichila shumumanyi lwi inyinga yeyo itukha. ³⁴mwana wu mundu ali khuli mundu arulanga hango hehe natsia muluchendo,ma alekhela varumikhili wewe vunyali vukhulinda inzu yeye,na vuli mundu miyinzzi cheche,navolela mulindi wu muliango alinde vulahi.³⁵mulinde shichila shumumanyi inyinga ya mwene inzu akalukha; hawundi alakalukha hamukolova,inoho muvutukhu hakari,inoho alakalukha inyinga yitsi taiwa tsalakulanga,inoho mavwevwe. ³⁶khase alitsa vwangu amunyolekhitse numukonanga. ³⁷kambolela munye,mbolela voosi,mulinde"

Chapter 14

¹nikarikale matukhu kavili khutukha khu mulukha kwi lisabato nende mulukha kukhulia mukati kwalombwa vuchila mamela: vasalisi vanene na vang'odi vakhava khuli vanyala khukumila yesu muvwivisu nukhumwira. ²vavoola,khuvule khumukimila khu litukhu lyu mulukha kwi lisabato; inoho vandu vanyala khukhola shilache. ³Iwa yesu yali mulitala lya bethania, munzu ya simioni yali niyalwala vuchere,yali niyakhale khumesa nalitsanga,mukhali mulala yinjilamu ni shi muka shya makura ku vukuli vululu,nako kali numwayu mulahi.yaranya shumuka natsukhila yesu mukura kenako khu murwi kwekwe. ⁴vandu vandi valiho valala vashendekha mumioyo chavo,nivavola, "shicila shina yononyinye makura ku vukuli khuli yaka? ⁵kavele kakulitswe tsidinari tsimia tsavaka ma tsienti tsienezo valaha vatakha." vakondekhala mukhali mwenoyo vululu muno. ⁶yesu yavavolela, "mulekhe mukhali uyu ave.shichila shina mumutambitsanga? akholi muhinzi mulahi khwinze. ⁷shichila muli navatakha vuli lwosi,na inyanga yosi yamwenya khuvakholela malahi,mulavakholela,navutsa inze shimulava ninze khase. ⁸uyu akholi kanyalitsa:yitsi lwambeli khuvekha mmibili kwanje makura nukushili khuyavilwa. ⁹likali muvolelanga,hawosi wi ivangeli yilwatsa mulilova lyosi,shindu shu mukhali uyu akholi shitsa khumulomwakhu khumutsukhitsu. ¹⁰"na yuda isikarioti,mulala khu vekitswi veve likhomi na vavili,yatsia khuvasalisi vakali khumutsama. ¹¹na lwa vasalisi vakali vahulila ndio,validi nuvuyanzi,nivalaka khumuha tsienti. naye yakhava khuli anyala khumutsama. ¹²khulitukhu lyu khuranga lyu mulukha kukhulia mukati kwalombwa vuchila mamela,lwa vasinzanga makondi ku mulukha kwi lisabato,vekitswi veve vamuvoleda, "ni hena wawenya khutsi khukhulombe wakhunyala khulila shiukhulia shu mulukha kwi lipasaka?" ¹³yaruma vavili khu vekitswi veve navavolela, "mutsi mulitala,na mundu musadza nachingi madzi munyungu alamwakanila,mumulonde. ¹⁴na hanjila munzu,mwinjilemu,amuvolele mwene inzu, 'mwekitsi arevanga inzu yavacheni ilihena,wanyanyila shukhulia shu mulukha kwa pasaka na vekitswi vanje?" ¹⁵naye alavamanyinya inzu ingali ikulu yavalombi vulahi; hawenaho mukhulombe ¹⁶vekitswi veve varula nivatsia mulitaala.vanyola vindu vyosi khuli yesu yali navavolele,na nivalomba shukhulia shu mulukha kwa pasaka. ¹⁷Iwa hamukolova kwatukha.yitsa na vekitswi veve likomi na vivili. ¹⁸Iwa vali nivikhale khumesa nivalitsanga,yesu yavola, "muvoleda kagilikali.mulala khu munye wakhulitsa naye alantsama." ¹⁹na vosi varanga khuvelela,nivamureva shavuli mulala "ninze?" ²⁰yesu yarevua navavolela, "ni mulala khu likhomi na vavili, mulala utojeranga ninze mulutavo lulala. ²¹mwana wu mundu kagilikali alatsia khuli kahaandikwa khulondakhana naye.navutsa vulava vitinyu khu mundu khuvirila khuye mwana wu mundu alatsamwa! vwali vuve vulahi alavula khwivulwa ²²Iwa vali nivalitsanga,yesu yavukula mukati,nakukasitsa,natong'ola,navaha navola, "vukuli,munyanye: yuku nu mmibili kwanje." ²³navukhula shikombe,nasanditsa,navaha: navosi nivang'welamu ²⁴yesu yavavolela, "yaka ni masaai kanje ki indakano impia.khasundukhanga shichila vanyikhi. ²⁵muvoleda kagilikali,shindang'wakhu khandi makhuyu ku musabibu khutukha litukhu lianditsa khung'wa vuhya mu vwami vwa nyasaye." ²⁶Iwa vali vakhimba lwimbo,varula nivatsia khu shikulu shya mzeituni. ²⁷yesu yavavolela, "munye vosi mulanzirukha,shichila kahandikwa, 'ndarumula mwayi,na makondi kalasalana. ²⁸navutsa nindakhisimukhitsu,ndatsia imbeli wenyu mulitala lya galilaya." ²⁹petero yamuvoleda, "khali vosi nivirukha, inze ndirukha mba." ³⁰yesu yamuvoleda, "likali khuvolelanga,nundi-yee,vutukhu vwa nundi-itaiwa nishili khulakula khavili,ulanzambakhana hali khavaka." ³¹navutsa petero yavola nuvuluvilili, "khali kava ndakhudza niwe, khwambakanakhu munjila yosi tawe." khandi vosi yavola ndiono. ³²vutukha havundu halangwangwa gethsemane,navolela vekitswi veve, "yikhali yaha inze nishisaala." ³³yavukula petero,yakobo na yohana naranga khuva nilinyakhana mumwoyo kwekwe. ³⁴yesu yavavolela, "mwoyo kwanje kuli nu vuveleli,khutukha khu shikha shu khukhudza.rikali yaha mulinde." ³⁵yisunda imbeli hati,nakwa hasi mahunama nasaala ndi nikanyalikha isa yiyi ivule khumutkhila. ³⁶yavola, "abba,tata,vindu vyosi vinyalikha khuiwe.rulitsa shikombe yishi khuinze.navutsa shikali khuli lienya lianje,navutsa lienya lyolyo." ³⁷Iwa yakalukha yanyola vosi nivakonanga,navolela petero, "simioni ukonanga?shuvele khali uhenzekhu khali isa indala yonyene tawe? ³⁸mulinde nu musaala shivune muvule khukwa mumachelizo.kagilikali mwoyo kwirechekhe.navutsa mmibili nimutetekhele." ³⁹khandi yastsia nakalukha khusaala,navoola makhuva malala mele. ⁴⁰na lwa yakalukha khandi yanyola nivakoni tsindoli khandi, [shichila vali nivarenjetsanga,] khali shivali nende shavanyala khumuvolelela. ⁴¹yitsa khuvo khandi lwakhavaka,navavolela, "koni sasa,muhulukhe ; lutukhi,,inyinga itukhi; henzi,mwana wu mundu azamwangwa mumikhono cha vandu voni. ⁴²sinjili; chendi khutsi.lola,woyo unzamangaamali khutukha." ⁴³hene yaho,lwa yali naashimolomanga,yuda,mulala khu yavo likhomi na vavuli, yitsa halala nu mukanda mukali khurula khu vasalisi vakali nende vang'odi na vakhulundu, nivali ni vivavi na marimo, ⁴⁴yuda yali navahele shimanyilo,navavolela, "wandenya khuvusa naye wenoyo,mumukumile.mumurulitseho mumulembe." ⁴⁵Iwa yuda yatukhaho,yatsia tsa vulunji khu yesu navola, "mwekitsi,mwekitsi," naye navusa. ⁴⁶navo

vamukumila nivamuhila.⁴⁷ navutsa mulala khuvo yali nasinjile himbi yazomola shivavi,narema murumikhili wu musalisi mukali,nakutula liroyi lyelye.⁴⁸ yesu yavareva, "munye mwitsi khukumila mwivi nivivavi na marimo?⁴⁹ ndavelenge na munye vuli litukhi mulitempeli nimwekitsanga,nashimwangumila tawe.navutsa yaka kakholekhe khutukhitsa mang'oda." ⁵⁰vosi vali na yesu vilukha nivamulekha.⁵¹ muyayi muvukha,yali niyifwali tsa luvaava lwonyene.yalonda yesu.na vayayi vandi vavukha vamukumila, ⁵²yilukha shahonyo nalekha luvaala lwelwe.⁵³ vahila yesu khu musalisi mukali.na halala naye vali vivunjelitse vasalisi voosi vakali,na vakhulundu nende vang'odi. ⁵⁴na petero yamulonda hanyuma,nivinjala mulwamyi lwi inzu yu musalisi mukali,niyikhala navarumikhi nivoora mulilo khu shorelo.⁵⁵ na vasalisi voosi vakali ni shina shosi sha vayahudi vakhava vushahidi khulondekhana khu yesu khu vamwire.navutsa vavunyola tawe. ⁵⁶vandu vanyikhi valera vushahidi vuvehi khu yesu,navutsa khali makhuva kavo kavavola katsianakana tawe.⁵⁷ valala vasinjala navachinila yesu; nivavola,⁵⁸"khwahulila navolanga ndononyinya litempeli yili lialombwa ni mikhono,na khu matukhu kavaka,ndumbakha litempeli lindi vuchila mikhono." ⁵⁹khali ndio makhuva kavo katsianakana mba.⁶⁰ musalisi mukali yasinjala hakari havo nareva yesu, "uvulakhu lirevuli lyosi lyosi lyu khuvaha khulondekhana na makhuva yaka kosi? nishina shyavandu yava vakhuyalilanga?" ⁶¹navutsa yesu yahonjela na yarevulakhu shindu shosi tawe.khandi mukali wa vasalisi yamureva navoola, "yiwe ne kristo,mwana wa woyo yakasidzwa?" ⁶²yesu yavola, "ninze; khandi mulalola mwana wu mundu niyikhale khu mukhono mulunji kwi zingulu niyitsanga na malesi ku mwukulu."⁶³ hene yaho,mukali wa vasalisi yarandula tsinguvu tsyetsye navola, "ni shina shakwenyela valolekhitsi vandi?" ⁶⁴vene mulile na nyeka nyasaye.likhalaka lyenyu lili ndina? na voosi vamukhalakila likhudza. ⁶⁵vandi varanga khumusutsila mare,nivamukhunika mmoni,nivamurumula tsinguume nivaoola, "porofeta ni wina akhurumule!" khali valindi valindaho vamuvukula nivamusamula tsikhovi.⁶⁶ lwa petero yali niyakhale mulwany, mulala khu vakhana vu musalisi mukali yitsa khuye. ⁶⁷yalola petero niyoranga mulilo,yamuhenza namumikha imoni navola, "yiwe khandi muvetsanga na yesu mnazareti." ⁶⁸navutsa petero yambakhana navoola, "shimumanyi,khandi khali ngorwa shuvoolanga."narula natsia hamuliango,na itaiwa nilakula.⁶⁹ navutsa mukhana murukwa yalola petero naranga khuvolela yavo vali vasinjile naye, " musadza wuyu nu mulala khuvo!" ⁷⁰navutsa petero yambakhana. khandi lwi inyanga yali niyakhavira indidi,vandu vali vasinjile himbi na petero vamuvolela, " kagilikali uli mulala khu vekitswi va yesu,shichila urulanga mulitaala lya galilaya."⁷¹ navutsa petero yaranga khulama nukhwisuha navola, "inze manyikhu mundu wamumolomakhuyu tawe." ⁷²itaiwa yalakula lwakhavili,na petero niyitsukhitsa makhuva ka yesu yali namuvolele: "itaiwa nishili khulakula khavili,ulava nunzambakhane hali khavaka," na lwayakanakana khu kenako yaranga khulila.

Chapter 15

¹mumavwevwe,vasalisi vakali,navasakhulu nende vang'odi halala nishikhalo shyosi vikhala halala nivalokhitsa ka vakhola, vavoha yesu nivamuhila,navamuhana khu pilato. ²na pilato yamureva, "niwe mwami wa vayahudi?" yesu yerevula, "yiwe ne uvoli ndiono." ³vasalisi vakali vamuyala khu vindu vinyikhi. ⁴pilato yamureva khandi, "uvulakhu marevuli kosi? lolakhu vindu vinyikhi vya vakhuyalilakhu!" ⁵navutsa yesu shiyarevulilakhu pilato shindu shyosi tawe,na yako kamuchenyinya. ⁶shya inyinga yu mulukha kwa pasaka,pilato yali nu mwiima ku khuvoholola muvohe mulala, wa vayahudi venyanga avohololwe. ⁷khwali nu mundu mulala yalangwangwa barabbas,yali niyavohwa muchela halala na vandu vanuli, khandi vandu viira vandu mumatukhu ki shileeche. ⁸na shituma shya vandu shitsa khu pilato nivahanzukha nivamureva avakholele khuli amanya avakholelanga mu tsinyinga tsiavira. ⁹pilato yavarevulila navavolela, "mwenyanga muvoholele mwami wa vayahudi?" ¹⁰shichila yali namanyi vasalisi vakali valera yesu khuye shichila vali nimbotokha naye. ¹¹navutsa vasalisi vakali vahambiza mulilo mushituma shya vandu vahanzukhile pilato avavohololele barabbas. ¹²pilato yavarevulila khandi navavolela, "khole ndina wuyu wamulanganga mwami wa vayahudi?" ¹³valangilila nivavoola, "avambwe!" ¹⁴pilato yavavolela, "shichila shina,vutamanu shina vwakholi?" navutsa vatsililila khulangilitsa ikulu muno nivavola, "avambwe!" ¹⁵pilato yenza khuyanzitsa vandu,khu lwa yako yavavohololela barabbas.yalandula yesu namuhana atsi khuvambwa. ¹⁶vasikali vamwimilila nivamuhila mulwanyi lu mukari,lwa valanganga mupreatoriumu; nivalanga halala mukanda kwa vasikali vosi. ¹⁷nivafwala yesu inguvu ya sambarao,nivalukha ingara ya mahwa nivamufwala khu murwi kwekwe. ¹⁸nivaranga khukhuvila yesu isuluti nivavola, "uhindile mwami wa vayahudi!" ¹⁹vamurumula khumurwi ni pokolo yu mwanzu khandi niva musutsila mare. vamusikamila khandi nivamwinamila. ²⁰lwa vali nivakhamala khumukholela shihenyehehene,vamunavula inguvu yi sambarao nivamufwala zinguvu tsietsie mwene,nivamwilila khumuhila khutsia khuvambwa. ²¹vakana nu mundu mulala khunjila,lira lyelye yalangwangwa simioni, khurula mulitaala lya kurene,yali tata wa isikanda nende rufus,nivamunika amukhonye khujinga musalaba. ²²vasikali valera yesu khutuka havundu halangwangwa golgotha,kavoolanga ni havundu hivihanga. ²³vamuha idivai nitsukanyinywe nulu yasi lwa valanganga manemane,navutsa yesu yambakhana khuching'wa. ²⁴na lwa vali nivakha muvamba,varandula tsinguvu tsye tsye,nivakhuva tsikura khumanyinya inguvu ya shamulala kenyekha anyole. ²⁵tsyali tsisa tsivaka tsia mavwevwe inyinga ya vamuvamba. ²⁶khandi mang'oda ka mayalo keke kahandikwa, "mwami wa vayuda." ²⁷vamuvamba halala na vivi vavili,mulala khu mukhono kwekwe musatsa na wundi khu mukhono kwekwe mukhali. ²⁸na mang'ota karwekitswa,kavoolanga, "yavalidzilwa halala na vooni." ²⁹khandi vandu voosi vaviraho vamunyeka,niva nuyanuya mirwi chavo nivavola, "aha! yiwe wavoola unyala khwononya litempeli khandi uliumbakhe khu matukhu kavaka, ³⁰ihonyinye yiwe mwene wikhe khurula khu musalaba!" ³¹munjila indala yeneyo vasalisi vakali vamukholela shihenyehehene halala na vang'odi,khandi nivavoola, "yahonyinya vandi,navutsa shya nyala khwihonyinya mwenwe. ³²kristo mwami wa israeli,yikha urule khumusalaba,khulole khukhusuuvile." yavo vayali navambilwe navo khandi vamunyeka. ³³lwa tsiatukha tsisaa sita tsia mbasu,shisundi shiakhunikha shivala shyosi khutukha tsisaa tisa tsya hamukolova. ³⁴khu tsisaa tisa tsya hamukolova,yesu yalila nu mwoyo mukali, "eloi,eloi,lama sabachthani?" kavoolanga, "nyasaye wanje,nyasaye wanje,shichila shina undekhi?" ³⁵na valala khuvali nivasinjileho, lwa vahulila vavola, "lola,alanga elija." ³⁶mulala khu vandu venavo yilukhaka, navukula shilaka, niyiniha mu idivai,navoha khu lwanzu namuha ang'wi. mundu wuyu yavoola, "lekhi khulole nikava elija alitsa khumurulitsa khumusalaba." ³⁷yesu yalila nu mwoyo mukali manakhudza. ³⁸na luvaala lu mulitempeli lwa randukh hakari khurula ikulu khutukha hasi. ³⁹lwa mukali usinjilila vasikali vandi yali nasinjile imbeli wa yesu yolola khuli yalila khandi khuli yakhudza,yavoola, "na kilikali,mundu uyu yali mwana wa nyasaye." ⁴⁰khwalihho navakhali vaheenzela ihale.hakari havo yalimaria magadalena,maria nyina yakobo mutiti nende jose,na solome; ⁴¹{yavo vamulondanga nivamurumikhila lwa yali mulitaala lya galilaya;} na vakhali vandi vanyikhi vitsa naye khutukha muserusalemu. ⁴²na lwa hamukolova hatukha,shichila liali litukhu lyukhwirechekhela litukhu lili sabato, ⁴³yosefu wa arimathea,mundu wu luyali,naye khandi yali nyalindilila vwami vwa nyasaye. yastsia nuvuluvilili khu pilato nasava muvili kwa yesu. ⁴⁴na pilato yachenya nikava yesu yali namali khukhudza khale; naye yalanga musinjilili wa vasikali imia indala namureva nikava yesu amali khukhudza. ⁴⁵lwa musinjilili wa vasikali imia indala yamuvolela akhudzi,yaha yosefu mmbili kwa yesu. ⁴⁶yosefu yakula luvaala, niyikhitsa muvili kwa yesu khurula khu musalaba,namuvoha muluvaala,namuvikha mushilindwa shali nishayevwa mulwanda.nakolongominya lichina nilishinga muliango kwi shilindwa. ⁴⁷malia magadalena nende malia mama wa joses valola havundu ha vamuvikha mushilindwa.

Chapter 16

¹Iwa litukhu lilisabato lyali niliakhavira,mariya magadalena,mariya nyina yakobo,na solome vakula makura kahunyanga mwayu mulahi nivatsia khuvekha khu mmbili kwa yesu. ²nikushili mavwevwe khu litukhu lyukhuranga khwisidza,liuva niliakharula ivukwi,vasimukha nivatsia khushlindwa³vavolelana vene khu vene, "ni wina wanakhu kolongominyile lichina khurula khu muliango kwi shilindwa?" ⁴na lwa vahenza,valola lichina nilikolongominywe lirulitswe mumuliango,shichila lyali likali muno.⁵Iwa vinjila mushilindwa,valola muyayi movukha niyikhale khu mukhono mulunji,nafwali inguvu indavu tseere,na vali nuvrii. ⁶na yavavolela, "mukharia mba,mukhaava yesu.mnazareti,yavamba.yisimukhi! ali hanu mba.loli havundu havavele nivamuvikhi ⁷navutsa mutsi, muvolele vekitswi veve na petero, "yimile imbeli wenyu atsitsanga mulitaala lya galilaya.mulamulola khuli yamuvolela."⁸varula ilwanyi vwangu na ni virukha khurula mushilindwa; shichila vali nivatechelanga khandi ni vali nilichenya.na shivavolelakhu mundu wosi shindu tawe shichila vali nuvuri.⁹Iwa yesu yisimukukha mavwevwe litukhu lyu khuranga khu lisitsa,yalolekha khuranga khu mariya magadalena,woyo wayakhungamu matimoni saba. ¹⁰na yatsa navolela yavo vali naye lwa vali nivikhulanga khandi nivalilanga. ¹¹navo lwa vahulila ali mwoyo,naye alolekhele maria magadalena,shivasuuvila tawe.¹²yaka lwa kali nakakhamala khwikholekha,yesu yalolekha khu likondo lukanu lundi khu vandu vavili nivachendanga khutsia mushivala shiavo. ¹³vakalukha nivatsia khuvolela vekitswi vandi, navutsa vava suuvila mba.¹⁴yesu khandi yalolekha khu vekitswi lilkhomi na mulala nivikhale khumesa nivanyanyanga,naye yavakondekhela shichila khuvula lisuuvila nende khuva ni mioyo mitinyu,shichila shivasuuvilakhu yavo valola yesu lwayali niyisimukhi khurula mmbakhudzu. ¹⁵yesu yavavolela, " musimukhe mutsi mulilova lyosi na mwilwatse ivanjeli khu vilombe vyosi. ¹⁶mundu wosi asuvila nu khwinwa mmadzi alahonyinywa,na mundu wosi avula khusuuvila aliitsa khukhalakilwa.¹⁷na vilolekhitso yivi vilalondekhana na vandu vava nilisuuvila: mulira lyanje valakhunga matimoni.khandi valamoloma ni tsinimi tsimpia. ¹⁸valakumila tsinzukha ni mikhono chavo;khandi khali nivang'wa shindu shu khuviira,shishinyala khuva salilitsa tawe.valavikha mikhono chavo khu vandu valwalwa,navo valahona."¹⁹Iwa mwami yesu yali niyakhamala khumuloma navo,yavukulwa natsia mwikulu niyikhala khu mukhono musadza kwa nyasaye. ²⁰na vekitswi veve vasimukha,nivatsia khwilwatsa havundu hosi,mwami nahinzila halala navo,nakhola vilolekhitso khumanyinya likhuva lyelye ni lya kiligali

Luke

Chapter 1

¹Khu Tseofilo, vaandu vanyiikhi vachimira mihiinsi chyu khuhaandiika makhuuva khuloondekhana khu viindu vyakholekha mu khutse. ²Vahaandiika makhuuva khu ka khwavoolerwa na yavo valola viindu vyeene yevo nivikholekhaanga, khurhula mu lirhaanga khaandi niviirwaatsa likhuuva. ³Khulwayako, yiwe Tseofilo, lwa inse mweene mali khurhuniiritsa vulahi vweene khuloondekhana khu viindu vyeene yevo vyoosi khurhula mu lirhaanga, ndoli nu vulahi khukhuhaandiichirakhu mu injira indahi makhuuva keene yako, ⁴nikanyalikha umanye ka tooto koosi khuloondekhana khu viindu vya weechitswa.⁵Tsakalya, warhulaanga mu mukaanda kwu vusaaliisi kwa Apicha; Mukhali weewe yalaangwaangwa Lisaaveeti; khaandi yali mwiitsukhulu wa Haruni. ⁶Voosi vaviri vali vaandu vyi likhola lyu vuluunji imberi wa Nyasaaye; khaandi vali vayaansitsa Nyasaaye, shichira valoondaanga malako ku Mwaami Nyasaaye, nivakhola ka yeenyanga, vuchira khukhola shiindu shitaamaanu. ⁷Vali ni vashishiri khwiivulakhu mwaana woosi, shichira Lisaaveeti yali mukhali mukuumba; khaandi vo vaviri, vali vasaakhula muno.⁸Litukhu liindi , Tsakalya yali nakholaanga muhiinsi kweekwe khuli musaaliisi mu Liteembeeri, khaandi naarhweekhitsuanga muhiinsi kweekwe kwa vuli litukhu. ⁹Yarhovolwa khuvirhira khu ikuura , khuli mwiima kwu vusaaliisi khutsya mu liteembeeri lyu Mwaami Nyasaaye khusaamba vubani khu vwaali. ¹⁰Lwa isaa yatuukha yu khusaamba vubani, shituma shya vaandu vali ni vali irwaanyi, nivasaalaanga.¹¹Khulwayako, ingerosi yu Mwaami Nyasaaye yalolekha khu ye, niisiinjiire khu luveka lwu mukhono muluunji kwu vwaali vwu khusaambirakhu vubani. ¹²Lwa Tsakalya yalola ingerosi yeene yeyo, yali ni licheenya, naarhya. ¹³Navutswa ingerosi yeene yeyo yamuvoolera," Tsakalya, lekha khurhya! Nyasaaye umali khukhuhulira lisaala lyoolyo; khaandi mukhali woowo Lisaaveeti atsyitsaanga khukhwiivulira mwaana wi shiyaayi, Uliitsa khumukulikha lyirha Yuhaana.¹⁴Uliitsa khuva nu vuyaansi nu khusaangaala , khaandi vaandu vanyiikhi valiitsa khuyaansa, ni yaakhiivulwa. ¹⁵Aliitsa khuva muundu wi tsiingulu imberi wu Mwaami; khaandi

aliitsa khuvula khung'waakhu itivaayi anoho malwa. Rooho Mutakatifu aliitsa khwiitsula mu ye, khali naashishiri khwiivulwa.¹⁶ Aliitsa khaandi khukalukhisa Vaisraeli vanyiikhi khu Mwaami Nyasaaye, uli Nyasaaye waavo; ¹⁷ aliitsa khwiimirira imberi wu Mwaami mu tsingulu nu vunyali vunyiikhi, khuli vwu Muporofeeti Iriicha. Aliitsa khuhaambanyinya khaandi vaataata na vaana; aliitsa khukalukhanyinya vaandu veeve."¹⁸ Tsakalya yarheeva Ingerosi, "Nyala khumanya ndi, niiva yaka kaliitsa khuva ka kyirikali? Ndi musaakhulu, khaandi mukhali waanje nu musheere mutsiriru," ¹⁹ Ingerosi yamurhevelira, "Niinse Khavulyeeri. Siinjiraanga imberi wa Nyasaaye; na naye undumi nomolome na yiwe khukhuvoolora mang'ana malahi yaka." ²⁰ Heensa! Utsitsaa khuhoonjeera, nu khurhamwa khulomoloma, khutuukha inyiinga lwa yaka kaliitsa khurhwekhitswa, shichira waambakhaane khusuuvira makhuuva kaanje."²¹ Vaandu vali nivalindiriraanga Tsakalya vali ni licheenya, shichira Tsakalya, yiikhala khu luhoono mu Liteembeeri. ²² Tsakalya yarhula irwaanyi, vuchira khulomolomakhu khu vo; navutswa vamanya ndi Tsakalya uloli malolo mu liteembeeri. Lwa Tsakalya yarhamwa khulomoloma, yavacherera vuli shiindu shyoosi na makhono keeke. ²³ Lwa Tsakalya yali naamali matukhu ku muhiinsi kweekwe kwu vusaaliisi mu Liteembeeri, yakalukha naatsya ingo weewe. ²⁴ Lwa matukhu kaandi kali ni kakhavira, mukhali weewe Lisabeti yahelitsa, vuchira khurhulakhu muunsu khu mweli chiranu. ²⁵ Yavoola, Nunundi Mwaami Nyasaaye ukhoonyi; umali khundulitsa mu tsisoni imbeli wa vaandu!"²⁶ Khu mweli kwa sita khurhula Lisabeti navelekha mwaana, Nyasaaye yarhuma Ingelosi Gaburieli khutsia mu litaala lili mu Lusomo lwa Galilaya halaangwangwa Nazareti, ²⁷ khu mwaana wi shikhaana muchima walaangwangwa Mariya waselelwa nu muundu walaangwangwa Yosefu, wali nali mwitsukhulu wu Mwaami Daudi. ²⁸ Ingelosi yasimukha natsia khu Mariya, namuvoolera, "Mireembe! Yiwe wakaasitswa muno, Mwaami Nyasaaye ali nayiwe!" ²⁹ Mariya yali nilinyaakhana linyiikhi mu mwooyo khuloondekhana khu likhuuva lya ingelosi yamuvoolera, nava nilicheenya shya kavoolaanga. ³⁰ Ingerosi yamuvoolera, "Malya, lekha khurhya, shichira Nyasaaye umali khukhulolera tsimbavasi. ³¹ Utsitsaa khuverekha, na nuwiivule mwaana wi shiyaayi, wa wiitsa umukulikhe lyiirha Yeesu. ³² Aliitsa khuva ni tsingulu, khaandi aliitsa khulaangwa Mwaana wa Nyasaaye Uli Ikulu khu vyoosi. Mwaami Nyasaaye aliitsa khumwaamiihitsa khuva mwaami, khuli kuuka weewe Tawuti. ³³ Khaandi aliitsa khwaamiiha vyiitsukhulu va Yakopo mihika ni mihika; ma vwaami vveevwe shyuvuliitsa khuhwa!"³⁴ Malya yavoolera ingerosi, "Ndi mwaana wi shikhaana muchima, na ndaamanyakhu musaatsa woosi mba, yaka kanyala khwiikholekha mu injira shina?" ³⁵ Ingerosi yamurhevelira, "Rooho Mutakatifu aliitsa khukhukhuunikha khuli liruumbi, khaandi tsingulu tsysa Nyasaaye Uli Ikulu khu vyoosi tsiriitsa khuva na yiwe. Khulwayako, khuloondekhana khu shivune yishi, Mwaana mutakatifu mweene woyo, aliitsa khulaangwa Mwaana wa Nyasaaye. ³⁶ Heensa mwiikho woowo Lisaaveeti atsitsaanga khwiivula mwaana wi shiyaayi, khali niiva nu musheere. Woyo wavavoolaanga nu mukhali mukuumba, ali niinda yi myeeri sita. ³⁷ Shivulakhuho shiindu shyoosi shirhamaa Nyasaaye." ³⁸ Malya yavoola "Ndi murhumikhi wu Mwaami Nyasaaye; nu vulahi khwiikholekha khu inse khuli uvooli." Khulwayako Ingerosi yamulekha. ³⁹ Mu matukhu keene yako, Malya yasimukha naatsya vwaangu mu litaala liri mu shivala shyi vikulu shya Yudeya, ⁴⁰ Yiinjira muunsu ya Tsakalya, naasheeritsa Lisaaveeti. ⁴¹ Lwa Lisaaveeti yavuchiirira mireembe chya Malya, mwaana yiinuuya muunda mweemwe, na tsingulu tsysa Rooho Mutakatifu, ni tsiitsula mu Lisaaveeti. ⁴² naavoola nu mwooyo mukali, "Uli mukhali wakaasitswa muno mu vakhali vaandi voosi, khaandi mwaana wa wiivula waakaasitswa! ⁴³ Shichira shiina likhuuva yiri ni likholekha khu inse, ndi maama wu Mwaami waanje khwiitsa khuunjeniha? ⁴⁴ Lwaambuchiiriire mireembe chyoochoyo, mwaana uli muunda mwaanje yiinuuyi, ni lisaangaala. ⁴⁵ Ali ni ikhaavi muundu uli ni lisuuvira ndi ku Mwaami Nyasaaye amuvoolera, kaliitsa khurhwekhitswa! ⁴⁶ Malya yavoola, "Mwooyo kwaanje kwiitsoominyaanga Mwaami Nyasaaye; ⁴⁷ khaandi saangaalaa mu mwooyo kwaanje, shichira Nyasaaye muhonyinyi waanje. ⁴⁸ Shichira umali khuunsitsukhisa inse murhumikhi weewe mwiicheehitsi! Khurhaanjira nuunundi vaandu va makhula koosi, valiitsa khuunaanga wakaasitswa. ⁴⁹ Shichira Mwaami Nyasaaye umali khuukholera viindu vyi tsingulu. Lyiirha lyeelye ni litakatifu; ⁵⁰ aloleraanga tsimbavasi yavo voosi vamuheetsaanga luyali khurhula khu likhula lirla khutuukha khu likhula liindi. ⁵¹ Naye wakhola viindu vyi khuchenyinya khuvirhira mu vunyali vveevwe; naasalaanyinya vaandu viirola mu ka valookhisaanga khukhola koosi mu myooyo chyaavo. ⁵² Naye wiikhitsa vu vunyaali khurhula mu visako vyaavo vyi vwaami, khaandi naachiinguula ikulu vyiicheehitsi. ⁵³ Umali khwiikurhisa vali ni insala ni viindu virahi, nu khukhuunga vahiinda makhono meere. ⁵⁴ Umali khurhwekhitsa liraka lya yaloomba na vaakuuka veerhu, khaandi wiitsi khukhoonya murhumikhi weewe Israeli. ⁵⁵ Wiitsukhiitse khulolera Apurahaamu tsimbavasi tseyetsye, khaandi khu vyiitsukhulu veeve voosi mihika ni mihika. ⁵⁶ Malya yamanya naamenya na Lisaaveeti hiimbi khu myeeri chivaka; ma naakalukha ingo waavo. ⁵⁷ Lwa litukhu lyali ni lyaakhatuukha lya Lisaaveeti khwiivula mwaanawe, yiivula mwaana wi shiyaayi. ⁵⁸ Varheende veeve na vyiikho veeve, vahulira ndi Mwaami Nyasaaye umuloleere tsimbavasi tsyukhuchenyinya, nivasaanga mu lyiikhooya lyeelye. ⁵⁹ Na kiikholekha khu litukhu lya munaane, viitsa khusheva mwaana; khaandi niveenya khumukulikha lyiirha Tsakalya, khuli taata weewe yali naalaangwaangwa. ⁶⁰ Navutswa maama weewe yavoola," Avule khulaangwa ndyo, navutswa

alalaangwa Yuhaana." ⁶¹Vamuvoolera ,"Avulakhuho mwiikho woowo woosi , ulaangwaa ndyo!"⁶²Vamanya vamanyinye vimanyinyiro khu taata weewe, ni vamurheeva ni lyiirha shiina lya yeenyaanga mwaana weewe ave naalaangwaangwa. ⁶³Tsakalya yarheeva shiindu shyu khuhaandiikakhu, naahaandiikakhu, "Lyirha lyeelye ni Yuhaana." Voosi vali ni lichenya!⁶⁴Isaa yeene yeyo, munwa kwa Tsakalya kwiikukha, lulimi lweelwe nu luvoholokha, naarhaanga khuimoloma, nu khwiitsoominya Nyasaaye, ⁶⁵Varheende veeve voosi varhya; ma makhuuva khuloondekhana khu viindu vyeene yevo, nikalaanda vuli hawoosi mu shivala shyi vikulu shya Yudeya. ⁶⁶Vaandu voosi vahulirakhu ndyo, vakanakana makhuuva yaka nu khukaviikha mu myooyo chyaavo, nu khurheeva, "Mwaana wuyu atsitsaanga khuva mwaana wa lukanu shina?" Na kamanyikhana havulavu ndi tsingulu tsyu Mwaami Nyasaaye tsiri mu ye. ⁶⁷Taata weewe Tsakalya yiitsulwa na Rooho Mutakatiifu, ma naarhaanga khuvoola vuporofeeti vweevwe: ⁶⁸"Yiitsoominywe Mwaami Nyasaaye, uli Nyasaaye wa Israeli; shichira umali khwiitsa khukhukhoonya khutse vaandu veeve nu khukhuvoholola. ⁶⁹Ukhuheere muhonyinyi wu vunyali, Mwiitsukhulu wu murhumikhi weewe Tawuti, ⁷⁰khuli yali ni yalaaka khuvirhira mu vaporofeeti veeve vataktiifu mu matukhu kavrha khale. ⁷¹ndi aliitsa khukhuhonyinya khurhula khu vatsuku veerhu, khurhula khu tsingulu tsya yavo vakhuhiimaanga. ⁷²Yavoola uliitsa khuveera tsimbavasi vaakuuka veerhu, nu khwiitsukhita indakano navo iri indakatiifu, ⁷³Ya yali ni yiisuhira kuuka weerhu Apurahaamu, ⁷⁴na umali khukhuhonyinya khurhula khu vatsuku veerhu, aliitsa khukhukhola khumurhumikhire vuchira vurhyi, ⁷⁵nikanyalikha khuve vataktiifu khaandi valuunji imberi weewe khu matukhu keerhu koosi ka khushishiri mwooyo. ⁷⁶Yiwe uli Mwaana waanje , uliitsa khulaangwa muporofeeti wa Nyasaaye Uli Ikulu khu Vyoosi; shichira uliitsa khwiimira imberi wu Mwaami khumulombera injira , ⁷⁷khuvoolera vaandu veeve khuli valiitsa khuhonyinywa, nu khusamiihwa khurhula mu vwooni vwaavo. ⁷⁸Nyasaaye weerhu nu mwiirhuuliri khaandi wi tsimbavasi. Aliitsa khuchira vulavu vweevwe vuleerhaanga vuhoonyinyi vukhwaakhire. ⁷⁹khaandi vwaakhire yavo voosi vamenyaanga mu shisuundi shyi likhutsa, khukwiimirira mu injira ireerhaanga mireembe."⁸⁰Mwaana yavirukha naava ni tsingulu mu muviri nu mu rooho; khaandi yamenya mu shaangalaangwe khutuukha lwa yalolekha havulavu khu Vaisraeli.

Chapter 2

1

²Yili lyali livalitswa lyukhuraanga, lwa Kureno yali nali gavana wa Siria. ³Sha vuli muundu woosi yacheenda natsia khuvalitswa mu litaala li ingo waavo. ⁴Yosefu yasimukha narhula mu litaala lya Nazareti lili mulusomo lwa Galilaya, natsia mu litaala lya Bethelehemu mu lusomo lwa Yudeya, wu Mwaami Daudi yali niyivulwa. Yosefu yasimukha khutsiayo shichira yali mwitsukhulu wa Daudi. ⁵Yosefu yatsiayo khuvalitswa na Mariya, wayali ni yaselela khuva mukhali weewe, naye yali niyahelitsa; ⁶Khaandi lwavari mu litaala lya Bethelehemu, litukhu lyu khwiivula mwaana lyaatukha. ⁷Mariya yiivula mwaana weewe wu khurhanga wi shiyaayi, na muvoheela mu tsinguvu khaandi na mwaliikhitsa khu muriinga kwi tsing'oombe tsiliirakhu— shichira shihalikhuhu nu vwiiyaangu muunsu ya vacheni. ⁸Khwali na vaayi mu lusomo lwi shivala shyeene sho, vakonaanga tsindoolo mu vikuuri nivaliindaanga vyaayo vyaavo vya makoondi. ⁹Ingerosi yu Mwaami Nyasaaye yaloorekha khuvo, ma vukhumi vwa Nyasaaye nuvwaakha khuvo. Navo varhia nivatechera likari. ¹⁰Na Ingerosi yavavoorera, "Mukharhia mba,!" Shichira murleerera likhuuva lirahi, lichira vaandu voosi valiiva nu vukhonyi khaandi vusaangari vunyiikhi muno. ¹¹Nuunundi, muhonyi weenyu yiivuliirwe mu litaala likai lya Daudi, naye ni Kristo Mwaami! ¹²Yishi shimanya shive shimanyinyiro khumunye: Mulanyoola mwaana nalinjiirwe mu tsiinguvu tsyu mwaana mutoro, niyalikhitswe khu muriinga kwii tsing'oombe tsiliirakhu. ¹³Heene yaho, shituma shikari shi tsingerosi tsya mahee ku mwikulu shalerekha halala ni ingerosi yeene yeyo, ni viimbaanga tsinyimbo tsyu khwiitsoominya Nyasaaye: ¹⁴"Vukhumi vuve khu Nyasaaye ikulu mwikulu, na mireembe mu shivala khu vaandu va yayaansa!" ¹⁵Lwa tsingerosi tsyasimukha ni tsikalukha mwikulu, vaayi vavoolerana veene khu veene, "cheendi khutsi mu litaala lya Bethelehemu khuloore ni shiina shikholekhaneyo, shyu Mwaami Nyasaaye arhumane khutsi khulola." ¹⁶Vasimukha ni vatsyaa vwaangu, ni vanyoola Mariya na Yosefu nende mwaana ni yaalikhitswe khu muriinga. ¹⁷Lwa vaayi vamala khulola mwaana tysana, vavoolera vaandu valiho makhuuva koosi ki ingerosi yali ni vavoolere khu mwaana wuyu. ¹⁸Vaandu voosi vahulira makhuuva ka vaayi vavavoolera nivava ni liicheenya. ¹⁹Navutswa Mariya yaviikha makhuuva keene yako koosi mu mwooyo kweekwe, na kakanakhu. ²⁰Vaayi vakalukha ni viimbaanga tsyinyimbo tsyu khwiitsoominya Nyasaaye, khu koosi ka vari nivahuliire khaandi ni valorli; kiikholekha vutswa khuli Ingerosi yali na vooli. ²¹Khu litukhu likhola munaane, lyu mwaana khushevwa, vaamukulikha liirha Yeesu; liirha lya Ingerosi yali niyavoola aliitsa khukulikhwa, lwa yali nashiri khuveelekhwa. ²²Lwa matukhu kaatuha ka Mariya nu mwaana khukholerwa mulukha ku khulavitswa, khuli malako ka Musa kavoolanga. Yosefu na Mariya vahiira mwaana mu litemberi Yeruselemi, kumuhaana imbeeri wu Mwaami Nyasaaye. ²³Khuli kahaandikwa mu malako ku Mwaami, "Vuli mwaana wi shiyaayi mukhuluundu khwivulwa, aliista khuhaanwa khu Mwaami Nyasaaye." ²⁴Khu lwayako vahaana vituuti viviri anoho vinamusoosi viviri, khuli isataaka yu musaango, khuli malako ku Mwaami Nyasaaye kavoolaanga. ²⁵Heensa khwaliho nu muundu walangaangwa Simioni wamenyaanga mu Yeruselemi. Yali muundu mulahi, wu khuha Nyassaye luyali; khaandi walindiriraanga khuloia lihonyinywa lya Vaisraeli. Na Rooho Mutakatifu yali naye, ²⁶namusuuviritsa ndi shya aliitsa khukhutsa na shili khumuloolakhu Masiha wu Mwaami Nyasaaye yali niyalaka. ²⁷Rooho yamwimilira Simioni ni yinjira mu Liitembeeri. Lwa viivuli valeera mwaana waavo Yeesu mu liitembeeri khumukholeera ka malako kavoolaanga, ²⁸Simioni yaavukula mwaana mu makhoono keeke ma na saanditsa Nyasaaye nukhuvoola: ²⁹"Niiwe Nyassaye wu Vunyaali, umali khurhweekhitsu lilaaka lyo khaluunu, urhio khuseevula yiinse murhumikhi woowo, nduleho mu mireembe." ³⁰Tsimoni tsaanje tsiimali khuloola vuhonyi vwoovwo, ³¹vwa wiirechekhiitsila vaandu voosi; ukhumanyiinye mutsimon tsyeerhu.: ³²Vulavu vwu khumanyinya lienya lyolyo, khu vaandu vi tsiimbya tsiindi, navutswa vukhumi khu visraeli voovo. ³³Viivuli vwu mwaana vali ni liicheenya, shichira mang'ana ka Simioni yavoola khuloondekhana khu mwaana. ³⁴Simioni yavakaasitsa, na voolera Mariya, nali mama wa Yeesu, "Nyasaaye urhovoole mwaana wuyu khu atii vitse nu khuhoonyinya vanyiikhi mu shivala shya Israeli. Naye aliitsa khuva shimanyinyiro khurhula khu Nyasaaye, shya vaandu vanyiikhi valiitsa khulomolomakhu viindu vitaamanu, ³⁵khu tsiinganakani tsaaviswa tsya vanyiikhi tsimanyikhane; liveerera, liiri khuli shyuchi liliitsa khuvirira mu mwooyo kwookwo." ³⁶Khwariho khaandi nu muporofeti mukhali walaangwangwa Ana, nali mwaana wi shikhaana wa Fanweli, warhulaanga mu vaandu vuluhya lwa Asheri. Yali musheere muhiindira; yaamenya mihika sapa chyoonyeene mulukhali lweelwe ³⁷ma nakwaa mukhuunsakhari khutuukha, lwa yamala mihika makhoomi munaane na chine. Yahoonganga narhumikha mu liitembeeri vutuukhu nu mmbasu vuchira khulya, nasaalanga khu Nyasaaye. ³⁸Mu saa yeeneyo Ana yatuukhaho; na saanditsa Nyasaaye, navoola makhuuva khuloondekhana khu mwaana khu vaandu valiindiriraanga liitukhu lya Nyasaaye, aliitsa khuvooholera vaandu va Yeruselemi. ³⁹Lwa Yosefu na Mariya vali

vamali khukhola koosi ka malako ku Mwaami Nyasaaye kavoolaanga vakalukha ingo mu litaala lyaavo Nazareti mu lusomo lwa Galilaaya. ⁴⁰Mwaana yaviluukha, nava ni tsingulu.Yali nu vusitsa vunyiikhi, khaandi Nyasaaye na muloolera tsimbavasi. ⁴¹Shya vuli muhika, viivuli va Yeesu vatsiitsaanga Yerusalemi khu liitukhu lyu Mulukha kwa Pasaka. ⁴²Lwa Yeesu yali ni mihika likhomi na chiviri, yatsia halala na viivul veeve khuloondekhana khuli mwiima kwaliinji. ⁴³Lwa valii vakhamala matukhu koosi ku mulukha tsaana,viivuli va Yeesu varaanga khukalukha ingo; navutswa muyaayi Yeesu yarhikala mu Yerusalemi . Viivuli veeve shivamanyakhu arhikalee yo mba; ⁴⁴vakanakanaanga yirhanjirire imbeli mu shituma sha vaandu; khu vacheenda liitukhu lyoosi ni va mukhavaanga mu viikho nu muvalina vaavo. ⁴⁵Lwa vavula khumunyoola; vakalukha , ni vatsia khumukhaava mu Yerusalemi. ⁴⁶Kamanya kanyoolekha, khuliitukhu lya khavaka vamunyoola nali mu liteembeeri, niyikhaare hakarhi mu veechitsi va vayahuti naavahuliikhitsaanga nu khubarheeva marheeva. ⁴⁷Vaandu voosi va muhuliikhitsa Yeesu, vacheenyinywa shichira vucheri vwu khurhevula marheeva kweekhwe. ⁴⁸Lwa viivuli veeve vamolola, vali ni liicheenya. Mama weewe ya murheeva "Mwaana waanje shichira shiina nu khukhola ndi? Inse na taata woowo , khuveere ni liheenda mwooyo likali muno nu khukhukhavaanga." ⁴⁹Yeesu yavarheeva. "Shichira shiina nu mukhava ?" Shyumumanyikhu kenyeekha mbe ni ndii muunsu mwa Taata wanje?" ⁵⁰Navutswa viivuli veeve , shivahulira nu khumanya lichiipu lyelye, lya yavavoolera taawe. ⁵¹Khulwa yako, Yeesu yakalukha navo mu litaala lya Nazareti, na hulira malako kaavo. Mama weewe yaviikha mu mwooyo kweekwe makhuuva keene yako koosi. ⁵²Yeesu ya hiindira mu muviri khaandi mu vusitsa , nayaansitsa Nyasaaywe na vaandu.

Chapter 3

¹Mu muhika kwa likhomi na kharanu muvwaamihi vwa Tiberio, Mwaami wa Rooma. Pontio Pilato naye nali gavana wu lusomo lwa Yudeya. Herode yali mwaamihi wu lusomo lwa Galilaaya; khaandi amwaavo weewe Filipu naye walii mwaami wi tsisomo tsya Itureya nende Iturakoniti; Lusania naye walii mwamihi wa Abilene; ²mu matukhu ka Anasi na Kayafa, nivalii vasaalisi vakali. Liikhuuva Iya Nyasaaye lyatuukha khu Yohaana, mwaana wa Zakaria namenyaanga mu shyangalaangwe. ³Yohaana yacheenda cheenda hoosi mulusomo luli nhamucheera kwa Yorodani. na vilwatsiraanga, "Mwikanire khurhula mu vwooni vweenyu, mupatiswee, khu Nyasaaye amusamihe vwooni vweenyu." ⁴"Khuli kahaandiikwa mu shitapu shyu muporofeti Isaya: "Muundu ahaansukhaanga mu shangalaangwe, navoola, loombi injira yu Mwaami; luunjikhitsi injira yavirhirakhu!" ⁵Sha vuli luhongo, luliitsa khwiirilitswa, sha vuli shikulu nende rhukulu viliitsa khulekhaanyinywa. Mihaanda chiikotakota chiliitsa khukololokhitsuwa, na tsiinjira tsindamaanu tsya makooko tsiliitsa khuloolombwa vulahi, ⁶na vaandu voosi valiitsa khuloola vuhonyinyi vwa Nyasaaye ahaanaanga. ⁷"Vituma vya vaandu vyaatsia khulola Yohaana avapatise. Khulwayako, Yohaana yavavoolera, "Munye vaandu va mulorekhaanga khuli vaana vi tsinsukha! Nu wiina waamuvoolera munyala khwiikhononokha liikhalachirhwa lyaa Nyasaaye ali hiimbi khulolerekha?" ⁸Mwiikanire khurhula mu vwooni vweenyu nu khwaama matuunda ku khumanyinya mwayikaniira, na mukhaansa khwivoorerana veene khu veene ndi Aburahamu ni kuuka weerhu. Muvoolera kilikali ndi Nyasaaye anyala khu kalukhanyinya machina yaka khuuva viitsukhulu va Aburahamu! ⁹Khali nuunundi ihaywa imali khurhechekhitsuwa khurheema misaala khurhaanjila khu mirii. Vuli musaala kwoosi kuvulaa khwaama matunda malahi, kuliitsa khurhemwa nu khusuvwa mu muliiri. ¹⁰"Vaandu varheva Yohaana, "Ni shiina sha khunyaala khu khukhola?" ¹¹Yohaana yavarhevelira, "Muundu ulii ni tsinguvu tsiviri khutuukha akhoonye muumdu uvula inguvu yoosi; khaandi muundu uli ni shukhulya yenyeekha akhoole malala meere." ¹²Valala ku vasololi vwu vushuuru vasimukha ni viitsa khu Yohaana avapatise, na nivamurheeva, "Mweechitsi, ni shiina shyakhunyala khukhoola?" ¹³Naye yavavoolera, "Muukhasololi tsiseenti tsinyiikhi khuvirha tsyaa vavirhitsa." ¹⁴Vasikali valala vamureeva khaandi, "khali khutse, ni shina shyakhunyala khukhoola?" Na Yohaana yavarhevelira, "Mukharhumikhiri tsingulu khunuula muundu tsiisenti, anoho vuveehi khuvoola shiindu shitaamanu khu muundu woosi. Navutswa muvuchiirire mirhuungu cheeyu." ¹⁵Lwa vaandu vali ni valindiliraanga nu mwooyo kwoosi, voosi varhaanga khurheevana veene khu veene mu myooyo, niiva Yohaana anyala khuva naye Masha. ¹⁶Khulwayako, Yohaana yavavoolera voosi, :Mupatisaanga na maatsi, navutswa wooyo uli nu vunyaalikhumbirha yiinsaanga. Mbulakhuvunyali vwukhiinama nu khumuvoholola vilarho vyeveye. Naye wiithsaanga aliitsa khu mupatisa mu Rooho mutakatifu nende mulilo. ¹⁷Ali nu lutelu lwu khwiilula mu makhoono keeke khwiilula imuu yoosi khaandi khuvunjelitsa inganu mu shiteera shyeshye, navutswa aliitsa khu saamba ikhuulyo yiimu mu muliiri kulivula khutsiminywa. ¹⁸Yohaana yiirwaatsa khu vaandu mu tsingulu tsiindi lukanu; na vavoolera va kalukhaane .ni kali makhuuva malahi khu vaandu. ¹⁹Navutswa lwa Yohaana ya kondekhera mwaami Herode Mutetrachi khuluswaa lu khunuula amwaavo weewe mukhali walaangwa Herodyasi, halala ni viindu viindi vitaamaanu vya Herode yakholaanga, ²⁰Khumeeta khu keene yako koosi, Herode yakhola shiindu shitaamaanu, shyu khumukumirha nu khumuvoha Yohaana mucheerha. ²¹Lwa vaandu voosi vali vivakhapatiswa, Yeesu khaandi yapatiswa .Lwa yali nasaalaanga, likulu likukha, ²²na Rooho Mutakatifu yiitsa khu Yeesu ni tsingulu mu liikoondo khuli li shituti. Mwooyo kwarhula mwikulu nu kuvoola "niiwe Mwaana waanje wa ndayaansa; nyaansitsangwa na yiiwe." ²³Lwa Yeesu ya rhaanga muhiinsiro kweekwe, yaali nali ni mihika hiimbi makhomi kavaka., mwaana wa Yosefu (khuli vaandu va kanakanaanga). Yosefu yali mwaana wa Eli: ²⁴mwaana wa Matsati, mwaana wa Leevi; mwaana a Meleki, mwaana wa Yanai, mwaana wa Yosefu. ²⁵Yosefu yali mwikhula wa Matatsia mwaana wa amosi, mwaana wa Nahumi, mwaana wa Hesili, mwaana wa Nakai, ²⁶mwaana wa Mahatsi, mwaana Matatsia, mwaana wa Shemeni mwaana wa Yoseki, mwaana wa Yuda, ²⁷Yuda yai mwaana wa Yohanani, mwaana wa Resa, mwaana wa Zerubabeli, mwaana Shalitieti, ²⁸mwaana wa Neli, mwaana wa Kosamu, mwaana wa Elimotamu, mwaana wa Eri, ²⁹mwaana wa Yoshwa, mwaana wa Eliezeri, mwaana wa Yoram, mwaana wa Matsati, mwaana wa Levi. ³⁰Levi yali mwaana wa Simoni, mwaana wa Yuda, mwaana wa Yosefu, mwaana wa Yonamu, mwaana wa Eliakimu, ³¹mwaana wa Meleha, mwaana wi shiyaayi wa Mena, mwaana wa Matatsia, mwaana wa Natsani, mwaana wa Daudi, ³²mwaana wa Yese, mwaana wa Obedi, mwaana wa Boatsi, mwaana wa Salumoni, mwaana wa Nahashoni, ³³mwaana wa Aminadabu, mwaana wa Adimini, mwaana wa Arini, mwaana wa Hetsironi, mwaana wa Peretsi, mwaana wa Yuda, ³⁴mwaana wa Isaka, mwaana wa Aburahamu, mwaana wa Tera, mwaana wa Nahori, ³⁵mwaana wa Seruki, mwaana wa Rehu, mwaana wa Peleki, mwaana wa Eberi, mwaana wa Shela. ³⁶mwaana wa Kainani, mwaana wa Arafakisadi, mwaana wa Shemu, mwaana wa Nuhu, mwaana wa Lameki, ³⁷mwaana wa

Matsushela, mwaana wa Enoko, mwaana wa Yaredi mwaana wa Mahalaleli, mwaana wa Kenani, ³⁸ mwaana wa Enoshi, mwaana wa Setsu, mwaana wa Adamu; Adamu yali mwaana wa Nyasaaye.

Chapter 4

1

²wayamanya achelitswe na Ibilisi niyakhamalayo matukhu makhomi kaane. Mumatukhu keene yako koosi shivulakhu shyukhulia shayalya, nikhali yali ni inzala lwa matukhu keene yako kali kaweerhe. ³Ibilisi yamuvoolera, "niiva yiwe ni mwaana wa Nyasaaye, voolera lichina yili likwi mukati." ⁴Navutswa Yeesu yamurevulira, Khuvooolera kaang'otwa mu maandiko matakatiifu, "Muundu shaalamenya khuva mwoyo khu mukati kweenyene navutswa khuliing'ana lya Nyasaaye. ⁵Ibilisi yamuhirha khushikulu shikali na mumanyinya vwamihi vwosi vwi liirova khu inyiinga yeene yeayo. ⁶Ibilisi yamanya amuvoolere ndi "Nditsa khukhuha tsingulu yiitsi tsoosi ni myaandu yichi chyoosi. Ndaheerwa chyoosi na nyala khuha muundu wandeenaanga. ⁷Niiva ulaasikamira viliitsa khuva vyoovyo." ⁸Yeesu yamurhevulira na muvoolera, "Kang'ootwa, "Ulasaala khu mwaami Nyasaaye woonyene naye adukhaane khurhumikhirwa." ⁹Khaandi Ibilisi yamuhira Yeesu mu Yerusalemu, na musuunda likali havutengeesi vwi liteemberi namuvoolera, niiva uli mwaana wa Nyasaaye rhuuma khurula yaha khutsia hasi, ¹⁰Shichira kang'ootwa, alahaana tsingerosi tsyetsye khukhuliinda. ¹¹"Uliitsa khukwa mumamakhono mwaavo, vuchira khwisikarila shileenje shyoshyo khwiichina lyoosi." ¹²Yesu yamuvoolera, mahandiko matakatiifu kavoolanga, "Lekha khuchelitsa Mwami Nyasaye uli Nyasaye wowo." ¹³Lwa Ibilisi yali namali khucheritsa Yesu mu tsiinjira tsoosi, yamanya amuleekhe hatiititi. ¹⁴Yeesu yakalukha mu tsiingulu tsya Rooho Mutakatifu khutsia Mu Galilaya: lukhumu lweelwe lulaanda vuli havuundu hoosi mulusomo lweene yolo. ¹⁵Yaraanga khweechitsa mu masinagogi kaavo, khaandi vuli muundu na mwiitsoominya. ¹⁶Lwayatsia khutuukha mu litaala lya Nazareti, hayavilukhira, yiinjila mu lisanagogi mu litukhu li lisaapato khuli kwali mwiima. Na yasiinjila khusooma ¹⁷Shitapu shyu muporofeti Isaya shayali na heleerhwe. Na khunula havahaandiika: ¹⁸"Rooho wa Nyasaaye ali khuyinze, shichira umali khundoovola khwii-lwaatsiraa vaandu vadakha Ivanjeri. Waanduma khwiilwatsa vuvoholoolekhu vavooowa, nu khuhonyinya vavekhukhuvooholola vaandu vatambitswaangwa ¹⁹Khaandi khuviilwatsira muhika kwa Nyasaaye khuhonyinya vaandu veeve kumali khutuukha." ²⁰Yamanya akhunike shitapu, nashikalukhutsira woyo wa muha khwiikhala hasi. Vaandu vali mu liisinagogi voosi vamuumikha tsiimoni. ²¹Yeesu naraanga khuvavoolera, 'Nuunundi maandiko matakatiifu kaamali khu rhweekhutsa khuli muhuliire ni sooma.' ²²Vaandu voosi vamuwitsoominya na nivacheenya khu makhuuva kayali navooli, na nivareevana, "Wuyu shali mwaana wa Yosefu?" ²³Navavoolera, "katooto mu lamboolera lukanu yulu, "Muhonyi wa vaandu :yihonyinye mweene. Khaandi muliitsa khumboolera khaandi khukholelekhu hanu hawiiwulwa vilorekhitso vya wakhola mwiitaala lya kaperenamu. ²⁴Navutswa, "Muvooolera katooto, ndi shyalikhuho muporofeti wiyamwaangwa mulitaala lyavo taawe. ²⁵Katooto muvooolera ndi khwali na vakhutsakhali vanyiiikhi mu Israeli munyiinga ya Eliya, lwa imbula yavula khukhuva khumihika chivaka na mieli sita, na insala indulu niva vuli hoosi mushivala shyenesho. ²⁶Niikhali Eliya yarhumwa mu litaala lya Zerefati mulusomo lwa Sidoni khu muundu wundi woosi taawe; navutswa yarhumwa khu mukhutsakhali mulala woonyene vutswa. ²⁷Khwali khaandi na vaandu vanyiiikhi vali vachele mu shivala shya Israeli mumatukhu ku muporofeti Elisha, navutswa khali mulala khuvo shiyahonyinywa taawe, niikhali Nahamani warhulaanga Siria woonyene vutswa." ²⁸Vaandu voosi vali mu liisinakoki vahulira makhuva ka Yeesu yavoola, vamanya vitiukhe vurhima vunyiikhi. ²⁹Vasiinjira nu khumuzoomanyinya Yeesu ilwaanyi yi litaala lyaavo, nivamuhirha khushikulu hilitaala lyaavo lyumbakhilwakhu, khuvamulumbe akwiire murwi muluhoongo. ³⁰Navutswa yacheenda navirhira hakarhi havo nu khutsia hawundi. ³¹Yamanya na kholomokha Kaperenamu, litaala lili mu lusomo lwa Kalilaya, na niyaanza khuveechitsa muliitukhu liliisapato. ³²Vaandu voosi vacheenya khuli yeechitsaanga, shichira yalomolomaanga nu vunyali. ³³Khwali nu muundu mu liisinakoki wali ni litiimoni muye, Na yahaansukha na voola, ³⁴Yeesu wa Nazareti, shina shya khukhukosere yiwe, witsi khukhumala, khwakhumanya uli mutakatifu wa Nyasaye, ³⁵Yeesu yakoondekherha liitimoni yerho navoola, "Shiling'aana, na urhule muye! Naliamanya limusiiva hasi imbela wa vaandu voosi, na nilirhula muye vuchira khumusalilitsa. ³⁶Vaandu voosi vacheenya, nivareevana veene khu veene, "ling'aana shina yiri: vunyali shina khaandi tsingulu shina tsyakhungila matimoni mataamanu khutsia na katsia? ³⁷Na lukhumu lwe lwalanda hoosi mu mataala kali mu lusomo lweene yolo. ³⁸Yeesu yasiinjira nukhurula mu liisinakoki natsia muiinsu ya Simioni. Nakhuvitsala wa Simioni yali nali mulwaale wu mureengo, na vamuavoolera Yeesu amuhonyinye. ³⁹Yeesu yasimukha, nasiinjira ha shitali shyu mulwaale yali nakondekhera vulwaale vwa yali novwo na nuvurhula muye. Nakhuvitsala Simioni yahona vwaangu, na raanga khuvalomberha shyukhulia. ⁴⁰Lwa liuva liali liyeranga vosi vali nu vulwaale tsinganu ni tsinganu valeerhwa khu Yeesu, na viikha khuvo makhono keeke khu sha mulala nu khuvahonyinya. ⁴¹Matiimoni karhula khaandi muvaandu veneyavo, ni kakhuva tsikhwiirhi nu khuvoola, "Yiwe ni mwaana wa

Nyasaaye!"Yeesu yakondekherha matiimoni na kashiling'anyinya kavule khulomoloma, shichira kali kamanyi yee naye Kristo.⁴²Lwa vwali nuvusheetsaanga mu mavweevwe, Yeesu yarhula mu litaala lieene yelo natsia hawundi hayali woonyene .Na vaandu varaanga khumukhaava na lwa vamunyola wayali, vachelitsa khumushiinga avule khurhulaho. ⁴³Navavoolera ,kaniika khwiirwatsa vwami vwa Nyasaye mu mataala kaandi shichira ndarhumwa khuko. ⁴⁴Na Yeesu yatsianyinya khwiirwatsa mu masinakoki kali mulusomo lwa Yudeya.

Chapter 5

¹Muliitukhu liindi lwa Yeesu yali nasiinjire khulujiinga lwi inyaantsa ya Genesareti ,mukhung'aano kwa vaandu vamiinakana nu khumuvoyong'aana ni veenya khulikhiitsa ling'aana lya Nyasaaye. ²Na yalola maarho kaviri nikasundiirhwe himbi khulujiinga lwi inyaantsa.Valuvi veene vali varhulimu, nivochitsaanga tsineti tsyaavo. ³Yeesu yiinjira muliarho lilala khu maarho kali ni kaliho, na liayinjiramu liali lya Simoni, namureeva alisuundekhu hatitiiti khurhula khuluchiinga.Yeesu yikhalamu na niyeechitsa vaandu nali muliarho liene yero. ⁴Lwayamala khulomoloma , yamuvolera Simion" suunda liarho mululiiva lwiinyaansa ma ulakhuule tsinenti khuluva." ⁵Simioni yamurhevlira "Mwaami, khunyaakhaane mbutukhu vwoosi na khunyoolikhu tsisutsi mba; navutswa shichira ling'aana lyolyo ndalakhula tsinet." ⁶Lwavali vamali khulakhula tsineti tsyaavo.;vajimira tsisutsi tsinyiikhi muno. ⁷Vamanya valaanga valuvi vashiavo, yavo vali khuliarho luvega lundi vitse khuvakhoonya, na vitsa nivitsulitsa marho koosi kaviri tsisutsi nikaansa khwiiyina mukarhi. ⁸Petero lwayalola ndio, yakwa hasi hi vileenje vya Yeesu khu masikamo, na voola, rhula haandi yaha, shivune yinse ndi mwooni, oh Mwaami. ⁹Yacheenya halala na vayali navo, khu shivuumba shi tsisutsi tsya vanyoola. ¹⁰Khaandi kali ndyo khu Yakobo halala na Yohana, vaana va Zebedayo yavo vahaambana na Simoni.Na Yeesu yavavoolera Simoni, ukharhia mba, khurhula khaluunu ulava muluvi wa vaandu. ¹¹Nii lwavali vakhaleerha maarho kaavo khulujiinga, valekhana ni vyoosi nu khumuloonda. ¹²Lwa Yeesu yali nali mulitaala lilala mu mataala keene yako, muundu yiitsaho wali yalwaala vuchele.Lwa muundu mweene wooyo yalola Yeesu, yasikama imberi weewe na musaaya nayaansa , " Mwaami, niiva wenyaanga, unyala khukhola khuva munihu." ¹³Na Yeesu yanyiira mukhono kweekwe natiira khuye.Yeesu yavoola "mbuchiliire va munihu".Na vuchele vwarhula mu muundu mweene wooyo vwaangu. ¹⁴Na haweene yaho Yeesu yamukaya "Ukhavoolerakhu muundu woosi , navutswa simukha , utsii vuluunji khu musaalisi akhukoole,khaandi uhaane shihanwaa shyu khukholerwa musango kwa Musa yalaaka, khuli shimanyinyilo, khu vaandu voosi vamanya ndi umali kuhona."¹⁵Navutswa lukhumu khulondekhana khu Yeesu lwatsilila khulanda vuli hawoosi, ma vituma vya vaandu vanyiikhi nivivunjelitsa halala khumuhuliikhitsa ,nu khuhonyinywa khurhula muvulwaale vwyaavo. ¹⁶Na mbunyiikhi Yeesu yivisaakhu a khurhulaho nukhutsia ha vaandu vavula, khulukhusaala.¹⁷Liitukhu lindi , lwa Yeesu yali ni yeechitsaanga, vafarisayo na veechitsi va malako khurhula vuli muchitsi chu lusomo lwa Galilaya, Yudeya na Yerusalemu, vali ni vikhaaleho.Tsingulu tsyu Mwaami Nyasaaye tsyaali na Yeesu khuhonyinya vaandu vali valwaale.¹⁸Vaandu valala viitsaho, nivachiinji khu shitali muundu wafwookoya; vachelitsa khumwiinjilitsa muinsu, khutsia khumuviikha imbeli wa Yeesu. ¹⁹Navutswa lwavanyoola havulakhuho hukhumwiinchilitsira shichira shituma sha vaandu, vaniina ikuulu khushisekese, niviiikula havundu havamwiikhitsila nali khu shitali sheeshe khutuukha hakari hi shituma sha vaandu imberi wa Yeesu. ²⁰Lwa Yeesu yaalola lisuuvira lya vaandu veene yavo vali nalyo, yavoola,"Mulina waanje, vwooni vwovwo vusamihelwe." ²¹Veechitsi va malako na vafarisayo, varaanga khwireevana, "Uyu ni muundu shina unyekaanga Nyasaaye?Nyasaaye woonyene naye uli nu vunnyali vukhusamiha vaandu khurhula mu vwooni, navutswa wundi avulakhuho!"²²Lwa Yeesu yamanya kavali ni vakanakanaanga, yavareeva , shichira shina mukanakanaanga muryo mu myooyo cheenyu? ²³Nu vutoro khuvoolela muundu wafwookoya uyu, "Umali khusemehwa khurhula mu vwooni vwovwo, anoho khumuvoolera, sinjira uchende? ²⁴Navutswa ndamumanyinya ndi Mwaana wu Muundu ali nu vunyali khuliirova khusemeha vaandu khurhula mu vwooni."Khulwa yako , Yeesu yavoolera muundu wafwokoya mweene wooyo,"Siinjira, vukula shitali shyoshyo, utsi ingo!"²⁵Heene yaho nalwo lu muundu mweene wooyo yasiinjira vwaangu imbeli wavo voosi, na vukula shitali shyeshye shayali nakoniikhu, natsia ingo ni yitsoominyaanga Nyasaaye, ²⁶Vaandu voosi vali ni liicheenya linyiikhi! varhia ni vitsoominya Nyasaaye nivavoola, khuloli nunundi viindu vya khucheenyinya!"²⁷Yaka nikamali khwikholekha, Yeesu yarhulaho na tsya ilwanyi,nalola musololi wu vushurhu walaangwa Levi, niyikhaale mu insu ya vasololelamu vushurhu .Yeesu yamuvoolera , "Noonda". ²⁸Levi yasinjira, nalekha vuli shiindu shyoosi, namuloonda.²⁹Khulwayako, Levi yalombera Yeesu vucheni vukali vwu liilya mmunsu mweemwe; khaandi khwalimu na vasololi vu vushurhu vanyiikhi na vaandu vaandi mu liilya lyeene yelo. ³⁰Valala khu vafarisayo na veechitsi va malako, vali mu shituma shyavo, vang'uung'uunira veechitswi va Yeesu. Vareeva, "Shichira shiina uliitsaanga shyukhulya , khaandi nu khung'wa halala na vasololi vu vushurhu nende vooni vaandi?" ³¹Yeesu yavarevlira, "Vaandu valamu shivanyala khweenya mushilikhi taawe; navutswa yavo valwalaanga voonyene vutswa. ³²Shindiitsa khulaanga vaandu vilikhola lyu vuluunji taawe, navutswa vaandu vooni khwiikanira."³³Vaandu valala vavoolera Yeesu, "veechitswi va Yohana vahoongaanga vuchira khulya shya khase khoosi nivasaala, khaandi veechitswi va vafarisayo, vakholanga ndyo; navutswa veechitswi vovo, valiitsanga shyukhulia nivang'wa." ³⁴Yeesu yamurhevlira,"Mukanakanaanga munyala khukhoola vucheni nu khuhoonga vuchira khulya shyukhulya, musaatsa uselelaanga mwiiha nali navo? ³⁵Navutswa liitukhu liriitsa

khutukha lwa musaatsa useleraanga mwiiha, aliitsa khurhulitswaho; nalwo valihoonga vuchira khulya mu matukhu keene yaako."³⁶Yeesu yavavoolera khaandi lukanu yulu:"Muundu avulakhuho urandulaanga shiraka shi inguvu impya khaandi anaavira khu inguvu ikhulu.Niiva aliitsa khukhola ndyo, aliitsa khuva narandule inguvu impya;khaandi shiraka shi inguvu impya shishinyala khuva shilala ni shi inguvu ikhulu taawe.³⁷Muundu avulakhuho unyala khutsukha idivai impya mu maseero makhulu ki idivai;niiva aliitsa khukhola ndyo, idivai impya ilarulaka maseero keene yako na idivai khusundukha; na maseero khwoonekha. ³⁸Navutswa idivai impya itsukhwaangwa mu masero mahyia! ³⁹Muundu avulakhuho wenyanga khung'wa idivai impya, namali khung'wa idivai ikhulu ,shichira avoolaanga "Ikhulu neyo indahi "

Chapter 6

¹Khuliitukhu lindi lilisabato, Yeesu yali nacheedaanga khukhalakanyira mu milimi chya varakamu inganu.Veechitswi veeve varaanga khwaamula imuu yi inganu,nukhuvuunga mu makhono kaavo khaandi ni valya. ²Navutswa Vafarisayo valala vareeva,"Shichira shiina mukholaanga ka malako keerhu kambakhanaanga khuvulwa khukholwa khuliitukhu li Lisabato?"³Yeesu yavarhevelira, "Mushiri khusoomakhu shiindu khulondekhanakhu ka Daudi yakhola, mu matukhu kaye halala na vaandu va yali navovali ni insala? ⁴Daudi yiinjira muunsu ya Nysaaye, navukula mukati mutakatifu, nakulya khaandi nahaakhu khali vaandu vali naye.Muundu avulakhuho wali nu vunyali vu khulya mukati kweene yoko, navutswa ni vasaalisi voonyeene viyamilwa khulya khulondekhana khuli malako keerhu kavoolaanga." ⁵Yeesu yavavoolera, "Mwaana wu Muundu, naye uli nu vunyali khuliitukhu li Lisabato."⁶Nakikholekha khu litukhu liindi li lisabato, Yeesu yiinjira mu liisinakoki ni yeechitsa.Muundu yalimu wu mukhono kweekwe musaatsa kwali nu kwaalema. ⁷Vechitsi va malako na vafarisayo valala, vaheensekhitsa valole niiva Yeesu anyala khumuhonyinya khulitukhu li Lisabato, nikanyalikha vanyole shivune shinyala khuchira vamuyaale. ⁸Navutswa Yeesu yamanya ka vakanakanaanga, navoolera muundu wali niyalema mukhono mweene woyo,"Haamba usiinjire hanu,"Muundu mweene woyo yiitsa na siinjiraho.⁹Yeesu yavarheeva,"Murheevaanga, malako keerhu kavuchiriraanga khukhola khuliitukhu li Lisabato viindu vilahi anoho viindu vitaamanu, khuhonyinya vulamu anoho khutivitsa?" ¹⁰"Khulwa yako,Yesu yishevukha navaheensa voosi;navoolera mundu mweene woyo, "Kololokhitsa mukhono kwookwo."Muundu mweene woyo ya kukololokhitsa, nu kuhona. ¹¹Navutswa veechitsi va malako nende vafarisayo, vali nu vurhima, nivarhaanga khuhreevana veene khu veene kavanyala khumukhola Yeesu. ¹²Na kikholekha mu matukhu yako, Yeesu yasimukha natsia khusaala khu shikulu, namalayo vutukhu vwoosi nasaalaanga khu Nyasaaye. ¹³Lwawwali nu vusheere mu mavweevwe, yalaanga veechitswi veeve narhovolamu likhomi na vaviri, vayalaanga Varhumwa.¹⁴Miirha kavo nikali Simoni (wa yakulikha liirha Petero) nende amwaavo weewe Andereya; Yakobo nende Yohaana, Filipu nende Patsolomeyo, ¹⁵Maatayo na Tomasi, Yakobo mwaana wa Alufayo, nende Simoni wakwanilaanga shivala shyeshye, ¹⁶Yuda mwaana wa Yakobo, nende Yuda Isikarioti, wamanya natsaama Yeesu. ¹⁷Lwa Yeesu yali na mali khwiikha hasi khurhula khushikulu , yasiinjira mu lwomeera, halala nu mukaanda kwa veechitswi veeve vanyiikhi.Mukaanda mukali kwaliho kwa vaandu khurhula mu lusomo lwa Yudeya khaandi khurhula Yerusalemi khaandi mu mataala ka Tiro nende Sidoni, kali khuluchiinga lwiinyaansa.Vali viitsi khuhonyinywa khurhula mu vulwaale vwaavo. ¹⁸Vaandu va matimoni kanyakhitsaanga viitsa nivahonyinywa khaandi. ¹⁹Mukaanda kwa vaandu voosi, vacheelitsa khumutiirakhu,shichira tsingulu tsiarhulaanga muye ni tsivahonyinya voosi.²⁰Yeesu yaheensa khu veechitwsi veeve na voola,"Muli nu vukaasu munyee va muli va manani, shichira vwaami vwa Nyasaaye nu vweenyu. ²¹"Muli nu vukaasu va muli ni insaala nuunundi,shijiira muliitsa khwiikurhitswa.Muli nu vukaasu munyee vamulilaanga nuunundi, shichira muliitsa khusekha nu muli nu vuyaansi. ²²"Mulii nu vukaasu lwa vaandu vamuhiimaanga, va mwambakhana, ni vamunyeka, nu khuvoola viindu vitaamanu khu munye, shichira Mwaana wu Muundu ! ²³Musaangale mulitukhu yero. na muyaanse shichira shihaanwa shamuliitsa khurhungwa mwikulu ni shikali; ni ndyo khaandi vakuuka vaavo vakholera vaporofeti.²⁴Wahii! Navutswa muli khu vutiinyu munye vamuli vahinda nuunundi;shichira mwamala khuleminywa myooyo khale. ²⁵"Wahii! Muli khuvutiinyu munye vamwikurha vinyiikhi nunundi, shichira insaala iliitsa khumumala! Muli khuvutiinyu munye vamusekhaanga khalunu, shichira muliitsa khwiikhula numulila!²⁶Wahii! Muli hu vutiinyu munye va vaandu voosi va mwitsoominyaanga, shichira ni ndyo khaandi vakuuka vavo vakholera vaporofeti vu vuvehi. ²⁷"Navutswa muvooleraanga munye vamumbuliraanga ndi muyaanse vatsiku veenyu, khaandi mukholere yavo vamuhimanga malahi. ²⁸Mukaasitse yavo vamuraamanga, musaalile yavo vamukholeranga viindu vitaamanu.²⁹Niiva muundu alakhusamula lukhovi khu luseeya, mumuhe luseeya lundi khaandi; niiva muundu aliitsa khuvukula isa yeenyu, mumulekhe avukule likoti khaandi. ³⁰Haana khuvaandu voosi viindu vyaa vamusavaanga, khaandi lwu muundu wundi avukulaanga shiindu shyeenyu, mukhamurheevi amukalukhitsire mba.³¹Mukholere vaandu viindu khuli munye mwenyanga vo vamukholere khaandi. ³²"Niiva mulayaansa vaandu vamuyaansa voonyeene vutswa, nu vukhala shina vwa muli navwo? Khali vaandu vooni vayaansa yavo vavayaansa. ³³Niiva mulakholera malahi vaandu vamukholeraanga malahi vonyeene vutswa, nu vukhala shina vwa muli navwo? khali vaandu vooni vakholaanga ndyo. ³⁴Niiva mulahaana shiindu khu vandu vamwenyaanga valimurhunga,nu vukhala shiina vwa muli navwo?Khali vaandu vooni shi vahaananga khu vaandu vooni, ma vamaveenya valirhungwa muvunyiikhi khaandi.³⁵Navutswa muyaanse vatsiku veenyu , khaandi mukholere malahi.Muhaane vuchira khukalukhitsilwa; na murhungo kweenyu kuliiva mukali. Muliitsa khuva vaana va Nyasaaye Uli Ikulu khu vyoosi, shichira nu mulahi khu vaandu vambakhanaanga khusanditsa khaandi viimani. ³⁶Muve vaandu vi tsimbavasi, khuli Taata weenyu ali wi tsimbavasi.

³⁷Mukhakhalachira vaandu mba, khu Nyasaaye alivula khumukhalachira, mkhatula vaandu, khu Nyasaaye alivula khumutula.musamihe vaandu, Nyasaaye, alimusamiha.³⁸Muhe vaandu, khu Nyasaaye aliimuha.Ni kilikali, muliitsa khunyoola shipimo shitsuure, vukhoonyi nu mwooyo mulala, na vwitsule mu makhono keenyu-- vwoosi vwa munyala khukaasitswa navwo.Shipimo sha mupimiramu vaandi, nashyo shya Nyasaaye aliitsa khumupimiramu.³⁹Yeesu yavavoolera lukanu yulu:muundu muvekhu anyala khwimirirakhu muvekhu wundi? Shivanyala khukwa voosi vaviri muvwiina? ⁴⁰Mweechi shaali mukali khuvira mweechitsi weewe taawe, navutswa mweechi woosi namali khweechitswa aliitsa khuva khuli mweechitsi weewe.⁴¹Khulwa yako , shichira shiina ulolaanga khasaala khali mumoni ya amwavo woowo, navutswa shyunyala khulola kumiingo ku kusaala kuli mu moni yoyo taawe? ⁴²Anoho wakhavoolera ndi amwavo woowo "Mwaana werhu lekha khurhulitse khasaala khali mumoni mwoowo , navutswa yiwe mweene shyunyala khulola kumiingo kukusaala kuli mumoni mwoomwo taawe?Yiwe wikholakholitsaanga khulolekha uli wi liikhola lyu vuluunji! Rhaanga urhulitse kumiingo ku kusaala kuli mumoni mwoomwo, khu ulole vulahi vweene khuli urhulitsa khasaala khali mumoni ya amwavo woowo.⁴³Musaala mulahi shyukwamanga matunda mataamanu, anoho musaala mutaamanu shyukwamaanga matunda malahi taawe. ⁴⁴Vuli musaala kwoosi kwamanyikhana, shichira matunda ka kwo;shichira matunda ku mukhuyu shikanyala khuhatulwa khurhula khu misaala cha mawaa;anoho matunda ki misabibu khuhatulwa khurhula khu minyenya taawe.⁴⁵Muundu mulahi ali ni viindu vilahi khurhula mulivikhiro lyu mwooyo kweekwe; na khaandi akhola viindu vilahi; khaandi muundu mutaamanu ali ni viindu vitaamanu mu livikhiro lyu mwooyo kweekwe, ma akholanga viindu vitaamanu. Muundu alomolomaanga khulondekhana khu kaali nako mu mwooyo kweekwe.⁴⁶Shichira shiina munaangaanga, "Mwaami, Mwaami", navutswa numwaambakhana khukhola ka muvooleraanga? ⁴⁷Vuli muundu woosi unondaanga nu khuhulira makhuuva kaanje nu khukakhola, nsiitsa khumumanyinya khuli ali. ⁴⁸Ali khuli muundu yumbakhaanga insu yeeye, ayavaanga haasi muliirova khuviikha musiinji kweekwe khu lwaanda.Lwa micherera cha maatsi chiitsa ni chichelitsa khupomola insu tsana, inyoolekha yatiinya khukwa, shichira yumbakhwa vulahi.⁴⁹Navutswa muundu uhulilaanga makhuuva kaanje khaandi avula khukakhola , ali khli muundu yumbakhaanga insu yeeye vuchira khuyava musiinji; lwa michelera cha maatsi chikholomokhaanga chyihihilana insu yeene yeyo vwaangu, ma yiikwa haasi munyiikha mukali.

Chapter 7

¹Yeesu , lwayali yakhamala khuvolera vaandu vii ndu vyeene yivi vyoosi, yasimukha nukhutsia mulitaala lya Kaperenamu.²Mwiimiriri wi shikosi sha vasikari va varooma yali nu murhumikhi weewe wa yali ni ya yaansa.Murhumikhi mweene wooyo yali mulwaale khali hiimbi khukhutsa. ³Lwa mwiimiriri wa vasikari mweene wooyo yahulira makhuuva shichira Yeesu, yarhuma vasakhulu va vayahudi khu Yeesu, khumureeva khwiitsa khuhonyinya murhumikhi weewe. ⁴Lwa vasimukha ni viitsa khu Yeesu , vamusaaaya nu mwooyo kwoosi, ni vavoola "Toto, atukhana umukholere ka yeenzaanga", ⁵shichira ya yaansa vaandu vi shivala shyeehu, khaandi naye wa khumbakhira Lisinakoki.⁶Khu lwa yako Yeesu yasimukha natsia navo .Lwa yali nali hiimbi khutuukha khu insu , mwiimiriri wa vasikali mweene wooyo yarhuma valina veeve khu Yeesu, vamuvoole, "Mwaami lekha khunyaakhana; mbula vunyali vu khukhwinjilitsa mu insu yaanje. ⁷Nashyo shivune shichira ni mbula khwiitsa khukhulora.Navutswa voolakhu vutswa ling'aana khu murhumikhi waanje ahone. ⁸Khali inse ndi muundu uli haasi ha viimiriri vaandi vali nu vunyari; khaandi ndi na vasikali vaandi haasi hanje,Mboleraanga musikali mulala, " simukha utsii", khaandi atsia,khaandi mbolera wundi , "Hamba," na yiitsa; mbolera murukwa waanje," Khola yishi," na akhola. ⁹Lwa Yeesu yahulira yaka, yali ni liicheenya, na kalukhana navoolera shituma shya vaandu vamuloondanga, "Muvooleeraanga ndi shili khuloorakhu muundu uli ni liisuuvira khuli yili, khali mushivala shya Israeli". ¹⁰Vaandu vali ni varhumiilwe khu Yeesu, vakalukha muunsu yu mwiimiriri wa vasikali wa varooma mweene wooyo, ni vanyola murhumikhi weewe nali mulaamu.¹¹Matukhu ni kamali khuvirha mati, Yeesu yasimukha nu khutsia mu litaala lyalaangwangwa Naini, halala na veechitswi veeve ni shituma shikali sha vaandu. ¹²Lwa yali nali hiimbi khutukha khu shilivwa shilitaala yeelo, yaalora vaandu ni vachiinji mmbiri ku mukhutsu-- mwaana muteerhwa woonyene wu mukhuuntsakhali; shituma shikali shya vaandu vanyiikhi khurhula mu liitaala vali nu mukhuntsakhali mweene wooyo. ¹³Lwa Mwaami Yeesu yamolora, yamulorera tsimbavasi, namu voolera, 'Lekha khuliira" ¹⁴Nolwo lwa Yeesu yasimukha natsia khukumira khulisaanduku lyu mukhutsu; khu yavo vali nivajiinji vasiinjire vuluunji.Na Yeesu navoola, "Musaatsa muvuukha khuvooleraanga ndi vukha." ¹⁵Mukhutsu mweene wooyo yiikhala, naraanga khulomoloma, na Yeesu namuhaana khu mama wu mwaana mweene wooyo.¹⁶Vaandu voosi varhi, ni varhaanga khwiitsoominya Nyasaaye ; ni vavoola "Muporofeti wii tsingulu umali khunyoorekha mu khutse veene! Nyasaaye umali khwiitsa khuhonyinya vaandu veeve, ¹⁷Makhuuva khu vilorekhitso vya Yeesu yali nakholi , kalaanda havundu hoosi mu lusomo lwa Yudeya khaandi mushivala shili hiimbi naho.¹⁸Lwa veechitswi va Yohaana vavoolera Yohaana khulondekhana khu vilorekhitso yivi vyoosi, yalaanga veechitswi vaviri khuvo ¹⁹navarhuma khu Mwaami Yeesu vamarheeve, "Niiwe wa Yohaana yavoola uliitsa khwiitsa anoho khutsililire khuliindilira wundi.? ²⁰Lwa veechitswi veene yavo vatukha khu Yeesu ,vavoola "Yohaana Mupatisi ukhurhumi khu yiwe khukhurheeve, Ni yiwe wa yavoolaanga uliitsa khwiitsa anoho khutsililire khuliindilira wuundi?"²¹Mu matukhu keene yako Yesu yahonyinya vaandu vanyiikhi, vali nivalwaala tsiikhutsu na va matimoni kali ni kiinjira muvo; khaandi nahonyinya vaandu vanyiikhi , vali nivavekhula ni valoola. ²²Yeesu yavarheevulira, "Kalukhi mutsii khuvoolera Yohaana, kamunye veene muloli khaandi nu muhulira:vaandu vavekhula valolaanga, vaandu valeema vachednaanga,;vaandu valwaala vucheere vahoni, vaandu vali tsitiimbiti vahuliraanga, vaandu vakhutsu visimukukhaanga khurhula mu liikhutsa, na vamanani viirwaatsirwa Ivaanjeri. ²³Ali nu vukaasu muundu uvulaanga kuhayahaya mwisuuvira khulondekhana khu yiinse."²⁴Lwa varhumwa va Yohaana valivamali khurhulaho,Yeesu yarhaanga khu lomoloma khu viyuma vya vaandu makhuuva khu Yohaana, navoola, "Lwa mwasimukha nu mutsia mu shangalangwe, mwasuuviraanga muliitsa khulola shiina?Shituundu shi imbuutsa ihuutsanyinyaanga? ²⁵Ni shiina sha mwaatsia khulolra? Muundu niyifwaali tsinguvu tsyu vukuli vululu?Vaandu vifwaalanga tsinguvu khuli tseyenetso, vamenya mu tsiinsu tsya vaami . ²⁶Mbooleri, ni shiina shya mwatsya khulora? Muporofeti? Ni kilikali, mu vooleraanga ndi khali khuvirha muporofeti.²⁷Yohaana naye wa mahaandiko Matakatiifu kavoolaanga makhuuva khulondekhana khu,"Nyasaaye yavoola, ndiitsa khurhuma murhumwa waanje imberi woowo;khwiitsa khu khuloombera injira." ²⁸Yeesu yavavoolera, "Muvooleeraanga kilikali ndi mu vaaandu voosi vamenyaanga mu shivala shiinu, muundu avulakhuho uli nu vunyali vunyiikhi khuvirha Yohaana; navutswa wooyo uli wa haasi muno mu vwaami vwa Nyasaaye, naye uli nu vunyali khuvirha Yohaana."²⁹(lwa vaandu voosi vahulila makhuuva keene yako,khali vasololi vu vushurhu nivalimu, vitsoominya Nyasaaye khuli ali wi likhoola lyu vuluunji;shichira Yohaana mupatisi yali wavapatisa; ³⁰navutswa vafarisayo na veechitswi va malako vambakhana lyeenya lya Nyasaaye ali nalyo khulondekhana khuvo,ni vambakhana Yohaana khuvapatisa.)³¹"Vaandu va matukhu kanu nyala khu vasasanyinya khu shiina,khaandi valolekhaanga khuli shiina? ³²Valorekhaanga khuli vaana ni viikhare khu shiirhu.Vaana shituma shya shilala shilaanjiriraanga, ni shivoolera shiindi, "Khwa mwiimbira tsinyimbo tsi shiserero shu khuhilana, navutswa mwambakhana

khusyeeva; khwamwiimbira tsinyimbo tsyu khwiikhula, navutswa mwambakhana khwiikhula!"³³Yohaana mupatisi yiitsa, nahoonga vuchira khulya, khaandi vuchira khung"wakhu idivai; nu mumuvoolera, "Litimoni lili muye"³⁴Mwaana wu Muundu yiitsa, nalya shyukhulya khaandi naang"wa, ma numuvoola"Lolikhu muundu wuyu! Nu muundu mwiinyeeseri khaandi nu mutaandi wi idivai, nu muliina wa vasolori vu vushurhu na vooni vaandi!"³⁵Khulwa yako, vusitsa vwa Nyasaaye vumanyikhaanga khuva vwatooto khuvirira mu vaandu voosi vamuvuchiriraanga.³⁶Mulala khu vafarisayo yaloomba vucheni litukhu liindi, na laanga Yeesu khwiitsa khulya shyukhulya naye.Yeesu niyakhiinjira muunsu mu muundu mweene woyo, yiikhala nukhulya.³⁷Nu mukhali mwooni wu mwitaala lyeenelo, yahulira Yeesu yiitsaanga vucheni muunsu yu mufarisayo; yiitsa ni ichupa yu vukuli vululu niyitsule makura ku mwaayu mulahi ku khwiiveha,³⁸ma niyisokonyora inyuma wa Yeesu, havileenje vyee. Naraanga khutsukhurhula maliika keeke; nukweeya vilenje vya Yeesu ni liiswi lyu khumurhwi kweekwe. Yatsunsuuna vilenje vya Yeesu na muvekha makurha ku mwaayu mulahi.³⁹Lwa mufarisayo yali nalaanji Yeesu yalola ndi, yireevana mweene,"Niiva ni kilikali muundu wuyu nu muporofeti, shiyakhamanyi nu mukhali shiina umutiirakhu uyu khaandi amenyaanga limenya lya lukanu shiina,shichira nu mukhali wu kholaanga vwooni.⁴⁰Yeesu yamurheevulira, Simoni, ndi ni likhuuva lya ndenyaanga khukhuvooolera."Nalwo lwa Simoni yamurheeva, "Mweechitsi, ni likhuuva shina, mboolera likhuuva lyeene yero?"⁴¹"Litukhu liindi, muundu yikopitsa vaandu vaviri tsendi tsi tsidinari.Mulala yamuha tsidinari tsimia tsirhaanu(mirhungu chi mihika chirhaanu), na wundi tsidinari makhomi karhaanu (mirhungu chi mieli chiviri) .⁴²Lwa varhamwa khurhuunga, yamanya na vasamiha voosi.Nu wiina khuvo unyala khuyaansa muno mwikopitsi mweene woyo? "⁴³Simoni yamurheevulira, "Suuwiraanga nu muundu wali ni likoovi linyiikhi wi tsidinari tsimia tsirhaaanu lwayasamihwa."Khulwa yako Yeesu yamuvoolera, "Uvooli vulahi."⁴⁴Yeesu yishevukha naheensa mukhali mweene woyo, navoolera Simoni,"Ulora mukhali wuyu ?Khurhula lwa ndinjire muunsu mwoomwo, wambakhane khumba maatsi kwiikhwisaava vilnje vyaanje, nikhali mukhali uyu usaavitse vilenje vyaanje na maliika keeke, khaandiweeyi vilenje vyaanje ni liiswi lyeelye.⁴⁵Shyunsunsunikhu taawe;navutswa khurhula lwa ndiinjire munu,ashili khulekha khunsunsuna vilenje vyaanje.⁴⁶Yiwe shyumbekhikhu murhwi kwaanje makurha ta; navutswa umali khevekha vileenje vyaanje makurha.⁴⁷Khu lwa yako, muvooleraanga ndi umali khusamihwa khurhula mu vwooni vweevwe vunyiikhi, amanyinyaanga vuyaansi vunyiikhi; navutswa muundu umali khusamihwa, hatiititi amanyinyaanga vuyaansi vutiititi."⁴⁸Yeesu yavoolera mukhali mweene woyo, "Umali khusamihwa khurhula mu vwooni vwoovwo."⁴⁹Khulwa yako vaandu vali nivaliitsaanga shyukhulya naye, varaaanga khuvoolerana veene khu veene, "Uyu nu muundu shiina, khali asamihaanga vaandu khurhula mu vwooni?"⁵⁰Nalwo lwa Yeesu yavoolera mukhali mweene woyo, Lisuuvira lyolyo limali khukhuhonyinya.Simukha utsii mu mireembe.

Chapter 8

¹Matukhu mati lwakamala khuvirha, Yeesu yacheenda na khalakanyila mu mataala nu mu michiitsi, niyrwaatsa Ivanjeri khulondekhana khu vwaami vwa Nyasaaye.Veechitswi veeve likhomi na vaviri ,vasimukha ni vatsia naye. ²Khaandi vaandu vakhali vaandi vali ni vahonyinywa khurhula mu mirooho mitaamanu nu vulwaale , vasimukha nivatsia naye;navo ni Mariya, walaangwangwa liirha lindi Magadalena; wa matimoni saba kali ni karhulamu; ³na Yoani, nali mukhali wa Kutsa wali mulala khu varhumikhi vasinjiriraanga insu yu mwaami ya Herode;Susana, na vakhali vaandi vanyiishi varhumikhila miandu chavo khukhonya Yeesu na veechitswi veeve. ⁴Lwa shituma shikali shya vaandu vakaanira halala, khaandi vaandu ni varhula mu mataala lukanu , Yeesu yavavoolera lukanu yulu, ⁵"Litukhu lilara, muundu yasimukha natsia khumitsa vukuutsa vveevwe. Lwa yali namitsaanga vukuutsa mu mulimi, vulalakhuvwo vwakwa khunjira, ma vaandu ni vavuseena ni vileenje, khaandi manyonyi kiitsa ni kavuvootsa, ⁶Vukuutsa vuundi vwakwaa khu lwaanda;lwa vwaama, vwaniala shichira liirova liali na maatsi mati. ⁷Vukuutsa vuundi vwakwa mu mawa,; nu vwaama khaandi mawa ni kavutsoma. ⁸Vukuutsa vundi vwakwa mulirova liinulu, manuvumeera; ma nuvwaama vyaamo imia indala."Lwa Yeesu yavoola ndyo, yamalira kuvoola, Wooyo uli na marhoyi ku khuhulira, na ahurikhitse. ⁹Khu lwa yako, veechitswi varheeva Yeesu avavoolere shya lukanu lweene yolo luvoolaanga; ¹⁰ma Yeesu na vavoolera, "Munye mwaheerwa vucheri khumanya kaaviswa ku vwaami vwa Nyasaaye ; navutswa vaandu voosi, valiitsa khu kanyola khuvirila mu tsiinganu, khu khali vaheensa shivaliitsa khulola,khaandi ni va hulikhitsa, shivaliitsa khumanya taawe. ¹¹"Yaka nako ku lukanu khu mumiitsi luvoolaanga:lukuutsa ni likhuuva lya Nyasaaye. ¹²Vukuutsa vwakwa khuunjira,navo vaandu vahuliraanga likhuuva; navutswa Ibilisi yitsaanga khaandi avanuula likhuuva khurhula mu myooyo chyavo,,khuvikalira vavule khu suuvira nu khuhonyinywa. ¹³Vukuutsa vwakwa mu tsimbuyee(lwaanda) navo vaandu vahuliraanga likhuuva ;valiinjrira nu vusaangali, navutswa shilinjilaanga muvo mukarhi taawe; vasuuviraanga khu lwinyiinga intiititi,navutswa lwa matukhu ka macheritso kiitsaanga, valekha liisuuvira. ¹⁴Vukuutsa vwakwa mu mahwa,navo vaandu vahuliraanga likhuuva; navutswa liheenda mwooyo ni myaandu , ni likoomba lyu mu limenya lyu mushivala shiinu liitsulaanga mu myooyo chyaavo, ma lisuuvira lyaavo lyoonekha, khaandi shivanyala khuhiindira taawe. ¹⁵Vukuutsa vwakwa mulirova liinulu, navo vaandu vahuliraanga likhuuva,vahaanda khu nu mwooyo mulahi khaandi kwi liisuuvira, ma viikhutsira khutuukha lwa vaama matuunda. ¹⁶Avulakhuho muundu uhaambitsaanga itaaha ma achikhunikhira mu muhiinda, anoho achiviikha mulwaalo mwiishitali, navutswa achirenjekhaanga khu shikurhu shi itaaha, khu vaandu vinjila munsu valole vulaavu. ¹⁷Shiindu shyoosi shaviswa shiliitsa khuvikhwa havulavu;khaandi shiindu shyoosi shakhunikhwa shiliitsa khukhuunulwa. ¹⁸Muve vacheeri khu kamuhulira,Muundu ulii ni shiindu shyoosi aliitsa khumeetwa viindu viindi mu vunyiikhi, navutswa muundu uvula shiindu shyoosi, khali shitiititi shali nashyo, aliitsa khunuulwa. ¹⁹"Litukhu liindi mama wa Yeesu na vamwaavo va Yeesu viitsa khuye,navutswa shivatuuukha khuye taawe,shichira shituma sha vaandu. ²⁰Muundu wundi yavoolera Yeesu,"Mama woowo na vamwaavo voovo vasiinjire ilwaanyi, khaandi venyaanga khulomoloma na yiiwe. ²¹Navutswa Yeesu yamurheevulira nu khu muvoolera, "Mama waanje na vamwaavo vaanje ni yavo vahuliraanga likhuuva lya Nyasaaye, ma vakhola kiliikhuuva lyeene yelo livvoolaanga. ²²Litukhu liindi Yeesu yiinjira mulyarho na veechitswi veeve, navavoolera, "Cheendi khwaambukhe khutsi luveka luundi lywi inyaansa yoolo!" Vasimukha niivatsya. ²³Lwa vali nivambukhaanga inyaansa, Yeesu yakona tsindoolo.Naho noho imbuutsa inditoho yahuutsa khuyinyaansa, na maatsi ni karaanga khwiitsula mulyarho,khali ni vava mu marhava. ²⁴Veechitswi vatsia khu Yeesu ni vamuvukhitsa ; ni vavoora, "Mweechitsi! Khuli hiimbi khukhutsa! nalwo lwa Yeesu yavukha nu khukondekhera imbuutsa ni vikuvuli; visinjira khali maatsi nikasiinjira. ²⁵Yeesu yavarheeva, Lisuuvira lyeenyu lili heena?" Veechitswi varhia,nivacheenya ni va voolerana veene khu veene,Nu muundu shiina uyu? akondekhera nu khuhaana malako khu imbuutsa ni vikuvuli viinyaansa na vimuhulira!"²⁶Yeesu na veechitswi veeve vambukha ni lyarho nivatuukha lusomo lwa Gerasini, khuluveka luli ivuukwi wii inyaansa ya Galilaya. ²⁷Lwa Yeesu yali ni yakharhula mulyarho, yaakaana nu muundu wa matimoni kali muye.Muundu mweene woyo yacheendaanga sheekenye khu lwa matukhu manyiikhi, niyiirhukha khumenya haango; navutswa namenyaanga muviliindwa wa vayaviraanga miviri cha vakhutsu. ²⁸Lwa muundu mweene woyo yalola Yeesu, yalira ma na sikama imberi weewe,nu khuhaansukha nu mwoyo mukali, "Yeesu, Mwaana wa Nyasaaye Uli Ikulu khu Vyoosi! Weenya khukhola ndiina yinse! Nuyaansa ukhasaalilitsa, ²⁹Muundu mweene woyo yavoola ndyo shichira Yeesu yali na koondekhere litimoni khurhula muye.Litimoni lya mukumiraanga vuli khase; khali niiva yali muvohee, yali yavohwa ni minyololo chi vivhya khu vileenje vyeevyee na makhono keeke; navutswa yaakutulanyinyaanga minyolo, ma litimoni limuhila mu shaangalaangwe. ³⁰Yeesu yamurheeva, "Liirha lyoolo nu wiina?" Muundu mweene wooyo yamurhevulira, "Legioni,"Shichira matimoni manyiikhi kali kayinjira muye. ³¹Matimoni keene

yako kamusaya Yeesu nayaansa avule khukakhunganyinya khutsia mu shihatisi.³² v32 Shituma shikali shi shyayo shi tsiingulume, shaliho nitsiliitsaanga shyukhulya khuundulu khwii shikulu. Matimoni kaasaya Yeesu nayaansa akavujilire khutsia mu tsiingulume. Na Yeesu yakaseevula katsii.³³ Matimoni kaarhula mu muundu mweene wooyo, nikiinjira mu tsiingulume, ma shayo shyoosi shi tsiingulume ni shikholomokha khurhula khu shikulu, nitsitsia mu inyaansa ma nishikhamiramu.³⁴ Lwa vaandu valiindaanga tsingulume valoola kali ni kakholekhe, vilukhaka ni vavoolera vaandu vi litaala likali khaandi shya havuundu hoosi.³⁵ Vaandu vasimukha nivatsia khulola makhuva kali ni kikholekhe, na lwavatuukha khu Yeesu, vanyoola muundu wi litimoni lyaalimu ni lirhuli muye, niyiikhale hiimbi khu Yeesu, ni yiifwaali tsiinguvu khaandi nali mulamu; ma ni varhia.³⁶ Vaandu vali ni valooli keene yako, vavoolera vaandi khuli muundu wi litimoni lyalimu yali na honi.³⁷ Nalwo lwa vaandu voosi mu lusomo lwa Gerasini, vavoolera Yeesu arhule mu lusomo lwaavo, shichira vali ni vatecheeraanga. Na Yeesu yiinjira mu lyarho na rhulaho.³⁸ Muundu wa Yeesu yali narhulitseemu matimoni, yasaaya Yeesu nayaansa vatsi naye; navutswa Yeesu yamukhuunga, namuvoolera,³⁹ Kalukha ingo woowo, uvoolele vaandu koosi ka Nyasaaye akhukholere. "Khu lwa yako, yasimukha natsia nakhalakanyila mu litaala likali, navoola makhuuva khulondekhana khu viindu vya Yeesu yali na mukholere.⁴⁰ Lwa Yeesu yakaalukha khurhula luveeka luundi lwi inyaansa, shituma sha vaandu vali ni vamuliindiliraanga.⁴¹ Muundu walaangangwa Yairo, waliinji mwiimilili wi liisinakoki yatuukhaho. Naasikama havileenje vya Yeeus, na murheeva nayaansa yiinjire khu muunsu mweemwe,⁴² shichira mwaana weewe wi shikhaana mulala woonyene, yali nali ni mihiika liikhomi na chiviri, yaali na khutsaanga. Lwa Yeesu yali na tsitsaanga, vituma vya vaandu vali hiimbi khumuseenaka muliminakana lyaliho.⁴³ Khwaliho nu mukhali wali wanyakhana khu lwi mihiika liikhomi na chiviri, shichira khurhaatsa masahi vuchira khunyola mushilikhi;⁴⁴ yiitsira inyuma wa Yeesu, natiirha khu lupiindo lwi inguvu ya Yeesu, na khurhaatsa khweekhwe khwa masahi khwasiinjirha vwaangu.⁴⁵ Yeesu yarheeva, "Nu wiina utiiri khwiinse wooyo?" Lwa vaandu voosi vali ni vambakhanane, Petero yavoola, "Mweechitsi, vaandu ni vanyiikhi, khaandi vakhumiinaanga!⁴⁶ Navutswa Yeesu yavoola, "Muundu untiirhikhu; shichira mbuliire tsingulu nitsirhulaanga mwiitse."⁴⁷ Lwa mukhali mweene wooyo yaalola ndi shanyala khwiivisa; yiitsa na techeeraanga, na sikama ha vilenje vya Yeesu, na muvoolera havulavu imbeli wa vaandu voosi shivune shijili na mutiirhakhu, ma khaandi khuli ya honyinywa vwaangu.⁴⁸ Yeesu ya muvoolera, "Mwaana wi shikhaana waanje, liisuuvira lyolyo limali khu kuhonyinywa; simukha utsii mu mireembe."⁴⁹ Lwa Yeesu yali na shiimolomaanga, muundu wundi yarhumwa khurhula mu insu ya Yairo, khwiitsa kuvoola, "Mwaana wi shikhaana wowo umali khukhutsa; lekha khunyakhitsa mweechitsi vutswa."⁵⁰ Navutswa lwa Yeesu yahulira ndyo, yavoolera Yairo, "leka khurhia; suuvira vutswa, naye alahona."⁵¹ Lwa Yeesu yali yakhutukha ha insu ya Yairo, shiyavuchiirilakhu muundu wundi voosi khwiinjiramu, na khali Petero, Yohaana, Yakobo halala na taata na maama wu mwaana.⁵² Vaandu voosi valiho, vali muliliirha nu khwiikhula. Navutswa Yeesu yavavoolera, "Lekhi khulira. Mwaana ashili khukhutsa; navutswa akonaanga tsindoolo."⁵³ Vaandu voosi vamusekha, shichira vali ni vamanyi mwaana yali na mali khukhutsa.⁵⁴ Lwa Yeesu yakumira ku mwaana mweene wooyo, yalaanga, "Mwaana waanje, vukha!"⁵⁵ Mwaana mweene wooyo yaraanga khweeserhana, ma nasinjira vwaangu; na Yeesu navoola "Muhii shyukhulya shalya."⁵⁶ Viivuli vu mwaana mweene wooyo vali ni liicheenya, navutswa Yeesu yaavakaya vavule kuvoolerakhu muundu kali ni kakholekhe.

Chapter 9

¹Yeesu yalaanga halala veechitswi veeve likhomi na vaviri, navaha tsinguul nu vunyali vu khukhuunga matimoni koosi nu kuhonyinyanya vaandu vulwaale. ²Yeesu ya va rhuma khutsia khwirlwaatsa makhuuva khuloondekhana khu vwaami vwa Nyasaaye, khaandi khuhoonyinyanya vaandu vali ni valwaala. ³Yavoola, "Mukhachiingi khu shiindu shyoosi khu lucheendo, anoho musiiko ku khusuumiramumu, anoho mukati anoho tsisenti. Khali mukhajiingi inguvu yiindi ya khaviri. ⁴Havuundu hoosi ha vumuliinjilitsa, muliitsa khumenya muunsu mweene yomo, khutuukha lwa muliitsa khurhula mulitaala lyeene yelo. ⁵Niiva vaandu valiitsa khwaambakhana khu mwiinjilitsa, lwa muliitsa khuva nu murhulaanga mu litaala lyaavo, mwenyekha musuunguse lukushi luli khuvireenje vyeenyu, khuvamanyinyanya ndi muleechi." ⁶Veechitswi vaarhula nivatsia, nivavirira hawoosi mu michiitsi, nivirwaatsaanga Ivaanjeri khaandi nivahonyinyanya vaandu vali nivalwaala vuli havuundu hoosi. ⁷Lwa Herode, yali nali mwaami wu lusomo lwa Galilaya yahulira vuli shiindu shyoosi shiyali nishikhorekhaanga, yali ni liiheenda mwooyo, shichira likhuuva lyahulilikhana, nilivoolwaangwa ndi Yohaana Mupatisi umali khwiisimukukha khurhula mu liikhutsa. ⁸Vaandi vavoolaanga ndi Eliya umali khulolekha; na vaandi ni vavoola ndi, mulala khu vaporofeti va khale umali khwiisimukukha khurhula mu liikhutsa. ⁹Herode yavoola, "Niinse wakhalaka murhwii kwa Yohaana; navutswa ni wiina wuyu, wambuliraanga viindu vinyiikhi khulondekana khuye?" Yakhaava khuli anyala khumolora Yeesu. ¹⁰Lwa varhumwa vakalukha, vavoolera Yeesu kavali ni va kholi. Yeesu yavavukula natsia navo mulitaala lya Bethesaida. ¹¹Lwa vituma vya vaandu vahuulira ndyo, vamuloonda. Yeesu yaviinjilitsa, nalomoloma khuvo makhuuva khuloondekhana khu vwaami vwa Nyasaaye, khaandi na honyinyanya yavo veenyaanga kuhonyinyanya. ¹²Lwa lyuuva lyaali liraangaanga khuyeera, veechitswi veeve likhomi na vaviri, vatsya khu Yeesu ni vavoola, "Seevula vaandu khu vatsii mu michiitsi nu mumiliimi chili hiimbi hanu vikhaavire shyukhulya shya valyaa khaandi havenya khukona; shichira havuundu hanu ni hiivisu." ¹³Navutswa Yeesu yavavoolera, "Munye veene muvahee shyukhulya sha vanyala khulya." navo vavoola, "khuli vutswa ni mikati chirhaanu ni tsisutsi tsiviri tsyonyeene --- hawuundi nukhutsire khuvakulira shyukhulya shitukha vaandu yava voosi." ¹⁴Khwaliho na vasaatsa vatukha hiimbi tsiheelefu tsirhaanu. Navutswa Yeesu yavoolera veechitswi veeve, "Vavooleri viikhare mu vituma, vuli shilala, hiimbi khuli vaandu makhomi karhaanu karhaanu." ¹⁵Veechitswi veeve vakhola ndyo; nivikhalitsa vaandu voosi hasi. ¹⁶Yeesu yavukula mikati chirhanu ni tsisuutsi tsiviri, naheensa mwikulu, nasaanditsa Nyasaaye shichira vyoo. Yatong'olanyinyanya, khaandi naaha veechitswi veeve vakavuliire vaandu. ¹⁷Vaandu voosi valya, ni viikurha. Khulwa yako, veechitswi vavuncheeritsa mihiinda lihomi na chiviri chi shyukhulya chaarhikala. ¹⁸Liitukhu lindi, lwa Yeesu yali nasaalaanga ye woonyeene, veechitswi veeve vatsia khuye. Yavarheeva, "Vituma vya vaandu vavoola yiinse ndi wiina?" ¹⁹Vamurhevilira, "Valala vavoolaanga uli Yohaana Mupatisi; vaandi vavoolaanga uli Eliya; navutswa valala vavoolanga uli mulala khu vaporofeti vali vakhale wiisimukukha khurhula mu liikhutsa." ²⁰Yeesu yavarheeva, "Navutswa munye muvoolaanga yiinse ndi wiina?" Petero yamurheevulira, "Uli Masiha wa Nyasaaye." ²¹Navutswa Yeesu yavakaya vavule khuvoolerakhu muundu makhuuva keene yako. ²²Yeesu yavoola khaandi, "Khutuukha Mwaana wu Muundu aliitsa khunyakhana khuvirhila mu viindu vinyiikhi, ma vasaakhulu, vasaaliisi vakali, na veechitsi va malako, vamwambakhane. Aliitsa khwiirhwa navutswa matukhu kavaka ni kakhavirha, aliitsa khwiisimukukhitsu khurhula mu liikhutsa." ²³Yeesu yavavoolera voosi, "Niiva muundu yenzaanga khunoonda, aliitsa khwiilekhitsa liiva lyelye, nu khujinga musalaba kweekwe shya khase khoosi; ma anoonde." ²⁴Muundu wenzaanga khu honyinyanya vulamu vweevwe, aliitsa khuvukorhitsa; navutswa muundu weenzaanga khukorhitsa vulamu vweevwe shichira liirha lyaanje, aliitsa khuvuhonyinyanya. ²⁵Nu vukhala shiina vwa muundu anyala khunyola, niiva anyala khunyola shya shiindu shyoosi mu shivala, navutswa akorhitse vulamu vweevwe anoho akurhwee? ²⁶Niiva muundu alandolera inse na meechitso kaanje tsiisoni, Mwaana wu Muundu aliitsa khumulolera khumulolera tsisoni, lwa aliitsa khukaluka mu vukhumi vweevwe khaandi mu vukhumi vwa Taata weewe, halala ni tsingerosi tsindakatifu. ²⁷Musuuviritsa ndi khuli na vaandu valala haanu valiitsa khuvula khukhutsa, nivashili khulola Vwaami vwa Nyasaaye. ²⁸Matukhu nikakhavirha hiimbi munane, lwa Yeesu yali na mali khuvoola viindu vyeene yevo, yavukula Petero, Yohaana, na Yakobo nasimukha navo khutsya khusaala khu shikulu. ²⁹Lwa Yeesu yali nasaalanga, likoondo lyelye lyakalukhana, ma tsinguvu tsyetsye nitsyang'aang'aa vulavu tswee. ³⁰Na heensa vaandu vaviri, nivali Musa nende Eliya valolekha ni valomoloma na Yeesu, ³¹vaalorekha mu vukhumi vu mwikulu ni valomoloma na Yeesu khulondekhana khuli arhweekhitsu lyeenya lya Nyasaaye vwaangu yuvu, lwa aliitsa khukhutsira mu Yerusalemi. ³²Petero na veshyeenye vaviri vali vakonaanga tsindoolo, navutswa lwa vaavukha, valoola vukhumi vwa Yeesu nende vaandu vaviri, nivasiinjire naye. ³³Lwa vaandu veene yavo vali ni valekhaanga Yeesu, Petero yavoolera Yeesu, "mwaami nu vulahi khuli hanu! Khuluumbakha matili kavaka, lilala lyolyo, liindi lya Musa, na liindi lya Eliya" (Shikali yali namanyi makhuuva ka

yavoolaanga taawe).³⁴Lwa yali na shivoola yaka, malesi kiikha ni kava khunikha; ma veechitswi veeve ni varhia lwa malesi kali ikulu wavo. ³⁵Mwooyo kwarhula mu malesi, nu kuvola, "Uyu naye Mwaana waanje , wa ndarhovola, mumuhuliikhitse!" ³⁶Lwa mwooyo kweene yoko kwali nu kumali khuvoola ndyo, vanyola Yessu nali woonyene vutswa.Veechitswi veeve vaveho vutswa mulishiling'ana shichira keene yako koosi, ni vavula khuvoolerakhu muundu ka vali ni valoori mu matukhu keene yako.³⁷Khulitukhu lyaloondakhu , Yeesu na veechitswi veeve vavaka vakholomokha hasi nivarhula khu shikulu , na shituma shikali sha vaandu va mwakaanila Yeesu. ³⁸Muundu mulala khurhula mu shituma sha vaandu, yalaanjirhira navoola,"Mweechitsi, nuyaansa mbeentserakhu mwaana waanje muteerwa wuyu. ³⁹Litimoni limwiinjlilaanga, ma raanga khukhupa tsikhwiiri nu khulanjirira.Limusiuvaanga hasi , ashiinda, ma luhuulu lwaansa khurhula mumunwa mweemwe.Liamenya limusaliritsaanga vuchira khu mulekha. ⁴⁰Mboolere veechitswi voovo nivayaansa valikhuunge, navutswa varhaamilwe khulikhuunga."⁴¹Yeesu yamurheevulira khu lukhuvoola, "Munye liikhula litaamanu lyativa,khaandi vilisuvira litiititi! Mweenyaanga mbe na munye khutuukha luhono shiina? Mwenyaanga ntsilirire khwiikhutsira na munyee khutukha liina?Leerha muyayi woowo yaha." ⁴²Lwa mwaana yali naleerhwaanga,litimoni lyamurhula hasi, narhaanga khushiinda.Navutswa Yeesu yakondekhera litimoni ,nahonyinya mwaana mweene woyo, naha taata weewe.⁴³Vaandu voosi vali ni licheenya , shichira vunyali vwi tsingulu tsya Nyasaaye. Lwa vaandu vali nivashikanakana khu viindu vya Yeesu yali na kholaanga, Yeesu yavoolera veechitswi veeve, ⁴⁴"Mukhiviriri mukhuuva kaanje ndi Mwaana wu Muundu atsitsaanga khutsaamwa khu vaandu ⁴⁵Navutswa veechitswi veeve vakorhwa kayali na voolaanga.Vali vaviiswa limanya, khu valivula khumanya; khaandi varhia khumurheeva shya makhuuva keene yako kavoolaanga.⁴⁶Veechitswi va Yeesu varheevana veene khu veene nu wiina wali mukali muno' ⁴⁷Navutswa lwa Yeesu yali namanyi ka vakanakanaanga,yavukula mwaana na musiinjlitsa hiimbi khuye, ⁴⁸na vavoolera Muundu wiinjlitsaanga mwaana uyu khuvirhira mu liirha lyaanje, ansinjlitsaanga; khaandi muundu unsinjlitsaanga, shikanyala khuva ansinjlitsaanga woonyene taawe,navutswa yinjlitsaanga khaandi woyo wanduma; shichira muundu uli mutiititi mu munye voosi, naye mukali muno."⁴⁹Yohaana yalomoloma navoola, :Murhuchi, khulooli muundu na khuungaanga motimoni mu liirha lyolyo, ma khulamukaya alekhe, shichira shyali mulala khu shituma shyeru."⁵⁰Navutswa Yeesu yamuvoolera, "Muvule khumukaya, shichira woyo ukhahiinganyinyaanga munye nu weenyu."⁵¹Lwa matukhu kali hiimbi khutukha ka Yeesu ahiliilwa mwiikulu; yakanakana nava nu vuha vukhutsia Yeruselemi. ⁵²Yarhuma varhumwa imbeli weewe, ni vatsia mu muchiitsi kuli Samaria khumurhechekhera havundu. ⁵³Navutswa vaandu vi iweeneyo vambakhana khumwiinjlitsa ; shichira yali ni liichomo lyu khutsia Yeruselemi. ⁵⁴Lwa veechitswi veeve , ni vali Yakobo, na Yohaana valola ndyo, varheeva , "Mwaami, weenyaanga khusaale mulirho kurhule mwiikulu khwiitsa khuvamulula?" ⁵⁵Yeesu yishyevukhu navakondekherha. ⁵⁶Khu lwa yako, Yeesu na veechitswi veeve vasimukha ni vatsia mu muchiitsi kuundi. ⁵⁷Lwa vali ni vali khu lucheendo lwaavo, muundu wundi yavoolera Yeesu."Ndiitsa khu khuloonda shya havundu hoosi haweenyaanga khutsia."⁵⁸Yeesu ya muvoolera, "Vivwee vimenyaanga mu vwiina, na manyonyi kamenyaanga muvitsu; navutswa Mwaana wu Muundu avulakhu havundu hanyala khukona na huluukha. "⁵⁹Yeesu yavoolera muundu wundi , "Noonda." Navutswa muundu mweene woyo yavoola, "Mwaami, leekha nsi ndange khuyavirha mmbiri kwa taata waanje mu shiliindwa." ⁶⁰Navutswa Yeesu yamuvoolera, "Leekha vaandu vakhutsu vayavirhee mu shiliindwa mmbiri cha vaandu vakhutsu vaavo veene; navutswa simukha utsi khwirwaatsa makhuuva khulondekhana khu vwaami vwa Nyasaaye."⁶¹Muundu wundi yavoola, "Mwaami ndiitsa khu khuloonda; navutswa leekha nsii khuhaana mireembe chu khulekhana khuvaandu vi insu yaanje." ⁶²Yeesu yamuvoolra, Muundu uvukulaanga lijeembe lyu khulimira nu khwiishevukha inyuma avula vukhonyi mu Vwaami vwa Nyasaaye."

Chapter 10

¹Lwa matukhu mati kali kamali khuvirha, Mwaami yarhovola vaandu makhomi saba na vaviri, navarhuma shya vaviri khutsia imbeli weewe mu shya litaala khaandi shya havundu hosi wa yenzaanga khutsia' ²Yeesu yavavoolera,;Liichesa ni linyiikhi muno; navutswa isavu ya ya vachesi ni inditiiti, khu lwa yako, khutuukha musaale khu Mwaami mweene liichesa ameete vachesi vu khuchesa mu mulimi kweekwe.³Ruli hanu mutsii! Loli , murumaanga khuli vimeeme vya makoondi khutsia mu ving'aang'a . ⁴Mukhachiingikhu shiveti shi tsirupya anoho musiko ku khusumirhamu, anoho vilaaro; khaandi movule khusiinjakhu khu muhaanda,nu khuhaana mireembe khumuundu woosi.⁵Insu yoosi yamwiinjiramu, raanji muvoole, "Mireembe chive muunsu yumu!"⁶Niiva muundu uleraanga mireembe amenyamu, mireembe chyeenyu chiliitsa khuva naye; navutswa nakhamenyamu , mireembe chyeenyu chiiliitsa khumukalukhira. ⁷Mwiikhare muunsu mweene yomo, numulya nu khung'wa shyoosi sha vamuha, shichira muhiinsiri utukhiire khurhuungwa; khaandi movule khuhuyahuya khurhula muunsu yiyi nu mutsia muyiindi.⁸Mulitaala lyoosi lya mwiinjira khaandi vamwiinjilitsa , muliitsa khulya shyoosi shavaliitsa khuva ni vamuheere, ⁹nu muhonyinya vaandu valwaala mu litaala lyeenelo, nu khuvavoolera, "Vwaami vwa nyasaaye vumali khwiitsa hiimbi na munye."¹⁰Navutswa lwa mwiinjira mu litaala lyoosi, ma vaandu vali mulyo vambakhane khu mwiinjilitsa, tsi mu tsiinjira tsi litaala lyeenero nu muvoola, ¹¹khali lukuushi lwi litaala lyeenyu luli mu vilenje vyeeru,khusungusula khu mumanyinya ndi mukholi shiindu shitaamaanu;navutswa khutuukha mumanye ndi vwaami vwa Nyasaaye vumali khwiitsa hiimbi na munye!¹²Muvooleraanga ndi khu litukhu lyu khu khalachirwa, Nyasaaye aliitsa khuloolera tsimbavasi vaandu vi litaala lya Sodomu khuvira litaala yili!¹³Woyi khu yiwe Koratsini! Muliitsa khuva nu vutiinyu muno. Woyi khu yiwe litaala lya Betsesaida muliitsa khuva khaandi khuvutiinyu muno.Niiva vilolekhiitso vyakholelwa mu munye, vyakhakhelwelwe mu mataala ka Tiro na Sidoni, khani vaandu viyiwe yeyo vayikanira khale, nivikhale, nivifwaali tsinguvu tsya makunia khaandi ni vamali khwiivekha liikooshe. ¹⁴Navutswa khu litukhu lyu khukhalachirwa,Nyasaaye aliitsa khulolera tsimbavasi vaandu va mataala ka Tiro na Sidoni khuvira munye, ¹⁵Munye vaandu vi litaala lya Kapernamu, mu kakanananga muliitsa khuheerwa vukhumi khutukha mwikulu? Muliitsa khusuvwa hasi mu shihatisi!"¹⁶Yeesu yavoolera vechitswi veeve, "Muundu umuhulihitsaanga , ambulikhitsaanga,Muundu wambakhanaanga munye ,ansambakhanaanga,Muundu unsambakhanaanga, yambakhanaanga woyo wanduma."¹⁷Vaandu makhomi saba na vaviri vakalukha nu vuyaansi unyiikhi muno, nivavoola,"Mwaami,khali matimoni kakhuhulira, lwa khwalomoloma khuvirhila mu liirha lyolyo," ¹⁸Yeesu yavarheevulira,' Ndalola Shetani niyakulukhaanga khuli luheni, nuluhemukhaanga khurhula mwikulu. ¹⁹Huliikhitsi! Mali khumuha vunyali vu khuseenaka khu tsiinsukha ni tsiinge; khaandi khukuurha tsingulu tsoosi tsyu mutsiku.Shiindu shivulakhuho, shliitsa khumusalilitsa munye. ²⁰Navutswa movule khusaangala shichira matimoni kamuhulilaanga, nikhali musangale shichira miirha keenyu kahaandikwa mwikulu."²¹Mumatukhu keene yako,Yeesu yali nu vuyaansi vunyiikhi vurhulaanga khu Rooho Mutakatifu, navoola,;Taata, Mwaami wi likulu nende liirova! Khusaandinsaanga shichira wavisa vaandu vu vusitsa khaandi vi limanya viindu yivi; navutswa wamanyinya vaandu valolekhaanga khuli vaana vatiitiiti.Nikhali, Taata, kikholekha karyo khulondekhana khu lyeenya lyolyo. ²²Sha vuli shindu shyoosi ndaheerhwa na Taata waanje; khaandi muundu avulaho wamanya Mwaana , nakhali Taata; khaandi muundu avulaho wamanya Taata , nakhali Mwaana nende yavo vu Mwaana arhovola khumanyinya Taata."²³Nalwo lwa Yeesu yiishevukha veechitswi veeve, na vavoolera mu vwiivisu,"Muli ni ikhaavi shichira muuloli ka muloolaanga! ²⁴Muvooleraanga ndi vaporofeti vanyiikhi na vaami viikoombaanga valoore khu ka muloolaanga; navutswa vaarhamilwa khuloola.Vali ni lyeenya lyu khuhulira ka muhuliraanga, navutswa vaarhamwa khuhulira."²⁵Mweechitsi waa malako yasiinjira na cheelitsa khurheeka Yeesu, na rheeva,"Mweechitsi, ni shiina shinyala khuloomba, khunyoole vulamu vwi mihika ni mihika?"²⁶Yeesu yamurheevulira, "Ni shiina sha mahaandiiko Matakatifu kavoolaanga? Unyala khukasooma ndiina?" ²⁷Mweechitsi mweene wooyo yahaana marheevuli ndi, "Uyaanse Mwaami Nyasaaye, uli Nyasaaye woowo nu mwooyo kwoosi,ni liiva lyoolyo lyoosi, ni tsiingulu tsyotsyo tsoosi , nende tsinganakani tsootsyo tsoosi, khaandi uyaanse murheende woowo, khuli mweene wiyaansa."²⁸Yeesu yamuvoolera, "Uhaani marheevuli malahi muno; khooda ndyo khutsiitsachirire khuva mwooyo."²⁹Navutswa mweechitsi wa Malako, khulu khwiikhola mweene khuva wi liikhola lyu vuluunji, yarheeva Yeesu,"Nu wiina murheende waanje?"³⁰Yeesu yamurheevulira, "Litukhu liindi muundu yali nakholomokhaanga khurhula Yeruselemi, natsitsaanga mu litaala lya Yerhiko, ma vaandu vanuuli ni vamukhamarha.Nivamufwaalula tsinguvu tsyeetsye, nivamurhumula;ni viirhukha nu khumwiivala narhikaliile hiimbivutswa ni lya ha mwooyo. ³¹Khu lwi ikhavi indahi, musaaliisi yali na kholomokhaanga khu muhaanda kweene yoko.Lwa yaalola muundu mweene woyo, yacheenda navirhila handulu haand. ³²Khali muundu ya rhulaanga mu vaandu vu luvaamba lwa

Leevi yaakhoola khaandi ndyo. Lwa yalola muundu mweene wooyo yacheenda na virhila khundulu haandi.

³³Navutswa Musamarhia, wali khu lucheendo lweelwe navirhila khu muhaand kweene yoko, yatuukha hu muundu mweene woyo yali niyaalikhitswe. Lwa yamulola, yamulolera tsimbavasi, ³⁴yaatysa khuye ma navekha makurha nende idivai khu makuule ku muundu mweene woyo nu khukavoha. Yamuchiinga na muviikha khu ipuunda yeeye, namuhira mu insu ya vacheeni, wa yamuliinda vulahi. ³⁵Litukhu lya loondakhu, yavukula tsidinarhi tsiviri, namuha muliindi wi insu ya vacheeni. Yamuvoolerha, "Umuliinde vulahi; khaandi shya shiindu shyoosi shya uliitsa khurhumikhila khuye, ndiitsa khukhurhuunga lwa ngalukha." ³⁶Yeesu yamurheeva, "Nu wiina khu vavaka veene yavo, wa ukanakanaanga yakhoola khuli murheende watotoo khu muundu wa vanuuli vakhamarha nu khulumiinda?" ³⁷Mweechitsi wa malako yarheevula, "Muundu wamuvererera nu khumulolera tsimbavasi." Yeesu yamuvoolera, "Simukha utsii, ukhoole khuli yakhoola." ³⁸Lwa Yeesu na veechitswi veeve vali ni vali khu lucheendo lwaavo, vatuukha mu muchiitsi mwa mukhali walaangwangwa Malita yamwiinjilitsa haango heehe. ³⁹Malita yali nu mwaana wavo amwaavo weewe walaangwangwa Mariya, wali niyikhale havilenje wu Mwaami khaandi na huliikhitsa mechitso keeke. ⁴⁰Navutswa Malita yali ni liheend mwooyonu muhiinsirho kwoosi kwa yakhoolaanga. Yasimukha natsia khu Yeesu na murheeva, "Mwaami shyunyala khumbeenderakhu mwooyo, mwaana wi shikhaana weerhu wuyu, undekheere kholaanga mihiinsi chyoosi woonyeene taawe? Muvoole yitse khukhonya," ⁴¹Navutswa Mwaami yamurheevulira, "Malita, Malita uheendaanga mwooyo nunyakhana, shichira viindu vinyiikhi; ⁴²navutswa shiindu shilala hyoonyene, shya utukhana unyole, Marhiya urhovoole shiindu shilahi; shiliitsa khuvula khurhulitswa khuye."

Chapter 11

¹Litukhu liindi, Yeesu yali na saalaanga havluveka lulala. Lwayali namali khusaala, mulala khuveechitswi veeve yamuvoolera, "Mwaami ukhweechitse khusaala, khuli Yohaana Mupatisi yeechitsa veechitswi veeve." ²Yeesu yavavoolera, "Lwa muva nu musaala khusaala musaale, "Taata, liirha lyoolyo litsoominywe. Vwaami vwoovwo vwiitse." ³Vuli litukhu ukhuhee vyukhulya vyeerhu vyakhase. ⁴Ukhusaamiihe vwooni vweerhu, khuli khutse khusaamiihaanga yavo vakhukoseraanga. Ukhakuhira mu machelitso mba. ⁵Khulwa yako Yeesu yavavoolera, "Nu wiina khu munye aliva nu muliina, ma atsi khuye hakarhi mu vutukhu, navoola, "Mulina waanje, khonyaakhu mikati chivaka; ⁶shichira mulina waanje khurhula mulucheendo utukhi ha waanje, na yiinse mbulakhu shyukhulya shyoosi shyanyala khumutekhera." ⁷Na ye ali muunsu amurheevulire, "Ndiikale khale mulyaango. Lekha khusumbula; vaana waanje vaakoni niinse mu shitali. Shinyala khuvuukha mushitali yumu khuhe mikati. ⁸Muvooleraanga ndi, khali niiva waambakhaane khuvuukha mushitali mwaali, amuhe mukati, shichira nu mulina weewe, navutswa shichira liitsiitsachirira lyu khwiikulikhitsa nu khusaayasaaya, alavuukha nu khumuha shiindu shyoosi shya adakhaanga. ⁹Khaandi muvooleraanga ndi, musaale, na mulaheerwa; mwikuliikhitse, na munye muliikulilwa mulyaango. ¹⁰Shichira muundu woosi usaalaanga, aheelwaangwa, khaandi muundu wukhavaanga, anyoolaanga; khaandi muundu wikulihitsaanga, yikulilwaangwa. ¹¹Ni taata shiina mumunye, wa mwaana weewe na musava vushuma, amuheetsa lichina? vukhala vu khumuha isutsi amuhe insukha? ¹²anoho alamusava liivuyu, naye amuhe likhala { ing'e'? ¹³Niiva munye vamuli vataamaanu mwaamanya khuha vaana veenyu vihaanwa vilahi, ni vyaanga mu vunyiikhi vya Taata weenyu uli mwikulu, aliitsa khuhaana Rooho Mutakatifu khu vaandu vamusaalaanga!" ¹⁴Yeesu yakhuunga litimoni lyaali nilyambakhana khulomoloma (itiimbiti). Lwa litimoni lyarhula mu muundu mweene woyo, yaarhaanga khulomoloma, ma shituma sha vaandu ni varhikala ni liicheenya. ¹⁵Navutswa vaandu valala khuvo vavoola, "Ah, ni Beletsabuli, mukhoongo wa matimoni, naye umuheensaanga tsingulu tsyu khukhuunga matimoni." ¹⁶Vaandu valala khuvo vachelitsa khureeka Yeesu, niveenya avahere shilorekhitso khurhula mwikulu. ¹⁷Navutswa Yeesu yamanya tsinganakani tsyaavo na vavoolera, "Vwaami vwoosi vwavukhane shyuvunyala khusiinjira, khaand insu isolanaanga ikiitsaanga. ¹⁸Niiva Shetaani alakavukhanamu mweene, vwaami vweevwe vwakhasinjire ndina? Shichira muvoolanga yinse khunga matimoni khuvirhila mu Beletsabuli. ¹⁹Niiva Beletsabuli akhuunga matimoni, Vimilili veenyu navo vakhuunga matimoni khuvirhila mu wiina? Khu lwa yako navo valiitsa khuva vakhaalachi veenyu. ²⁰Navutswa niiva khuunga matimoni khuvirhila khu shitere shya Nyasaaye, vuchira liheenda mwooyo vwaamihl vwa Nyasaaye vumali khwiitsa khu munye. ²¹Muundu wi tsingulu lwa aveetsa yiyavaale vvuuchi vyeevye vya vulwaani nu khuliinda imbiinga yeeye, miandu chyeechye chivetsaanga mu mireembe, ²²Navutswa lwa Muundu wi tsingulu humani arhuliraangayo nu khumukuurha, amunuulaanga vvuuchi vyeevye vya yasuviramu, ma yikavulirha miandu chyal chyu muundu wi tsingulu ²³Muundu waambakhanaanga khu khoonya yinse,, kilikali naye mutsiku, na muundu waambakhanaanga khu vuunjeeritsa na yiinse, kilikali nu musalaanyinyi. ²⁴Lwa litimoni lirhulaanga mu muundu, licheenda cheendaanga mu shangalaangwe, nilikhaava havundu hu khuhulukhira. Navutswa lwa livula khunyoola havundu heene yaho, livoolaanga, "Ndakalukha muunsu yaanje mwa ndarhulaamu. ²⁵Lwa litimoni likalukhaanga muunsu mweene yomo, linyolaanga insu yeeneyo niili inihu khaandi niili mu mireembe. ²⁶Khu lwa yako, limanya likalukhayo khutsia khulaanga matimoni kaandi saba kali ni tsingulu khulivirha khwitsa khumenyamu. Khu liiva lyu muundu mweene woyo liveetsaanga litaamaanu khuvirha lyukhurhaanga. ²⁷Lwa Yeesu yamala khuvoola makhuuva yaka, muundu mukhali wali mushituma shya vaandu, yalaanjilira, "Ali nu vukaasu mukhali wa khwivula ni tsimbeere tsya khununyinya! ²⁸Navutswa Yeesu yavoola, "Niikhali vali nuvukaasu yavo vahuliraanga likhuuva lya Nyasaaye, khaandi nu khutsiiririra khuliloonda." ²⁹Lwa vituma vya vaandu vyali ni vimetekhaanga, Yeesu yavoola, "Vaandu va matukhu kanu khu ni vataamaanu! Vaandeevaanga vakhoolere shilorekhitso, navutswa valiheelwakhu shilorekhitso shyoosi mba, niikhali shilorekhitso shya Yoona! ³⁰Khuli Muporofeti Yoona yali shilorekhitso khu vaandu vi litaala lya Nineve, khaandi ni ndyo Mwaana wu Muundu aliitsa khuva shilorekhitso khu vaandu va matukhu kanu. ³¹Murhuchi wi shikhali wi Isavaalu (Sheeba), aliitsa khusiinjira ayaale vaandu va matukhu kanu khu liitukhu lyu khukhalachilwa shichira yacheenda khurhula mu shivala shyeeehye niyiitsa khuhulira meeekhitso ku vusitsa ku mwaami Solomoni; Heensi! Muundu mukali wi tsingulu khuvirha Solomoni ali hanu. ³²Vaandu vi litaala lya Nineve valiitsa khusiinjira vamuyaale munye khu litukhu lyu khukhalajilwa, shichira vikanira lwa vahulira Yoona niyirwaatsaanga, khaandi Heensi! Muundu ali hanu wi tsingulu tsinyiikhi khuvirha Yoona! ³³Avulakhuho muundu uhaambitsa itaaha ma achivikha hivisu anoho muhiinda, navutswa avikhaanga ikulu khu shikurhu shi itaaha, khu muundu woosiynjiramu alore vulavu vweene yovo. ³⁴Imoni yooyo ili khuli itaaha yu mmbiri kwookwo. Niiva tsimoni tsyeenyu ni tsinamu, mmbiri

kweenyu kwoosi kuli nu vulavu vunyiikhi. Navutswa ni tsivula vulamu, mmbiri kweenyu kuli mu shisuundi shinyiikhi muno. ³⁵Khu lwa yako, muheense muloore ndi vulavu vuli mu munye, vukhava shisuundi mba. ³⁶Niiva mmbiri kweenyu kwoosi kuli nu vulavu vunyiikhi, khaandi havundu halala khukwo havula shisuundi, kuliitsa khuva nu vulavu vunyiikhi muno, khuli vulavu vwi itaaha vumwakhiraanga. ³⁷Lwa Yeesu yali na mali khulomoloma, Mufarisayo yamwiinjilitsa khulya naye. Yiinjilamu niyikhala naalya. ³⁸Mufarisayo mweene wooyo yali ni licheenya, lwa yaloola Yeesu aliitsaanga shyukhulya vuchira khusaava mikhono. ³⁹Navutswa Mwaami yamuvoollera, "Munyee vafarisayo mwochitsaanga ilwaanyi wi shikoombe shyeenyukhaandi wi ibakuli yeenyu, navutswa mukarhi mweenyu mwayitsula likhoyi, vunuuli nu vutaamaanu. ⁴⁰Muli vaandu vasirho! Musuuviraanga Nyasaaye waloomba ilwaanyi, shali khaandi waloomba mukarhi taawe? ⁴¹Haani viindu vili mu vikoombe vyeenyu nu mu tsibakuli tsyeenyu khu vamanani, na viindu vyoosi khu munye vive viniihu. ⁴²"Navutswa munye vafarisayo, muli khuvutiinyu muno! Shichira muhanaanga khu Nyasaaye shitierhi shyi likhomi khu vya mucheesaanga vi viluungu, khuli itania, vituungu, liivokoyi ni tsingutsa tsiindi tsihuunya mwayu mulahi, navutswa mwaachaaya khukhoola vwakilikali nu khuyaansitsa Nyasaaye. Muve nu mukhoolaanga ndyo, vuchira khuchaaya kaandi. ⁴³Munye vafarisayo muli khu vutiinyu muno, shichira mwayaansa khwikhala khu visako vilahi muno imbeli mu lisinakoki, nu muheerwa mireembe chyu luyali na vaandu mushyirhu. ⁴⁴Munye muli khu vutiinyu muno, Shichira muli khuli viliindwa vikhalorekhaanga, vya vaandu vaseenakhu vuchira khuvimanya. ⁴⁵"Muundu mulala khu veechitsi va malako yamuvoollera, "mweechitsi ukhunyeekaanga lwa uvoola ndyo." ⁴⁶Yeesu yavoola, "Munye veechitsi va malako, muli khu vutiinyu muno! Shichira mutyuukha vaandu misiko militoho chya vakhanyala khuchiinga, navutswa munye veene murhaamwa khuvakhoonya khuchichiinga. ⁴⁷Munye muli khuvutiinyu muno! Shichira muloombanga viliindwa vilahi vya vaporofeti, va vakuuka veenyu viirha. ⁴⁸Munye veene mwiyaamaanga ndi mwalora ka vakuuka veenyu vakhola; viirha vaporofeti, nu muloomba viliindwa vyaavo. ⁴⁹Khuloondekhana khu shivune shyeeneshyo, vusitsa vurhulaanga khu Nyasaaye vwavoola, "ndiitsa khuvarhumira vaporofeti na varhumwa. Valiitsa khwiirha valala khuvo, nu khunyaakhitsa vaandi. ⁵⁰Vaandu va matukhu kaleero valiitsa khusaalilitswa, shichira viirha vaporofeti voosi khurhula shivala ni shiloongwa, ⁵¹khuraanjilra khu Abili yiirhwa khutuukha khu Zakariah viirhwa; yiirhilwa hakarhi hu vwaali na havuundu Hatakatifu. Ni khali, muvoolleraanga ndi vaandu va matukhu kaleero, valiitsa khusaalilitswa shichira vo voosi. ⁵²"Munye veechitsi va malako, muli khu vutiinyu muno! Shichira mwaaviikha lufungu lwikulaanga mulyaango kwi insu yu vucheri; navutswa munye veene mwarhamilwa khwiinjiramu; khaandi mwikaliraanga vaandu vacheelitsaanga khwiinjiramu. ⁵³Lwa Yeesu yali namali khulomoloma, veechitsi va malako na Vafarisayo, varhaanga khumurheeva marheeva matiinyu; khaandi ni yamuvoorela alomolome makhuuva khulondekhana khu viindu vunyiikhi, ⁵⁴nivaliindiliraanga khumukumira, niiva anyala khulomoloma shiindu shitaamaanu shyoosi.

Chapter 12

¹Lwa vaandu vanyiikhi mu tsihelefu vali nivakani halala, muvunyikhi khli ni varhaanga khusenakana veene khu veene, Yeesu yavoolera veechitswi veeve khurhaanga "Mueve vacheri khu mameera ka Vafarisayo, nakhwo khuvoola khwiikhola khola khwaavo khukhuva valuunji.²Shivulakhuho shiindu shyoosi shakhunikwa shirivula khukhunulwa, khaandi shyoosi shyaviswa shiliitsa khumanyikhana havulavu.³Khu lwa yako, shiindu shyoosi shya mwavoolera mushisuundi, shiliitsa khuhuliirikhana mmbaasu nu kwaakhaanga. Shiindu shyoosi shya mwamoonya mu vwiivisu muunsu yikaalwe, shiliitsa khulaanjiritswa khurhulira mu viseekese vi tsiinsu.⁴Muoolera munye valina vaanje, mukharhii vaandu virhaanga muviri, navutswa nivamali keene yako, shivali ni shiindu shiindi shyoosi shitaamaanu shyavanyala khukhola taawe.⁵Navutswa nda mumanyinya wa muha luyali: Muhee Nyasaaye luyali, shichira na mali khwiirha, ali nu vunyali vu khusyuuva mu shihaatisi. Muvoooleraanga kirikali ndi naye wa muha luyali!⁶Mushili khumanya ndi manyonyi ki tsimili karhanu ka kulitswaangwa tsisenti tsiviri? Khali Nyasaaye, shyanyala khwiivirira linyonyi lilala khuko taawe,⁷Khali liiswi lyoosi lili khu mirhwi chyeenyu lyavaalitswa. Mukharhia mba, muli nu vukhuli vululu muno khuvirha tsimili tsinyiikhi.⁸Mu voooleraanga ndi muundu u voolaanga ha vulavu imbeli wa vaandu nu waanje, Mwaana wu Muundu aliitsa khukhoola malala meere khuye imbeli wi tsingerosi tsya Nyasaaye.⁹Navutswa muundu unyambakhanaanga imbeli wa vaandu, Mwaana wu Muundu aliitsa khu mwambakhana imbeli wi tsingerosi tsya Nyasaaye.¹⁰"Muundu unyeekaanga Mwaana wu Muundu, aliitsa khusaamiihwa; navutswa muundu unyeekaanga Rooho Mutakatifu, aliitsa khuvula khusaamiihwa.¹¹Lwa vamuleerha imbeli wa Masinakoki anoho khu vagavana anoho vaamiihi, muvule khuheenda mwooyo khuli lwa mwishiinga veene anoho shya muvoola;¹²shichira Rooho Mutakatifu aliitsa khumweechitsa isaa yeene yeeyo, shya mwenyekhaanga muvoole."¹³Muundu mulala mushituma sha vaandu yavoolera Yeesu, "Mweechitsi, voolera amwaavo waanje angavulirekhu miandu chya taata weerhu yakhuleekheerha inse naye."¹⁴Yeesu yamuvoolera, "Mulina waanje nu wiina waamba vunyali vu khuva mukhalachi anoho khukavulira munye vaviri miandu?"¹⁵Nalwo yavavoolera, "Muheense vulahi; khaandi muve vacheeri, shichira vung'ang'a lukanu lwoosi, shichira vulamu vwa tooto vu muundu, shyuvuliho shichira vunyiikhi vwi miandu chyeechye taawe."¹⁶Yeesu yavavoolera lukanu yulu: "Litukhu liindi khwaaliho nu muundu muhiinda wali nu mulimi munuulu kwaminyaanga virhakwa vilahi.¹⁷Yaraanga khukanakana mweene, "Ni shiina shya nyala khukhoola lwaambula havuundu ha mbiikha vyukhulya vyancheesa.¹⁸Yavoola, "manyi vulahi shya nsiitsaanga khukhoola. Ndasaambula vyaachi vyaanje, khaandi nduumbakhe vikali. Namwo mwanganjira imu yaanje nende viindu vyoosi vya ndi navyo.¹⁹ma ndivoolere mweene, uli ni viindu vinyiikhi, vyunyala khurhumikhila khu mihika minyiikhi. Vulamu vulava vulahi; ndalya nukhuung'wa ni ndiikhonya."²⁰Navutswa Nyasaaye yamuvoolera, "Musiilo yiiwe, ukhutsa vutukhu vwa leero. Nu wiina uliitsa khunyola viindu vyoosi, vya wiviikhila mweene?"²¹Yeesu yamalikhitsa nu khuvoola, "Ni ndyo katsitsaanga khu kholekha khu muundu wiviikhilaanga mweene miandu, navutswa shyaali muhiinda imbeli wa Nyasaaye taawe?"²²Nalwo lwa Yeesu yavoolera veechitswi veeve, muvoolera ndi mukhaheendikhu mwooyo mulimenya lyeenyu, khuloondekhana khu shyukhulya shya mulya anoho tsinguvu tsya mwiifwaala.²³Vulaamu vuli nu vukhoonyi muno khuvirha shyukhulya; khaandi mmbiri kuli nu vukhoonyi khuvirha tsinguvu.²⁴Henseli khu makhokho; shikaraakanga vukuutsa anoho khucheesa; kavula insu yu khuviikhamu viindu anoho vyaachi; nikhali, Nyasaaye akaliikhitsaanga vulahi. Mutuukhirha khunyoola muvunyiikhi khuvirha manyonyi!²⁵Nu wiina khu munye, wi liheenda mwooyo lyeelye linyala khumuloomba amenye nu khwitasa mihika?²⁶Khu niiva shyunyala khukhola ndyo khali hatiititi khuli shyeenesho taawe, shichira shiina muheendelaanga viindu viindi mwooyo?²⁷Looli khuli mawua kumbulimo (khuli Linalikhokho) kameelaanga: shikahiinsilaanga, anoho khwiifwaala tsinguvu taawe. Navutswa muvooleraanga ndi khali Mwaami Solomonini ni miandu chyeechye chyoosi, shiyalikhu ni tsinguvu tsiindahi muno khuli lilala khu mawua ki vimuli yaka taawe.²⁸Munye vaandu vamuli ni lisuuvira litiititi! Navutswa niiva Nyasaaye afwaalaanga vunyasi vuli haanu mushikurhi lweene yulu khaandi mukaamba vusyuuva mumuliro, shaliitsa khumufwaala khuvirhana muno.²⁹Muvule khukanakaniilakhu mu myooyo khuloondekhana khu shiindu shyamulya anoho shyamung'wa, anoho khuheenda mwooyo khuloondekhana khu keene yako.³⁰Vaandu vi tsimbya tsoosi mu shivala shinu vaheenderaanga viindu vyeene yevo mwooyo khu lwa matukhu koosi. Navutswa Taata weenyu wamanya ndi mweenyaanga viindu vyeene yevo.³¹Niikhali muheendere mwooyo vwaami vweevwe, khu amuhhee viindu vyeene yevo vyoosi.³²"Munye vamuli khuli shyayo shitiititi shya makoondi, muvule khurhia, shichira Taata weenyu ayaansitswaangwa kumuha vwaami.³³Mukulitse viindu vya muli navyo vyoosi muhe vaandu vataakha tsisenti tseyene yeetso Mwiinyoolere veene visiko vi tsisenti, vinyala khuvula khurhaandulwaa, khaandi mwivikhiire liviikhiro linyala khuvula khuhwa mwikulu, wa mwiivi akhanyala khutukhaho, khaandi wa tsinguyi tsikhanyala

khuvula khwoononyinya.³⁴ Mwooyo kweenyu kuvetsaanga inyiinga yoosi hi miandu chyeenyu chili.³⁵ Muve vaandu virheechekha khukhoola shya shiindu shyoosi, nu mwiifwaala likhoola mihiinsi ni tsitaaha tseenyu nitsyakhaanga,³⁶ Khuli varhumikhi valiindaanga murhuchi waavo khukalukhu khurhula mushiseerero shyukhuhirana. khu vamwikulile mulyaango vwaangu , lwa yiitsa khwikulikhitsa khu mulyaango.³⁷ Vali ni ikhaavi varhumikhi yavo vu murhuchi waavo anyoola ni vali imoni ndaavu, khaandi ni virheechekha lwava na kalukhaanga! Muvoolora kilikali ndi, aliitsa khurhulitsa likoti lyeelye nukhuvavoolera viikhale haasi, nu khuvaaha shyukhulya.³⁸ Niiva aliitsa khukalukha hakarhi mu vutukhu, anoho mu isaa tisa mu vutukhu, khaandi avanyoore ni vashiheensaanga, varhumikhi veene yavo vali ni ikhaavi.³⁹ Navutswa keenyekha mumaanyee ndi, niiva mweene insu, aliitsa khuva na maanyi isaa yu mwiivi yiitsaanga, shiyakhalekhi insu yeeye yinjlilwe taawe.⁴⁰ Munye khaandi mwirheechekhe; shichira Mwaana Wu Muunndu aliitsa khwiitsa isaa ya muvula khumaanya yiitsaanga.⁴¹ Petero yarheeva "Mwaami lukanu yulu luli khu khutse voonyene anoho khali khu vaandu voosi?"⁴² Mwaami Yeesu yamurheevulira, "Nu wiina uli murhumikhi musuuvilwa khandi ulii nu vusitsa? Nu murhumikhi wu murhuchi weewe aha vunyali vu khusijirira vaandu vi insu yeeye, khaandi ahe varhumikhi vaandi shyukhulya shyaavo khu isaa yenyeekhaanga.⁴³ Ali ni ikhaavi murhumikhi woyo, wu murhuchi weewe alikalukha nu khumunyoola nakhoolaanga ndyo.⁴⁴ Muvoolora kakirikali, ndi murhuchi mweene wooyo aliitsa khumuha vunyali vu khusiinjirira miandu chyeekhye chyoosi.⁴⁵ Navutswa niiva murhumikhi mweene wooyo aliitsa khwivoolera, "Murhuchi waanje ucheereve khukalukha, ma arhaanje khurhumula varhumikhi vasatsa na varhumikhi vakhali khaandi akorheele muliilya nu khutaanda,⁴⁶ Khu murhuchi wu murhumikhi mweene wooyo aliitsa khukalukha khu litukhu lyu murhumikhi akhamanyi ni isaa yakhamanya. Murhuchi mweene wooyo aliitsa khumurheemanyinya muvitonye ma amukhoole khusaanga halala na vaandu vavula vusuuvilwa mu vutiinyu vwaavo⁴⁷ Murhumikhi waamanya ku murhuchi weewe yeenyaanga akhoole, navutswa yaambakhanaanga khukhoola, aliitsa kuhuulwaa vivoko viluulu muno.⁴⁸ Navutswa murhumikhi wakhamanya ku murhuchi weewe yeeyaanga. niikhali akhoolaanga shiindu shinyala khuloomba asalilitswe, shyaliitsa khu shyutwa vivoko vinyiikhi taawe. Vinyiikhi vyeenyeekha khurhula khu muundu waheerwa mu vunyiiikhi, vinyiikhi khuvirha shicheero vyeenyeekha khurhula khu muundu wa heerwa mu vunyiiikhi khuvirha shycheero.⁴⁹ Ndaamala khwitsa khu haambitsa muliro khulirova, maku khuli ndikoombaanga kuve nu kwaakha khale!⁵⁰ Ndi ni lipatiswa lyaambirhilaamu; khaandi nyakhanaanga mu mwooyo kwaanje, lwa shiri khurhweekhisa keene yako!⁵¹ Mukanakanaanga ndiitsa khuleerha mireembe mu shivala? Aawa, shichiri ni mireembe taawe, navutswa ni lyaavukhana;⁵² khurhaanjira nuunundi vuli insu ya vaandu varhaanu, iliitsa khwaavukhanamu, vavaka khu vaviri khaandi vaviri khu vavaka.⁵³ Vataata valiitsa khwaavukhana na vaana vaavo; khaandi vaana vi shikhaana na vamwaavo vaavo, vakuukhu vishiyaayi na va nakukhuulu vi shikhaana, na nakhuvitsala alaavukhana na nyiina muyayi ."⁵⁴ Yeesu yavoolera vaandu vali mu shituma: Inyiinga ya mulolaanga maleesi ni kavuukha imatioli, haweene yaho mu mamuvoola, imbula yiitsaanga na ni ndyo kaveetsaanga.⁵⁵ Na lwamulolaanga vushyindu nuvuhuutsa khurhuula isavaalu, muvoolaanga, khutsiitsa khuva nu muleenjeero, na kama kikholeekha ndyo.⁵⁶ Munye viikhoolakhonyinyi vu khuloreekha valuunji, munyalitsa khu heensa khulirova nu khumaleesi mwikulu nu kuvoola khuli shivala shitsitsaanga khuva. Shichira shiina mukorhwaa khwiivaala shya matukhu kanu kavoolaanga?⁵⁷ Shichira shiina mwambakhanaanga khwikhalachira veene khukhoola likhoola lyu vuluunji?⁵⁸ Lweene lwa muveetsaanga kkhunjira nu mutsiku woowo muhiiranaanga khumuyaalitsi, cheelitsi khuli munyala khuhulikhitsaana naye veene khu veene mushiri khunjira nashiri khukuhira khumukhalachi, na mukhalachi akhuaane khumusikali ukhuvooha mucheera.⁵⁹ Muvoolora ndi muliitsa khuvula khulakulwa khurhula mushivoho numushiri khurhuunga tsisenti tsoosi tsi yipoonti yu uvasiirhwe."

Chapter 13

¹Mu yinyiinga yeene yeyo , vaandu valala vali nivaliho vavoolera Yeesu makhuvva khulondekhana khu Va Galilaya va Pilato yali ni yiirha, lwa vali nivahaanaaga vihaanwa vvu khukholera misaango khu Nyasaaye. ²Yeesu yavavoolera, "Mukanaganaanga Vakalilaya veene yavo vali ni vaakhoola vwooni vunyiikhi khuvirha Vakalilaya vaandi voosi, kachira viirhwa munjirha khuli yeene yeeyo? ³Aawa, muvoolera ndi shikali ndyoono taawe! Navutswa niiva mushiri khwiikanira khurhula mu vwooni vweenyu, khali munyee voosi muliitsa khukhutsa khuli vo vakhutsa. ⁴Anoho ni shiina shya khunyala khuvoola khuloondekhana khu vaandu likhomi na munane vaakhutsa, lwu munaarha kwa Silohamu kwaakwa khuvo? Mukanakanaanga navo vali vakhoola vwooni vunyiikhi khuvirha voosi vamenyaanga mu Yeerhusalemi? ⁵Muvooleraanga, shikali ndyoono taawe! Navutswa numushiri khwiikanira khurhula mu vwooni vweenyu , kahli myunye voosi muliitsa khukhutsa khuli vo vaakhutsa. ⁶Nalwo lwa Yeesu yavavoolera lukanu yulu: Khwaliho nu muundu wali ni yarhaaka musaala ku mukhuyu mu mulimi kweekwe kwii misapipu. Muundu mweene wooyo yasimukha nu khu tsya khuhaatuula lituunda khu musaala kweene yoko, navutswa shi yanyoola khukhu lituunda lyoosi mba. ⁷Khu lwa yako ,yavoolera museemberhi wu mulimi kweekwe, "Loola, khumihika, chivaka yiichi , mmeeneni ni ntsitsaanga mbaatule liituunda khurhula khu musaala ku mukhuyu yuku:navutswa mbulakhu lituunda lyoosi lyaa nyoolakhu. Kurheemere haasi ! Shichira shiina kutsilirire khumala vunuuka vwa valova? ⁸Navutswa museemberi mweene wooyo yarheevulira mweene mulimi, "Mwaami , kuleekhe kuve , khukuhee muhika kuundi; ntsiitsaanga khukuseemberera khaandi ndeekhu imboleeya. ⁹Niiva kulaama matuunda khumuhiika kuloondakhu , vuliitsa khuva vulahi muno! Navutswa niiva shyukunyala khwaama matuunda taawe, unyala khukurheemera haasi. ¹⁰Litukhu liindi li Lisapato, lwa Yeesu yali niyeachitsaanga mu lisinakoki, ¹¹yaaloola mukhali wuundi naalimu wi litimoni lyaaali lwaalitsa khumihika liikhomi na munane.Yali wakokhooma mukoongo, khaandi avulakhu khuli wali unyala khuluunjikhitsa. ¹²Lwa Yeesu yamuloola yamulaanga, namuvoolera, "Mukhali yiiwe, umali khuhoona khurhula mu vulwaale vwoovwo." ¹³Khu lwa yako , Yeesu yaviikha makhono keeke khu yee, na yakololokha vwaangu, khaandi niyitsoominya Nyasaaye. ¹⁴Navutswa mwiimiliri wi Lisinakoki, yiitsula vurhima , shichira, Yeesu yali na hoonyinye muundu khu liituukhu li Lisaapato.Yavoolera vaandu, "Khuli na matuukhu sita ku khukhoola mihiinsi.Mwiitse mu matuukhu keene yako muhoonyinywee, navutswa khu lituukhu lilisaapato taawe." ¹⁵Mwaami yamurheevulira "Munye vamwiikhoola khoolaanga khuva valuunji! Mulala khu munye shya vohololaanga ichirhishi anoho ipuunda yeeye khurhula mushiiko, khuchihira khung'waa maatsi khuliitukhu li Lisaapato? ¹⁶Mukhali wuyu, shyaali mwiitsukhulu wa Abrhamamu wa Shetaani yanyaakhitsa khumihika likhomi na munane; shyaanyala khuvula khuhoonyinywa khurhula mu vulwaale vweevwe khulitukhu li Lisaapato?" ¹⁷Lwa Yeesu yali na shivoolaanga ndyo, vatsiku veeve voosi valoola tsiisoni, na vaandu voosi niviikhonya khuloondekhana khu viindu vyoosi vvu khucheenyinya vya yali naakholi. ¹⁸Yeesu yarheeva, "Vwaami vwa Nysaaye vuli khuli shiina? Ni shiina shya khunyala khusaasanyinyakhu? ¹⁹Kali khuli lukuutsa lutiititi muno, lwa muundu yavukula namiitsa mu mulimi kweekwe.Lwa meera nu kuva musaala, ma manyonyi ni kiitsa, nikuumbakha vitsuu vyaavo mu tsiisya tsyaakwo." ²⁰Yeesu yarheeva khaandi, "Ni shiina shyaanyala khusaasanyinya khu nu vwaami Vwa Nyasaaye? ²¹"Vuli khuli mameera ku mukhali yavukula natsukaanyinya mutsilita 40 tsyu vusii khutuukha lwa shinokho shyoosi shyaviimba. ²²Yeesu yasimukha na khalakanyira mu mataala nu mu michiitsi, niyeachitsaanga nali khu lucheendo lweelwe lu khutsya Yerhusalemi. ²³Muundu wuundiyamurheeva, "Mwaami, ni isaavu indiititi yoonyene ya vaandu, valiitsa khuhoonyinywa?" Yeesu yamurheevulirha, ²⁴"Mucheelitse khwiinjirha khuvirhila mu mulyaango munyeerere; shichira ni kiliikali vaandu vanyiikhi valiitsa khuchelitsa khwiinjira khuvirhilamu, navutswa shivalinyaala khwiinjira. ²⁵Mweene insu aliitsa khusiinjira nukhwikala mulyaango ; lwa muliitsa khuva numusiinjire ilwaanyi nu mwiikulikhitsaanga khu mulyaango, nu muvoola, "Mwaami, khwiikulire mulyaango! Aliitsa khumurheevulira, Shinyala khumanya wa murhula taawe! ²⁶Muliitsa khurhaanga khuvoola, "Khwalya nu khung'wa nayiwe,khaandi nu weechitsa mu mataala keerhu, ²⁷Navutswa mweene insu aliitsa khuvoola, Shinyala khumanya wa murhuli taawe.Munye vaandu vooni voosi, rhuli haanu! ²⁸Muliitsa khulirira havundu heene yaho, numuteteitsa miino, lwa muliitsa khuloolo Abrhamamu ,Isaka na Yaakobo na vaporofeti voosi nivali mu vwaami vwa Nyasaaye; navutswa munye nu musyuvirhwe ilwaanyi. ²⁹Vaandu valiitsa khwiitsa khurhula mu tsaimbeka tsii ivukwii na imatiori, ni ivaale ni isavaalu, ma vikhale khulya mu vucheeni vu liilya mu vwaami vwa Nyasaaye. ³⁰Yavo vali vu khumalilikha lweeneyulu, valiitsa khuva vukhurhaanga , khaandi yavo vali imbeli lweene yulu, valiitsa khuva vukhumaliilikha. ³¹Mumatukhu keene yako, Vafarisayo valala viitsa, nivavoolera Yeesu, "Wiilukhee khurhula haanu, utsii haawuundi, shichira Heroode akhaava khukwiirha." ³²Yeesu yavavoolera, "Simukhi mutsi muvoolere shivwee yeesho: "Loola,khungaanga matimoni khaandi mboniyinyaanga

vaandu valwaala nuunundi khaandi mukaamba; na khulitukhu lyaa khavaka, ndamanya mbee nimali muhiinsi kwaanje. ³³Khu lwayako khutukha ntsii khulucheendo lwaanje nuunundi na mukaamba khaandi ni liitukhu liloondakhu;shichira shyuvuli valahi muporofeti khwiirhilwa yihaale weene khurhula Yerhusalemi taawe. ³⁴Yiwe Yerhusalemi, yiiwe litaala likali lya ,Yerhusalemi! Wiirhaanga vaporofeti, uvarhasa na machina yavo vali varhumwa va Nyasaaye akhurhumilaanga! Hali khaanga ni njelitsaanga khuvunjelitsa halala vaandu voovo voosi khuli ingokho ivunjeelitsaanga viminyooli vyaayo mutsimbaha ya tsyayo; navutswa wayambakhana! ³⁵Loolakhu! Liteemperi lyolyo lyalekwa lyeere. Khuvoooleraanga ndi uliitsa khuvula khundoola matukhu kashiri khutuukha lwa uliitsa khuvoola, Nyasaaye akaasitse wooyo wiitsaanga khuvirhila mu liirha lyu Mwaami."

Chapter 14

¹Khulitukhu liindi li Lisaapato,Yeesu yasimukha natsia khulya mu insu yu mulala khu vimilili va vafarisayo; navamuheensekhitsa. ²Muundu wali nu vulwaale vu khuviimba vilenje na makhono,yiitsa khu Yeesu. ³Yeesu yalomoloma khu veechitsi va malako na vafarisayo,navareeva,"Malako keerhu kavuchiliraanga khuhoonyinyina khu litukhu li Lisaapato anoho khuvula khuhoonyinyina?"⁴Navutswa voosi vashirhing'ana. Khu lwayako Yesu yavukula muundu wooyo nu khumu hoonyinyina nu khumuvooolera atsi. ⁵Yeesu yamanya arheeeve vaandu, "Niiva mulala khu munye alava ni ichirhishi anoho mwaana ma ikwii mu vwiina khulitukhu li Lisaapato, aliitsa khuleekha khumukhweesa khurhulamu?" ⁶Navutswa vaandu vashirhing'aana vuchira khumurheevulila shiindu shyoosi khu koosi kayarheeva.⁷Lwa Yeesu yaloola khuli vacheeni vivukulirha visako vyuluyali ha mesa, yavavoolera lukanu yuulu: ⁸"Lwa muundu avetsaanga na mulaanji mu shiseerero shyu khuhilaana,muvule khwiivukulirha havundi hu luyali lwamwinjilaanga, shichira muundu wuundi uli nu vunyali khumuvirha anyala khuva ni yalaangwa; ⁹ma leero muundu wamulaanga munye vaviri , anyala khwiitsa amuvoolere , "Yiwe sinjilirha muundu wuyu, na uliitsa khuloola tsisoni luvooolerwa yikhala inyuma."¹⁰Navutswa lwa uveetsaanga nu laanjirhwee , yikhala havundu hakhutukhire, khu lwa muundu yakhulaanga yiitsa, akhuvoolere,"Mulina,haamba wiikhale khushisako shili shyu luyali yaho, ma uheelwe luyali mu vacheeni voosi valaangwa. ¹¹Muundu wiikalihitsaanga mweene khuvirha vaandi, aliitsa khuccheehitswa,khaandi wiicheehitsa mweene, aliitsa khuheelwa lichiinguulwa."¹²Yeesu yavoolera muundu wali na mulaanji,"Lwa uvetsaanga nu haana shyukhulya shya mmbasu anoho shyu khulukoloova,ukhalaanganga valina voovo,anoho vaamwaavo voovo anoho viikho voovo anoho varheende voovo vali vahiinda; shichira navo valiitsa khukhulaanga khaandi, ma vave vakhurhuunji ka waavakhoolera.¹³Navutswa luloombaanga vucheeni vwu lilya, laanga vaandu vamanani,vafwookoya, valeema na vaveekhu; ¹⁴khaandi uliitsa khukaasitswa, shichira vavula lwa vanyala khukhurhuunga. Nyasaaye aliitsa khukhurhuunga khulitukhu lya vaandu valahi valiitsa khwisimukukhitsuwa khurhula mu liikhutsa."¹⁵Lwa muundu mulala khuvo wali ni yiikhale halala na Yeesu ha mesa mulilya yahulirha yaka, yavoora,"Vali niikhaavi yaavo vikhalaanga, nivalya muvucheeni vuliilya mu vwaami vwa Nyasaaye! " ¹⁶Navutswa Yeesu yamuvoolera, "Liitukhu liindi , muundu mulala yaloomba vucheeni vywi liilya vukali, na laanga vaandu vanyiikhi. ¹⁷Lwa litukhu li liilya lyatuukha, muundu mweene wooyo yarhuma murhumikhi weewe khuvoolera vaandu vali nivalaanjilwa, "Haambi" shichira viindu vyoosi vili virheechekhe nuunundi. ¹⁸Navutswa vaandu voosi , varhaanga khuhaana vivune vyaavo vuy khuvula khwiitsa.Muundu wu khurhaanga yamuvoolera,Nguli mulimi, khutuukha nsii khukulurha; khusaayaanga nuyaansa umbeere, mbula vwiiyaangu. ¹⁹Wundi khaandi navoola, "Nguli tsichirishi likhomi tsyukhulimira, na ndenyaanga khutsya khutsichelitsa,khu khusaaya nuyaansa umbeere, mbula vwiiyaangu. ²⁰Wuundi navoola, "mbiiri mukhali vwaangu yuvu, khu lwayako, shinyaala khwiitsa khukhuloola taawe.²¹Murhumikhi woyo yakalukha na voolera murhuchi weewe shya vuli shiindu shyoosi, shya vali nivavooli.Murhuchi mweene wooyo yali nu vurhima, navoolera murhumikhi weewe "Simukha utsii vwaangu mu mihaanda nu mutsiinjira tsinyerere tsyu mwitaala;ma underheere haanu vaandu vamanani, vafwookoya,vaveekhu na valeema. ²²Murhumikhi wooyo yavoola" Mwaami mali khukhoola shya shiindu shyoosi shyu umbooleere; navutswa khu shiliimu vwiiyaangu vwa vaandi.²³Murhuchi mweene woyo yamuvoolera, "Simukha utsi mumihaanda nu mu ysinjiira tsinyerere, uvaloombe vaandu viitse khwiinjila, khu insu yaanje yiitsule. ²⁴Muvooleraanga munye voosi ndi khali mulala khu vaandu vali nivalaangwa veene yavo, aliitsa khuvula khutsaantsama khu shyukhulya shyaanje."²⁵Lwa vituma vikali vyali viyuunji khuloonda Yeesu, Yeesu yishevukha navavoolera, ²⁶"Niiva muundu yeenyaanga khunoonda, khutuukha yambakhane taata weewe na nyiina weewe, mukhali weewe, vaamwaavo veeve na vaambootso veeve, khali nu vulamu vweevwe mweene; na narhamilwa khukhola ndyo, shya nyala khuva mweechitswi waanje taawe. ²⁷Muundu wambakhanaanga khuchiinga musalaba kweekwe nu khunoonda, shyanyala khuva mweechitswi waanje taawe. ²⁸Nu wiina khu munye weenyaanga khuumbakha munaara, avula khurhaanga nu khwiikhala hasi , amanye vukuuli vu munaara kweene yoko kunyala khuvukula, nu kheensa aloole niiva ali ni tsiseenti tsinyala khumala muhiinsi kweene yoko? ²⁹Nakhakholi ndyo, ma arhaanjitse musiinji, navutswa avula vunyali vukhuumbakha , vaandu va veetsaanga ni valooli kakhoolaanga, avarhaanga khumukhoolera shiheenyeheenye; ³⁰ni vavoola, "Muundu wuyu yiilukhachila khuumbakha, navutswa yarhamwa khumala muhiinsi.³¹Anoho nu mwaami shiina, atsiitsaanga khulwaana nu mwaami wuundi, avulaanga khwiikhala hasi nu kwiirheevana niiva alarhumikhila vasikali veeve tsiheelefu likhomi, khutsia khulwaana nu mwaami wuundi uli na vasikali tsiheelefu makhomi kaviri? ³²Niiva shyali ni tsingulu tsyukhumulwaana, lywu mwaami wuundi wooyo aveetsaanga na shili ihaale weene, yilukhachirha khurhuma murhumwa weewe khutsya khurheeva vamolome khuleerha mireembe. ³³Mu inchira indala ntsera, muundu avulakhuho mu munye unyala khuva mweechitswi waanje, na khalekhi vuli

shiindu shyoosi shyali nashyo.³⁴ Muunyu nu mulahi; navutswa niiva muunyu kulakorhitsa shinochi sha kwoo, kukhoolwa ndiina khu khaandi kukalukhe khuva muunyu? ³⁵ Kuvulakhu vukhoonyi khali hati khu mulimi anoho khuloombwa imboleeya; nashyo shichira vaandu vakusyuva ihaale weene. Muundu uli na marhooyi ku khuhuulira, na uhuulikhitse."

Chapter 15

¹Yatukhu inyiinga vasolooli vwu vushurhu vali ni viitsa khu Yeesu khumuhulikhitsa na lomolomaanga. ²Valala khu Vafarisayo na Veechitsi va Malako, varhaanga khung'uung'uuna , nukhuvoola, "Muundu wuuyu yiinjilitsaanga vaandu vooni, na khaandi nalya navo." ³Khu lwayako Yeesu yavavoolera lukanu yuulu: ⁴"Khuvoole, niiva mulala khu munye ali na makoondi yimya indala ma akorhitse lilala khuko, avule khuleekha makoondi karhikaale makhomi tisa na tisa mu lwayiro, nu khutsya khukhaava liikoondi lilala likorhi lyeene yeero khutuukha lwa alinyoola? ⁵Na inyiinga lwa alinyoolaanga, alichiingaanga khu maveeka keeke nali nu vuyaansi. ⁶Lwa atuukhaanga mumuchitsi kweekwe , alaangaanga valina veeve na vareende veeve halala, nu khuvavoolera."Haambi mwikhoyere ni yinse shichira mali khu nyoola likoondi lyaanje lyali ni lyakorha." ⁷"Munjira indala ntserere, muvooleraanga, ndi khuliitsa khuva nu vuyaansi vunyiikhi mwiikulu, shichira mwooni mulala wikanirhaanga khuvirha vaandu vi likhola lyu vuluunji makhomi tisa na tisa vambakhanaanga khwikanira." ⁸"Khuvoole mukhali uli ni tsishilinjilikhomi tsyaloombwa khu ifetsa, ma akorhitse likongolo lilala khutsyo, anyala khukhola shiina?Alavula khuhaambitsa itaaha, nu khuyeentsa muunsu mweemwe khukhava iseenti yeeneyeyo, khutuukha lwa achinyoora. ⁹Lwa ava niyakhachinyoora alalaanga halala valina veeve na vareende veeve, avavoolere,"Haambi mwikhoyere ni inse shichira mali khunyoora isenti yi ishilingi yaanje iveere ni koorhi. ¹⁰Mu injira indala ntserere, muvooleraanga ndi tsingerosi tsya Nyasaaye tsivetsaanga nu vuyaansi vunyiikhi shichira muundu mwooni mulala umali kwiikanirha,"¹¹Yeesu yatsiririra khuvoola, "Litukhu liindi, khwaliho nu muundu wali na vaana vi shiyaayi vaviri. ¹²Mwaana mushye yavoolera taata weewe, "Taata , mbee shikha shyaanje khu miandu cho nuunundi.Taata weewe yakavulira vaana veeve vaviri veene yavo miandu chyeechye. ¹³Matukhu matiititi ni kakhavirha, mwaana mushye yavuncherhitsa miandu chye chyoosi na kulitsa, na hamirha mushivala shi yihaale muno.Nali yiweeneyo yamalirha tsisenti tsyetsye khulimenya liishivala livula vukhonyi. ¹⁴Lwa yali yamali khurhumikhila tsisenti tsoosi na shyooi sha yali nashyo, inyiinga yi insala yakwa mushivala mweene yomo; naye yali mu vunyaakhani. ¹⁵Yamanya natsia khuhaandiika khukhola ikaasi haango hu muundu mulala wi shivala shyeeene yesho.Muundu mweene wooyo yamurhuma khutsya khukhoola mihiinsi mu mulimi mweemwe, ku khuha tsingulume shyukhulya. ¹⁶Yiikoomba khulya vyukhulya vi tsingulume tsyaliitsakhu; navutswa avulakhuho muundu wamuheetsakhu shyukhulya shyooi. ¹⁷Lwa muyayi wooyo yali yakhacheliha," Vahintsili voosi va taata waanje yasamuliitsa khumukhoolera mihiinsi vali ni vyukhulya vunyiikhi, khali vivarhama khumala, navutswa insala yeenyaanga khutsirhila haanu! ¹⁸"Nda simukha ngalukhe khu taata waanje, muvoolere, "Taata waanje, ndaakhoola vwooni khu Nyasaaye khaandi khu yiiwe; ¹⁹Khali shindukhana khulaangwa mwaana woowo taawe; khoola mbe khuli mulala khu vahiitsili voovo, va wasamulitsa." ²⁰Yarhula natsya khu taata weewe. "Navutswa lwa yali nashili khuunjira ihale weene khurhula ingo, taata weewe yamuloolo.Yamuloolera tsimbavasi, niyirhukhaka, natsya khu mukhumbeerera khaandi natsuntsuna mwaana weewe mweene wooyo. ²¹Mwaana mweene wooyo ya muvoolera taata weewe, "Taata waanje, ndaakhoola vwooni khu Nyasaaye khaandi khu yiiwe; khu lwayako shindukhire khulaangwa mwaana woowo taawe." ²²Navutswa taata weewe yavoorera varhumikhi veeve, "Leerhi vwaangu inguvu indaahi yeene, mumufwaale; khaandi mufwaali ipete khu mukhoono kweekwe ni vilaaro mu vileenje vyeveye. ²³Musiinsili shimooli shikhoomeru yeeyo, khwikhoyere lilila lilinyoolekha lyelye. ²⁴Shichira mwaana waanje wali yakhutsa navutswa, khu lwa leero munyooli nashili mwooyo; yali yaakorha navutswa nunundi khumali khumunyoola,khulwa yako varaanga hwiikhoyera lilya lyu khunyoolekha lyelye. ²⁵"navutswa mwaana weewe , muyayi mukhuluundu yali nali mu mulimi.Lwaa yiitsa nali hiimbi khutuukha khu insu,yahulila vaandu viimbaanga tsinyiimbo tsyu vuyaansi nu khusieva. ²⁶Yalaanga murhumikhi mulala, namurheeva amwiivalire makhuuva kali ni kikhoolekhaanga. ²⁷Murhumikhi mweene wooyo yamuvoolera, "Amwaavo woowo umali khukalukha haango haanu, na taata woowo umusiinsile shimooli shikhoomeru, shichira umali khunyoolekha na shili mwooyo khaandi mulamu. ²⁸Mwaana mukhuluundu yali nu vurhiima vunyiikhi muno, niyaambakhana khwiinjira muunsu.Khulwa yako, taata weewe yaiitsa ilwaanyi khumusaaya na yaansa yiinjire; ²⁹navutswa yavoolera taata weewe, "Loola, mihika yichi chyoosi, ndaamenya haanu ni khukhooleraanga mihiinsi khuli murhukwa, khaandi shili khwaambakhanakhu malako kooko koosi. Ni shiina sha waambaakhu?Khali ushiri khumbaakhu imbuli, khu ndikhoyerekhu na valina vaanje. ³⁰Navutswa mwaana woowo wuyu wamalila miandu chyu waamuha khu vakhali ni vakhoolaanga vulaaya; navutswa lwa amali khukalukha haango , umusiinsile shimooli shikhoomeru!"³¹Taata weewe yamurheevulira, mwaana mukhuluundi ndi"Mwaana waanje, vuli khase khoosi umenyaanga ni inse, khaandi miandu chya ndi nacho chyoosi ni chyochyo ³²Vuvure vulahi khwikhoyere nu khuyaansa , shichira amwaavo woowo yali waakhutsa, navutswa nuunundi ashili mwooyo; yali yaakorha, navutswa nuunundi khumali khumunyoola."

Chapter 16

¹Yeesu yavoolera khhaandi veechitswi veeve, "Khwalihho nu muundu mulala muhiinda wali nu muhiinsili wasinjjililaanga miandu chyeche. Yatsamilwa ndi muhiinsili weewe arhumikhilaanga miandu chyeche mu injira indamaanu ²Muhiinda wooyo yaalaanga muhiinsili weewe, namurheeva, "Makhuuva shiina kambulilaanga khu yiwe? Mboolera khu shiindu khuli uliindaanga miandu chyaanje, shichira shyunyala khutsianyinya khusinjjilila miandu chyaanje khaandi taawe. ³Muhiinsili wooyo yirheevana mweene, "Shimanyi nyala khukhoola shiina nuunundi? Murhuchi waanje yenyaaanga khusinjjilitsa khu mihiinsi chyaanje? Na mbula tsingulu tsyukhulima, na khaandi ni tsiisoni khusavasava vaandu viindu vyaavo. ⁴Manyi shaansitsa khukhoola khurhula nuunundi, khu lwa sinjjilitswa khu mihiinsi chyaanje, mbee na valina vanyiiikhi vukhuntsijilitsa mu tsiinsu tsyaavo. ⁵Khulwayako yalaanga shya mulala khu vaandu vali na makoovi ku murhuchi weewe. Namurheeva muundu wu khurhaanga, "Uli ni likoovi lyu murhuchi waanje lituukha shiina? ⁶Naye yamurheevulila, "Lituukha mapiipa imya indala ka makurha ku musayituni. "Yamuvooolera, "Vukula ikaratasi yooyo ya makoovi, wikhale hasi vwaangu, uhaandike ulii ni likoovi makomi karhaanu. ⁷Yarheeva wuundi, "uli ni likoovi lituukha shiina? Naye yamurheevulira, "Makunia ki yingaanu imya indala. "Yamuvooolera, "Vukula ikaratasi yooyo ya makoovi, wikhale hasi nu khuhaandiika uli ni likoovi makhomi munane. ⁸"Murhuchi mweene wooyo yitsoominya muhiinsili wambakhaana khuva musuuvilwa khuvirhira mu vucheeri vweevwe; shichira vaandu vu mushivala shinu, vali nu vucheeri vunyiikhi khukhoola makhuuva kaavo ku mu shivala shinu khuvirha vaandu vamenyaanga mu vulavu. ⁹Yeesu yatsiririra khuvavoolera, "Muvoooleraanga ndi murhumikhire miandu chyu mushivala shinu khwiinyoolera valina, khu lwa chiliitsa kuhwa, muliinjjilitswa haango hii mihika ni mihika. ¹⁰Muundu uli musuuvilwa mu viindu vitiititi, nu musuuvilwa mu viindu vinyiikhi; na muundu wambakhanaanga kuva musuuvilwa mu viindi vitiititi, sha nyala khuva musuuvilwa mu viindu vinyiikhi taawe. ¹¹Niiva mwayambakhana khuva vasuuvilwa khusinjjilira miandu chya mwanyoola mu shivala, nu wiina wa namuhee khusinjjilira miandu cha tooto? ¹²Niiva mwa yambakhana khuva vasuuvilwa khu miandu chya vaandu, nu wiina uliitsa khumuha miandu chyeenyu munye veene? ¹³Avulakhuho murhumikhire unyala khurhumikhira va rhuchi vaviri; anyala kuhima mulala, nu khuyaansa wuundi, anoho aliitsa khuva musuuvilwa khu mulala khaandi alecheeritse wuundi. Shyumunyala khurhumikhila Nyasaanye neende tsisenti taawe. ¹⁴Vafarisayo vali ni vayaansa tsiseenti, vahulira makhuuva keene yako koosi, vamuchaya Yeesu. ¹⁵Navutswa Yeesu yavavoolera, Munye navo vamwiikhoolakhoolaanga khuva valuunji imberi wa vaandu; navutswa Nyasaaye wamanya kali mu myooyo chyeenyu; shichira viindu vya vaandu vitsoominyaanga mu shivala shinu, vilolekhaanga khuli ni shifwavu imberi wa Nyasaaye. ¹⁶"Malaako ka Musa na mahaandiko ka Vaporofeti kaliho khutuukha khu matukhu ka Yohaana Mupatishi. Khurhaanjila mumatukhu keene yako, Ivanjeeri khuloondekhana khu Vwaami vwa Nyasaaye yamala khwiirwaatswa; khaandi sha vuli muundu woosi arhumikhilaanga tsingulu khwiijilamu. ¹⁷Navutswa nu vutoorho likulu ni lirova khurhulaho khuvirha khali indukurha intiititi yeene ya Malako khuvula khurhweekhitsu. ¹⁸"Musaatsa ukhungaanga mukhali weewe, khaandi ahila mukhali wuundi akholaanga vuheeyi; na khaandi musaatsa uhiilaanga mukhali wu musaatsa weewe yakhuunga, akholaanga vuheeyi naye. ¹⁹"Liitukhu liindi khwalihho nu muundu muhiind, yali niyifwaala tsinguvu tsya sambarhau tsyu vukuli vululu muno, na vuli litukhu, yali yamenya limenya lyu khwiiaansitsa mweene. ²⁰Hashilivwa heeche, muunu mumanani wa valaangaanga Latsaro yikalaho, yali yayitsula makule khu mmbiri kweekwe. ²¹yaliho nu khwiikoomba khulya shyukhulya shyali ni shirhoonyi hasi khurhula khu imesa yu muhiinda mweene wooyo. Tsisiimbwa tsyatsitsaanga khumukhoomba mu makule keeke. ²²Na yiinyinga yatukha mumanani mweene wooyo yakhutsa nahilwa ni tsingerosi khwiikhala hiimbi na Abrajhamu mwiikulu. Muundu muhiinda wooyo yakhutsa, nayavilwa mushiliindwa. ²³Muhiinda mweene wooyo nali mu shihaatishi, khaandi nali mulinyaakhani linyiikhi, yachiinguula tsimoni tsyeetsye naaloola Abrahamu ihale weene, na Latsaro niyikhaale hiimbi khuye. ²⁴Khu lwa yako yaalaanga nu mwooyo mukali, "Taata Abrahamu, umbeere tsimbavasi na undumire Latsaro wooyo, nambula atsi khwiinikha shitere shyeshye mu maatsi nu khwiitsa khundonyiinyila khululimi lwaanje imburhu ya maatsi kashinditse lulimi, shichira salilitswa vululu muno mumuliro yumu!" ²⁵"Navutswa Abrahamu yavoola, "Mwaana waanje wamanya ndi mulimenya lyolyo, wali waheelwa vuli shiindu shyoosi shilahi; navutswa Latsaro shiyali yaheelwakhu shiindu shyoosi taawe. Navutswa nuunundi amali khuleminywa mwooyo hanu; nikhali usalilitswaanga vululu muno. ²⁶Khumeeta khu keene yako, hakarhi heeru na yiwe, khuli nu vwiina vu luhooongo lurhaambi, khali yavo venyaanga khwaambukha khurhula ha khuli hanu kwiitsa wa uli yeeyo, shivanyalakhu taawe. Muundu anyalakhu khwambukha khurhula wa uli yeeyo khwiitsa khulucherekha wa khuli yinu. ²⁷Muhiinda mweene wooyo yavoola, "taata Abrahamu, nuyaansa khandumire Latsaro ²⁸shichira ndi na vamwaavo waanje varhanu. Lekha atsi mu vaandu vi insu ya taata waanje khuvachelihitsa, khu valivula

khwiitsa havuundu ha nyakhanilaanga hanu.²⁹Navutswa Abrahamu yavoola,"Vamwaavo voovo vali na Malako ka Musa na khaandi na mahaandiko ka Vaporofeti;Lekha vahulikhitse sha kavoolaanga. ³⁰"Yaavoola "Taata Abrahamu, shikali ndyonio taawe; navutswa niiva muundu mulala ,anyala khutsya khuvo, niyisimukuhitswe khurhula mu liikhutsa, valatuukha khwiikanira khurhula mu vwooni vwaavo. ³¹Abrahamu yamuvoolera,"Niiva varhamwa khuhulikhitsa Malako ka Musa na Mahaandiko ka Vaporofeti, valiitsa khuvula khusuuvira khali niiva muundu anyala khwiisimukukha khurhula mu likhutsa,"

Chapter 17

¹Yeesu yavoolera veechitswi veeve, viindu vichiraanga vaandu nivakhoola vwooni vili hiimbi khwiikhorekha; navutswa muundu uchiraanga viindu vyeene yeevo nivikholekha, ali khuvutiinyu muno! ²Vwakhaveere vulahi muundu khuli mweene wooyo, khusuungwa lichina likali khuli lyu khusyierakhu mwiing'orhi mweemwe, nu khusuuvwa mu inyaansa, khuvirha khuchira mulala khu vatiititi yava khukwa mu vwooni. ³Khu lwa yako muvee vacheeri khuloondekhaana khu ka mukholaanga ! Niiva musuuviri washyionyo alava na khooli vwooni, mumukoondekhere, khaandi niiva alikanirha, mumusaamihe. ⁴Niiva alakhukholera vwooni khali saba khulitukhu lilala, na vuli lwoosi lwa yiitsaaanga khu munye navoola, mali kwiikanira, khutukha mumusaamihe. ⁵Varhumwa vavoolera Mwaami, "Khukhonye khuve ni lisuuvira li tsingulu!" ⁶Mwaami yarheevulira, "Niiva munyala khuva ni lisuuvira li tsingulu khuli lukuutsa lutiititi muno khuli lwi lisavaakhwa, mwakhavooleere musaala kusaasaanga mukhuyu yuku, "Rhiinyukha ni miiri, wirhaache mu nyaansa! khaandi kwahiyaamire makhuuva keenyu." ⁷"Niiva mulala khumunye anyala khuva nu muhiinsiri wu mumulimi, anoho wayitsaanga makoondi. Lwa yitsaanga na rhula mu mulimi, mumuvooleraanga haamba vwaangu wikhale hasi ha shiivwa khulia shyukhulya? ⁸Shikaveetsa ndyo taawe! Nikhali, shumulamuvoolera "Khuloomere shyukhulya shya halukoloova, na wiifwaare inguvu yu khuhiinsirira nu tekhaanga, ma khaandi ulakhukavulira khulii nu khung'wa; ma nukhwaakhamala khulya, unyala khulya shyoshyo? ⁹Ndeeva ndi amanya asaanditsa muiyitsiri weewe shichira ukholi kayavoolerwa akhole? ¹⁰Khu lwa yako nindyo khaandi kali khu munye. Lwa muveetsaanga nu mumwakhamala khukhoola koosi ka mwavoolerwa mukhole, vooli, "Khutse khuli vutswa varhumikhi, khukholi vutswa kakhweenyekhanaanga khukhole." ¹¹Na yaka kiikhoolekha lwa Yeesu yali nali khu lucheendo lwee natsiitsaanga Yerhusalemu, yaloonda khumpaka khuli hakari ha Samara na Galilaya. ¹²Lwa yali niyiinjilaanga mumuchitsi kuundi, yaakaana na vaandu likhomi vali ni valwaala vuchele; na vali ni vasiinjire ihale weene khurhula khuye, ¹³na ni valaanjilira ; "Yeesu Murhuchi! Khuveere tsimbavasi." ¹⁴Lwa Yeesu yaloola vaandu veene yavo, yavavoolera, "Rhaanji mutsi khu vasaalisi vamukoole." Lwa vali nivatsiitsaanga vakholwa khuva vanihitswe. ¹⁵Lwa mulala khuvo yaloola uhonyiinywe, yakalukha ni yitsoominyaanga Nyasaaye, na laanjilira nu mwooyo mukali. ¹⁶Yiitsa nu khusikama ha vileenje vya Yeesu, nu khumusaanditsa. Muundu mweene wooyo yali Musamaria. ¹⁷Yeesu yarheeva, "Shyu muveere vaandu likhomi lwa murhumi mutsii khwimanyinya khu vasaalisi, ma mulahoona? Vaandi tisa valeehe? ¹⁸Shichira shiina muundu mucheeni wuuyu, naye ukalukhee woonyene khusaanditsa Nyasaaye? ¹⁹Khu lwayako, Yeesu ya muvoolera "Siinjira utsi; liisuuvira lyolyo liimali khukhuhoonyinya." ²⁰Valala khu Vafarisayo varheeva Yeesu lwu Vwaami vwa Nyasaaye vuliitsa khwitsa. Yeesu yavarheevulira, "Vwaami vwa Nyasaaye, shuvuliitsa khwitsa munjira ya mwiitsa muloole ni tsimoni tyeenyu nu vwiitsaanga. ²¹Shyukhulikhuho muundu wiitsa avoole "Loola vuli haanu! anoho Loola vuli yeeyo! shichira vwaami vwa Nyasaaye vuli mu munye." ²²Kulwayako Yeesu yavavoolera veechitswi veeve, "Matukhu kaliitsa khwiitsa lwa mwiitsa mweenye khuloola litukhu lilala khu matukhu ku Mwaana wu Muundu, navutswa mwiitsa movule khuliloola. ²³Vaandu viitsa vaveho, viitsa vamuvoolere, "Looli, yeeyo! anoho Looli haanu! Navutswa mukhatsiyo, anoho mukhavalooniyo. ²⁴Khuli luheeni luhemukhaanga mumalesi nu khwakhitsa vulavu khurhula luveka lulala khutukha luundi, ni ndyo haandi Mwaana wu Muundu nave khulitukhu lyeelye. ²⁵Navutswa khurhaanga, Mwaana wu Muundu yiitsa anyakhaane vululu muno, nu khwaambakhanwa na vaandu vilikhula lya matukhu kanu. ²⁶Khuli lwa kikhoolekha mu matukhu ka Nuhu, ni ndyo khaandi kiitsa kikhoolekhe mu matukhu ku Mwaana wu Muundu. ²⁷Vaandu vatsitsachiirira khulya nu khung'wa; vaandu vasaatsa na vakhali ni vahirhana, khutukha khu litukhu lyu khumalilikha lwa Nuhu yiinjila mulyarho. Maatsi ki michelera kiitsa manyiikhi ni kamulula vaandu voosi. ²⁸Khaandi ni ndyo kikhoolekha mu matukhu kali ka Looti. Vaandu voosi vatsitsachiirira khulya nu khung'wa; ni vakuula nu khukulanyinya, khaandi ni varhaaka nu khuumbakha. ²⁹Navutswa lwi litukhu lwa Looti yarhula mu litaala lya Sodomu, muliro na salufa vyarhoonyanya khurhula mwiikulu, ni viirha vaandu voosi. ³⁰Nindyo khaandi kaliitsa khwikholekha khu liitukhu lyu Mwaaan wu Muundu aliitsa khumanyinywa. ³¹"Khulitukhu lyeeneyero, muundu uli ikuulu khushiseksese shiinsu akhiikha khutsya khwinjira muunsu khuvukula viindu vyeevye, munjira indala ntsero, muundu uli mu muliimi akhakalukhakhu muunsu. ³²Mwiitsukhitse kikhoolekha khu mukhali wa Looti! ³³Muundu woosi uchelitsaanga kuhonyinya vulamu vveevwe, aliitsa khuvukorhitsa; navutswa muundu ukorhiitsaanga vulamu vveevwe, aliitsa khuvuhonyinya. ³⁴Kilikali muvoolera, muvutukhu vweene yovo, khulitsa khuva na vaandu vaviri ni vakoni khu shitali shilala; mulala aliitsa khuvukulwa, na wuundi alarhikwa inyuma. ³⁵Khuliitsa khuva na vakhali vaviri muluchina vasyeetsaanga vyaakhulya halalala; mulala aliitsa khuvukulwa, na wuundi yivalwe inyuma. ³⁶Vaandu vaviri viitsa vave ni vahiinsilaanga mu mulimi; mulala aliitsa khuvukulwa, na wuundi yivalwe inyuma." ³⁷Khulwa

yako veechitswi veeve vamanya vamurheeva,"Mwaami ni heena?" Yeesu yavarheevulira, "Havuundu hoosi hu mmbiri ku khutsi kuli, manyonyi ki tsiinditso kivuncheritsa havundu heene yaho."

Chapter 18

¹Yeesu yavavoolera veechitswi veeve lukanu yuulu, khu veechitsa ndi shya khasee khoosi khutuukha vasaale vuchira khukhutsa mwooyo, ²Yavoola, Muli taala liindi, khwalimu nu mukhalachi wali niyambakhana khurhia Nyasaaye anoho khuha vaandu luyali. ³khaandi khwaliho nu mukhutsakhali mulitaala lyeene yero, wali ni yamenya natsitsaanga khuye khumurheeva na yaansa amukhonye "Kholeera vwatooto khu vatsiku vaanje." ⁴Mukhalachi mweene wooyo yambakhana khumukhonya khu matuukhu manyiikhi; navutswa lukhumalilikha yirheeva mweene, "Khali niiva shindarhia Nyasaaye anoho shimbeetsaanga vaandu luyali taawe, ⁵nikhali, shichira mukhutsakhali wuuyu, unyakhitsaanga, ntsitsaanga khumukholera vwatooto khu vatsiku veeve. Niiva shinyala khumukholera ndyo taawe, alasinya shichira khutsitsachiirira khwiitsa khweekhwe!" ⁶Nalwo lu Mwaami yavoola, "Hulikhitsi khuli mukhalachi mutaamaanu mweene wooyo yavoola." ⁷Nyasaaye sha liitsa khukholera vaandu veeve vayarhoovola vwatooto niivali yavo vamuliliraanga mmbasu nu vutukhu? Shalavukula luhoono khuvakhonya! ⁸Muvooleraanga, aliitsa khuvakholera katooto khaandi alakhola vwaangu. Navutswa lu Mwaana wu Muundu aliitsa khwiitsa, kanyala khuva ni kilikali aliitsa khunyoola vaandu khu lirova nivali ni lisuuvira? ⁹Yeesu yavoola lukanu yulu khaandi khu vaandu valala, vikhola kholitsaanga khuva valuunji nu khuchaya vaandi. ¹⁰Litukhu lilala vaandu vaviri vasimukha ni vatsya mu Liteembeeri khusaala: mulala khuvo yali Mufarisayo, na wuundi musololi wu vushuru. ¹¹"Mufarisayo yasinjila haluveka na saala, "Nyasaaye khu saandinsaanga shichira shindi kuhli vaaandu ---vuvung'aang'a, vambakhanaanga khukhoola katooto, vaveehi, anoho khuli musololi wu vushuru wuuyu taawe. ¹²Mboonga vuchira khulya shyukhulya hali khaviri khulisiitsa; khaandi khuheetsaanga shitieri shi likhomi khurhula khu viindu vyoosi vyanyoolaanga khu mirhuungo chyaanje." ¹³"Navutswa musololi wu vushuru yasiinjira ihale, niyambakhana khuheensa mwikulu, navutswa yatuuya, khu shiliirhu shyeeehye nu khuvoola, "Nyasaaye umbeere tsimbavasi shichira ndi muundu mwooni ¹⁴Muvoolera ndi musololi wu vushuru yakalukha ingo weewe, nakhoolerwe khuva wi likhoola lyu vuluunji khuvirha Mufarisayo wooyo; shichira muundu wikalihitsaanga mweene khuvirha vaandi, aliitsa khucheehitswa, navutswa muundu wicheehitsaanga mweene, aliitsa khukalihitswa." ¹⁵Vaandu valala valeerha vaana vatiititi vavo khu Yeesu avavikhilekhu makhono keeke. Veechitswi veeve vavavoolera nu khuvakoondekhara khu khoola ndyo. ¹⁶navutswa Yeesu yalaanga vaana veene vyavo khwiitsa khuye, naavoola, "Leekhi vaana vatiititi viitse kwiinse, khaandi muvule khuvakaya, shichira vwaami vwa Nyasaaye ni vwa vaandu khuli yava. ¹⁷Muvooleraanga kilikali ndi muundu wiitsa khuvula khunyoola vwaami vwa Nyasaaye khuli mwaana mutiititi, aliitsa khuvula khwiinjilamu!" ¹⁸Mwimilili mulala muyahuti yarheeva Yeesu, "Mweechitsi mulahi, ni shiina shyanyala khukhoola, khu nduukhe khunyoola vulamu vwu mihika ni mihika?" ¹⁹Khu lwayako Yeesu yamurheevulira, "Shichira shiina unangaanga mulahi? Muundu avulakhuho mulahi nakhali ni Nyasaaye woonyene. ²⁰Waamanya malako yaka, "Ukhiirha mba, ukhiiva mba, ukhachikhirha vaandi ta, khaandi uhee taata woowo na mmama woowo luyali." ²¹Muundu mweene wooyo yamurheevulira, "Ndaloonda malako yaka koosi khurhula ni ndi muvukha." ²²Lwa Yeesu yahulira yako, yamuvoolera, "Ushili ni shiindu shilara sha wenyekhaanga ukhole. Ukulitse viindu vyuli navyo vyoosi, ukavile vamanani tsiseenti tsyeenetso; na ulava ni livikhiro mwikulu; ma wiitse unoonde." ²³Navutswa lwa muundu mweene wooyo yahulira ndyo, yaveerera muno, shichira yali nu vuhiinda vunyiikhi. ²⁴Lwa Yeesu yamuloora na veerere, yavoola, "Nu vutiinyu muno vaandu vahiinda kwiinjira mu vwaami vwa Nyasaaye! ²⁵Nu vutoorho muno khu ingamia khwiinjira mu induhu yiisindani, khuvirha muundu muhiinda khwiinjira mu Vwaami Vwa Nyasaaye." ²⁶Yaavo vamuhulira navoola ndyo varheeva, "Khu nu wiina unyala kuhonyinywa?" ²⁷Yeesu yavarheevulirha, "Ka muundu akhanyalitsa khukhola, koosi kanyalikha khu Nyasaaye." ²⁸Navutswa Petero yavoola, "Loola, khwamala khuleekha tsiinsu tsyeerhu na vyoosi, nu khukhuloonda." ²⁹Yeesu yamuvoolera, "Muvooleraanga katooto ndi woosi walekha insu yeeye anoho mukhali weewe anoho vamwaavo veeve anoho taata weewe anoho mmama weewe, anoho vaana veeve, shichira vwaami vwa Nyasaaye, ³⁰aliitsa khunyoola viindu vunyiikhi muno mu matukhu kanu, khaandi mu matukhu kaliitsa khuvaaho vulamu vwi mihika ni mihika." ³¹Yeesu yavalerha halala veechitswi veeve likhomi na vaviri, navahira haluveka, nu khuvavoolera, "Heensi, khutikuulukhaanga khutsya Yerhuselemi, khaandi vuli shiindu shyoosi shahaandiikwa na vaporofeti khuloondekhana khu Mwaana wu Muundu, shiliitsa khurhwekhitswa. ³²Na haanwe khu vaandu vi tsyimbya tsiindi. Valiitsa khumukhoolera shiheenyeheenye, nivamunyeke nu khumusutsirha maree. ³³Viitsa vamushute ni shivoko nu khumwiirha, navutswa matukhu kavaka nikakhavirha, yiitsa yisimukukhitsu khurhula mu likhutsa." ³⁴Navutswa veechitswi veeve, shivalihu nilimanyikhitsa shiindu shyoosi khuloondekhana khuviindu vyeene yevo taawe. Vaviswa shivune shya makhuuva keene yako; khaandi vakorhwa khumanya ka Yeesu yali na lomolomaanga khu loondekhanakhu. ³⁵Lwa Yeesu yali nali hiimbi khutuukha mu litaala lya Yerhicho, muundu muvekhu yali niyikhaale khundulu khu muhaanda sava savaanga. ³⁶Lwa muundu

mweene wooyo yahulira shituma shya vaandu ni vavirhaanga, yarheeva shyali ni shikholekhaanga. ³⁷Na yavoolerwa, "Yeesu wa Natsareti avirhaanga haanu."³⁸Khulwayako muundu muvekhu wooyo yarhaanga khulanjilira, "Yeesu! Mwaana wa Dauti! Mbela tsimbavasi!" ³⁹Navutswa vaandu voosi, vali imbeli vamukondekhera, nivamuvoolera ashiring'ane; navutswa yatsilirhira khulanjilirha ikulu muno, nu khuvoola, "Mwaana wa Dauti! Mbela tsimbavasi!"⁴⁰Yeesu yasiinjira nu khuvoola, vamulerere muundu mweene wooyo; navutswa lwa yisuunda hiimbi, Yeesu yamurheeva, ⁴¹"Ni shiina shya weenya khukholere?"Naye yamurhevulira, "Mwaami, ndeenya tsimoni tsaanje tsiloore khaandi."⁴²Yeesu yamuvoolera, "Loola! Lisuvira lyolyo limali khukhuhonyinya." ⁴³Muundu mweene wooyo yaloola vwaangu;naloonda Yeesu, nukhusaanditsa Nyasaaye.Lwa shituma shya vaandu valoola ndyo, voosi vitsoominya Nyasaaye.

Chapter 19

¹Yeesu yinjira mu litaala lya Yerhiko, khaandi yali nakhalakanyinyaanga mulyo. ²khwaliho muundu walangwaangwa Tsakayo; yali musololi mukali wu vushurhu khaandi yali muundu muhiinda. ³Yeenya khumanya Yeesu nu wiina;navutswa na rhamirwa, shichira shituma shya vaandu ,khaandi yali muundu mwiimbi muno. ⁴Tsakayo yirukhaka natsya imberi wi shituma shya vaandu, na niina khumusaala ku mukhuyu aloore Yeesu, wali navirhiraanga khunjira yeene yeyo. ⁵Yeesu lwayatukha haweene yaho, yaheensa ikulu, namuvoolera "Tsakayo, yikha hasi vwaangu , shichira nuunundi ntsitsaanga khukhuchenihha muunsu mwoomwo." ⁶Tsakayo yamanya ni yikha hasi vwaangu,niyinjilitsa Yeesu muunsu iweewe nali nu vusaangali. ⁷Lwa vaandu valoola yaka,varhaanga khung'ung'una nu khuvoola "Muundu wuyu atsire ndina khuchenihha muunsu yu muundu mwooni!"Navutswa Tsakayo yasinjira navoolera Mwaami, "Hulikhitsi! Ntsitsaanga khuhaana yinusu yi miandu chyaanje khu vaandu vamanani; khaandi niiva ndayivirhakhu muundu shiindu shyoosi, ntsitsaanga khumuruunga hali khaane mu vunyiikhi." ⁹Yeesu yavoolera Tsakayo,"Nuunundi yiwe halala na vaandu vi insu yooyo mumali khuhonyinywa, shchira khali yiwe mweene ni mwitsukhulu wa Abrhamu. ¹⁰Khu lwayoko, Mwaana wu Muundu yiitsa khukhaava nu khuhonyinya vaandu vakorha." ¹¹Lwa vaandu vali vashihulikhitsaaanga makhuuva keene yako, Yeesu yatsililira khulomoloma nu khuvavoolera lukanu.Na yali nali hiimbi khutuukha Yerhuselemi,na vaandu ni vakakana ndi Vwaami vwa Nyasaaye vulitsa khuhiimbi yukhu khulolekha vwaangu. ¹²Khu lwa yako, Yeesu yavavoolera , "Litukhu liindi, muundu mulala khurhula mu insu yu vwaami, yasimukha natsya mu shivala wa yamanya ni yamihitswa, ma khaandi alikalukha. ¹³Lwa yali nashiri khusimukha yalaanga vahinsiri veeve likhomi, navakavila sha mulala isenti yi itsahabu nu khuvavoolera, "Mutsi khushiranyinya nu khuloomba vukhala mu tsisenti yitsi khutuukha lwa ndikalukha. ¹⁴"Navutswa vaandu vu mushivala shyeeeshye vamwambakhana, khali ni varhuma vaandu inyuma weewe vavoole,"Khawambakhane muundu wooyo khuva mwaami weerhu." ¹⁵"Muundu mweene wooyo yamihitswa nava Mwaami, khaandi nakalukha.Yavoolera vahiinsri veeve khwiitsa khulolekha imberi weewe, khweenya khu manya vukhala vwa vali ni valoomba . ¹⁶Muhinsirhi wu khurhaanga yiitsa na sinjira imberi weewe na voola, "Mwaami khurhula khu shivuumba shyoshyo shi tsisenti tsya waamba ndaloomba vukhala vwi tsisenti likhomi. ¹⁷Mwaami yavoolera muhinsiri mweene woyo, "Uli muhinsiri mulahi,shichira uveere musuuvirwa khu matiititi,ulava musinjiliri wa mataala makali likhomi." ¹⁸Muhinsiri wa khaviri yiitsa imberi wewe, navoola, "Mwaami tsisenti tsyawamba, ndaloomberakhu vukhala vwi tsindi tsirhaanu." ¹⁹Mwaami yamurheevulira, "Yiwe ulasinjilira mataala makali karhaanu." ²⁰Muhiinsiri wuundi yiitsa imberi weewe, navoola, "Mwaami isenti yooyo nayo yiyi.Ndachivisa mu shirhaka shi inguvu, ²¹Inse ndakhurhia, shichira uli muundu mutiinyu litiiva.Uvukulaanga viindu vya yiwe mweene ukhamanyi khuli vyanyoolekha, khaandi ucheesaanga ha wakharhaakakhu. ²²Mwaami yavoolera muhinsiri mweene wooyo, "Khurhula khu makhuuva ku munwa kwokwo ndakhukhalachira, yiwee muhinsiri mutaamaanu. Wamanya ndi mutiinyu, uvukulaanga hayakhaviikha khaandi ucheesaanga ha ndavula khurhaaka. ²³khu lwayako, shyuwakhavikhi tsirhubya tsyaanje muunsu yukhushiranyinya, ndatsinyoola halala nu vukhala lwa ngalukha?" ²⁴Mwaami yavoolera yavo vali nivasiinjireho, "Munuuli shivuumba yesho na mumuhee wooyo wi vivuumba likhomi. ²⁵Navutswa navo vavoola, "Mwaami ali khale ni vivumba likhomi." ²⁶Muvooleraanga "Muundu uli ni shiindu shitiititi aliitsa khu heelwa vinyiikhi; navutswa muundu uvula shiindu shyoosi, khali shali nashyo shitiititi aliitsa khunuulwa. ²⁷Navutswa khuvatsiku vaaanje , vavula khweenya mbimirire nu khuvamiha, valerhi virhwee imberi waanje." ²⁸Lwa Yeesu yali namali khuvoola ndyo, yavimirira khutikuluukha khutsya mu Yerhuselemi. ²⁹Lwa yatuukha hiimbi mu mataala ka Betsefaage na Betsania, ha shikuulu shya Misayituni, yarhuma veechitswi veeve vaviri, ³⁰naavoola, "Tsii mumuchitsi kuli imbeeri weenyu yooko; lwa muva nu mwiinjiramu, mulanyoola shimooli shi isukhirhi shya muundu ashili khuninakhu taawe, mushivoholore nu khunderera. ³¹Niiva muundu woosi almurheeva, shina shichiraanga nu mushivoholola? Mumu voolere ndi, "Mwaami ashyeenyaanga." ³²Khulwa yako , veechitswi vaviri varhumwa yavo, vatsya , nivanyoola vuli shiindu khuli Yeesu yali navavoolere. ³³Lwa vali nivavohololaanga shimooli shi isukhirhi, veene vavarheeva, :Shichira shiina muvohololaanga mwaana wi isukhiri? ³⁴Nivavavoolerea, "Mwaami ashyeenyaanga." ³⁵Valeerhela Yeesu, na nivasyiuvakhu tsinguuvu tyaavo khu mwaana wi isukhiri(Mwaana wi ipuunda) ni va muninyinyakhu Yeesu, ³⁶Lwa Yeesu yali ni yakhaninakhu, vaandu vaala tsinguuvu tyaavo khu muhaanda. ³⁷Lwa Yeesu yali ni yakhiikha khurhula khu shikulu shya Misayituni, shituma shikali shya veechitswi veeve voosi, varhaanga khusaanditsa Nyasaaye; khaandi khumwitsoominya nu mwoooy mukali, shichira viindu vya khucweenyinya vya vali ni valoori; ³⁸nivavoola"Yakaasitswa Mwaami witsaanga mu Liirha lyu Mwaami, mireembe mulikulu,khaandi vukhumi mwiikulu likali!" ³⁹Valala khu Vafarisayo vali ni vali mumukaanda vamuvooolera Yeesu,"Mweechitsi, koondekhera veechitswi voovo vashiring'ane" ⁴⁰Navutswa Yeesu yavarheevulira, "Muvoolera ndi niiva

valashiring'ana, machina yaka kalaraanga khuliira."⁴¹Lwa yali nali hiimbi khutuukha mu litaala likali lya Yerhusalemi, yalilira litaala likali lyeene yelo,⁴²navoola, "ndikoomba mulava nu mumanyi nuunundi viindu vileraanga mireembe! Navutswa nuunundi mwaviswa viindu vyeene yevo.⁴³Matukhu kiitsaanga lwa vatsiku veenyu valiitsa khumukhung'ana nu lukaka, khaandi khumuseera khurhulira mu tsimbeka tsoosi.⁴⁴Vallitsa khubomola litaala likali lya Yerhusalemi, nu khwiirha vaandu vamenyamu.Livulakhuho lichina liliitsa khurhikala ni lichelekhe khu liindi, shichira mwayambakhana khumanya yinyiinga ya Nyasaaye yiitsa na muhonyinya."⁴⁵Yeesu yinjira muliteemberi, narhaaanga khukhuunga vaandu vakulaanga viindu nu khukulitsira muweene yomo;⁴⁶navavoolera, "Kahaandiikwa mu Mahaandiko Matakatifu ndi Nyasaaye yavoola,"Liteemberi lyaanje lilalaangwa insu yi lisaala, navutswa mulikholi khuva luhaangaywa lwa vanuuli!"⁴⁷Vuli litukhu lwa Yeesu yechitsaanga mu Liteemberi,vasaalisi vakhongo, na vang'oti na vimiriri va vaandu, vakhaavaanga khuli vanyala khumwiirha.⁴⁸navutswa shivanyoolakhu injira yu khumwiirha taawe, shichira vaandu voosi vatsilirila khumuhulikhitsa.

Chapter 20

¹Litukhu liindi, lwa Yeesu yali nali mu lwaanyi lwi Liteembeeri, niyechitsaanga vaandu khaandi niyirwatsaanga Ivaanjeeri, vasaalisi vakali na veechitsi va malako, halala na vasakhulu, vatuukhaho

²nivamurheeva,"Khuvooolere, nu vunyali shiina vuli navwo vuchiraanga nukhola viindu yivi? Nu wiina wakhuha vunyali yuvu?"³Yeesu yavarheevulira,"Lekhi nuunundi murheeva lirheeva lilala; mboliri, ⁴vunyali vwa Yohaana khupatisa vwarhula khu Nyasaaye anoho khu vaandu?"⁵Varhaanga khurheevana veene khu veene, nivavoola, "Ni shiina shya khunyala khuvoola? Niiva khunyala khuvoola, :Khurhula khu Nyasaaye, alarheeva, "Shichira shiina numuvula khusuuvira Yohaana? ⁶Navutswa niiva khulavoola,"khurhula khu vaandu , vaandu voosi valakhulasa na machina:shivune vali ni lisuuviritswa ndi Yohaana yali moporofeti."⁷Khulwa yako, vamurheevulira, shyukhumanyi wa vwarhula mba. ⁸Yeesu yavavoolera,"Khaandi yinse shindamuvoolera nu vunyali shiina vuchiraanga ni khola viindu yivi taawe."⁹Yeesu yavoolera vaandu lukanu yulu: "Litukhu liindi, khwaliho nu muundu wali niyarhaaka misapipu mu mulimi kweekwe,nu khulekhera valimi vi ikandarasi, ma natsya mu lucheendo khu matukhu manyiikhi. ¹⁰Lwa matukhu ku khucheesa matunda ki misapipu katukha, yarhuma murhumikhi khu valimi vi ikandarasi yavo vamuheekhu matunda ku mulimi kweekwee.Navutswa vakandarasi vamuhula nu khumukhuunga mweere. ¹¹Khaand yamanya arhuume murhumikhi wuundi:Khaandi ni vamuuhula nu khumukholera viindu vi tisoni nu khumukhuunga mweere. ¹²Khaandi na rhuma ukhola khavaka. vamanya vamusalilitse murhumikhi mweene woyo, khaandi nu khumusyuiva ilwaanyi. ¹³Mweene ulimi kwi misapipu yirheeva, "Ni shiina sha nyala khukhola?Ntsitsaanga khurhuma mwaana wanje wa ndayaansa: hawundi vanyala khumuhulihitsa nu khumuha luyali lwa vamuloolo. ¹⁴Navutswa lwa vakandarasi yavo vamuloolo, varheevana veene khu veene,"Wuuyu naye mwaana wa mweene mulimi, cheendi khumwiirhe, khu myaandu chyeechye chiliva chyeerhu!"¹⁵Khu lwayako vamukhuunga khurhula mumulimi kwi misapipu, vamusyuva ilwanyi nu khumwiirha. Mukanakana ni shiina shyu mweene mulimi kwi misapipu anyala khuvakhoola ? ¹⁶Aliitsa khu viirha vakandarasi yavo nu khuhaana mulimi kwi misapipu khu vakandarasi vaandi.Lwavahulira ndyo, vavoola,"Kakhikhoolekha ndyo mba!"¹⁷Navutswa Yeesu yavaheensa nu khubarheeva, "Maandiko Matakatifu yaka kavoola shiina?"Lichina lya vuumbakhi vambakhana livula vukhoonyi lianyoolekha khuva lyu mubeka yu mungotoli khuvirha machina kaandi koosi. ¹⁸Vuli muundu woosi ukwa khulichina yeero, alamunikha nu khukwa vitonye, na woyo wa lichina yeero limukwiirha, liramusya khukwa vuvungulukhu."¹⁹Veechitsi va Malako na vasaalisi vakali, vacheelitsa khukumirha Yeesu haweene yaho vwaangu, shichira vali vamanya ndi avooli lukanu lweene yolo khuvanyeka; navutswa ni varhya vaandu. ²⁰Khu lwa yako, vakhaava vwiiyaangu vu khumunyoola.Vamurhumirha varhunikhitsi nu khumucheelitsa na marheeva, khu vamuonyore mu makhuuva keeke vivune vvu khumukumira, khu vamuyale khu vimiliri na vitsingulu tsya Gavana wa Varhoma. ²¹Vamurheeva Yeesu, "Mweechitsi, khumanyi uvoola nu khweechitsa vulahi khaandi shurhiitsakhu muundu woosi woosi navutswa weechitsa katooto khulondekhana khu lyeenya lya Nyasaaye ali nalyo khu vaandu. ²²Khuvooolere, kali muluunji khu malako keerhu khukhutse khuhaana vushuru khu Mwaami Kaisarhi, anoho ahwa?"²³Navutswa Yeesu yamanya vupere vwaavo, navarheeva, ²⁴"Manyinyikhu ling'ondo li idenarhi.Ni likoondo ni liirha lya wiina vilikhu?" Na voosi vayeerhitsa, "Kaisarhi!"²⁵Naye yavavoolerha,"Muhaane khu Kaisarhi viindu virhi vya Kaisarhi, khaandi khu Nyasaaye viindu vya Nyasaaye". ²⁶Varhamwa khumukumirha nali mu vaandu voosi ni valiho, khuloondekhana khu ka yali na vooli; navutswa vacheenyinywa na marheevuli ka yavaha, ni vashiring'ana. ²⁷Valal khu Vasadukayo, vavoolaanga ndi lisimukukha lya vaandu vakhutsa khurhula mu likhutsa livulaho, viitsa khuye, ²⁸nivamurheeva, "Mwechitsi, Musa yakhung'otera lilako, niiva amwaavo wu muundu yakhutsa nu khulekha mukhali, na vutswa vuchira vaana; amwaavo weewe aliitsa khuhila mukhutsakhali mweene wooyo nu khutsitsachiritsa lwiivulu lwa amwaavo weewe. ²⁹Khwaliho na vamaavo saba:Wu khurhaanga nahira mukhali, nakhutsa vuchira khwivulakhu naye mwaana woosi, ³⁰khaandi wa khaviri yahira mukhutsakhali mweene woyo; ³¹khaandi wa khavaka na hila mukhutsakhali mweene wooyo.Vamwaavo voosi saba, vakalukhutsaanga mukhali mweene wooyo,navo nivakhutsa vuchira khwiivulakhu vaana. ³²Mulimala mukhali mweene wooyo yakhutsa. ³³Khulwayako, khu litukhu lya vaandu viitsa khwiisimukukha, mukhali wuuyu aliitsa khuva wa wiina? Shichira vamaavo voosi saba vaulerhaanga khuva mukhali waavo. ³⁴Yeesu yavarheevulira,Vaandu vasatsa na vakhali va matukhu kanu valeerhanaanga nu khutsya tsikhali. ³⁵Navutswa vaandu vatukhira khunyoola shivala yesho, khaandi lisimukukhaanga khurhula mu likhutsa mu matukhu kaliitsa khuvaho, shivalerhanaanga nu khutsya lukhali. ³⁶Khaandi shivakhutsa khaandi.Valiitsa khuva khuli tsingerosi.Ni vaana va Nyasaaye shichira vayasimukukhitsu khurhula mu likhutsa. ³⁷Navutswa khu shisakha shyakhaanga muliro vuchila kuhwa, khali Musa yamanyinya ndi vaandu vakhutsa visimukukhaanga khurhula mulikhutsa; shichira alaangaanga Mwaami Nyasaaye, Nyasaaye wa Abrhamu, Nyasaaye wa

Isaka,khaandi Nyasaaye wa Yakobo. ³⁸Ni Nyasaaye wa yavo vali mwooyo navutswa shali wa vaandu vakhutsa taawe, shichira vaandu voosi vali mwooyo shichira ye."³⁹Valala khu veechitsi va Malako vavoola, "Mweechitsi uvooli lirheevuli lilahi." ⁴⁰Muundu avulakhuho wachelitsa khaandi khurheeva Yeesu marheeva kaandi.

⁴¹Navutswa Yeesu yavarheeva,"Vanyala ndiina khuvoora Masiha aliitsa khuva mwitsukhulu wa Dauti? ⁴²Dauti mweene avoolaanga mu shitabu shi tsitsaburi,"Mwaami Nyasaaye yavoolera Mwaami waanje: Yikhala hanu khuluveka lyu mukhono kwaanje musaatsa ⁴³khutuukha lwa khukuurhira vatsiku voovo nu khuvavikha hasi hi vileenje vyovyo. ⁴⁴Dauti yamulaanga "Mwaami" Masiha khu anyala khuva ndina mwitsukhulu wa Dauti?"⁴⁵Lwa vaandu voosi vali ni vamuhulikhitsaanga, Yeesu yavoolera veechitswi veeve, ⁴⁶"Muve vacheri shichira veechitsi va Malako, vaayaansa khucheenda cheenda nivifwaari tsikaansa tsyaavo tsindaambi, nu khu sheeritsana mireembe chyu luyali khu shiirhu; khaandi virhovoleraanga visoko vya hiikulu mu Masinakoochi; na havuundu halahi khu shiivwa shya hikulu mu vucheni. ⁴⁷Navo vyiihooneraanga tsiinsu tsya vakhali vakhuunsakhali nu khu vanuula myaandu chaavo; khaandi khwimanyinya mu masaala kali marhaambi: navo valala veere vyiiitsa vaherhwee likhalachirwa likali.

Chapter 21

¹Yeesu yakhensa na loola vaandu varhuchi ni valakhulaanga vihaanwa vyavo mu livkhiro lyu muliteemberi.

²Yaloola mukhali mulalal mukhutsakhali mutakha nalakhulaanga vihera viviri mwivikhiro tsana. ³Yamanya na voola, muvoolera katooto mukhali mukhutsakhali mutakha wuuyu alakhulimu shihaanwa shivirhi vaandu voosi.

⁴Vaandu vaandi vahaani vihaanwa khurhulana khuvunyiikhi vwi viindu vyavali navyo khu Nyasaaye, Navutswa mukhali mukhutsakhali wuuyu mu vumanani vweewe, umali khuhaanashyoosi shyaveere nashyo, shiveere shimukhoonye mu limenya lyeelye. ⁵Lwa valaala khu veechitswi va Yeesu vali valomolomaanga makhuuva khulondekhana khu Liteembeeri; khuli lyali khusitsahwa na machina kuvukulu nu vihaanwa vyavikhwamu khu Nyasaaye, Yeesu yavavoolera, ⁶viindu vyoosi khuli vya muloolaanga matukhu kaliitsa khutukha lwa lichina khali lilala shililiitsa khurhikala-khu mu makono kalio taawe; koosi kaliitsa khutong'olanyinywa nu khusyuvwa hasi. ⁷Khulwa yako vamanya vamuraheve, "Mweechitsi, ni liina lwa makhuuva ku uvoolaanga yaka kiitsa kiikholekhe? Ni shilolekhitso shiina shiitsa shimanyinye kali hiimbi khwikholekha?" ⁸Yeesu yavavoolera, Muve vacheeri, muvule khukaatwa nu muundu woosi, Vaandu vanyiiikhi valiitsa khwiitsa khuvirhila mu liirha lyaanje, ni vavoola, "Niyinse Kristo! khaandi, Matukhu kamali khutuukha! Mukhavalooni mba. ⁹Lwa muhurhira vulwaani ni limonya lwu vulwaani, mukhatecheri mba, viindu yivi vitukhana khurhaanga khuvirha navutswa matukhu kukhumalilikha kalava kashirhi khutukha hiimbi. ¹⁰Yeesu yatsilirila khuvavoolera, Vival viliitsa khulwaana vivala viindi, khaandi vwaami vuliitsa khwiinjilira vwaami vuund ¹¹Shivala shiliitsa khutechera vutamaanu muno, insala iliitsa khuva khavuundu hoosi nu vulwaale khuliitsa khuva ni viindu vicheeni; ni viindu vya khutechelitsa ni viitsaanga khurhula mwiikulu. ¹²Yaka ni kashiri khukholekha, valiitsa khuvachimira nu khuvataambitsa, khuvahirha khumuyaala mu masinakoki, nu khuvohwa muvuhaambe, valiitsa khuvayala imbeli wa vaamihi na Vagavana shichira liirha lyaanje. ¹³Na yuvu navwo vyiiitsa vuvu vwiyaangu vweenyu vu khwirwaatas Ivaanjeeri. ¹⁴Mwiirhulire mu myooyo cheenyu, muvule khuheenda mwooyo khu londekhaana khu ka numuvoole khwiishiinga veene; ¹⁵shichira ntsiitsa khumuha makhuuva nu vusitsa, vwa khali mulala khu vatsiku veenyu, akhanyala khwambakhana anoho khu kalukhanyinye ka muvoolaanga khuva ku vuvu taawe. ¹⁶

¹⁷Vaandu voosi valiitsa khumuhima nu khumwambakhana shichira liirha lyaanje. ¹⁸Navutswa khali liiswi khurhula khu mirwii cheenyu, shyumuliitsa khukorhitsakhu. ¹⁹Mulikhutsira lyeenyu muliitsa khu nyoola lihonyinywa li myooyo chyeenyu. ²⁰Na lwamuliitsa khuloola litaala likali lya Yerhusalemi ni limali khuvotong'anwa na vasikali na nivavirhaanga, nalwo lwa mumanya ndina vwuonono vuli hiimbi. ²¹Nalwo lwa muleekha yavo vali mu lusomo lwa Yudeya khwiilukhira mu vikulu; na yavo vali mulitaala likali lya Yerhusalemi khaandi na yavo vali ilwaanyi mushivala, vakhakalukha mu Yerhusalemi mba. ²²Yaka ni matukhu ki shisaalya, khutukha koosi kang'ootwa karhweekhitsuwe. ²³Vuliitsa khuva vutiinyu muno khu vakhali valiitsa khuva na vaana vatorho vashinunyinyanga na khaandi viitsa vave ni vahelitsa mumatukhu yako. Shichira kalakhava matukhu matiinyu tsinyiinga tsyeene yetso. Na Nyasaaye aliitsa khusaliliitsa vaandu yava ²⁴Vaandu valala valiitsa khwiirhwa khu vuuchi vwi shivavi na vaandi nu khuraswa tsindolio, vaandi valliitsa khuvachimirha nu khukholwa vavohe mu vivala viindi; na Yerhusalemi yiitsa ituvachirhwe haasi na vaandu vi tsimbya tsiindi khutuukha lwa inyinga yu khwaamihwa na vaandu vi tsimbya tsiindi yiitsa ive ni imali khurhweekhitsuwa.

²⁵Khuliitsa khuva ni viindu vyukhucheenyinye viitsa vikholekhe khu liuva, khu mweri khaandi khu tsing'ereng'ani mwiikhulu. na khaandi khulirova. Vaandu mu vivala vyoosi valiitsa khuva ni liheenda mwooyo, vaandu valiitsa khuva nu vurhii shichira khuhirikana khwi inyaansa ni lihuuma li vikuvuli munyaansa.

²⁶Khuliitsa khuvaho na vaandu viitsa vashiinde shichira vurhi vunyiikhi ni tsindeenga khu lukhuliindilira katsitsaanga khwiikholekha hawoosi khulirova. Shichira tsingulu tsyu mwiikulu siliitsa kutecheritswa nu khurhula mu tsingono tsyavo. ²⁷Na valiitsa khuloola Mwaana wu Muundu ni yiitsaanga mu malesi ni tsingulu tsinyiikhi khaandi nu vukhumi vukali. ²⁸Lwaviindu yiivi virhaanga khukholekhana, musiinjire nu khuchingula mirwi chyeenyu ikukulu, vuhonyi vweenyu vwiitsa vuvu vuli hiimbi. ²⁹Lwa chisevukhaanga nu khumanyinye masaambu, nalwo lwa mu ma muvoola, shimiyi shiri hiimbi. ³⁰Khu lwa yako, lwa miliitsa khuloola viindi yivi ni vikholekhanaanga, nalwo lwa mwiitsa mumanye ndi Vwaami vwa Nyasaaye vuli hiimbi khwiitsa. ³¹Kilikali muvooleranga, Likhula yili ni vashili mwooyo, viindu vyeene yevo vyoosi vilitsa khwikholekha. ³²Likulu ni Lirova viliitsa khuvirha; navutswa mang'aana kaanje shikalavirha taawe. ³³Muve vacheri tsinyinga tsoosi! mulekhe khulitohitswa khuvirhira khukorhera mu vucheeni vwu lilya linyiiki, nu muvutaandi vwa malwa, anoho viheenda mwooyo vi limenya; shichira vulamu yuvu anoho litukhu lyeene yero khumunyolekhitsa vwaangu ³⁴khuli mureeko. Shichira litukhu lyeene yero liliitsa khuvatukhira vaandu voosi vamenya khulirova. ³⁵Navutswa muheense nu khuliinda tsisaa tsoosi, khaandi musaale vuli khase khoosi khuva ni tsingulu nu vunyali

[munyolekhe nu muli vatukhaane], khu mwiveere Viindu yivi viliitsa khwikholekha, lwa muliitsa khusinjira imbeeri wu Mwaana wu Muundu."³⁷Yeesu yamala matukhu ki lisiitsa lyeenelo lyoosi ni yechitsaanga vuli mmbasu mu Liteembeeru, na halukoloova lwa hatukhaanga, yatsitsaanga , khukona vutukhu vwoosi khu shikulu sha Misayituni. ³⁸Vuli litukhu nu khushiri mumavweevwe, vaandu voosi vitsaanga khumuhuliikhitsa mu Liteembeeru.

Chapter 22

¹Na litukhu lyali lili hiimbi khutukha lyu khulya mukati kwaloombwaanga Vuchira Mamera, kwalaangwaangwa lilya li Lipasaka. ²Vasaalisi vakali na veechitsi va Malako, vali ni vahimaanga khuli vanyala khumwiirha Yeesu; navutswa varhia vaandu. ³Na shetaani yinjra mu Yuuda wa valaangaanga Isikarioti, nali mulala khu veechitswi vali likhomi na vaviri. ⁴Yuuda yasimukha nukhutsya khwichevana na vasaalisi vakali na vaandu vasinjiliraanga valiindi vi Liiteembeeri makhuuva khuli anyala khutsama Yeesu khuvo. ⁵Vayaansitswa muno ni limoloma yeero nivahulikhitsana khumurhuunga tsisenti. ⁶Yuuda yavuchirira khukhola ndyo, akhaave vwyiiaangu vukhumutsama navutswa hakhali mutsimoni tysi shituma sha vaandu khumanya kakholekhe. ⁷Litukhu lyu khulya mikati chikhalimu na mamera, lwa vasinsaanga vimeeme vya makoondi khuluya halala nu mikati cheeneyecho. ⁸Yeesu yarhuma pteek; Yeesu yarhuma Petero, na Yohaana na voola "Tsi murhechekhitse hakhuliira shyukhulya shyu mukati kwi Lipasaka khu khutukhe khuchilya. ⁹Navo vamurheeva, "Ni heena ha weenyaanga khutsi khwiirhechkhutsa?" ¹⁰Yeesu yavarheevulira, "Lwa mweenya khuva numwinjiraanga mu litaala likali, mulaakaana nu muundu nachingi maatsi mu mutuunji. Muloondi muunsu yatsya khwiinjiramu. ¹¹Muvoolere mweene yiinsu, "Mweechitsi arheevaanga, Ni heena wakhuli ni insu ya vacheeni, ha inse na veechitswi vaanje khuliirhamu shyukhulya shi Lipasaka?" ¹²Amanya amumanyinye vwiiaangu vukali vwaasiisirwa vacheeni muunsu ingali ikulu mu yikorofa, ha muloomba khuva hirheechekhe vulahi. ¹³Vasimukha ni vatsya, ni vanyoola viindu vyoosi vili khuli Yeesu yali navavoolere; ni valoomba vyukhulya vi Lipasaka khuva virheechekhe. ¹⁴Lwa issa yali nimali khutuukha, Yeesu yikhala haasi na veechitswi veeve ha shiivwa [ha meesa] khulya shyukhulya shi Lipasaka. ¹⁵Yamanya avavoolere, "Ndaava ni likoomba muno khulya shyukhulya shi Lipasaka yiri na munye nishiri khu saliritswa. ¹⁶Navutswa muvoolera ndi shindalya khu khaandi shyukhulya sha Lipasaka khutuukha karhweekhitsuwe mu vwaami vwa Nyasaaye. ¹⁷Na Yeesu yavukula shikoombe shilimu ni idivai, na lwayali yakhasaanditsa, yavoola, "Vukuli yiishi, mukavulane veene khu veene. ¹⁸Muvoolera ndi, shindang'waakhu khaandi idivai ya matuunda ku Musaabibu, Vwaami vwa Nyasaaye nu vushiri khwiitsa taawe." ¹⁹[19 Yeesu yavukula shitonye shyu mukati, nu khusaanditsa Nyasaaye, na munakanyinye nu khuvaaha, navoola, "Yuku nakwo muviri kwaanje, kwa haanwa shichira munye, mukholeenge yaka khu lukhuntsitsukhitsu. ²⁰Mu yinjira indala nseere, lwa vali ni vakhalya shyukhulya shukhumala, Yeesu yavukula shikoombe shilimu ni idivai navoola, "Shikoombe shi idivai yiyi nashyo lilakano liihya lya Nyasaaye, lihambaanyinywa na masahi kaanje, kasundulwa shichira munye.] ²¹Navutswa, "Looli, mukhono kwu muundu untasamaanga kuli haanu khuliitsaanga naye khu shiivwa yishi. ²²Mwaana wu Muundu atsitsaanga khukhutsa khuli Nyasaaye yalaka kalikhoolekha. Navutswa shivi muno khu wooyo utsitsaanga khumutsaama!" ²³Na veechitswi varhaanga khurheevana veene khu veene, nu wiina khuvo wali natsitsaanga khukhola ndyo. ²⁴Khaandi veechitswi va Yeesu varhaanga khu haangalitsana veene khu veene, khu loondekhana khumanya nu wiina khuvo yali mukali muvo. ²⁵Yeesu yavavoolera, "Vaami va vaandu vi tsyimbya tsiindi, vali nu vunyali vunyiikhi khuvo, na khaandi yavo vali nu vunyali khuvo, vilaangaanga veene "Veene shivala". ²⁶Navutswa munye shimutukhana khuva ndyo taawe. Nikhali uli mukali muno mumunye aliitsa khuva khuli mutiititi; khaandi mwimiriri ave naye murhumikhi. ²⁷Nu wiina uli mukali? Wooyo wikhalaanga khuheelwa shyukhulya khu shiivwa, anoho wooyo uteekhaanga nu khuhaana? Ka tooto shali avetsaanga wooyo wiikhalaanga nu khuheelwa shyukhulya khu shiivwa? Navutswa inse ndi mu munye khuli murhumikhi. ²⁸Nu munye mwamenya niinse mu vutiinyu vwaanje vwoosi. ²⁹Lweene yulu mukavuliraakhu vwaami, khuli Taata waanje yangavulirakhu vwaami, ³⁰khu muliilya shyukhulya khaandi muliing'wa ha shiivwa shyaanje [ha meesa haanje] muvwaami vwaanje; khaandi muliikhala khu visoko vya vwaami, nu khukhalachira tsyimbya likhomi na tsiviri tsya Israheli. ³¹Simioni, Simioni! Uheense, Shetaani umali khuvuchiliirwa khumuchelitsa munye voosi, khu mwavukhanyinye nu khu rhulitsamu vali valahi na vataamanu, khuli mulimi aseretsaanga inganu khu rhulitsamu mukhuutsi ³²Navutswa mali khu khusaalira uvule khuva ni lisuvira liteteekhere, lwanuue nu wa khakalukha khu yiinse, utinyinyiritse vasuuviri voshyoonyo mu lisuvira. ³³Petero yamuvoolera, "Mwaami ndirecheekhe khutsya halala niiwe, have muvuhaambe [mucheera] anoho mwiikhutsa." ³⁴Yeesu yamuvoolera, "Khuvoolera Petero, Itaaywa nishiri khulakula nuunundi vutukhu, ulanyambakhana khali khavaka nu voola shumanyi mba." ³⁵Yeesu yarheeva veechitswi veeve, "Lwa ndamurhuma khutsya mumatala vuchira shiveti shi tsisenti, musiiko khaandi ni vilaarho, khwalikhuho sha mwacheeherwa mu matukhu keene yako?" Navo varheevula, "Awah, shivula." ³⁶Yeesu yavavoolera, "Navutswa khu lwa leero, wooyo uli ni shiveti shi tsiiseenti anoho musiiko lekhi achiinge, Lekhi khaandi muundu uvula shivaavi leero akuulitse likoto lyeelye nu khukula shivaavi. ³⁷Muvoolera ndi "Maahaandiko Matakatiifu kavoolaanga khuyiinse khutuukha karhweekhitsuwe, "Ya saanga mulinyakhaana lya vaandu vataamaanu." ³⁸Na veechitswi veeve va voola, "Mwaami, heensa, khuli yahaa ni vivaavi viviri." Naye yavavoolera, "Lilomoloma yili lituukhi." ³⁹Yeesu

yaarhula mulitaala likali, natsya khu shikulu shya Misayituni khuli kwaali mwiima kweekwe ,na veechitswi veeve valoondekhana naaye. ⁴⁰Lwa vaatuukha khushikulu, Yeesu yavavoolera, "Musaale movule khukwa mulicheeritswa."⁴¹Yeesu yiireeha haamberi hu vuraambi vwu lulaasa lichiina khurhula khuvo nasikama haasi nu khurhaanga khusaala, ⁴²navoola, "Taata , niiva ni vulaaliri vwoovwoo, ndulitsiraho shikoombe shilinyaakhana yiishi: na kakhava khu vulaaliri vwaanje taawe, navutswa leekha vulaaliri vwoovwo vukhoolekhe."⁴³Khu lwayako Ingerosi yalerekha khuye khurhula mwiikulu , ni mu tinyiiritsa khuva ni tsingulu. ⁴⁴Naali mu linyakhana linyiikhi ya saala luhoono likali na tsincheri tsyetsye tsyarhoonya khuli masahi karhoonya haasi khulirova. ⁴⁵Lwa Yeesu yasiinjira khurhula mu lisaala, yakalukha khu veechitswi veeve, yavanyola ni vakonaanga tsindoolo , khurhulanu nu khuveerera ⁴⁶nava rheeva, "Shichira shiina mukonaanga tsindoolo? Vuukhi musaale, movule khu kwa mu macheritso."⁴⁷Lwa Yeesu yali na shiloomolomaanga, heensa mukaanda kwa vaandu kwa tuukhaho, nu kwimilirirwaa na Yuuda , nali mulala khu veechitswi likhomi.Ni yiitsa imberi hiimbi khu Yeesu khumusheeritsa lyu khumutsuunsuna khuluseeya. ⁴⁸navutswa Yeesu yamurheeva, ""Yiive Yuuda , utsaama Mwaana Wu Muundu ni liitsuunsuna khuluseeya?"⁴⁹Lwa veechitswi va Yeesu valoola sheenya khuloondakhu, vamorheeva, "Mwaami khubarheeme ni shivaavi?" ⁵⁰Na mulala khu veechitswi va Yeesu yakhalaka liirhoyi lyu khu mukhoono musaatsa lyu murhumikhi wu musaalisi mukali. ⁵¹Navutswa Yeesu yamuvoolera, "Leekha hatuukhi !" Nachiimira khu shirhooyi sheene yesho nu khumuhoonyinya. ⁵²Yeesu yavoolera musaalisi mukali halala na vimirili va valiindi vi Liteembeeri, khaandi na vasakhulu vali niviitsi kkhukumukumirha, "Shichira shiina muntsitsiira khuli ndi mwiivi nu mwiavale vivaavi ni vikong'o? ⁵³Ndaava na munye khase khoosi vuli liitukhu muliteembeeri , shyu mwaantiirakhu muhono ta.Navutswa yiyi neyo inyiinga yeenyu yu khungumira, yu vunyali vwi shisuundi vwaamihaanga. ⁵⁴Nalwo lwa va mukumirha Yeesu, nu khumuhira mu insu yu musaalisi mukali.Navutswa Petero yaloondakhu inyuma ihalekhu. ⁵⁵Lwa vali ni vakha haambitsa muliro hakari mu lwaanyi, ni viikhala khwiivuunjeritsa halala, Petero yiikhala hakari haavo. ⁵⁶Mwaana mukhaana murhumihki muvo yamulolekhitsa Petero niyikhalaaga lwa lumemo lwaakha, namuumikha tsimoni tsye khuye , nukhuvoola, "Muundu wuuyu khaandi aveere naye." ⁵⁷Navutswa Petero yambakhana, navoola, "Mukhali yiwe inse mumanyi mba!" ⁵⁸Khu lwi inyiinga intiitiiti yali yakhavirha, muundu wuundi yamulaviilitsa Petero, nu khuvoola, "Yiwe khaandi uli mulala khuvo." Navutswa Petero yambakhana nu khu voola, "Musaatsa yinse shiindi mulala khuvo mba."⁵⁹Inyiinga yi isaa indala yakhavirha, muundu musaatsa wuundi yaluvirira nukhuvoola, "Totoo muundu wuuyu avere na Yeesu, khali lirheevula li limoloma lye limanyinya nu Mukalilaya." ⁶⁰Navutsw Petero yambakhana, "Yiwe inse manyikhu kuvoolaanga taawe." Naho heeneyaho lwayali nashilomolomaanga, itaaywa yaalakula. ⁶¹Mwaami yishevukha ha yali na heensa Petero, na Petero yitsukhitsa makhuuva ka Yeesu yali namuvolelenje ndi, "Itaaywa ni shili khulakula nuunundi uma uve nu nyambakhane khali khavaka." ⁶²Petero yamanya na rhula ilwaanyi na rhaanga khulila. ⁶³Vaandu vali ni vamukumire Yeesu vamu khoolera shiheenyeehenye nu khumukhula . ⁶⁴Vamukhunika tsiimoni nu khumuvoolera, "Khoola vu porofeti vu khukhuvoolera nu wiina ukhutuyi?" ⁶⁵Vamoloma makhuuva kaandi manyiikhi ku khumunyekanyinya. ⁶⁶Lwa vwaasha nukushili mu mavweevwe, vasaakhulu va vaandu viivunjitsa khalala, vasaalisi vakhuluundu, na vang'ooti na veechitsi va Malako.Vamuvukula nu khumuhira imberi wii shikhaalo shavo, ⁶⁷ni vavoola, "Niiva yiwe naye Masiya [Kristo], khuvorere." Navutswa yavavoolera, " Khali nimuvorera shu mulasuuvira mba, ⁶⁸na nimurheeva, shumulava ni liirheevuli lya mundeuvuliira mba. ⁶⁹Navutswa khurhula nuunundi, Mwaana wu Muundu aliikhala haluveka lu khu mukhono muluunji ku vunyali vwa Nyasaye. ⁷⁰Na voosi vamorheeva, "Ka tooto, uli Mwaana wa Nyasaaye?" Yeesu yavavoorea, "Munye veene mu voolaanga niinse ye." ⁷¹Vamanya ni varheevana, "Khweenyera shiina vashahidi vaandi? Khutse veene khuhulire khurhula mu munwa kweekwe."

Chapter 23

¹Vaandu vi shikhaalo shyoosi sha sinjira, ni vamuhiira Yeesu imbeeri wa Pilato. ²Varhaanga khumuyala ni vavoora, "Khunyooli muundu wuuyu na koyanyinyaanga vaandu vi shivala sheerhu, akaaya vaandu khurhuunga vushuru khu mwaami Kaisari, avoolaanga yee mweene ni Kristo, uli Mwaami". ³Pilato yamurheeva, na voola, "Yiive uli mwaami wa Vayahudi?" Yeesu yamurheevulira nu khuvoola, "Yiive uvoolaanga." ⁴Pilato yavoolera vasaalisi vakali ni shituma, "Yiinse ndolaakhu vutaamaanu vu muundu wuuyu ali navyo mba." ⁵Navutswa vatsyanyinya khuvoola, "Akoyanyinya vaandu, nu khweechitsa mu Yudeya mwoosi, khurhaanjila Galilaya khali na hanu." ⁶Khu lwayako Pilato yahulira varhaala Igalilaya, yavarheeva niiva muundu wuuyu yali mugalilaya. ⁷Lwa yanyoola nu mukalilaya haasi hu vwaami vwa Herode, yavoora vahire Yeesu khu Herode, shichira khali yali niyiitsi mu Yerhusalemi inyiinga ya matukhu keeneyako. ⁸Lwa Herode yamuloola Yeesu yali nu vuyaansi mbirhirira, shichira yali yayenya khumuloola matukhu manyikhi. Yali yahulira manyikhi khuloondekhana khu mihiiinsi chye na yenaanga amuloolekhu nakhoola vilolekhitso. ⁹Herode yamurheeva Yeesu, viindu mu mang'ana manyiikhi, navutswa Yeesu shiyamurheevulirhakhu shiindu shyoosi mba. ¹⁰Vasaalis vakali na Vang'ooti vatsiririra khutiinyilitsa khumuyala. ¹¹Herode nali halala na vasikali veeve yamuloola Yeesu khuli shiindu vutswa, nivmukholera shiheenyeheene nu khumunyekanyinya. Vamufwaala inguvu yu vukuli vululu nu khumurhuma akalukhitswe khu Pilato. ¹²Khulitukhu lilara lyeeneyili Herode na Pilato vakwa valiina navutswa hanyuma halya vali vatsiku vavirhaana. ¹³Pilato yalaanga halala vakali va vasaalisi na vimiriri khaandi nu mukaanda kwa vaandu ¹⁴nu khuvavoorera, "Muleerhi muundu wuuyu khu yiinse, nali khuli muundu ukorhita vaandu: khaandi, heensi, yinse murheevi nu murhunikhitse nali imberi weenyu, shinyoolikhu mataamaanu khuye khuloondekhana na kamumuyaliraanga. ¹⁵Khali Herode avula vutaamaanu vwa anyoli na khooli, nashyo shivune shichira namukalukhitsa khu khutse, na heensi, khuvulakhuho shivune shitukhana khwiirhwa shyu muundu wuuyu yakhoola. ¹⁶Khu lwa yako ndahaana vutswa lilako ashuutwe vivoko nu khulakhulwa." ¹⁷Na inyiinga yu vucheeni vwi Lipsaka, Pilato yali nu mwiima khuvoholera muvohwa mulala wa vayahudi venyaanga khurhula mu vuhaambe. ¹⁸Navutswa voosi valaanjilira khulala nu khuvoola, "Mwiire! Mwiire! Khuvoholorere Parappa!" ¹⁹Parappa yali muundu muvoohwa muvuhaambe shichira khuhiinganyinya vamihi khaandi mwiiri wa vaandu. ²⁰Pilato yachelitsa khulomoloma navo khaandi, nali ni lyeenya lyu khumulakhula Yeesu. ²¹Navutswa valanjilira, vavoolaanga, "Muvaambe, muvaambe." ²²Yavarheeva lwa khavaka, "Shichira shiina, nu vwooni shiina vwa muundu wuuyu ya khola? Yinse shimunyolikhu nu vutaamaanu vutuukhana yee khwiirwa taawe. Khulwa yako namali shivoho shukhushutwa viviko ndamuvoholara." ²³Navutswa vanichiritsa lyeenya lyaavo nu khulanjilira ikulu nu khukalukhira ndi atuukhana khuvaambwa. Lihaantsukha lyaavo nu khunichilitsa khwavaha likurha khu Pilato. ²⁴Pilato yamanya akhalachire Yeesu khwiirwa khuli vaandu veenya avakhoolere. ²⁵Yavavoholorera wa venya alakhuulwe yali nali mushivokho khuli muhingani khu vwamihi khaand mulumiindi. Navutswa yahaana Yeesu khu vulaalili vwaavo. ²⁶Lwa vasikali vamurhulitsaho vumuhirhaanga, vamuchimirha muundu Simoni wi litaala lya kurene, nivamunika khuchiinga musalapa nu khuloonda khu Yeesu hanyuma. ²⁷Shituma shikali shya vaandu vamuuloonda. Vakhali vali navo ni va lilaanga, nu khuveerera shichira Yeesu. ²⁸Navutswa ya viishevukha nu khvavoolera "munye vakhali vamumenyaanga Yerhusalemi, lekhi khulira shichira inse, navutswa muliilire munye veene na vaana veenyu. ²⁹Heensi matukhu kiitsaanga lwa vaandu viitsa vavoole vali ni ikhavi vakhali vakuumba vitsiinda tsyaavo tsyakhiiivulakhu vaana, khaandi vakhali vi tsimbeere tsyaavo tsyakanunyinyakhu." ³⁰Nalwo lwavalirhaanga khuvoolera vikulu, khukwiiri, na khuvoolea viliitsa khukhunikhii. ³¹Shichira niiva vakhoola yaka khu musaala kushiri muvisi, ni shiina shiitsa shikolekhe khu musaala kwiitsa kuve ni muumu?" ³²Vaandu vaandi vasaatsa vaviri vali vakhola vwooni vutaamaanu, vahiilwa khutsya khwiirwa halala na Yeesu. ³³Lwa vatuukha havuundu tsana halaangangwa, "Ha shihaanga" Va vambilaho Yeesu, na vaandu vaviri vali ni vakhola viindu vitaamaanu - mulala khuluveka lu mukhoono musaatsa kwa Yeesu na wuundi khumukhoono mukhali. ³⁴Yeesu yavoola, "Taata, uvasamiihe, shichira shivamanyi kavakhoolaanga taawe." Nava khupirha inguvu yeeye isiimbi nu khichikavana. ³⁵Khwali na vaandu vali ni va siinjireho, ni vaheensaanga, na vimiriri vavayahudi va mukhoolera shiheenye heenye nivavoola, "Ya hoonyinyaanga vaandi mulekhi naye yihoonyinye mweene, yaava nali naye Masiya wa Nyasaaye yarhoovola!" ³⁶Vasikali vamunyekanyinya, nivatuukha khuye nu mu ng'weekhitsa malwaa malulu, ³⁷nivavoola, "Niiva uli Mwaami wa Vayahudi, kha yihonyinye yiwe mweene!" ³⁸Hiikulu khu musalaba kweekwe vali vahaandiikikhu "WUYU NAYE MWAAMI WA VAYAHUDI." ³⁹Mulala khu viivi vaviri wali navavaambiilwe naye yamunyeaka khwu khuvoola, "Yiwe uli Masiya? Shyu wiisola mweene khaandi ukhusole." ⁴⁰Navutswa mwiivi waashyeenye yamukoondekheera, na voola, "Shyurhiitsa Nyasaaye taawe, shyukhalachirhwe likhutsa khuli ye akhalachiirhwe?" ⁴¹Khutse likhalachiirwa lyeerhu ni lya tooto khuloondekhana khu vutaamaanu vwa khwakhola. Navutswa wuyu shiyaakholakhu vwooni

ta."⁴²Yamuvoora Yeesu, "Yeesu unsiitsukhitse lwa weenya khuva nu wiinjiraanga vwaami vwoovwo." ⁴³Yeesu yamurheevulira, "Kyiirikali khuvoolera, nuunundi utsiitsa khuva na inse mu Paradiso."⁴⁴Lwa yatuukha musaa sita tsya mmbasu, lyuuva lyasiinjira khwaakha na shivala shyoosi shali mu shisuundi khutuukha mu tsisa tisa tsya halukoloova ⁴⁵Iwi lyuuva lyaatsima nu khumwaama.Na luvaala lwaashingaanga hamberi mu liteembeeri lwa rhaandukhanumu hali khavirhi. ⁴⁶mu lukhwirhi lyu mwooyo mukali , Yeesu yalirha, "Paapa, mumakhono kooko mbaana mwooyo kwaanje." Niiyakhavoola ndyo, yakhutsa. ⁴⁷Lwa mukhoongo wa vasikali wa varoma yalola koosi kakhoolekha,yahaana luyali khu Nyasaaye, nu khuvoola,"Ka tooto muundu wuuyu yali wi lyiikhola lyu vuluunji."⁴⁸Na khwaaliho nu mukaanda kwa vaandu vali ni viitsi khuloola koosi kikholekhaanga, varhulaho ni viituya khu vyilirhu nu khuveerera. ⁴⁹Voosi vali vamumanya na vaandu vakhali vamuloondaanga khurhula Galilaya, vasiinjirha ihaale hatiitiiti, ni vatoovanaanga yaka koosi ni kiikholekhaanga. ⁵⁰Khwali nu muundu walaangwa Yosefu khurhula mulitaala lya Arimatseya, mu lusomo lwa Yudeya.Yali mulala khu vaandu vi shikaalo shya Vayahudi, muundu mulahi munoo, wi lyiikhola lyu vuluunji ⁵¹navutswa ye shiyiyamana ni likhoola lyaavo na yaliindirira khuloola vwaami vwa Nyasaaye. ⁵²Muundu wuuyu yaatsya khukhu Pilato, na rheeva aheerween muviri kwa Yeesu. ⁵³Yiikhitsa haasi muviri kwa Yeesu, na kuvooha vulahi mu luvaala lwa khunyaalukha {luvaala lwa lineni} nu khu kuviikha mu shyiliindwa shyayavwa mwiichina hu muundu woosi yakhali yaviikwakhumu. ⁵⁴Mu lituukhu lyu khwiirhecheekhera Lisapato, lyaali ni lili hyiimbi khurhaanga. ⁵⁵Vakhali vali ni valoondi Yeesu khurhula mu lusomo lwa Galilaya, nu khuloola khuli muviri kwa Yeesu kwarheelwa mushirhiindwa. ⁵⁶Vakalukha ingo, nivatsia khuloomba viindu vihuunyaanga mwaayu mulahi{marashi} na makurha ku khuveekha khumukhutsu.Navutswa valiinda va soose mu lituukhu li Lisabaato khuloondekhana na marako.

Chapter 24

¹Khu litukhu lyu khurhaanga li lisiitsa {jumapiri} mu mavweevwe asubuhi,vakhali veene yavo vashiivirha khutsia khushiliindwa sha Yeesu nivali na marashi ka matumusi kavali vatuyake halala na makurha kukhuvékha khumukhutsu. ²Vanyoola lichina lyukhukhunika mu shilyaango ni likolongomiinywe kharhula khu shiliindwa. ³Vinjiramu, navutswa vanyoola muviri kwa Yeesu nu kuvulamu. ⁴Munyinga intiitiiti yavaliho mulicheenya, heensa vaandu vaviri vasiinjira havali nivifwaali tsinguvu tsaakhaanga. ⁵Vakhali yavo nivitsulwe ni tsindeenga, vinaminy mirwi chaavo nu khuheensa haasi, na vaandu yavo vavarheeva, "Shichira shiina mukhaavaanga vali mwooyo mu vakhutsu?" ⁶Shali haanu mba, navutswa amali khusimukukha: mwiitsukhitse khuli yali yamuvoolera lwa yali na munye mu Galilaya, ⁷lwa yavoola ndi Mwaana wu Muundu khutuuka ahaanwe mu makhono ka vaandu vooni nu khuvaambwa, na khu litukhu lya khavaka aliitsa khu simukukha khurhula mu likhutsa. ⁸Vaandu vakhali yavo viitsukhita makhuva yako khuli Yeesu yali yavavoolera ⁹nivakalukha ingo khurhula hashiliindwa nu khuvavoolera makhuuva koosi khu veechitswi likhomi nu mulala na vaandi voosi, ¹⁰Vakhali yavo vali Mria Makadalena, Yohaane, Maria mama wa Yakobo, na vakhali vaandi vatuukhita makhuuva yaka khu varhumwa va Yeesu. ¹¹Khu varhumwa va Yeesu, makhuuva ka vakhali vavavoolera kavafwananira khuli tsiimbakha, khu lwayako shivavasuvira khali hati. ¹²Niikhali Petero yasiinjira nu khuvatsukha atuukhe khu shiliindwa, khutukhaho, yasiinjira, niyiinama khuheensamu. Yaloola tsiimbaala tsyu muviri kwalimu tsirhikaareemu. Ptero yasimukhanu khutsia ingo weewe, nali mwicheenya khu kali kakholekhe. ¹³Haandi khu litukhu lyeene yero khwaliho na vasuviri khuvo vaviri vasimukha khutsia khulucheendo mwi taala lya Emmau, lwali lucheendo lwi tsiikilomita likhomi ni indala khurhula Yerhusalemi. ¹⁴Vali ni vasherenyinyaa khu makhuuva ki viindu vyoosi vyali ni vyakholekhaaneenga. ¹⁵Kiikhoolekha mu inyinga lwa vali ni valomolomaanga nu khurheevana khuloondekhana khu kali kiikholekhe, Yeesu mweene yiisuunda hiimbi khuvo nu khwiiyunga navo khulucheendo yolo. ¹⁶Navutswa tsimoni tsyaavo tsyakhunikhwa vavula khumulavikhitsa ye nu wiina. ¹⁷Yeesu yavarheeva, Ni makhuuva shiina ka munye vaviri mulomolomakhu nu khurheevana lwa mucheendaanga? Vasiinjira yaho nu khumuheensa ni liveerera. ¹⁸Mulala khu vasuviri vaviri yavo walaangwaangwa Kilyopa yamurheevulira, "Yiwe woonyene mu Yerhusalemi naye muundu ushiri khumanya viindu vyaayikholekhemu mu matukhu kanu?" ¹⁹Naye yavarheeva, "Viindu shiina?" Navo vamorheevulira, "Viindu khuloondekhana khu Yeesu mu Natsareti, yaliinji muporofeti, khaandi wu vunyali mu vikholwa nu muling'aana imberi wa Nyasaaye na vaandu voosi, ²⁰na khuli vakhoongo va vasaalisi na viimiriri veerhu vamuhaana khukhalachirhwa likhutsa nu khumuvaamba. ²¹Khwali khwsuvira ndi naye yali natsiitsa khuvoolera Vaisraeli khurhula mu vurhukwa vwa va Rooma. Na khumeeta khu keene yako nuunundi ni litukhu likhola khavaka khurhula yaka koosi khiikholekha. ²²Navutswa khaandi, valala hu vaandu vakhali va khuveetsa navo vakhucheenyinye, lwa vatsiire khukoonya ha shiilindwa kushilri mu mavweevwe nuunundi. ²³Vanyooli muviri kwa Yeesu kuvula mushiliindwa, viitsi nivavoolaanga valooli khaandi tsingerosi moni na moni tsivavoolere ali mwooyo. ²⁴Vasaata valala vaveere na khutse vatsiire khushiliindwa, nu khunyoola kali vutswa khuli vakhali vakhuvoolere. Navutswa shi vamuloorikhu Yeesu tsana mba. ²⁵Yeesu yavavoolera, "Oo muli vasaata vasirho veene muno, khaandi myooyo chyeenyu chiyiri chyu khusiirhoora khu lwu khusuvira makhuuva koosi ka vaprofeti vavoola. ²⁶Shikatuukhanaanga Masiya anyakhaane nu kusaliritswa shichira viindu vyeeneva khu yinjire mu vukhumi vweevwe taawe? ²⁷Yeesu yarhaanga khuvivaalirha makhuuva kali ni kavoolwa khuloondekhana khu ye mweene mu Mahaandiko Matakatiifu khurhaanjira mu vitabu vya Musa na Maandiko ka vaporofeti voosi. ²⁸Lwa valoondi va Yeesu vaviri veene yavo vali hiimbi khutukha mu muchiitsi mwa vachenihamu, Yeesu yiikhola khuli avirhaanga nu khutsiririra nu lucheendo. ²⁹Navutswa vamumushiinga khuvirha nu khumuvoolera, nuyaansa khwiinjire ukone haweerhu nuunundi shichira vutukhu vutuukhi. Khu lwayako Yeesu yakovera niyiinjira amenye navo vutukhu vweene yovo. ³⁰Kikholekha ndi lwa yali ni yakhikhala navo khu varhaange khulya, yavukula mukati, nu kusaanditsa nu khutong'olanyinya, ma navahaa. ³¹Nalwo lwi tsimoni tsyaavo tsyikukha, ni vamumanya, navutswa yakorha khurhula mu tsimoni tsyaavo ³²Vavoolerana veene khu veene, "Myooyo cheerhu chivuli khukhusaamba khurhula mukari, lwa aveere na lomolomaanga na khutse khuunjira, khaandi lwa akhu khunulireenje sha mahaandiko kavoolaanga?" ³³Vasiinjira isa yene yeyo nu khurhaanga lucheendo lwu khukalukha Yerhusalemi. Nivanyoola vali lihomi nu mulala ni vivuunjeritse halala na vaandi va vali navo, ³⁴na vavavoolera, "Ni kiryikali Mwaami yisimukukhe, khaandi ulolekhe khu Simoni." ³⁵Khu lwayako vavavoolera viindu vyaali vikholekhe khunjira, na khuli Yeesu yamanyikhana khuvo inyinga yali na mekulanyinyaanga mukati. ³⁶Na lwavali va lomolomaanga viindu yivi, Yeesu mweene nu mweene yasinjira hakarhi havo nu khuvavoolera, "Mireembe chive khu munye." ³⁷Navutswa viikosa nukhutecheera muno khaandi nivarhia, ni vakanakana vali ni valoolaanga shinaanyeenso. ³⁸Yeesu ya vavoolera, "Shichira shiina mu sumbukha

mu myooyo cheenyu? Shichira shiina muli na marheeva mu myooyo cheenyu? ³⁹Loli makhono kaanje ni vileenje vyaanje, shali ni inse mweene. Ntiiri khu mulore. Shichira shinaanyenso shivula muviri ni vikuumba, manya mu ndolaanga ni ndi." ⁴⁰Lwa yali amali khuvoola yaka, ya vamanya yina makhono kee ni vileenje vyee. ⁴¹Lweene lwa veechitswi veeve vali vashiri khusuuvira shichira vali nu vusaangaali, na nivacheenya. Yeesu yavavoolera "Mulikhu ni shyukhulya shyoosi yaha ndiikhu? ⁴²Na vamuha shitonye shi isutsi shali ni shiteekheerhwe. ⁴³navukula nalya vechitswi veeve ni vamuheensaanga. ⁴⁴Yeesu yavavoolera, "Yaka nako mang'ana kaanje kandalomoloma khu munye lwa ndali na munye, ndi koosi kali kahaandiikwa mu Lirako lya Muusa na Vaporofeti na khaandi mu Tsaburhi khutuukha karhweekhitsuwe." ⁴⁵Na yamanya na viikula tsinganakani tsyaavo khu watuukhe khumanya mang'oota. ⁴⁶Yavavoolera, "Kahaandiikwa, ndi Masiya alasaliritswa nu khwiisimukukha khurhula mu vakhutsu khu liitukhu lya khavaka. ⁴⁷Liikanirha nu khusaamiihwa khu vwooni khutukhe khwiirwaatswa mu liirha lyeelye khu tsihiirhi tsoosi, khu rhaanjira mu Yerhusalemi. ⁴⁸Munye muli valolekhitsi va mang'ana yaka. ⁴⁹Heensi, murhumirhaa liraka lya Taata waanje khumunye: Navutswa muliinde muli taala lya Yerhusalemi, khutuukha lwa muviikhwa tsingulu khurhula mwikulu. ⁵⁰Khu lwayako Yeesu yavimirirha veechitswi veeve khurhula mu litaala likali lya Yerhusalemu khutukha lwavali hiimbi Betsani. Heene yaho yachiingula makhono ke yikulu nu khuvakaasitsa. ⁵¹Na kiikholekha, lweene lwa yali na vakasitsaanga, ya valekha ya chiingulwa ikulu nu khutsya mwikulu. ⁵²Veechitswi veeve vamusikamirha nu khusaala khu ye, nu khukalukha Yerhusalemi ni vali nu vuyaansi vunyiikhi. ⁵³Vaatsitsachirira khuva mu Liteembeeri vuli khase mulichiingula nu khwiitsoominya Nyasaaye.

Acts

Chapter 1

¹shitabu shyu khukhuranga shandahandika, o theofilo, shivaala gosi ka yesu yaranga khukhola nu khwekitsa. ²khutukha litukhu lya yavukulwa khutsia mwikhulu, lwa yali ni yakhahana malako khu varumwa veve va yarovola khuvirila khuroho mutakatifu. ³khandi yalolekha khuvo mwene, nali mwoyo, ni vilolekhitso vinyikhi khu matukhu makhomi kane. vamuolola, naye yamoloma navo makhuva khulondekhana khu vwami vwa nyasaye. ⁴khandi lwa yavukana navo, yavalaka vavule khurula mu yerusalemi, navutsa valinde shihanwa shya tata yalaka, shya yavola, "mwahulila khurula khu inze ⁵ndi yohana yina vandu mmatsi, navutsa munye mulavatiswa mu roho mutakatifu mu matukhu matiti kiitsanga. ⁶Iwa yavukana halala vavuleva, nivavoola, "mwami, ulakalukhitsila israel vwami?" ⁷yavavolela, "shikali khu munye khumanya tsinyinga inoho matukhu ka tata wanje yalaka khu tsingulu tsyetsye. ⁸navutsa mulanyola tsingulu lwa roho mutakatifu khwitsa khumunye, na mula valolekhitsi vanje mu yerusalemi, khandi mu tsisomo tsyosi tsya yudeya nende samaria khandi khutukha khu shiheli shi lillova. ⁹khandi lu mwami yesu yali niyakhamala khuvoola vindu yivi, lwa vali nivahenzanga ikulu, yajingwa ikulu, na lilesi lyamukhunika nilimuvisa khurula mmoni mwavo. ¹⁰Iwa vurumwa vali nivashihenzanga mumalesi, yesu natsitsanga mwikulu, vandu vavili vifwili tsingulu tsindavu vasinjalaho navo; ¹¹nivavavolela, munye vandu va galilaya, shijila shina musinjile yaha muhenza mwikulu? yesu uyu avukulwe khuhilwa mwikulu khurula khu munye, alakalukha munjila indala yeneyo khuli munye mumuloli natsitsanga mwikulu. ¹²vamanya ni vakalukha yerusalemi khurula mushikulu shilangwangwa mizeituni, shili himbi yerusalemi, luchendo lwi litukhu lili lisabato. ¹³Iwa vatukha, vanina munzu yikolofa wa petero na yakobo na yohana na andereya, filipo, na tomas, bartholomeyo, na matayo, yakobo mwana wa alfayo, na simoni wakwanilanga shivala shyeshye, nende yuda mwana wa yakobo vali nivamenya. ¹⁴yava voosi vamenya nu mwoyo mulala mu lisaala, halala na vakhai vandi na maria mama wa yesu, na vavuvolela. ¹⁵mumatukhu yako petero yasinjila hakari ha vasuuvili, vali himbi imia indala na makhomi kavili navoola, ¹⁶"vandu vosi na vavuvolela, kenyekehananga mang'odo karwekhitsuwe ka roho mutakatifu yamoloma khuvirila khu munwa daudi khulondekhana khu yuda, woyo yimilila yav yavo vakumila yesu. ¹⁷shichila yali mulala khukhutse naye yali nilisanga muvurumikhili yuvu. ¹⁸na mundu uyu yakula mulimi na madanyi ku vwoni vwevwe; yakwila murwi, niyatikha mmbili kwekwe, mala keke kosi nikasundukha ilwanyani. ¹⁹vandu vosi vamenyanga yerusalemi vahulila makhuva yaka, navo vakulikha shikuri shenesho mu lumolo lwavo "akeldema," nakho khuvoola, "shikuri shya masayi" ²⁰shichila kang'odwa mu shitavu shi isabuli, 'hango hehe halalekhwa, khandi mundu shyalamenya ho mba, na vurumikhi vwevwe wundi alavukula. ²¹katukhananga, khulwa yako, mundu mulala khu yava yali halala na khutse matukhu kosi ku mwami yesu yinjila khandi narula hakari heru, ²²khurangila khu libatiswa lya yohana khutukha inyinga ya yinjilitswa mwikulu narula khukhutse, yakholekha mulolekhitsi halala na khutse khu lisimukhitsuwa lyu mwami yesu. ²³navo vachekula vandu vavili, yosefu, yalangwangwa barasabas,

nivamukulikha, yusto nu wundi matthia.²⁴navo vasaala ni vavoola, "ive, mwami, wamanya mioyo cha vandu vosi, khulwa yako ukhuvulile khu yava vavili ni wina wurovole²⁵atukhe khuvukula vurumikhi vu vurumwa vwa yuda yalekha natsia havundu hehe mwene."²⁶navo vavakhvila tsikura, nayo ikura yakwila matthia; naye yavalizwa halala na varumwa likhomi nu mulala.

Chapter 2

¹Iwa lyatukha litukhu lya pentekoste, vali halala vosi nu mwoyo mulala. ²khandi nonoho muhumu kwarula mwikulu khuli muhumu kwishihuzuzu shikali na ni kwizula munzu mwa vali nivakhale. ³khandi tsialolekha khuvo tsinimi tsiavukhane khuli mulilo, na tsikhala khuvo shya mulala. ⁴na vosi vizula roho mutsienukhu, nivaranga khumoloma mu tsinimi tsindi khuli roho yavaha vunyali. ⁵khandi valiho vayahudi vamenya mu yerusalemi, vandu virulitsa khu mihinzi cha nyasaye, khurula mu tsihili tsindi tsyosi hasi hi lilova. ⁶Iwa liyoko linielo lyahulilikhana, shituma shitsa halala, na voosi vali nilichenya shichila mundu shya mulala yahulila ni vomolomanga mu lulimi lwelwe. ⁷vachenya khandi nivahuka niva voola, "loli, yava voosi vamolomanga, shivali vandu vu khurula igalilaya?" shichila shina shya mulala weru khuvahulilanga kavavoolanga mu lumolo lweru lwa khwivulilwamu? ⁸vaparathia khandi vamedi nende vaelami, khandi vandu vamenyanga mu lusomo lwa mesopotamia, nu muvuyahudi khandi kappadocia, khandi khurula luveka lwa pontus nende ivuhindi, ¹⁰khurula mutsimbeka tsya frigia nende pamphila, khandi khurula ekepeti nu mutsisomo tsya libya nuhenzi kurene, khandi nende vacheni varuli ivuroma, ¹¹vakirete na vaarabu, khuva hulilanga nivavoolanga mutsimolomo tsyeru mihinzi mikali cha nyasaye. ¹²vosi vali nilichenya nivakoyana; nivarevana vene khu vene, "yaka kavola shina?" ¹³navutsa vandio vakhola shihenyehenye niva voola, "vadandi iwaini impya." ¹⁴navutsa petero yasinjila halala na vandi likhomi nu mulala, nachingula mwoyo kwekwe navolela, "vandu va yudea na munye vosi vamenyi vu muyerusalem, mumanye ndi, khandi muhulikhitse makhuva kanje. ¹⁵shichila vandu yava shivadandi tawe khuli mukanakanga, shichila lwenulu ni tsisaa tsivaka tsya mavwevwe. ¹⁶navutsa yuvu nu vuporofeti vwa vwaforofetwa nu muporofeti yoeli: ¹⁷kalitsa khuva mmatukhu kukhumala, yahova nyasaye avoolanga, nditsa khutsukha roho kwanje khu vandu vosi: vana venyu vayayi nende vana venyu vi shikhana valitsa khu porofeta, na vavukha venyu valitsa khulola malolo, khandi vasakhulu valalora maloro: ¹⁸na khandi khuvarumikhili vanje vasatsa nende vakhali, mumatukhu kene yako, nditsa khuvatsukhila roho kwanje, navo vitsa vaporofete: ¹⁹na inze ndamanyinya vindu vya khuchenyinya mumalesi ikulu khandi vilolekhitso mulilova hasi hanu; masayi, mulilo nu lwoshosho lu mwoshi. ²⁰liuva lilakalukhanyinywa likwi shisundi, na mweli kulakwa khuli masayi, litukhu lyu mwami likali nilishili khutukha. ²¹na kalitsa khuva mundu wosi ulianila khu lira lyu mwami alitsa khuhonyinywa. ²²munye vandu visiraeli, muhulile makhuva yaka; yesu wa nazareti, mundu yamanyinywa khu munye na nyasaye ni vikholwa vikali ni vindu vya khuchenyinya ni vilolekhitso vya nyasaye yakhola khuvirila muye hakari henyu, khuli munye vene mwamany. ²³mundu uyu yahanwa khu munye, khulondekhana khu lyenya lya nyasaye yali niyaviritsa litsa likholekhe, khandi khulondekhana khuli yali niyamanya khale; na munye mwamuvamba khumusalaba, numumwira ni mikhono cha vandu voni. ²⁴navutsa nyasaye yamwisimukhitsa khurula muvakhutsu, namuvoholola khurula khu vululu vwi likhutsa, shichila shikali kanyala khunyalikha akumilwe nilikhutsa tawe. ²⁵shichila daudi yamoloma khulondekhana khuye navoola, 'ndolola mwami imbeli wanje khazozo, shichila ali khumukhono kwanje mulunji, khulwa yako shinyala khusundwa mba. ²⁶khulwa yako mwoyo kwanje kwali nuvuyanji khandi lulimi lwanje lwali nuvusangali. khandi muvili kwanje kulamenya mulisuuviritswa. ²⁷shichila shulalekha mwoyo kwanje mushatisi, khandi shulahuchilila muvili ku mutakatifu wowo khukundila mushilindwa tawe. ²⁸niwe wamanyinya limenya lichilanga vulamu nuvuvaho; khandi kuvaho khwokhwo khuchilanga sangala muno. ²⁹vamweru, nu vulayi inze khumulo nuvuluvilili khulondekhana khu kuka weru daudi, ndi yakhutsa narelwa mushilindwa, khandi shilindwa shyeshye shili nakhutse khali lwenulu. ³⁰khulwa yako, yali muporofeti na khandi yali yamany nyasaye yali yayisuha ndi aliitsa khukhola mulala khu vitsukhulu veve khuva mwami, khuli daudi yalingi' ³¹yalola kitsa kikholekhe mumatukhu kitsanga, naye yamololma khulondekhana khu lisimukha lya kristo, ndi shiyalekhwa mushatisi, inoho muvili kwekwe shu kwakundila mushilindwa tawe. ³²yesu uyu, nyasaye yamwisimukhitsa, na khandi khutse voosi khuli valolekhitsi veve. ³³khu lwa yako naye umali khuchingulwa nu khwikhalitsa khu luveka lu mukhono mulunji kwa nyasaye, naye shichila anyoli shihanwa shya roho mutakatifu shya tata yalaka, akhutsukhile ya kamulolanga khandi nukhuhulila. ³⁴shichila daudi shiyana natsia mwikulu, navutsa avoolanga, 'mwami yavolela mwami wanje, "yikhala khu mukhono kwanje mulunji ³⁵khutukha lwanomba vaziku vova khuva shisako shivilenje vyovyoy." ³⁶khu lwa yako, katukhane visiraeli vosi vamenye ndi, nyasaye umali khumukhola mwami khandi kristo, yesu wamwavamba uyu. ³⁷na lwa vahulila yaka, vahulila khuli shindu shivaroza mu miyo chavo, navo vareva petero na varumwa vandi, "vamwavo, khukhole shina?" ³⁸petero yavavolela, "mwikanile mubatiswe, shya mulala wenyu, mulira lya yesu kristo, mutukhe khulekhelela vwoni vwenyu, na mulanyola shihanwa shya roho mutakatifu. ³⁹shichila nyasaye yalaka shihanwa yishi khumunye, nu khu vana venyu, na voosi vali ihale, va nyasaye aliitsa khulanga vitse khuye. ⁴⁰na makhuva kandi manyikhi, yalolekhitsa khandi navatinyilitsa, khandi navavolela, "mwihonyinyinye khurula khu

likhula lishamu yili." ⁴¹navo yavo viyema likhuva lyelye ni vasuuvila vabatiswa, khandi litukhu lyenelo vametekha himbi vandu tsielefu tsivaka. ⁴²khandi virulitsa khuhulikhitsa mekitso ka varumwa, nivakaana halala, nukhumeka mukati khandi nu mulisaala. ⁴³varumwa vakhola vindu vinyikhi vyukhuchenyinya khandi nivilelekhitsa na vuri vwiza khu vandu vosi. ⁴⁴na vandu vosi vali nivasuuvile vikhala halala khandi vakavulana vindu vya vali navyo shilala, ⁴⁵khandi vakulitsa vindu vya vali navyo, nivakavulanyinya hakari havo khulondekhana ni lyenya lya shavuli mulala wavo yali nalyo. ⁴⁶khandi matukhu kosi vahonganga mu litempeli, nu mwoyo mulala. khandi vamekanga mukati mutsinga tsyavo, khandi vakavulananga shukhulia shavo nuvusangali nu mwoyo mulayi, ⁴⁷vitsominya nyasaye khandi nivavuchililwa khu vandu vosi, na shavuli litukhu nyasaye yametanga vandu vahonyinywangwa.

Chapter 3

¹petero na yohana vali nivatsitsanga mulitempeli isa yilisaala,sa tisa ya hamukolova. ²hali nu mundu muleme khurula munda ya mama wewe nalerwa hashirivwa shi litempeli shalangwangwa shilayi. vamuvikhaho vuli litukhu asave vukhonyi khu vandu vatsitsanga mulitempeli. ³lwa yalola petero na yohana nivenya khwinjila mu litempeli, yavasava vukhonyi. ⁴na petero halala na yohana vamumikha tsimoni tsyavo, nivamuvolela, "khuhenze." ⁵naye yavahenza, nasuvilanga alanyola vukhonyi khurula khuvo. ⁶navutsa petero yamuvolela, ifeza ni zahabu inze mbula, navutsa shyandi nashyo, nashyo shyakhuhenzanga. mulira lya yesu kristo mnazareti, sinjila uchende. ⁷yamukumila mukhono kwekwe mulunji na musinjilitsa, nonoho vilenje vyeve na masikamo kanyola tsingulu. ⁸yaruma ikulu nasinjila, naranga khujenda; naye yinjila halala navo mulitempeli, nachendanga,narumarumanga, khandi niyitsominyanga nyasaye. ⁹na vandu vosi vamulola nachendanga niyitsominyanga nyasaye. ¹⁰nivamanya uyu naye mundu wasavingi vukhonyi hashilivwa shilayi shi litempeli; khandi vali nilichenya nilihuka khulondekhana khu kali nikakholekhe. ¹¹lwa mundu muleme yali nahonyinywa yali nashihandi khu petero na yohana,vandu vosi vilukhaka maliviri nivatsi havundu halangwangwa mukuru kwa solomoni, nivachenya muno. ¹²lwa petero yolola yako,yarevula navavolela, shichila shina muchenyalanga yaka? shichila shina mukhuumikhe tsimoni khukhutse, khuli ni khutse khu tsingulu tsyeru inoho khu vutakatifu vweru khulombi mundu uyu alachenda? ¹³nyasaty wa abrahamu, khandi wa isaka, khandi wa yakobo, nyasaye wa vatata veru, naye ukhuminye murumikhili wewe yesu. naye wa mwazama nu mumwambakhana imbeli wa pilato,lwa yenza khumulakhula atsi. ¹⁴navutsa munye mwambakhana uyu yali mutakatifu khandi mulunji, na numwenya muhelwe mulumindi. ¹⁵khandi munye mwiira woyo yarangitsa liva mwoyo, na nyasaye yamwisimukhita mu vakhutsu; nakhutse khuli valolekhitsi va makhuva kenaka. ¹⁶na khuvirila mulisuuvila mu lira lyelye, alombi mundu uyu khuva nitsingulu, wamulola uyu khandi wa mwamanya.lisuuvila mu yesu lihele mundu uyu vulamu vwamulolanga nali navwo imbeli wenyu munye vosi. ¹⁷na khandi vamweru, inze ndamanya mwakhola vujila limanya, khandi khali vamihi venyu. ¹⁸navutsa vindu vya nyasaye yavola imbeli khu minwa cha vaporofeti vosi, ndi kristo wewe aliitsa khusalilitwa, amali khurekhitsa lwenulu. ¹⁹khu lwayako, mwikanile, mukalukhane, vwoni wenyu vurulizwe; khu tsinyinga tsiukhusositsa tsitse khurula imbeli wu mwami; ²⁰nyasaye aliitsa khumukhola muve nu vuyanzi mumatukhu ku mwene yaviritsa, khandi allitsa khumurumila yesu,ali masihi,wayali niyarovola khale. ²¹wa katukhilanga likulu limuvukule, khutukha khutsinyinga tsyu khukalukhita vindu vyosi khuli vyali khurula mu liranga, vya nyasaye yamoloma khuvurila khu minwa cha vaporofeti vatakatifu khurula lilova ni liranga. ²²musa likali yavola, mwami nyasaye aliitsa khumurovolela muporofeti khuli inze khurula mu munye vene.mumuhulikhitse mu vuli shindu shyosi shyavoola. ²³khandi kaliitsa khuva mundu ulivula khuhulikhitse muporofeti mwenoyo aliitsa khutivitswa arulitswe mu vandu. ²⁴nyee, khandi vaporofeti vosi khurula khu samweli navandi vosi vitsa inyuma wewe, vavola khandi makhuva khulondekhana khu ka khulolanga lwenulu. ²⁵munye muli vana va vaporofeti na khandi vana vi lilakano lya nyasaye yalakana na vakuka veru, lwa yavolela aburahamu, khuvirila khu vitsukhulu vyovyo, tsihili tsyosi tsiyi lilolva tsyilakasitswa. ²⁶lwa nyasaye yisimukhita mwana wewe yesu, yamuruma khumunye khuranga amukasitse, amukalukhanyinye shy mulala wenyu khurula muvutamanu wenyu.

Chapter 4

⁴¹Iwa petero na yohana vali nivamolomanga na vandu, vasalisi nende musinjlili wi litempeleli na vasadukayo vitsa khuvo, ²vali nilihenda mwoyo likali shichila petero na yohana vali nivekitsanga vandu nukhulanditsa khuvirila mu yesu lisimukhitswa khurula mmbakhutsu. ³vavakumila ni vavavikha mishivoho, khutukha litukhu lilondakhu, shichila shivala shyali nishakhamwama. navutsa vanyikhi khuvo vali niva hulile milwatso vasuuvila; khandi isavu ya vandu vasatsa vasuuvila vali himbi tsiehelefu tsiranu. ⁵khandi katukha litukhu lyalondakhu vimilili vavo halala navakhulundu na vang'odi, ⁶khandi annasi musalisi mukali, na kayafa, khandi yohana nende alekisanda, na vandu vosi vali vikho vu musalisi mukali, vivunjelitsa halala nivakanila vosi mu yerusalemi. ⁷Iwa vali nivakhavikha petero na yohana mumuse hakari, vavareva, ni khutsingulu shina inoho muliira shina, Iya mukholelamu yaka? ⁸ma petero, niyitsule roho mutakatifu, yavavolela, munye vamihi va vandu navakhulundu va israeli, ⁹niva litukhu Iya lelo khuyalwanga shichila shikhohwa shilayi shikhohlelwe khu mundu mulwale uyu, khuli lwahoni; ¹⁰kamanyikhane khu munye vosi ndi nu khu vandu vosi vamenyanga mu israeli, ndi mu liira Iya yesu kristo mnazareti, wa munye mwavamba khumusalaba, khandi wa nyasaye yisimukhitsa khurula muvakhutsu, khu liira lyelye mundu uyu asinjile imbeli wenyu nali mulamu. ¹¹yili nalyo lichina Iya munye vumbaki mwambakhana, navutsa likholekhe lichina Iyu khumbakha mukona. ¹²khandi shukhuli nu vuhonyinyi mu mundu wundi wosi, shichila shikhuli ni liira lindi hasi hi lilova Iya khwahelwa hakari ha vandu Iya khunyala khuhonyinywa khuvirila khulyo. ¹³Iwa volola petero na yohana ni vandu vali ni ikholo khandi nivamanya ni vandu vutsa khuli vandu vandi, vandu vakhatsiakhu musukulu tawe, vali nilichenya, nivanza khumanya ndi vali halala na yesu. ¹⁴shichila valola mundu yali nahonyinywe nasinjile halala navo, shivalikhu ni shindu shyosi shyu khuvola khuvo tawe. ¹⁵navutsa Iwa vavolela varule mushina, vavolelana vene khuvane, ¹⁶ni vavola, nikhukhole ndina vandu yava? shichila ni kakilikal shilolekhitso shikali shikholekhe khuvirila khuvo, na vandu vosi vamenyanga mu yerusalemi valoli, na khali khutse shikhunyala khwambakhana tawe. ¹⁷navutsa khukavule khulanda khutukha ihale mu vandu, khuvakaye vavule khumulakhu inoho khwekitsakhu mundu wosi khuvirila mu liira Iya yesu. ¹⁸ma valanga, nivavalaka vavule khumulomakhu inoho khwekitsakhu mundu wosi khuvirila mu liira Iya yesu. ¹⁹navutsa petero na yohana varevula nivavoola, munye vene mwikhalakile, niva nu vulahi imbeli wa nyasaye khuhulila munye khuvira nyasaye. ²⁰shichila khutse shikhunyala khulekha khumuloma khu vindu vya khulola nu khuhulila. ²¹navo lwavamala khuvarikhitsa, vava lakhula nivatsia. shivanyolakhu shivune shyali shichile vavasitswe tawe, shichila vandu vosi vali nivitsominyanga nyasaye khu kali nikikholekhe. ²²mundu yali nakholelwe shilolekhitsi yesho yali mundu aviri mihika makhomi kane. ²³Iwa vali nivakhalakhulwa, petero na yohana vakalukha khu vandu vavo, nivavavolela vindu vyosi vya vasalisi vakali navakhulundu vali nivavavolele. ²⁴navo Iwa hulira, valangilila khu nyasaye nu mwoyo mulala ni vasaala nivavoola, mwami, yiwe walomba likulu ni lilova ni inyanza nende vyosi vilimu. ²⁵yiwe wamoloma khuvirila khu munwa ku murumikhili wowo daudi, shichila shina vandi vi tsihili valola vurima, shichila shina vandu vakanakanga khukhola vindu vya vutsa? ²⁶varuki vi lilova vasinjile halala, na vamihi vavunjelitsane halala khuhingana nu mwami nyasaye nende masihi wewe. ²⁷shichila kilikali, herode na pontius pilato, halala na vandu vi tsihili khandi na vandu visiraeli, vavunjelitsa halala mu litala yili khuhingana nu mwana wowo mutakatifu, wawavekha makura, ²⁸vakana halala ni vakhola vindu vyosi vya yiwe mwene wali nu viritsa viliitsa khwikholekha khuvirila mu tsingulu tsyotsyo khandi lyenya lyolyo. ²⁹Iwenulu, mwami, henza lirikhitsa lyavo: uhe varumikhili vovo ikholo vilwatse likhuva lyolyo vujila vuri. ³⁰unyile mukhono kwokwo khuhonyinywa, khandi ukhole vilolekhitso nende kukhucheninywa khuvirila mu liira Iyu mwana wowo mutakatifu yesu. ³¹Iwa vali vakhamala khusaala, havundu havali nivakanile halala hatechela, vosi vizulwa na roho mutakatifu na vanza khwilwatsa likhuva Iya nyasaye nu mwoyo kwi ikholo. ³²shituma shya vandu vanyikhi vasuvila vali nu mwoyo mulala khandi ni inganagani indala. shiyaliho nu mundu mulala khuvo yavola shindu shayali nashyo ni shyeshye, navutsa vasanga vindu vyosi halala. ³³varumwa valolekhitsa nitsingulu lisimukhitswa Iyu mwami weru yesu kristo, na tsimbavasi tsya nyasaye tsyali khuvo vosi muvunyikhi. ³⁴shayaliho nu mundu wosi hakari hava yachehelwa khu shindu shyosi tawe, shichila vosi vali ni miandu chi milimi inoho tsinzu vakuliza nivalera tsisenti tsyavakulitse, ³⁵nivavikha hasi hi vilenje vya varumwa: nivakavulanyila vuli mundu khulondekhana khu lichelwa lyelye. ³⁶khandi yosefu, wa varumwa vamulanga liira lindi baranaba { nilikalukhanyinywe ni khuvola, mwana wu khuleminywa mwoyo, inoho khutinyiritsa}, wi inzu ya lawi, khurula mu lusomo Iwa saipurasi, ³⁷yali nu mulimi, yakulitsa, naleratsisendi tsyenezo havilenje vya varumwa.

Chapter 5

¹khandi mundu mulala yalangwangwa anania, halala nu mukhali wewe safira vakulitsa khu mulimi kwavo, ²navo nivavisa khu shitonye shyu vukuli, mukhali wewe yamanya yaka kosi, nivahila shitonye shyali nishirikale, nivavikha hasi hi vilenje vya varumwa. ³peter yavoola, "anania shichila shina nuhuchilila shetani khwitsula mu mwoyo kwokwo uvehele roho mutakatifu nukhuvisa shitonye shindi shi tsendi tsyu kulize mulimi? ⁴luvele nushili khukuliza mulimi kwenoko, shikuvele tsa nukuli kwokwo, khandi lukulize, tsendi tsyenezo tsyosi shitsivele tsyotsyo? shichila shina ukanakane shindu khuliyishi mu mwoyo kwokwo khukhola ndiono? yiwe shuvehele vandu tawe, navutsa uvehele nyasaye." ⁵Iwa anania yahulila makhuva kenako, yakwa hasi nakhutsa, na vuli mundu wosi yahulila kikholekha yali nuvurii. ⁶vayayi valaho vasinjila nivalingila muvili kwekwe muluvala, nivatsia khuyavila mushilindwa. ⁷tsisa tsivaka ni tsiakhavira, mukhali wewe yitsa niyinjila, nakhamanyi shyali nishikholekhe. ⁸petero yamuvoleta, "mbolela nikava mukulize mulimi tsendi yitsi." naye yarevula navola, "nyee, khukulize ndio." ⁹petero yavolela safira, "shichila shina muhulikhitsane nu musatsa wowo khuchelitsa roho wu mwami? henza, vilenje vya vasatsa vatsile khuyavila musatsa wowo mushilindwa vali hamuliango, khandi valakhujinga yiwe vakuhile ilwanyi." ¹⁰nonoho yakwa hasi hi vilenje vyevele nakhutsa. Iwa vayayi vinjilamu, vanyola nakhutsi, nivamujinga vamuhila ilwanyi, nivayavila mushindwa himbi hi shilindwa shyu musatsa wewe. ¹¹vandu vi likanisa na vandu vandi vosi vatechela Iwa vahulila vindu vyali nivikholekhe. ¹²vilolekhitso nende vindu vya khuchenyinya vinyikhi vikholekha khuvirila khu mikhono cha varumwa. vandu vosi vasuuvila vakanilanga mu lusimbu Iwa slolomoni. ¹³mundu avulakhuho yachelitsa kuhambana navo, navutsa vandu vavaha luyali. ¹⁴vandu vasuuvila vatsililila khumetekha khu luveka mwami, vituma vya vandu vastsa na vandu vakhali. ¹⁵khandi vachinga vandu valwale nivalerwa khunjila, nivavakonyinya khu vitali nu khuvisele, khu Iwa petero ava naviranga, nambula shinini shyeshye shavakwila. ¹⁶khandi vandu vitsa muvituma vinyikhi khurula mu matala kali himbi yerusalemi, valera valwale na vandu vosi va matimoni kanyakhitsinga, na voosi vahonyinywa. ¹⁷mukali wa vasalisi nende mukanda kwa vasadukayo valolela varumwa imbotokha, ¹⁸vakumila varumwa nivavavoha mushivoho. ¹⁹navutsa mu vutukhu vwenovo injelosi yu mwami yikula miliango chu mishivoho nivarulitsa ilwanyi, nivavolela, ²⁰mutsi musinjile mulitempeli mwilwatsile vandu mukhuva kosi ki liva mwoyo. ²¹Iwa vahulila yaka, vinjila mu litempeli nu wwenya khusha ni vekitsa. navutsa mukali wa vasalisi vosi yitsa, na veshe va yali navo, nivalanga shiina nu mukanda kwosi vasakhulu visiraeli, nivarumanyinya varumwa valarwe khurula mushivoho. ²²navutsa vasikali vavaruma vavanyola mushivoho tawe, nivakalukha nivavavolera, ²³khunyoli miliango chu mushivoho nichikale vulahi, khandi vasikali nivasinjile hamuliango, navutsa lwakhwikule muliango, khunyolikhu mundu mukari tawe. ²⁴musalisi mukali nu mukali wa vasinjilili wi litempeli Iwa vahulila makhuva kenako, vali nilichenya linyikhi khulondekhana khu shindu shyali nishikholekhe khu varumwa. ²⁵mundu mulala yitsa navavolela, vandu vamuvele numuvohi, vasinjile mulitempeli vakitsanga vandu. ²⁶ma munyapala yatsia halala na vasikali nivavalera navutsa vuchila tsingulu; shijila varia vandu, vali vanyala khuvalasa na majina. ²⁷Iwa vali nivakhavalera, vavasinjilitsa imbeli wi shina. musalisi mukali yavarevelitsa, ²⁸navola, khwamukaya nukhumulaka muvule khwekitsakhu vandu mu lira Iya yesu, navutsa, henzi, mekitso kenya kitsule mu litaala Iya yerusalemi, nakhandi mwenya khulera masayi ku mundu uyu khu khutse. ²⁹navutsa petero halala na varumwa vandi varevula ni vavola, kakhutukhilanga khuhulila nyasaye khuvira vandu. ³⁰nyasaye wa vakuka veru yisimukhitsa yesu, wa mwira khuvirila khumusunga khu musalaba. ³¹nyasaye amali khumuchingula khu mukhono kwekwe mulunji khuva mwami khandi muhonyinyi, khulera likanila khu visiraeli khandi lilekhelwa lyu vwoni. ³²khutse khuli valolekhitsi vi vindu yivi halala na roho mutakatifu, wa nyasaye yaha yavo vosi vamuhulilanga. ³³Iwa vahulila yaka, vavihilitswa ni venya khwira varumwa. ³⁴navutsa mufarisayo mulala yalangwangwa gamalieli, mwekitsi wa malako yali niyahelwa luyali na vandu vosi, yasinjila mu shina navola varumwa vahilwe ilwanyi khu vwiyanu vutiti. ³⁵na yavavolela, munye vandu visiraeli, mwihenze khu kamukanakanga khukholela vandu yava. ³⁶shichila matukhu yaka nikashili khutukha, mundu mulala wavalanganga theuda, yarulila navola nu mundu wishivune, na vandu himbi tsimia tsinne vamulonda. yamanya niyirwa, na vandu vosi vali nivamulondi vasalana nivava vutsa. ³⁷Iu mundu uyu yali niyakhakhutsa, yuda wa galilaya yarulila khandi mumatukhu ku khuvalitsa vandu nakhwesa vandu vandi nivamulonda. khandi naye yativa, na vandu vosi vamulonda vasalana. ³⁸muvoelanga, mulekhane na vandu yava, shichila nikava mihinzi yiji nija vandu, jilakora vutsa. ³⁹navutsa niva ni mihinzi cha nyasaye, shi mulanyala khuvikalila tawe; khali mulinyola nu mukwananga na nyasaye. ⁴⁰khandi vahuchilila khu makhuva keke. valanga varumwa ni vinjila, nivavakhuva khandi nivavakaya vavule khwekitsakhu vandu mu lira Iya yesu, nivavalakhula vatsi. ⁴¹navo varula imbeli wi shina nivasangalanga ndi vavalitswe khutukhila khulekanyinywa

shichila lira lya yesu. ⁴²na vuli litukhu mulitempeli, vatsililila khwekitsa nu khwilwatsa makhuva malahi ka yesu kristo.

Chapter 6

¹mu matukhu yaka , lwa valondi va yesu vametekha, vayahudi vamolomanga lukiriki vang'ung'una khu vayahudi vamolomanga luheburania shijila vakhuntsakhali vavo shivahelwangwa shiukhulia shavahelwanga vuli litukhu tawe.²varumwa vali likhomi na vavili valanga vituma vya valondi va yesu nivavavolela, shivuli vulahi khutse khulekhe khwilwatsa likhuva lya nyasaye, khutsi khukavula shikhulia khu vandu. ³khu lwa yako,vamweru,murovole vandu saba khurula hakari henyu, vandu vali ni miima milahi, vandu vizula roho nu vucheli,vakhurovola vakhole mihinzi yiji. ⁴navutsa khutse,khulatsililila mulisaala nu khwilwatsa likhuva lya nyasaye.⁵livola lyavo lyayanzitsa shituma sahyosi: navo vachekula stefano, mundu yitsula lisuuvila khandi roho mutakatifu, na filipo, na prokoro,na nikanoro,na timona,na peramenas,na nikolausi yakholwa khulonda idini ya vayahudi khurula mu litaala lya antokia. ⁶vasuuvili valera vandu yava imbeli wa varumwa,nivavasalila khandi nivavavikhila mikhono.⁷na likhuva lya nyasaye lyazililila khulanda, na isavu ya valondi va yesu mu yerusalemi yatsililila khumetekha mu vunyikhi, khandi isavu inyikhi ya vasalisi viyema lisuuvila yili.⁸na stefano,niyitsule lisuuvila nitsingulu, yakhola vindu vikali vya khuchenyinya ni vilolekhitso hakari havandu. ⁹navutsa varulila vandu valala vali vi lisinagogi lya langwangwa lisinagogi lya vandu vavohololwa, vandu va kurene nende alekisandaria, nakhandi na vandi khurula kilikia ni ivuhindi. vandu yava vahangalitsananga na stefano.¹⁰navutsa shivanyala khukura vucheli na roho wa stefano yamolomelamu tawe. ¹¹khu lwa yako vahana asoya khu vandu valala vavole, khuhulile stefano namolomanga manyeko khu musa khandi khu nyasaye.¹²vavwanyinya mulilo mu vandu,na vasakhulu khandi vang'odi, nivakumila stefano nivamuhila imbeli mushina. ¹³vasinjiltsa valolekhitsi vu vuvhehi,ni vavola, mundu uyu shalekhanga khunyeka litempeli lyeru litakatifu khandi khu malako ka musa. ¹⁴khumuhilile navolanga yesu wa nazareti uyu alononyinya litempeli yili khandi akalukhanyinye miima cha musa yakhuha. ¹⁵mundu wosi yali niyakhale mu shina yamumikha tsimoni na valola mmono mwemwe nu mufwana khuli mmoni mwi injelosi.

Chapter 7

¹mukali wa vasalisi yamureva, vindu vya vavola yivi ni vya kilikali? ²stefano yarevula navola, vamweru na vatata, mbulikhitsi;nyasaye wu vkhumi yalolekhela kuka weru aburahamu lwa yali mu lusomo lwa mesopotamia, nashili khwitsa khumenya mu litala lya harani; ³namuvolela, rula mushivala shyoshyo, ulekhe vandu vovo, utsi mushivala shya nzintsanga khukhumanyinya.⁴yamany narula mushivala shya vakalidayo natsia khumenya mu litala lya harani;khurula hawenaho,lwa tata wewe yali niyakhakhutsa, nyasaye yamulera mushivala yishi,shamumenyamu lwenulu. ⁵shiyamuhakhu shivali yishi khuli miandu tawe khali vutsa havundu hukhusena vutsa shilenje.navutsa yamulaka- khali nikava abuharamu yali nashili khunyola mwana tawe-ndi alitsa khumuha shivala yishi khuli miandu chyeche halala ni vitsukhulu vyeve vitsa vitse inyuma wewe.⁶yaka nako ka nyasaye yavolela aburahamu , ndi vitsukhulu veve valitsa khumenya mushivala shuvucheni khu vwiwangu vutiti,na vandu vishivala shenesho valitsa khuvalomba khuva varukwa vavo nukhuva tambitsa mihika tsimia tsinne. ⁷na ihili yitsa ivakhole khuva vahambe nditsa vakhalakile, nyasaye avolanga:nikakhavira, vitsa varuleyo vitse vandumikhile hanu. ⁸na nyasaye yamany naha aburahamu indakano yi shishevo:aburahamu yivula isaka, khandi yamusheva litukhu lya munane; isaka yivula yakobo; na yakobo yivula vakuka veru likhomi na vavili⁹khu vakuka veru vali nimbotokha khu yosefu,nivamulitsa ekepeti; navutsa nyasaye yali halala naye, ¹⁰naye yamurulitsa mu linyakhana lyelye lyosi,namuha livuchililwa nu vucheli imbeli wa faraho,mwami wa ekepeti, na faraho yamukhola khuva mwamihi mushivala shya ekepeti nu khu vandu vosi vi inzu yeye.¹¹inzala ni linyakhana likali vitsa mu shivala shya ekepeti nu mushivala shya kanani; na vatata veru shivali vanyala khunyola shukhulia tawe. ¹²navutsa lwa yakobo yahulila ndi khuli ni shukhulia mushivala shya ekepeti, yaruma vatata veru khu luchendo lu khuranga. ¹³mu luchendo lwa khavili yosefu yivula khuvamwavo veve,na vandu vinzu ya yosefu vamanykha khu farao.¹⁴khandi yosefu yarumanyinya vamwavo veve khutsia khulera yakobo ise wewe yitse ekepeti, halala na vikho veve,vosi isavu yavo yali makhomi saba na varanu. ¹⁵khu lwa yako yakobo yasimukha natsia mu shivala shya ekepeti, naye yakhutsilayo, halala na vise veru. ¹⁶vajingwa ni vahilwa khutukha mu litaala lya shekemu khandi niva yavilwa mushilindwa shya aburahamu yali niyakula khuvukuli vwi ifeza khu vikhula hamori mu shekemu.¹⁷lwa inyinga yi indakano ya nyasaye yolomba na aburahamu yali nili himbi,vandu veru vametekha muvunykhi mushivala shya ekepeti, ¹⁸khutuka inyanga yu mwami wundi yarulila niyamiha ekepeti,mwami yali niyakhamanya shindu shyosi khulondekhana na yosefu. ¹⁹mwami uyu yakada vandu veru khandi ni honela vise veru, navanikilitsa vavule khuvisa zindana zivulwe, zitukhe khwirwa.²⁰inyanga yeneyo musa yivulwa;naye mulayi munono, nalelelwa nukhulikhitwa mieli jivaka munzu ya ise wewe. ²¹naye lwa yasuvwa ilwany, mkhana wa farao yamuvukula namulela khuli mwikhula wewe.²²musa yekitswa mu vucheli vwosi vwa ekepeti, naye yali nu vunyali mu limoloma lyelye khandi mu likhola lyelye. ²³na lwa yatukha mihika makhomi kane, yakanakana mu mwoyo kwekwe khutsia khuchendelela vamwavo veve,vana va isiraeli. ²⁴yolola mulala khuvo nanyakhitswangwa, musa yamukayila khandi numurungitsila shisalia woyo yali nanyakhitswangwa niyira mundu mu ekepeti mwenoyo: ²⁵yakanakana vamwavo veve valava nilimanya ndi nyasaye, khuvirila khu mukhono kwa musa, avalerelanga vuhonyinyi, navutsa shivamanya tawe.²⁶litukhu lya londakhu yitsa nanyola nivakwananga, nachelitsa khuvavukhanyinya, navavolela, munye muli vamwavo, shichila shina mulembananga vene khu vene? ²⁷navutsa woyo yali niyonele murende wewe yamulukura, namureva, ni wina yakhurovola khuva mwamihi khandi mukhalaki khukhutse? ²⁸wenya khunzira khuli mu ekepeti mukolova?²⁹lwa musa yahulila makhuva yako; yilukha nakwa mucheni mushivala shya midiani, naye yivulilayo vana vayayi vavili. ³⁰lwi mihika makhomi kane chali ni cha khavira,injelosi yu mwami yalolekha khuye mushangalangwe shyu mushikulu shya sinai,khuli mililo kwakhanga mushisakha.³¹lwa musa yalola mulilo kwenoko, yali nilichenya khu kayali nololanga; lwa yisunda himbi alole vulayi,mwoyo ku mwami kwitsa, ³²nukumuvolela,inze ndi nyasaye wa vaise vovo, nyasaye wa aburahamu, nyasaye wa isaka, khandi nyasaye wa yakobo.na musa yarenga na khandi yimanya nehenzakhu khandi tawe.³³na nyasaye yamuvolela, ruliza vilaro, shichila havundu husinjile yaha, ni havundu hatakatifu. ³⁴ndoli linyakhatswa lya vandu vanje vali mu shivala shya ekepeti; khandi mbulile lishenya lyavo, na inze ndikhi hasi hanu khuvalerela vuhonyinyi.hamba ndenya khurume yiwe utsi ekepeti.³⁵musa uyu wavambakhana,nivavola ni wina yakhurovola khuva mwamihi nu mukhalaki khukhutse? naye vutsa mulala wa nyasaye yaruma khuva mwamihi khandi muhonyinyi khuvirila khu tsingulu tsi injelosi yamulolekhela mushisakha shakha mulilo. ³⁶musa yavimilila navarulitsa mu shivala shya ekepeti,lwa yali niyakhakhola vilolekhitso ni vindu vvu khuchenyinya mu shivala shya ekepeti,nu khu inyanza imuji, nu mushangalangwa mihika makhomi kane. ³⁷uyu naye musa malala mwene yavolela vana visiraeli, nyasaye alitsa khumurumila muporofeti khuli inze, khurula hakari ha vamwavo venyu.³⁸uyu naye yali nilivukana mushangalangwe halala ni injelosi yamoloma naye mu shikulu shya sinai, khandi na vise veru:

khandi naye yahelwa makhuva kali mwoyo akhuhe khutse.³⁹ navutsa vise veru shi vamuhulikhitsa tawe, vvamwambakhana arule khuvo, na mu mioyo chavo vakalukha ekepeti.⁴⁰ inyinga yeneyo vavolela haruni, khulombeke vanyasaye vakhwimilile, shichila musa uyu, yakhwimilila khurula ekepeti, khutse khumanyi kikholekhe khuye mba.⁴¹ khu lwa yako matukhu kene yako valonga shifwanani shi shimoli, nivalera nivalera vihanwa khu musambwa, nivasangala shichila muhinzi kwi mikhono chavo.⁴² navutsa nyasaye yavambakhana, navalekha vasale khu tsing'ining'ini tsyu mwikulu, khuli kang'odwa mu shitabu shya vaporofeti, o munye inzu ya isiraeli, mwasinzile inze vihanwa vi tsinyamani khandi vihanwa vindi vyosi khu mihika makhomi kane chamwali mushangalangwe?⁴³ yee, munye mwavukula lihema lyu musambwa kulangwangwa moloka, ni ing'ining'ini yu musambwa kulangwangwa rephani, ni vifwanani vya mwalomba muvisaale: na inze ndamujinga muhile ihale muvire babuloni.⁴⁴ vise veru vali ni lihema li lilolekhitsa mushangalangwe, khuli nyasaye yalaka lwa yamoloma na musa, ndi alombe khulondekhana khuli nyasaye yamumanyinya.⁴⁵ vise veru mu inyinga yavo, nivimililwanga na yoshua, vavukula lihema tsena nivitsa nalyo khutukha lwa vakula miandu chi shivala shya kanani, va nyasaye yakhunganyinya imbeli wi tsimoni tsya vaise veru, lihema lienili lyamenya mushivala khutukha mu tsinyinga ya daudi;⁴⁶ naye yanzitsa nyasaye, namureva amuhuchilile khumbakha inzu ya nyasaye wa yakobo.⁴⁷ navutsa solomoni naye naye yumbakhila nyasaye inzu.⁴⁸ navutsa, nyasaye uli ikulu shamenyanga muzinzu tsymbakhwa ni mikhono cha vandu, khuli muporofeti avolanga,⁴⁹ likulu ni shisako shanje shyu vwamihi, lilova ni shisako shi vilenje vyanje; mwami avola ndi , ni inzu likanu shina ya munyala khunzumbakhila, inoho ni havundu shina wanyala kuhulukhila?⁵⁰ shukuli mukhono kwanje kwalomba vindu yivi vyosi?⁵¹ munye vandu vamang'ori matinyu, vambakhashevwa mwoyo na maroyi, inyinga yosi muhangalitsanga roho mutakatifu; mukhola vutsa khuli vise venyu vakhalanga.⁵² ni muporofeti alena wa vise venyu vavula khudambitsa? vira vaporofeti valolekhitsa imbeli litsa lyu mulunji; wa munye khandi mukwile vatsami na viiri veve: ⁵³vamwanyola malako ka mwalerelwa ni injelosi navutsa shimwakalinda tawe.⁵⁴ lwa vandu vi shina vahulila makhuva yaka, vasinyikha mu mioyo chavo navalumanyinya mino kavo shichila stefano.⁵⁵ nuvutsa, niyutsule roho mutakatifu, yumikha tsimoni mwikulu, nalola vukhumi vwa nyasaye; nalola yesu nasinjile khu mukhono mulunji kwa nyasaye.⁵⁶ navolaloli, ndolanga likulu likukhe, na mwana wu mundu asinjile khu mukhono mulunji kwa nyasaye.⁵⁷ khu yaka, vandu vali mushina vakhunika maroyi kavo, ni vahanzukha khu miyo chi ikulu, nivavatsukha vatsia khuye.⁵⁸ nivamuhila ilwanyi wi litala nivanza khumulesa na majina. na valoli vavikha tsinguvu tsyavo hasi hi vilenje vyu muyayi yalangwangwa saulu.⁵⁹ navo lwa valesa stefano na majina, yanira khu mwami navola, mwami yesu, vukula mwoyo kwanje.⁶⁰ nasikama nalila nu mwoyo mukali , mwami, ukhavakhalakila khu vwoni yuvu tawe. lwa yamala khuvola ndio, yakona tsindolo.

Chapter 8

¹khandi sauli yahujilila likhutsa lyelye.lidambitsa likali lyaranga khu livukana lyali mu litala lya yeruselemi; na valondi va yesu vosi vasalanyinywa mutsisomo tsyosi tsiy ivuyuda khandi samaria,nivakhali varuma vonyene. ²vandu vali vihaana khu nyasaye vayavila mmbili kwa stefano navo valila tsikhwili tsyu khwikhula ni shivela shikali. ³navutsa saulu yajelitsa khutivitsa likanisa, niyinjila vuli munzu,nakhwesesa vandu vosi vastsa na vakhali, navahila mushivoho. ⁴khu lwa yako vandu vali nivasalanyinywe, vatsia vuli havundu hosi nivalwatsa likhuva. ⁵filipo naye yatsia natukha mu litala lya samaria navilwatsila kristo⁶na vandu nu mwoyo mulala vahulikhitsa makhuva ka filipo yali navolelanga,nivahulilanga nivalola vilolekhitso vya yakhola. ⁷shichila madimoni karula mu vandu vanyikhi vakali kamenyamu, nikahanzukhanga,na vanyikhi vali ni vafwokoya khandi valeme vosi vahonyinywa. ⁸vwaliyo vuyanzi vunyikhi mulitala yelo. ⁹navutsa khwaliyo nu mundu mulala mulitala yalangwa simioni,yalingi mulochi,yolokanga vandu va samaria, niyimanyinya ndi yali mundu wi shivune. ¹⁰vasamaria vosi khurula khu vana khutukha khuvasakhulu vamuhulikhitsanga, nivavola, mundu uyu natsyo tsingulu tsya nyasaye tsingali. ¹¹na vamuhulikhtsa shichila inyinga indambi yali yavachenyinya ni liloko lyelye nuvulakuli. ¹²navutsa lwa vasuvila filipo lwa yilwatsa ivangeli ya makhuva malahi ku vwami vwa nyasaye ni lira lya kristo, vinwa mmatsi, vosi vasatsa na vakhali. ¹³khali simioni mwene yasuvila,na lwa yali niyakhinwa mmatsi yatsililila khumenya na filipo,naye yali nilichenya, lwa yalola vilolekhitso nende vindu vyu khuchenyinya nivikholekhanga. ¹⁴lwa varumwa vali yeruselemi vahulila ndi samaria vahuchilile likhuva lya nyasaye, varuma yo petero na yohana: ¹⁵lwa vatukhayo, vavasalila vanyole roho mutakatifu. ¹⁶shichila khutukha inyinga yeneyo, roho mutakatifu yali nashili khwikhakhu khali khu mulala wavo: navutsa vali vutsa vabatiswa mu lira lyu mwami yesu. ¹⁷na petero na yohana vavavikhila mikhono chavo, navo nivanyola roho mutakatifu. ¹⁸lwa simioni yalola vandu nivanyolanga roho mutakatifu khuvirila khuvikhilwakhu mikhono cha varumwa,yajelitsa khuvaha tsisendi. ¹⁹navola mumbekhu vunyali yuvu,khali ize mundu wosi wambikhilakhu mikhono chanje anyole roho mutakatifu. ²⁰navutsa petero yamuvolela, tsisendi tsyotsyo tsidive halala niwe,shichila ukanakananga shihanwa shya nyasaye shikulwangwa ni tsisendi. ²¹yiwe shuli nilisanga inoho shitonye mu makhuva yaka, shichila mwoyo kwokwo shikuli vulunji na nyasaye tawe. ²²khu lwa yako wikanile vwonekhu vwovwo yuvu, usale khu mwami,nava nayanza akhulekhele inganakani yu mwoyo kwokwo. shichila ndolanga uli mululu khuli vwi indulwe khandi mushivoho shyu vwonekhu. ²⁴simioni yarevula navola,munye musalile khu mwami vene khu shindu shyosi shya muvoli shivule khwikholekha khwinze. ²⁵lwa vamala khulolekhitsa nu khwilwatsa likhuva lyu mwami,petero na yahana vakalukha yeruselemi, ni vilwatsa ivangeli mu mikitsi minyikhi cha vasamaria. ²⁶na injelosi yu mwami yamoloma na filipo , ni vola, rula utsi luveka lwi isavalu, khu injila ikholomokhanga khurula yeruselemu khutsia mu litala lya gaza,injila yeniyi ili mushangalangwe. ²⁷yarula natsia, henza,khwali nu mundu khurula mushivala shya kushi {eziopia},mundu shitsili yali nuvunyali nahinziranga hasi ha kandake,mukhali wamihanga vandu vosi va kushi {eziopia}, naye yali musinjlili wi we vuruji vwevwe. yali niyitsi yeruselemi khusala. ²⁸yali nakalukhanga mushivala shyavo niyakhali mulikale lyelye,khandi yali nasomanga shitabu shyu muporofeti isaya. ²⁹na roho yavolela filipo, yisunde himbi na uvele himbi ni likale lyelye. ³⁰na filipo yavatsukha natsia himbi naye,nahulila asomanga shitabu shyu muporofeti isaya, namureva,uli nilimanya lya makhuva ka usoma yaka? ³¹naye yamuvolela, nyala khumanya ndina mundu nakhanzivalile? yinjilitsa filipo mu likaale lyelye nivakhalamu naye. ³²tsimbaso tsya mang'odo tsyu mundu mweneyo yali nasomanga tsyali, yahilwa khuli likondi lizitsanga khusinzwa, khandi khuli mwana wi likondi ali imbela wa vaveki va maswa keke muvuhonjeru, khandi shiyakhunulakhu munwa kwekwe tawe. ³³vamuha tsisoni vuchila khumukholela kakilikali: ni wina unyala khwivaala lwivulu lu vitsukhulu vyeveye? shichila liva mwoyo lyelye lyarulitswaho mulilova. ³⁴khandi shitsili yareva filipo, navoola, khusayanga,umbolele muporofeti uyu amoloma khu wina, khuye mwene inoho mundu wundi? ³⁵na filipo yakhunulwa munwa kwekwe, narangila vutsa khu luvaso lwenolo, namwilwatsila yesu. ³⁶lwa vali nivatsitsanga khunjila, vatukha ha matsi kali nikali na shitsili navola, lola,matsi yaka; ni shina shinyala khunzikalila mbule khwinwa? ³⁷filipo yamuvolela, nuva nusuvila nu mwoyo kwokwo kwosi, unyala khwinwa.naye yamurevulila namuvolela,suvile ndi yesu kristo nu mwana nyasaye. ³⁸naye yasinjlitsa likaale lyelye,navo vosi nivikha mumatsi, filipo ni shitsili, naye yamwina mmatsi. ³⁹lwa varula mmatsi, roho wu mwami yachinga filipo namuhila ihale, na shitsili shiyamulolakhu khandi tawe, navutsa yatsia muluchendo lwelwe nasangalanga. ⁴⁰navutsa filipo yalolekha mu litala lya azoto navirila mulusomo lwenolo niyilwatsanga ivangeli mu mataala kosi khutukha lwa yatukha kaisalia.

Chapter 9

¹navutsa saulu ,nashitsilililanga khusioma nu vululu khuli anyala khwira valondi va yesu,yatsia khu musalisi mukali, ²namureva amuhe zibalua tsya masinagogi kali mu litaala lya dameski, khu nanyola khu vutsa mundu wosi alondanga injila yiyi, ave musatsa inoho mukhali, avalere yerusami nivavohelwe.³Iwa yali nali khuluchendo, nali himbi khutukha damesiki: nonoho vulavu wakha khuye vukali nuvumukhumbelitsa khurula mwikulu: ⁴yakwa hasi nahulila mwoyo nikumuvolelanga, saulu, saulu, shichila shina undambitsanga?⁵naye yarevula, uli wina yiwe, mwami? mwami yavola, inze ndi yesu,wu dambitsanga: ⁶natechelanga khandi nali nilichenya yavola, mwami,wenya inze khole shina? na mwami yamuvolela,sinjila utsi mulitala, na ulavolelwa shakenyekhananga ukhole. ⁷na vandu vali naye khuluchendo vasinjila vutsa vuchila likhuva lyosi lyukhuvola, shichila vahulila mwoyo, navutsa valolakhu mundu mwene yamoloma tawe.⁸saulu yavukha khurula hasi, na lwa yakhunula tsimoni, shi yali anyala khulola shindu tawe, navukumila mukhono vamwilila khutukha mu litala lya damesiki. ⁹khu matukhu kavaka yali muvekhu, shiyalyakhu inoho khung'wakhu shindu shyosi tawe.¹⁰yaliho mulondi wa yesu mulitala lya damesiki yalangwa anania;mwami yamulanga mumalolo namuvolela, ananaia! naye yaruvula navola,henza, ndi hanu, mwami. ¹¹na mwami yamuvolela,rula utsi munjila ilangwangwa uninji,,munzu ya yuda ureve mundu ulangwangwa saulo, khurula mu litala lya tarisa;shichila henza, asalanga, ¹²naye aloli mumalolo mundu alangwa anania niyinjilanga, namuvikhilanga mikhono,atukhe khunyola khulola khandi.¹³anania yarevula, mwami, mbulile khurula khu vandu vanyikhi vikholwa vyu mundu uyu,khuli asalititse vandu vovo vatakatifumu yerusalemi. ¹⁴naye anyoli vunyali khurula khu vakali va vasilisi kuvoha mundu wosi hanu yaniranga khu lira lyolyo. ¹⁵navutsa mwami yamuvolela,,tsia:shichila uyu ni shicho shyanje shyandovole, khuchinga lira lyanje nu khulihila imbeli wa vandu vi tsihili tsindi,khandi khu vami, nukhu vana visiraeli: ¹⁶shichila ndamumanyinya vindu vinyikhi vyu khumusalititsa shichila lira lyanje.¹⁷khu anania yarula, natsia niyinjila munzu; namuvikhila mikhono navola, amweru saulu, mwami,nali mwami yesu,yakhulolekhela khuluchendolwa wali nuwitsanga, andumi,utukhe khunyola khulola khwokhwo,na wizule roho mutakatifu. ¹⁸nonoho vindu vyarula mutsimoni tsyetsye vifwana makhambaya,na tsimoni tsyetsye tsyalola khandi,nasinjila ni yinwa mmatsi. ¹⁹naye yalia shukhulia nanyola tsingulu.namenya na valondi va yesu vali damaesiki khu matukhu katukhi.²⁰naye yaranga khwilwatsa kristo mumasinagogi,navola nu mwana wa nyasaye. ²¹navutsa vosi vamuhulila vali nilichenya, nivavola, shyali naye uyu mundu wayiringi vandu vayanirenge khulira yili mu yerusalemi,khandi nashyo shivune shimuleri hanu,akumile vandu avahili khu vakali va vasalisi nivavohelwe? ²²navutsa saulu yametekha muno mutsingulu,nayalomba vayahudi vamenyanga damesiki khuva nilihenda mwoyo,shichila yavamanyinya ndi yesu naye kristo.²³Iwa matukhu manyikhi kali nikavira,vayaudi valokhitsa khuli vanyala khumwira. ²⁴navutsa sauli yavolelwa kosi kavali nivalokhitse. valinda muvilivwa vutukhu nu mmbasu vatukhu khumwira. ²⁵navutsa valondi va yesu vamuvukula vutukhu, nivamwikhitsila khuvirila mwisisi, vamwikhitsa navamuvikhi mushiluvu {mishikapu}. ²⁶na saulu lwa yatukha yerusalemi,yajelitsa kuhambana na valondi va yesu,navutsa vali nuvurii,shivali nilisuvila ndi akwile mulondi wa yesu tawe. ²⁷navutsa baranaba yamuvukula,namulera khu varumwa,navavolela khuli saulu yali naloli mwami khunjila,na khandi mwami yali namolome naye, na khandi khuli yali saulu yali niyilwatsi lira lya yesu nuvuluvilili mu litala lya damesiki.²⁸naye yamenya navo, nachenda navo havundu hosi mu yerusalemi.khandi niyilwatswa vuchila khuria khuvirila mu lira lyu mwami yesu. ²⁹naye yahingana na vayahudi vamolomanga lukiriki, navutsa inyinga yosi vakhavilitsanga vajelitsa khuli vanyala khumwira. ³⁰Iwa vamwavo vamanya makhuva yaka,vamuhila kaisalia nivamuruma ihale mu litala lya tariso.³¹khu lwa yako likanisa lyosi mu tsisomo tsya yudea,galilaya khandi samaria vali nimilembe, niviyumbakha,khandi nivachenda mu vuri vwa nyasaye nu khulemimywa mioyo na roho mutakatifu,likanisa nilimetekha isavu. ³²khandi katukha, lwa petero yivira mulosomo lwosi, yatukhila vandu vatakatifu va nyasaye vamenyanga mu litala lya luda. ³³yanyolayo mundu mulala yalangwa ainea,shichila yali yakona mushitali mihika munane, shichila yali yafwokya. ³⁴petero yamuvolela, ainea,yesu kristo akhunhonyinyanga.sinjila,ulombe vukono vwovwo,naye yasinjila vwangu. ³⁵khu lwa yako vandu vosi vamenya mu litala lya luda khandi mu litala lya sharoni lwa valola mundu uyu, vakalukhila mwami.³⁶mu litala lya yopa khwaliho nu mulondi wa wa yesu yalangwa tabitha [nukalukhanyinye kavola dorcass] mukhali uyu yali ni vikholwa vilayi na khandi yalolelanga vatakha tsimbavasi navaha vukhonyi. ³⁷mumatukhe kenako yalwala nakhutsa, lwa vali nivakhamusinga, vamuvikha munzu mukolofa ikulu.³⁸shichila litala lya luda lyali himbi ni litala lya yopa, na valondi va yesu vali nivahulile petero aliyo,varuma vandu vavili khuye, vamusaye yitse vwangu vuchila khucheleva. ³⁹petero yasinjila narula navo.lwayatukha vamuhila munzu ikulu: na vakhunzakhali vosi vasinjila ho nivikhulanga nivamanyinya petero tsinguvu tsya dorcass yavashonela, lwa yali nashili navo.⁴⁰petero yavarulitsa vosi ilwanyini,nasikama nasala; lwa yakalukhana nahenza mmbili ku mukhutsu, na vola, tabitha,vukha.nakhunula tsimoni: na lwa yalola

petero,yamanya niyikhala. ⁴¹petero yamukumila mukhono numusinjilita,na yalanga vatakatifu va nyasaye na vakhunzakhali,namuhana khuvo nali mwoyo. ⁴²likhuva yili lyamanyikha mulitala lyosi lya yopa, na vandu vanyikhi vasuuvila mu mwami. ⁴³na petero yamenya matukhu manyikhi mu litala lya yopa, naye yamenya nu mundu yalangwangwa simioni, munavi wa vindu vya maselo.

Chapter 10

¹khwali nu mundu mu litala ly kaisalia yalangwangwa koronelia, yali mwimilili wa vasikali imia indala wu mukanda kwa vataliani. ²yali mundu mulayi, yaria nyasaye halala na vandu vi inzu yeye, khandi yakhonyanga vatakha na yasala nyasaye inyanga yosi. ³tsisaa tisa tsyumbasu, yolola malolo injelosi ya nyasaye nimwitsilanga, nimulanga, koroneli! ⁴Iwa koroneli yalola injelosi yeyo yali nuvuri, navola, ni shina, mwami? naye namu volela, masala koko ni vihanwa vyovyovy vitukhi wa nyasaye khuli shindu shyu khwitsukhitsa imbeli wewe. ⁵ruma vandu mu litala lya joppa valange mundu alangwa simioni, lira lyelye lindi alangwa petero: ⁶yamenya nu mundu alangwa simioni munavi wi vindu vya masero, inzu yeye ili khulujinga lwi inyanza. ⁷Iwa injelosi yamoloma naye yali niyakhatsia, koroneli yalangwa varumikhili veve vavili vu munzu, khandi nu musikali mulala khu yavo vamurumikhilanga yali ni yaria nyasaye; ⁸Iwa koroneli yamala khuvivalila vindu yivi vyosi, yavaruma khutsia mu litala lya joppa. ⁹litukhu lilondakhu, nivali khuluchendo lwavo, khandi nivali himbi khutukha mwitala, petero yanina mukolofa khusala himbi tsisaa sita tsyu mbasu. ¹⁰yahulila inzala niyenya shindu shukhulia, navutsa lwa vali nivashilombanga shukhulia, shindu khuli tsindolo shammbira mmoni, ¹¹nalola likulu nilikukhe, khandi shindu khuli luvala luvambalalu lwikhanga hasi mwilova, nilwikhitsuwangwa nilukumwile khu tsimbeka tsyalwo tsinne. ¹²mukari mwasho tsyalimu tsinyamu tsyu lukanu lwosi tsyijendelanga khu vilenje vinne, ni vindu vimola hasi, na manyonyi ki ikulu. ¹³mwoyo kwa moloma na petero nikuvola, sinjila, petero, usinze khandi unyanye. ¹⁴navutsa petero yavola, auwa, mwami; shijila shili khuliakhu shindu shyosi shonekhe inoho shononyinywa. ¹⁵khandi mwoyo kwamoloma naye lwakhavili nikuvola, shindu shya nyasaye atakasi, yiwe ukhashilanga shitamanu tawe. ¹⁶yaka kikholekha hali khavaka, ma luvala lwa zana nilukalukhitsuwa mwukulu. ¹⁷Iwa petero yali nashili mulichenya shya mololo kaloli kavolanga, henza, vandu vali nivarumilwe na karoneli, lwa vali nivakhareva inzu ya simioni, vali nivatukhi nivasinjile mushilivwa. ¹⁸valanga, nivareva niva simioni, alangwa khandi petero amenya munzu mwenemo. ¹⁹petero lwa yali nashikanakanga khulondekhana khu malolo ka yali naloli, roho yamuvolela, henza, vandu vavaka vakhukhavanga. ²⁰rula, wikhe hasi utsi navo, ukhahayahayitsa khuvula khutsia navo shichila ninze varumi. ²¹khu petero yikha khurula mukolofa natsia khu vandu yavo navavolela, ninze wamukhavanga. shivune shina shijilanga nimukhava? ²²varevula nivavolela petero, musinjilili wu mukanda kwa vasikali imia indala va varoma, lira lyelye nali koroneli, mundu mulunji asalanga yaria nyasaye, khandi vayahudi voosi vamuha luyali, injelosi imuvolele arumane utsi munzu mwemwe, ahulile kuvola. ²³petero yavinjilitsa munzu navavolela vakonemu. litukhu lyalondakhu, yavukha niyirechekha natsia navo, khandi vandu valala khu vasuvula khurula mu litala lya joppa vatsia halala navo. ²⁴litukhu lyalondakhu vinjila mu litala lya kaisalia. koroneli yali navalindililanga; naye yali nalangi vikho veve nende valina veve va himbi. ²⁵Iwa petero yali nali himbi khwinjila munzu, koroneli yatsia khumwakanila, nakwa hasi hi vilenje vyevye namusikamila. ²⁶navutsa petero yamusinjilitsa, namuvolela, sinjila! inze ndi mundu vutsa. ²⁷Iwa petero yali nashimolomanga na koroneli, yinjila munzu nanyola vandu vanyikhi nivivunjelitse mu. ²⁸petero yavolela, munye vene mwamanyanya ndi khulondekhana khu malako shikatukhananga mundu muyahudi khuva nu vulala inoho khuchenihanga mundu wi ihili yindi. navutsa nyasaye amanyinye mbule khulangakhu mundu wosi wonekhe inoho yononyinywa. ²⁹nasho shivune shichili inze ni nditsa vujila mahangali. khu lwa yako murevanga ni shivune shina shijili nurumanyinya nditse. ³⁰koreneli yamuvolela, mutukhu kane kaviri mbele nindi mulisala lyu kuhonga khulya munzu mwanje tsisaa tisa tsya hamukolva; na henza, mundu yasinjila imbeli wanje ni tsinguvu tsyang'ang'anga. ³¹navola, koroneli, nyasaye ahulile lisala lyolyo, na nyasaye yitsukhitse vihanwa vya hananga imbeli wewe. ³²khu lwa yako ruma mundu atsi mu litala lya joppa, atsi akhulangile mundu alangwa simioni khandi lira lyelye lindi ni petero. amenya munzu yu mundu alombanga vindu vya masero naye alangwangwa simioni, inzu yeye ili himbi nuluchinga lwi inyanza. ³³vwangu ndarumanyinya witse. ukholi vulayi khwitsa. nundi khuli hanu vosi imbeli wa nyasaye kuhulikhitse shindu shyosi shyu mwami akhuvolele uvole. ³⁴petero yakhunula munwe kwekwe navola, kakilikali ndolanga nyasaye shyali nu vwahuli khu vandu tawe. ³⁵navutsa vuli muhili yosi, vuli mundu wosi aritsanga nyasaye nukhukhola kali ku vulunji amuhujililanga. ³⁶likhuva lya nyasaye yaruma khu vana visiraeli, niyilwatsanga milembe khuvirila khu yesu kristo, naye mwami wa vosi. ³⁷likhuva yili munye mwalimanyanya, lyalanditswa mulusomo lwosi lwa yudea, khurangila galilaya, inyuma wi libatiswa lya yohana yilwatswa; ³⁸khuli nyasaye yavekha yesu wa nazareti na makura ka roho mutakatifu ni tsinguly: naye yachenda havundu hosi nakhola malayi, khandi nahonyinyanya vandu vosi vali nivihonelwa na ibilisi, shichila nyasaye yali halala navo. ³⁹khandi khutse khuli valolekhitsi vi vindu vyosi vya yakhola mu shivala shyosi shivuyuda khandi mu yerusalemi yosi; naye vwamira khuvirila khumusunga khu musala: ⁴⁰litukhu lya khavaka, nyasaye yamwisimukhitsu khurula mmbakhutsu, namulolekhitsa havulav; ⁴¹shikali khu vandu vosi, navutsa valolekhitse varovolwa imbeli na nyasaye, nivali khutse, vakhwalia nukhung'wa halala naye lwa yali niyakhisimukha khurula

mu vakhutsu.⁴²khandi nakhulaka khwilatsile vandu nukhulolekhitsa ndi naye wa nyasaye yarovola khuva mukhalaki wa vandu vali mwoyo nende vakhutsa. ⁴³vaporofeti vamoloma khuye nivavola, mundu wosi amusuvila alavelerwa vwoni vwevwe khuvirila mu lira lyelye.⁴⁴lwa petero yali nashimolomanga vindu yivi, roho mutakatifu yikha khu yavo vosi vali nivahulikhitsanga milwatso keke. ⁴⁵mukanda kwa vandu vali veshevwa navo vasuvila mu yesu, vali nivachendi na petero, vali nilichenya, shichila khandi roho mutakatifu yikha khu vandu vitsihili. ⁴⁶shichila vavahulila nivamolomanga mu tsinimi tsyindi khandi nivitsominyanga nyasaye. khu lwa yako petero yarevula, ⁴⁷ni wina anyala khukaya vandu yava vavule khwinwa mmatsi, vandu vanyoli roho khuli khutse khwanyola? ⁴⁸naye yalaka vinwe mmatsi mu lira lyu mwami. navo vamusaya amenyekhu navo matukhu mati.

Chapter 11

¹varumwa halala na vamwovo vali mulitala lya yudea vahulila ndi khandi vandu vitsihili viyemi likhuva lya nyasaye. ²Iwa petero yakalukha natukha mu litala lya yerusemi,mukanda kwa vandu vashevwa vahangalitsana naye, ³nivavola,yiwe uchenihe vandu vashili khushevwa khandi unyanyi shukhulia halala navo.⁴navutsa petero yaranga khwivala muvuvambalalu khurula muliranga, navola, ⁵ndali mulitala lya yoppa nisalanga: na lwandarenchetsa,ndalola malolo, shindu shikha khurula mwikulu,khuli luvala lukali,lwikhitsa hasi mutsimbeka tsyalo tsyine,na lwikhitswa khuinze. ⁶Iwa ndikula tsimoni tsyanje nimbenza vulayi,ndalola tsyinyama tsi vilenje vinne tsyu mulilova,ni tsyinyama tsyumbulimo,ni vindu vimola hasi,na manyonyi kabulukhanga mwikulu. ⁷ndahulila mwoyo nukumbolela,petero,sinjila,usinze, unyanye. ⁸navutsa ndamuvolela, auwa,mwami: shindu shyonekha inoho shitamanu shishili khwinjilakhu mu munwa kwanje tawe. ⁹navutsa mwoyo kwarevula khurula mwikulu khandi,nikuvola,shindu shya nyasaye amali khutakasa [khwokitsa], ukhashilanga shonekha tawe. ¹⁰yaka kikholekha hali khavaka, na vindu vyenievo vyosi vyakhweswa nivikalukhitsuwa mwikulu khandi. ¹¹henza,nonoho vandu vavaka vali nivasinjile imbeli winzu yandalimu, vali nivarumilwe khurula mu litala lya kaisalia khwitsa khwinze. ¹²roho yambolela nzi navo, mbule khuhaya haya.vamwavo veru yava sita [varanu nu mulala] vatsia halala ninze, nukhunjala munzu yu mundu uyu. ¹³yakhuvolela khuli yali naloli injelosi nisinjile munzu mwemwe nimuvolela, ruma vandu mu litala yoppa vatsi khulera simioni alangwa khandi petero; ¹⁴alamwivalila makhuva kachila yiwe na vandu vinzu yoyo munyole vuhonyinyi. ¹⁵Iwa daranga khuvivalila,roho mutakatifu [mutsienukhu] yikha khuvo, khuli yikha khukhutse muliranga. ¹⁶nditsukhitsa makhuva ku mwami, khuli yavola, kakilikali yohana yiina vandu mmatsi, navutsa munye miliinwa [mulabatiswa] mu tsingulu tsya roho [mutsienukhu] mutakatifu.¹⁷khu nikava nyasaye yavaha shihanwa shilala shyele khuli shya yakhuha lwa khwasuvila khu mwami yesu kristo,inze ndali wina mbingane na nyasaye? ¹⁸Iwa vahulila vindu yivi, vashiling'ana, nivitsominya nyasaye,nivavola, khali khu vandu vitsihili, nyasaye avehele likanila lileranga liva mwoyo.¹⁹khu yavo vasalana khulondekhana khulindambitswa lyarulana khu stefano varula nivachenda khutukha foenike, saipurasi nende antokia,vilwatsila vutsa vayahudi vonyene. ²⁰navutsa valala khuvo, vandu khurula saipurasi khandi kirene, vitsa antokia nivamoloma navaguriki,nivavilwatsila ivangeli ya makhuva malayi khulondekhana khu mwami yesu. ²¹mukhono ku mwami kwali halala navo, isavu inyikhi ya vandu vasuvila nivalonda mwami. ²²makhuva kivindu vyali nivikholekhanga kahulikhana mu likanisa lyali mulitala lya yerusemi,navo varuma baranaba, natsia khutukha mu litala lya antokia. ²³Iwa yatukha nalola tsimbavasi tsya nyasaye,yali nuvuyanzi khandi navatinyilitsa vamenye mu mwami nu mwoyo mulala. ²⁴shichila yali mundu mulayi khandi mundu yitsula roho mutakatifu ni lisuvila,na vandu vanyikhi vametekha khu mwami. ²⁵baranaba yasimukha natsia khukhava saulu mulitala lya tarisa. ²⁶Iwa yamunyola, yamulera mu litaala lya antokia.khu vwiangu vu muhika mulala vakana halala nilikanisa [livukana] nivikitsa vandu vanyikhi. valondi va yesu valangwa vakirisito lukhuranga lwene mu litala lya antokia. ²⁷mumatukhu kenako valala khu vaporofeti varula muyerusemi nivatukha mu litala lya antokia. ²⁸mulala khuvo, yalangwa agaba,yasinjila nalolekhitsa nitsingulu tsya roho mutakatifu ndi inzala ingali ilita mu lilova lyosi.nako kirwekhitswa mu matukhu ka klaudia. ²⁹khu valondi va yesu,khulondekhana nu vunyali vwa shavuli mulala wavo,valalila khuruma vukhonyi vukhukhonya vamwavo vavo vali mu lusomo lwa yudeya. ³⁰vakhola ndiono,navarumanyinya tsisendi tsyavo khu varumwa khuvirila khu mikhono cha baranaba na saulu.

Chapter 12

¹inyinga yeneyo mwami herode yaranga khudambitsa vandu valala vi likanisa. ²yiira yakobo amwavo yohana ni shivavi. ³Iwa yalola kayanzitse vayuda,yakumila petero khandi.nako kali matukhu kukhulia mukati kukhali na mamela. ⁴khandi lwa yamala khumukumila,yamuvikha mushivoho,namuvikha khu vituma vinne vya vasikali khumulinda, yenyanga amulere imbeli wa vandu litukhu lilisabato nilyakhavira. ⁵khu petero yavikhwa munzu ya vavohe,navutsa livukana lyatsililila khumusalila nu mwoyo mulala khu nyasaye. ⁶vutukhu,khu vushi mukamba kwene herede amulere mushina,petero yali nakoni hakari ha vasikali vavili,navohelwe ni minyololo, na vasikali vandi vali nivalindi mushilibwa shinjilanga munzu ya vavohe. ⁷khandi henza, injelosu yu mwami yitsa nililolekha khuye,na vulavu vwakha munzu ya vavohe: yasamula petero mumbalu namuvukhitsu, namuvolela,sinjila vwangu. na minyololo charonya nijirula khu mikhono chyeche. ⁸injelosi yamuvolela ,fwala vilaro vyovyoye.naye yakhola ndio.injelosi yamuvolela,ifwale inguvu yoyo ma unonde. ⁹petero yalonda injelosi khutukha ilwanyi.na shiyali nilimanya ndi ki injelosi yakholanga kali kilikali.yakanakananga alola malolo. ¹⁰Iwa vali nivakhavira khu vasikali valindanga shilivwa shukhuranga nende shyakhavili,vatukha khu shilivwa shyalombelwa vivya shinjilanga mu litala likali; nashyo shyavikukhila vutsa shene; nivarula nivatsia ilwanyi khu muhanda mukali kwi litala, na injelosi yalekhana na petero. ¹¹Iwa petero yikalukhila mwene,yavola,ndakhamanya ni kakilikali mwami arumi injelosi yeye khumbonyinya khurula mu mukhono kwa herode, khandi khurula khu vindu vyosi vya vandu vayahudi vavele nivakanakananga vinyala khwikholekha. ¹²Iwa yali niyakhamanya kenako, yatsia munzu mwa mariya nyina yohana, khandi yalangwangwa maliko,havandu vanyikhi vali nivakanile nivasalanga. ¹³Iwayikulitsa khu muliango kwi shilivwa, mkhama murukwa yalangwa loda yitsa khuhulikhitsa. ¹⁴Iwayamayilitsa mwoyo kwa petero, shichila vuyanzi vunyikhi shi yikula muliango tawe,navutsa yavazukha natsia munzu navavolela petero asinjile ilwanyi wi shilivwa. ¹⁵navo vamuvoleda,uli mulalu.navutsa yatsililila khuvavolela ni kakilikali nindio kali. nivavola, ni injelosi yeye. ¹⁶navutsa petero yatsililila khwikulitsa, na lwa vikula muliango,vamulola nivachenya muno. ¹⁷navutsa petero yavachingila mukhono vahonjele, navivalila khuli nyasaye yali numurulitse munzu ya vavohe.navola,mutsi muvolele yakobo navamwavo makhuva yaka. narula natsia havundu handi. ¹⁸Iwa vwashya, vasikali vali nilihenda mwoyo ni shina shyali nishikholekhe khu petero. ¹⁹Iwa herode yamukhava navula khumunyola,yarevekhitsa valindi khandi nahana lilako viirwe. khu herode yamanya narula mu lusomo lwa yudeya natsia mulitala lya kaisalia namenya iweneyo. ²⁰khandi herode yali nuvurima na vandu va matala ka tiro na sidoni: vatsia khuye nu mwoyo mulala, na vahombelitsa blasito wali mulina wavo,khandi mukhonyani wu mwami, avakhonye,nivareva milembe shichila shivala shyavo shyanyolanga shukhulia khurula mu shivala shyu mwami. ²¹khu litukhu lyali nilirovolwe herode yifwala zinguvu tsyu vwami niyikhala khu shisako shyu vwamihi,nalomoloma khu vandu. ²²vandu vakhuva isango nivavola,yoko nu mwoyo ku munyasaye, shukuli ku mundu tawe. ²³nonoho injelosi yu mwami yamusamula,shichila shi yaha nyasaye vukhumi, nanyanywa nitsinyende, nakhutsa. ²⁴navutsa likhuva lya nyasaye litsililila khumetekha nililanda havundu hosi. ²⁵khandi baranaba na sauli vakalukha khurula yerusalemi lwa vali nivakhamala vuhinzili vwavo,vitsa na halala na yohana, yalangwa lira lindi maliko.

Chapter 13

¹mulivukana lya antokia, valimu vaporofeti na vekitsi.vali baranaba,simioni { alangwa nigeri },lukia khurula mu litala kirene,manaheni [yali niyalawa nu mwamihi herode], na saulu. ²Iwa vali nivasalanga nu khuhonga khulia shukhulia,roho mutakatifu yavola,munzahulile baranaba na saulu, khukhola mihinzi cha ndavalangila. ³Iwa vali vakhamala khuhonga vuchila khulia shukhulia,nukhusala,nukhuvavikhila mikhono vandu yava,vavaruma.⁴khu lwa yako baranaba na saulu,lwa vali nivakharumwa na roho mutakatifu, vatsia nivatukha mu litala lya seleukia; khurula iweneyo vambukha nivatsia saipurasi. ⁵Iwa vali nivali mu litala lya salamis, vilwatsa likhuva lya nyasaye mu masinagogi ka vayahudi: na vali yohana khuli mukhonyani wavo.⁶Iwa vali nivakhavira havundu hosi mu shisulu shya saipurasi khutukha mu litala lya pafosi,,vanyolayo mundu mukhumu, muyahudi yali muporofeti wu vuvehi, lira lyelye yalangwa bari- yesu. ⁷mukhumu mweneyo yali mulina wu mwamihi wi shisulu shya saipurasi,yalangwangwa serigia paulu,naye yali mundu wu vucheli vunyikhi.khu mwamihi mweneyo yalanga baranaba na saulu, shichila yenyanga khuhulila likhuva lya nyasaye. ⁸navutsa elymas, mukhumu [nindio lira lyelye nilikalukhanyinywe livolanga] yavahinganyinya, niyenyanaga khwikalila mwamihi avule khulonda lisuvila.⁹khu saulu, {ulangwa khandi paulu,} niyitsule roho mutakatifu yumikha tsimoni tsyetsye khuye, ¹⁰navola, o yiwe mwana wa ibilisi,waitsula tsinganu tsyosi tsyu vuvehi nuvutamanu,yiwe mutsiku wu vulunji vwosi,khandi uchelitsanga vuli inyinga yosi khukalukhanyinya kakilikali ku mwami khuva vuvehi?¹¹henza mukhono ku mwami kuli khwiwe,na ulavekhula,shulalolakhu liuva khu inyanga indidi.nonoho,lwoshosho ni shisundi vikwa khu elyma;niyanza khukhava mundu amukumila mukhono amuchenditse. ¹²lu mwamihi yalola kali nikokholekhe, yasuvila,shichila yali nilichenya khu mekitso ku mwami. ¹³paulu navalina veve varanga luchendo niva nina muliaro khurula mu litala lya pafosi,nivatukha mu litala likali lya periga lili mu pamufila.na yohana yavalekha nakalukha yerusalemi. ¹⁴paulu na valina veve vachenda nivarula mu litala periga nivatukha mu litala lya antokia lili pisidia.litukhu {lyukhuhulukha} lilisabato vatsia mulisinagogi nivikhala hasi. ¹⁵Iwa vali nivakhamala khusoma malako ka musa nende mang'odo ka vaporofeti, valindi vilisinagogi varumanyinya likhuva nivavola, vamweru,numulikhu likhuva lyosi lyu khutinyilitsa vandu munu, muvavolele. ¹⁶khu paulu yasinjila nichela nu mukhono kwekwe navola, vandu visiraeli na munye va mwaria nyasaye, hulikhitsi. ¹⁷nyasaye wa vandu yava visiraeli yarova vise veru khandi najikungula vandu inyinga lwa vamenya mu shivala shya ekepeti, khandi nu mukhono kwi tsingulu yavimilila navarulitsamu. ¹⁸khu mihika makhomi kane yikhutsila khu miima chavo mushangalangwe.¹⁹Iwa yamala khutivitsa tsihili saba tsyamenyanaga mushivala shya kanani, yahana shivala shenesho khu vandu veve vamenyemu. ²⁰inyuma wi vindu yivi yavaha vakhalaki khu mihika himbi tsimia tsinne na makhomi karanu khutukha khu muporofeti samweli.²¹vamanya nivasava vahelwe mwami, na nyasaye yavaha sauli mwikhula wa khishi, mundu khurula mu luvamba lwa benjameni, navamiha khu mihika makhomi kanne. ²²Iwa nyasaye yamurulitsa khu vwamihi, yamihitsa dauidi khuva mwami; nalolekhitsa khu dauidi navola, nyoli dauidi mwikhula wa yesse, mundu wu mwoyo kwanje kuyanzi,alarwekhitsa lyenya lyanje lyosi.²³khurula mu lwivulu lu mundu uyu khulondekhana khuli nyasaye yalaka, yakhola yesu khuva muhonyinyi wa visiraeli. ²⁴yesu nashili khwitsa yohana yilwatsa likanila khuvirila mulibatiswa khu vandu vosi visiraeli. ²⁵Iwa yohana yali namalanga mihinzi chyeche, yareva, mukanakananga inze ndi wina? inze shindi naye wamulindanga tawe. navutsa hulikhitsi,aliho yitsanga inyuma wanje, khali inze ndukhanekhu khumunavulakhu vilaro vyeve tawe.²⁶munye vamweru,vana vu lwivuli lwa aburhamu,khandi yavo khu munye vamoritsanga nyasaye,likhuva khulondekhana khu vohonyinyi yuvu lyarumwa khukhutse. ²⁷shichila vandu vamenya yerusalemi na vamihi vavo shivamunyanya tawe,khandi shivamanya makhuva khulondekhana khu vuporofeti kasomwanga vuli litukhu lilisabato nivamukhalakila.²⁸khali kava shivali nishivune shyu kwenya yiirwe,vareva pilato ndi yesu yiirwe. ²⁹Iwa varwekhitsa vindu vyang'odwa khulondekhana khuye, vamorulitsa khumusala nivamuvikha mu shilindwa.³⁰navutsa nyasaye yamwisimukhitsa khurula mmbakhutsu. ³¹yalolekha matukhu manyikhi khu yavo vayarula navo galilaya khutukha yerusalemi.vandu yava navo valolekhitsi veve khu vandu.³²khu lwa yako khumuvolela makhuva malahi ku vunyanzi,khuli nyasaye yalaka vise veru, ³³nyasaye arwekhitsile khutse, vana vavo,khuvirila khwisimukhitsa yesu khandi; khuli kang'odwa musabuli yakhavili,yiwe uli mwana wanje,litukhu lya lero mmali khu khwivula. ³⁴na khulondekhana khumwisimukhitsa khurula mmbakhutsu,shyalakundila mushilindwa khandi tawe,yavola ndi,ndakhuha tsikhavi tsindakatifu tsyakilikali tsyandali ndalaka dauidi.³⁵khandi avola musabuli yindi, shulalekha mutakatifu wowo akundile mushilindwa tawe. ³⁶shichila lwa dauidi yali niyakharumukhila shivune shya nyasaye mulikhula lyelye,yakhutsa,nyavilwa mushilindwa halala vise veve na mmbili kwekwe kwakunda. ³⁷navutsa, uyu wa nyasaye yisimukhitsa khurula mu likhutsa khandi,shiyakundila mushilindwa tawe.³⁸khu kamanyikhane khumunye ndi, vamweru, khuvirila khu mundu uyu nyasaye akhuvelelelanga vwoni wweru: ³⁹khandi khuvirila khuye vosi vasuvilanga valombwa

khuva valunji khurula khu vindu vyosi, vya malako ka musa kali kavule khukhulomba khuva valunji.⁴⁰khu muhenze vulahi ndi vindu vyosi va vaporofeti vavola vivule khurwekhitswa khu munye; ⁴¹loli,munye vachayi,khandi muchenye nu khutiva: shichila kholanga mihinzi mumatukhu kenyu,mihinzi cha muvula khusuvila, khali mundu namuvolela. ⁴²Iwa paulu na baranaba varula mulisinagogi, vandu vitsihili tsindi vavasaya vamolomekhu makhuva kenako khandi mulisabato litsanga. ⁴³Iwa livukana liuwa mulisanagogi,vayahudi vanyikhi nende vandu vi tsimbiasa tsindi valonda paulu na baranaba, vamoloma navo,nivavasaya vatsilile khumenya khuvirila mu tsimbavasi tsya nyasaye. ⁴⁴Isabato lyalondakhu, vandu vosi vu mulitala vakana halala khuhulila likhuva lyu mwami. ⁴⁵Iwa vayuda valola vituma,valolela varumwa imbotokha navamoloma vutamanu khu vindu vya paulu yavola nivamunyeka. ⁴⁶navutsa paulu na baranaba vamola vuchila khuria nivavavolela, vuvele vulayi likhuva lya nyasaye lilwatse khumunye khuranga.navutsa shichila muliambakhane na mwivukule khuva shimutukhana khunyola liva mwoyo, henzi, khutsitsa khuvandu vitsihili tsindi. ⁴⁷shichila nindio nyasaye yalaka, navola, khuruvole yiwe uve vulavu vwa vandu vitsihili, ulere vuhonyinyi khutukha khu shiheli shi lilova. ⁴⁸Iwa vandu vitsihili vahulila ndio, vali nuvusangali nivaha khuminya likhuva lyu mwami. na vanyikhi vali nivarovolwa khunyola liva mwoyo likhahela mba vasuvila. ⁴⁹na likhuva lyu mwami lyalanda mulosomo lwenolo lwosi. ⁵⁰navutsa vayuda vavwanyinyina mulilo mu vakhali vi tsimbiasa tsindi vali nivahelwa luyali,khandi vasalanga nyasaye,na vasatsa vimilililanga litaala lyenelo,nivarangitsa khudambitsa paulu na baranaba navavakhunga khurula mulosomo lwavo. ⁵¹navutsa paulu na baranaba vasungusula lukushi khurula khu vilenje vyavo khumanyinya ndi valeki,nivatsia mulitala lya ikonja. ⁵²na valondi va yesu vitsula vuyanji na roho mutakatifu.

Chapter 14

¹na katukha mulitala lya ikonja paulu na baranaba vinjila halala mulisinagogi lya vayahudi, vilwatsa vulahi muno khutukha shituma shikali shya vayahudi na vakuriki vasuvila. ²navutsa vayahudi, vali nivambakhana khusuvila vahambitsa mulilo mu tsinganagani tsya vandu vitshili nivavalomba khuhinganyinya vandu vasuvila. ³vamenyayo matukhu manyikhi, nivilwatsanga vuchila vuri nitsingulu tsyu mwami, naye yalolekhitsa khu likhuva lyelye li tsimbavasi, nahuchilila viloleklhitso ni vindu vya khuchenyinya nivikholekha khuvirila khu mikhono cha varumwa. ⁴navutsa vitumwa vya vandu mulitala vyali nilyavukhana: valala vali khuluveka lwa vayahudi na vandi vava khuluveka lwa varumwa. ⁵lwa vandu vitsihili na vayahudi halala na vimilili vavo vachelitsa khubarindila khandi ni venya khuvalesa na machina, ⁶lwa varuma vamanya makhuva kenako, vilukha nivatsia mu matala ka lusitura na deribe mulusomo lwa likaonia nu mulusomo lundi lwavakhumbelitsa: ⁷nivatsilila khwilwatsa ivangeli iweneyo. ⁸mulitala lya lusitura, khwaliyo nu mundu mulala, yali ni yafwokoya vilenje khurula munda mwa nyina wewe, na yali yachendakhu tawe. ⁹mundu uyu yahulila paulu namolomanga: paulu yamumikha tsimoni khuye naye nalola ali nilisuvila lyu khumuhonyinya, ¹⁰yahanzukha nu mwoyo mukali namuvolela, sinjila vulunji khu vilenje vyovyoye. na mundu uyu yaruma ikulu naranga khuchenda. ¹¹lwa shituma shyalola ka paulu ya; li nakholi, valangilitsa mu lulomolomo lwavo lwa lukaonia, vanyasaye vikhi khukhutse khuli vandu. ¹²nivakulikha baranaba "zeusi" na paulu nivamukulikha "herimesi", shichila naye yamolomanga muno ¹³musalisi wu munyasaye kwa zeusi, wi litempeli lyelye lyali ilwanyi wi litala, yalera ing'ombe ichilishi ni vimuli mushilivwa, shichila ye nende vandu venyanya kuhuana varumwa vuhana. ¹⁴navutsa lwa varumwa, baranaba na paulu vahulila, varandula tsinguvu tsyavo nivatsia ilwanyi vwangu mushituma, nivalila ikulu, ¹⁵nivavola, vandu munye, shichila shina mukhola vindu yivi? khutse khuli vandu khuli munye, khuli ni mivili khuli munye, na khumwilwatsilanga mukalukhane murule khuvindu vya vutsa yivi mwitse khu nyasaye ali mwoyo, yalomba likuli, ni lilova khandi ni vindu vyosi vili muvyo. ¹⁶mumatukhu kavira yahuchilila tsihili tsyosi khuchenda mutsinjila tsyavo vene. ¹⁷navutsa khali ndio, shiyavalekha vuchila kuhana lilolekhitsa, ndi yakhola malayi khandi navaha imbula khurula mwikulu khandi shimiyo shyu vwamu, namuha vyukhila khandi niyitsulitsa miyoyo chenyu nu vuyanzi. ¹⁸khali namakhuva yaka kosi, vwali vutinyu khu paulu na baranaba khukaya vutuma khuvula khuvasinzila tsinyama tsyu musango kwi viahanwa. ¹⁹navutsa vayuda vandi vitsa khurula mu litala lya antokia na ikonja nivakatilitsa shituma shya vandu, nivalasa paulu na machina, nivamukhwesesa nivamurulitsa ilwanyi wi litala, nivakanakananga akhutsi. ²⁰navutsa lwa valondi va yesu vali nivasinjile nivavoyong'ane khuye, yasinjila niyinjila mwitala? litukhu lilondakhu, vatsia mulitala lya deribe na baranaba. ²¹lwa vali nivakhilwatsa ivangeli mulitala lyenelo khandi nu khulomba valondi va yesu vanyikhi, vakalukha mu litala lya lusitura, nivatsia khutukha ikonja na antokia. ²²vatsilila khutinyiritsa mioyo cha valondi va yesu, nivavaluvilitsa khutsilila mu lisuvila, nivavola, khulinjila muvwami vwa nyasaye khuvirila mulinyakhana linyikhi. ²³lwa vamala khubarovolela valindi vuli mukanisa, khandi lwa vali nivakhasala nukuhonga khulia shukhulia, vavavikha khu mwami, wa vali vasuvila. ²⁴vavirila mulitala lya pisidia nivatukha pamufilia. ²⁵lwa vali nivakhilwatsa mu litala lya periga, vakholomokha nivatsia attalia. ²⁶khurula iweneyo vanina muliaro nivambukha khutukha antokia, wa vavikhwa khu tsimbavasi tsya nyasaye shichila mihinzi cha vali nivakhamala. ²⁷lwa vatukha mu litala lya antokia vavunjelitsa halala vandu vilikanisa, nivavavolela vindu vyosi vya nyasaye yali nakholi khuvirila khuvo, khandi khuli yali niyikule muliango kwi lisuvila khu vandu vi tsihili. ²⁸vamenya matukhu manyikhi na valondi va yesu.

Chapter 15

¹khandi vandu valala varula mu lusomo lya yudeya nivaranga khwekitsa vamweru, nivavola,nukhashevelwe khuli malako ka musa kavolanga,shyunyala khuhonyinywa tawe. ²paulu na baranaba varanga khuhangalitsana navo nivareva marevo.khu paulu na baranaba halala na vandi khurula hakari havo, varovolwa khutsia yerusalemi khwakana na varumwa na vasakhulu khulondekhana khu lirevo lyenelo.³khu lwa yako lwa varumwa { nilivukana } nilikanisa, vavirila mu matala ka foinike na samaria nivavolela vandu khuli vandu vitshili vakalukhane nu khulonda nyasaye.na makhuva kenako kalera vuyanzi vunyikhi khu vamweru. ⁴lwa vatukha yerusalemi,vakanilwa nilivukana na varumwa khandi na vasakhulu,nivavavolela vindu vya nyasaye yali nakholi khuvirila khuvo. ⁵navutsa valala vi livukana lya vafarisayo,vasinjila nivavola, katukhile vashevwe khandi vavolelwe valonde malako ka musa. ⁶khu varumwa na vasakhulu vakana halala nukhukanakana khu lirevo lyenelo.⁷lwa vali nivakhamala khumoloma muvurambi, petero yasinjila navavolela,vamweru,mumanyi khuli matukhu kaviri hanyuma yaho,khuli nyasaye yarovola, vandu vitshili vahulile ivangeli khuvirila khu munwa kwanje nukhusuvila. ⁸nyasaye yamanya mwoyo, yavalolekhitsila nukhuvaha roho mutakatifu,khuli yakhuha khutse. ⁹yavukhanyinyakhu khutse navo tawe,lwa yokitsa mioyo chavo nilisuvila. ¹⁰khu lwa yako,shichila shina khuchelitsanga nyasaye,nukhuvikhila valondi va yesu muchochi khu maveka kavo kwa vise veru na khutse vene khwalechelelwa khuchinga? ¹¹navutsa khusuvilanga khulahonyinywa khuvirila mu tsimbavasi tsyu mwami yesu, khuli vo khandi valitsa khuhonyinywa. ¹²shituma shyosi shya shiring'ana nivahulikhitsanga baranaba na paulu nivavolelanga vilolekhitso ni vindu vya khuchenyiny vya nyasaye yali nakholi hakari ha vandu vitsihili khuvirila khuvo. ¹³lwa vamala khumoloma,yakobo yarevula, navola,vamwavo,mbulikhitsi: ¹⁴simioni akhwivalile khuli nyasaye mutsimbavasi tsyetsye yakhonya vandu vitshili khu avukulemu vandu khu lira lyelye. ¹⁵makhuva ka vaporofeti katsiananga nako, khuli kang'odwa, ¹⁶inyuma wi vindu yivi ndakalukha, ndumbakha khandi lihema lya daudi,lyali nilyakwa, ndaranga khuchumbaka vuyakha khandi ndajisinjiltsa: ¹⁷khu vandu varikala vati vakhave mwami, khumetakhu vandu vosi vitsihili vandalinga ni lira lyanje. ¹⁸yaka nako ka nyasaye avolanga,yakhola vindu vyamanyikha khurula khale¹⁹khwa lwa yako likhalaka lyanje nili,khukhasumbulakhu vandu vitsihili vakalukhananga nivitsa khu nyasaye tawe: ²⁰navutsa khuvahandikile nukhuvavolela valekhane khulia vyukhulia vyonekhe,virulitswe khu misambwa,khandi valekhe vuheyi, nitsinyama tsivorolwe ling'ori na nu khungwa masai. ²¹shichila malako ka musa kilwatsa vuli mulitala khurula matukhu ka khale na khandi kilwatswanga mumasinagogi vuli litukhu li lisabato.²²nako kayanzitsa varumwa na vasakhulu, nilivukana lyosi, khurovola yuda, yalangwa khandi barisabba,na sila,wa li mwimilili wa vamweru, nivavaruma halala na paulu na baranaba khutsia antokia. ²³vavahandikila ibalua nimikhono chavo vene, nivola, khurula khu varumwa na vasakhulu, vamwavo venyu,khu vamwavo veru vitsihili tsindi vali antokia,mushivala shya syria khandi na kililia: milembe²⁴shichila khulile vandu valala khurula khukhutse,vujila munwa kweru,vamusumbulanga na makhuva kukhumunyikhitsa nu khwononyiny tsinganakani tsyenyu,vavolanga,khutkha mushevwe khandi mulonde malako ka musa; ²⁵kakhuyanzitse khutse, nikhuli ninganakani indala, khurovola vandu nukhuvaruma halala navayaze veru baranaba na saulu, ²⁶vandu virulitsa khali khukhutsa shichila lira lyu mwami weru yesu kristo. ²⁷khu lwa yako khurumi yaho yuda na sila, khandi valavavolela vindu vilala vyele nu munwa kwavo. ²⁸shichila kayanzitse roho mutakatifu halala na khutse,khuvule khumuvikhila musiko mukali navutsa vindu yivi vutsa vyenyekhang; ²⁹mulekhane ni vyukhulia virulitswe khuli vuhanwa khu misambwa,muvule khung'wa masayi,mulekhe khulia inyama yu muruku kwosi kwisungi inoho kwa vavorole ling'ori, khandi mulekhe vuheyi.numulekhana ni vindu yivi, mulava numukholi vulayi. khumwenyala malayi. ³⁰lwa varumwa vavasevula, vakholomokha nivatsia mu litala antokia: lwa vakanyinya shituma shyosi halala,vahana ibalua: ³¹lwa vandu vasoma ibalua yeneyo,vasangala shichila yava lemimya mioyo. ³²yuda na sila, khandi vali vaporofeti vatinyilitsa vamwavo na makhuva manyikhi nivavavikha tsingulu. ³³lwa vali navakha menyakhu navo, vavaruma ni milembe khurula khu vamwavo, khu yavo vali nivavaruma. ³⁴navutsa kayanzitsa sila amenyekhuyo hati. navutsa paulu na baranaba varikala antokia halala na vandi,nivilwatsanga likhuva lyu mwami. ³⁶matukhu lwa kali nikavirakhu, paulu yavolela baranaba, khukalukhe khutsi khuchendalela vamweru vuli mulitala wa khwilwatsakhu likhuva lyu mwami, khulole khuli vatsilililanga. ³⁷baranaba yenya vatsi halala na yohana, yalangwa khandi maliko. ³⁸navutsa paulu yalola shivuli vulayi khuvukula maliko, shichila yavalekha pamufila na shiyatsililila navo khu mihinzi. ³⁹vahangalitsana vululu mulimoloma, nivavukhana, baranaba yavukula maliko nivambukha nivatsia saipurasi. ⁴⁰navutsa paulu yavukula sila navarula, lwa vamwavo vamusalila nivamuvikha khu tsimbavasi tsyu mwami. ⁴¹yakhalakanyila khuvirila mu shivasla shya siria nende kilikia,natinyilitsa mavukana.

Chapter 16

¹paulu yatsililila nuluchendo lwelwe natukha mu mutala ka deribe na lusitura,mulondi wa yesu mulala yaliyo yalangwa timoteo mwana wu mukhali muyahudi yali niyasuvila, navutsa ise wewe yali mukuriki. ²vamwavo vosi vali lusitura na ikonia vamoloma vulayi khuye. ³paulu yenya khuchenda naye, khu yamuvukula namusheva shichila vayahudi vali mutsimbeka tsyenezo, shichila vosi vali vama nya ise wewe nu mukuriki. ⁴vachenda nivavirila mumatala, vahanananga malako ka valonda ka varumwa vali nivaviritse na vasakhulu vali yerusalemi. ⁵khu movukana kanyola tsingulu mulisuuvila khandi nikametekha isavu vuli litukhu. ⁶paulu na valina veve vakhalakanyinya mutsisomo tsya firikia na galatia, shichila roho yali navakayi khwilwatsa likhuva lyosi mulosomo lwi ivuhindi. ⁷Iwa vatukha himbi mulitala lya misia, vachelitsa khwinjila mu litala lya bizinia, navutsa roho yavikalila, ⁸navavira misia, nivatukha mu litala turoha. ⁹paulu yalola malolo vutukhu,yalola mundu khurula makedonia nasinjile,namusayanga navola, hambakhu makedonia ukhukhonyekhu. ¹⁰Iwa paulu yalola malolo kenako,vwangu khwaranga khwirechekha khutsia makedonia,shichila khwalola ndi nyasaye akhulangi khutsi khuvilwatsila ivangeli. ¹¹khwambukhila mu liaro nu khurula mulitala lya turoha,nukhutsia vulunji khutukha mulitala lya somoturake, na litukhu lilondakhu nukhutukha nehapoli. ¹²khurula iweneyo khutsia nukhutukha filipi,litala likali lyu lusomo lwa makedonia, lya varoma vamiyanga,nukhumenyakhu mulitala lyenili matukhu manyikhi. ¹³litukhu lilisabato khwarula ilwanyi wi shilivwa shali himbi khumuchela,hakhwakanakana khunyala khunyola havundu hukhusala.khwikhala hasi nukhumolomela vakhali vali nivakanileho. ¹⁴mukhali mulala yalangwa lidia,yakulitsanga tsinguvu tsya zambarao, khurula mu litala lya tsiatira,yasala nyasaye,yakhuhulikhitsa.nyasaye yikula mwoyo kwekwe khuhulikhitsa kosi ka paulu yekitsa. ¹⁵Iwa yinwa mmatsi halala na vandu vinzu yeye,yakhusaya navola,niva muloli ndi musuvilifu khu mwami,hambi mumenye munzu mwanje.naye yakhunikilitsa. ¹⁶na katukha,lwa khwali nukhutsitsanga havundu hu khusala, khwakana nu mukhana murumwa yali nilitimoni lyu vukhumu,naye yalerehanga varuchi veve tsendi tsinyikhi khuvirila khu mihinzi chu khuvolela vandu kitsa kikholekhe. ¹⁷mukhali yonalondanga paulu halala na khutse nalangilitsa, navola,vandu yava nivarumukhimili va nyasaye ali ikulu muno. vamwilatsilanga injila yu vohonyinyi. ¹⁸yakhola yaka matukhu manyikhi.navutsa paulu,yasinyikha naye,niyishevukha navolela litimoni yelo, khulaka mulira lya yesu kristo urule mu mukhana uyu. na lyarulamu isa yeneyo. ¹⁹Iwa varuchi veve valola vwiwangu vu khuyola tsendi vuwele, vakumila paulu na sila nivava khwesesa nivavahila musokoni imbeli wa vimilili vali nivaliyo, ²⁰nivavahila khu vakhalaki, nivavola,vandu yava nivayahudi, nae vasumbulanga muno mwitala lyeru yili. ²¹vekitsanga mima chya malako keru ka voroma kavula khuhuchilila inoho khunyala khuvula khukhola. ²²na shituma shyosi shya vandu vahambana navo nivinjlila paulu na sila:na vakalaki varandula tsinguvu tsyavo, nivalaka valandulwe tsindovoshi. ²³Iwa vali nivakhamala khuvalundula ni mishaaliti, vavasyuva munzu ya vavohe ni valaka musikali avalinde vutinyu. ²⁴Iwa yanyola lilako yelo,musikali yavasyuva munzu ya vavohe yu mukari navohela vilenje vyavo hakari hi tsifulemu tsindidoho tsi misala. ²⁵himbi muvutukhu hakari lwa paulu na sila vali nivasalanga nivimba tsyinyimbo tsyukhwitsominya nyasaye,na vavohe vandi vavahulikhitsanga. ²⁶nonoho shivala shyarenga,na muse kwi inzu ya vavohe kwatechelitsa: nonoho miliango chyosi chikukha,na mimyololo chya katukha khurula khu mikhono chya vandu nichyikwa hasi. ²⁷musikali wi inzu ya vavohe yavukha narula mutsindolo nalola miliango chyi inzu ya vavohe nichyikukhe chyosi,yatsomola shivavi shyeshye niyenya khwiwira mwene,shichila yali ninganagani vavohe vilukhe vosi. ²⁸navutsa paulu yalangilitsa nu mwoyo mukali, navola, ukhisalilitsa tawe,shichila vosi khushili muno. ²⁹musikali yarumanyinya valere tsitaha navatsukha niyinjilamu,narenga nu vurii,ya kwa imbeli wa paulu na sila, ³⁰navarulitsa ilwanyi, navareva,vandu munye,khole shina ndukhe khunyola vuhonyinyi? ³¹vamuvolela,suvila khu mwami yesu yesu,na ulahonyinywa,yiwe,halala na vandu vinzu yoyo. ³²vamwilwatsila likhuva lyu mwami, halala na vandu vali vamenya munzu yeye. ³³musikali mwenoyo yavavukula mutsisaa tsyenezo tsyuvutukhu, navokitsa makule kavoye halala na vandu vosi vinzu yeye vinwa mmatsi vwangu. ³⁴yalera paulu na sila munzu mwemwe,navalombela shyukhulia nivalia,nasangala likali halala na vandu vinzu yeye,shichila vasuvile mu nyasaye. ³⁵Iwa mbasu kwatukha,vakhalaki varumanyinya likhuva khu vasikali, nivavola,lakhuli vandu yavo vatsi. ³⁶musikali yavolela paulu makhuva kenako, navola,vakhalaki varumi likhuva khwinze muvohole mutsi.khu lwayako ruli ilwanyi,mutsi ni milembe. ³⁷navutsa paulu yavavolela,vakhulandule havulavu vuchila khukhuyala,nakhutse khuli varoma,nivakhusyuva mu mushivoho.lwenulu venya khukhuvoholola muvwivisu? auwa, lekha vene vitse vakhwimilile vakhurulitse ilwanyi. ³⁸vasikali vavolela vakhalaki makhuva yaka,na lwava hulila ndi paulu na sila ni varoma vali nuvuri. ³⁹vakhalaki vitsa nivavaseva tsimbavasi,nivavarulitsa mushivoho,nivavavolela vatsi ihale varule mulitala. ⁴⁰navo varula munzu ya vavohe nivatsia minzu mwa lidia,lwa valola vamwavo,vavatinyiritsa nivasimukha nivarula mwitala.

Chapter 17

¹Iwa vakhalakanyila mu matala ka amufipoli na appolinia,vatukha mu litala lya tesalonike,lisinagogi lya vayahudi lyaliyo. ²na paulu, khuli kwali mwima kwekwe,yinjilamu narevana navo marevo khulondekhana khuli mang'odo kavolanga. ³yakhunula tsimbasa khandi niyivala, katukhana kristo asalilitswe khandi yisimukhe khurula mu vakhutsu; na khandi yesu, wa ndilwatsa wuyu, naye kristo. ⁴valala khuvo vasuvila nivungana halala na paulu na sila,khali isavi ingali ya vakuriki vasala nyasaye,khandi khali valala khu vakhali vimilililanga. ⁵navutsa valala khu vayahudi vavula khusuvila,vizula imbotokha,nivavukula vandu vali ni miima mitamanu khurula musokoni nivavavunjelitsa halala.nivaranga shileche shyu khulera vukoyanu mu litala likali.vinjlila jason munzu mwemwe nivakhavanga khurulitsamu paulu na sila vavalere ilwanyi khu vandu. ⁶Iwa vavula khuvanyolamu,vakhwesesa jason na vamwavo vandi nivava hila imbeli wa vimilili vi litala,ni vakhuva tsikhwili, nivavola,vandu vakalukhanyinyanga shivala ikulu hasi vatukhi hanu khandi; ⁷vandu yava jason avinjlitse munzu mwemwe:vachaya malako ka kaisali,khandi vavolanga khuli nu mwami wundi alangwangwa yesu. ⁸vahenditsa mwoyo shituma shyosi halala na vimilili vi litala lwa vahulila vindu yivi. ⁹navutsa lwa vavukula tsisendi tsyukhuvasinjlila khurula khu jason na veshe,vavavoholola vatsi. ¹⁰vutukhu vwenovo vamwavo varuma paulu na sila nivatsia mu litala lya bereya.lwavatukhayo, vinjila mulisinagogi lya vayahudi. ¹¹vandu va berea vali vandu valayi khuvira vandu va tesalonike,shichila viyema likhuva nu mwoyo mulala,nivahenzilitsa tsimbasa vuli litukhu kholola nikava ka paulu yekitsanga ni kakilikali. ¹²khu lwa yako vanyikhi vavo vasuvila,khali vakhali valala vakuriki vasala nyasaye khandi vasatsa vanyikhi. ¹³navutsa lwa vayahudi va tesalonike vamanya paulu yilwatsanga likhuva lya nyasaye mu litala lya berea, vatsyayo khukhola shileche nivavwanyinya mulilo mushituma shya vandu. ¹⁴na vwangu,vamwavo varuma paulu khutsia khu luchinga lwi inyanza,navutsa sila na timateo varikala mu litala lya berea. ¹⁵yavo vali ni vimilila paulu vamuhila ihale khutukha mulitala lya athene: lwa vali nivalekhanga paulu iweneye, yavavolela vatsi vavolele sila na timateo vitsi vwangu khuli kanyalikha. ¹⁶Iwa paulu yali navalindanga mu litala lya athene,mwoyo kwekwe kwikosa shichila yolola vifwanani vi misambwa vyaizula mulitala lyenelo. ¹⁷khu vuli litukhu mulisinagogi yavolelana na vayahudi na vandu vandi vasalanga nyasaye,khandi khali musokoni na vandu vosi vanyolekha yo. ¹⁸valala khu vekitsi vasomela vucheli vwa mekitso ka va epikuria nende sitoiki,vahangalitsana khandi nivamoloma na paulu.valala khuvo vareva, ni shina shyu mundu wimolominyinga uyu achelitsanga khuvola? vandi vavola, afwana khuli mundu alanga vandu valonde vanyasaye vacheni, shichila yali niyalwatsanga ivangeli khulondekhana na yesuni lisimukhukha khurula mbakhutsu. ¹⁹vavukula paulu nivamuhila mushikhalo shya areopagu,nivavola,khuvolelekh mekitso shina macheni kawekitsa yaka? ²⁰shichila vindu vyawekitsa nivicheni khumaroyi keru.khu lwayako khwenya khumanya makhuva khulondekhana ni vindu vyenivi. ²¹vandu vamenya mulitala lya athene na vacheni vamala vwiwangu vwavo khwilwatsa inoho khuhulikhitsa khulondekhana khu shindu shicheni. ²²khu paulu yasinjila hakari hu vwali vwa areopagu navola, munye vandu va athene, ndola mulimenya lyenyu lyosi mwakumila idini. ²³shichila lwambiri havundu hosi nimbetsa vijo vyenyu vyamusalakhu,ndoli vwali vvhandikwakhu. khu nyasaye ukhamanyikhane.shya munye musala vujila khumanya, naye wamwilwatsilanga nundi. ²⁴nyasaye yalomba lilova ni vindu vyosi vilimu,naye nu mwami wi likulu ni lilova,shamenya mumatempeli kumbakhwa ni mikhono chya vandu tawe. ²⁵khandi shyarumikhilwangwa ni mikhono chya vandu,khuli yenya shindu shyosi,shichila naye uhetsanga vandu vulamu,myuya chy khwesesa khandi vuli shindu shyosi. ²⁶khurula khu mundu mulala yalomba vuli ihili yavandu khumenya vuli havundu hosi mulilova,yamanya khale matukhu ka venyekhanga khumenya,khandi havundu havitsa khuva nivamenyanga; ²⁷khu vatukhe khukhava nyasaye,khandi haundi vanyole khuli vikombanga khumumanya.naye shyali ihale wene na shya mulala weru tawe. ²⁸shichila muye khuli mwoyo,khuchendanga khandi khuliho; khuli mulala muhandiki wi tsyinyimbo yavola,khutse khuli vutsa khuli vana veve. ²⁹shichila khuli vana va nyasaye,shikakhutukhile khukanakane ndi nyasaye ali khuli izahabu,inoho ifeza,inoho lichina-vindu vyavazwa khandi vyi mundu yakanakana. ³⁰khu matukhu ku vusilo,nyasaye yikhola alola tawe;navutsa lwenulu yenya vandu vosi havundu hosi vikanile. ³¹yaka kali ndio shichila nyasaye yaviritisa khale litukhu lyayitsa akhalakile lilova lyosi muvulunji,khuvirila khu mundu wa yarovala.nyasaye yahana shimanyilo shyu mundu uyu khu mundu wosi khuvirila khumwisimukhitsa khurula mbakhutsu. ³²Iwa vandu va athene vahulila makhuva ka vakhutsu khwisimukha,valala vakholela paulu shihehenye,vandi nivavola khulakhuhulikhitsaku khandi khu likhuva yili. ³³inyuma wa kenako,paulu yarula mu shikhalo shyavo. ³⁴navutsa vandu valala viyunga naye nivasuvila, mulala khuvo yali dionisiu mulala khu vishakhalo shya areopago,mukhali yalangwa damara,khandi na vandi halala navo.

Chapter 18

¹inyuma wi vindu yivi paulu yarula mu litala lya athene natsia mu litala lya korintho. ²iweneyo yanyolayo muyahudi yalangwa akwila,yivulwa mulitala lya pontia, naye yali naruli khuvwangu yuvu mushivala shya italia numukhali wewe pilisila,shichila mwami wa varoma claudia yali nahani lilako vayahudi vosi varule mulitala lya varoma,paulu yatsia navo, ³na shichila vakholanga mihinzi milala,yatsia namenya navo,nivahinzila,shichila vosi vanavanga mahema.⁴vuli litukhu lilisabato milisinagogi,paulu yahangalitsana mulimoloma navo,nachelitsa kuhombelitsa vayahudi na vakuriki khusuvila. ⁵lwa sila na timateo vitsa khurula makedonia,paulu yatsuvwa mu mwoyo nalolekhitsa khu vayahudi ndi yesu ni kristo.⁶navutsa lwa vayahudi vamuhangalitsa nivamunyeka, paulu yasungusula inguvu yeye khuvo navavolela, masayi kenyu kave khu mirwi chenyu munye vene,ndi munihu.khurula lwenulu nzitsa khu vandu vitsihili.⁷yarulayo niyinjala munzu mu mundu yalangwa titius yusito,mundu yasalanga nyasaye.inzu yeye yali himbi khu lisinagogi. ⁸krispa yali mwimilili wi lisinagogi,yasuvila mu mwami,halala na vandu vinzu yeye; vandu vu mulitala lya korintho lwa vahulila yaka,vasuvila khandi nivinwa mmatsi.⁹mwami yamoloma na paulu mu maloro ku vutukhu namuvolela ukharia tawe, navutsa wilwatse, ukhahonjela tawe; ¹⁰shichila ndi halala niwe,na avulaho mundu akhusalilitsa,shichila ndi na vandu vanyikhi mulitala yili. ¹¹paulu yamenyayo muhika mulala ni mieli sita,niyekitsanga likhuva lya nyasaye.¹²lwa galliyo yamihitswa khuva gavana wa varoma mu lusomo lwa akaya,vayahudi valangana halala,nivakumila paulu nivamuhila mushina, ¹³nivavola,mundu uyu avolela vandu vasale nyasaye munjila indamanu ya malako kakayanga.¹⁴lwa paulu yali nali himbi khukhunula munwa amolome,gallio yavolela vayahudi,munye vayahudi,niva ni kakilikali,muyalanga mundu uyu shichila vindu vitamanu inoho vutamanu vundi vwa yakhola,nyala khumuhulikhitsa. ¹⁵navutsa shichila yaka ni marevo khulondekhana na makhuva,na miira na malako kenyu munye vene, mumale makhuva kenyu.shindenyei khuva mukhalaki wi vindu yivi tawe. ¹⁶nayavakhunga khurula mu shina. ¹⁷vakuriki vosi vakumila sosithene,mwimilili mukali wi lisinagogi, nivamulandula imbeli wi shina.na gallio khali yahenda khu mwoyo khu kavakhola tawe¹⁸paulu lwayali niyakhamenyayo matukhu manyikhi,yasimukha nalekha vamwavo,niyambukha natsia mushivala shya siria na pilisila nende akwila.nashili khwambukha khurula mulitala lya kengurea,yavekwa liswi lyelye khulondekhana khuli yali niyisuihi. ¹⁹lwa vatukha mulitala lya efeso,paulu yalekha pilisila na akwila iweneyo, navutsa ye mwene yatsia mulisinagogi nahangalitsana nukhumoloma na vayahudi.²⁰lwa vatureva atsilile khumenyakhu navo matukhu manyikhi,paulu yambakhana. ²¹lwayali navalekhanga,yavola,ndakalukha khandinyasaye nava nayanza.khu lwa yako paulu yambukha natsia mu litala lya efeso.²²lwa paulu yatukha kaisalia,yatikulukha natsia yerusalemu khutsia khuha vandu vilivukana milembe,nakholomokha natsia mulitala lya antokia. ²³lwa yamenyayo matukhu mati,paulu yasimukha navirila mutsisomo tsya galatia na firigia,natinyiritsanga valondi vosi va yesu.²⁴na muyahudi mulala yalangwa apollo,yivulwa alekisandaria,yitsa efeso.yali mmolomi mulayi khandi yali yamanya vulayi tsimbaso tsyahandikwa. ²⁵apollo yali niyekitswa munjila yu mwami.khandi yilwatsa nitsingulu tsinyikhi khandi yekitsa makhuva ka kilikali khulondekhana khu yesu,navutsa yamanya vutsa libatisa lya yohana lyonyene. ²⁶apollo yaranga khwilwatsa mulisinagogi vuchila khuria.navutsa lwa pilisila na akwila vamuhulikhitsa, vamuvukula nivamuhila haluveka nivamwivalila injila ya nyasaye mu vunyukhu.²⁷lwa apollo yenya khwambukha khutsia mulitala lya akaya,vamwavo vamutinyiritsa khandi vahandikila valondi va yesu vali mulitala lya akaya vamwinjilitse. lwa yatukhayo,yavakhonya muno yavo vasuvila khuvirila khu tsimbavasi. ²⁸shichila yakura vayahudi likali imbeli wa vandu vosi,navanyinya khuvirila khu mang'odo ndi yesu naye kristo.

Chapter 19

¹Iwa apollo yali nali mulitala lya korintho,paulu yavirila mushivala shi ikulu niyitsa mulitala lya efeso:yanyolayo valondi va yesu, ²yavareva,lwa mwasuvila,mwanyola roho mutakatifu? navo vamuvolela, auwa, khali khushili khuhulillakhu roho mutakatifu aliho.³paulu yavareva, mwabatiswa libatiswa lilena? nivavola, libatiswa lya yohana. ⁴paulu yarevula navola,yohana yina vandu mmatsi navavolela vikanile vwoni,navolela vandu vasuvile mu woyo yitsa inyuma wewe,naye nali kristo yesu.⁵Iwa vahulila ndio,vabatiswa mulira lyu mwami yesu. ⁶Iwa paulu yavavikhila mikhono,roho yikha khuvo,nivamoloma ni tsinimi tsymbia nivaporofeta. ⁷na vosi halala vali vasatsa likhomi na vavili.⁸paulu yinjila mulisinagogi khandi namoloma vuchila vuri khu mieli chivaka, nahangalitsana navo,nachelitsa khuvavolela kakilikali khulondekhana nu vwami vwa nyasaye. ⁹navutsa valala khuvo vali vahaka khandi vavula khusuvila varanga khumoloma vutamanu khulondekhana khu injila yu mwami imbeli wi shituma.khu paulu yavalekha navukula valondi va yesu natsia navo,namoloma navo vuli litukhu munzu yavekitsilamu vandu ingali ili havundu havalanga turanu. ¹⁰kikholekha ndio khu mihika chivili,khu vandu vosi vamenya mulosomo lwi vuhindi vahulila likhuva lyu mwami, vosi vayahudi na vakuriki. ¹¹nyasaye yakhola vilolekhitso vyu khuchenyinya khuvirila khu mikhono cha paulu: ¹²khali vitambaya vyu mukhono ni vyambalia vyarula khumbili kwekwe,vyahilwa khu valwale navo vahona, khandi mi roho mitamanu charula muvo. ¹³vayahudi valala vachenda chendanga havundu hosi,nivakhunga miroho mitamanu,vachilitsa khurumikhila lira lyu mwami yesu khukhola ndio,nivavola,khumukondekkelanga milira lya yesu wa paulu yilwatsanga. ¹⁴navo vali vana saba vu mukhali wa vasalisi wa vayahudi yalangwa sikeva navo vakholanga ndio. ¹⁵roho mutamanu kwarevula,yesu ndamumanya,khandi paulu ndamanya; navutsa munye muli vanga wina? ¹⁶na mundu wa roho mutamanu kwali muye yaruma khuvo,nanakura nitsingulu,navarumula tsinguma,nivirukha munzu mwenemo shekenya. ¹⁷makhuva yaka kamanyikha khu vayahudi vosi na vakuriki vamenyanga mulitala lya efeso.vosi varia, nivahana vukhumi khu lira lyu mwami yesu. ¹⁸khandi vanyikhi vali nivasuvile vitsa niviyama havulavu,khandi nivavola imbeli wa vandu miima chavo mitamanu cha vali nivakhola. ¹⁹vanyikhi vakholanga vindu vyu vukhumi valera vitabu vyavo halala nivavisamba imbeli wa vandu;lwa vavalitsa vukuli vwene,vwali tsifeza tsiehelefu makhomi karanu. ²⁰khu likhuva lya nyasaye lyalanda havundu hosi nilitsililila khuva nitsingulu. ²¹Iwi vindu yivi vyali niviwele,paulu yakanakana mu mwoyo kwekwe khuvirila makedonia na akaya, khutsia yerusalemi,navola, lwamba nindakhavakhuyo,ndatsiakhu khandi mulitala lya roma ²²paulu yaruma varumikhili veve vavili makedonia,timateo na erasito.navutsa ye mwene yarikala mu lusomo lwa asia. ²³mumatukhu kenako,khwali ni shileche shinyikhi mu litala lya efeso shichila injila yu mwami. ²⁴mundu mulala yali mwiranyi wi vivia yalangwa demeturio,yalombanga vifwanani vi litempeli lya vyu musambwa kwa aretemi khurula khu ifeza,kwamulera vukhala vunyikhi hala na vahinzili vandi. ²⁵yavunjelitsa halala vandu vosi vavakhola navo mihinzi chyenezo navavolela,vandu munye,mumanyi khuvirila khu mih nzi yichi khulomba tsisendi tsinyikhi. ²⁶munye vene muhulile khandi muloli,shikali vutsa mulitala efeso ,navutsa mulusomo lwosi lwa asia,paulu uyu akalukhanyinye mioyo cha vandu,avavolenga vanyasaye valombwa ni mikhona cha vandu ni vanyasaye tawe: ²⁷shikali vutsa mihinzi cha khukhola chilachaywa,navutsa khandi litempeli lyu munyasaye weru mukhali alangwa aritemi lilavalitswa khuva shindu vutsa,na vukhumi vu musambwa kwenoko vulononyinywa,musambwa kwa vandu vosi vasalakhu mulusomo lwa asia khandi mushivala shyosi.²⁸Iwa vahulila yaka,vitsula vurima ni vakhuva tsikhwili,nivavaola,aritemi wi litala lya efeso ali ni tsingulu tsinyikhi. ²⁹litala lyosi litsyula vukoyanu,nivakumila gayo na aristarika, vali nivaruli makedonia,vachendanga na paulu,nivavahila mu shikuri shi mivayo. ³⁰paulu yenya atsi khunjila mu shituma shya vandu, navutsa veeki vamukaya. ³¹khandi vimilili valala mu lusomo lwa asia vali valina va paulu vamura manila likhuva nivamusayanga avule khwinjila mu shikuri shi mivayo. ³²vandu valala valangilitsanga shindu shilala na vandi valangilitsa shindi lukanu,shijila vandu mushituma vali nivakoyani.vandu vanyikhi khali shivali nivamanyi shivune shivali nivavukanilekhu tawe. ³³varulitsa alesikanda mushituma shya vandu,vayahudi nivamulumba imbeli.khu alesikanda yajinga mukhono niyenya vandu vamu hulikhitse,niyenya khuvola makhuva keke ku khwishinga,shichila vavola naye yachila vindu yivi vyosi nivikholekha. ³⁴navutsa lwa vamanya nu muyahudi,vosi vakhuva liyoko himbi tsisaa tsivili nu mwoyo mulala, nivavola,aretemi wi litala lya efeso ni mukali khandi ali ni tsingulu tsinyikhi.³⁵Iwa muhandiki wi litala yahonjelitsa vandu,yavavolela,munye vandu vi litala lya efeso,mundu shina aliho akhamanyi ndi litala lya efeso nalyo litempeli lilimu nu musambwa kwi tsingulu kwa aretemi nende musambwa kwakukha khurula mwikulu? ³⁶mundu avulakhuho anyala khwambakhana vindu yivi.khulwayako, muhonje muvule khukholakhu shindu shyosi shitamanu. ³⁷muleri vanmdu yava hanu,navo shivivi vindu mulitempeli inho shivanyeki nyasaye weru mukhali tawe.³⁸khu lwa yako,niva demeterio na viranyi vi vivia vali naye venya khuyala mundu wosi,shina shili havulavu na khandi vamihi vi tsisomo valiho.vanyala khutsia mu

shina iweneyo. ³⁹navutsa muva muli ni likhuva lindi, linyala khuviritsilwa vutsa havulavu mushikhalo shya vandu vosi. ⁴⁰khunyala khuyalwa khu makhuva kikholekhe nundi, khuvulakhu shivune shya khunyala khuhana khwishinga khu shileche nu vukoyanu vwikholekhe. Iwa yamala khuvola ndi, yamala shina.

Chapter 20

¹Iwa liyoko lyali nilikhawa, paulu yalanga veeki navatinyilitsa,navasevula nasimukha natsia makedonia. ²Iwa yali niyakhavirila mutsisomo tsyenetso tsyosi,khandi niyakhavatinyilitsa na makhuva manyikhi,yatukha kreeke. ³Iwa yali niyakhamenyayo mieli chivaka,vayahudi varanga khulokhitsa khuli vanyala khumwira Iwa yali nali himbi khwambukha atsi mushivala shya siria,khu yakanakana khukalukha avirile mu lusomo Iwa makedonia.⁴vandu vamulonda khutukha mu lusomo Iwa asia vali sopateri,mwikhula wa pirrihi khurula mu litala Iya berea; arisitariko na sekunda,vosi vi litala Iya tesalonike,gayo wi litala Iya deribe, natimateo;tikiko na trufima khurula lusomo Iwa asia. ⁵navutsa vandu yava vimila imbeli nivakhulindila mu litala Iya turoha. ⁶khwambukha khurula mu litala Iya filipi inyuma matukhu ku khulia mukati khuvula mamela,na khwachenda matukhu karanu nikhuvatukhila mu litala Iya turoha.nukhumenyayo lisitsa lilala {matukhu saba }.⁷litukhu lyukhuranga khwisitsa,Iwakhwali khwakani khumeka mukati,paulu yamoloma na vasuuvili,yali niyerechekhangha khusimukha litukhu lilondakhu,yilwatswa muvurambi khutukha muvutukhu hakari. ⁸khwali ni tsitaha tsinyikhi wa khwali ni khwaakanile.⁹muyayi yalangwa eutike,yali niyikhale mulitilisha na tsindolo nitsimuhila.Iwa paulu yatsililila khwilwatswa,muyayi uyu,nashikonanga, yakwa khurula mukolofa yakhavaka nivatola hasi nakhutsi. ¹⁰paulu yikha hasi,namukhumbelela,navavolela, mukhahendi mwyo tawe,shichila ashili mwoyo.¹¹paulu yakalukha ikulu mukolofa,nameka mukati nalia,natsililila khwilwatsa khutukha mavvevwe,narulayo. ¹²vavukula muyayi mweneyo nali mwoyo nivamuhila ingo,nivaleminywa mu mioyo muno¹³khutse khwatsia imbeli wa paulu mu meli nukhwambukha nukhutsia mu litala Iya asosi,wa khwenya khuninye paulu mu meli,shichila yenya khuchenda khu vilenje khutukha iweneyo. ¹⁴Iwa khwakanila asosi,khwamwinjilitsa mu meli nikhutsia khutukha mu litala Iya mitilene.¹⁵litukhu lyalondakhu khwambukha nikhurulayo,nikhutukha mu litala Iya kihosi.litukhu Iya khavili lyalondakhu,khwambukha nikhutukha mu litala Iya samosi,na litukhu lyalondakhu khandi khwatukha mu litala Iya miletu. ¹⁶shichila paulu yali ninganagani yukhutsililila nu luchendo lwelwe vuchila khuvirila mu litala Iya efeso,shichila shi yenya khumala vwiyanu vvevwe mu lusomo Iwa asia,yenya khutukha yerusalemi,nikanyalikha khulitukhu Iya penteskosti. ¹⁷khurula mu litala Iya miletu,yarumanyinya likhuva mu litala Iya efeso nalanga vasakhulu vi likanisa vakane navo. ¹⁸Iwa vatukha yavavolela,munye vene mwamanya, khurula litukhu Iyu khuranga Iya ndasena shilenje shyanje mu lusomo Iwa asia,khuli ndamenya na munye. ¹⁹ndarumikhila mwami nu mwoyo ku khwichehitsa nukhulila,na machelitso kandavirilamu khuli Iwa vayahudi valokhitsa khuli vanyala khunzira. ²⁰mwamanya shindamuvisakhu shindu shyosi shyali shyu vokhonyi khu munye,Iwa ndamwilwatsilanga havulavu khandi mu tsingo tsyenyu, ²¹ndalolekhitsa khu vayahudi na vakuriki ndi vikanile khurula mu vwoni khu nyasaye,khandi vasuvile mu mwami weru yesu kristo.²²henzi,Iwenulu nziza yerusalemi,mwoyo kwanje kutinyi, shichila shimanya katsitsa khwikholekhayo khwinze tawe: ²³navutsa roho mutakatifu andolekhiziranga vuli mu litala ndi livohwa ni shivi vinindanga. ²⁴navutsa shimbalsanga Iva mwoyo Iyanje khuva shindu khuinze,ndenya vutsa khurwekitsa mihinzi chyu mwami yesu kristo yamba,khwilwatsa ivanjeli yi tsimbavasi tsya nyasaye.²⁵Iwenulu,loli,manya likali munye vosi vandachendimu nindilwatsanga vwami vwa nyasaye,mundolakhu khandi tawe. ²⁶khu Iwayako valolekhitsiranga litukhu Iya lero,masayi ku mundu wosi kalikhu khu inze tawe. ²⁷shichila shindavisakhu shindu shyosi khumunye Iwa ndamwilatsila Iyenya lyosi Iya nyasaye.²⁸mwilinde munye vene,ni shayo shyosi shya roho mutakatifu yamurovola khuva valindi.muve vayi valayi vi likanisa Iya nyasaye,Iya yakula na masayi keke mwene. ²⁹manyi likali lwamba nindakharulaho,vihulukhu vilulu viltsa hakari henyu,na shivilavelelela shayo tawe. ³⁰khali khurula mu munye vene,vandu valarulila nukhukoyanyinya kakilikali,khu vakhwese veeki vavalonde.³¹khu Iwayako mwilinde,na mwitsukhitse khu mihika chivaka shindalekha khumwekitsa shyavuli mulala khumunye vutukhu nu mbasu nindilinga malika. ³²Iero muvikhanga khu nyasaye nu khulikhuva lyelye litsimbavasi,linyala khumumbakha nukhumuha vukasu halala na yavo vosi vatakaswa.³³shindikombakhu ifeza,inoho izahabu inoho inguvu yu mundu wosi tawe. ³⁴munye vene mwamanya ndahinzila ni mikhono chyanje khunyola shyanyanya halala nende va khwali navo. ³⁵muvindu vyosi ndamumanyinya khuli munyala khukhonya vandu vatetekhele khuvirila khukhola mihinzi,nu mwitsukhitsa makhuva ku mwami yesu, khuli yavola, khuhana khuli nuvukasu vunyikhi khuviritse {khuvukula} khunyola.³⁶Iwa yali niyakhamoloma vindu yivi,yasikama hasi nasala navo vosi. ³⁷vosi valila vutinyu,nivakhumbelela paulu mwing'ori nivamuvusa. ³⁸vali ni shivera shikali shichila ka paulu yali navavolele,ndi shivalamulolakhu khandi tawe.vamuhelekhitsa natsia khunina mumeli.

Chapter 21

¹Iwa khwalekhana navo nivatsia,khwambukha nikhutsia vulunji ni khutukha mulitala lya kosi,litukhu lyalondakhu ni khutukha mu litala lya rodesi,na khurula iweneyo khwatsia mu litala lya patara. ²Iwa khwanyola imeli yambukhanga khutsia mu litala lya foinike,khwaninamu nikhutsia.³khwalola shisulu shya saipurasi,nikhushilekha khu mukhono mukhali kwi liaro, ni khwambukha nikhutsia siria,mulitala lya tiro,wi meli yali nitsitsanga khwikhitsa misiko chya yali nichingi. ⁴khwanyolayo vandu vasuvila,nikhumenyayo lisitsa lilala.khuvirila khu roho vakaya paulu avule khutsia yerusalemi.⁵Iwa khwamala matukhu keru ku menyayo,khwasimukha nikhuranga luchendo,vandu vosi,halala na vakhali vavo na vana,vakhuhelekhitsa khutukha Iwa ⁶mwitala.khwasikama khu luchinga lwi inyanza, nikhusala. nikhusevulana.nikhunina mumeli,,na vandu vosi nivakalukha mutsingo tsyavo⁷Iwa khwamala luchendo lweru khurula mu litala lya tiro,khwatukha mu litala lya putolemah.nikhutsia khushelitsa vamweru nikhumenyakhu navo litukhu lilala. ⁸litukhu lyalondakhu khwasimukha nikhutsia mu litala lya kaisaria,nikhwinjila munzu mwa filipo.mwilwatsi,woyo yali mulala khu yavo saba varovolwa,na khwemenya naye. ⁹mundu mweneyu yali na vana vakhana vanne vachima,navo vali vaporofeti. ¹⁰Iwa khwali nikhumenyayo khu matukhu manyikhi,muporofeti mulala yalangwa agabu yitsa narula indangu mu lusomo Iwa yudeya. ¹¹yitsa wa khwali navukula lukhanda Iwa paulu,niyivohela vilenje yvevye ni mikhono chyeche mwene navola,roho mutakatifu avola ndi,nindyo vayahudi vali yerusalemi vatsisa khuvoha mwene lukhanda yulu,nukhumuhana mu mikhono chya vandu vitsihili.¹²Iwa khwahulila makhuva yaka khutse halala na vamenyi vu mulitala yelo,khwamusaya avule khutikulukha khutsia yerusalemi.¹³na paulu yarevula,mukhola shina,Iwa mulilanga numuvelelitsa mwoyo kwanje? shichila ndirechekhe,shikali vutsa khuvohwa vilenje na makhono,navutsa khandi khukhutsila yerusalemi shichila lira lyu mwami yesu. ¹⁴Iwa khwalechelelwa khumuhombelitsa,khwa shiring'ana nikhuvola, vulalili vu mwami vwikholekhe.¹⁵Iwa khwali ni khwamenyayo matukhu manyikhi,khwavukula misiko chyeru nikhutikulukha khutsia yerusalemi. ¹⁶vandu vasuvila valala khurula mu litala lya kaisaria vatsia halala na khutse,vitsa nu mundu mulala yalangwa mnason,mundu khurula saipurasi,yali mulala khuva vandu vasuvila vu khuranga,kenyekhananga khumenye munzu mwemwe.¹⁷Iwa khutukha mu yerusalemi,vamweru vakhwinjilitsa nuvusangali. ¹⁸litukhu lyalondakhu paulu yakhuvukula nikhutsia khu yakobo,na vasakhulu valiho. ¹⁹Iwa yavaha milembe,yivala shyavuli shilala, shilala vya nyasaye yali nakholi hakari havandu vitsihili khuvirila khu vuhinzili vvevwe.²⁰Iwa vahulila yaka, vaha nyasaye vukhumi, nivamuvolela,ulolanga amwavo,khuli vayahudi tsiehelefu tsinyikhi vasuvile; na vosi vali ni lyenya lyukhulonda malako. ²¹na vavolelwa iwe ndi wekitsanga vayahudi vosi vamenyanga hakari hi tsihili tsindi valekhane na malako ka musa, na khandi uvavolelanga vavule khusheva vana vavo na khandi vavule khulonda miima chyeru.²²khukhole ndina? shichila valahulila witsi uli hanu. ²³khu Iwa yako ukhole ka khukhuvolela: khuli na vasatsa vanne hanu vamali khwisuha. ²⁴vukula vandu yava mutsi khukhola navo mulukha ku khwitakasa,ubarungile mirungu chyenyekhananga,khu vaveke liswi lyavo,na mundu wosi alamanya vindu vya vavola khwiwe ni vuvehi.valamanya yiwe umenyanga khulondekhana na malako ka musa.²⁵navutsa khulondekhana na vandu vitshili vasuvila,khwavahandikila likhalaka lyeru ndi vilinde ni vyukhulia virulizwe khuli vihanwa khu misambwa, vavule khung'wa masayi,khandi vavule khulia tsinyama tsyimiruku zisungi inoho tya vavorole ling'ori,kandi valekhane nu vuheyi. ²⁶litukhu lyalondakhu paulu yavukula vasatsa venevo natsia khukhola mulukha kwi khwitakasa navo. nivatsia mulitempeli khuvavolela Iwa matukhu ku khwitakasa kiitsa khuwa,khandi Iwa shihanwa shiitsa shihanwe khu vuli mulala wavo.²⁷Iwa lisitsa lyali lili himbi khuwa,vayahudi valala khurula mu lusomo Iwa asia,valola paulu mulitempeli,nivavwanyinya mulilo mu shituma nivamukumila.²⁸valangilitsa nivavola,munye vandu visiraeli, khukhonyi.wuyu naye mundu yekitsanga vandu vosi havundu hosi vindu vyu kuhinganyinya visiraeli,malako ka musa ni litempeli yili.khumeta khu kene yako yinjilitse vandu vitsihili mu litempeli khandi amali khwononyinya havundu hatakatifu ²⁹shichila vali nivamuloli na trofimo mu litala, mundu khurula efeso, nivakanakana yali namwimjilitse mu litempeli.³⁰litala lyosi likosa,na vandu vosi vavatsukha nivakumila paulu:nivamukhwesesa nivamurulitsa mulitempeli:nivikala miliango vwangu. ³¹Iwa vali nivachelitsanga khu mwiira, makhuva katukhila musinjlili mukali wu mukanda kwa vasikali,ndi vandu vakwananga mu yerusalemi.³²vwangu yavukula vimilili va vasikali navasikali nivatsia mushituma shya vandu: Iwa valola musinjlili wa vasikali na vasikali,valekha khulandula paulu. ³³khu musinjlili wa vasikali yisunda himbi nakumila paulu,navola avohwe ni minyololo chivili. nareva ni wina ne akholi lihyolo shina.³⁴valala mushituma valangilitsa nivavola shindu shilala na vandi vavola shindi:na shichila musinjlili wa vasikali shiyali anyala khumanya kakilikali shichila liyoko lyali linyikhi,yavola paulu ahilwe wa vasikali vamenyanga..³⁵Iwa yatukha khu viiko vyu khwinjilaho,yajingwa na vasikali shichila shituma shya vandu vali valuli muno. ³⁶shichila shituma shya vandu shyavalonda inyuma nivatsililila khulangilitsa mumwiire.³⁷Iwa paulu yali nali himbi

khwinjila munzu ya vasikali vamenyamu, yavolela mukali asinjililanga vasikali,unyala khumbujilila khuvolekhu shindu? mukhongo yamureva,wamanya khumoloma lulimi lwa vakuriki? ³⁸shali niwe mundu khurula ekepeti khu matukha kavira warangitsa mahingani na vandu tsiehelefu tsinne vandu vu khwira vandu vakhulonda mushangalangwe?³⁹paulu yamuvolela,ndi muyahudi,khurula mu litala lya tarisa mu lusomo lya kilikia.ndivulwa mu litaala lyamanyikhana muno,khusayanga,nuyanza umbekhu vwiyanu molomekhu na vandu yava.
⁴⁰mukhongo lwa yamuha vwiyanu,paulu yasijila khu viiko najingula kukhono kwekwe khu vandu vahonjele vamuhulikhitse,lwa vandu vali nivashiring'ane zi,yavamolomela mu luheburania,navola,

Chapter 22

¹vamwavo na vise veru,mbulikhitsi lwa mbolanga makhuva kanje ku khwishinga imbeli wenyu. ²lwa shituma shya hilila paulu navamolomelanga mu lumolomo lu luheburania,vahonjela likali: navola,³inze ndi muyahudi,yivulwa mu litala lya tarisa mu lusomo lwa kilikia,navutsa ndatukhila mu litala yumu hasi hu mwekitsi ulangwa gamaleli.ndekitswa khulonda malako vutinyu khulondekhana mu malako ka vakuka veru,khandi ndali ndayihana khu nyasaye, khuli munye muli nundi. ⁴ndadambitsa vandu valonda injili yiye khali nukhuviira,ndavavoha nukhuvahila munzu ya vavohe vosi halala vasatsa na vakhali. ⁵khuli musalisi mukali na vasakhulu vosi vanyala khulolekhitsa:vamba tsibalua tsya vamweru mu litala lya damasika, na ntatsyayo nivalera yerusalemi nivavohelwe vasalilitswe. ⁶kikholekha lwa ndali khuluchendo nindi himbi khutukha damasika,himbi tsisa sita tsyumbasu vulavu vukali khurula mwikulu vwakha nivukhumbelitsa. ⁷inze ndakwa hasi nimbilila mwoyo nikumbolela, saulu,saulu,shichila shina untambitsanga inze? ⁸inze ndarevula, yiwe uli wina,mwami? naye yambolela, inze ndi yesu wa nazareti,wutambitsanga. ⁹yavo vakhwali navo valola vulavu nivaria; navutsa shivahulila mwoyo kwamoloma ninze. ¹⁰ndareva, khole shina, mwami? mwami yambolela inze,sinjila utsi mu litala lya damasika,iweneyo valakhuvoleta shindu shyosi shya warovolelwa khukhola. ¹¹shindali nyala khulola tawe shichila vulavu yovo vwang'ang'a likali,na vandu va khwali navo vankumila mukhono nivatsimilila khutukha mu litala lya damasika. ¹²iweneyo ndakanayo nu mundu yalangwa anania,mundu yali niyihana nu mwoyo kwosi khulonda ka malako ka musa kavolanga na khandi vayahudi vosi vamenyayo vamolomanga khuye vulayi. ¹³yitsa nasinjila himbi khu inze,navola, amweru saulu,unyole khulola,isa yeneyo,tsimoni tsyanje tsikukha nimulola. ¹⁴nambolela,nyasaye wa vaise veru akhurovole yiwe khumanya lyenya lyelye, khulola mulunji wewe khandi khuhulila mwoyo kwekwe nikurulanga mu munwa kwekwe mwene. ¹⁵na iwe ulava mulolekhitsi wewe khu vandu vosi khulondekhana ni vindu vyu loli nu khuhulila. ¹⁶khu ulinda shina? sinjila, winwe mmatsi,wokitse vwoni vwovwo,wanile khu lira lyu mwami. ¹⁷lwa ndakalukha mu yerusalemi, na lwa ndali nindi mu litempeli nisalanga, ndarenjetsa; ¹⁸ndamulola,nambolela, khola vwangu urule yerusalemi,shichila shiviyema lilolekhitsa lyolyo khulondekhana khu inze tawe. ¹⁹inze ndavola, mwami,yava vene vamanya ndi inze ndavoha vandu,nivahula yavo vosi vali nivasuvila mu iwe vuli mu lisinagogi. ²⁰lwa viira stefano mulolekhitsi wowo,ndali nisinjiliho khandi nisanganga khu liirwa lyelye khandi ninindi tsinguvu tsya vandu va mwiira. ²¹navutsa yambolela, tsia, shichila ndakhurma ihale wene khu vandu vitshili. ²²vamuhulikhitsa khutukha lwa yavola yaka.nivalangilila navavola mundu uyu yiirwe,shyatukhane khumenya tawe. ²³lwa vali nivalangilitsanga nivachinga tsyinguvu tsyavo mwikulu khandi nivasuva lukushi muvushindu, ²⁴mukhongo wa vasikali yahala lilaka paulu yinjilitswe munzu ya vasikali vamenyamamu,navola arevelitse marevo nalandulwa, khu khali ye mwene amanye shivune shichilanga vandu nivakhuvila paulu liyoko ndiono. ²⁵lwa vali nivakha muvoha ni mikoye, paulu yareva musikali yali nasinjile himbi khuye, malako kavolakhu mulandule mundu muroma ashili khuyalwa? ²⁶lu musikali yahulila ndio, yatsia khu mukhongo wa vasikali namuvolela, namureva, wenya khukhola shina, mundu uyu yivula mushivala shyeru shya varoma. ²⁷mukhongo wa vasikali yitsa namureva,mbolela,yiwe uli muroma? paulu narevula nyee. ²⁸mukhongo wa vasikali yamuvolela,inze ndarunga mirungu minyikhi khukholwa muroma.navutsa paulu yamuvolela inze ndivulwa muroma. ²⁹khu vandu vali nivatsitsa khumureviltsa marevo vamulekha vwangu.mukhongo wa vasikali khandi yali nuvuri, lwa yamanya ndi paulu ni muroma, naye amuvohi ni mikoye. ³⁰litukhu lilondakhu,mukhongo wa vasikali yenya khumanya shivune shichila vayahudi nivayala paulu. khu yamuvoholola vivofo nalaka vasalisi vakali na vandu vi shina vosi vakane halala, nalera paulu hasi namuvikha hakari havo.

Chapter 23

¹paulu yahenza vulunji khu vasanji vishina navola,vamweru,ndamenya imbeli wa nyasaye ni inganagani ili indayi khutukha litukhu lya lelo. ²musalisi mukali anania yavolela yavo vali nivasinjile himbi naye vamusamule khumunwa. ³paulu yamuvolela,nyasaye khandi alakhu samula yiwe,lisisi lyavekha ilanji indavu,wikhale khukhalakila khulondekhana khu malako,niwe utong'ola malako khuvola vandu vasamule?⁴vandu vali vasinjile himbi naye vamuvoleda, unyekanga mukali wa vasilisi vosi wa nyasaye? ⁵paulu yarevula navola,shimbele nimanyi ni musalisi mukali tawe:shichila kang'odwa, ukhamolomakhu shindu shitamanu khu mwimilili wa vandu venyu tawe. ⁶navutsa lwa paulu yalola luveka lulala vali vasadukayo na luveka lundu vafarisayo,yalangilitsa ikulu mushina, vamwavo vanje,inze ndi mufarisayo, mwana wu mufarisayo: ni shichila lisuvilitwa lya ndi nalyo khulondekhana ni lisimukha lya vakhutsu nalyo lijilanga ninzalwa. ⁷lwa yavola ndio,vafarisayo na vasadukayo varanga kuhangalitsana,na shituma shyakavukhana. ⁸shichila vasadukayo vavolanga,lisimukha lya vakhutsu livulaho,tsinjelosi tsivulaho,roho zivulaho,navutsa vafarisayo viyema vindu vyenevo vyosi. ⁹vandu vatsililila khulangilila,na vang'odi vali vu mukanda kwa vafarisayo vasinjila nivahangalitsana nivavola, mundu uyu uvulakhu shindu shitamanu shyakholi:haundi roho inoho injelosi imolome neye,khuvule khukwana na nyasaye. ¹⁰lwa varanga kuhangalitsana vululu,mukhongo wa vasikali yaria paulu anyala khurandulanyinywa vitonye, yaruma mukali wa vasikali atsi amurulitse ni tsingulu hakari havo na amulere munzu ya vasikali vamenya mu. ¹¹litukhu lyalondakhu mwami yasinjila himbi naye namuvolela,uve ni ikholo,shichila untolekhitse mu yerusalemi, khandi khutukha untolekhitse mu litaala lya roma. ¹²lwa mbasu kwali nikwakhatukha, valala khu vayahudi valokhitsa khuli vakhola nivisuka nivavola shyivalyakhu inoho khung'wakhu shindu shyosi khutukha lwa viira paulu. ¹³vali vandu vaviri makhomi kanne valokhitsa makhuva kenako. ¹⁴vatsia khu vakali va vasilisi navasakhulu nivavavolela,khwisuhitsane shyukhuliakhu shindu shyosi nikhushili khwiira paulu tawe. ¹⁵khu lwayako, mutsi khu mukhongo wa vasikali vosi, mwikhole khuli mwenya khumurevelitsa marevo vulayi, na khutse,khwirechekhe khumwiira nashili khutukha mushina. ¹⁶navutsa mwana muyayi wu mukhana wanga paulu yahulila vali nivakonekhe,khu yatsia niyinjila havundu wa vasikali vamenyanga navolela paulu. ¹⁷paulu yalanga mulala khu vasinjili wa vasikali namuvolela, hila mwana muyayi uyu khu mukhongo wa vasikali,shichila ali ni shindu shya yenza khumuvolela. ¹⁸khu yavukula mwana muyayi woyo namuhila khu mukhongo wa vasikali vosi namuvolela,paulu muvohe anangi , alambolela ndere mwana muyayi uyu khuive,ali ni shindu shya yenza khukhuvolela. ¹⁹mukhongo wa vasikali vosi yamukumila mukhono namuhila havundu havwivisu namureva, ni shina shya wenya khumbolela?²⁰mwana muyayi uyu yamuvolela,vayahudi vahulikhitsane vakhureve mukamba ulere paulu mushina, vikhole khuli venya khumanya kakilikali khulondekhana khu paulu. ²¹navutsa ukhiyema tawe, shichila khuliho na vandu vaviri makhomi kanne vamukonekhe.visuhitsane khuvula khulyakhu inoho khung'wakhu shindu shyosi khutukha viire paulu.khali lwenulu virechekhe, valindilila vutsa wiyeme²²khu mukhongo wa vasikali vosi yalakhula muyayi natsia, namulaka,ukhavolelakhu mundu wosi umbolele vindu yivi tawe. ²³khu yalanga vasikali vavili vasinjililanga vandi navavolela,muvukule vasikali tsimia tsivili virechekhe khu luchendo lukhutsia ihale khutukha kaisaria,khandi na vandi makhomi saba vitsipalasi, khandi vandi tsimia tsivili vamarimo, mulasimukha tsisa tsyivaka tsyu vutukhu. ²⁴khandi muhe paulu tsipalasi tsyaninakhu, khandi mumuchenditse vulayi khutukha khu mwamihi felikisi. ²⁵na yang'oda ibalua khu lukanu yulu: ²⁶inze kilaudia lusiha khung'odera yiwe wahelwa luyali: nyola milembe ²⁷mundu uyu yakumilwa na vayahudi na yali nali himbi khwiirwa navo nditsa khuvo na vasikali nimuhonyinya,shichila ndonyola ndi ni muroma. ²⁸inze ndenya khumanya shivune shichila vamuyala, khu ndamuhila mu shina shyavo. ²⁹ndanyola vamuyala khulondekhana khu marevo ka malako kavo venenavutsa shindalolakhu shitamanu shya yakhola shinyala khuchila yiirwe inoho avohwe tawe. ³⁰lwa ndavolelwa khuli vayahudi vali nivamukonekhe vamwire,vwangu murumi khwiwe na khandi mbolele vayali veve valere mayalo kavo khuye imbeli wowo. ³¹khu vasikali valonda malako,nivavukula paulu nivamuhila mulitala lya antipaturi. ³²litukhu lyilondakhu,vasikali vachendanga khu vilenje vakomukha nivakalukha havundu ha vasikali vamenyanga, nivalekha vasikali vitsipalasi nivatsia naye. ³³lwa vasikali vitsipalasi vatukha kaisaria vahana ibalua khu mwami felikisi,khandi nivahana paulu khuye. ³⁴lwa felikisi yasoma ibalua,yareva paulu arulanga mu lusomo lulena,lwa ya manya ndi arulanga mu lusomo lwa kiliki; ³⁵yavola, ndakhuhulitsakhu, lwa vandu vakhuyalanga vatukha hanu.nahana lilako paulu avikhwe munzu yu mwami herode.

Chapter 24

¹Iwa matukhu karanu kali nikakhavira,mukali vasalisi vosi anania,na valala khu vasakhulu,nu mundu mulalala yali ni yasomela malako yalangwa teritulla vakholomokha nivatsia mu litala lya kaisaria nivatsia imbeli wu mwami nivayala paulu. ²Iwa paulu yasinjila imbeli wu mwamihi, teritula yaranga khumuyaala navola,khuvirila khu lyamiha lyolyo khuli ni milembe minyikhi,khandi shivala shyeru shili ni likalukhana linyikhi likhonya vandu veru. ³khutse khwahujilila vindu yivi matukhu kosi mutsimbeka tsyosi ni lisandutsa likali, felix wu luyali lukali.⁴khu mbule khuvukula vwiyanu vwovwo vunyikhi,khusayanga ukhuhulikhitsekhu mmbwimbi. ⁵khurunikhitse khunyoli mundu uyu nu mundu mutamanu khuvira shichelo,khandi naye ulombanga vayahudi mu lilova lyosi khuvula khuria malako,khandi naye mwimilili wi livukana lya vandu valangwangwa vanazareni. ⁶khali achelitse khwononyinya litempeli,nashio shivune shichili ni khumukimila.⁷navutsa mukhongo wa vasikali vosi alangwa lusiha,yitsa namuvukula nitsingulu namurulitsa mu mikhono chyeru. ⁸navola vandu venya khuyala paulu vitse khu yiwe.numurunikhitsa khu vindu yivi,khali yiwe mwene ulava ni limanya khu vindu vya khumuyalilakhu. ⁹vayahudi vahambana halala khuyala paulu,nivavola,nikakilikali.¹⁰navutsa lwa mwamihi yijinga mukhono navolela paulu amolomekhu, paulu yarevula, inze ndi ni limanya wakhava mukhalaki wi shivala yishi khu mihika minyikhi,khu lwa yako ndi nu vuyanji khwivaala makhuva kanje imbeli wowo. ¹¹khuli umanyi,matukhu kakhavira likhomi na kavili khurula lwa ndatsia yerusalemi khusaala. ¹²shivanyolakhu mulitempeli nimbangalitsananga nu mundu wosi tawe,inoho nimbambitsanga mulilo mu vandu, mulisinagogi inoho mu litala. ¹³khali vene vanyala khwivaalakhu vulayi vindu vichilanga nivanzala tawe. ¹⁴navutsa ndiyema imbeli wowo, khulondekhana khu injila yiyi, yavalanganga livukana lititi,ndumikhilanga nyasaye wa vaise veru, suuvilanga vindu vyosi vyang'odwa mu malako ka musa khandi mang'odo ka vaporofeti. ¹⁵ndi ni lisuviltswa mu nyasaye,lya vandu yava khandi vali nalyo,ndi khulitsa khuva ni lisimukhitsu lya valunji na vatamanu. ¹⁶khu lwa yako inyanga yosi njelitsa khuva ni inganagani ili inntayi imbeli wa nyasaye na vandu vosi. ¹⁷lwi mihika minyikhi chivele ni chya khavira, nishili khutsiakhu yerusalemi,ndatsiayo khuhilila vamanani vihanwa vyu khuva khonya nende vihanwa vyu khukhola misango. ¹⁸Iwa ndali nikhoyala yaka,vayahudi khurula mu lusomo lwa asia vanyola mu litempeli nikhola musango ku khwitakasa,vuchila shituma vandu khandi vuchila liyooko. ¹⁹vandu venevo kenyekhenke vave hanu imbeli wowo vanzale nikava vali ni shindu shyosi shyu khunzala. ²⁰kakhali ndio, vandu valala yava vavole ni vatamani shina vwa valola khu inze lwa ndayalwa mu shina shyavo, ²¹nikakhali vutsa shindu shilala shya ndalangilitsa lwa ndasinjila hakari havo, nimbola, ni shichila lisuviltswa lyanje khulondekhana nilisimukha lya vakhutsu nashyo shivune shijilanga nishijile imbeli wenyu khuyalwa. ²²khu felikisi, yali niyamanya manyikhi khulondekhana khu injila yu mwami, yasunda litukhu lyu khulikhitsa shiyalo,navola, lusiha mukhongo wa vasikali vosi yitsa khurula yerusalemi, ndakhala khulondekhana ni vindu vichilanga ni vakhuyala. ²³na yavolela musikali asinjlililanga vasikali imia indala va varoma,avikhe paulu muvuhambe,navutsa ahujilile valina veve khumulola nu khumuha shindu shyava niyenya. ²⁴matukhu lwa kali nikavira katukhile, felikisi yakalukha halala nu mukhali wewe,naye yali muyahudi,narumanyinya paulu yitse naye yamuhulikhitsa niyivala khulondekhana khusuvila mu kristo. ²⁵Iwa paulu yamwivalila khulondekhana khu makhuva ku vulunji,khwilinda munjila indayi, ni likhalakilwa litsanga,felikisi yahulila yatechela navolela paulu, rula utsyi, lwanyola vwiyanu vundi ndarumanyinye witse. ²⁶yali nilisuvila ndi paulu alamuhakhu alamuhakhu asoya amuvoholole;khu yarumanyinya vuli inyanga yosi namoloma naye. ²⁷navutsa lwa chyalu nichakhavira mihika chivili, mundu yalangwa poriku fesito yamiha havukono vwa felikisi, na shichila felikisi yenya khuyanziza vayahudi, yalekha paulu mushivoho.

Chapter 25

¹festo yatukha mu lusomo lukali lwa kaisaria,lwa yali niyakhamenyamu matukhu kavaka,yatikulukha narula kaisaria natsia yerusalemi. ²vakali va vasalisi na vayahudu vu luyali vamuvolela vindu vichilanga ni vayala paulu,nivamusaya, ³avayanzile alere paulu yerusalemi,navo vali nivirechekhe nivakonekhe khunjila vamwiire. ⁴navutsa fesito yarevula navavolela, paulu yavohwa mu litala lya kaisaria, na khandi mwene alasimukha khu vwangu khutsiayo. ⁵khu lwa yako, yavavolela, yavo vali nu vunyali vakholomokhe halala ninze,vatsi khuyala mundu uyuni,nikava valola vutamanu vwosi muye. ⁶lwa yali niyakhenyakhu matukhu likhomi, yakholomokha natsia kaisaria,na litukhu lyalondakhu,yikhalitsa shina navola paulu alwerwe imbeli wewe. ⁷lwa yinjila mu shina,vayahudi khurula yerusalemu vasinjila nivamukhumbelitsa,nivamuyala khu vindu vinyikhi vya vali vakhanyala khwivala vuyali. ⁸paulu yavolela,inze shindalholakhu mahyolo khu malako ka musa,khu khu litemveli, inoho khu mwami weru kaisali tawe. ⁹navutsa shichila fesito yenza khuyanziza vayahudi, yerevulila paulu namuvolela,wakhayanzi khuhile yersalemi nzi khukhuyalila iweneyo? ¹⁰paulu yamuvolela,sinjile lwenulu imbeli wi shina shikali shya kaisali,havundu havanzalilanga:khuli lu manyi,shinda kholelakhu vayahudi mahyolo kosi tawe. ¹¹nikava ndakhola mayolo inoho shindu shinyala khujila ndiirwe ndambakhana khwiirwa tawe: navutsa niva vindu vichilanga nivanzala ni vya vutsa,shaliho nu mundu avulakhuho anyala khumbila khuvo tawe. ndenya mumbile mu shina wa kaisali. ¹²lwa fesiti yali nyakhamoloma na vandu vi shina, yarevula navola, shichila urevi munwa khutsia mu shina wa kaisali, khulakuhila iweneyo. ¹³matukhu kali nikavira manyikhi, mwami agurippa nende berinike vatukha mu litala lya kaisaria khushelitsa mwami fesito. ¹⁴lwa vali nivakhamenyayo matukhu manyikhi, fesito yivalilakhu mwami agurippa vindu vichilanga paulu nayalwa, namuvolela,felikisi yalekha muvohe mulala hanu: ¹⁵na lwa ndali yerusalemi,vakali va vasalisi na vasakhulu vaisiraheli vambolela vindu vichilanga nivamuyala, na venya mukhalakile. ¹⁶inze ndavavolela,shikuli mwiima kwa varoma khukhalakila mundu nashili khwakana navandu vamuyalanga na ahelwe vwiangu vu khuvolakhu mang'ana keke khu vindu vichilanga nayalwa. ¹⁷khu lwayako,lwavakanila hanu vosi halala,litukhu lyalondakhu ndikhalitsa shina nimbola paulu alerwe. ¹⁸lwa vayali veve vasinjila,shivamuyalakhu ni shindu shyosi shimanyinya ndi yakhola vutamanu tawe. ¹⁹navutsa, vali namahangalitsani na marevo khulondekhana khu makhuva ki idini yavo nu khulondekhana khu mundu mulala yalangwangwa yesu, naye yakhutsa,navutsa paulu avola yisimukha. ²⁰ndali nilchenya khuli nyala khurunikhitsa makhuva kenako, khu ndamureva niva anyala khuyanza khutsia yerusalemi khuyalwa khu vindu yivi. ²¹lwa paulu yareva munwa atsi khuyalwa imbeli wa kaisali, khwamuvikha mu shivoho nikhulindilila likhalaka lyu mwami, khutuka lwa muruma khu kaisali. ²²mwami aguripa yamoloma khu fesito, namuvolela, ndenya khuhulikhitsakhu mundu wenuyu. fesito yamuvolela, ulamuhulikhitsa mukamba. ²³mukamba kwene, aguripa na berinike,vinjila munzu ya vayalilamu vandu nu luyali lunyikhi, halala na vimilili va vasikali na vimilili va vandu vi litaala,lwa fesito yalaka, paulu yalerwa imbeli wavo. ²⁴fesito yavola, mwami aguripa, na munye vandu vosi vamuli halala na khutse hanu, mulola mundu uyuni, shituma shyosi shya vayahudi vandeve munwa yerusalemi khali hanu khandi, nivalangilila nivavola yiirwe. ²⁵shindalolakhu shindu shitamanu shyayali nakholi,shinyala khuchila akhalakilwe likhutsa tawe; navutsa shichila yareva munwa atsi khuyalwa imbeli wa kaisali,mbiritse atsi mu litala lya roma. ²⁶navutsa mbalakhu shindu shyosi shyanyala kuhandikila yiwe mwami wanje, khu shivune yishi,muleeri khumunye, na hakali khu yiwe mwami aguripa, nambula ndanyola shindu shindi shyanyala kuhandika khumeta khuvandu vichilanga nivamuyala. ²⁷shichila shi vuli vulayi khuruma muvohe mu shina shikali na uvule kuhandika vindu vichilngwa nayalwa.

Chapter 26

¹khu aguripa yavolela paulu, khuhele munwa umolome makhuva koko. paulu yanyila mukhono kwekwe narevula: ²mwami aguripa, ndi nuvuyanzi khusinjila imbeli wowo nukhovola makhuva kanje khulondekhana ni vindu vyosi vichilanga vayahudi nivanzala; ³na shichila wamanya miima na marevo kali hakari ha vayahudi: khusayanga umbulikhitse nuvwikhutsili. ⁴kakilikali, vayahudi vosi vamanya limenya lyanje lyosi khurula nishili mwana muyayi mushivala shyanje khandi mu yerusalemi; ⁵vamanya khurula mu liranga, nikava venya khuvola shindu shyosi, ndi ndamenya khuli musanji mulala wu mukanda kwa malako malulu kwa vafarisayo, khulondekhana khu idini yeru. ⁶Iwenulu sinjile hanu mushina khuyalwa shichila lisuvilitswa lyandi nalyo mu lilakana lya nyasaye yalaka vaise veru. ⁷ni shichila makhuva ka nyasaye yalaka vaise veru nako ki tsihili likhomi na tsivili tsili vikomba khunyola lwa vasala nyasaye ni mioyo chavo chyosi vutukhu nu mmbasu, na ni shichila lisuvilitswa lyenili, mwami aguripa, lichilanga vayahudi nivanzala. ⁸shichila shina munye mukanakananga nyasaye anyala khuvula khwisimukhutsa vakhutsu? ⁹kakilikali, inze mwene ndakhola vindi vinyikhi vyu kuhangalitsana ni lira lya yesu wa nazareti. ¹⁰ndakhola vindu vyenivi mu yerusalemi: ndavoha vatakatifu vanyikhi va nyasaye nu vunyali vwa ndayola khurula vakali va vasalisi; na lwa vandu venavo viirwa, ndasangakhu nikhuva ikura. ¹¹ndavasalitisa mbunyikhi mumasinagogi ninjelitsa khuvanika vanyeke nyasaye; ndali nu vurima vukali khuvo nivatambitsa khali mu matala ki ihale kavirukhilamu. ¹²lwa ndali ninzatsanga mu litala lya damasiki ni vunyali nitsibalua khurula khu vakali va vasalisi, ¹³lwa ndali nindi khuluchendo, tsisa sita tsyumbasu, yiwe mwami, ndolola vulavu khurula mwikulu vvang'ang'a khuviritsa liuva, na vwakha nivuvoyong'ana khwinize halala na vandu va khwali navo. ¹⁴lwa khwakwa hasui, ndahulila mwoyo nikumolomanga ninze muluheburania nikuvola, saulu, saulu, shichila shina untambitsanga? ni vutinyu khulatsula khu misumali. ¹⁵na inze ndamureva, uli wina, mwami? na mwami yarevula, inze ndi yesu wutambitsanga. ¹⁶sinjila khu vilenje vyovyoy, shichila khulolekhele ni shivune, khukhurovola uve murumikhi khandi mulolekhitsi khu vindu vya wamanya khulondekhana khwinze lwenulu na vindu khandi vyanzitsanga khukhumanyinya hambeli; ¹⁷na inze ndakhuhonyinya khurula khu vayahudi khandi khurula khu vandu vitsihili vakhurumakhu, ¹⁸ulikula tsimoni tsyavo nukhuvakalukhanyinya khurula mu shisundi vitse mu vulavu, khandi khurula khu tsingulu tsya ibilisi nukhuvalera khu nyasaye, khu vatukhe khuvetwa tsimbasi khurula khu vwoni vwavo nukhunyo vukasu vwa mbetsanga yavo vatakaswa khuvirila mu lisuvila muinze. ¹⁹khu lwayako mwami aguripa, shindali ndambakhane khulonda malolo karula mwikulu tawe: ²⁰navutsa ndaranga khwilwatsila yavo vosi vali mu litala lya damasiki, khandi mu yerusalemi, nu mulusomo lwosi lwa yudeya, na khandi khu vandu vitsihili, ndavolela vikanile vakalukhane vitse khu nyasaye, vakhole vikholwa vilayi vilondekhananga ni likanila lyavo. ²¹shichila muhinzi yuku, vayahudi vangumilila mu litempeli nivajelitsa khunzira. ²²navutsa ndanyola vukhonyi khurula khu nyasaye khutukha litukhu lya lelo, nahyo shivune shichilanga nisinjile nukhulolekhitsa khu vandu vosi, vakali na vatiti, khulondekhana na makhuva ka vaporofeti na musa vavola kalitsa khwikholekha: ²³ndi kristo alitsa khusalilitswa, na shichila naye wukhuranga khwisimukha khurula mu vakhutsu, alitsa khwilwatsila vandu veru vulavu na khandi vandu vitsihili. ²⁴lwa paulu yamala khumoloma makhuva keke, fesito yahanzukha nu mwoyo mulitoho, navola, paulu, khusoma khwokhwo khunyikhi khwakhulomba khuva mulalu. ²⁵navutsa paulu yamuvolela, yiwe wahelwa luyali mwami fesito, inze ndi mulalu tawe, navutsa nbola vutsa makhuva kilikali ni likhalaka lilunji. ²⁶shichila ndamanya mwami yamanya makhuva yaka, nashyo shivune shichili nimoloma naye vuchila khuria, shichila manya likali shindu shivulakhuho shya yakorwa, shichila shikikholekhela mushundi tawe. ²⁷mwami aguripa, usuvilanga mang'odo ka vaporofeti? manyi wasuvila. ²⁸aguripa yarevula navolela paulu, khu vwiyanu vuti yuvu himbi unombe khuva mulondi wa yesu. ²⁹paulu yavola, salanga khu nyasaye, ndi vuve khu vwiyanu vuti inoho vunyikhi, shyali vutsa iwe wonyene, navutsa vandu vosi vambulikhitsanga nundi, vave vasuvili khuli inze, navutsa vavule khuva vavohe khuli inze. ³⁰khu mwami aguripa yasinjila, nu mwami fesito na berinike, halala na vandu vali nivakhale halala navo: ³¹lwa vali nivarula munzu yukhu yalilamu vandu, vavolelana vene khu vene nivavola, mundu uyu avulakhu shindu shyosi shya yakholo shinyala khuchila akhalakilwe likhutsa inoho ahilwe mushivoho. ³²aguripa yavolela fesito, mundu uyu avere avohololwe avula khuva narevi munwa kukhutsia mushina shikali wa kaisali.

Chapter 27

¹Iwa kali nivaviritswe khwambukhe khutsi mu shivala shya italia, vavikha paulu halala na vavohe vandi hasi hu musikali yalangwa juliasi, yali wu mukanda kwa vasikali valindanga mwami. ²khwanina imeli yi litala lya aduramitiamu, yali nili himbi khutsia mu mataala kali khundulu khu luchinga lwi inyanza mu lusomo lwa asia; arisitariko khurula mu litala lya tesalonike mu lusomo lwa macedonia yatsia halala na khutse. ³litukhu lyalondakhu khwatukha mu litala lya sidoni, wa musikali juliasi yali nu mwoyo mulayi khu paulu, namuhujilila khutsia khu valina veve vamuhe vindu vyanyala khurumikhila. ⁴Iwa khwasimukha nikhurulayo, khwavirila luveka lwa hasi lwa saipurasi, himbi khu shisulu, shichila imbutse yali nikhukoyanyinyanga. ⁵Iwa khali nikhwakhambukha inyanza nikhutsia mu litala lya kilikia nende pamufilia, nikhutukha mu litala lya mira, mu lusomo lwa luciya. ⁶iweneo, musikali yanyolayo imeli yali nirulanga mu litala lya alekisandaria nayo yali nitsitsanga mu shivala shya italia; nakhuninyinyamu. ⁷Iwa khwambukha kalaha khu matukhu manyikhi, na khwali ni khutukhi himbi mu litala lya nidusa, khuvirila mu vutinyu vunyikhi muno, na imbutsa shiyakhuhujilila khutsia luveka lwenolo tawe, nikhuvirila khu luveka lundi lwi shisulu shya kurete khandi mu litala lya salamone. ⁸khwavirila himbi khundulu khwi inyanza nukhuvirila muvutinyu, nikhutukha havundu halangwangwa vusinjililo vulayi vwi tsimeli, himbi mu litala laseya. ⁹khwali khuvukule vwiyanu vunyikhi, na inyanza ya vayahudi khohonga khulia yali niviri khandi, na vwali vutinyu khutsililila nu luchendo. khu lwa yako paulu yavachelihitsa, ¹⁰navavolela, vandu munye, ndola khuli luchendo lwakhwenya khuranga yulu lulava nu vusalili nilikoritsa linyikhi, shikali vutsa khu misiko chonyene ni imeli, navutsa khandi khu liva mwoyo lyeru. ¹¹navutsa musikali yahulikitsa likali makhuva ku mundu yahilanga imeli nende ka mwene imeli khuviritsa ka paulu yavola. ¹²shichila havundu hi tsimelitsi tsisinjilanga shihali havundu halayi hakhunyala khuhulukhila mamatukhu ku vushindu tawe, khu vandu valala valola khutsililile nu luchendo, nikanyalikhana khutukhe mu litala lya foenike, khuhulukhileyo matukhu ku vushindu. foenike ni havundu hi tsimeli tsisinjilanga, mu shisulu shya kurete, khu luveka lundi luli indangu-imbo khandi khu luveka luli ivuluka-imbo. ¹³Iwi imbutsa yuvushindu khurla indangu yanza khuhutsa kalaha, vahili vi meli vakanakana vanyoli shavenyengi. khu lwayako vavikha vulitoho khu inga yu khusinjilitsa imeli, nivambukha khutsia khu luchinga lwi inyanza mu litala lya kurete. ¹⁴navutsa khu iyinga tsa indidi, imbutse yishihungutsu, ilangwangwa ivuluka ivukwi, yanza khuhutsa ni rula mu shisulu. ¹⁵Iwi shihungutsu shyenesho shatukha khu meli, na shikwali khunyala khuvirila mu shihungutsu shyenesho tawe, khwavirila haluveda nukhuhilwa nu vushindu khutukha havwenyanga. ¹⁶khwavirila khu luveka luli indangu wi shisulu shilangwangwa kauda, na khuvirila mu vutinyu vunyikhi, khwanyalitsa khunyola lyaro lyu khuhonyinya liva mwoyo. ¹⁷Iwa vasinjilitsa lyaro lyenelo, varumukhila mikoye chyene khuvoha khundulu khwi imeli. varia ndi vanyala khwituya khuluchinga lu muyeshe khundulu khwi inyanza mu shivala shya siritisa, khu lwa yako valakhula inanga mu matsi, nivalekha imbutse khuhila imeli yeneyo. ¹⁸imbutse inditoho yatsililila khuhutsa vutamanu likali, khandi khu litukhu lyalondakhu, khwaranga khusiua masiko chyalu mumeli mu matsi khuchyanguhitsa. ¹⁹khu litukhu lya khavaka, vandu vahilanga imeli vanza khusiua vindu vilala virumikhanga mu meli na makhono kavo vene. ²⁰Iwa khwavula khulolakhu liuva ni tsing'ining'ni nitsiakhakhu tawe khu matukhu manyikhi, navutsa imbutsa ingali yatsililila khuhutsa vutamanu ni khuhula, khwakoritsa lisuvila lyosi ndi khunyala khuhonyinywa. ²¹Iwa vali nivamali matukhu manyikhi vuchila khulyakhu shindu shyosi, paulu yasinjila hakari havo navavolela, vandu munye, muva nimwambulikitsa, nukhuvula khurula mu litala lya kurete, khani shikhunyoli vasalili nende vukoritsi yuvu tawe. ²²Iwenulu mutsuvanga muve ni ikholo, shichila shikhulakoritsakhu livamwoyo lyosi tawe, navutsa imeli tsa yonyene. ²³shichila vutukhu vuvele vwa mukolova, injelosi ya nyasaye wanje, khandi wandumikhilanga-injelosi yeye asinjile himbi khu inze ²⁴navola, paulu, ukharia tawe. ulansinjila imbeli wa kaisali, na henza, nyasaye akhuhele vandu vosi vamuli navo mumeli. ²⁵khu lwayako vandu munye muve ni ikholo. shichila suvilanga nyasaye kalava vutsa khuli vambotelele tsa ndio. ²⁶navutsa imeli yeru ilitivinila khu shisulu shindi vutsa. ²⁷Iwa matukhu likhomi na kane kali nikavira { masitsa kavili } khwasukumwa yiyi niyi mu inyanza ya ya adiriya, himbi tsisa sita tsyuvutukhu, vandu vahilanga imeli vakanakana vali himbi khutukha khu shivala shindi. ²⁸valakhula mukoye kwa vavohakhu vulitoho mu matsi, ni vanyola vurambi vwa matsi khutsia hasi ni tsimita makhomi kanne; lwa visundakhu hatiti, vapima khandi nivanyola ni tsimita makhomi kavaka. ²⁹vahili vi imeli varia ndi imeli inyala khwituya mu machina, khu vateyitsa tsinanga tsinne inyuma wimeli, nivasala mavwevwe khutukha vwangu. ³⁰vahili vimeli vali nivakhavanga injila yu khwilukha valekhe imeli, na vali nivikhitse lyaro lyu khuhonyinya vandu munyanza, na nivikhola khuli vatsitsanga imbeli khuteyitsatsinanga tsindi tsisinjilitsanga imeli. ³¹navutsa paulu yavolela mukali wa vasikali imia indala halala na vasikali, vandu yava vakhikhala mumeli yumu tawe, shimuhona tawe. ³²khu vasikali vakhalaka mukoye chya kumilanga lyaro lyenelo nivalekha nilitsya. ³³Iwa vwali nivushetsanga, paulu

yavatiniritsa vosi valikhu shyukhulia, navola,yili ni litukhu lilikhomi na kane numuhonga vuchila khulia shindu shyosi. ³⁴khu lwa yako mutsuvanga mulikhu shyukhulia khu muve mwoyo. shichila avulakhuho mulala khumunye akoritsa khali liswi khu murwi kwekwe. ³⁵lwa yamala khuvola yaka, yavukula mukadi niyitsominya nyasaye imbeli wavo vosi.nameka mukadi naranga khulia. ³⁶na vosi vatinyilitswa navo khandi varanga khulia shyukhulia. ³⁷khwali mioyo tsimia tsivili, makhomi saba na sita [276] mumeli. ³⁸lwa vali nivakhikura, vanza khusiwa inganu muyanaza khuchanguhita. ³⁹lwa vwali nivwakhasha, valola luchinga lwi inyanza, navutsa shivanya shivala shyenesho tawe, navutsa varevana niva vanyala khuhila imeli khuluchinga lwenelo. ⁴⁰vakhala tsinanga tsimeli nivalekha nitsiyinikha mu matsui, khandi navavoholola mikoye chyakumilanga ingara yi meli, nivasinjilitsa inanga imbeli wi meli khu vushindu vuchihutse itsi imbeli khutukha khu luchinga lwi inyanza. ⁴¹navutsa imeli yituya mu luchinga lu muyeshe nihandamu.luveka lwi imbeli lwi imeli lwahanda, na imeli nivula khwisunda khandi luveka lwi inyuma lwi meli lwatikhamu vitonye, shichila vikuvuli vyali nitsingulu tsyinyikhi muno. ⁴²vasikali venya khwira vavohe khu khali mulala wavo avule khwelema yilukhe. ⁴³navutsa musikali mukali yenza khuhonyinya paulu, khu yakalila lyenya lyavo,navolela yavo vanyala khwelema varume mmatsi khuranga vambukhe vatsi khuluchinga. ⁴⁴alelo vandu vandi valondekhu, nivelemelenga khu tsimbahu, inoho khu vitonye vilala vi imeli, vyali nivitong'okhane. khu nindio khwatukha khuluchinga lwi inyanza vulayi vwene.

Chapter 28

¹Iwa khwali nikhwakhambukha vulayi, khwitsa khumanya shisulu shyenesho shilangwa malita. ²vandu vu mushivala shyenesho vali valayi muno khu khutse, nivakhuvwanyinyila mulilo shichila imbula yali nihkuvanga inyikhi nu vushindu khandi vwali vunyikhi. ³navutsa lwa paulu yali niyakharenya tsikhuyi niyakhatsivikha khu mulilo, inzukha yarulamu shichila luya niyivoyong'anyila khu mukhono kwekwe. ⁴Iwa vandu vishivala shyenesho valola inzukha yi liini niyivoyong'anyile khu mukhono kwekwe, vavolelana, mundu uyu afwana mwiri ahonyinywe khurula mu likhutsa li inyanza, navutsa shyanyala khutsililila khuva mwoyo tawe. ⁵navutsa paulu yasungusula mukhono kwekwe inzukha nikwa mu mulilo vuchila khumusalilita khali hati hene. ⁶vali nivalindanga avimbe mukhono inoho akwi hasi akhutse, navutsa mamuhenza luhono na nivalola shindu shivula shitamanu shikholekhe khuye, vakalukhanyinya tsinganagani tsyavo nivavola ni munyasaye. ⁷khwaliho ni milimi havundu henaho, chyalu chyu mundu yalangwa pubulia, naye yali mwimilili wi shisuli shyenesho. yakhwinjilita vulayi hango hehe ni khuva vacheni veve khu matukhu kavaka. ⁸ise wewe yali nali mulwale nu murengo khandi nukhunyalala: lwa paulu yinjila munzu mwemwe, namusalila, namuvikhila mikhono, namuhonyinya. ⁹Iwa yaka kakholekha, vandu vosi vamenyanga mu shisulu yishi vali nivali valwale vitsa khandi nivahonyinywa. ¹⁰vandu yava vakhuha vihanwa vinyikhi vyene, na lwa khwali nikhuli himbi khusimukha, vakhuha vuli shindu shyosi shya khwali nikhwenyanga. ¹¹Iwa mieli chyalu ni chya khavira chivaka, khwasimukha ni khunina mumeli yali ni menyeni mu shisulu yumu inyinga yu vushindu, imeli khurula mu litala lya alekisandaria, yalangwangwa, vanyasaye makhwane. ¹²khwatukha mu litala lya sirakuse, nikhumanyo matukha kavaka. ¹³khurula iweneyo khumbukha nikhutukha mu litala lya rekiumu, litukhu lilala lyali nilyakhavira vishindu vu khurula indangu vwarulila, na khu matukhu kavili khwatukha mu litala lya puteoli. ¹⁴hawenaho khwanyolayo vamweru nivakhwinjilita khumenya navo [litsa lilala] matukhu saba. khu lwa yako khwatukha mu litala lya roma. ¹⁵khurula iweneyo vamweru, lwa vahulilakhulondekhana na khutse, vitsa khukhwakanila khurula ihale musokoni ya appiforumu, nende tsinzu tsivaka tsya vacheni. lwa paulu yalola vamweru, yasanditsa nyasaye natinyilitswa muno. ¹⁶Iwa khwinjila mu litala lya roma, paulu yahujililwa khumenya wonyene nu musikali wu khumulinda. ¹⁷katukha lwa matukhu kali nikavira kavaka, paulu yalanga halalavandu vali vimilili hakari ha vayahudi: lwa vavukana halala, yavavolela, vamwavo, khali niva mbulakhu shindu shyosi shya ndakhola shitamanu khu vandu veru inoho khu miima chya vaise veru, nderelwe khuli muvohe mu mikhono chya varoma khurula yerusalemi. ¹⁸Iwa vandunikhitse na marevo, venya khumboholola shichila shi valolakhu shindu shitamanu shya ndakhola shinyala khuchila khalakilwe likhutsa tawe. ¹⁹navutsa lwa vayahudi vahinganyinya kenako, ndanikwa khureva munwa nditse mushina shikali shya kaisali, na shikali nditsa khuyala vandu vi shivala shyanje tawe. ²⁰shichila shivune shyenesho, mulangi munye mulolekhu khandi mulomekhu na munye, shichila ni shivune shi lisuviltswa lya isiheli ndi hanu nindavohwa ni minyololo yiji. ²¹nivamuvolela, khwanyolakhu tsibalua khurula mu lusomo lwa yudeya khulondekhana niwe tawe, inoho khali musuvuli wosi yarulakhuyo nukhwitsa khukhuvolelakhu shindu shyosi shitamanu khu yiwe tawe. ²²navutsa khwenya khuhulila khurula khwiwe khuli ukanakananga khulondekhana ni idini yeniyi, khumanya tsa vandu vamolomakhu vatamanu havundu hosi. ²³Iwa vamurovolela litukhu, vandu vanyikhi vitsa wa yali namenyanga. nivivalila vuli shindu, navilwatsila khulondekhana nu vwami vwa nyasaye. na khurula mavwevwe khutukha halukolova, paulu yajilitsa khavavolela vasuvile mu yesu, navamanyinya khurula mu malako ka musa khandi khurula mu mang'odo kava porofeti. ²⁴vandu valala vasuvila mu makhuva ka paulu yali navavolele na vandi nivambakhana khusuvila. ²⁵Iwa vavula khuhulikhitsana vene khu vene, vasimukha lwa paulu yali namolome likhuva lilala yili, roho mutakatifu yamoloma khuvirilakhu muporofeti isaya khu vaise venyu. ²⁶yavola, tsia khu vandu yava uvavolele, khuhulila mulahulila navutsa muva nilimanya tawe, khulola mulalola, navutsa shimumanya tawe. ²⁷shichila mioyo chya vandu yava chya hundulula, khandi maroyi kavo kahulila vulayi mba, na vayikala tsimoni tsyavo, kakhali vanyala khulola nitsimoni tsyavo, na vahulile na maroyi kavo, nukhumanya ni mioyo chyavo khandi vakalukhane, na inze ndavahonyinya. ²⁸khu lwayako, munye mumanye vuhonyinyi vwa nyasaye yuvu vuhililwe khu vandu vitsihili, navo valahulikhtsa. ²⁹na lwa yali niyakhavola mang'ana yaka, vayahudi vasimukha nivahangalitsana vene khu vene. ³⁰paulu yamenya mihika chivili munzu yeye mwene ya yali niyakodesha, na yinjilitsa vandu vosi vamuchenihanga. ³¹yilwatswa vwami vwa nyasaye khandi niyekitsa vindu khulondekhana khu yesu kristo, vichila vuri khandi avulakhuho mundu yamwikalila.

Romans

Chapter 1

¹inze paulu,murumikhili wa yesu kristo,yalangwa khuva murumwa khandi warovolwa khwilwatsa ivangeli ya nyasaye, ²yalaka vandu ivanjeli khuvirila khu vaporofeti veve khuli kahandikwa khurula khale mu mahandiko matakatifu, ³ivanjeli yiyi ili shijila mwana wa nyasaye, mwami weru yesu kristo ,yali shitsukhulu shya daudi khu liiva lyu muvili. ⁴khulondekhana ni liiva lyelye lyu vutakatifu,yalolekhitswa khuvirila mu tsyingulu tsyinyikhi khuva mwana wa nyasaye,lwa yamwisimukhitsa khurula mu likhutsa. ⁵khuvirila muye,nyasaye yakhuha tsimbavasi khuve varumwa shijila kristo,khutukhe khwimilila nukhulanga vandu vi tsihili tsyosi vatukhe khusuuvila nu khwijehitsa,shijila lyra lyelye. ⁶khali munye, muli valala khuvo valangwa khuva va yesu kristo. ⁷munye vosi vamuli mu litala lya roma,vayanzwa na nyasaye,khandi valangwa khuva vatakatifu:tsimbavasi ni milembe khurula khu nyasaye tata weru,khandi khu mwami weru yesu kristo tsive khu munye. ⁸ndanga khusanditsa nyasaye wanje khuvirila khu yesu kristo shijila munye vosi,shivune vandu vanyikhi mulilova lyosi vamali khuhulila makhuva ki lisuuvila lyenyu. ⁹nyasaye wandumikhiranga nu mwoyo kwanje kwosi mulilwatsa ivanjeli yu mwana wewe,naye mulolekhitsi wanje ndi kambola yaka ni ka gilikali,khuli mwitsukhitsanga munye vuli khase; ¹⁰inyanga yosi mulisaala lyanje saala nyasaye anombele vwiyanu vu khwitsa khumulolakhu munye. ¹¹shijila ndikombanga likali khumulolakhu munye,ndukhe khusanga halala na munye shihanwa shirulanga khu roho,mutukhe khuva ni tsingulu. ¹²kambola kali ndi,inze nende munye khutinyilitsane khuvirila mulisuuvila lya shya mulala. ¹³vamwavo vanje,ndenya munye mumanye ndi,ndakanakana hali khanyikhi khwitsa khumuchendelela,{navutsa shindu shamboha lung'anyi},ndakhayanzi khunyola valondi khurula mu munye,khuli vandi navo mu tsihili tsyindi. ¹⁴ndi nilikovi khu vandu vosi,vave vagiriki inoho vandu khurula mu tsimbavasi tsindi,vandu vasoma inoho vashili khusomakhu. ¹⁵khu lwa yako ndi nuvulu vu vukali khumwilwatsilakhu ivanjeli munye va mumenyanga mu litala lya roma. ¹⁶shindolelanga tsisoni ivangeli,shijila ni tsingulu tsyia nyasaye tsileranga vuhonyinyi khu mundu wosi asuvilanga,khurangila khu vayuda khandi khu vagiriki. ¹⁷shijila ivanjeli ivuulanga khuli nyasaye akholanga vandu khuva valunji imbeli wewe khuvirila lisuuvila khurula muliranga khutukha mulimalikhitsa.khuli kahandikwa, "valunji valamenya nilisuuvila." ¹⁸shijila vurima vwa nyasaye vumali khololekhitswa khurula mwikulu khu vwoni vwosi nu khu vutamanu vwosi vwa vandu,vitsinjila tsyavo tsindamanu tsikalilanga ka gilikali kavule khumanyikha. ¹⁹shivune shili ndi kosi kamanyikhana khulondokhana khu nyasaye kali havulavu khuvo.shijila nyasaye mwene naye yavamanyinya havulavu. ²⁰khurula nyasaye nalonga lilova,liiva lyelye lyu khuvula khulolwa nitsimoni,lili tsingulu tsyetsye tis mihika ni mihika,nende liiva lyelye lyu vutakatifu,vyamala khulolekha havulavu,vilolekhanga mu vindu vyosi vya nyasaye yalombakhu lwa yako vandu vene yavo shivalikhu ni shivune shinyala khujila vohonolokhe tawe. ²¹shijila,khali niva vamanya nyasayealiho,navutsa vambakhana khumuha vukhumi inoho khumusanditsa khuli nyasaye.mu vwiyanu vu khukhola ndiono,tsinganagani tsyavo tsyakalukhana khuva vutsa,na mioyo chavo chuvusilo jitsula shisundi. ²²vikhola vali nu vusitsa, navutsa ni vihingwa. ²³havundu husigamila nyasaye uhindilanga mihiga ni mihiga,vasigamilanga nukhutsominya vafananyi vyalombwa khuliva lyu mundu ukhutsanga,vifananyi vya manyonyi,vifananyi vi tsinyama tsi vilenje vinne,khandi ni vifananyi vi vindu vimolanga. ²⁴shijila yaka,nyasaye yavalekha vakhole vindu vitamanu vi mioyo chavo jikombang,khandi vakhola vindu vi tsisoni nu khwononyinya vukhumi vwi mivili chavo vene khu vene. ²⁵vakalukhanyinya gilikali ka nyasaye khuva vuvehi,vasigamila nukhurumikhila vindu vya nyasaye yalonga havukono vu humulongi mwene,woyo yakasitswa khazozo.amina. ²⁶shichila vakhola yako,nyasaye yavalekha mulikomba lyavo li tsisoni: khali vakhali vavo vakalukhanyinya mwima kwavo ku khuva halala na vasatsa,ni vava halala na vakhali vashavo: ²⁷muinjila indala yeneyo,vasatsa navo khandi valekha mwima ku khuva halala na vakhali,khandi vikomba khuva halala na vasatsa veshenye.vasatsa vakhola vindu vi tsisoni na vasatsa vandi,na mulikhola ndiono,vilerela vene likhalakilwa litukhananga nu vwoni vwavo vwa vakhola. ²⁸shichila vandu yavo vambakhana kagilikali ka nyasaye,nyasaye yavalekha mutsinganagani tsyonekha,khu vatukhe khukhola vindu vikhatukhananga khukhola. ²⁹vitsule tsinganu tsyosi tsyukhuvihilita,vutamanu,vuhuvali,likombali vindu vya vene,,khandi vwonekhu.vayitsula imbotokha,nu vwiiri,tsimbemba,vayanza khukwana,vakaati,lihingana,tsinganagani tsindamanu na manyeko,ni vamoonyi. ³⁰khandi ni vahemberitsi,vandu vakhayanza nyasaye ,varindi, viloli,khandi vayichinkilila,valongi vi vindu vitamanu,vakhahulilanga vivuli vavo. ³¹vavula tsinganagani tsy mukari tsindahi,vavula lisuuvila,vakhasamehanga khandi vakhavelenga vandi tsimbavasi. ³²khali niva vamanya lilako lya nyasaye khuli livoolanga,ndi vandu vakholanga vindu khuli yivi vatukhananga khukhutsa.navutsa shikali vutsa vene vatsililanga khukhola vindu vyenivi,navutsa vavujililanga vandu vandu vakholanga vindu vyenevo.

Chapter 2

¹lwa mukhalakilanga vandi,mwikhalakilanga munye vene,shichila mulolekhe khuva na mahyolo mulikhola vindu vilala vyene vya ye akholanga. ²khutse khumanyi nyasaye ali vulahi khukhalakila vandu voosi vakhola vindu khuli yivi.³navutsa yiwe,mundu ukhalakilanga yavo vakholanga vindu khuli yivi,yiwe khandi mwene ukholanga vyatsana? ukanakananga ulihonolokha khurula mulikhakala lya nyasaye? ⁴inoho uchaya tsimbavasi tsyetsye,khandi vwikhutsili vwevwe; yiwe shumanyi ndi nyasaye nuwitsimbavasishijila yaka vwenya khulera khuiwe lijelitsa khukhwimilila utukhe khwikanila?⁵navutsa shijila uli nu mwoyo mudinyu khandi kukha;li ni likanila,na nindio wivunjelitsilanga vurima mwene khu litukhu lyu vurima vwa nyasaye khandi likhalaka lyelye lyu vulunji lili khalolekhe; ⁶alikharunge vuli mundu wosi khulondekhana khu mihinzi jeje; ⁷vandu valala vatsitsajililanga khukhola vulahi venyelitsanga vukhumi,luyali khandi lihindila,nyasaye alavaha liva mwoyo likhahela tawe.⁸vandu vali vahuvali khandi vambakhana shindu shili shilunji khu vatukhe khukhola vindu vili vishamu, nyasaye alavikha vurima vwevwe vululu khuivo. ⁹shivi nuvsalili vulava khu vandu vosi vakholanga vutamanu,khurangala khu vayuda,khandi khu vitsihili tsindi.¹⁰navutsa nyasaye alahana vukhumi,litsominya ni milembe khu vandu vosi vakholanga vulahi,khuranga na vayuda khandi nende khu vi tsihili. ¹¹shijila nyasaye shiyihonelakhu vandu tawe. ¹²vandu vosi vakholanga vwoni shijila vavula malako,vvaliitsa khukhutsa shijila vavula malako,na yavo vakholanga vwoni shijila vali na malako,valiitsa khukhalakilwa na malako.¹³vandu shivakholangwa khuva valunji imbeli wa nyasaye shijila vahulikhitsanga malako tawe,navutsa vandu vakholanga ka malako kenya,navo vitsa khukholwa khuva valunji. ¹⁴vandu vitsihili shivali nililaka. navutsa lwa vakholanga khulondekhana ni tsinganagani tsyavo,ka malako kenya, kalolekhananga khuli vali malako kavo vene, khali niva vavula malako.¹⁵khu yaka vamaninyanga vikholwa vyenyekhananga na malako vyahandikwa khu mioyo chavo.khali tsinganagani tsyavo tsyu mukari tsiahaananga lilolekhitsa, lwa tsinganagani tsyavo tsyivayalanga tsisaa tsindala, khandi tsivakalukhila khuvashinga tsisaa tsindi. ¹⁶khulwa yako, nindio khandi kitsa kikholekhe khu litukhu lienelo, lwa nyasaye yitsa khukhalakila makuva kaviswa ka vandu vakholanga khuvirila khu yesu kristo, khulondekhana khu ivanjeli ya ndilwatsanga.¹⁷navutsa niva yiwe mwene wilanganga muyahudi, mundu wasuuvilila mu malako, khandi wickingililanga shichila vuhambani vuli navwo na nyasaye; ¹⁸khandi wamanya lyenya lya nyasaye; khandi wayanzilila likhola lilayi, shichila wayekitswa malako; ¹⁹uli nilisuvila ndi ulimwimilili wa vavekhu, khandi khuli vulavu khu vandu vamenyanga mu shisuundi, ²⁰uchelihitsanga vandu vihingwa; khandi wekitsanga vandu vakorwa shya vakhola; lwa vucheli vwosi nende kiligali kanyoleklhanga mu malako.²¹khulwa yako,yiwe wekitsanga vandi, shunyala khwiye kitsa mwene tawe? lwa wekitsanga vandi vavule khwiva, yiwe mwene wivanga? ²²yiwe uvoelanga vandu vavule khuheya, yiwe mwene uheyanga? yiwe ukayanga vandi vavule khusaala khu misambwa, unyala khuva yiwe mwene usaalanga khu misambwa?²³yiwe mundu wickingililanga wamanya malako ka nyasaye, shuhezanga nyasaye tsisoni, lwa utong'olanga malako keke? ²⁴mang'odo matakatifu kavolanga, " vandu vitsihili tsindi vanyekanga nyasaye shichila munye vayahudi."²⁵ni kakilikali, shishevo shili nu vukhala muno, niiva mulondanga malako; navutsa niiva mutong'olanga malako, vwakhavele vulayi niiva mulavula khushevwa. ²⁶niiva mundu ashili khushevwa, akholanga shindu shyosi khulondekhana khu malako, ni kakilikali nyasaye allitsa khumuvukula khuli mundu yashevwa. ²⁷vandu vashili khushevwa, navutsa valondanga malako, valiitsa khukhukhalakila yiwe muyahudi uli na malako kahandikwa khandi washevwa, navutsa ukatong'olanga. ²⁸khali ndio, mundu shyanyala khuva muyahudi wakilikali, nashili khushevwa tawe? khali shishevo shya kilikali, shikali ni shikholwa shyu khu mu mmbili shyonyene tawe. ²⁹navutsa muyahudi wakilikali, nu muyahudi mukari mu mwoyo, ne khuvoola, washevwa mu mwoyo.yoko nakwo muhinzi kwa roho wa nyasaye, shyukuli nu kwa malako kahandikwa tawe. mundu khuli mwenoyo, shyanyolanga litsominywa khurula khu vandu tawe; navutsa khurula khu nyasaye.

Chapter 3

¹khu muyuda ali nashi shavirilanga vandu vitsihili? inoho lishevwa lili nu vukhala shina? ²yee,khuliho nu vukhalalikali mukosi:khuranga,nyasaye yahana khu vayuda vulindi vwi likhuva lyelye.³navutsa kalava shina nikava valala khuvo shivali vasuvilifu? khuvula vusuvilifu vunyala khurulitsaho vusuvilifu vwa nyasaye? ⁴auwa shikanyalikha tawe:lekha nyasaye ave wakilikali khali nikava mundu wosi nu muvehi.khuli kahaandikwa, "lwa umolomanga,makhuva koko kamanyikhane khuva ku vulunji,khandi ukuure nu wakhakhalakilwa."⁵niva vutamanu vweru vumanyinya ndina nyasaye akholanga vulunji,nikhuvole shina? khuvole nyasaye nu mutamanu khulera vurima vwevwe khukhutse? {mulomanga khuli mundu} ⁶shikali ndiono tawe,niva nyasaye shali mulunji tawe,yakhanyala ndina khukhulakila vandu mushivala?⁷nikava vuvehi vwanje vumanyinya havulavu nyasaye ni wakilikali khandi wukhukhuminywa,shichila shina inze khalakilwekhuli mwoni? ⁸shichila shina mbule khuvola, "lekhi khukhole vutamanu,khu vulahi vumanyikhane"? vandu valala vamali khukhunyeke ,nukhukhuyala nukhuvola makhuva malala meelee,valakhalakilwa khuli katukhananga.⁹khuvole shina? khuli valahi khuvira vandu vi tsihili? auwa.shikali ndiono tawe;mali khumanyinya khurula muliranga ndi vayuda nende vandu vi tsihili vosi halala vali voni.¹⁰khuli kahandikwa,shalikhuho mundu mulunji, avulakhuho khali mulala;¹¹shaliho nu mucheli;inoho usikamilanga nyasaye. ¹²vosi vakalukhana khurula khu nyasaye;vosi halala vamala khukoyana,shaloho nu mundu khali mulala akholanga malahi,avula khali mulala. ¹³makhuva kavo ni kulera likhutsa.vuvehi vurula vutsa muminwa chavo.minwa chavo chivola makhuva ku khwiira,khuli vutsiva vwi inzukha. ¹⁴minwa chavo jitsule vilamo nu vululu. ¹⁵vali vwangu khusalilita khandi khwiira. ¹⁶hosi havavirilanga,vapomolanga nukhwononyinya shindu shiosi. ¹⁷vandu yava shivamanyi injila yukhulera milembe tawe. ¹⁸shivali ni liria nyasaye imbeli wavo tawe. ¹⁹khukhumanyi ndi,kosi kililaka livolanga,kali khu yavo vali hasi ha malako.vavule khuva nishivune shu khwisayasayirakhu,lwa nyasaye yitsa khuva nakhalakilanga vandu vosi mushivala ²⁰mundu shya kholwa mulunji imbeli wa nyasaye khulikholo vikholwa vya malako kenya tawe,malako kachilanga mundu ava nu vucheli vu khumanya vwoni.²¹navutsa lwenulu injila ya nyasaye khulomba vandu valunji imbeli wewe imali khukhunulwa,malako nende vaporofeti khandi valolekhitsa ndiono: ²²nyasaye akhola vandu khuva valunji imbeli wewe khuvirila khu lisuuvila lyavo mu yesu kristo; nyasaye akhola ndio khu vosi vasuuvilanga mu kristo shivhila shali ni liavukhanyinya tawe.²³vandu vosi vakholwa vwoni khandi vachehelwa vukhumi vwa nyasaye,²⁴navutsa vakholwa khuva valunji khuvirila khu shihanwa shi tsimbavasi tsyetsye mu yesu kristo avakholanga khuva vavoholole.²⁵nyasaye yahana kristo khuva shindu shu khwisayasayirakhu shichila vwoni vweru,khuvirila mulisuuvila khu masai keke.yakhola ndiokhumanyinya vulunji vwa nyasaye,shichila vwikhutsili vu vunasaye vwevwe shiyavanza khu vandu vwoni vwavira tawe. ²⁶yaka kali khumanyinya khu inyanga ya lelo, nyasaye mwene nu mulunji,khandi akholanga mundu ali ni lisuuvila mu yesu khuva khuva mulunji. ²⁷ni shina shinyala khukhulomba khwichinkilile? shindu shivulakhuho.khu malako kalena? ki vikholwa? auwa.nuvutsa khuvirila mu malako ki lisuuvila. ²⁸mulimala khuvola ndi mundu akholwangwa khuva mulunji imbeli wa nyasaye khuvirila mu lisuuvila lyonyene vuchila khukhola mihinzi chi lilako.²⁹nyasaye ni wavayuda vonyene? shali khandi nyasaye wa vandu vi tsihili tsindi? yee,ni nyasaye wa vandu vi tsihili tsindi khandi.:
³⁰nyasaye nu mulala.khandi naye yitsa alombe vayahudi khuva valunji imbeli wewe khuvirila khu lisuuvila lyavo,khandi vandu vi tsimbila tsindi khuvirila khu lisuuvila lyavo.³¹khu khwononyinye lilako shichila lisuuvila? shakali ndio khali hati.navutsa khutinyilita lilaka.

Chapter 4

¹ni shina sha khunyakla khuvola khulondekhana khu kuka weru aburahamu yanyola, khu lukanu lu muvili?
²nikava aburahamu yakholwa khuva mulunji imbeli wa nyasaye khuvirila khu vikolwa vyeveye, ali nishindu shinyala khumukhola yichingilile, navutsa shyanyala khwicingilila imbeli wa nyasaye tawe. ³mang'oda matakatifu kavola ndi? aburahamu ya suuvila nyasaye, na shichila lisuuvila lyelye nyasaye, yamuvalitsa khuva mulunji. ⁴mundu ukholanga mihinzi, mirungu chyecheye shichili shihanwa tawe, navutsa madanyi ku lucheli lwelwe. ⁵navutsa mundu ukhakholanga mihinzi, navutsa asuuvila nyasaye ukholanga vashamu khuva valunji, lisuuvila lyelye livalitswa khuva lilunji. ⁶yaka nako makhuva ka daudi avoolanga, lwa molomanga vukasu vwa nyasaye aheetsanga mundu wa avalitsilanga vulunji vuchila khuhenza vikholwa vyeveye, ⁷avola ndi, "vali nu vukasu vandu va nyasaye ya velelela tsimbi tsyavo, khandi vu vwoni vwavo vwa khunikhwa. ⁸ali nu vukasu mundu wa nyasaye avula khumuvalitsila vwoni vwevwe." ⁹vukasu yuvu vuli vutsa khu vandu vashevwa vonyene, inoho khandi khu vandu vashili khushevwa? nashyo shivune shichila nikhuvola, "aburahamu yasuuuvila nyasaye, naye namuvalitsa khuva mulunji." ¹⁰nyasaye yamuvalitsila vulunji lina? nashili khushevwa inoho niyakashhevwa? yamuvalitsa khuva wi lisuuvila lyu vulunji nashili khushevwa. ¹¹aburahamu yashevwa inyuma, na lishevwa yelo lyali shilolekhitso ndi, nyasaye yamuhuchilila khuva mulunji shichila lisuuvila lyelye lya yali nalyo nashili khushevwa. khu lwa yako aburahamu yatukha khuva tata wa yavo vosi vasuuvilinga nyasaye, khali niva shivashevwa tawe, vatukhe khuvalitswa khuva valunji. ¹²khandi ni tata wa vandu vashevwa, vachendanga muvusenelo vwi lisuuvila lya kuka weru aburahamu yali nalyo, lwa yali nashili khushevwa. ¹³nyasaye lwa yalaka aburahamu ni vitsukhulu vyeveye ndi shivala shilitsa khuva shyavo, shikakholekha khuvirila khu malakobtawe; navutsa khuvirila khu likhola lyu vulunji. vunyolekhanga khuvirila mu lisuuvila. ¹⁴nikava vandu valondanga malako, navo vitsa vanyole miandu chyenezo, lisuuvila lilava lya vutsa, khandi lilaaka lya nyasaye lilava lya vutsa. ¹⁵lilaka lileranga vurima vwa nyasaye, navutsa wa malako kavula, shyalikhuho nu mundu utong'olanga malako tawe. ¹⁶khu lwa yaka, lilaka lyaliho khurulana khu lisuuvila, khu lilaaka litukhe khuvikhwakhu muhuli ni shihanwa shya nyasaye yahana vutsa khu vitsukhulu vosi va aburahamu. shikali vutsa khu yavo vali hasi ha malako vonyene, navutsa khu yavo khandi vasuuvila khuli aburahamu yakholwa, naye ni kuka weru khutse vosi, ¹⁷khuli kang'odwa, "mali khukhukhola iwe khuva tata wi tshili tsinyikhi," khu lwa yako, lilaaka ni lilahi imbeli wa nyasaye, wa aburahamu yali niyasuuuvila, nyasaye uhanaanga vulamu khu vakhutsu, khandi alanganga vindu vyashili khulonga khuvaho. ¹⁸aburahamu yasuuuvila, khandi nava ni lisuuviltswa, ndi aliitsa khuva tata wa vandu vi tshili tsyosi, khuli lwa yali ni yavolelwa. khuli mang'odo kavolanga, "vitsukhulu vovo viitsa khuva vanyikhi muno." ¹⁹yali ni mihika imia indala, navutsa lisuuvila lyelye shi lyatetekhela lwa yakanakana khu muvili kwekwe kwali ku vusakhulu tawe, inoho shichila mushele wewe sara shiyali nu vunyali vu khwivula tawe. ²⁰aburahamu shi yahayahayitsa khu lilaaka lya nyasaye khuvirila khu khuvula khusuuvila tawe, navutsa lisuuvila lyelye lyatsililila khuva ni tsingulu nu khukhuminya nyasaye. ²¹yali nilisuuviltswa ndi, nyasaye ali nu vunyali vu khukhola shindu shya yalaka. ²²nyasaye yamuvalitsa khuva mulunji khuvirila khu lisuuvila lyelye. ²³navutsa makhuva, "kavalitswa khuye khuva mulunji," shikang'odwa shichila aburahamu wonyene. ²⁴navutsa makhuva yaka kang'odwa khukhutse khandi, vakhwitsa khuvalitsilwe vulunji, nikhuva nukhu suuvila nyasaye yisimukhitsa mwami weru yesu kristo khurula mbakhutsu. ²⁵yahanwa yirwe shichila vwoni vweru, khandi yisimukhitswa khutse khutukhe khukholwa valunji imbeli wa nyasaye.

Chapter 5

¹khu lwa yako khukholekhe valunji imbeli wa nyasaye khuvirila mu lisuuvila, khuli ni milembe na nyasaye khuvirila mu mwami weru yesu khristo. ²khuvirila mukristo khumali khunyola tsimbavasi tsya nyasaye tsya khulimu lwenulu,khusinjila nu khusangala mu lisuuviritswa lya khuli nalyo mu vukhumi vwa nyasaye. ³khutse khandi khuyanzililanga shivi sheru,shichila khuli nilimanya shivi shileranga vwikhutsili. ⁴vwikhutsili vuleranga livuchililwa na nyasaye,na livuchililwa lyelye lileranga lisuuviritswa. ⁵lisuuvilitwa lyenili shilinyala khukhulomba khulole tsisoni mba; shichila nyasaye yakhuvikhila mu myoyo cheru vuyanzi vwevwe khuvirils khu mwoyo mulunji,kuli shihanwa shyeshye khu khutse. ⁶lwa khwali nukhushili vatetekhele,kristo yakhutsila vatamanu inyanga ya nyasaye yarovola. ⁷shivuli vutoro mundu khukhutsila mundu wundi mulunji tawe.hawundi kanyala khuva mundu anyala khuluvilila khukhutsila mundu mulahi. ⁸navutsa nyasaye yamanyinya ndi yakhuyanza,shichila lwa khwali ni khushili voni,kristo yakhukhutsila, ⁹lwenulu khukholekhe valunji khuvirila mu masayi ka kristo,khuvola havulavu ndi,khutse khumali khwihonolokha khurula khu vurima vwa nyasaye. ¹⁰shichila lwa khwali nikhushili vatsiku va nyasaye,khwahambanyinywa naye khuvirila mu likhutsa lyu mwana wewe; lwenulu likali muno, khumali khuhambanyinywa na nyasaye,khulahonyinywa niliva mwoyo lyelye. ¹¹shikali yaka konyene tawe, navutsa khandi khusangalanga mu nyasaye khuvirilas mu mwami weru yesu kristo,umali khukhuhambanyinya na nyasaye. ¹²khu lwa yako, vwoni vwinchila mu shivala khuvirila khu mundu mulala, na vwoni vwevwe vwaleri likhutsa. likhutsa nalyo lyalanda khu vandu vosi,shichila vosi vakhola vwoni. ¹³lilaka nilishili khuhanwa,vwoni vwaliho mulilova,navutsa shi vwaalitswa khuva vwoni, vuchila lilaka tawe. ¹⁴khali ndiono,khurula inyanga ta adamu khutukha khu inyanya ya musa,likhutsa lyamiha khali khu yavo vakha khola vwoni khuli vwa adamu yakhola, adamu yali lukanu lwa woyo yali niyitsanga. ¹⁵navutsa shihanwa shishili khuli vwoni vaw adamu yakhola tawe,shichila khuvirila khu vwoni vu mundu mulala, adamu vandu vanyikhi vakhutsa,navutsatsimbavasi tsya nyasaye tsili tsingali khuvira,khandi shihanwa shyeshye shya vutsa khu vandu vanyikhi,khuvirila mu tsimbavasi tsyu mundu mulala uyu,yesu kristo ¹⁶shihanwa shya vutsa yishi shishili khuli makhuyu ku vwoni vu mundu mulala oyo tawe. shichila lilakhalaka inyuma wilyononyinya lilala lyelera likhalakilwa shivi,navutsa shihanwa sha vutsa shya nyasaye yahana inyuma wilikhholwa vwoni vunyikhi shya lera vulunji. ¹⁷nikava khuvirila mu vwoni vu mundu mulala likhutsa lyamiha mushivala,kalava ndi khu yavo vanyola vunyikhi vwi tsimbavasi ni shihanwa shyu vulunji valamiha mulimenya khuvirila mu mundu mulala,naye nali kristo yesu. ¹⁸khuli vwoni vu mundu mulala vwa lera likhalakilwa khu vandu vosi, khandi khu shikhholwa shilala shyu vulunji shyu mundu mulala shilalera livohololwa lya vandu vosi halala ni liva mwoyo. ¹⁹vandu vanyikhi vakholwa voni shichila khuvula khuria lilaka lyu mundu mulalas,khandi vanyikhi valakholwa valunji khu lihulila lyu mundu mulala ²⁰lilaka liitsa litukhe khumeta vutamanu.navutsa hu vwoni vwametekha,tsimbavasi tsya nyasaye tsyametekha muno. ²¹khuli vwoni vwamiha ni vulera likhutsa khu vandu, khandi lyamiha li tsimbavasi tsya nyasaye khuvirila mu vulunji tsilakhwimilila khutukha mu liva mwoyo likhauwa tawe,khuvirila mu yesu kristo mwami weru.

Chapter 6

¹khuvole shina? khutsililile khukhola vwoni khu tsimbavasi tsya nyasaye tsitsilile khumetekha? ²auwa! shikali ndiono tawe,khutse khuli vavoholole khurula khu vwoni; khunyala khutsililile ndina khumenya mu vwoni? ³shyu mumanyi khutse vosi va khwa batiswa mu kristo yesu,khwa batiswa mulikhutsa lyelye?⁴khulibatiswa lyeru,khwayavilwa halala naye khandi nikhusanga mu likhutsa lyelye. khuli kristo yisimukhitswa khurula mu vakhutsu nu vukhumi vwi tsingulu tsya tata, khutse khandi khutukhe khumenya mu liva mwoyo lihya. ⁵niva khwahambanyinywa halala naye mulikhutsa lyelye khuli yakhutsa, khandi munjila indala yeneyo, khulahambanyinywa halala mulisimukukha khurula mu vakhutsu khuli yisimukhitswa⁶khumanyi ndi, mundu wa khale mukhutse yavambwa khumusalaba halala na kristo, khu lwa yako tsingulu tsiyi liva lyeru lyu vwoni litukhe khwononyinywa. khutse khuvule khuva khandi varukwa vu vwoni. ⁷mundu akhutsi, avohololwangwa khurula khu tsingulu tsiyi vwoni.⁸niva khwamala khukhutsa halala na kristo, khusuuvila khandi khulava mwoyo halala naye. ⁹khutse khwamanya kristo yamala khwisimukhitswa khurula mulikhutsa,shala khutsa khandi tawe; likhutsa shiliramwamiha khandi tawe¹⁰khu lwa yako,shichila yakhutsa,vwoni shivuli ni tsingulu khuye tawe; khandi lwenulu amenya limenya lyu khuyanziza nyasaye. ¹¹munjila indala yeneyo munye muve vakhutsu khu vwoni,navutsa muve mwoyo khu nyasaye mu kristo yesu.¹²mukhalekhi vwoni vwamihe mu mivili chenyu jilikhutsa,khumulomba mwiame likomba lyiacho. ¹³mukhahaani vivero vi mivili chenyu vwoni, khuva vindu vyu khukhola vutamanu.navutsa mwihane khu nyasaye khuli vandu visimukhitswa khurula mu vakhutsu; muhane vivero venyu khu nyasaye khu shivune shyu vulunji. ¹⁴mukhalekhi vwoni vumwamihe tawe; shichila shimuli hasi hi lilaka,navutsa muli hasi hi tsimbavasi tsya nyasaye.¹⁵khuvole shina? khukhole vwoni shichila shikhuli hasi hi lilaka,navutsa khuli hasi hi tsimbavasi? kakhava ndiono tawe! ¹⁶shimumanyi lwa mwirulitsa vene khuli varukwa khuhulila mundu wundi, munye muli varukwa vu muruchi wa muhulilanga? munyala khuva varukwa vu vwoni, vuleranga likhutsa,inoho munyala khuva varukwa vu khwichehitsa khu nyasaye, vuleranga vulunji.¹⁷navutsa khwitsiminy nyasaye! shichila khu inyinga indala mwali varukwa vu vwoni,navutsa lwenulu mumali khuria ni mioyo chenyu chyosi, kiligali kanyolekhanga mu mekitso matukhilu ka mwanyola. ¹⁸mwavohololwa khurula mu vwoni,nimulombwa khuva varukwa vu vulunji.¹⁹inze moloma vutsa khuli mundu wa khase shichila vutetekhere vwi liva li mivili chenyu: shichila mwahana vivero vi mivili chenyu khuva varukwa vu vwoni,munjila indala yeneyo,muhane vivero vi mivili chenyu khuva varukwa vu vulunji,mutukhe khuva vatakatifu. ²⁰Iwa mwali varukwa vu vwoni, mwali vavoholole khurula khu vulunji. ²¹mwanyola vukhala shina khurula khu vindu vya mulolelanga tisoni lwenulu? shichila limala li vindu yevo ni likhutsa.²²navutsa lwenulu mumali khuvohololwa khurula khu vwoni,nas muli varukwa varumukhili va nyasaye, vukhala vwa muli navwo lwenulu ni vutakatifu,khandi limala lyavwo ni liva mwoyo li mihika ni mihika. ²³mirungu chu vwoni ni likhutsa, navutsa shihanwa shya nyasaye shavutsa niliva mwoyo likhawa tawe,mu kristo yesu nali mwami weru.

Chapter 7

¹vamwavo vanje suuvila mula manyilitsa maklhuva ka ndenya khuvola ,{shichila munye vosi mwamanya lilaka },lilaka lyamiha vutsa khu mundu inyinga lwa shili mwoyo?²mukhali yavahila yavohwa ni lilaka khu musatsa wewe inyinga yu musatsa ashili mwoyo,navutsa musatsa wewe nakhutsa,mukhali woyo nu muvoholole khurula khu lilaka lya muvoha khu musatsa wewe. ³khu lwa yako,niva mukhali woyo alamenya nu musatsa wundi inyinga yu musatsa wewe ashili mwoyo, alalangwa muheyi. navutsa musatsa wewe nakhutsa, mukhali woyo nu muvoholole khurula khu lilaka,naye navahila khu musatsa wundi shalangwa muheyi tawe.⁴khu lwa yako vamweru vanje,munye mwakhutsa khu lilaka khuvirila mu muvili kwa kristo. lwenulu muli va woyo yisimukhitswa khurula muvakhutsu,khutukhe khuva vuvukhonyi mu vurumikhi vwa nyasaye. ⁵lwa khwamenyanga khulondekhana ni liva lyu muvili, likomba lyeru lyu vwoni,lyalerwa ni lilaka,lyakhola mihinzi mu vivero vyu mivili cheru, ma nilikhulerela likhutsa.⁶navutsa lwenulu khuli vavoholole khurula khu lilaka,shichila khukhutsi khu lilaka lyali lya khuvoha inyanga indala. shi khurumikhila nyasaye khulondekhana ni liva lya khale lya ng'odwa mu lilaka, navutsa mu liva lihya lya roho mutakatifu⁷khunyala khuvola shina? lilaka nu vwoni? shikali ndiono tawe. navutsa lilaka nalyo lyachila nimanya vwoni. shichila shindali manye likomba ni shina, lilaka livula khuvola, " ukhikomba tawe" ⁸navutsa khuvirila khu lilaka yili, vwoni vwanyola vviyangukhuvukhutsa tsinganu tsyosi tsyilikomba lyu muvili mu inze. shichila vuchila lilaka,vwoni vwali vwali vwakhutsa.⁹inyinga indala inze ndamenya vuchila lilaka, navutsalwi lilaka litsa, vwoni vwisimukukha,na inze ni khutsa. ¹⁰lilaka lilala lyene yelo,lyenyekhana lilere liva mwoyo khu inze,lyalera likhutsa.¹¹vwoni vwanyola vviyangu vwavwo khuvirila mu lilaka,vwangada, na ni vunzira. ¹²khu lwa yako, lilaka ni litakatifu, khandi khandi malako ni matakatifu, malunji, khandi malayi.¹³khu yaka kali malayi kanderela likhutsa? shikali ndiono tawe. navutsa vwali vwoni vwakhola kene yako; vwoni vwa virilila vulunji nivunderela likhutsa,khu ka kiligali ku vwoni katukhe khumanyikha shichila lilaka. mu liva li lilaka vwoni vutukhe khumanyinywa ndi nu vudamanu muno. ¹⁴shichila khwamanya ndi lilaka ni lya roho; navutsa inze ndi mundu wi liva lyu muvili. ndalombwa khuva murukwa wu vwoni.¹⁵shimanyilitsa likali shyakholanga tawe.shichila shikholanga kandenya khukhola tawe.navutsa ndinyolanga nikholanga kambulanga khwenya khukhola. ¹⁶navutsa nikava kholanga kakhenyanga khukhola,inze ndiyemanga ndi lilaka ni lilahi,¹⁷navutsa shyali ninze kholanga yaka, navutsa nu vwoni vumenyanga mu inze. ¹⁸shichila ndamanya ndi, vulayi shivumenya mu inze tawe,, mu liva lyu muvili yuku. khali nimba ndikomba khukhola vulayi,shinyala khukhola vulayi vwene yovo tawe.¹⁹shichila shikholanga malayi kandenya mbe nikholanga tawe,, havukono vwene yovo,ndinyolanga nikholanga vutamanu vwa ndanganga. ²⁰khu lwa yako,nikava kholanga ka khenyanga khukhola,shyali ninze ukholanga tawe, navutsa nu vwoni vumenyanga mu inze. ²¹khu lwa yako nyola ndi,lilaka yili lili khumihinzi: lwa ndenyanga khukhola malayi, nyola vwoni vuli halala mu inze.²²navutsa sangalanga mu lilaka lya nyasaye mukari mu mwoyo kwanje. ²³navutsa ndolanga lilaka lindi lilikhu lukanu nilihinziranga mu vivero vyu muvili kwanje. lilaka lyene yili likwananga ni lilaka lihya muzinganagani zyanje.lilaka lyene yili likhoolanga khuva murukwa khu lilaka lyu vwoni vumenyanga mu muvili kwanje.²⁴o inze ndi mundu wadiva! ni wina ulimbonyinya khurula khu muvili kumbilanga mu likhutsa yuku? ²⁵nditsominya nyasaye khuvirila mu yesu kristo mwami weru.khu lwa yako,mu liva lyanje inze ndarumikhila lilaka lya nyasaye muzinganagani zyanje,navutsa mu liva lyu muvili kwanje ndarumikhila lilaka lyu vwoni.

Chapter 8

¹Iwenulu shikhuliho ni li khalakilwa khu yavo vali mu kristo yesu. ²shichila lilaka lya roho wi liva mwoyo mu kristo yesu,lyamboholola khurla mu lilaka lyu vwoni khandi lili khutsa. ³nyasaye yakhola ki lilaka lyali livule khukhola shichila vutetekhele vwi liva lyu muvili. yakhalakila vwoni vuli mu mundu khuvirila khuruma mwana wewe mwene, yitsa muliva lyu mundu mwoni khuli shihanwa shyu vwoni. ⁴nyasaye yakhola yaka khurwekhitsa lyenya li lilaka, mu khutse khumenyanga khulondekhana ni liva lya roho, khandi shikali khulondekhana ni liva lyu muvili tawe. ⁵yavo vamenyanga khuli liva lyu muvili livavolelanga, vamihwangwa ni tsinganagani tsi vindu vvu muvili kwenyanga, navutsa yavo vamenyanga khulondekhana ni lyenya lya roho, tsinganagani tsyavo tsilamihwa ni vindu vya roho yenyanga. ⁶khwamihwa ni tsinganagani tsyu muvili tsileranga likhutsa, navutsa khuamihwa ni tsinganagani tsya roho tsileranga liva mwoyo khandi milembe. ⁷tsinganaganu tsyu muvili tsyili nu vuziku khu nyasaye; shitsiritsanga lilaka lya nyasaye,khandi shi tsinyala khu liria tawe. ⁸yavo vamihwangwa nu muvili shivanyala khuyanziza nyasaye tawe. ⁹navutsa munye shyu mumenyi khuliva lyenyu lyu muvili lyamu volelanga tawe,navutsa mumenye mu roho,nikava kweli roho wa nyasaye amenya mu munye. navutsa mundu wosi akhali na roho wa kristo, mundu mwene woyo shyali wa kristo tawe. ¹⁰khandi nikava kristo amenyanga mu munye,mivili chenyu cha khutsa shichila vwoni, navutsa roho ni liva mwoyo shichila vulunji. ¹¹navutsa,nikava roho yisimukhitsa yesu khurula mu vakhutsu amenyanga mu munye,,woyo yisimukhitsa yesu khurula mu vakhutsu alahana liva mwoyo khu mivili chenyu chi likhutsa khuvirila khu roho wewe amenyanga mu munye. ¹²khu lwa yako, vamweru vanje, khuli ni likovi,navutsa shi lili lyu khumenya khuli liva lyeru lyu vwoni lyu muvili kwenyanga tawe. ¹³shichila nu mumenya khulondekhana ni liva lyenyu lyu muvili, mulakhutsa, navutsa niva mulamenya mu roho, muliira vikholwa vyenyu vvu vwoni, na mulava mwoyo. ¹⁴shichila voosi vimililwangwa na roho wa nyasaye,yava navo vana va nyasaye. ¹⁵shyu mwanyola roho ku vurukwa,kumulomba mumenye nu vurii tawe; navutsa mwanyola roho amukhola muve vana va nyasaye; na khuvirila khu roho mwene woyo,khwanira khu nyasaye "abba, tata!"¹⁶roho wa nyasaye alolekhitsanga halala ni mioyo cheru ndi khutse khuli vana va nyasaye. ¹⁷na shichila khuli vana nyasaye, khula nyola miandu chosi cha nyasaye yavikhila vandu veve. khulasanga halala na kristo miandu cha nyasaye; shichila; shichila nikhuva ni khusanga mu linyakhana lya kristo,khulasanga khandi mu vukhumi vwevwe halala naye.¹⁸shichila ndolanga ndi linyakhana lyeru li inyanga ya lwenulu yiyi,shilinyala khulekhanyinywa nu vukhumi vwitsanga khulolekhitswa khu khutse. vindu vyosi vya nyasaye yalomba vilindililanga ni lyenya likali, ndi nyasaye avuule vana veve.¹⁹vilombe vyosi vya khalakilwa vikoritse shivune shivune shyavo,shikali khu lyenya lyavo lyene tawe, navutsa shichila nyasaye yenya kave khuli ndio., mu lisuuviritswa ²¹vindu vyosi litukhu lillala navyo vilitsa khuvohololwa khurula mu vurumwa vu vwonekhu, khandi vitukhe khusanga mu vukhumi vu vuvoholole vwa vana va nyasaye. ²²shichila khumanyi khurula lwenulu, vindu vyosi vishenyanga nu vululu khuli vu mukhali alumwaangwa ni yenya khwivula. ²³shivili vilombe vyonyene vishenyanga nukhulumwa tawe, navutsa khali khutse vakhuli na roho ali khuli vihanwa vya nyasaye vyukhuranga, khushenyanga mukari mwi mioyo cheru,lwa khulindililanga nyasaye akhukhole khuve vana veve,khandi akhu voholole mu liva lyu muvili kweru. ²⁴khwahonyinywa shichila lisuuvilitsa lyeru; navutsa nikhulola shya khusuuvilanga, shilil lisuuvila tawe. ni wiina alindinga nasuuvila khu shindu shya alolanga? ²⁵navutsa nikava khulindililanga shindu shya khukhalolanga tawe, hawene yaho khulashilindilila nu vwikhutsili. ²⁶munjila indala yeneyo, roho akhukhonyanga mu vutetekhere vweru, shichila shikhumanyi khuli khutukhananga khusale, navutsa roho mwene akhusalilanga khu nyasaye nilishenya likali likhanyala khurevulwa mu makhuva tawe. ²⁷nyasaye ,alolanga kali mu mioyo cheru,yamanya ka roho yenyanga kakholwe; shichila roho arevelanga vandu va nyasaye khu nyasaye khulondekhana khu lyenya lya nyasaye. ²⁸khutse khwamanya ndi vindu vyosi vihinzilanga halala khu vulahi khu yavo vayanza nyasaye; yavo vayalanga vayalanga khulondekhana ni lyenya lyelye. ²⁹yavo va nyasaye yarovola khurula mu liranga, yavahula vatukhe khuva khuli mwana wewe, khu mwana atukhe khuva wukhuranga hakari ha vamwavo vanyikhi. ³⁰yavo va nyasaye yahula,yavalanga; yavo vayalanga, yavakhola khuva valunji; yavo vayakhola khuva valunji, yavalomba khusanga naye mu vukhumi vwevwe. ³¹khunyala khuvola shina khu vindu yivi? nyasaye nali khu luveka lweru, ni wina anyala khukhukwana? ³²nyasaye, shiyavelelera mwana wewe mulala tawe, navutsa yamuhana khuli shihanwa shichila khutse voosi,niva yakhola ndio,shalakhuha vindu vyosi halala naye?³³ni wina unyala khuyala varovole va nyasaye? nyasaye mwene naye avakholanga khuva valunji imbeli wewe. ³⁴ni wina anyala khuvakhalakila? ni kristo yesu yakhutsa, yee,yisimukha khurula mu vakhutsu,yikhalanga hamukhono mulunji kwa nyasaye, naye khandi akhusalilanga. ³⁵ni wiina ulikhwavukhanyinywa nu vuyanji vwa kristo? ni shivi,inoho linyakhana, inoho ni lidambitswa, inoho ni inzala, inoho ni shihekenye, inoho ni vuhimwa, inoho ni shivavi? ³⁶khuli mang'oda matakatifu kavoolanga, " shichila munye kwiirwanga mbasu kwosi,khuvukulwangwa khuli

makondi katsizanga khusinzwa."³⁷ auwa, mu vindu yivi vyosi khuli vakuri likali khuvirila mu woyo wakhuyanza.
³⁸ shichila manyi likali shikhulikhaho ni shindu shinyala khu khwavukhanyinya khurula khu vuyanzi vwa
nyasaye; khali nilava ni likhutsa, inoho liva mwoyo, inoho tsinjelosi, inoho vamihi vu mwikulu, inoho tsingulu
tsyu mwikulu, inoho vindu viliho, inoho vindu vitsa vitse khulolekha; ³⁹ inoho shivala shili ikulu, inoho shili haasi,
inoho shindu shyosi shalongwa, shinyala khukhwavukhanyinya khutse nu vuyanzi vwa nyasaye, vuli mu kristo
yesu mwami weru.

Chapter 9

¹inze mboola ka kilikali,shimbeha tawe,shichila ndi wa kristo,tsinganagani tsyanje tsyu mukari nitsimililwangwa na roho mutakatifu tsisuviritsa ndi shimbehanga tawe, ²lwa mbolanga khuli vuveleli vwanje vuli vukali khandi khuli ndi nu vusalili vukhali ni shichelo mu mwoyo kwanje shichila vandu vanje.³ndakhayanzi nyasaye aname khandi andulitse khurula khu kristo shichila vamwavo vanje khandi vandu vu luvamba lwanje. ⁴ni vali visiraeli, vandu va nyasaye yavarovola vave vana veve; navavulila vukhumi vwevwe,nalomba indakano yeye navo, khandi navaha malako keke, khuli vanyala khusaala nyasaye munjila ya kilikali,vamala khunyola indakano ya nyasaye; ⁵vali vitsukhulu vya vakuka vaheburania, na kristo yivulwa muvo khu lukanu lu muvili; naye nali nyasaye yamihanga khu vindu vyosi. yitsominywe mihika ni mihika. amini,⁶shimbola ndi likhuva lya nyasaye lyavula tsingulu tawe.shichila shivali vandu vosi visiraeli vali visiraeli tawe. varovole ⁷inoho shikali shichila vosi ni vitsukhulu via aburahamu, ni vana va nyasaye tawe; navutsa khuvirila mu isaka "iwe ulava ni vitsukhulu vya ndakhulaka."⁸kali ndi,shivali yavo vivulwa mu muvili vali vana va nyasaye, navutsa yavo vivulwa khulondekhana khu indakano ya nyasaye navo vavalitsangwa khuli vitsukhulu vyeve vi kiligali. ⁹yili nalyo likhuva li indakano: "inyinga khuli yiye ndakalukha khu yiwe, na mukhali wowo sara alivula mwana muyayi."¹⁰shikali vutsa yaka konyone tawe,navutsa khandi labeka yaverekha khuvirila khu musatsa mulala,naye nali kuka weru isaka; ¹¹khali niva vana vali vashili khwivulwa khandi nivashili khukhola vulayi inoho vutamanu vulukanu lwosi, na khutukha vurovoli vwa nyasaye vutitsajilile,shikali shichila vikholwa vya mundu, navutsa shichila woyo alanganga, ¹²labeka yavolelwa ndi, "mwana mukhulundu alarumikhila mushe."¹³khuli mang'odo matakatifu kavoolanga, " inze ndayanza yakobo, navutsa ndayanga esau."¹⁴khu lwa yako khuvole shina? nyasaye shiyali nu vulunji? shikali ndio tawe. ¹⁵shichila yavolela musa, "ndavelela tsimbavasi mundu wandenya khuvela tsimbavasi, khandi ndalolela tsimbavasi mundu wanditsa khulolela tsimbavasi."¹⁶khu lwa yako, vindu vyosi shivili shichila lyenya lyu mundu, inoho vikholwa, navutsa shichila tsimbavasi tsya nyasaye.¹⁷nashio shichila mang'odo kavolela farao mwami wa ekepeti ndi, " inze nyasaye ndakhurovola uve mwami wa ekepeti,khu khuvirila khu iwe ndukhe khunyinya tsingulu tsyanje khandi lyra lyanje litukhe khulanditswa mu lirova lyosi."¹⁸khu lwa yako, nyasaye alavera tsimbavasi mundu wosi wayenya khuvelela khandi wayenya ave mudinyu avule khwikanila alamulomba ave ndio.¹⁹mulala khu munye alandeva, "niva kali ndio , shichila shina nyasaye ahenzanga vutamanu vwa vandu? ni wina anyala khwambakhana khukhola lyenya lya nyasaye?"²⁰navutsa yiwe uli wina,uhangalitsananga na nyasaye? shindu shya longwa shinyala khureva mulongi, "shichila shina wanonga ndi?"²¹mundu alonganga matoyi shiyali nu vunyali khu matoyi kenako, khandi ali nuvunyali vukhulonga shindu khurula khu matoyi kenako shive shyu khurumikhila khu luyali, na khandi anyala khulonga shindu shindi shive shukhurumikha vutsa inyinga yosi?²²khu lwa yako, nako malala ka nyasaye yakhola. yenza khumanyinya vurima vwevwe, nukholomba tsingulu tsyetsye tsimanyikhane.navutsa yali nu vwikhutsili likali khu yavo vali vicho vya vurima vwevwe,vandu vatukhananga khutivitswa? ²³nyasaye yenyanga khumanyinya vukhumi vwevwe muvunyikhi, vwa yakhulolela khutse va yali ni vela tsimbavasi, vayirechekhitsa vanyole vukhumi vwevwe?²⁴nikava yakhukholela khutse yaka, vandu va yalanga,shikali vutsa khurula hakari ha vayahudi,navutsa khurula mu vandu vi tsihili tsindi?²⁵khuli khandi lwa voola mushitabu shya hosea: " ndalanga yavo vakhali vandu, khuva vandu vanje, ihili ya ndavula khuyanza, ndachilanga muyanze wanje. ²⁶khu kalava ndi, hava volelwa, 'shumuli vandu vanje,' havundu yaho valalangwa ' vana va nyasaye ali mwoyo."²⁷mupurofeti isaya yalilila visiraeli navola, "khali niva vana va visiraeli ni vanyikhi khuli muyeshe ku mu nyanza, ni vati vutsa vonyene valiitsa khuhonyinywa: ²⁸mwami alanguhita likhalaka lyelye lyu khumala khu vandu vosi mu lilova."²⁹kali khuli mupurofeti isaya yavola muliranga, "nyasaye wa mahe alavula khukhulekhela khutse valala khu vitsukhulu vya israeli, khwali khuve vutsa khuli sodoma, khandi khwali khuve vutsa khuli komora,"³⁰khu khovole shina? ndi vandu vi tsihili, vambakhana khumenya nu khwenyeritsa vulunji vwa nyasaye,vamali khukholwa valunji khuvirila mu lisuvula. ³¹navutsa visiraeli, vamenyanga khulondekhana ni lilaka lyu vulunji, shivali nyola tawe.³²shichila shina? shivune shivalonda lilaka ni lisuvula tawe, navutsa khulondekhana ni vikholwa vya malako. visikarila khu lichina lyu khwisikaralitsa; ³³khuli kang'odwa mu mang'odo, " henza, mbikhanga lichina mu ziyoni lya vandu khwisikarilakhu khandi lwanda lwa vandu khwituyakhu.navutsa mundu wosi amusuuvila shalava ni isoni tawe."

Chapter 10

¹vamweru vanje, likomba lyu moyo kwanje khandi lisala lyanje khu nyasaye, lili ndi visiraeli vanyole vuhonyinyi. ²nyala khulolekisa ndi vali nu vuluhu vukali vu khwenya khurumikhila nyasaye; navutsa vuluhu vweneno shyu vwayumbakhwa khulimanya lyakiligali tawe. ³shichila khuvula khumanya khuli nyasaye alombanga vandu khuva valunji imbeli wewe, khandi vachelitsanga khwilombela injila yavo vene,vayambakhana khwihana khu nyasaye khumanya injila yakholelamu vandu khuva valunji imbeli wewe.⁴kristo naye limalilikha li lilako,vuli mundu wosi amusuuvilanga alavalitsa khuva mulunji imbeli wewe. ⁵shichila musa yang'oda likholwa mulunji khuvirila khu lilaka: "mundu akhola vindu yivi alava mwoyo."⁶navutsa yaka nako ka mang'oda kavoolanga khulondekhana khukholwa mulunji imbeli wa nyasaye,khuvirila mu lisuula,ukhireva mu mwoyo kwokwo, ' ni wina ulinina khutukha mwikulu?' {khuvola ndio nu khwikhisa yesu hasi}; ⁷inoho ukhireva, ' ni wina wikha hasi mushatisi?{' khuvola ndio ni khwisimukhisa yesu khurula mu vakhutsu}.⁸kavola ndi? likhuva lili himbi niwe,lili mu munwa kwokwo khandi mu mwoyo kwokwo.nilikhuva li lisuuvila lya khwilwatsanga. ⁹niva nu wiyema nu munwa kwokwo ndi yesu nu mwami, khandi usuuvile mu mwoyo kwokwo ndi nyasaye yamwisimukhisa khurula mu vakhutsu,,yiwe ulahonyinywa. ¹⁰shichila mundu asuuvilanga mu mwoyo kwekwe akholwa mulunji imbeli wa nyasaye, khandi yiyema nu munwa kwekwe anyola vuhonyinyi. ¹¹shichila mang'odo kavolanga, " mundu wosi amusuuvilanga shaliva soni." ¹²lyavukhanyinya livulakhuho hakari hu muyahudi nende mukiriki.shichila mwami mulala mwele naye mwami wa vosi, naye akasitsanga mundu wosi asalaanga khuye. ¹³shichila mundu wosi wanilanga khu lyra lyu mwami alahonyinywa. ¹⁴vandu valanila ndi wuyu wavashili khusuuvila? valasuuvila ndina nivashili khuhulilakhu makhuva keke? nivahulile ndina makhuva keke vuchila mwilwatsi? ¹⁵vilwatsi ni vilwatse ndina nivakharumilwe? khuli kang'odwa, " ni vulahi muno lwa vilwatsi vitsanga khwilwatsa makhuva malahi!¹⁶navutsa shivali vosi vahuchililanga makhuva malayi tawe. shichila muporofeti isaya mwene yavola, " mwami, ni wina yasuvila makhuva keru?" ¹⁷khu lwa yako lisuuvila litsanga khurulana khu khuhulila, khandi khuhulila khwilwatsa likhuva lya kristo.¹⁸navutsa ndeva lirevo, "kanyala khuva vahulila tawe?" kagilikali vahulila.mang'oda matakatifu kavolanga, " lilangilila lyu mwoyo kwavo lya hulilikhana mu lilova lyosi."¹⁹ndevanga khandi," vandu visiraeli vali ni vashili khumanya?" musa mwene yaranga khurevula navola, "nditsa khumulomba mushendekhele vandu vakhali luhia, khandi ndarumikhila ihili ishili khumanya shindu khumukhola muve nu vurima."²⁰khandi muporofeti isaya avoolanga vuchila vurii,lwa avolanga, "nyolekhe na vandu vakhalikhu ni lyenya lyu khukhava.mali khulolekha khu yavo vavula khurevekhitsakhu khulondekhana ninze."²¹navutsa khu visiraeli avola ndi, "litukhi lyosi ndanyila mukhono kwanje khu vandu vambakhana khuhulikhitsa khandi vandu vahingani."

Chapter 11

¹khu ndeva hee,kanyala khuva nyasaye yayambakhana vandu veve? kalikhu ndio mba.shichila inze mwene ndi mwisiraeli,mwitsukhulu wa aburahamu,khurula mu luvamba lwa benjamini. ²nyasaye shi yayambakhanakhu vande veve ,vayarovala khurula mwiranga tawe.mwamanya shya mang'oda matakatifu kavola khulondekhana khu elija, khuli yasaala khu nyasaye shichila isiraeli? ³"mwami, vamali khwiira vaporofeti vovo,varekulanyinye vwale vwovwo; ninze ne urikale wonyene, khandi vakhava khuli vanzira."⁴nyasaye yamurevulila shina? yamuvolela,ndaivikhila haluveka inze mwene vandu tsihelefu saba vashili khusikamilakhu musambwa kwa baali. ⁵khali ndio khandi,mu inyinga inu ya lwenulu khuliho na vati varikale va nyasaye amali khurovola shichila tsimbavasi tsyetsye.⁶navutsa lirovola lyelye lyali khu tsimbavasi tsyetsya, shikali shichila vikholwa vyavo tawe.navutsa niva lirovola lya nyasaye lili khuvirila khu vikholwa vya vandu, tsimbavasi tsyetsye shitsinyala khuva tsimbavasi tsya kiligali tawe. ⁷khu ni shina? shindu shya visiraeli vakhavanga, vashinyola mba, navutsa ni vandu vutsa vativa nyasaye yarovola vanyola, na vandi vosi vamanya ni vavekhulitswa. ⁸kali vutsa khuli mang'odo kang'odwa: "nyasaye yavalomba khuvula khuva ni limanya ni mioyo chavo khukwa linakasi, khali khutukha lwenulu vali nitsimoni navutsa vanyala khulola mba, khandi vali na maroyi navutsa vanyala khuhulila mba."⁹daudi avolanga, "lekha lilia lyavo live mureko, khandi, mureko ku khuvakumila, khandi live lyukhwisikaralitsa vatukhe khukwa khandi vanyole vutinyu vwavo vene. ¹⁰tsimoni tsyavo tsivekhule vavule khulola khandi migongo chave chiname vutsa tsinyinga tsyosi."¹¹ndeva khandi hee,visikaralila nivakwa nuluva luwele? kalikhu ndio mba.havukono hene yaho,lwa vakhola vwoni, vuhonyinyi vwatukhila vandu vi tsyihili tsyindi, kholomba vayahudi vavashendekhele' ¹²nikava vwoni vwa vayuda vwalera vuruchi vu vulayi mu lilova lyosi,khandi nikava vuchehelu vwavo vwalera miandu khu vandu vi tsyihili tsyindi, vulava vulayi vukali ndi lwa vayahudi valiitsa khukalukhitsuamu?¹³lwenulu moloma khu munye vandu vitsihili, lwa shili murumwa wa yesu khu munye,ndiyizominya khu mihinzi chanje. ¹⁴hawundi nyala khukhola vandu vihili yanje vave ni nilishendekha. hawundi khunyala khuhonyinyakhu valala khuvo.¹⁵nikava lwa nyasaye yavambakhana,nyasaye yakalukhanyinya vandu vu mushivala,vali vatsiku veve nivakwa valina veve, lwa nyasaye aliitsa khuvavukula khandi,shina shitsa shikholekhe nukhukhali khwisimukhitsu khurula mu vakhutsu? ¹⁶niva sikha shyu khuranga shyu mukati shihelwangwa nyasaye, khu lwa yako mukati kwosi ni kwa nyasaye,khandi niva mili chu musala chihelwangwa nyasaye, khali tsysia tsyosi ni tsetsye.¹⁷niva tsisya tsindala tsyu museyituni kwarakwa mu mulimi tsimunakwe, na mu vwiyanu vwatsyo, munye tsisya tsya museyituni ku muliru muhamilitswe khukwo, na lwenulu musanganga halala muvunulu vu musaala kwa museyituni; ¹⁸mukhichingilili khu tsisya tsiazolwa tawe. navutsa numuva numuchingilila, mumanye shivali munye vali ni mili tawe khandi ni mili chikhonyanga munye. ¹⁹yiwe ulavola, " yee tsisya tsiazolwa khu inze ndukhe kuhuhamilitsilwaho." ²⁰ni kagilikali,tsiazolwa shichila livula khusuuvila lyavo,navutsa yiwe usinjila vutinyu shichila lisuuvila lyolyo.mulekhe vwiloli,navutsa muve nu vuri. ²¹shichila nikava nyasaye shiyavelelela tsisya tsiamela khu museyituni, mukanagana alavelelela khali munye vayahamilitsakhu vutsa?²²lolikhu khuli nyasaye ali nuvulahi khandi khuli ali nu vululu:ali nu vululu khu vayahudi vakwa, navutsa vulayi vwa nyasaye khu yiwe, niva ulatsitsajilila mu vulayi vwevwe. nikakhali ndio yiwe khandi ularemwa.²³khandi ni vavula khutsililila mu khuvula khusuuvila khwavo, valiitsa khukalukhitsu mu vwiyanu vwavo shichila nyasaye ali nu vunyali vu khuvakalukhitsuamu khandi. ²⁴munye vandu vitsihili ni munye muli khuli lusya lu musala kwa museyituni ku muliru kwa solwa; nukuhamilitswa khu musala kwa museyituni kwavasembela, na vulava vutoro khu nyasaye kuhuhamilitsa tsisya tsiatong'okha tsienetso khumusala kwa tsiarulakhu?²⁵shindenyanga munye mule khuva ni limanya, vamavo vanje, khulondekhana na makhuva kaviswa, khumuvule khuva vajeri mutsinganagani tsyenyu munye vene: vutinyu vwi mioyo cha visiraeli shivuli vumenya mihika ni mihika, navutsa vuliho vutsa khutukha isavu ya vandu vi tsihili valiitsa khutukha khu nyasaye.²⁶khu lwa yako, visiraeli vosi valiitsa khuhonyinywa: khuli mang'odo matakatifu kang'odwa, "muhonyinyi alitsa khurula mu ziyoni, khandi aliitsa khurulitsaho vutamanu vwosi khu vitsukhulu vosi va yakobo: ²⁷yili nalyo lilakana lyanje navo, lwandirulitsaho vwoni vwavo."²⁸khulondekhana ni ivangeli, ni vatsiku va nyasaye shichila munye vandu vi tsihili: navutsa shichila lirovola lya nyasaye ni vyanze veve shichila vakuka vavo. ²⁹shivune nyasaye namali khukasitsa vandu ni vihanwa, khandi namali khuvalanga, shakalunyinya tsinganagani tsyetsye tawe.³⁰khuli munye vandu vitsihili mwavula khuria nyasaye muliranga, navutsa lwenulu mumali khunyola tsimbavasi tsya nyasaye shichila vayahudi shivaria nyasaye tawe. ³¹munjila indala yeneyo,shichila tsimbavasi tsya mwavelwa,vayahudi vambakhananga khusuuvila nyasaye, khu khali vo khandi valivelwa tsimbavasi na nyasaye. ³²nyasaye yalomba vandu vosi khuva khuli vavohe vu khambakhana khulonda malako, khwenya khu vavela tsimbavasi vosi. ³³o, nyasaye nu muhinda khuvira muno! vusitsa vwevwe nu vucheli, vili nitsingulu tsinyikhi khuvirana! ni wina unyala khwivala inganagani ya nyasaye, ni wina unyala

khumanyiritsa tsinjila tsyetsye! ³⁴khuli mang'oda matakatifu kavolanga, " ni wina umanyi tsinganagani tsyu mwami? ni wina unyala khumukhonya inganagani yu khulonda?³⁵inoho ni wina wamuhakhu shihanwa, atukhu khumukalukhitsila?" ³⁶nyasaye naye yalonga vuli shindu shyosi, khuvirila muye, khandi vuli shindu shyosi ni shyeshye.nyasaye ahelwe luyali mihika ni mihika. amini.

Chapter 12

¹khulwa yako,vamwavo vanje,musayanga numuyanza, mwihane mivili chenyu khu nyasaye khuli shisiuvililo shili mwoyo,kuli mutakatifu,kwa nyasaye avuchilila.yukhu nakhuwo khusaala khwa kiligali. ²mukhalonda miima cha vandu vishivala shinu tawe,navutsa mulekhe nyasaye avakalukhanyinye mu mioyo chenyu mukari, khu mumanye lyenya lya nyasaye, mukhole malayi, ka kahuchililwa khandi katukhananga. ³khulondekhana khu tsimbavasi tsya nyasaye yamba, muvolelanga shya mulala khu munye,avule khwivukhula khuva nu vunyali khuvira khuli yenyekhananga ave,navutsa yivukule mwene mu lichehitsa khulondekhana khu lisuuvila lya nyasaye yamuha. ⁴shichila khuli ni vivero vinyikhi mu muvili, vuli shivelo shili nu muhinzi shya kwenyekhananga shikhole. ⁵munjila indala yeneyo,khutse khuli vanyikhi, navutsa khuli muvili mulala mu kristo,khandi khwahambanyinywa halala shya mulala khu weshenye khuli vivilo vili khumuvili mulala. ⁶khu lwa yako khurumikhile vihanwa lukanu khulondekhana ni tsimbavasi tsya nyasaye yakhuha. niva shihanwa sheru nishuvuporofeti khushirumikhile khulondekhana khu shichelo shi lisuuvila lya khuli nalyo. ⁷niva uli ni shihanwa shu khurumikha, urumikhe. niva uli ni shihanwa shu khwekitsa, wekitse. ⁸niva shihanwa shosho ni shukhutinyiritse vandi, uvatinyiritse,niva shihanwa shosho ni shukhuhana khukhonya vandi,ukhole ndio nu mwoyo kwosi. niva shihanwa shu mundu nu vwimilili, yimilile nu vucheli. niva shihanwa shu mundunu khuva ni tsimbavasi, akhole ndio nu nuvutsanzalikh⁹vyanzi vwenyu vukhava vu vukaadi tawe. mwambakhane kali matamanu, mukumile kali malahi. ¹⁰muyanzane vene na vene khuli vamwavo khulondekhana nu luyali,muhanilane luyali vene khu vene. ¹¹mukhava vakara, navutsa muhinzile vutinyu, murumikhile mwami nu mwoyo kwosi. ¹²musangale mu lisuuvilitwa lyenyu vuli khase,muve vikhutsili mulinyakhana,mumenye mu lisaala. ¹³mukhonye va vandu va nyasaye vatakatifu mulichehelwa lyavo. muve vinjilitsi va vacheni mu tsinzu tsienyu. ¹⁴mukasitse yavo vamunyakhitsanga, mukasitse khandi mukhalama tawe. ¹⁵musangale halala na yavo vasangalanga; mulile halala nende yavo valilanga. ¹⁶mumenye mu vuhambani. mukhavi vandu vu khwickingilila, navutsa muhuchilile khali vihatsahatsa.mukhakanakana khuva vacheli nu khwenya khuva vakali tawe. ¹⁷mukharunga mundu khali mulala vutamanu khu vutamanu. mwirejekhe khukhola vindu vili vilahi imbeli wa vandu vosi. ¹⁸nikanyalikha khu luveka lwenyu,mumenye ni milembe na vandu vosi. ¹⁹vayanze vanje, mukhivanzila shisalia munye vene tawe, navutsa mulekhe vurima vwa nyasaye mwene vukhole yaka. shichila kang'odwa, " khuvanza shisalia ni likhuva lyanje, inze ndavanza" mwami avolanga. ²⁰navutsa muziku wowo nali ninzala umuhe shukhulia, nali nu vuluhu umuhe matsi ku khung'wa. shichila nukhola ndio ulava numuvikhile manda ku mulilo khu murwi kwekwe. ²¹mukhalechelelwa nu vutamanu, navutsa mukure vutamanu khuvirila khukhola kali malahi.

Chapter 13

¹vuli mundu wosi kamutukhila yichehitse khu vwami vwi shivala, shichila vwamihi vwosi vurulanga khu nyasaye. khandi vwamihi vwosi vuliho vwavikhwa na nyasaye. ²khu lwa yako mundu wosu uhinganga nu vwamihi vuliho, ahingananga ni lilaka lya nyasaye, na khandi yavo vahangalitsanga vwamihi valilerela likhalakilwa khuvo vene. ³shichila vami shivaliho khurikhitsa vandu vakholanga vikhola vilaho, navutsa valiho khutechelitsa yavo vakholanga vutamanu.wakhayanzi uvule khuva nu vuri khu yavo vamihanga? ukhole kali malahi navo valakhwitsominya. ⁴shichila ni vahinzili va nyasaye,varumikha mu vuruji khunyola vulayi. navutsa yiwe niva ulakhola vutamanu, uve nuvuri;shichila shiachinga shivavi vutsa vuchila shivune. shichila nu murumikhili wa nyasaye, mundu arungizanga shisalia shu vurima vwa nyasaye khu woyo akholanga vutamanu. ⁵khu lwa yako mwijehitse, shikali vutsa shuchila vwonyenene tawe, navutsa khandi shichila inganagani yenyu yu mukari. ⁶yishi nasho shivune shichilanga numurunga vusuru khandi.shichila vamihi ni varumikhili va nyasaye,lwa vakholanga mihinzi chavo inyinga yosi. ⁷muhane khu mundu wosi mirungu chenyekhananga, vusuru khu musololi wu vusuru,mirungu jindi chosi murunge,wenya litsominywa, yitsominywe, wenya luyali ahelwe luyali. ⁸mukhava ni likovi lyu mundu wosi tawe,nilikhali vutsa likovi lyu khuyanzana vene khu vene.shichila uyu ayanzanga murende wewe arwekhitsanga lilaka. ⁹shichila malako yaka, " ukhaheya mba, ukhira mba, ukhiva mba, ukhikomba mba," khandi khuva nikhulikhuho ni lilaka lindi lyosi,kahambanyinywangwa mulilako lilala yili, " uyanze murende wowo khuli wiyanza mwene." ¹⁰woyo uyanzanga murende wewe shi anyala khumukholela vutamanu tawe. khu lwa yako, vuyanzi vurwekhuitsanga lilaka. ¹¹shichila yaka, mumanye inyinga itukhi yukhuvukha khurula mutsindolo. shichila inyinga yu vuhonyinyi vweru yisundi himbi khuvira lwa khwasuuvila muliranga. ¹²vutukhu vuwetsanga,na vuli himbi khushya. khu lwa yako khuvikhe ihale vikhola vi shisundi, ma khwivikhe vyuma vu vulavu. ¹³khuchende lijenda lili lyu vulunji, khuli vandu vamenyi mu vulavu vwi litukhu, khukhava mulihundulila ni lisieva inoho mulitanda, khandi khukhava vaheyi inoho mu likhayirwa livula khwikaya, khandi khukhava mulilembana nukhulwana inoho khandi ni imbotokha tawe. ¹⁴navutsa mwivikhe mwami yesu kristo,,ma khandi mukhahi muvili kwenyu wwiyanu, khureklhitsa likhayirwa liakwo.

Chapter 14

¹woyo uli mutetekhele mulisuuvila,mumwinjilitse vuchila khumukalakila. ²mundu mulala ali nilisuuvila anyala khulia shindu shyosi, na wundi,ali mutetekhele mulisuuvila aliitsa vutsa tsingutsa tsya masambu.³mundu aliitsanga shindu shyosi akhachaya woyo avulanga khulia shindu shyosi tawe; khandi woyo avula khulia shindu shyosi akhakhalikila woyo alitsanga shindu shyosi tawe.shichila nyasaye avahuchililanga vosi. ⁴yiwe ni wina,ukhalakilanga muhinzili wu mundu wundi? shichila imbeli wu mwami wewe alasinjila inoho akwi. navutsa alasinjila, shichila mwami ali ni tsingulu khumukhola asnjile. ⁵mundu mulala alolanga litukhu lilala khuva lilayi khuvira lindi.na wundi alolanga matukhu kosi khuva malala. shiavuli mundu alonde tsinganagani tsyetsye mwene. ⁶yavo vitsominya litukhu lilala khuva likali, vakhola ndio khwitsominya mwami; na woyo anyanyanga shukhulya shyosi, vakhola ndio khwitsominya mwami, shichila vasanditsanga nyasaye. woyo avula khulia, alekha khulia shichila mwami, khandi asanditsanga nyasaye.⁷shaliho nu mundu wosi khukhutse wikholela keke mwene muliva mwoyo tawe. khandi shaliho nu mundu wikholela keke mwene mulikhutsa tawe. ⁸niva khuliho mwoyo, khuli mwoyo shichila mwami; khandi niva khulakhutsa, khulakhutsa shichila mwami. khu lwayako, nikhuva mwoyo inoho nukhukhutsa, khuli vu mwami. ⁹khu shivune yishi,kristo yakhutsa nayisimukha khandi, atukhe khuva mwami wa vandu vakhutsa khandi vali mwoyo. ¹⁰shichila shina yiwe ukhalakilanga amwavo wowo? na yiwe shichila shina uchayanga amwavo wowo? khutse vosi khwitsa khusinjile imbeli wi sako shya nyasaye shi likhalakilwa. ¹¹mang'odo matakatifu kavolanga, " shichila menyanga," mwami avolanga, "vuli lisikamo liitsa lisikame, khandi vuli lulimi lwiitsa lwiye me khu nyasaye."¹²khu lwa yako, shya vuli mulala yitsa yivale makhuva keke mwene imbeli wa nyasaye. ¹³khu lwa yako, khukhakhalakila vandu vandi tawe, navutsa khurovole khuvula khukhola shindu shinyala khulomba amavo wowo yisikarile inoho akwi muvwoni.¹⁴manyi khandi ndi nilisuuvila mu mwami yesu ndi shikhulikhuho ni shikhulia shikhali shilayi. navutsa niva mundu asuuvilanga shukhulia yishi shishili shilayi khulia, khuye shishili shilayi tawe. ¹⁵niva ulasalilitsa amwavo wowo shichila shukhulia shya ulitsanga, shukhola ndio khulondekhana khu vunyanzi tawe. ukhalekhashukhulia shyoshyo shyononyinye mundu wundi wa kristo yakhutsila tawe.¹⁶khu lwa yako, mukhalekha shya mukanakanga khuva shilayi shivolwe khuva vutamanu tawe. ¹⁷shichila vwami vwa nyasaye shuvuli khulia nukhung'wa, navutsa vuli vulunji, ni milembe, khandi nu vusangali mu roho mutakatifu.¹⁸shichila mundu arumikhilanga kristo munjila khuli yiyi avujililwanga na na nyasaye khandi na vandu. ¹⁹khu lwa yako, khulonde vindu vileranga milembe khandi vindu vikhukhonya khumbakhana vene na vene mulisuuvila.²⁰mukhononyinyi mihinzi cha nyasaye shichila vyukhulia tawe. vnidu vyosi ni vilayi khulia, navutsa nu vutamanu khulomba mundu wundi akhole vwoni shichila shikhulia shulitsanga. ²¹nuvulayi khuvulia shikhulia, inoho khung'wa iwaini,inoho khukhola shindu shyosi shinyala khukhola amwavo wowo yisikarile.²²lisuuvila lyuli nalyo, live hakari hoho na nyasaye wowo. ali nuvukasu mundu avula khwikhalakila khu shindu shya hujilile mwene shili shilayi. ²³navutsa mundu ahayahayitsanga khu shukhulia shyalitsanga; nyasaye alamukhalakila, shichila shyakhola khurula khu lisuuvila tawe. na shindu shyosi shyukhola vuchila lisuuvila nu vwoni.

Chapter 15

¹khutse vakhuli ni tsingulu mulisuuvila, khukhonye yavo vali vatetekhele, vatukhe khuchinga vulidoho vwavo, khukhiyanziiza vene tawe. ²mu wviyangu yovo,shya mulala khukhutse katukhila khuyanzitse murende wewe khu vulayi vwevwe mwene.kakhutukhila khukhole ndio khu khutukhe khumumbakha mulisuuvila.³kristo shi yiyanzitsa mwene tawe, navutsa, khuli mang'odo matakatifu kavoolanga, "manyeko kosi, ka yavo vanyeka yiwe, kitsa khu inze." ⁴vindu vyosi vyang;odwa mumang'odo,vyang'odwa khwekitsa khutse, khutukhe khuva nilisuviritswa khuvirila mu likhutsila ni litinyiritswa lya mang'oda matakatifu kakuhetsanga.⁵nyasaye wu vwikhutsili nende wi litsuvana amuhe inganagani indala shya mulala khu wundi khulondekhana khu kristo. ⁶mutukhe khwitsominya nyasaye khandi tata wu mwami weru yesu kristo. ⁷khu lwa yako mwinjilitsane vene khu vene khuli kristo yakhwinjilitsa, khu vukhumi vwa nyasaye.⁸inze muvolela ndi,kristo yakholwa murumikhili wa vayahudi khumanyinya ndi nyasaye nu musuvilifu khandi khurwekitsa kayali ni yalaka vakuka vavo; ⁹khandi vandu vitsihili navo vakhuminye nyasaye shichila tsimbavasi tsyetsye; khuli mang'odo matakatifu kavolanga, "ndakhwitsominya imbeli wa vandu vi tsihili tsindi, khandi ndakhwimbila tsyinyimbo tsyu khukhutsominya lira lyolyo."¹⁰khandi mang'odo matakatifu kavola, 'sangali, munye vandu vi tsihili tsindi,halala na vandu va nyasaye."¹¹khandi, " mwitsominye mwami, munye vandu vosi vi tsihili tsindi; mumwitsominye munye vandu vosi."¹²khandi isaya avolanga, " shitsukhulu shya yese shilalolekha, shilitsa khwamiha khu vandu vi tsihili tsindi tsyosi; muye vandu vi tsihili valava ni lisuuviritswa."¹³na nyasaye wi lisuuvilitswa amukhole mwitsule vuyanzi vwosi ni milembe khuvirila mu lisuuvila lyenyu munye, khu khuvirila mu tsingulu tsya roho mutakatifu mu metekhe mu lisuuvilitswa.¹⁴vamweru vanje, ndi nilisuuvila ndi munye khandi mwaitsula vulayi, khandi mwaitsula limanya lyosi. khandi munyala khwekitsana vene khu vene.¹⁵navutsa muhandikila vujila vuri khu vindu vilala khumwitsukhisa khandi, mumanyekhu shindu, shichila tsimbavasi tsya nyasaye yamba. ¹⁶ndukhe khuva murumikhili wa kristo yesu warumwa khu vandu vi tsihili,ndumikhanga khuli musalisi mu lilwatswa makhuva malayi khurula khu nyasaye, khu vandu vi tsihili vatukhe khuva shihanwa shyu musango shivujililwangwa na nyasaye, khandi shihanwa shatakaswa na roho mutakatifu.¹⁷khulwa yako ndi nishivune shukwilola khu mihinzi cha kholelanga nyasaye. ¹⁸shinyala khuria khuvola shindu shyosi tawe.navutsa ndavoola vutsa makhuva khulondekhana khu ka kristo yarwekitsa khuvirila mwinze, khulomba vandu vi tsihili tsindi khusuuvila mu nyasaye. khuvirila mu kandavoola khandi muvikholwa.,¹⁹khuvirila khutsingulu tsyetsye vilolekhitso ni vindu vya khuchenyinya, halala ni tsingulu tsya roho wa nyasaye; khulwa yako lwa ndarula yerusalemi nimbotokhana khutsia khutukha mu litaala lya iilirikumumu, ndilwatsa makhuva malayi kosi ka kristo.²⁰likomba lyanje khase lili ndilwatse makhuva malayi, hosi hi lira lya kristo lishili khuralwakhu, mbule khumbakha khu muse ku mundu wundi yaranga. ²¹khuli mang'odo kavolanga, " vandu vosi vavula khuvolerwa makhuva keke valalola; khandi yavo vashili khuhulilakhu, valamanya,"²²khulwa yako ndikalilwa mbule khwitsa khu munye. ²³navutsa lwenulu,mali mihinzi chanje mutsisomo tsinu,khandi ni mihika minyikhi nindikombanga khwitsa khu munye.²⁴ndi nilisuuvilitswa lyu khwitsa khumulolakhu lwa mba ninzitsanga mu shivala shya sipania, ndamuchenihwa lwa nimbire yaho, khandi ndakhayanzi mukhonye khuluchendo lwanje lu khutsia iweneyo, nindakhamenyakhu na munye matukhu mati. ²⁵navutsa lwenulu ndi khuluchendo nzizanga yerusalemi khu mihinzi chu khukhonya vatakatifu vamenyayo.²⁶makanisa kali mu tsisomo tsya makedonia nende akaya kairulitsa nu mwoyo mulala kuhana vukhonyi khu vandu vatakha mu vandu va nyasaye vali moyerusalemi.²⁷vene vamali khurovola khukhola ndio, navutsa khutukha vakhonye vayuda vasanga navo vihanwa vya muroho, khu khutukha vandu vitsihili navo varumikhile miandu chavo khukhonya vayahudi.²⁸kuhwa yako, lwa mba nindakhamala muhinzi yoko, khandi nindakhavaha vihanwa na mang'ondo kosi kasololwa, ndavirila yaho nindi khuchendo lwanje lu khutsia sipania. ²⁹ndi nilisuuvila, lwa nditsa khu munye nditsa muvutukhilu vwosi vu vukasu khurula khu kristo.³⁰khulwa yako, vamweru vanje, musaayanga imbeli wu mwami weru yesu kristo, khandi muvuyanzi vwa roho, muhambane halala ninze musalilekhu imbeli wa nyasaye. ³¹musale ndi, inze ndukhe khuhonyinywa khurula khu yavo vambakhana khusuuvila mulusomo lwa yudeya, khandi vurumikhi vwanje mu yerusalemi vutukhe khuvuchililwa na vatakatifu valiyo. ³²khulwa yako, niva ni lyenya lya nyasaye, nitsa khumuchendelela nindi nu vuyanzi khandi nilihulukha na munye.³³nyasaye wi milembe chosi ave halala na munye vosi. amina

Chapter 16

¹nyanzi kuhana khu munye mbotso werru febe, nali murumikhili wi likanisa lili mulusomo lwa kengurea. ²mumwinjilitse mu mwami, khuli katukhananga vatakatifu, khandi mumuhe vukhonyi vwosi vwava ni yena khurula khu munye, shichila khandi ye mwene yavenge mulina wuvukhonyi muno khu vandu vanyikhi, khandi khwinze mwene. ³mushelizile pilisila na akwila, vakuhinzilanga halala navo mu kristo yesu. ⁴vihonolokha mu likhutsa shichila inze. vasanditsanga muno, navutsa shyali inze wonyene, khali makanisa kosi ka vandu vi tsihili tsindi. ⁵mushelizile khandi livukana lili munzu mwavo. mushelizile epainito muanze wanje, yali wukhuranga mushivala shya vahindi khusuuvila mu kristo. ⁶mushelizile miriya, shakhola mihinzi cheche ni tsingulu shichila munye. ⁷mushelizile androniko nende yunia, vikho vanje, vali muvuhambe halala ninze, yava vamanikhana muno khu varumwa khandi vasuuvila kristo imbeli wanje. ⁸mushelizile ampliati, mulina wanje muyanze mu mwami. ⁹mushelize uribanus, muhinzili wesheru mu kristo, khandi khu sitaku mulina wanje. ¹⁰mushelize apelles, nali musuuvilwa wayanzwa mu kristo, mushelize vandu vosi vali vinzu ya aristobulus. ¹¹muhane milembe khu herodiani, mwikho wanje. sheliza vandu vosi vali munzu ya narikisu vali mu mwami. ¹²haana milembe khu turufena na turufosa, vahinzili mu mwami. sheliza peresi mulina wanje muyanze, yahinzila nitsingulu mu mwami. ¹³sheliza rufus, warovolwa mu mwami, khandi sheliza mama wewe khandi nali mama wanje. ¹⁴sheliza asinikuruto, phulegoni, herimes, patrobas, herima na vamweru vali halala navo. ¹⁵sheliza philoloko na julia, nerea na mbotso wewe, khandi olimpas, halala na vatakatifu vosi vali navo. ¹⁶mushelizane ni livusa lyu vutakatifu, mavukana kosi kali mu kristo kamushelize. ¹⁷vamweru vanje, musayanga muno mwilinde khu yavo vosi valeranga vwavukhani nu vwisikaralitsi nu khwambakhana khulonda mekitso ka mwekitswa. mulekhane navo. ¹⁸shichila vandu khuli yava shivarumikhilanga mwami weru kristo tawe, navutsa vahenderanga tsinda tsyavo vene. khu makhuva kavo malayi nende kuvukati, vakatanga vandu vavula vutamanu vwosi. ¹⁹vandu vosi vahulile makhuva ku vusuvilifu wwenyu khu ivanjeli, khandi khu shivune shenesho ndi nuvuyanzi muno shichila munye: navutsa ndenya muve vacheli khu yako kali malayi, na muvule khunyolekha ni shindu khukali matamanu. ²⁰nyasaye wi milembe alatuvulla setani hasi hi vilenje vyenyu vwangu. tsimbavasi tsyu mwami weru yesu kristo tsive halala na munye. ²¹timateo muhinzili washanje, amuheele milembe, khandi lukia, yasoni, nende na sosipatero, vikho vanje vayahudi. ²²inze, teritia, nindi mung'odi wi ibalua yiyi, mushelize mu mwami. ²³mundu wanzinjilitse wavalanganga gayo, wilivukana liakaniranga munzu mwemwe, amushelize. erasito, mundu uvikhanga tsisendi tsi litaala likali, amushelize, halala na kwaritasiamweru weru. ²⁴tsimbavasi tsyu mwami weru yesu kristo tsive halala na munye. amina. ²⁵khu hane vukhumi khu nyasaye, anyala khumulomba khuva nitsingulu mulisuuvila lyenyu shichila ivanjeli ya ndilwatsanga khulondekhana khu yesu kristo, khandi khuli khwavulilwa kakilikali kali kaviswa mumatukhu kavira. ²⁶navutsa lwenulu kavulilwe khuvurila mu mang'odo kavaporofeti, khandi mu lilaka lya nyasaye wi mihika ni mihika, khu kamanyikhane khu tsihili tsyosi, vosi vatukhe khusuuvila nu khuria. ²⁷nyasaye ali nu vusitsa vwosi, ahelwe vukhumi khuvirila mu yesu kristo mihika ni mihika. amina

1 Corinthians

Chapter 1

¹Paulu, walaangwa khuvirhira khu vulaaliri vwa Nyasaaye khuva murhumwa wa Yeesu Kristo, na amweerhu Sositsene, ²Khu livukaana lya Nyasaaye liri mu litaala lya Koriinso, khu yavo voosi vatakatifu va Nyasaaye, vali veeve shichira valaangwa vave vatakatifu, halala na voosi vali mu tsimbeka tsyoosi vaanira khu Lyirha lyu Mwaami weerhu Yeesu Kristo - Mwaami waavo khaandi weerhu. ³Tsimbavasi khu munye khurhula khu Paapa na Yeesu Kristo uli Mwaami weerhu vamuhe mireembe. ⁴Saanditsaanga Nyasaaye waanje khatsootso shichira munye, shichira tsimbavasi tsya Nyasaaye tsya mwaheerwa mu Kristo Yeesu; ⁵shichira mwanyoola mu yee, vurhuchi mu shiindu shyoosi khali mu liromoloma lyoosi khaandi mu limanya lyoosi, ⁶khuli lyirolekhitsa lya Kristo lyakholwa live lyi tsingulu mu munye. ⁷Khu munye shyumwavula khu cheherwakhu mu shihaanwa shyoosi taawe; nu muliindiriraanga lilaangaminywa lyu Mwaami weerhu Yeesu Kristo. ⁸Wuyu utsiiririraa khumutinyiritsa khumuha tsingulu khutuukha khu shiheri, muvule khuva ni shiindu khu munye khu litukhu lyu Mwaamii weerhu Yeesu Kristo. ⁹Nyasaaye nu musuuviriifu, wachira nu mulaangwa nu khuviikhwa mu lisaanga lyu Mwaana weewe Yeesu Kristo Mwaami weerhu. ¹⁰Nuunundi mbasaayaanga khuvirhira mu lyirha lya Yeesu

Kristo, muhuliiritsane veene khu veene, khaandi lyaavukhana livule khunyoolekha haakarhi heenyu. Muve ni imbuliritsani mu tsinganakani khaandi mu makhuuva. ¹¹Vaamweerhu, shichira vyi insu ya Kiloe vaambooleere makhuuva keenyu, lihiingani liri mu munye: ¹²Kaamuvooleeraa ni yaka: mu munye mulala avoolaa, "Inse ndi wa Paulu;" na "Inse wa Apolo;" na "Inse ndi wa Keefa;" na "Inse ndi wa Kristo." ¹³Kristo anyala khuva wayavukhana? Paulu naye wavaambwa khu musalapa shichira munye? Anoho mwapaatiiswa mu lyiirha lya Paulu?

¹⁴Saanditsaanga Nyasaaye, shindaapaatisakhu muundu khu munye; na khali Krispo na Kayo; ¹⁵Khase muundu akhavooola yapaatiiswa mu lyiirha lyaanje. ¹⁶Khaandi ndapaatiisa vaandu vyi insu ya Siteefano, vuchira yavo, shiimanyi niiva ndapaatisakhu vaandu vaandi khuvirha yavo taawe. ¹⁷Shichira Kristo shi yaanduma khupaatiisa. Navutswa yaanduma khwiirwaatsa Ivaanjeeri; khase shikali mu vucheri vwa makhuuva tsingulu tsyu musalapa kwa Kristo tsiroononyinywa. ¹⁸Shichira lyiirwaatsa lyu musalapa nu vusiro khu yavo vativaanga: navutswa vahonyinywaangwa ni tsingulu tsya Nyasaaye. ¹⁹Shichira kaahaandiikwa, "Ndativitsa vucheri vwa vacheri na ndoononyinya limanya lya vamanya." ²⁰"Mucheri ali heena? Nu muhaandiichi wa malako ali heena? Nu muhaangaalitsi wi inyinga yiyi ali heena? Kyirikali, Nyasaaye shiyaakhola vucheri vwa vyi lirova khuva vusiro? ²¹Shichira mu vucheri vwa Nyasaaye, lirova, mu vucheri vwa lyo, shilyaamanya Nyasaaye, Nyasaaye yayaansa khuhonyinyira vasuuviraa mu vusiro vwi lyiirwaatsa. ²²Shichira Vayahuti veenyaanga virolekhitso; na Vakuriki vaakhaavaanga vucheri. ²³Navutswa khutse, khwiirwaatsaanga Kristo wavaambwa, khu Vayahuti ni lichina lyu khwiisikarhalitsa, na khu Vakuriki nu vusiro. ²⁴Navutswa khu Vayahuti na Vakuriki vaalaangwa, khwiirwaatsa Kristo uli tsingulu nu vucheri vwa Nyasaaye ²⁵Shichira vusiro vwa Nyasaaye vuli vucheri khuvirha vucheri vwa vaandu; nu vuteeteekhere vwa Nyasaaye vuli tsingulu khuvirha tsya vaandu. ²⁶Shichira nu muheensa liraangwa lyeenyu, shivali vanyiikhi vu vacheri vwu moviri, shumwali vanyiikhi vyi tsingulu. Khaandi vanyiikhi shumwali vakhoongo mu tsiingo tsya vakhoongo. ²⁷Navutswa Nyasaaye yarhovola viindu vyuvusiro khu vyilirova, atuukhe khulekanyinya vacheri, khaandi Nyasaaye jaarhovola viindu viteeteekhere khu vyi lirova atuukhe khulekanyinya viindu vyi tsingulu; ²⁸Khaandi vihaansahaansa vyi lirova ni vya vaandu valecheeritsaanga, Nyasaaye yavirhovola, khaandi vikhaliho, atuukhe khukhola khuva vutswa viindu viriho: ²⁹Khu muudu woosi wu moviri akhavaaho wu khwiitsoominy imberi wa Nyasaaye. ³⁰Khuvirhira mu ye mutuukhe khuva mu Kristo Yeesu, wa Nyasaaye yakhola khukhutse khuva vucheri vweerhu, nu vuluunji, nu vutakatiifu, ni livohololwa: ³¹Khuli lwa kahaandiikwa, "Lekhi wiikhonyaanga, yiikhonyere mu Mwaami."

Chapter 2

¹Vaamweerhu, lwa ndiitsa khu munye, shindiitsa khumwiirwaatsira lyirolekhitsa lya Nyasaaye nu vukali vwa makhuuva shiinga nu vucheri. ²Shichira ndeenya mbule khumanya shiindu khali shirala mu munye, navutswa Yeesu Kristo, wuyu waavaambwa. ³Ndali na munye mu vuteeteekhere nu vurhyi, ni litechera likali. ⁴Khaandi livoola ni lyiirwaatsa lyaanje shilya li mu makhuuva kwu khwiikhonya khu vucheri, navutswa lyali mu liraangaminywa lya Rooho khaandi lyi tsingulu: ⁵Lisuuwira lyeenyu likhava mu vucheri vwa vaandu, navutswa live mu tsingulu tsya Nyasaaye. ⁶Khutse khu voolaa likhuuva lyu vucheri haakarhi ha yavo vali vatuukhiru: navutswa shuvuli vucheri vwi inyiinga ya nuunundi, khaandi shuvuli vwa vaamiihi vyi inyiinga yiyi, vatsitsaa khutivitswa. ⁷Navutswa khutse khuvoolaa vucheri vwaviswa; vwa Nyasaaye yasiinjiritsa imberi wi tsinyiinga yitsi khu lyiitsoominywa lyeerhu inyiinga niishiri khurhaanga. ⁸Mu vaamiihi vyi inyiinga yiyi shyaaliho khali mulala unyala khuvumanya: shichira valava nivavumanya khani shivakhavaambi Mwaami wu vukhumi: ⁹navutswa khuli kahaandiikwa, viindu vyi imoni ikhaloola, khaandi kyi lirhoyi lishiri khuhulira, khaandi kashiti khwiinjirakhu mu mwooyo kwu muundu, viindu vyoosi vya Nyasaaye yaloombera vamuyaansa. ¹⁰Navutswa Nyasaaye yakhuvuulira khu Rooho: shichira Rooho akhaaviritsaa viindu vyoosi; yee, khutuukha khu viindu vya Nyasaaye vya mu luliva. ¹¹Shichira nu wiina khu vaandu unyala khumanya tsinganakani tsyu muundu nakhali rooho wu muundu ali mu ye mweene? Khaandi niindyo viindu vya Nyasaaye shyaaliho unyala khuvimanya naakhali Rooho wa Nyasaaye. ¹²Navutswa khutse shyukhwaavukula rooho kwi lirova, navutswa khwaavukula Rooho warhula khu Nyasaaye; khutuukha khumanya viindu vya Nyasaaye yakhuha nu vuhaani. ¹³Viindu vya khutse khu voolaanga, shivili mu makhuuva kwu vucheri vwa vaandu veechitswa, navutswa makhuuva ka Rooho yeechitsa: khutsukaannyinya viindu vya Rooho na makhuuva ka Rooho. ¹⁴Muundu wu lukanu lwu muviri shyaavukula viindu vya Rooho wa Nyasaaye: shichira viri vusiro khu ye: naye shyaanyala khu vimanya, shichira vimanyikhanaa khu rooho. ¹⁵Navutswa, wuyu uli wa rooho aheenseekhitsaa viindu vyoosi, navutswa mweene, muundu shiya mwiiteera khali mulala, ¹⁶"Shichira nu wiina wamanya tsinganakani tsyu Mwaami, atuukhe khumweechitsa? Navutswa khutse khuli ni tsinganakani tsya Kristo."

Chapter 3

¹Na inse, vaamweerhu, shindali unyala khuvooolera munye khuli muli va rooho, navutswa ndamuvooolera khuli muli vu muviri, khuli vaana vatoro mu Kristo. ²Ndamung'weekhita maveere, shindamulachiritsa vushuma mba: shichira mwali numukhanyala khulachira: yee, khutuukha khali lweene yulu shumunyala.³Munye mushiri vu muviri: shichira mboole ndyo, muli ni imbotokha ni lihiingana mu munye, shyumuli vu muviri, khaandi shyumucheendaa nu mwiima khuli kwa vaandu vyi shivala? ⁴Shichira lwu mulala avoolaa, "Inse ndi wa Paulu", nu wuundi, "Inse ndi wa Apolo"; shyumushiri vwu muviri? ⁵Khali ndyo, Apolo naye wiina? na Paulu naye wiina? Vali varhumwa va mwanyoolerakhu lisuuvira: shaamulala khuli Mwaami yamuha.⁶Inse ndarhaaka, na Apolo yaasama maatsi; navutswa Nyasaaye yaavirhukhita. ⁷Khali ndyo, wuyu urhaakaanga shaali shiindu mba, khaandi wuyu usamaanga shaali shiindu mba; navutswa Nyasaaye uvirukhitaanga naye mukali.⁸Nuunundi wuyu urhaakaanga na wuyu usamaanga vali mulala: navutswa shaamulala alanyoola matanyi keeke mweene khuli mihiinsi chyeechye mweene. ⁹Shichira khutse khuli vakholaanga mihiinsi halala na Nyasaaye: muli mulimi kwa Nyasaaye, lyuumbakha lya Nyasaaye.¹⁰Khu tsimbavasi tsya Nyasaaye tsya ndaheerwa, khuli mukali wa vuumbakhi vu vucheri, ndayavamuse; nu wuundi natsya khwuumbakha khu. Navutswa shamulala yiiheense khuli yiyumbakha khu. ¹¹Muundu avulaho unyala khurhaanjitsa muse kuundi kuvirha yuku kwayavwa khale, nakwo ni Yeesu Kristo. ¹²Navutswa khu voosi muundu mulala ni yuumbakha khu muse yuku, naarhumikhiraa itsahaapu, ifeetsa, machina kwu vukuli, tsimbaahu, vunyaasi anoho vituundu; ¹³Mihiinsi chyeechye chyiitsa chimanyikhane: shichira litukhu yero lirachiviikha khu vulavu; shichira chiralaangaaminywa mu muliro; khaandi muliro kweene kwulachyichelitsa mihiinsi chya voosi shaamulala khuli lwa chiri.¹⁴Khu voosi vuumbakhaa khu muse yuku, niiva mihiinsi chyeèche khuvula khusaambwa, mwuumbakhi mweene woyo yiitsa anyoole mirhuungu. ¹⁵Khu voosi wi mihiinsi chyeechye chvirahya nu khulala, alava ukoriitse; navutswa khuli uhonnikhuvirhira mu lumemo lwu muliro.¹⁶Shumumanyi muli liteembeeri lya Nyasaaye, Khaandi Rooho wa Nyasaaye amenyaa mu munye? ¹⁷Khu voosi, muundu niiva aloononyinya liteembeeri lya Nyasaaye, Nyasaaye alamwoononyinya; shichira liteembeeri lya Nyasaaye ni litakatiifu, nalyo nu munye.¹⁸Muundu a khikaata mba. Niiva muundu woosi akanakanaa yee nu musitsa khuloondekhana nu vusitsa vwi shivala yishi, akwi musiro, khu atuukhe khukwa mucheri. ¹⁹Shichira vusitsa vwi shivala yishi nu vusiro khu Nyasaaye. Shichira kaahaandiikwa: "Wuyu achimiraa vacheri mu vucheri vwaavo;" ²⁰Khaandi, "Mwaami yamany ndi, tsinganakani tsya vasitsa, tsiri tsya vutswa."²¹Shichira yaka khu voosi khali mulala akhitsoominya muundu! Shichira vyoosi ni vyeenyu; ²²naava naali Paulu, shiinga Apolo, shiinga Keefa, shiinga lirova, shiinga livamwooyo, shiinga likhutsa, shiinga viriho, shiinga vikhaliho; vyoosi ni vyeenyu; ²³na munye muli va Kristo; na Kristo nu wa Nyasaaye.

Chapter 4

¹Khulwayako, nu vulahi vaandu ni vakhuvukula khuli varhumikhi va Kristo; khaandi khuli vaandu vaheerwa vunyali vwu khumanya viindu vyaviswa vya Nyasaaye. ²Khali ndyo, katuukhira khu voosi vaheerwa lisuuvirwa valolekhe khuva vasuuviriifu. ³Navutswa shiimbeenditswa khu mwooyo, niiva munyala khukhalachira mu ikooti. Khali yiwe mweene, shuunyala khwiikhalachira vaava. ⁴Shichira shiimanyi shiindu shiri khu inse; navutswa khu yaka shiimboolwa khuva muluunji: navutswa ukhalachiraanga nu Mwaami. ⁵Khulwayako mukhakhalaka likhuuva lwi inyiinga ishishiii khutuukha, muliinde khutuukha lwu Mwaami atuukha, aliraangaminy viindu vya viswa vyi shisuundi, khaandi ali laangaminy khali mu myooyo chya vaandu. Khu litukhu lyeene yero Nyasaaye aliitsa khwiitsoominy vuli muundu khuli keenyekhaanga. ⁶Khu lweene yulu, vaamweerhu, viindu yivi mali khuvikalukhanyiny nu khuviviikha khu lukanu lwa yinse nu lwa Apolo shichira munye; khumutuukhe khwiiechitsira khukhutse khukahandiikwa, "Ka khava khali muundu mulala khu munye yichiinjirira khu mulala khuvirha wuundi" ⁷Shichira nu wiina waavukhanyinyaa yiwe khu vaandi? Khaandi uli na shiina shyawavula khuheerwa? Na niiva shuwanyoola taawe, shichira shiina, wirolaanga khuli wavula khuheerwa? ⁸Mwamala khwiikurha! Mwamala khukwa varhuchi! Mwamala khukwa vaamiihi vuchira khutse! Maku khuli ndiikoombaa khani mwaakhaveere vaamiihi, khali khutse khutuukhe khwaamiiha halala na munye. ⁹Ndolaa khuli Nyasaaye yakhukhola khutse varhumwa khuva vaandu vukhuhenyawahenywa mu shivala, khu tsingerosi, khali khu vaandu. ¹⁰Khutse khwakwa khuli vaandu vayingwa, shichira Kristo; navutswa munye muli nu vusitsa mu Kristo! Khutse khuli vateeteekhere, navutswa munye muli ni tsingulu! Munye mwaaherwa luyali; navutswa khutse khulecheeritswaangwa! ¹¹Khali khutuukha khu inyiinga yiwi khutse khuli ni insala, nu vuluhu, khaandi khwayifwaala matali, khaandi khu huulwa vululu. Khuhuyahuyaanga, lwa khuvula haango hu khumenya. ¹²Khuhiinsiraa ni tsingulu na makhono keerhu, lwa khulaamwaangwa, khutse khuvasaaliraa tsikhavi. Lwa khutaambitswaangwa, khwii khutsilaanga. ¹³Lwa khu nyekwaangwa khutse khu vakholelaa malahi. Khali nuunundi khuvukulwa khuli indakala mu shivala, ya vaandu vu mushivala vaambakhana. ¹⁴Shiimuhaandiichira makhuuva yaka khumuha tsisoni, navutswa khu mucherihitsa, khuli vaana vaanje va ndayaansa. ¹⁵Khali niiva muli na veechitsi tsiyeerefu likhomi mu Kristo, navutswa shumuli na vaapaapa vanyiihi; shichira mu Kristo Yeesu inse ndaamwivula khu Ivaanjeeri. ¹⁶Shichira yaka musaayaa mweeche khuvirhira khu mwiima kwaanje. ¹⁷Murhumiraa Timoteo, uli mwaana waanje wa ndayaansa, naali musuuvirwa mu Mwaami. Alamwiitsukhitsa vuli shiindu shyoosi khuloondekhana khulimenyaanga mu Kristo, nikali malala meere ka veechitsaanga hawoosi mu mavukaana koosi. ¹⁸Valala khu munye vaakwa vu vwiiroli, lwa vali ni inganakani ndi, shiinyala khu kalukha khumuchenihya taawe. ¹⁹Navutswa niiva ni lyeenya lyu Mwaami, nyala khu muchenderera khu vwaangu yuvu; shi ndiitsa khurhuniritsa manye ka vaandu vyiirolaanga veene yavo vavoolaanga koonyene, navutswa ndarhunikhitsa tsingulu tsyaavo. ²⁰Shichira vwaami vwa Nyasaaye shuvuli mu liromoloma lyoonyene taawe, navutswa mu tsingulu. ²¹Ni shiina sha mwiikoombaanga khurhovola? Mweenyaa nindiitse khumuchenihya ni shivoko, anoho mu vuyaansi khuvirhira mu mwooyo kwu vuhooma?

Chapter 5

¹Kaamali khulaanda likali ndi khuli nu vuheyi mu munye, vuheyi vuli muchiro khali khu vu mu tsihiiri: ndi, mulala ku munye yaahira mukhali wa paapa weewe. ²Na munye mwiichiinjiriraanga nako, khaandi shu mwaaveererakhu, wuyu wakhola likhuuva yiri arhulitswe mu munye?³Shichira inse likali, niimba niikhaliho mu muviri, navutswa mu rooho kwaanje ndiho, mali khukhalachira wuyu wakhola likhuuva yiri, khuli ndaliho, ⁴mu lyiirha lyu Mwaami weerhu Yeesu, munye numuva nu mumali khuvukaana, na rooho kwaanje, halala ni tsingulu tsyu Mwaami weerhu Yeesu, ⁵muhe Setaani muundu wuyu, liiva lyu muviri lyiirhwe, rooho kuhonyinywe mu litukhu lyu Mwaami Yeesu.⁶Lyitsoominywa lyeenyu shiriri lilahi shumumanyi mamera matiitiiti kaloomba shinokho shyoosi shive na mamera? ⁷Murhulitse mamera ka khale, mutuukhe khuva shinokho shihya, khuli vavula khuviikhwamu mamera. Shichira lipaasaka lyeerhu liimali khwiirhwa, nalyo ni Kristo: ⁸Khulwayako khuloombe liilya, likhalimu na mamera ka khale, shiinga na mamera kyi imbotokha nu vutaamaanu, navutswa nu mukati kuvulamu mamera, mukati kwu mwooyo mulavu nu kwa kyirikali.⁹Mali khumuhaandiichira munye mu ipalwa yaanje mukhahambaani na vaheyi; ¹⁰Shimboolaa khu vaheyi vu mu lirova yiri lyikali mba, shiinga vyi likhaayirwa litaamaanu, na vanuuli, shiinga valoondaa misaambwa; shichira ni kali ndyo khani nu vulahi murhule mu lirova:¹¹navutswa nuunundi muhandiichiraa mukhahambaana nu muundu ulaangwaa amwaavo, naali muheyi, shingaa uloondaa misaambwa, shiinga munuuli, muundu uli lukanu yulu, mukhalembaana naye mba, awaah!, khali mukhalya naye. ¹²Shichira ndi ni shiina khukhalachira yavo vali irwaanyi? Munye shyu mukhalachira vali mu munye? ¹³Navutswa vali irwaanyi, Nyasaaye alavakhalachira. Murhulitse muundu mutaamaanu arhule khu munye.

Chapter 6

¹Mulala khu munye naali ni likhuuva khu weesheenye, alemaa mwooyo khutsya khumuyala imberi wa vataamaanu, shi atsyia imberi wa vatakatifu? ²Naho shumumanyi vatakatifu valiitsa khukhalachira vu mu lirova? Khulwayako munye numuva numukhalachira vu mu lirova, shumutuukhane khukhalaka likhalaka liri litiitiiti? ³Shumumanyi khwiitsa khukhalachire tsingerosi? Yaka shikavirhi makhuuva kyi liivamwooyo lya nuunundi? ⁴Khulwayako numuva muli ni likhalaka lya makhuuva kyi liivamwooyo yiri, muviikha mu livukaana vakhali shiindu vakhalache, noho? ⁵Mboolaandi khumulekanyinya. Niindyo kali, avula khu mulala mu munye, muundu mucheri unyala khukhalachira vaamwaavo veeve, ⁶navutswa amwaavo atsitsaa khuyaala amwaavo, khaandi imberi wa vakhali vasuuviri? ⁷Awaah!, kaamali khukwa lyoonekha khu munye, shichira muli ni liyaalana veene na veene. Shichira shuvuli vulahi khwiikhutsira khu kali mataamaanu? Khaandi shuvuli vulahi khunuulwa? ⁸Yee, navutswa munye veene mukholaa vutaamanu, khaandi munuulaa, khaandi vya vaamwaavo veenyu. ⁹Naho shumumanyi vutaamanu shivaliitsa khunyoola vwaami vwa Nyasaaye? Mukhakaatwa: vatsitsaa mu vakhaana, shiinga valoondaa misaambwa, shiinga vaheyi, shiinga vakwa vakhali, shiinga vafirachi, shiinga vang'aang'ule, ¹⁰shiinga vyivi, shiinga vakhaayirwaa vya veene, shiinga vataandi, shiinga vukhunyekana, shiinga vanuuli, shivanyala khunyoola vwaami vwa Nyasaaye. ¹¹Khaandi khumunye valala vali khuli yava, navutswa mweechitswa, khaandi mwaatakaaswa, khaandi mwaavoolwa khuva valuunji khu lyiirha lyu Mwaami Yeesu Kristo, nu khu Rooho wa Nyasaaye weerhu. ¹²Viindu vyoosi vinyalikhaa khu inse: navutswa shivili vyoosi vikhonyaanga. Vyoosi vinyalikha khu inse; navutswa shii nyala khuvuchiirira shiindu khali shirala khwaamiiha khu inse. ¹³Vyukhulya viir vyi inda, na inda ni yi vyukhulya: navutswa Nyasaaye aloonoonyinya vyoosi. Navutswa muviri shukuli kwu khutsya mu vakhaana, navutswa kuli kwu Mwaami; khaandi Mwaami ali wu muviri. ¹⁴Khaandi Nyasaaye yasimukukhita Mwaami, khaandi alasimukukhita khutse ni tsingulu tseyetsye. ¹⁵Shumumanyi miviri chyeenyu chiri vivero vya Kristo? Khulwayako nyala khuvukula vivero vya Kristo vikhole vikwi vivero vyi liraaya? Kakhava ndyo mba!. ¹⁶Noho shumumanyi wuyu uhaambaanyinywa ni liraaya aveetsaanga muviri mulala naye? Shichira avoolaanga, vaviri valakwa muviri mulala. ¹⁷Navutswa wuyu uhaambaanyinywa nu Mwaami ali rooho mulala naye. ¹⁸Mwiirukhe lyiitsya mu vakhaana. Vwooni vwoosi vwu muundu akholaanga vuli khu muviri ikulu, navutswa wuyu utsitsaanga mu vakhaana akholaanga vwooni khu muviri kweekwe mweene. ¹⁹Noho shumumanyi muviri kuli liteembeeri lya Rooho Mutakatiifu uli mu munye, wamuli naye khurhula khu Nyasaaye? Khaandi miviri shichiri chyeenyu; ²⁰shichira mwaakulwa vukuli; khulwayako, mwiitsoominye Nyasaaye mu miviri chyeenyu.

Chapter 7

¹Khu lweene yulu, khuloondekhana khu viindu vya mwaambaandiichira: Nu vulahi muundu avule khutiira khu mukhali. ²Navutswa khwiihononokhitsa livula khutsya mu vakhaana, lekhi vuli musaatsa ave nu mukhali weewe, khaandi vuli mukhali ave nu musaatsa weewe. ³Musaatsa akholere mukhali khuli kamutuukhira: nu mukhali akhole ndyo khu musaatsa weewe. ⁴Mukhali shyaali ni tsingulu khu muviri kweekwe mweene, navutswa musaatsa:khaandi ndyo, musaatsa shyaali ni tsingulu khu muviri kweekwe mweene, navutswa mukhali. ⁵Mukhiireehani veene na veene vuchira numukhahulikhitsaane khuli lwi inyiinga, mutuukhe khuva nu vwiiyaangu vwu khusaala, ma muve halala khaandi; Setaani avule khumucheritsa shichira khu livula khwiikaya khweenyu. ⁶Navutswa mboolaa yaka khu livuchiirira, shikali mbaanaa kave khuli lirako taawe. ⁷Navutswa khani vaandu voosi vali khuli inse.Navutswa voosi sha mulala ali ni shihaanwa shyeeshye shirhulaanga khu Nyasaaaye, mulala ndi nu wuundi ndi. ⁸Navutswa mbooleraa yavo vashishiri kuhirana khaandi vakhuunsakhali, nu vulahi khuvo vamenye khuli inse ndi. ⁹Navutswa niiva vamenya ni vakhanyalitsaa khwiikaya, vahirane: Shichira nu vulahi kuhirana khuvirha khwaakha muliro. ¹⁰Navutswa khu yavo vahirana khale, mbaana lirako ndi, khaandi shi ali ni inse, navutswa nu Mwaami, Mukhali akhalekha musaatsa weewe. ¹¹(navutswa naava alarhula mu lu khali, akhavahira khaandi mba, noho akalukhe halala khu musaatsa weewe); khaandi musaatsa akhakhuunga mukhali weewe. ¹²Navutswa khu vaandi inse mboolaa ndi, shyaali nu Mwaami uvoola taawe: khu vaamweerhu voosi, woyo uli nu mukhali waakhasuuvira, na yaayaansa khumenya naye, akhamukhuunga taawe. ¹³Khaandi mukhali uli nu musaatsa waakhasuuvira naye yaayaansa khumenya naye, akhamulekha taawe. ¹⁴Shichira musaatsa waakhasuuvira atakaaswaangwa shichira mukhali weewe, khaandi mukhali waakhasuuvira, atakaaswaangwa shichira musaatsa weewe.Nikakhali ndyo khani vaana veenyu ni vataamaanu; navutswa nuunundi vali valuunji. ¹⁵Navutswa waakhasuuvira niiva aleenya khwaavukhana; arhule: amwaavo weerhu musaatsa, shiinga amwaavo weerhu mukhali shyaali muvohe mu viindu khuli yivi: navutswa Nyasaaaye umali khukhulaanga mu mireembe. ¹⁶Shichira wakhamanya ndi, yiwe mukhali, mbula niwe uhonnyinya musaatsa woowo? shiinga umanyi ndi iwe musaatsa, mbula niwe uhonyinya mukhali woowo?¹⁷Navutswa khuli Mwaami akavuliraanga vaandu shaa mulala, khuli Nyasaaaye alaangaanga vaandu shaa mulala, acheende ndyo.Na inse ndakaanga ndyo mu mavukaana koosi. ¹⁸Muundu aliho walaangwa niyamala khushevwa? Akheenyaa akalukhe khukwa musooleeri mba.Khuliho nu muundu walaangwa naa shishiri khushevwa? Akheenyaa ashevwe mba. ¹⁹Lyiiishevwa shiriri shiindu mba, khaandi livula khushevwa shiriri shiindu mba, navutswa khuloonda Malako ka Nyasaaaye. ²⁰Muundu shaa mulala amenye mu kayali nako mu liraangwa lyeelye. ²¹Yiwe walaangwa nuuli mu vurhukwa? Ukhalola vuli vutaamaanu: navutswa nikatuukha khunyalikha khu yiwe khuva ni livohololwa nu vulahi ulirhumikhire. ²²Shichira wuyu murhukwa waalaangwa mu Mwaami, ali muvoholole, ali murhukwa wa Kristo. ²³Mwaakulwa vukuli; mukhakwa varhukwa va vaandu. ²⁴Vaamweerhu, muundu shaa mulala khu kayali nako lwa ya laangwa, amenye muko halala na Nyasaaaye. ²⁵Khuloondekhana khu shivune shya vakhaana vachima, shiindikhu na Malako kwu Mwaami: navutswa muvooleraanga likanakana lyaanje, khuli muundu wu Mwaami aveelere tsimbavasi khuva musuuviriifu. ²⁶Ndola likhuuva yiri ni lirahi shichira shivi shyakhuli nashyo yishi, nalyo ni yiri, nu vulahi muundu khuva khuli ali. ²⁷Waavoherwa khu mukhali? Ukheenyaa waavukhanyinywe mba,"Uli muvohorolee waakhahirakhu mukhali ? U kheenyaa kuhira mukhali mba. ²⁸Navutswa yiwe nu va ulahirana nu mukhali, shyuukholi vwooni vaava: khaandi mukhaana naatsya lukhali shyaakholi vwooni ta. Navutswa khu yava valava ni shivi shyu muviri: inse ndeenyaa khumukayira shivi yishi. ²⁹Navutswa mboola ndi, vaamweerhu, tsinyiinga tsiimbihitswe, vali na vakhali vatuukhe khuva khuli vavula vakhali ; ³⁰na yava valiraanga vave khuli vakhaliraanga: na vasaangaalaanga, vave khuli vakhali ni shiindu; ³¹navo varhumikhiraa shivala vave khuli vakhashirhumikhira likali: shichira viindu vyi shivala yishi vivirhaanga. ³²Navutswa ndeenyangaa munye muvule khunyaakhana, wuyu ushilikuhirwa anyakhanira viindu vyi Mwaami, khuli atuukha khuyaansitsa Mwaami: ³³navutswa wamala kuhirwa anyakhanira viindu vyi lirova khuli anyala khuyaansitsa mukhali weewe. ³⁴Khaandi khuliho ni lyaavukhana lyu mukhali nu mukhaana.Wuyu ushiri kuhirwa lukhali anyakhaniraa viindu vyi Mwaami, atuukhe khuva mutakatiifu khu muviri khaandi mu rooho: navutswa wuyu waatsya lukhali anyakhaniraa viindu vyi lirova khuli anyala khuyaansitsa musaatsa weewe. ³⁵Na mboolaaga yaka khumukhoonya, shikali khu lwu khumuvoha murheko khu munye, navutswa khumukhoonya khu viindu vituukhana, khaandi mutuukhe khu liindirira Mwaami vuchira khwiikalirwa. ³⁶Navutswa khu voosi muundu naavoola shi anyala khukholera mukhaana weewe khuli kamutuukhira, na ave navirhaa vulahi vwu lukhaana lweelwe, khaandi naava ali ni lyeenya, akhole khuli yeenyaanga; shaava na kholaa vwooni; mulekhe vahirane. ³⁷Navutswa wuyu uloolaa vutinyu mu mwooyo kweekwe, khaandi shi ali ni lyeenya, navutswa ali ni tsingulu mu vulaaliri vweevwe na yeenyaanga likhuuva lyu khuva muchima, akholaa vulahi. ³⁸Khulwayako

uhaanaanga mukhaana weewe khutsya lukhali akholaa vulahi; navutswa woyo uvula khumuhaana khuvula khusererwa akholaa vulahi muno.³⁹Mukhali avohwaangwa inyiinga yu musaatsa ali mwooyo; navutswa lwu musaatsa akhutsaang ali nu vuvoholole khusererwa khu wuyu wa yeenya; navutswa khu vaandu vwu Mwaami voonyene.⁴⁰Navutswa ali nu vukaasu khuvirha naamenya vutswa ndyo, khuli inse ndolaa; khaandi mboolaa ndi na Rooho wa Nyasaaye.

Chapter 8

¹Khu loondekhana khu vyukhulya visaaliisirwaangwa khu misaambwa: khwaamanyanda ndi voosi khuli nu vucheri, navutswa vucheri vuloombaa muundu yirola, niikhali vuyaansi vwuumbakhaa muundu. ²Muundu wiikholaanga yaamanyashiindu, ni kyirikali avulakhu vucheri vwa ali navwo vwoosi. ³Navutswa muundu wayaansa Nyasaaye, naye wa Nyasaaye yamanya. ⁴Khulwayako, khuloondekhana khu lilya vyukhulya vihaaniirwe khu misaambwa: khwaamanyanda ndi musaambwa ni shiindu sha vutswa mu lirova; khaandi Nyasaaye wuundi alikhuho mba naakhali Nyasaaye uli mulala. ⁵Khali niiva khuliho na "Vanyasaaye", vave mwikulu anoho khu lirova; khali niiva ni kyirikali khuliho na "Vanyasaaye" vanyikhi khuliho na "vaami", ⁶navutswa khu khutse, khuli na Nyasaaye mulala woonyene, naali Paapa, Muloonji wi viindu vyoosi khaandi naye uchiraanga nu khuva mwooyo. Khuliho khaandi nu Mwaami mulala woonyene, naali Yeesu Kristo, wi viindu vyoosi vyalooongwa khuvirhira muye; khaandi naye uchiraanga nu khuva mwooyo. ⁷Navutswa shikanyala khuva vaandu voosi vali nu vucheri vweene yovo taawe. Vaandu valala vaanala khwiinamira misaambwa, khali nuunundi lwa variitsaanga shyukhulya khuli shyeeene yesho, vakanakanaanga shiimali khuhaanwa khuli shihaanwa khu misaambwa; tsinganakani tsyaavo tsyu muukarhi tsyaateetekhera, khaandi valolaanga ndi shyukhulya tsana shiimali khwoononyinywa. ⁸Navutswa vyukhulya shivinyala khukuhira imberi wa Nyasaaye: nukhuva nukhukhalya shyukhulacheeha; khaandi nukhuva khulalya shyukhulameetekha. ⁹Navutswa muheense, tsingulu tsyeenyu tsikhakwa lyiisikarhalitsa khu vateetekhere. ¹⁰Shichira muundu naaloola yiwe uli ni limanya, nuwiikayakhu vyukhulya vyi vikhunyu mu liteembeeri lyi misaambwa, na uli muteetekhere, mu mwooyo kweekwee shukulanyoola tsingulu, aluhe alyi viindu visaaliisirwe misaambwa? ¹¹Shichira wuyu uli muteetekhere ativaanga shichira limanya lyoolyo, naye naali amweerhu wa Kristo yakhutsira. ¹²Lwa mukholeraanga ndi vaamweerhu vwooni nu khuvalasa mu myooyo chyaavo chiri miteetekhere, mukholeraanga Kristo vwooni. ¹³Shichira yaka, vyukhulya niviva ni vyiisikarhalitsa amweerhu waanje, shindalya inyama mihika ni mihika, mbule khwiisikarhalitsa vamweerhu vaanje.

Chapter 9

¹Inse shiindi muvoholole? Inse shiindi murhumwa? Inse shindalola Yeesu Mwaami weerhu? Munye shumuli mihiinsi chyaanje mu Mwaami? ²Inse niimba shiindi murhumwa khu vaandi, navutswa ndi murhumwa khu munye; shichira muli shimanyinyiro shyuvurhumwa vwaanje mu Mwaami. ³Lirhevula lyaanje khu yavo vaanjaayaanga ni niinse mweene ndiishiingaanga mu liromoloma. ⁴Kanyala khuva mbulakhu vunyali vwu khuheerwa shyukhulya, khaandi shyukhung'wa khu muhiinsi kwaanje? ⁵Nyala khuva mbulakhu vunyali vwu khuloonda mwiima kwa varhumwa vaandi na vasuuviri nu mukhali waanje waasuuvira mu tsinjeendo tsyaanje? ⁶Anoho inse na Baranaba, navo voonyene vutswa vatukhiraa khukhola muhiinsi, khu vanyoole liilya mu limenya lyaavo? Nu musikaali shiina wu vulwaani, urhumikhaanga nu khwiirhuunga mweene? Nu mulimi shiina, waambakhana khulya khu matuunda kyi misaapiipu khurhula mu mulimi kweekwe mweene? Nu mwaayi shiina, unyala khuvula khung'waakhu maveeer khurhula mu makoondi keeke? ⁸Shiimboolaanga ndyo khu lwu vunyali vurhulaanga khu muundu taawe; shichira malako kavoolaanga ndyo khaandi. ⁹Kaahaandiikwa mu Malako ka Muusa: "Ukhavohakhu ihiiri munwa lichaamu lwa uchirhumikhiraanga khutoondola vyaakhulya, Nyasaaye aheenderaa mwooyo tsihiiri? ¹⁰Kyirikali yaha kanyala khuva Nyasaaye yali ni inganakani khu khutse, lwa yavoola ndyo? Niindyo kali ni kahaandiikwa khu khutse, muundu ulimaanga nu muundu utoondolaanga vyaakhulya, vakhole mihiinsi chyaavo, nivaliindiriraanga khukavana vya vachesa. ¹¹Niiva khwarhaaka vyaakhulya vwu mu rooho mu munye, nu vutaamaanu shiina vuliho, niiva khuliitsa khunyoola khu myaandu chyeenyu chya mwachesa? ¹²Niiva vaandi vali nu vunyali vwu khunyoola vukhoonyi khurhula mu munye, khali khutse shyukhuli nu vunyali vwu khunyoola vukhoonyi vunyiikhi khuvavirha? ¹³Ni kyirikali, mwaamanya ndi vaandu vakholaanga muhiinsi mu liteemberi, vanyoola shyukhulya shyaavo khurhula mu liteembeer; khaandi ndyo yavo vahaanaanga shihaanwa khu vwaali, vanyoola khu mukavwa khurhula khu shihaanwa tsana. ¹⁴Khaandi ndyo, Mwaami yahaana lirako ndi vaandu vyiiirwaatsaanga Ivaanjeeri; vanyoole sha valya khurhula khu Ivaanjeeri ya vyiiirwaatsaanga. ¹⁵Navutswa inse shiri khurhumikhirakhu vunyali vweene yovo vwoosi, anoho shiimbaandiikaanga nuunundi, khu nyoole vunyali vweene yovo taawe. Vwaakhaveere vulahi niiva nyala khurhaanga khukhutsa! Muundu avulakhuho utsitsaanga khukalukhanyinya khwiichiinjirira khaanje khuve khwa vutswa! ¹⁶Niiva ndiirwaatsaanga Ivaanjeeri, mbula vunyali vwu khwiichiinjirira. Nu muhiinsi kwaanduukhira khukhola, wooyi! Vutaamaanu vuli khu inse niiva ndiitsa khulekha khwiirwaatsa Ivaanjeeri. ¹⁷Shichira, niikhola yaka, kalava nu khu vuyaansi vwaanje mweene, ndiitsa khurhuungwa matanyi: navutswa nuvukhali vuyaansi vwaanje mweene, ndava niikholaanga vutswa vuhaasyo vwi mihiinsi chya ndaheerwa. ¹⁸Ni shiina shiitsa shive murhuungu kwaanje? Murhuungu kwaanje navwo vunyali vwu khwiirwaatsa Ivaanjeeri vuchira khurhuungwa, nu khuvula khurhumikhira vunyali vwaanje, shichira ndi mwiirwaatsi. ¹⁹Khali kali ndi muvoholole khurhula mu vaandu voosi, ndamala khwiirakhuula mweene khuva khuli murhukwa, khu vaandu voosi, ni kanyalikha nyooole vanyiikhi. ²⁰Lwaakholaanga muhiinsi mu Vayahuti, menyaanga khuli Muyahuti, khu nyooole Vayahuti, khali niiva Malako ka Muusa, shikanyala khuunsimirira taawe, menyaanga khuli muundu ukaloondaanga lwaakholaanga mihiinsi na yavo vakaloondaanga, khulwa khunyoola yavo va Malako kiimiraraanga. ²¹Mu injira indala nsere, lwaakholaanga mihiinsi mu vaandu vyi tsimbya tsiindi, menyaanga khuli muundu urhulaanga mu vaandu vyi tsimbya tsiindi, uli ihale weene khurhula khu Malako ka Vayahuti, khulukhunyoola vaandu vyi tsimbya tsiindi. Yaka shikavoolaanga, ndaambakhanaanga khuloonda Malako ka Nyasaaye taawe; navutswa ni kyirikali, Malako ka Kristo kaansimiriraanga. ²²Ndi muteeteekhere niindi mu vateeteekhere mu lisuuvira, khu nikanyalikha nyooole vaandu vateeteekhere. Ndamala khukwa shaashiindu shyoosi khu vaandu voosi, khunikanyalikha mbonyinye valala khuvo. ²³Kholaanga keene yako koosi shichira Ivaanjeeri, khu nyoolekhu tsikhaavi tsirhulaanga mu Ivaanjeeri yeene yeyo. ²⁴Mushiri khumanyakhu ndi, mu malivirhi, voosi vyiiirukhakaanga; navutswa nu mulala woonyene unyoolaanga shihaanwa? Mwiirukhache ndyo khu mutuukhe khunyoola shihaanwa. ²⁵Mwiirukhachi woosi mu mivaayo, aloondaanga malako kwu vwiirukhachi nu khwiiriinda vulahi nu khwiikaya khu viindu vyoosi. Akholaanga ndyo khu anyoole itaachi yoonekhaanga; navutswa khutse khukholaanga ndyo khukhunyooole itaachi ikhoonekhanaanga, ²⁶Khulwayako shindiirukhakaanga khuli muundu wiirukhakaakhu vutswa; shiingwaanaanga khuli mulwaani utuyaanga vutswa vikhuusi vyeveye mu vushiindu. ²⁷Awaah! Ndinyinyaa muviri kwaanje nu khukutuya tsinguume khu tsingulu, nu khukwiimirira khuva murhukwa waanje, khulwandiiva ni ndaakhamala khwiirwaatsira vaandu vaandi, inse mweene mbule khwaambakhanwa khuheerwa itaachi, niimali khuleerha vaandi mu muvaayo kweene yoko.

Chapter 10

¹Shichira shiindeenyaanga munye, vaamweerhu, muvule khuva vakhamanyi ka vaakuuka veerhu voosi vali mu lireesi, khaandi voosi vavirha mu inyaansa; ²navo voosi vapaatiswa vaakwa va Muusa mu lireesi nu mu inyaansa; ³navo voosi vaalya shyukhulya shirala shya rooho; ⁴Khaandi voosi vaang'wa shyukhung'wa shirala shya rooho shichira vang'wa khu lwaanda lwa rooho lwaaloonda: na lwaanda yolo lwali Kristo. ⁵Navutswa vanyiikhi khuvo shivayaansitsa Nyasaaye: shichira vativitswa mu shaangalaangwe. ⁶Khulwayako viindu yivi virolero vyeerhu; khu khuvule khukhaayirwa viindu vitaamaanu khuli yavo vakhaanyirwa. ⁷Khaandi mukhava valoondaa misaambwa khuli valala khuvo vakhola; khuli kaahaandiikwa, "Vaandu vyiikhala haasi khulya nu khung'wa, khaandi vasiinjira khusyeeva nivakhola miima mitaamaanu chyi shifwaavu." ⁸Khulekhe khukhola mwiima mutaamaanu kwu vwooni vwu vuheyi, khuli vaandu valala khuvo vakhola; na vaandu tseyerefu makhomi kaviri na vavaka, nivakhutsa khu litukhu lirala. ⁹Khukha cheritsa Mwaami Nyasaaye, khuli valala khuvo vakhola, ma tsinsukha nitsivaluma, nivakhutsa. ¹⁰Khukhava vukhwiikaana nu khulira, khuli valala khuvo vakholaanga; ma Ingerosi yi likhutsa, niivativitsa. ¹¹Viindu yivi vyoosi vyakholekha khuvo, khuli vimanyinyiro khu vaandu vaandi, navutswa vyahandiikwa vive vyu khukhucherihitsa; lwa khumenyaanga mu matukhu kyi shiheri shiri hiimbi khutuukha. ¹²Khu ndyo, niiva ukanakanaanga waasiinjira vutinyu, uve mucheri khu uvule khukwa! ¹³Macheritso ka mwavirhramu koosi, nako ka vaandu voosi mu shivala vavirhiraamu. Nyasaaye naye musuuvirwa; khaandi shaanyala khumulekha mucheritswe khuvirha tsingulu tseyenyu tawe. Navutswa khuvirhira mu macheritso, Nyasaaye alamuha tsingulu tsyu khukuurha, khu mutsiririre kwiikhutsira. ¹⁴Khulwayako, valina vanje vandayaansa, mulekhe khusaala khu misaambwa. ¹⁵Manyi vulahi ndi nomolomaanga khu vaandu vacheri. Kakananikhu veene kaamboolaanga. ¹⁶Shikoombe shya khurhumikhiraanga mu shyukhulya shyu Mwaami shyu khumaririkha, khaandi shichiraanga nukhusaanditsa Nyasaaye; lwa khung'weeramu, khusaangaanga masaahe ka Kristo. Mukati kwa khutong'olanyinyaa; lwa khulyiitsaanga, khusaangaanga muviri kwa Kristo. ¹⁷Lwa khuliho nu mukati mulala, khutse voosi vakhuli vanyiikhi, khuli muviri mulala, shichira voosi khusaangaanga mukati mulala. ¹⁸Kakananikhu Vaisraeli; vaandu valyiitsaanga shihaanwa shyi tsisataaka, shivali ni lisaanga nu vwaali? ¹⁹Khulwayako njeritsaa khuvoola shiina? Shihaanwa shiloombeerwe khu musaambwa kuli nu vukhoonyi, anoho musaambwa kweene, nakwo kuli nu vuhoonnyi? ²⁰Shikali ndyoonyo taawe! Kaamboolaanga kali ndi shiveetsa shihaaniirwe khu vwaali vwa vaandu vataamaanu vakorhwa Nyasaaye, shihaanwaangwa khu matiimooni; navutswa khu Nyasaaye taawe. Khulwayako, shindeenyaanga musanje na matiimooni taawe. ²¹Shumunyala khung'wa mu shikoombe shyu Mwaami khaandi ni shikoombe shya matiimooni; shumunyala khusaanga khu shiivwa shyu Mwaami nu khu shiivwa shya matiimooni. ²²Naho shihali ha khuloomba Mwaami ave ni lisheendekha? Munyala khuva mukanakanaanga khuli ni tsingulu khuvirha Mwaami? ²³Viindu vyoosi khwaaherwa vunyali vwu khuvikhola. Ni katooto, navutswa viindu vyoosi shiviri virahi taawe. "Khwaaherwa vunyali vwu khukhola shaashiindu shyoosi." - navutswa viindu vyoosi ni heere. ²⁴Navutswa muundu akhiyenyeri vyeeyi, navutswa yeenyere weeshyeenye malahi. ²⁵Muli nu vuvoholole vwu khulya vuli shiindu shyoosi, shyavakulitsaanga mu shiirhu mwa vakulitsaanga inyama, vuchira khurheeva marheeva koosi shichira tsinganakani tseyenyu tsyu muukarhi. ²⁶Mahaandiiko matakatiifu kavoolaanga, "Lirova ni viindu virimu vyoosi, ni vyu Mwaami Nyasaaye." ²⁷Niiva mulala khu vaandu vataamaanu vakorhwa Nyasaaye, aliitsa khumulaanga mu lilya, ma mulole ndi nu vulahi khutsya, muliitsa khulya vuli shiindu shyoosi, sha valiitsa khumuleerhera, vuchira khurheeva marheeva koosi, shichira tsinganakani tseyenyu tsyu muukarhi. ²⁸Navutswa niiva muundu wuundi, alamuvoolora, "shyukhulya yishi ni shihaaniirwe khu misaambwa," mukhali shyukhulya sheene yesho mba, khukhoonya muundu wa muvoolora khaandi shichira tsinganakani tseyenyu tsyu muukarhi. ²⁹Mboola mwooyo, shukuli kwookwo taawe, navutswa kwuwuundi; shichira livohololwa lyaanje likhalachirwa nu mwooyo kwu wuundi? ³⁰Niiva saandiitse Nyasaaye shichira shyukhulya shyaanje, shichira shiina muundu anjaayaanga khuloondekhana khu shyukhulya shaasaandiitse? ³¹Khulwayako kave muliitsa khulya anoho khung'wa anoho vuli shiindu shyoosi shya mukholaanga, mukhole vyoosi kuhuana vukhumi khu Nyasaaye. ³²Mukhaleerha lyiisikarhalitsa khu Vayahuti shinga khu Vakiriki, shinga khu livukaana lya Nyasaaye. ³³Kali khuli inse nyaansitsaa vaandu voosi khu viindu vyoosi, ni mbula khweenya vyu vukhala vyaanje mweene, navutswa vyu vukhala vwa vanyiikhi, vatuukhe kuhonyinywa.

Chapter 11

¹Mwiiyechitse khurhula khu inse khuli inse ndiiyechitsa khurhula khu Kristo. ²Mwiitsoominyaanga khuli muunsitsukhitsuanga mu vuli shiindu shyoosi, khaandi khuli lwa muloondaanga meechitso khuli ndamweechitsa. ³Navutswa ndeenyaangaa mu manye ndi Kristo naye murhwi kwu muundu musaatsa mu Kristo; nu murhwi kwu mukhali nu muundu musaatsa; nu murhwi kwa Kristo ni Nyasaaye. ⁴Muundu musaatsa woosi usaalaanga anoho uporofeetaanga nu murhwi kweekwe nu kukhuuniikhwe alekaanyinyaanga murhwi kweekwe. ⁵Navutswa khu voosi muundu mukhali naasaala anoho naaprofeeta murhwi kweekwe nukukhakuuniikhwe ni shitaambaya alekanyinyaanga murhwi kweekwe, shichira kali khuli uvecheerwe. ⁶Shichira naakhakuunikha murhwi kweekwe ni shitaambaya, avekwe: navutswa niiva ni tsisoni khu mukhali khu khalakwa liiswi nu khuvekwa, akhuunikhe ni shitaambaya khu murhwi. ⁷Shichira muundu musaatsa shaatuukhanaanga khukhuunikha murhwi, shichira ali likoondo nu vukhumi vwa Nyasaaye. Navutswa mukhali nu vukhumi vwu musaatsa. ⁸Shichira musaatsa shiyaloomberwa khurhula khu mukhali, navutswa mukhali yaloomberwa khurhula khu musaatsa. ⁹Shichira musaatsa shiyaloomberwa mukhali, navutswa mukhali ya loomberwa musaatsa. ¹⁰Shichira yaka nu vulahi mukhali ave ni shirolero shyu khwaamiihirwa khu murhwi kweekwe, shichira tsingerosi. ¹¹Khali ndyo, mu limenya lyeehu mu Mwaami, muundu mukhali shaanyala khwiimenyinya woonyene, vuchira musaatsa; khaandi muundu musaatsa shaaliitsa khwiimenyera woonyene, vuchira mukhali taawe. ¹²Khuli muundu mukhali yaloombwa khu musaatsa, niindyo khaandi muundu musaatsa yiivulwaangwa khurhula mu mukhali. Navutswa vuli shiindu shyoosi shirhulaanga khu Nyasaaye. ¹³Munye veene kakanikhulu mulole, niiva nu vulahi khu muundu mukhali khusaala khu Nyasaaye havulavu vuchira khwiivohakhu shitaambaya khu murhwi kweekwe. ¹⁴Liiva lyiiviindu lyeechitsaanga ndi, niiva musaatsa yayuumbitsa liiswi lirhaambi, liliitsa kumuha tsisoni, ¹⁵navutswa niiva mukhali yayuumbitsa liiswi nu vukhumi vweevwe mweene? Waa heerwa liiswi lirhaambi, khuli shiindu shyukumu khuunikha khu murhwi. ¹⁶Navutswa niiva muundu alikhuho weenyaanga khuhiinganyinya kaambooli koosi; koosi kayeenyaanga kuvoola kali ndi, khutse anoho makaniisya ka Nyasaaye kuvulakhu mwiima kuundi kwoosi mu lisaala. ¹⁷Mulimuha Malako yaka, shiinsitsaakhu kumwiitsoominya munye mba, shichira lwa mwakanaanga halala, shyumukholaanga kali malahi, taawe, navutswa mukholaa viindu vitaamaanu. ¹⁸Lwukhurhaanga lweene, mbulirhaanga ndi lwa mwakanaanga halala khuli likaniisya, lyavukhana lili haakarhi heenyu, khaandi suuvirhaanga ni ndyo kali. ¹⁹Ni kyirikali nu vulahi lya vukhana ni liveere haakarhi heenyu, khu vaandu vyi likhola lyu vuluunji va manyikhane ha vulavu. ²⁰Khulwayako lwa movukaana halala, shikanyala khuva ni shyuukhulya shyu Mwaami shya mulyiitsaanga taawe: ²¹shichira lwa muriitsaanga shaamulala khu munye yiivukuliraa nu khulya khu vweevwe, vuchira khulya halala, ma kaloomba valala khuva ni insala, na vaandi khutaanda. ²²Shichira shiina mukhola ndyo? Shyu muli ni tsiinsu tseyenyu mu khulya mu nu khung'wa? Anoho munyala khuva muchaayaanga likanisisya lya Nyasaaye, khaandi muchaaya vamanani? Mweenyaanga muvoolere shiina? Inse mwiitsoominye khu lwa keene yaka? Awaah! kanyalikha taawe! ²³Kandanyoola khurhula khu Mwaami nako kadamweechitsa: ndi vutukhu, khu litukhu lyu Mwaami yali niyakhatsaamwa, yavukula mukati, ²⁴naasaanditsa Nyasaaye, naatong'olanyinya, nu kuvoola, "Yaku nokwo muviri kwaanje, kumali khuhaanwa shichira munye. Mukhooleenje ndyo, khu lwu khuunsitsukhitsu." ²⁵Muunjira indala nsere, lwa vali ni vaakhalya shyukhulya shya hamukoloova, yavukula shikoombe yishi, ni lilakano lihya lya Nyasaaye, lya masaahi kaanje kahaaambanyinyaanga. Isaa yoosi ya mung'weetsaakhu, mukhooleenje ndyo, khu lwu khuunsitsukhitsu." ²⁶Shichira tsinyiinga tsoosi lwa mulyiitsaanga mukati yuku nu khung'wa shikoombe, mulaangaaminyanga likhutsa lyu Mwaami khutuukha inyiinga lwa aliitsa. ²⁷Shichira yaka khu woosi ulyiitsaanga mukati yuku nu khung'wa shikoombe shyu Mwaami halala ni myiima chikhali mirahi, ali ni likhalachirwa lyu muviri ni lya masaahi kwu Mwaami. ²⁸Navutswa vuli muundu yiirhunikhitse, naashiri khulya mukati nu khung'wa mu shikoombe shi idivai. ²⁹Muundu ulyiitsaanga nu khung'wa, vuchira khumanya vulahi shivune shyu muviri kwu Mwaami, yiikhalachiraanga mweene lwa alyiitsaanga nu khung'wa. ³⁰Nako kachiraanga valala khu munye vali vateeteekhere, khaandi vaalwaala, na vaandi vaakhutsa. ³¹Niiva khunyala khwiirhuniikhitsa veene mu injira ya kyirikali, shukhuliitsa khu khalachirwa. ³²Navutswa lwu Mwaami akhukhalachiraanga, kusaaliritswaangwa khu lwu kuvula khukhalachirwa na vaandu vu mu shivala. ³³Khulwayako vasuuviri vaashyaanje, lwa mu vukaanaanga halala khulya, muliindane veene na veene. ³⁴Muundu naava ali ni insala ali muunsu mweemwe; khu livukaana lyeenyu livule khutuukha khu likhalachirwa. Na yaka, karhikaale ndiitsa khukololokhitsu lwaa ngaliukha.

Chapter 12

¹Khu lweene yulu, vaamweerhu, makhuuva khuioondekhana khu vihaanwa vya Rooho Mutakatiifu, shindakhayaansi mumenye mu likorhwa khukamanya. ²Mwaamanya ndi lwa mwali mushishiri khuli vaandu vaandi vyi tsihiiri, mwakorhwa numusaala numuloondakhu misaambwa chyikhali nu vulamu, khuli mwiimirirwa. ³Khulwayako, ndeenyaanga mumanye ndi, avulakhuho muundu ulomolomaanga ,mu Rooho wa Nyasaaye, avoola, Yeesu ali mulaame; khaandi avulakhuho muundu unyala khuvoola Yeesu nu Mwaami; Rooho Mutakatiifu naakha muvoolere. ⁴Khuliho ni vihaanwa lukanu khurhula khu viindi navutswa Rooho mulala mweere naye uhaanaanga. ⁵Khuliho ni mihiinsi mu vikha vinyiikhi chikholwaangwa, navutswa nu Mwaami mulala mweere naye wa varhumikhirhaanga. ⁶Khaandi khuli ni mihiinsi mu vikha vinyiikhi navutswa ni Nyasaaye mulala mweere uheetsaanga vaandu tsingulu tsyu khukhola mihiinsi muvo voosi. ⁷Navutswa shaamulala a heerwa vuhiinsiri vwu mu Rooho khukhoonya vaandu voosi. ⁸Shichira mulala a heerwaa vucheri khu Rooho; nu wuundi a heerwa limanya khu Rooho tsana. ⁹Wuundi a heerwaa lisuvira, khu Rooho tsana; wuundi aheerwaa vihaanwa vya khuhonyinya valwaale, khu Rooho tsana; ¹⁰Wuundi aheerwaa likhola mihiinsi chy tsingulu; wuundi aheerwa limanya Rooho: wuundi aheerwaa tsinimi lukanu nu lukanu; khaandi wuundi aheerwaa likalukhanyinya tsinimi; ¹¹Navutswa makhuuva yaka koosi Rooho tsana akholaanga, nukhukavulira voosi shaamulala lukanu lukanu khuli ka ayaansaanga. ¹²Shichira khuli muviri kuli mulala khaandi kwuli ni vivero vyoosi vya muviri viri vinyiikhi viroombaanga muviri mulala; khaandi Kristo alindyo. ¹³Shichira khutse voosi vakhwapaatiiswa mu Rooho mulala khutuukhe khuva muviri mulala, khuve khuli Vayahuti, anoho vyi tsimbya tsiindi, anoho varhukwa, anoho vavoholole; voosi khwa ng'weekhitswa khu Rooho mulala. ¹⁴Shichira muviri shyu kwaloombwa khuva ni shivero shirala vaava, navutswa khwaaloombwa ni viveor vinyiikhi. ¹⁵Niiva shireenje shaakhavooli, "Lwaakhali mukhono, shiindi shiveor shirala khu muviri" shivune shyeeene yesho shinyala khushiloomba shivule khuva khu muviri taawe? ¹⁶Niiva lirhoyi lyaakhavooli, "Lwaakhali imoni, shiindi shivero shirala khu muviri" shivune shyeeene yishi aashiroomba khuvula khuva shivero shirala khu muviri? ¹⁷Niiva muviri kwoosi kwaakhaveere kuli imoni yoonyene, kwakhahuliire ndiina? Niiva kwaakhaveere lirhoyi lyoonyene, kwaakhahunyiiritse muunjira shiina? ¹⁸Navutswa nuunundi Nyasaaye yaviikha vivero shaashirala khu muviri khuli haayayaansa. ¹⁹Khaandi vivero vyoosi vyakhaveere shirala, muviri kuli heena? ²⁰Navutswa nuunundi viri vivero vinyiikhi, navutswa muviri, kuli mulala. ²¹Khaandi imoni shiinyala khuvoolera mukhono, shiikhweenya khu yiwe: shiinga murhwi khuvoolera vireenje, shiimweenya khu munye. ²²Awaah!, nu vulahi likali, vivero yevo vya muviri virolekhaanga khuva viteeteekhere muno, vyenyekhaanga likali. ²³Khaandi vivero vya muviri vya khukanakanaanga vivula lyiitsoominywa linyiikhi khu muviri, navyo vya khulolaanga khuva virahi muno; ²⁴Khaandi vivero vya khuvukulaanga ni virahi muno, khulekha khuviriinda vulahi. Navutswa Nyasaaye yaahaambaanyinya vivero khu muviri, nukhuhaana luyali khu vivero, vya khulolaanga vivula vukhoonyi vwoosi. ²⁵Lyaavukhana likhavaakhuho khu muviri; navutswa vivero vyoosi vikhoonyane vyeene khu vyeene. ²⁶Niiva shivero shirala khu muviri shinyala khusaalila, vivero viindi vyoosi visaalira khulala. Niiva shivero shirala khu muviri shiraheerwa luyali, vivero viindi vyoosi virasaangaalira khulala nashyo. ²⁷Nuunundi munye voosi muli khuli muviri kwa Kristo, khaandi sha mulala khu munye, ali khuli shivero khu muviri kweene yoko. ²⁸Nyasaaye yarhovola mu livukaana lwukhurhaanga lweene varhumwa, lwa khaviri vaporofeti; lwa khavaka veechitsi na vaandu vu khukhola virolekhitso, vaandu vu khuhonyinya vaandu, vaandu vu khukhoonya vaandi, vyiimiriri vu khwimilira vaandi, khaandi vu khulomoloma mu tsinomolomo tsinjeni. ²⁹Ndeeva ndi, vaandu voosi ni varhumwa? Anoho vaandu voosi ni vaporofeti? Anoho vaandu voosi ni veechitsi? Vaandu voosi ni vyi tsingulu tsyu khukhola virolekhitso? ³⁰Anoho voosi ni vu kuhuonyinya vulwaale? Anoho voosi valomolomaa mu tsinomolomo tsinjeni? Anoho voosi vakalukhanyiraa vaandu ka vavoolaanga? ³¹Navutswa mwiikoombe vihaanwa viri vya vukhoonyi muno khuvirha viindi vyoosi: mu manyinya injira iri indahi muno likali.

Chapter 13

¹Niimba mboolaanga mu tsinimi tsya vaandu ni tsi tsingerosi, na mbula vuyaansi, ndi mukasa kulaanjiriraanga, shiinga khuli vikholi visaalakanaanga. ²Niimba ndi nu vuporofeeti, nu khumanya kaaviswa koosi, ni limanya lyoosi; khaandi niimba ndi ni lisuuvira lyoosi, khutuukha khusuunditsa vikulu, navutswa niikhali nu vuyaansi, shiindi shiindu mba. ³Khaandi niimba ni mbaanaanga viindu vyaanje vyoosi khukhoonya vatakha, khaandi niimbaana muviri kwaanje kusaambwe, navutswa niikhali nu vuyaansi, shivirakhoonya khali hatiitiiti. ⁴Vuyaansi vwiikhutsiraanga, vukholaanga vuhooma; vuyaansi shuvuli ni imbotokha; shiinga shuvukhola luyaayi, shiinga shuvwiichiinjiriraanga, ⁵shu vuvulaanga khuva nu vuhosha, shu vwiiyenyeranga vweene, shuvuli nu vurhima, shuvukanakanaanga vutaamaanu; ⁶khaandi shuvusaangaaliraanga vwooni, navutswa vusaangaalaanga mu ka kyirikali; ⁷vuyaansi vukhuunikhaanga viindu vyoosi, vusuuviraanga viindu vyoosi, vwiikhutsiraanga khu viindu vyoosi. ⁸Vuyaansi shuvuli ni shiheri mihika ni mihika; navutswa vuporofeeti nu vuvaaho, vwiitsa vuve ni limala; tsinimi ni tsiriho, nitsive ni limala, limanya ni liriho, lirava ni shiheri. ⁹Shichira khumanya luveka lulala, khaandi khuporofeeta luveka lulala; ¹⁰navutswa lwa kali matuukhiru kalituukha, yako kakhali kwu vutuukhiru kala rhulitswaho. ¹¹Lwa ndali mwaana ndalomoloma khuli mwaana, ndalolaaviindu khuli mwaana, ndakanakana khuli mwaana : nuunundi lwaanduukhi khuva muhiindira; ndaarihika viindu vya lwaana. ¹²Shichira khu lweene yulu khuloleraa khuli mu shirolero, mu makhwarukhweeru; navutswa inyiinga yiindi khulakhalole moni na moni: lweene yulu manya luveka lulala; navutswa inyiinga yiindi ndakhamanye likali khuli ndamanyikhana likali. ¹³Navutswa nuunundi lisuuvira limenyaanga, khaandi lisuuviritswa nu vuyaansi vimenyaanga, yivi vivaka; navutswa shikali khu vyo nu vuyaansi.

Chapter 14

¹Muloonde vuyaansi; halala na yaka mweenyeritse likali vihaanwa vya rooho, navutswa shiindu shikali mweenye khuprofeeta. ²Shichira woyo uvoolaanga mu lulimi luundi shyaavoolera vaandu; navutswa avooleraa Nyasaaye; shichira ashaliho nu muundu umuhuliraanga, navutswa mu mwooyo kweekwe avoolaanga viindu vivisiirwe. ³Navutswa woyo uprofeetaanga avooleraa vaandu viindu vilyumbakha, ni vyu khukhoonya, ni vyu khuleminya mwooyo. ⁴Wuyu ulomolomaanga mu lulimi yiyumbakhaanga mweene; navutswa wuyu u profeetaanga yuumbakhaanga livukaana. ⁵Khulwayako ndeenyangaa munye voosi muvoole ni tsinimi, navutswa shikali muprofeeta: khaandi wuyu uprofeetaanga ali mukali khuvirha wuyu uvooolaa ni tsinimi, niiva alavula khukalukhanyinya, khu livukaana lituukhe khunyoola lyuumbakhwa. ⁶Navutswa nuunundi, vaamweerhu, inse niimba ndiitsa khu munye nu khuvoola ni tsinimi, ndamukhoonya shiina ? Vuchira niikhavooli mu likhuunula, shiinga mu limanya, shiinga lyiprofeeta, shiinga mu lyeechitsa. ⁷Khaandi khali viindu vikhali ni liiva mwooyo, ni viroomba liyooko, khuli induleere, anoho vukhana, ni vikhaloombi liyooko liri ni lyaavukhana kalamanyikhana ndi liyooko lyi imbuumi shiinga lyu vukhana? ⁸Shichira imbuumi niikhola liyooko, likhamanyikhana vulahi, nu wiina unyala khwiirhecekha khu liihe tsana? ⁹Khaandi munye muli ndyo, numuvoola makhuuva nu lulimi lukhamanyikhana vwaangu kavoolwaangwa kalamanyikhana ndi kamuvoolaanga? Shyumumanya muve numulomolomaa vutswa movushiindu. ¹⁰Mbula tsiriho tsinimi tsinyiikhi mu lirova, na luvulaho luvulakhu ni myiima chya lwo. ¹¹Khulwayako niikhamanyi myiima chyu lulimi, ndavaakhu mucheni khu woyo ulomolomaanga, khaandi ulomolomaanga alava mucheeni khu inse. ¹²Khaandi niindyo munye muli, shichira mwiikoomba khunyoola vihaanwa vya Rooho, khu mutuukhe khuvirhumikhira khwuumbakha livukaana. ¹³Shichira yaka, wuyu uvoolaanga ni tsinimi asaale amanye khutsikalukhanyinya. ¹⁴Shichira niimba niisaala, ni tsinimi, rooho kwaanje kulasaala, navutswa vucheri vwaanje shyuvunyoola makhuyu. ¹⁵Khulwayako kali ndiina? Ndasaala na rooho, ndasaala ni limanya khaandi ; ndiimba na rooho, khaandi ndiimba ni limanya. ¹⁶Shiinga nuuva nu kaasitswa na rooho, woyo uli haluveka ukhamanyi naavoole ndi Ameni khu lihana lyi lisaanditsa lyoolyo, naakhamanyi kauvoolaanga? ¹⁷Shichira yiwe ka kyirikali usaanditsaa vulahi, navutswa waashyeenyu shiyuumbakhwa taawe. ¹⁸Saanditsaanga Nyasaaye, shichira nomolomaa mu tsinimi khuvirha munye voosi; ¹⁹navutswa mu livukaana ndeenyaa khu lomoloma makhuuva karhaanu ni liimanya lyaanje, nduukhe khweechitsa vaandi, khuvirha liromoloma mu tsinimi makhuuva tsyeerefu likhomi mu lulimi lukhamanyiikhe. ²⁰Vaamweerhu, mukhava vaana mu tsinganakani tsyeenyu: navutswa mu imbotokha muve khuli vaana, navutswa muve vahiindira mu tsinganakani. ²¹Kaa haandiikwa mu lirako, "Ndavoolera vaandu yava mu tsinimi tsinjeni, khaandi ni minwa chya vacheni; navo shyi valiitsa khuumbulira, khali khu yako, Mwaami avoolaa." ²²Shichira yaka tsinimi tsiriho khuli shirolekhitso, khaandi shi tsiri tsya yavo vasuuvira, navutswa tsya yavo vavula khusuuvira: navutswa lyiprofeeta liriho khuli shirolekhitso shiriri lya yavo vavula khusuuvira navutswa ni lya yavo vasuuviraanga. ²³Khulwayako livukaana lyoosi ni liva liravukaana halala, na voosi valomolome mu tsinimi, khaandi ni viinjiramu vaandu vaakhamanya tsinimi, shiinga vaakhasuuvira, shivalavoola muli valalu? ²⁴Navutswa voosi niiva ni vaporofeeti, khaandi ni yiinjira mulala wavula khusuuvira shiinga ukhamanyi voosi shivalamulola khuva mwooni, navoosi valamukhalachira; ²⁵viindu vya mu mwooyo kweekwe vyaavisiwa vilaraangaminywa khuvulavu; ma lwa akwa mahuumama nu khusikamira Nyasaaye, na heene yaho alavoola Nyasaaye ali haakarhi heenyu ka kyirikali. ²⁶Kali ndiina, vaamweerhu? Lwa movukaana halala muundu sha mulala ali ni itsapuli, wuundi ni lyeechitso, wuundi ni liikhuunula, wuundi ni tsinimi, na wuundi ni likalukhanyinya tsinimi. Viindu vyoosi vikholwe shichira lyiyumbakha. ²⁷Khu voosi muundu naavoola mu tsinimi, kave khu vaviri shiinga vakhava vavira vavaka, khaandi va loondekhane, khaandi mulala akalukhanyinye: ²⁸navutswa ni ha vula khuho nu mukalukhanyinyi a shiring'ane mu livukaana; yiivoolere mweene, khaandi avoolere Nyasaaye. ²⁹Vaporofeeti vavoole vaviri shiinga vavaka, na vaandu viteere khukavavoolaanga. ³⁰Navutswa wuundi wiikhaale hiimbi naava uvuulirwekhu shiindu, wiimbeeri ashiring'ane. ³¹Shichira voosi munyala khuporofeeta sha mulala, mulala, voosi vyiyeechitse, khaandi voosi valeminywe myooyo; ³²khaandi rooho chya vaporofeeti chyicheehitsira vaporofeeti; ³³shichira Nyasaaye shi ali Nyasaaye wi likoyaana, navutswa wi mireembe; khuli kali mu mavukaano koosi ka vatakatiifu. ³⁴Vakhali veenyu vashiring'ane mu livukaana: shichira shi vali nu munwa kwu khuvoola; navutswa vyiicheehitse nu khuva vahuliri khuli Lirako livoolaanga. ³⁵Navo niveenya khweeka shiindu, varheeve vasaatsa vaavo ni vali ingo: shichira ni tsisoni mukhali khuvoola mu livukaana. ³⁶Ni shiina? Likhuuva lya Nyasaaye lyarhula khu munye? anoho lya tuukha khu munye voonyene? ³⁷Khu voosi muundu ni yiikanakana khuva ye nu muporofeeti, shiinga wa rooho, amanye yaka kamuhaandiichiraanga, ni Malako kwu Mwaami. ³⁸Navutswa khu voosi muundu uvukula yaka khuva vusiro,

naye alavukulwa khuva musiro.³⁹ Shichira yaka, vaamweerhu, mweenye likali khuporofeeta, khaandi mukhakaya livoola ni tsinimi. ⁴⁰Navutswa viindu vyoosi vi kholwe khuli katuukhanaanga, khaandi khu lwi myiima mirahi.

Chapter 15

¹Nuunundi, vaamweerhu, ndeenyaa mwiitsukhitse Ivaanjeeri yandamwiirwaatsira, ya mwiinjiritsa ma nayo yamusinjire mu, ²khaandi nayo ya muhonyinyirwa mu, nu mukumira likali likhuuva lya ndamwiirwaatsira, nu mukhali ndyo nu muva mwaasuuvira vutswa. ³Shichira yako kandanyoola mulyirhaanga nako kamu heetsaanga: khuli Kristo ya khutsa shichira vwooni vweerhu khuloondekhana na Mahandiiko; ⁴khaandi jaarheewa; khaandi yaa manya na simukukhitsuwa khu litukhu lya khavaka khuli Mahaandiiko kavoolaanga. ⁵Khaandi khuli yaalolekha khu Keefa; khaandi yalolekha khu vali likhomi na vaviri; ⁶khaandi yaalolekha khu vaamweerhu vavirha tsimia tsirhaanu halala, vu vunyiikhi vwaavo vushirihho khali nuunuundi, navutswa valala khuvo vamala khukona; ⁷khaandi yaalolekha khu Yakopo; khaandi yaalolekha khu varhumwa voosi. ⁸Inyuma wa voosi, khuli wivulwa mu inyiinga ikhatuukhane, ya lolekha khu inse. ⁹Shichira inse ndi mushee khu varhumwa, ukhatuukhaane khulaangwa murhumwa, shichira nda taambitsa livukaana lya Nyasaaye. ¹⁰Navutswa shichira tsimbavasi tsya Nyasaaye, ndi khuli lwaandi: khaandi tsimbavasi tseye tya ndaheerwa shitsiri tsya vutswa; navutswa inse ndaakhola mihiinsi khuvirha voosi: navutswa shi yali inse, navutswa tsimbavasi tsya Nyasaaye tsyali halala na inse. ¹¹Khulwayako naava ni inse, shiinga ni vava ni yavo, niindyo khwiirwaatsaanga, khaandi niindyo mwasuuvira. ¹²Nuunundi niiva Kristo naava ni yiirwaatswaangwa, yasimukukha khurhula mu vakhutsu, kali ndiina valala haakarhi heenyu vavoola shyu khulikhuho ni lisimukukha lya vakhutsu? ¹³Navutswa ni hava shyukhuliho ni lisimukukha lya vakhutsu, khu Kristo shi ya yi simukukhitsuwa: ¹⁴khaandi Kristo naava ni yavula khusimukukhitsuwa, khaandi khu lisuuvira lyeenyu liri lya vutswa. ¹⁵Khumeetakhu, khulolekha khuva valolekhitsi vu vuveehi va Nyasaaye; shichira khwaalolekhitsa khu Nyasaaye ya simukukhitsuwa vakhutsu niiva yavulaa khusimukukhitsuwa. ¹⁶Niiva vakhutsu shivanyala khwiisimukukhitsuwa, khali Kristo shiyisimukukhitsuwa khurhula mwiikhutsa taawe; ¹⁷niiva Kristo shi yi simukukhitsuwa, lisuuvira lyeenyu liri lya vutswa; khaandi mushishiri vutswa nu vwooni vweenyu. ¹⁸Na ndyo khu lwa yavo vamala khukona mu Kristo vaakorha. ¹⁹Khutse nu khuva khuli ni lisuuviritswa mu Kristo mu inyiinga yiyoonyene, khuli yayiingwa khuvirha vaandu voosi. ²⁰Navutswa ni kyirikali Kristo yayisimukukha khurhula mu vakhutsu, likhuyu lyu khurhaanga lya yavo voosi vakhutsa. ²¹Khulwayako, shichira likhutsa lyiitsa mu shivala khuvirhira khu muundu mulala, ni ndyo khaandi khwisimukukhitsuwa khwa vakhutsu khwayitsa mu shivala khuvirhira khu muundu mulala. ²²Khuli vaandu voosi vakhutsaanga mu Adamu, ni ndyo khaandi vaandu voosi viitsa viisimukukhitsuwe khurhula mu likhutsa khuvirhira mu Kristo. ²³Navutswa sha mulala, aliitsa khwiisimukukhitsuwa khurhula mu likhutsa khu lweelwe mweene: Kristo naali likhuyu lyu khurhaanga; ma vaandu vaasuuvira mu Kristo, vali loondakhu khu litukhu lya Kristo aliitsa. ²⁴Nalwo lwi shihiri shirituukha, lwa Kristo alimuha Nyasaaye Paapa vwaami; ni yaakhamala khukuurha vwaamiihi vwoosi, nu vunyali vwoosi ni tsingulu tsoosi. ²⁵Shichira kamutuukhiraa khwaamiiha, khutuukha lwa aliva umali khuviikha haasi hyi vireenje vyeevye vatsuku veeve voosi. ²⁶Mutsuku wu khumala wiitsa yoononyinywe ni likhutsa. ²⁷Shichira Nyasaaye ya viikha viindu vyoosi haasi hyi vireenje vyeevye. Navutswa lwa avoola ya viikha viindu vyoosi haasi hyi vireenje vyeevye, ni havulavu ndi woyo waviviikha viindu vyoosi haasi heehe, shaali halala mu viidu vya ya viikha haasi heehe. ²⁸Lwa yiitsa ave umali khuviikha viindu vyoosi haasi heehe yaho Mwaana mweene alaviikhwa haasi wa wuyu wa viikha viindu vyoosi yisi weewe, Nyasaaye ali vyoosi mu vyoosi. ²⁹Niiva lyiisimukukha lya vaandu vakhutsa khuvulaho, khu valikhola ndi vaandu vapaatiiswa ha vukono ha vaandu vaakhutsa, niiva vakhutsu valavula khwiisimukukha? Shichira shiina vaandu vapaatiiswaangwa ha vukono haavo? ³⁰Shichira shiina khutse khuli mu vuhiimwa inyiinga yoosi? ³¹Vaamweerhu, mboolaanga khu lyiitsoominya lyaanje lyaandi nalyo shichira munye, mu Kristo Yeesu Mwaami weerhu, khutsaanga vuli litukhu. ³²Niiva nda kwaana ni tsinyama tsyu mu vulimo, lwa ndali niimenyaanga mu litaala lya Efeeso. Khurhula khu shivune shyaanje lwaandi muundu, kalaakhoonya shiina? Vakhutsu niiva yavulaa khusimukukhitsuwa, "Cheendi khulyi, nu khung'wa shichira mukaamba khu la khutsa." ³³Mukhiikaata veene mba: "Vuhaambaani nu muundu wu myiima mitaamaanu vwoononyinyaa myiima mirahi." ³⁴Vuukhi mu vuluunji, mu khava mu litaanda lyu khu khola vwooni mba; shichira valala khumunye shivamanyi Nyasaaye; mboola yaka khumulekanyinya. ³⁵Navutswa mulala anyala khurheeva, "Vaandu vakhutsu viitsa khwi simukukhitsuwa khurhula mu likhutsa mu injira shiina? Viitsa vave nu muviri lukanu shiina?" ³⁶Yiwe muundu musiro, shi rhaakaangwa shi shiheerwaangwa liiva mwooyo ni shikha khutsi. ³⁷Khaandi shya urhaakaanga shyu urhaakaa muviri kuli vaaho, navutswa iveetsaa insoli vutswa, inyala khuva yi inganu anoho yi shakhulya shiindi; ³⁸navutswa Nyasaaye achiheetsaanga muviri khuli ayaansa, khaandi khu tsinsoli tsoosi atsiheetsaanga muviri chyatsyo tseyene. ³⁹Tsinyama tsoosi shi tsiri ni miviri milara taawe: Vaandu vali ni miviri chyisanaanga; muviri kuundi nu kwi tsinyama, kuundi nu muviri kwi tsisutsi, nu muviri kuundi nu kwa manyonyi. ⁴⁰Khuli ni miviri chyu mwiikulu ni chyu khwiirova; navutswa vukhumi vwi miviri chyu mwiikulu nu chyu khu lirova vwa yavukhana. ⁴¹Lyuuva liri

nu vukhumi vwalyo lyeene, mweeri nu vukhumi vuundi. Vukhumi vwi ing'ereng'ani indala vwa yavukhana nu vukhumi vwi ing'ereng'ani yiindi.⁴² Khaandi ndyo kali mu lyi simukukha lya vakhutsu kurhaakwaa mu vwoonekhu, kusimukukha mu livula khwoonekha: ⁴³kurhaakwa mu livula khwiitsoominywa; kusimukukhitsuwaangwa mu lyiitsoominya, kurhaakwa mu vuteeteekhere, kusimukukhitsuwaangwa mu tsingulu. ⁴⁴kurhaakwa muviri kwu mwiikha; ku simukukhitsuwaangwa muviri kwa rooho. Ni kava khuliho nu muviri kwu mwiikha, khaandi khuliho nu muviri kwa rooho. ⁴⁵Khaandi ndyo kahaandiikwa, muundu wali Adamu wu khurhaanga yaloombwa khukwa mwiikha kwi liivamwooyo. Adamu wi inyuma yakwa rooho kwu haanaa liivamwooyo. ⁴⁶Navutswa wuyu wa rooho shaali wi imberi, navutswa wuyu wu mwiikha; wi inyuma wuyu ni wa rooho. ⁴⁷Muundu wi imberi yarhula mu lirova, ali wamarova: muundu wa khaviri ya rhula mwikulu.] ⁴⁸Khuli wuyu wa malova ali, vali ndyo khaandi vamaalova: khaandi khuli wuyu wu mwiikulu ali, valindyo khaandi vu mwiikulu. ⁴⁹Khaandi khuli kwa vukula likoondo lya wuyu wa malova ni ndyo khutse khulavukula likoondo lya wuyu wu mwiikulu. ⁵⁰Nuunundi mboolaa yaka, vaamweerhu, inyama na masaahi shivinyala khunyoola vwaami vwa Nyasaaye; shiinga vwoonekhu shuvunyala khunyoola yovo vukhali vwoonekhu. ⁵¹Heensi, mbooleraa munye likhuuva lyi visiirwe: khutse shyu khulakona voosi, ⁵²naho noho, khuli litemula lyi imoni, lwi imbuumi yi shiheri irikhupa: shichira imbuumi iraanjiriraa, na vakhutsu valiisimukukhitsuwa yavo vakhali nu vwoonekhu, na khutse khulakalukhanyinywa. ⁵³Shichira katuukhiraa yuku kwu vwoonekhu kufwaalwe kukhali nvwoonekhu, khaandi lyi haambana ni likhutsa lyi fwaalwe livula khukhutsa. ⁵⁴Navutswa kwu vwoonekhu yuku lwa kwu mala khufwaalwa livula khwoonekha, khaandi lyi haambaana ni likhutsa lwa limala khufwaalwa livula khukhutsa, heene yaho liratukha livoola lya haandiikwa yiri "Likhutsa lyimiriirwe mu likuurha. ⁵⁵"O yiwe likhutsa, likuurha lyoolyo liri heena?" ⁵⁶Vutsiva vwi likhutsa nu vwooni; ni tsingulu tsyu vwooni tsiri mu Lirako. ⁵⁷navutswa Nyasaaye a saanditswe Ukuheetsaanga likuurha shichira Yeesu Kristo Mwaami weerhu. ⁵⁸Khulwayako vaamweerhu vyaanse vaanje, mutinye, mukhanyalikha khu suundwa, mukhole mihiinsi chyu Mwaami nu vukulu tsinyiinga tsoosi, shichira mumanye liyiinsira lyeenyu shiriri lya vutswa mu Mwaami.

Chapter 16

¹Nuunundi khuloondekhana khu isataaka ya murhulitsiraanga vatakatifu; khuli ndalaka mu mavukaana koosi kyi litaala lya Galatia, munye khaandi mukhole ndyo. ²Khu litukhu lyu khurhaanga lyi lisiitsa, muundu shaamulala khu munye yiivikhire liviikhiro khuli vya anyoolaanga, livule khuvaho lisolola lwa inse mweene mba ni ndaakhiitsa. ³Na lwaamba nindaakhatuukha, ndahaana tsipalwa tsyu khu varhuma yavo murhovola khuhira vukhoonyi vweenyu vutuukhe Yerusaleemi. ⁴Khaandi niiva kaleenyekha inse khutsya, khulatysa voosi. ⁵Navutswa ndiitsa khumucheniha, lwamba niindula Makedonia; shichira ndavirhira Makedonia; ⁶Nikanyalikha nda menya khu na munye matukhu matiitiiti, anoho matukhu koosi lwa khuva nu vushiindu vwi insirira kava ni kavirhi, khu muu khoonye khu lucheendo lwaamba ni nsitsaanga ha woosi. ⁷Shinda muvirhira khu lweene yulu taawe, navutswa ndeenyaa khu menyakhu matukhu matiitiiti na munye, niiva Mwaami a la yaansa. ⁸Navutswa ndamenya mu litaala lya Efeeso khu matukhu matiitiiti khutuukha liilya lya Pentekosti; ⁹shichira ndiikuliirwe mulyaango mukali khaandi kwu khu khoonya, na khuli na vatsuku vanyikhi vaanwaanaanga. ¹⁰Navutswa Timoteo ni yiitsa yaho, mu mwiinjilitse vulahi khu ave na munye vuchira vurhyi: shichira a kholaanga muhiinsi kwu Mwaami, khuli inse kholaanga. ¹¹Khulwayako muundu khali mulala akha mulecheelitsa: navutswa mu muherekhe nu khu museevula mu mireembe khwiitsa khu inse: shichira muliriraanga khu kalukha hanu na vasuuviri vaashyeerhu. ¹²Khuloondekhana khu musuuviri waashyeerhu Apolo: niinse wa mutinyiiritsa, niimuvoolera a mu cheenderere na vasuuviri vaandi; navutswa shi yihuliire khwiitsa nuunundi; navutswa ni yitise lwa naave nu vwiiyaangu vulahi. ¹³Muve mu liliinda, mutinye mu lisuuvira, muve vyi ikholo ya vaandu vasaatsa, muve vyi tsingulu. ¹⁴Koosi ka mukhola, ka kholerwe mu vuyaansi. ¹⁵Mwaamanya vulahi vaandu vyi insu ya Sitefaano, navo vali vakristaayo vu khurhaanga mu litaala lya Akaaya; khaandi vu khwiirhulitsa veene khaandi veene vyirhulitsa khurhumikhira vatakatifu va Nyasaaye; ¹⁶munye khaandi muve vyicheehitsi khu vyimiriri khuli yavo, khaandi khu voosi vakhoonyanaanga na khutse, mu mihiinsi nu mulitiitiikhana na khutse. ¹⁷Ndali nu vuyaansi lwa Sitefaano na Fotunato na Akayiko: shichira hamwali mucheeherwaanga va leerhaho vukhoonyi mu lyihaana lyaavo. ¹⁸Shichira vasoositsa rooho kwaanje ni chyeenyu khaandi: khulwayako muvuchiire yavo vali khuli yava. ¹⁹Mavukaana kali Asia hanu kaamusheelitse. Akuula na Prisiila vaamusheelitsaa likali mu Mwaami, halala ni livukaana liri muunsu mwaavo. ²⁰Vaamweerhu voosi vaamusheelitse. Musheelitsane veene na veene ni likhumbekerana litakatiifu. ²¹Inse Paulu, mu haandiichiraanga yaka nu mukhono kwaanje niimuha mireembe chyaanje. ²²Khu voosi niiva muundu alikhu ho yaambakhanaanga khu yaansa Mwaami, a laamwe lwu Mwaami yiitsa. Maranaatsa ---Mwaami weerhu haamba! ²³Tsimbavasi tsyu Mwaami Yeesu Kristo tsive na Munye. ²⁴Vuyaansi vwaanje vuve na munye voosi khuvirhira mu Yeesu Kristo. Amini. (Kavendyo).

2 Corinthians

Chapter 1

¹Niinse Paulu, niindi murhumwa wa Yeesu Kristo khuvirhila khu lyeenya lya Nyasaaye, nu musuuviri washyeerhu Timoteo-- Muhaandiichiraa munye va muli likanisa lya Nyasaaye mu litaala lya Koriinso, khaandi khu vaandu va Nyasaaye voosi, vali vuli hawoosi mu lusomo lwa AKaya. ²Khumweenyeraa tsimbavasi ni mireembe chirhulaanga khu Nyasaaye Taata halala nu Mwaami Yeesu Kristo vitukhe khuva khu munye muvunyiikhi. ³Khuhaana lisanditsa khu Nyasaye woyo uli Tata wu mwami weru Yesu Kristo, Tata witsimbavasi, uli Nyasaye uleminyanga mioyo chya vandu voosi. ⁴Nyasaye akhuleminyanga mioyo mumatinyu koosi kakhuvirilamu, khu khuve nuvunyali vu khuleminyanga mioyo cha vandu vali muvutinyu lukanu nu lukanu khuli Nyasaye mwene akhuleminyanga mioyo chyeru. ⁵Khuli linyaakhana lya Kristo lyakhukhoonya mu vunyiikhi khutse, khaandi niidyo lireminywa lyi myooyo chyeerhu linyoolekha mu vunyiikhi khuvirhira mu Kristo. ⁶Niiva khunyala khunyaakhana, linyaakhana lyeerhu nalyo lichira nu khuleminyanga myooyo, khaandi nu kuhonnyinywa; na nu khulemiynwa myooyo, ni shichira khaandi munye mutuukhe. Lireminywa lyi myooyo cheenyu khuleminywalimuheetsaa tsingulu tsyu khutsyaanyinya khwiikhutsira mu matinyu khuli ka khutse khuviriraamu. ⁷Lisuuvira lyeerhu mu munye, ni lyu khuvula khunuuywa, shichira khwaamanya khuli musaangaa mu linyaakhana lyeeru, khaandi niidyo musaangaa mu lireminywa lyi myooyo chyeerhu. ⁸Khumuloombaa muvule khuva mulikorwa khumanya ka khwavirhiramu, munye vaamwaavo na vaambootswa

veerhu mwiisuuvira, khumwiitsukhitsaa matinyu ka khwavirhira mu lwali mu lusomo lwa Asia. Misiiko chya khwiityuukha chali miritoho munoo khuvirha tsingulu tsyeerhu, khali nukhulola khuli khwali hiimbi khukhutsa. ⁹Ka kyirikali, khwakanakana nu khulola khuli khwaakhalachirwa likhutsa. Navutswa kakholekha ndyo khukhulekhe khusuuvira mu tsingulu tsyeerhu veene, niikhali mu Nyasaaye woonyene, wiisimukukhutsaanga vaandu khurhula mu likhutsa. ¹⁰Nyasaaye yakuhavina khurhula mu vutinyu vutaamaanu vwi likhutsa. Khwaviikha lisuuvira lyeerhu mu ye ndi naye wiitsa akhuhavine khaandi. ¹¹Alakhuhavina ndyo khuli musaangaa muvulala vwu khukhoonyana kusaala. Niindyo vanyikhi valiitsa khwiitsoominye khutse shichira vukaasu vwa khunyoola khuvirhira mulisaala lya vanyikhi. ¹²Khwiisichira khweerhu nu yukhu: tsinganakani tsyeerhu tsyu muukari, tsikhusuuviritsaanga limenya lyeerhu mushivala shinu ni lyu vuluunji, lyu khuvula khurhumikhira vusitsa vu muviri vwa vaandu navutswa ni khuvirhira mu lyaamiikhwa lyi tsingulu tsiy tsimbavasi tsya Nyasaaye. ¹³Shyukhumuhaandiichiraanga shiindu shiindi shikhanyalikha khusoomwa nu khumanywa taawe, navutswa ndaasuuvira muliitsa khumanywa vulahi vweene humani. ¹⁴Khuli mwakhumanya khutse hatiitiiti. Muliitsa khwiisichira khutse, khaandi khuli khutse khwiitsa khwiisichire munye khulitukhu lyu Mwami Yeesu, aliitsa khukalukha. ¹⁵Shichira ndali manyi vulahi vweene khuli mwirola, nashyo shachira ni ndeenya khumucheenderera lwu khurhaanga, khu munyoole likaasitswa lya khaviri. ¹⁶Ndeenyaanga mucheenderere niindi khu lucheendo lwu khutsya Makedonia. Ndali nilyeenya mucheenderere khaandi lwaamba niingalukhaanga khurhula Makedonia, khu mutuukhe khukhoonya khu lucheendo lwaanje lwu khutsya mu lusomo lwa Yudeya. ¹⁷Lwa ndakanakanaanga ndi, mulolaa ndali niimbula lichomo (lyeenya) vuluunji munganakani? Nahomba mukanakanaanga ndi wu khuvoola mang'ana meere vutswa ku muviri, nu khwiiyama "Nyee", ma khaandi ngalukhana nu khuvoola "Awa, nu khweenya nyaansitse vaandu?" ¹⁸Navutswa khuli Nyasaaye ali musuuvirwa, makhuuva keerhu khu munye khaandi shikanyala khuva vutswa khwiiyami "Nyee" anoho Khwaambakhaana "Awa." ¹⁹Yeesu Krsito, Mwaana wa Nyasaaye, naye wa intse Paulu, Silvano na Timoteo khwa mwiirwaatsira shi yali vutswa mbuchirire "Nyee" anaho khwaambakhaana "Awa". Navutswa Yesu ali mutsinyinga tsyoosi "Mbuchirire "Nyee" wa Nyasaaye. ²⁰Shichira lirako lyoosi lya Nyasaaye lituukha khurhweekhutsa nu khuva "Mbuchirire". Nako kachiraanga khuvirhira mu Yeesu Kristo. "Amina" yeerhu khuvoolaanga khu lwu khuhaana vukhumi khu Nyasaaye. ²¹Nyasaaye naye uloombaanga khutse halala na munye, nukhuva ni lisuuvira mu vulamu vweerhu mu Kristo wakhurhovola khutse, ²²naatuya muhuli kweekwe khu khutse, khumanyinye ndi khuli vaandu veeve, khaandi yaakhuha Rooho Mutakatiifu mu myooyo chyeerhu, khuli shimanyinyiro shyi vyoosi vya yakhuviikhira inyinga yiitsaanga. ²³Navutswa naangaa Nyasaaye khuva mushahiti waanje, wamanya kali mu mwooyo mwaanje! Shivune shachira mbule khukalukha khwiitsa yaho Koriinso kali mbule khumunyaakhitsa. ²⁴Yaka shikali khucheritsaanga khumunika khu tsingulu mu lisuuvira lyeenyu taawe. Navutswa khuli vahiinsiri halala na munye khu lwu vuyaansi, khuli mwasiinjira ni tsingulu mu lisuuvira.

Chapter 2

¹Khulwayako ndakanakana khuvula khwiitsa khumuchenihla khaandi, nu khumuloomba khuva nu vuveereri mu myooyo chyeenyu. ²Niiva ndaloomba mwaaveererelitswa ,nu wiina wakhaloombi intse khusaangaala, ni vakhaveere munye, kachira niimuveereritsa?³Nako kachira niimuhaandiichira ipalwa yeyo, khu lwa ndiitsa khumucheenderera, mbule khuveereritswa na yavo va keenyekhaa khuunoomba saangaale.Ndi ni lisuvira ndi khuli lwaandi nu vuyaansi, khali munye khaandi muli nu vuyaansi vulala vweere. ⁴Ndamuhaandiichira ipalwa niindi mu vutinyu vunyiikhi munoo, khaandi ni linyaakhaana mumwooyo kwaanje nu khulira khunyiikhi; niikhali shi ndeenyaanga khumuloomba muveerere taawe, navutswa ndeenyaanga khumuloomba mumanye vuyaansi vwaandi navwo khu munye voosi. ⁵Niiva khuliho nu muundu waleerha liveereritswa, shikanyala khuva yavereritsa inse woonyene taawe, navutswa yaveereritsa munye voosi khu shikha shiti- niikhali mboolaa ndi khu lwu khweenya mbule khulolekha ndi mululu khu ye. ⁶Nu vulahi muundu khuli mweene woyo khusaaliritswa mu injira khuli yeene yeyo na munye voosi. ⁷Vukhala vwu khumusaaliritsa,nu vulahi khusaamihe muundu khuli mweene woyo nu khumutinyiiritsa ,khu avule khutsyaanyinya nu vuveereri vunyiikhi mu mwooyo kweekwe. ⁸Murheeva numuyaansa mutsiiririre khu mumanyinya mwaamuyaansa mu vwa kyirikali. ⁹Nashyo shivune shachira muhaandiichire ipalwa yeyo,shichira ndeenyaanga manye khuli mwasiinjira vutinyu mu macheritso, khaandi niiva vuli inyiinga mwayirhechekha khuloonda miivaalo ka ndamuha. ¹⁰Munye nu mumusamiiha muundu woosi, khali inse khaandi musamiihe.Kaamali khusamiihwa--kasamiihiirlwe shichira munye imberi wa Kristo. ¹¹Yaka kali ndyo khwiikalira shetaani avule khukhuchoonjoola nu khukhukuurha; shichira khwaamanya tsinganakani tsyeetsye. ¹²Mwaami yaansikulira shiryaango shyukhukhola mihiinsi lwa ndatuukha mu litaala lya Turoha, khuvirwaatsiraa Ivaanjeeri ya Kristo iweene yeyo. ¹³Navutswa ndali ni liheenda mwooyo shichira shindanyoolayo musuviri waashyeerhu Tito. .Khulwayako ndarhulayo mu mireembe , nu khutsya mu lusomo lwa Makedonia. ¹⁴Navutswa khu saanditsaa Nyasaaye, shichira khuvirhira mu Kristo akhwiimiriraanga vuli inyiinga khuli vavohe mu luvaaso lulaia lwu khukuurha khwa Kristo . Nyasaaye, akhurhumikhiraanga khuloomba vucheri khuloondekhana khu Kristo vumanyikhe khuva ni lihunya lyu mwaayu mulahi vuli hawoosi. ¹⁵Khuli manya vubaani vuhunyaanga mwaayu mulahi, vwa kristo ahaanaanga khu Nyasaye, vutuumaanga mu yavo vahonyinywanga na khali khu yavo vativaanga. ¹⁶Khu vaandu vativaanga , khulolekhaanga khuli vukuundu vuleerhaanga likhutsa; navutswa khu vaandu vahonyinywaangwa khuli mwaayu mulahi ,kuleerhaanga vulamu.Nu wiina uli ni tsingulu tsyu khukhola mihiinsi khuli cheene yichi? ¹⁷Shyukhuli khuli vaandu vanyiikhi , varhumikhiraanga likhuuva lya Nyasaaye khwiiloombera vukhala mba.Nuvutswa shichira Nyasaaye yaakhurhuma , khuvoola ka kyirikali imberi weewe, khuli varhumikhi va Kristo.

Chapter 3

¹Kanyala khuva nu khurhaanga khwiichinjirira khaandi khuloondekhana khukhutse veene ? Shyukhuli ni lyeenya khunyoola tsipalwa tsyu khuheerwa luyali khu munye anoho khurhula khumunye, khuli vaandu valala vakholanga? ²Munye veene muli tsipalwa tsya khuli natsyo tsya haandiikwa mu myooyo chyeerhu, khu khweenyaa vuli muundu woosi atsimanye nu khutsisooma. ³Munye veene mumanyinyaa muli ipalwa khurhula khu Kristo, niirhulanaa khu muhiinsi kweerhu, yaakhahaandiikwa nu vwino navutswa na Roho wa Nyasaaye umenyaanga. Shi yaahaandiikwa khu machina kakhoongwa mba, navutswa mu myooyo chya vaandu. ⁴Yiri nalyo lisuuviritsa lyakhuli nalyo mu Nyasaaye khuvirhira mu Kristo imberi wa Nyasaaye. ⁵Shyukhuli ni shiindu shikhuloomba khwiivukule khuli khuli ni tsingulu tsyu khukhola muhiinsi yuku. Niikhali tsingulu tsyeerhu tsyoosi ni tsirhulaanga khu Nyasaaye. ⁶Ni Nyasaaye wa khuloomba khuva varhumikhi vyi Lirako Lihya. Shrliri lilako lyi ipalwa navutswa khuli va Roho; shichira lilako lyi ipalwa lileerhaanga likhutsa navutswa Roho ahaanaanga liva mwooyo. ⁷Malako kali kahaandiikwa ni tsyindukurha khu machina kakhoongwa, kaloomba vukhumi vwa Nyasaaye nuvulolekha, khali nu vwaang'aang'a mu vweeni vwa Muusa. Lyali ni tsyingulu tsyinyiikhi nitsiroomba Vaisraeli shivakhamuheenzi mmoni vuchira khumukaansa. Kali shichira lyaang'aang'a lyali mmoni mwe, lyali lyu vukhumi vwu khucheeha. Niiva Malako yako mulirhumikha lyako kaleerha likhutsa, na kiitsa nu vukhumi khuli vweene yovo, ⁸Muhiinsi kwa Rooho kuli mulahi khuviritsa kwi lirako, shyu kuliitsa khuva kwu vukhumi vunyiikhi munoo? ⁹Niiva muhiinsi kwi lirako kweene yoko kwachiraanga vaandu ni vakhalachirwa kwali nu vukhumi, shyukhuli nu vukhumi vunyiikhi mu muhiinsi kuchiraanga vaandu nivahonyinywa, shyukuli nu vukhumi vunyiikhi munoo! ¹⁰Ni kyirikali shiindu shali nuvukhumi vunyiikhi lweene yolo, lwa khaluunu shivula vukhumi tsana, ma shaasosanyinywa khu vukhumi vuvirahanga. ¹¹Niiva khwali nu vukhumi mulirako yero lyaliho hati vutswa, yeshyo shiri mwooyo mihika ni mihika, shishiriitsa khuva nu vukhumi munoo! ¹²Khulwayako niiva khuli ni lisuuviritswa khuli yiri, kakhuloomba khuva valuviriri. ¹³Shyukhuli khuli Muusa, waviikhaanga shitaambaya shyu khuviimba muumoni mwee khushiinga vulavu vwaang'aang'aanga ma nuvutsima, khu nambula vaana va Israeli vamulole vulahi. ¹⁴Navutswa tsinganakani tsyaavo tsyachira ni vasuluhala, khali nu lweene yulu, lwa vasoomaanga vitabu vi Lirako, shitaambaya shishivakhunikhe mu tsimoni tsyaavo. Shishiri khuviimbulwa khu vo, shichira shinyala khurhulitswaho vutswa na Kristo woonyene. ¹⁵Khali na nuunundi, lwa vasoomaanga malako ka Muusa havuundu hoosi shitaambaya sheene yesho, shishivaviimba tsinaganakani tsyavo ni myooyo chyaavo. ¹⁶Navutswa lwu muundu avuchirirhaanga khuloonda mwaami Nyasaaye, shitaambaya yesho shirhulitswaa khu ye. ¹⁷Mwaami Nyasaaye ni Rooho. Khaandi wa Rooho wu mwaami Nyasaaye ali, vuvohoolole vuveetsaaho. ¹⁸Nuunundi Khutse voosi, vakhwarhulitswakhu vitambaya mu tsimoni tsyeerhu, khwaang'aang'aa vukhumi vwu Mwami Nyasaaye, ma khaandi khu kalukhanyinywaangwa nu khusosana naye, khuvirhira mu vukhumi vunyiikhi vumetekhaanga nuvurhula khu Mwami Nyasaaye, na ye naali Rooho.

Chapter 4

¹Khulwayako, shichira Nyasaaye yakhuha muhiinsi yuku, nukhuli vakhwanyoola tsimbavasi tseyetsye, shyukhukhutsa myooyo mba. ²Niikhali khwaamala khulekha khukhola vikholwa vyoosi vyu mu shisuundi, ni vireerhaanga tsisoni. Shyukhucheritsaanga khukaata muundu taawe, na khaandi shyu khuloombaa ling'ana lya Nyasaaye khuva lyu vuveehi, navutswa mu lihaana vwa kyirikali havulavu, khucheritsaa khuloomba vuli muundu khuva ni tsinganakani tsindahi tsyumukarhi mu tsimoni tsa Nyasaaye. ³Khali nikava Ivaanjeeri ya khwiirwaatsaa yaaviswa, yaakhuunikhwa shitaambaya khu yavo vativaanga. ⁴Khuvo, shivanyala khusuuvira taawe, shichira nyasaaye mutaamaanu yamihaanga shivala shiinu, yaahuuvaalitsa tsinganakani tsaavo mushisuundi. Shichira yaka, shivanyala khuloola vulavu vwi Ivaanjeeri yu vukhumi vwa Kristo, uli ni likoondo lyeene khuli lya Nyasaaye. ⁵Shyukhunyalala khwiirwatsa makhuuva keerhu khutse veene taawe; navutswa khwiirwatsaanga ka Yeesu Kristo, khuli lwaali Mwaami; na khutse veeve khuli lwa khuli varhumikhi veenyu shichira Kristo. ⁶Nyasaaye yavoola, "Vulavu vulaakha khurhula mushisuundi" Khaandi Nyasaaye mulala mweere, yaloomba vulavu vweevwe khwaakha mu myooyo chyeerhu, khukhuha vucheri khuloondekhana khu vukhumi vweevwe vwaakhaanga mu vweeni vwa Kristo. ⁷Navutswa khutse khuli ni liviikhiro yiri, nuuli khuli tsinyuungu tsyaloongwa khu matohi, khumumanyinyaa vunyali vwoosi vwi tsingulu nu vwa Nyasaaye woonyene; khutse shyukhuli nu vunyali vweerhu veene vaava. ⁸Tsinyiinga Tsyooosi khuvirhiraanga mu vutinyu ni linyaakhitswa navutswa khukuurhaanga, ⁹Matukhu kaandi khuhayahayaanga, navutswa shi khukhutsaanga myooyo nu khwiirwa mba. ¹⁰Matukhu koosi khwaajiinga likhutsa lya Kristo mu miviri chyeerhu, khu vulamu vweevwe vuliitsa khulolekha mu miviri chyeerhu. ¹¹Shichira khutse va khuli mwooyo khwaahaanwa vuli inyiinga khutuukhe khu likhutsa shichira Kristo, khutuukha vulamu vwa Kristo vulolekhe mu miviri chyeerhu chinyolekhaanga ni likhutsa. ¹²Yaka kali khuvoola, likhutsa likholaanga mihiinsi mu khutse, navutswa vulamu vukholaanga muhiinsi mu munye. ¹³Kaahaandiikwa, "khurhula khuli ndasuuvira, ndalomoloma" Khuvirhila khu Rooho mulala wi lisuuvira khaandi khutse khwasuuvira nu khulalomoloma. ¹⁴Khumanya ndi Nyasaaye, wasimukukhutsa Mwaami Yeesu khurhula mu vakhutsu khaandi aliitsa khu khusimukukhutsa halala na Yeesu nu khukhuleerha na munye imberi wa Nyasaaye. ¹⁵Niikhali, koosi kaliho khukhukhonya, khaandi lwa vaandu vanyiikhi vatsiririra khunyoola muvunyiikhi tsimbavasi tsa Nyasaaye, na vaandu veene yavo valiitsa khusaala lisaala muvunyiikhi lyukhusaanditsa, nu khuhaana vukhumi khu Nyasaaye. ¹⁶Khulwayako khutse shyukhukhutsa myooyo mba. Khali niiva miviri chyeerhu chyisaakhulaanga nu khucheeha tsingulu, navutswa liiva lyeerhu mu myooyo, linyoolaanga tsingulu vuhya vuli litukhu. ¹⁷Vutinyu vweerhu vutiitiiti vakhwavirhiramu neende ni linyaakhana lya khwalimu haanyuma yaho, vuliitsa khukhuleerhera vukhumi vunyiikhi vwi mihika ni mihika. ¹⁸Shichira shyukhunyalala khurhangalalira tsimoni tseyerhu khu viindu vya khuheensakhu vyoonyene taawe; navutswa khu viindu vya khunyala khuvula khulola. Viindu vyakhulolaanga viriho khu tsisaa tsindiitiiti vutswa, navutswa viindu vya khunyala khuvula khulola, viriho mihika ni mihika.

Chapter 5

¹Khwaamanya ndi lwa insu yeerhu yu vutohi ya khumenyaamu yiyi--iri khuli liheemo khwiirova--lwa irisaambulanyinywa, Nyasaaye alakhuha insu ya khuliitsa khumenyamu mwiikulu, hango ha ye mweene yaloomba, hiitsa have hyi mihika ni mihika. ²Lwa khutsiiriraanga khumenya muliheemo yiri khu lirira nu vunyaakhani, na nukhwiikoombaanga khufwaalwe haango heerhu hu mwiikulu. ³Khwiikoombaa khufwaale, khuli tsinguvu, khu khuvule khunyoolekha nu khuli shihekenye. ⁴Lwa khushimenyi mu liheemo khu lirova khunu, khuliraanga tsikhwiri tsyu khutaambitswa; shikanyala khuva khukhutsa vaava; navutswa khweenyaa khufwaalwe miviri chyu mwiikulu, khu inguvu yyi lyoonekha irikalukhanyinywa ni inguvu yuvulamu humani. ⁵Nyasaaye naye ukhunyalitsiraanga yaka ka yakhuloombera ; khaandi yaakhuha Rooho weewe, khuva shimanyinyiro ndi kalakhiitse khwiikholekha. ⁶Khulwayako khuve vaandu vakhuli ni ikholo indinyu munoo, nu khumanyaanga ndi lwa khushimenyi mu miviri, khuli ihale khurhula haango hu Mwaami. ⁷Khucheenda mu lisuvira ,navutswa shyukhucheendaanga khu lwu khulola ni tsimoni mba. ⁸Khuli ni ikholo indinyu humani. Khaandi nuvulahi khulekha limenya lyeerhu mu miviri; nukhutsya khumenya ingo nu Mwaami. ⁹Khulwayako, lwakhushiri mu miviri yuku, anoho lwakhuva khurhulimu, khuloombe lichoomo lyeerhu live khumuyaantsitsa Mwaami. ¹⁰Khutse voosi nu khutuukha khuliitsa khusiinjiritswa imberi wa Kristo, khukhalachirwa.Vuli mulala aliitsa khunyoala matanyi ke, khuloondekhana khu koosi ka yakhola mu inyiinga yyi limenya lyeelye naali mu miviri, kave ni malaahi anoho kali mataamaanu. ¹¹Shichira khwaamanya khuha Mwaami luyali; khaandi khutinyiiritsa muundu woosi akalukhane amuloonde.Navutswa Nyasaaye yaamanya khuli lwa khuli, na suuviranga munye mwaamanya khuli vaandu va lukanu shi. ¹²Shyukhunyalala khuva khwiikhonyaa veene imberi weenyu mba.Niikhali , khucheeritsaanga khu muvoolera shivune shirahi shinyala khumuloomba mwiikhonyere khutse, khu mutuukhe khuva na marhevuli khu yavo vyisichiraanga likoondo lyaavo; navutswa ni kakhali khuloondekhana khu kali mu mwooyo kweekwe. ¹³Niiva khulolekhaa khwaalalukha, ni shichira Nyasaaye,.Niiva shyukhuli valalu taawe, ni shichira munye. ¹⁴Vuyaansi vwa Kristo navwo vukhwiimiriraanga, shichira khwaasuuvira ndi muundu mulala yakhutsira vaandu voosi.Na vaandu voosi vasaanga mu likhutsa lyeerye. ¹⁵Kristo yakhutsira yavo vamenyaanga khu khuvule khumenya khuloondekhana khu tsingulu tsyeerhu veene; navutswa khuloondekhana khu tsingulu tsya Kristo wakhutsa khaandi ni yiisimukukha khurhula mu likhutsa, shichira voosi. ¹⁶Shichira yaka, khukhakhalachira muundu khuloondekhana khuli vaandu vakanakanaanga; khali niiva khwamukhalachira Yeesu Kristo mu matukhu kaandi, khuloondekhana khuli vaandu vakanakanaanga, shyukhunyalala khumukhalachira khaandi mba. ¹⁷Khulwayako, niiva muundu ali mu Kristo, ali shiroombe shihya, liiva likhulu liimaali khurhulaho.Heensa vaamali khukholekha vahya. ¹⁸Yaka koosi kakholwaangwa na Nyasaaye, khuvirhira mu Kristo, khukhuloomba khutse vakhuli vatsiku khuva valina veeve, khaandi waakhuha mihiinsi chyu khuhaambaanyinya vaandu khuva valina naye. ¹⁹Likhuuva lyeerhu liri ndi, khuvirhira mu Kristo Nyasaaye mweene aloombaa vaandu khuva valina naye.Nyasaaye asiisululaanga vwooni vwaavo vwoosi khurhulaho.Naye waakhuha likhuuva lyu khuhaambaanyinya vaandu khuva valina naye. ²⁰Khutse khwarhovolwa khuli vasiinjiriri va Kristo, khulomolomaanga ha vukono ha Kristo, manya khuli Nyasaaye mweene, naye aleerhaanga lihaambaana lya vaandu khuye khuvirhira mu minwa chyeerhu, na khutse khumuvoolera mwaatsa , shichira Kristo , nu muyaansa loombi vulina na Nyasaaye. ²¹Nyasaaye yaloomba woyo waakhalikhu nu vwooni khusaanga mu vwooni vweerhu shichira khutse, khuvirhila mu Kristo khutuukhe khusaanga mu likholwa lyu vuluunji vurhulaanga khu Nyasaaye.

Chapter 6

¹Lwa khukholaa mihiinsi na Nyasaaye, Khumuvooleraanga mwaatsa numuyaansa munye vamunyoolaanga tsimbavasi tsa Nyasaaye mu khatsiroombi khuva tsa vutswa. ²Nyasaaye avoolaanga ndi:"Lwa inyinga yu khumumanyinya vulahi vwaanje yatuukha ndamuhulira;Lwa litukhu lyu khumuhonyinya lyatuukha ndamukhoonya."Huliikhitsi! Yiyi nayo isa yu khumanyinya vulahi vwaanje;nuunundi nalyo litukhu lyeenyu lyu khuhonyinywa! ³Shyukhwiikaliraanga muundu woosi injira, khu vutaamaanu vulivula khunyoolekha mu mihiinsi chyeerhu.⁴Niikhali mu vuli shiindu shyoosi sha khukholaanga, khumanyinyaa khuli varhumikhi va Nyasaaye vakhuli vyikhutsiri mu vutinyu, mu linyaakhana nu mu limiinkha, ⁵mu lirhumulwa, khuvohwa muucheera, mu khuhenywahenywa, khuvula khukona tsindoolo, nu munsala, ⁶mu vunihi, mu vucheri, mu lyikhutsira, lisaaliritswa khuvira shicheero,khuvirhira mu Rooho Mutakatifu,nu khuvirhira mu vuyaansi vwa tooto, ⁷khuvirhira mulikhuuva lyeerhu lya tooto ni lyu vuluunji, kkhuli shuuchi sheyerhu shyu khulwaanira khuvirhila mu tsingulu tsa Nyasaaye, khuli ni likhola mu makhono keerhu mukaata nu muluunji.⁸Lwa khuhiinsiraanga vaandu valala vakhuheetsaa luyali na vaandi vakhuchaaya nu khukhulekanyinya; vaandi vakhunyekanyinya na vaandi vakhwiitsoominya, vaandi vakhuvukula khuli vaveehi, navutswa khulomolomaanga vwa tooto. ⁹Vakhuvukulaa khuli khwaakorhwa, navutswa voosi vakhumanya vulahi vweene, Vakhuvukula khuli vakhukhutsaanga navutswa khushiri mwooyo, loli ni tsimoni tseyenyu khuli mwooyo, khali niiva khusaaliritswaangwa, shyukhukhutsaanga mba. ¹⁰Khuhiinsiraa khuli vu vuveereri, navutswa khusaangaalaanga, khuli vamanani na nu khuloomba vanyikhhi khuva varhuchi, na nukhuli ni viindu vyoosi. ¹¹Khvamuvoolera ka kyirikali keene munye Vakoriinso, nu khuvula khumuvisa koosi kali mu myooyo chyeerhu. ¹²Khutse shyukhumwaambakhanaa taawe, navutswa munye veene navo mwaambakhanaa khukhuyaansa mu myooyo chyeenyu. ¹³Nuunundi nomolomaa khu munye khuli vaana vaanje, na munye khaandi mwikule myooyo cheenyu mukhumanyinye khuli mwakhuyaansa. ¹⁴Mukhaloombi vulala vukhukhola mihiinsi halala na vaandu vakhasuuviraa; shichira shikanyalikha khukholekha ndyooniyo mba.Likhola vuluunji nu khukhola vutaamaanu shivitsyaana halala taawe.Tooto, vulavu ni shisuundi avinyale khumenya halala? ¹⁵Ni lihulikhitsana shiina lya Kristo anyala khuva nalyo na Ipirisi? Anoho ni lisaanga shiina lyii muundu wasuuvira anyala khuvanallyo nu muundu waakhasuuvira? ¹⁶Khunyala khu va ni lihulikhitsana shiina haakarhi ryi liteembeeri lya Nyasaaye ni Misaambwa?Shichira khutse khuli liteembeeri lya Nyasaaye umenyaanga! Khuli manya Nyasaaye mweene avoolaanga: "Ndamenya halala mu vaandu vaanje nu khucheenda halala navo.Ndiitsa khuva Nyasaaye wavo, navo valiitsa khuva vaandu vaanje."¹⁷Khulwayako Mwaami Nyasaaye avoolaanga, "Lekhani nayavo, nukhwiiyahula haluveka khurhula muvo."Mukhatilikhu khu shiindu shyoosi shiri shyoonekhhu, khu ndirimwiinjiritsa." ¹⁸Mwaami Nyasaaye avoolaanga:"Ndiitsa khuva Taata weenyu ,na munye muliitsa khuva khuli vaana vaanje vyi shiyaayi khaandi vyi shikhaana."

Chapter 7

¹Valina vaanje vandayaansa, liraakwa yiri lyaloomberwa khutse.Khulwayako kholi khuve valavu tsee khurhula khu shisuundi shyoosi, yeshyo shinyala khuloomba muviri anoho mwooyo khuvula khuva munihu.Lekhi khuloombe vutakatifu vweerhu khurhweekhitsu khuvirhira mu lirhya lyeerhu khu Nyasaaye.²Haani vwiyaangu mu myooyo chyeenyu khumanyinya khuli mwakhuyaansa.Khushiri khukholera khu muundu woosi vutaamaanu.Khaandi khushiri khusaliritsakhu muundu anoho khucheritsa khwihoonerakhu muundu woosi.³Shyiimboolaanga yaka khu lwu khumukhalachira mba, shichira khuli lwa ndali ndavoola khu khale, mwaarhikala mu myooyo chyeerhu khuli mwakhuyaansitsa, khuve nu khwamala khukhutsa anoho khuvee nu khushiri mwooyo. ⁴Ndi ni lisuuviritswa linyiikhi khu munye.Ndiisichiraa munye munoonono, nukhuva ni liyaansitswa mu vunyiikhi, khali mu vutinyu vweerhu vwoosi ndi nu vuyaansi vunyiikhi likali.⁵Khali lwakhwiitsa mu lusomo lwa Makedonia, vyuungu vyeerhu shivyaanyoolakhu vwiyaangu vwu khuhuluukha taawe.Khwali nu vutinyu vuli hawoosi ha khwali, khwaleembana na vaandi, na khawuundi nu khuva nu vurhyi mu myooyo.⁶Navutswa Nyasaaye utiyiiritsaanga vaandu vakhutsaanga mu myooyo,yakhutinyiiritsa lwa amweerhu Tito yatuukhaho. ⁷Yaka shi kali vutswa shichira lyiitsa lyeerye lyo0nyene taawe,navutswa khuloondekhana khuli mwamutinyiiritsa.Yakhulokhitsira makhuuva khuli muli na mahuulu ku khweenya khuundoola, khuli mwaveerera mu myooyo cheenyu, khaandi khuli muumbeenderaanga mwooyo,ni kaanoomba khuva nu vuyaansi vunyihi.⁸Khali niiva ipalwa yaanje , yamuloomba nu muveerera, shi kali mbeendaa mwooyo khu lwu khuchihaandiika taawe.Khali niiva ndaheenda mwooyo-- mali khuloola ndi ipalwa yaanje yamusaaliritsa, navutswa ni hatiitiiti vutswa. ⁹Khu lweene yulu ndi nu vuyaansi , na shikanyala khuva shichira ndachira numuveerera taawe, navutswa shichira khuveerera khweenyu khwaloomba nu mwiikanira.Nyasaaye naye warhumikhira liveerera lyeene yero ma shivulaho shamwakorhitsa shichira khutse. ¹⁰Liveerera lya Nyasaaye lireerhaanga lyiikaanira,lichiraanga nu khuhonyinywa---liheenda mwooyo livula mu keene yako! navutswa liveerera lirhulaanga khu muundu anoho lyi shivala, lireerhaa likhutsa.¹¹Loli kiliveerera lyeenyu lyu vunyasaaye lyaleerha mu munye.Khuli vuluviiriri vwamwali navwo khumanyinya mwali valuunji. Vurhima vwa mwali navwo khumanyinya mweenyaa vuluunji nu khwiishiinga khurhula khu vurhima vwa Nyasaaye,lisaaliritswa lya mwali nalyo,vuyaansi vweenyu, khweenya khweenyu khusaliritsa vutaamaanu vwoosi, nu vwiicheehitsi vwa mwanyoola, lyeenya lyu khulola vwa kyirikali vukholekhe! Na mukoosi mwaamanyinya ndi muli vasereetse mu yako kosi. ¹²Khali niiva ndamuhaandiichira ipalwa yeyo, shi yaali khurhulana khu muundu wali naakholi shiindu shitaamaanu anoho wali naakholeerwe shiindu shitaamaanu taawe.Navutswa ndachihaandiika khumanyinya havulavu khu munye, na imberi wa Nyasaaye khuli mweenya khukhola kali ku vuluunji.¹³Yako nako kachira khutinyiiritswa, nu khumeeta khwitinyiiritsa khweerhu , nu vuyaansi vwa Tito yali navwo vwakhuloomba nukhuva nu vuyaansi likali,shichira mwaloomba liheenda mwoyo lyeerye khukorha. ¹⁴Na ndali ni lyiisichira munye Khu Tito , na shyumwaandeerherakhu tsisoni taawe.Navutswa shichira viindu vya khwali khumuvooleere vyoosi khuva vya tooto, khwiisichira khweerhu munye khu Tito khwalolekha khuva khwa tooto.¹⁵Vuyaansi vwa ali navwo khu munye vumeetekhaa khuva vunyiikhi, vuli lwoosi lwa yiitsukhitsaanga khuli voosi mwali vahuliri, na khuli mwamwiinjiritsa mu vwiicheehitsi nu vuyaansi. ¹⁶Ndi nu vuyaansi mu mwooyo kwaanje shichira ndi ni lisuuvira lyu vusereetse mu munye!

Chapter 8

1

²Khurhula mu inyiinga ya vavirhiramu yu khucheritswa vululu munoo nu khuvirhira mu vutinyu vwa valimu, navutswa vuyaansi vwa valii navwo vwali vunyiikhi,khali niiva vali nu vumanani mbiririra, nikhali vali nu mwooyo kwu khurhulitsa nu vuyaansi.³Muwooleraa ka kiriyikali ndi, vahaana mu vunyiikhi khuli vanyala khali khuvirha shicheero, varhulitsa khuloondekhana khuli veene vali ni vyiihruliitse khuhaana. ⁴Vakhurheeva nu khuyaansa khuvahe vwiiyaangu vwu khuhira muhiinsi kwu khubarhuritsira vasuuviri va Nyasaaye vali mu lusomo lwa Yudeya. ⁵Niikhali shikakholekha khuli khwa kanakanaanga taawe, navutswa vyiihaana veene khukhola vulaaliri vwu Mwaami Nyasaaye, ma khaandi ni vakhukhoonya khutse.⁶Khwarheeva Tito , nali warhaanjitsa muhiinsi yuku, nayaansa acheritse khukurweekhitsu mu munye kwu khukhola vulahi vwi tsembavasi. ⁷Na khuli lwa muli imberi mu vuhiinda vwi viindu vyoosi:mu lisuuvira, mu lirookhitsa lya makhuuva, mu vucheri, mu vwaaminifu vwoosi (lisuuvirwalyoosi), khaandi mu vuyaansi vweenyu khu khutse.Khaandi kholi ndyo muve imberi mu mihiinsi chyu mwooyo kwu khukhoonyana.⁸Shyimbboolaa yaka khumunika taawe,navutswa njeritsaa khumanya niiva vuyaansi vweenyu nu vwa tooto, khu lwu khusosanyinya ni lyeenya lyu vukhoonyani lya vaandu vaandi. ⁹Munye mwaamanya vikholwa vyi tsembavasi tsyu Mwaami weerhu Yeesu Kristo.Ndi khali niiva yali muhiinda , katuukhira yiikhole khuva mumanani shichira munye , na yavuchiirira khukholekha mumanani khu munye mutuukhe khuva vahiinda.¹⁰Livoola lyaanje khuloondekhana khu liriho lirahi khu munye khu vuhaani ni yiri: muhika kuhweere munye mwali vukhurhaanga mu lirhutsa na shikaali mu lirutsa lyoonyene, navutswa khaandi mwali imberi mu lyeenya lyu khurhulitsa. ¹¹Khu lweene yulu kholi ndyo murhweekhitse mihiinsi mirahi chyeene yichi mu lyeenya lyeenyu khuhaana; yirhulitsi khuloondekhana khu linyalitsa lyeenyu. ¹²Niiva muli ni lyeenya lyu khukhola shikholwa yishi, nuvulahi khaandi shituukhanaa.Na kalava shya mulala alarhulitsa khuloondekhana khu shya ali nashyo, shyaalanikwa khurhulitsa khuloondekhana khu shya avula nashyo taawe.¹³Lyeenya lyeerhu shyi liri vaandu vaandi khunyoola vukhala nu khuhulira vulahi na vaandi nivanyaakhanaanga nu khulitohitswa inyiinga indala nsere taawe. ¹⁴Vunyiikhi vwi viindu vya muli navyo lweene yulu muvirhumikhire khukhoonya yavo vavula shiindu shyoosi, na khaandi vya valiva navyo mu vunyiikhi inyiinga yiitsaanga vatuuke khumukhoonya mu vunyiikhi na munye lwa muliva nu muvula shiindu shyoosi. ¹⁵Khuli mahaandiiko matakatifu kavoolaanga:"Muundu wa chesa muvunyiikhi ,shi yali navyo vya yarhikalitsa mu vunyiikhi mba, khaandi woyo wachesa vitiitiiti, shi alikhu nu vucheeheru munoo mba."¹⁶Khuhaane lisaanditsa khu Nyasaaye shichira naye waviikha mu mwooyo kwa Tito lyeenya lirahi lyu khweenya khwu khumukhoonya, khuli mwooyo kwa ndi nakwo kwu khumukhoonya. ¹⁷Shiindu shikali ni, shali yiyama makhuuva kakhwamurheeva konyeene, navtswa yamanyinya lyeenya lyu khwiirhulitsa nu khukhoonya nu mwooyo mulala.Khaandi yiitsa khumuloola naali ni lyeenya lyu khwiitsa mweene khukhonyana na munye. ¹⁸Khwamurhuma yaho naali halala na amweerhu musuuviri wa makanisya koosi ni kamuheetsaanga luyali, shichira muhiinsi kweekwe kwu khwiirwaatsa Ivaanjeeri. ¹⁹Shikali khu lwaayako konyeene taawe, navutswa ali khaandi warhovolwa na makanisya khuva mukhoonyani wu khucheenda na khutse lwa khuli khu mihiinsi chyi tsembavasi, chya khukhola shichira khuhaana vukhumi khu Mwaami khaandi khu lwu khumanyinya khuli nu mwooyo mulahi kwu khukhoonyana.²⁰Khucheritsaanga khurhulitsaho kanyala khuloomba muundu woosi khukhutula khuloondekhanna nu vusiinjiriri vwu vurhumikhi vwi vihaanwa vvu vukhoonyi vuhaanwaangwa. ²¹Khuheenseekhitsu khukhola kali malahi, kakhali vutswa imberi wa Nyasaaye woonyeene taawe navutswa khaandi malahi imberi wa vaandu.²²Khumurhuma khaandi musuuviri waashyeerhu wuundi halala navo.Na lwa khwamucheritsa muvunyiikhi, khwamunyoola naali nu mwooyo mulahi kwu khukhoonya vuli khase.Na leero lwa ali ni lisuuvira linyiikhi mu munye ndi ali nu mwooyo mulala kwu khumukhonya. ²³Na khu luveka lwa Tito, ye nu waashyaaanje ukholaanga mihiinsi chyu khukhoonya munye .Na khu lwa vaamweerhu vaandi yavo viitsa halala naye, ni vasiinjiriri khaandi varhumwa va makanisya, vahaanaanga vukhumi khu Kristo. ²⁴Muvamanyinye mwavaayaansa,khaandi mumanyinye vaandu vasuuvira mu makanisya koosi vamanye khukholaa vuluunji, lwa khwiisichiraanga munye.

Chapter 9

¹Khuloondekhana khu vuhaani vwu vukhoonyi khuli muhaanaanga khu vaandu va Nyasaaye vamenyaanga mu lusomo lwa Yudeya. Ndolaakhu shivune shichira muhaandiichire makhuuva ku khu mwiivaalira mba. ²Manyi vulahi khuli muli ni lyeenya lyu khuhaana vukhoonyi, na liroomba mwiisichire khu vasuuviri va Mekadonia. Ndavavoolera, vasuuviri vamenyi Akaya vayirhechekha khuvuhaani khurhula muhika kwavirha. Khurhulana khu mwooyo mulahi kweenyu khu vuhaani kwa vatsuva navo khu shikholwa shyu vukhoonyi. ³Khulwayako mbarhumiraa vasuuviri veene yavo, khu khwiisichira khweerhu munye khuvule khuva khwa vutswa, khuloondekhana khu makhuuva ka khuvoolaanga. Na khuli ndamuvooolera mwiirhechekhe nu vukhoonyi vweenyu. ⁴Na niiva khuliitsa na vaandu khurhula Mekadonia, ma leero khunyoole mushishiri khwiirhechekha, kumanya khunyoole tsisoni—na shindavoolakhu shiindu shyoosi khu tsisoni tsyeenyu taawe—shichira khwaava ni lisuuvira linyiikhi mumunye. ⁵Ndolaanga nu vulahi khuvoolera vacheni vamuchenihe nu khuvukula shihaanwa shyu mwali mwalaka. Shihaanwa shyeeene yesho shive shyiirechikhitswe na ni shihaanwa shyu vukaasu, na sha mwavula khunikwa khuhaana. ⁶Mwitsukhitse ndi muundu urhaakaanga mu vutiitiiti, aliitsa khucheesa muvutiitiiti, nayavo varhakaanga muvunyiikhi valiitsa khuchesa muvunyiikhi. ⁷Vuli muundu ahaane shakanakanaanga khurhulitsa, vuchira khuveelera mu mwooyo kweekwe anoho khunikwa khu haana; shichira Nyasaaye ayaansaanga muundu wu mwoyo kwu vusaangaali. ⁸Nyasaaye ali nu vunyali vwu khumuha vuli vukaasu mu vunyiikhi; khuvirha vya mweenyaanga. Khaandi muvunyiikhi khuloondekhana khu muhiinsi mulahi. ⁹Khuli mahaandiiko matakatifu kahaandiikwa: "Nyasaaye asalitsaanga khuhaana khu vamananinu mwooyo mulala; vulahi vweewve vuliho mihika ni mihika." ¹⁰Nyasaaye naye uheetsaanga mumiitsi vukutsa vwu khumiitsa, mukati kwu khulya; alamuha khaandi vukutsa vwoosi vwa mweenyaanga, khaandi alavuloomba vumeere nu khwaaminyu vya khuchesa mu vuluunji khuloondekhana khu vukhoonyi vweenyu vwa muhanaaga nu mwooyo mulala. ¹¹Tsinyiinga tsyoosi alamuloomba khuva vahiinda, khu muve nu mwooyo mulala kwu vuhaani matukhu koosi; khu vaandu vanyiikhi vatuukhe khusaanditsa Nyasaaye, shichira vihaanwa vyeenyu vya munyoolaanga khurhula khu khutse. ¹²Muhiinsi kwa mukholaanga shyukuli kwu khukhoonya vaandu va Nyasaaye voonyene mba; navutswa kuloomba vaandu vanyiikhi khusaanditsa Nyasaaye mu vunyiikhi munoo. ¹³Khuloondekhana khuli muhiinsi kweenyu kuleerhaanga, vaandu vanyiikhi valahaana vukhumi khu Nyasaaye, nu khuloondekhana khu lisuuvira lyeenyu lyu khuloonda Ivaanjeri ya Kristo ya mwiiyama, khaandi khuloondekhana khu mwooyo mulala kwa muli nakwo kwu khusaanga navo, khaandi na vaandi; ¹⁴inyiinga ya vali na mahuulu ku khulola munye, nu khumusaalira, shichira tsimbavasi tysu khuchenyinya tsya Nyasaaye, yamumanyinya. ¹⁵Yiitsoominywe Nyasaaye, khuloondekhana khu shihaanwa shyeeshye, shyu khukhanyala khwiivaala mu makhuuva!

Chapter 10

1

²mulivula khuunoomba khuva mululu lwa ndiitsa, shichira ndi ni liisuvira na ndava mululu khu yavo vavoolaanga khumenya khuloondekhana khu tsinganakani tsya vaandu vu mu shivala.³Khali niiva khumenyaa mu shivala shinu, shyukhukwaanaanga mushivala shinu, khuli vaandu vu mu shivala shinu vakwaanaanga taawe.⁴Vyuuchi vya khukwaaniraanga, shiviri khuli vyuuchi vya vaandu vu mushivala vakwaaniraanga taawe; navutswa vyuuchi viri ni tsingulu tsyu khwoononyinya vuli tsimbiinga tsyu mutsuku.Vyuuchi viri ni tsingulu tsya Nyasaaye, vyu khukwaanira vatsuku, nu khwoononyinya mahiingani ku vuveehi.⁵Khwoononyinya shyiisikarhalitso shyu khwirola, shyu khuhiinganyinya vucheri vurhulaanga khu Nyasaaye; khaandi khuviikha vuli inganakani mu shivoho nu khukalukhanyinya vaandu vakanakane khuli Kristo yeenaanga.⁶Lwa muliitsa khuva nu mumanyiinye mumusuviraanga mu vwa tooto, khuliitsa khusaliritsa vuli muundu waambakhanaa khusuvira.⁷Mulolaanga viindu khuloondekhana khulikoondo lyaavo lyoonyene? Niiva muundu yirolaa ye nu wa Kristo,yiheense nu khumanya ndi, kuli ali wa Kristo, khaandi niindyo khutse khuli va Kristo.⁸Khali niiva nyala khwiichiinjirira khuloondekhana khu vunyali vwu Mwaami Nyasaaye yakhuha,-- nuvuli vunyali vwu khu muumbakha munye, navutswa shyu khumusaambula taawe, khu yaka shindakalorera tsisoni.⁹Shindaakhayaansi kalolekhe khuli njeritsaa khumuloomba khurhya, khuvirhira khu tsipalwa tsyaanje.¹⁰Valala khu munye vavoolaanga, "Tsipalwa tsya Paulu ni tsindulu khaandi tsiri ni tsingulu, navutswa inyiinga ya yali na khutse, nu muhooma khaandi makhuuva ka alomolomaanga kanyala khulolekha khuli ka vutswa!"¹¹Vaandu khuli veene yava, khutuukha vamanaye vwaavukhani vuvulaho mu ka khuvoolaanga khuvirhira mu tsipalwa tsyeerhu; lwa khuvulaho, khaandi muliitsa khukhola, lwa nu khwiitse khuvaaho na munye.¹²Khukhiireekhaanyinya anoho khwisosanyinya khu vaandu vyivukulaanga veene khuva vakali khuvirha vaandi taawe. Yavo ni vaandu vavula lyiimanya, vayiingwa muno! Vyiromberaa veene viindu vyu khwiipiimira, khaandi vyikhalachiraanga veene khuloondekhana khu viindu vyi vipiimo vyaavo.¹³Navutswa khutse shyukhunyala khwiichiinjirira khuvirha shichero taawe; khwiichiinjirira khweerhu khuloondekhana ni shichero shyu muhiinsi kwa Nyasaaye ya khuha, khaandi khumeetakhu muhiinsi kweerhu mu munye.¹⁴Shyukhwiichinjirira khuvirha shichero, ndi shichira khwali vukhuraanga khwiitsa khu mwiirwaatsira Ivaanjeeri ya Kristo.¹⁵Shyukunyala khwiikhuminya khuvirha shikha, khu muhiinsi kwa vaandu valala vakholaanga; khuvirha shichero shyu Nyasaaye yakhuha.Niikhali ni liisuviritswa lisuvira lyeenyu liitsa khuva linyiikhi, khaandi khuliitsa khukhola mihiinsi minyiikhi khaandi mivaambukhu mu munye.¹⁶khu khutuukhe khwiirwaatsa Ivaanjeeri mu vivala viindi; viri ihale khu munye, vuchira khwiisichira khu muhiinsi kwa kholwa khale nu muundu wuundi hawuundi.¹⁷Navutswa khuli mang'oota [mahaandiko] matakatifu kang'ootwa [kahaandikwa]: "Muundu weenya khwiichiinjirira, aliitsa khwiichiinjirira khu ku Mwaami Nyasaaye yakhola."¹⁸Shikanyala khuva muundu wiitsoominya mweene, naye avuchiirirwa taawe, navutswa muundu wu Mwaami yitsoominyaanga, naye uvuchirirwaangwa.

Chapter 11

¹Numuyaansa muveekhu vyiihutsiri khwiinse khali niiva ndikhu muyiingwa hati; khuli khali mukholaanga khu lwa inse. ²Ndi ni imbalikha khu munye, khali khali Nyasaaye ali nayo, mulimanya khuli mwaana mukhaana muchima wiiriinda vulahi ma ndaamulaka asererwe khuhirwa nu musaatsa mulala woonyene, naye nali Kristo woonyene. ³Navutswa ndi nu vurhii, ndi khaandi khuli insukha yakaata Hawa khuloondekhana khu vucheri vwa yo vwu vupere, khali munye munyala khu kaatiriitswa mu tsinganakani tsyeenyu khulekha khurhumikhira Kristo mu vwa tooto. ⁴Kava wuundi muundu anyala khwiitsa khumwiirwatsira Yeesu ali lukanu khu wuyu wa khwaamwiirwaatsira. Anaho nu munyoola Rooho wuundi akhali wamwanyoola mu liraanga, anoho Ivaanjeeri yiindi lukanu khu ya khwaamwiirwatsira, munye muchiroonda vwaangu ni myooyo chyeenyu chyoosi! ⁵Nganakanaanga shi ali niinse uli mutiitiiti muno khu yavo vyiraangaanga "varhumwa valahi veene" yavo taawe. ⁶Nyala khuva sheekaanga khulomoloma; navutswa shikanyala khuva katooto khaandi mbula vucheri taawe; khwamuvoolera havulavu mu tsinjira tsoosi nu mu viindu vyoosi kamanyikhe khu munye. ⁷Kanyala khuva ndakhola vutaamaanu lwa ndicheehitsa khu nduukhe khumuloomba muve nu vukhoonyi lwa ndamwiirwaatsira Ivaanjeeri ya Nyasaaye vuchira khumurhuunjitsa? ⁸Lwa ndahoonga khu mihiinsi mu munye, noho makanisya kaandi nako kaanduungaanga: khu kanyala khuva ndavyiiviraanga khukhoonye munye. ⁹Lwa ndali na munye ndali ni lyeenya, navutswa shindaalikhu musiiko mulitoho khu muundu woosi. Niikhali vasuuviri vukhurhula mu lusomo lwa Makedonia, vaandeerheraanga vuli shiindu shya ndeenyaanga. Khu lwayako shiinyala khuva musiiko mulitoho khu munye mu njira yoosi taawe. ¹⁰Khuli ka tooto ka Kristo kali mu inse, avulaho muundu hawoosi mu lusomo lwa Akaya, unyala khuungaya khuvula khwirola. ¹¹Shichira shi mboola ndyo? akave shindamuyaansa taawe? Nyasaaye naye umanyi khuli ndamuyaansa. ¹²Kaakholaanga nuunundi nako kaansitsaanga khutsiiririra khukhola khaand, khu nduukhe khwiikalira yavo mu viindu vya vyiirolalolaangamu, nivavoola vakhoolaa muhiinsi mulala, khuli kwa khukholaanga. ¹³Vaandu khuli yavo ni varhumwa vwu vuveehi, vahiinsiri vyi mihiinsi chyu vuveehi, vyiihoolaa khulolekha khuli ni varhumwa va tooto va Kristo. ¹⁴Yaka shi kali ku khuchenyinya, shichira khali shetaani (setaani) mweene yiifwaala likoondo alolekhe khuli ingelosi yuu vulavu. ¹⁵Khulwayako shi kali ku khuchenyinya, niiva varhumikhi va setaani khaandi vo ni vyiiikalukhanyinyaanga khu valolekhe khuli ni varhumikhi va tooto va Kristo; navutswa ni vyi limala lyaavo lyiitsa litivitswe. ¹⁶Ngalukhiraa khuvoola yaka, muundu woosi akhakanakana ndi muyiingwa, navutswa khali niiva mulaambukula khuva muyiingwa, nu vulahi khumbukula khuli muundu muyiingwa, khu kanyalikha nsyaanyinye khwirolalola khu hati. ¹⁷Kaamboolaanga nu khuloondekhana khwirolalola khwu khwiisuuvira - shyiimboolaa khuli mwaami mweene yaakhayaansi mboole taawe -ni kiriyikali mboolaa khuli muundu muyiingwa. ¹⁸Shichira vaandu vanyiiikhi vyiirolaloleraanga viindu vyi mu shivala, khali inse mweene nyala khwirolalola. ¹⁹Munye veene muli nu vusitsa vunyiikhi, na musaangaarira khu lwu khwiikhutsira khumenya na vaandu vali vayiingwa. ²⁰Ni kirikali, mwiikhutsiraanga, khali niiva muundu amukhoolaanga khuva varhukwa, anoho amwiihooneraanga, anoho amukaatiritsaanga, anoho amulecheeritsaanga, anoho khu musaamula lukhovi mu vweeni. ²¹Ndiyamaa yaka ni kyi tsoni khu khutse, ndi khwali vateeteekhere khukhola viindu khuli yivi. Navutswa niiva muundu yeenya khwiichiinjirira khu shiindu shyoosi- inse nomolomaa khuli muyiingwa -- khaandi inse nyala khwiichiinjiriraku. ²²Vanyala khuva ni Vahebraniya? Khali inse ndi muhebraniya, ni vanyala khuva Va-israeli? khaandi inse ndi Mwiiisraeli, Vanyala khuva ni vyiiitsukhulu va Abrahamu? khaandi inse ndi mwiitsukhulu weewe. ²³Vanyala khuva varhumikhi va Kristo? (Nomolomaa khuli muyiingwa) ndolekhaa khuli ndi mululu -navutswa inse ndi murhumiki mulahi khuvavirha! Ndaakhola mihiinsi ni tsingulu, ndaavokhwa muucheera tsinyiinga tsinyiikhi, luundi ndaahuulwa hali khanyiiikhi, khali vuli khase khoosi ndayihonokha likhutsa hati munoo! ²⁴Khali makhavi karhaanu ndaashutwa mishariti makhomi kavaka na tisa, na vyimiriri va Vayahuti. ²⁵Varoma vashyuta khali khavaka vivoko khaandi ni vaandasa na machina inyiinga indala. Na ndaava hali khavaka mutsimeeri tsitong'okhanamu mu inyaansa, ma niimenya khu tsisa makhomi kaviri na tsinne mu luliiva lwa maatsi. ²⁶Niindi mu tsinjeendo tsaanje tsinyiikhi ndaavirhira mu marhava ku mwiicheendanyama shichira maatsi kyi micherera na marhava ka vaandu vanuuli, marhava mu vaandu vu mu shivala shyaanje, marhava niindi mwiitaala. marhava niindi mu inyaansa, marhava shichira vulina vwa vaamweerhu vu vuveehi. ²⁷Ndahiinsira mihiinsi ni tsingulu, khaandi niinyaakhana khatsootso vuchira khukonakhu tsindoolo. Ndaahoonga ni insala nu khukona ndyo, ndaava nu vuluhu matukhu manyiikhi vuchira khulyaakhu shyuukhulya shyoosi. Ndaavula havuundu hu khukona ni tsingulu tsyu khwiifwaala mu vunyiikhi niingonaanga mu vushiindu shihekenye. ²⁸Vuchira khurhoova viindu vyoosi vyaambirhiraamu; vuli khase khoosi miinikhaanga nu khuheenda mwooyo shichira makanisya koosi. ²⁹Khuliho nu muundu muteeteekhere? khaandi inse ndoolaa ndi muteeteekhere. Muundu lwa asikarhalitswaa khukhola vwooni, shikaasaambaanga nu khunyaakhitswa mu

mwooyo kwaanje?³⁰Niiva ndaakheenyi khwiichiinjirira, ndiichiinjirira khu viindu vimanyinya vuteeteekhere vwaanje. ³¹Nyasaaye nali Taata wu Mwaami weerhu Yeesu Kristo, weenyekhaa khwiitsoominywa mihika ni mihika, yaamanya ndi shyingaataa taawe!³²Lwa ndali niindi mu litaala lya Damasika, mwaami gavana waamihaanga haasi hu mwaami Aretasi yaviikha vasikaali vukhuliinda mu virivwa vyi litaala likali, vaangumire. ³³Navutswa vaansikhitsira mu muhiinda khuvirhira mu litiriisha lyu mu lisiisi, na ndiihononokha khurhula mu makhono keeke.

Chapter 12

¹Inse nyala khutsiiririra nu khwiichiinjirira, khali niiva khwiichiinjirira khuvula vukhoonny vwoosi.Nsitsaanga khu lomoloma nuunundi khuloondekhana khu malolo ni likhuunula kandamanyinywa nu Mwaami. ²Mu mihika likhomi na chinne chavirha, ndamanya mukristaayo mulala yahirwa mwiikulu lya khavaka (Shiinyala khumanya niiva kiikholekha naali moni ndavu, anoho naarhulitswe mu moviri):Nyasaaye naye umanyi.

³Shimanyi niiva muundu mweene woyo yali naali mu moviri anaho irwaanyi wu mu movirikwe; shiinyaala khumanya taawe.Navutswa Nyasaaye woonyene naye wamanya--⁴yaahirwa mu Paratiiso.Naahulirayo viindu vvu muundu anyala khuvula khwiivaala, viindu vvu muundu akhavuchiirilwa khureevulakhu shiindu shyoosi taawe. ⁵Nyala khwiichiinjirira khu muundu khuli mweene woyo, navutswa shindichiinjirira shichira inse mweene, niikhali ndiichiinjirira shichira vuteeteekhere vwaanje.⁶Ndaakheenyi khwiichiinjirira, shindava ni ndi muyiingwa, shichira ndamanya mbee niinomoloomaa kiriyihikali.Niikhali ndalekhana nu khwiichiinjirila, khu khuvule khuvaaho nu muundu unyala khuunganakanira lukanu khivirha kaalolaa mu inse anoho kaahuliraa niimboola, ⁷Khuunoomba mmbule khwiichiinjirira inse mweene shichira vukali vwi likhuunula yiri, ndaheerwa lihwa mu moviri kwaanje, lwa ndakanakana khuva murhumwa khurhula khu shetaani wu khwiitsa khuunyaakhitsa khu mbulee khwiichiinjirira. ⁸Ndasaala hali khavaka khu Mwaami' khuloondekhana khu makhuuva yako, niimurheevaanga ansihe lihwa lyeene yero. ⁹Navutswa Mwaami yamboolera, "Tsimbavasi tsaanje, natsyo tsya weenyekhaanga unyoole, shichira tsingulu tsaanje tsiroombwa khuva tsinduukhiru mu vuteeteekhere", khulwayako ndamanya niisaangaala nu khwiichiinjirira mu vuteeteekhere vwaanje, khu vunyali vwa Kristo vutsiiririre khuniinda. ¹⁰Ndiikhonyeraa vuteeteekhere vwaanje, mu manyeko ni likhoondokhoonditswa, mu manyaakhano, mu litaambitswa nu khucheritswa, nu mu vutinyu shichira Kristo, khulwayako lwaandi muteeteekhere, nalwo lwaandi ni tsingulu.¹¹Ndakholekha khuva khuli muundu muyiingwa! na ni munye vamuchiraanga niikhola ndyo shichira nu munye mwali muve vamuhaana liromoloma lirahi khu inse.Khali niiva shindikhu shiindu shyoosi mba,navutswa mbirhaa muno "varhumwa veenyu valahi" veene yavo.

¹²Virolekhitso vimanyinyaanga murhumwa wa tooto, ni viindu vyukhuchenyinya, vyakholekhana mu munye mu vwiikhutsiri vunyiikhi, vumanyinyaanga ndi inse ndi murhumwa. ¹³Ndeevaa khulikhuho shiindu sha mwihoonerwamu khuvirha mu makanisya kaandi,? Niikhali ni inse waambakhana khumutyuukha musiiko mulitoho,Niikali ni ndamukosera muusamihe shichira vutaamaanu vweene yovo!¹⁴Yuluu lumanya luvu lucheendo lwa khavaka , lwandiirhechekha khwiitsa khumuchenih--shiimanya mbe musiiko mulitoho khu munye taawe; shichira shiindi ni lyeenya lyu khuvukula myaandu chyeenyu, navutswa numunye vandeenzaanga.Khali ndyo shivali vaana veenyekhaanga khuviikha livikhiro shichira vyivuli vaavo, navutswa ni vyivuli navo vaviikhaa livikhiro shichira vaana vaavo. ¹⁵Ndasaangaala khumarhumikhira na vuli shiindu shyoosi shaandi nashyo, niindasakhu khali inse mweene niindikhu khumukhoonya.Niiva lwamuyaansa mu vunyiikhi, nalwo lwa munye muunyaansa hati?¹⁶Nu vulahi muve nu musuuviraanga ndi shindavaakhu musiiko mulitoho khu munye.Navutswa muundu wuundi anyala kuvoola ndi ndali muundu mupere, ma ndamukaatiritsa khuvirhira mu vuveehi! ¹⁷Ndeeva, ndayiroomberakhu vukhala lwa ndamurhumira mundu wundi woosi wandamurhumira? ¹⁸Ndamulanjira Tito ma ndamurhuma khwiitsa khumuloola,na khaandi ndamurhumira musuuviri washyeerhu niyitsa naye.Ndeevaa,Tito anyala khuva yamurhumikhira khwiroombera vukhala khumwiihoonera?Yinse na Tito shyukhuhiinsiraa nu mwooyo mulala? anoho khuvulaa khuloonda mwiima mulala?¹⁹Hawuundi mukanakanaanga khucheritsaa mu njira yoosi khwiishiinga imberi weenyu? Munye ni valina va khwayaansa, khulomolomaanga khuli Kristo anyala khweenya khulomoloma imberi wa Nyasaaye, na vuli shiindu shyoosi shyakhukholaanga khu munye vayaanse, khukhola khukhoonya munye nu khumuha tsingulu.²⁰Ndi nu vurhyi ndi lwandiitsa yeyo, nyala khuvula khmunyoola nu muli khuli keenyekhaanga muve nu muli, khaandi munyala khuvula khunyoola inse khuli mweenyaanga mbe niindi.Ndi nu vurhyi hawuundi khuliho ni lirembana, liisheendekha, vurhima, mahaangaali, lyaavukhana, vwiimani, vumooni, vwiiroli nu vukoyaani mu munye. ²¹Ndi nu vurhyi ndi lwaanduukha yaho, khaandi Nyasaaye waanje alaanoomba mbe mwiikhutsiri imberi weenyu,Na inse mbeereritswaa na vanyiikhi vakhola vwooni khurhula mu matukhu kavirha mu mwiima kwi shifwaavu, vwooni vwa vakhali na vasaatsa vakoona halala ni viindu vi tsisooni vya vakholaanga.

Chapter 13

¹Yulu nu luceendo lukhola khavaka lwa inse nditsa khumuchenihana.Na khuli mang'oota matakatiifu kavoolaanga"Liyaalwa lyoosi lituukhaa khumanyikhana khuva lya tooto khuvirhira khu makhuuva kavoolwaa na mashahidi vaviri anoho vavaka." ²Lwa ndali yaho mulucheendo lwa khaviri ndacherihitsakhu vaandu vali vakholi vwooni na vaandi voosi valiho, na ndeenyaa mbacherihitse nuunundi lwaambulaho khu lwu khuvirhira movuhaandiche yuvu, khaandi mboolaa shindiitsa khuveerererakhu muundu woosi wakhola vwooni halala na vaandi voosi.³Muvooleraa yaka shichira mweenya khunyoola shimanyinyiro ndi Kristo alomolomeraa mu inse.Yee shali muteeteekhere lwa akholaanga mihiinsi, navutswa amanyinyaa tsingulu tsye mu munye. ⁴Niiva nu vuteeteekhere, khu navwo vwachira Kristo naavaambwaa khu musalapa, khali naakhutsa.Niikhali tsingulu tsya Nyasaaye natsyo tsyachira natsiririra khuva mwooyo.Khaandi ndyo khutse khuli vateeteekhere mu ye, niikhali mu tsingulu tsya Nyasaaye tsimenyaanga mu munye khulamenya naye nu khumurhumikhira.⁵Mwirhuniikhitse veene mulole niiva mutsiiririaanga khumenya khuloondekhana ni lisuvira, nu khwiicherihitse veene.Munyala khuva mwaakorhwa khumanya Yeesu Kristo ali mwooyo mu munye? --niikhali ndyo, muvulakhuho shiindu shamwamanya. ⁶Ndi ni lisuvira ndi munyala khumanya, shyukhulikhuho shiindu sha khwakorhwa khumanya.⁷Navutswa khumusaalira khu Nyasaaye ndi muvule khukholakhu shiindu shyoosi shitaamaanu.Shikanyala khuva yukhu nokhwo khumanyinya khwaakuurha taawe.Navutswa munye kholi kali malunji, khali niiva khulolekhaanga khuli khwaakorhwa vuli shiindu shyoosi. ⁸Khuvulakhu shiindu shya khunyala khukhola, khwiikalira ka tooto, navutswa khuliho khukhola ka tooto.⁹Khuli nu vuyaansi vuli khase khoosi lwa khuli vateeteekhere, navutswa munye muli ni tsiingulu , na lisaala lyeerhu khumunye ni mutuukhe khuloombekha vaseretse. ¹⁰Yako nako kachiraa niimuhaandiichira makhuuva yaka,khu lwaandi ihale khurhula khu munye , khu lwaangalukha khumulola ndivula khuva mululu lwaa ndumikhira vunyali--yaani vunyali vu Mwaami yaamba khu mwumbakha munye, na vukhali vwu khumusaambula.¹¹Mwiimala, vasuuviri vaashyaanje mireembe chyu khuheerelitsana ! Musaangaale nu khuluunikhitsa myiima chyeenyu, muhuliikhitse makhuuva kaanje, ka ndamuvoolera; muhuliikhitsane veene khu veene, nu khumenya mu mireembe.Na Nyasaaye uhaanaanga vuyaansi ni mireembe alava halala na munye. ¹²Muheererane mireembe chiri ni shimanyinyiro shyu vutakatiifu chyu khukhorerana malahi.Vaandu va Nyasaaye voosi vali yinu vaamuheere mireembe chyaavo.¹³Tsimbavasi tsyu Mwaami weerhu Yeesu Kristo, vuyaansi vurhulaa khu Nyasaaye, nu vuhaambaani vwa Rooho Mutakatiifu vive na munye voosi, Amen. Kavendyo.

Galatians

Chapter 1

¹Inse Paulu murhumwa ---Shikanyala khuva ndalaangwa khuva murhumwa khuvirhila khu vunyali vwa vaandu anoho tsingulu tsyu muundu taawe; navutswa khuvirhila khu vunyali vwa Yeesu Kristo khaandi Nyasaaye, Uli Paapa wisimukukhitsa Yeesu Kristo khurhula mu likhutsa. ²Vasuuviri voosi vaandi navo hanu, khuhaanaanga mireembe chyeerhu khu makanisya koosi mu litaala lya Galatia.³Nyasaaye Uli Paapa nu Mwaami weerhu Yeesu Kristo vamulorere tsimbavasi nu kumuha mireembe. ⁴Kristo yihaana mweene khukhutsa shichira vwooni vweerhu khulondekhana khu lyeenya lya Nyasaaye, Uli Paapa weerhu, khu akhuvoholore khurhula mu vwooni vwa vaandu vakholaanga matukhu kanu. ⁵Vukhumi vuve khu Nyasaaye mihika ni mihjka ! Amina --kave ndyo. ⁶Ndi lichenyinywa khuli mwambakhane vwaangu woyo wamulaanga khuvirhila mu tsimbaavasi tsya Kristo, khaandi mulondaanga Ivanjeri yu lukanu luundi, ⁷shikali khuliho ni Ivanjeri yiindi, navutswa khuli na vaandu mu munye , vamunyakhitsaanga, niveechitsa meechitso ku khukoyanyinya Ivanjeri ya Kristo.⁸Navutswa khali niiva ni vaanga khutse anoho indala khu tsingerosi khurhula mwikulu, inyala khu mwirwaatsira Ivaanjeri yu lukanu luundi ikhali ya khwa mwirwaatsira munye, khu tuukha alaamwe! ⁹Khuli lwa khumali khuvoola, nuunundi ngalukhiraanga khuvoola ndi, niiva muundu aliitsa khu mwirwaatsira Ivaanjeeri yu lukanu luundi ikhali ya khwamwiirwaatsira; khutuukha alaamwe! ¹⁰Nyala khuva khaava litsoominywa lya vaandu, anoho Nyasaaye khu mbukula khuva mulahi?Anoho nyala khuva njeritsa khu yaansitsa vaandu?Niiva lyeenya lyaanje nu khweenya vaandu vanyaanse, shindukhana khuva murhumikhi wa Kristo taawe.¹¹Vasuuviri vashyaanje, ndakhayaansi mumanye ndi Ivaanjeeri ya ndamwirwaatsira ,shiyiarhula khu vaandu taawe. ¹²Shindachinyoola khurhula khu muundu, anoho khweechitswa nu muundu taawe;navutswa ndachinyoola khuvirhila mu

likhuunula lya Yeesu Kristo khwu inse.¹³Mwahulira khale makhuuva khulondekhana khuli ndamenyaanga lwa ndali mu idini ya Vayahuuti, khuli ndataambitsa vululu likaniisya lya Nyasaaye, khaandi khuli ndacheritsa khweenya khulitivitsa. ¹⁴Ndali ndamanya makhuuva khulondekhana khu idini ya Vayahuuti khuvirha vayahuuti vyi likhula lyaanje, mu vaandu vaanje va ndali ni ndiivulwamu.Ndali nu vuha vunyiikhi muno, khuloonda milukha na meechitso ka vakuuka veerhu.¹⁵Navutswa Nyasaaye , yali yandovola nishiri khwiivulwa, khaandi yali ni yaanaanga khuvirhila mu tsimbavasi tseye; yayansitswa muno ¹⁶khumanyinya Mwaana weewe, khu ndirwaatse Ivaanjeeri khulondekhana khuye khu vaandu vyi tsyimbya tsiindi.Shindali ndatsyakhu khurheeva muundu wundi woosi likhuuva lya nyala khukhola vaava. ¹⁷Khali ndali ni shiri khutsyakhu Yeruselemi khulola vaandu vali vukhurhaanga khuva varhumwa imbeeri waanje inse .Navutswa ndali ni ndi khunjira yu khutsya mushivala shya Arebia, khaandi ni ngalukha mu litaala lya Damasika.¹⁸Khu lwi mihika chivaka chyal chakhavirha, ndatikulukha khutsya Yeruselemi khucheendelera Kefa.Nimenya naye khu matukhu likhomi na karhaanu. ¹⁹Navutswa avulakhuho murhumwa wuundi wa ndalola, nakhali Yakopo, amwaavo wu Mwaami. ²⁰Mu suuviritsaanga imberi wa Nyasaaye ndi ka muhaandiichiraanga ni ka tooto,shikali khu vuvehi taawe.²¹Khu lwa matukhu matiitiiti kali kakhavirha, ndasimukha ni ntsya khuchendelera tsisomo stya Siria na Kilikya. ²²Mu matukhu keene yako vaandu va makaniisya mu lusomo lwa Yudeya, vali navashiri khumanya vulahi vweene, ²³vali ni vahulira khu vutswa makhuuva ka vaandu vavoolaanga,"Muundu wa khutambitsaanga leero yirwaatsaanga lisuuvira lya yachelitsaanga khulitivitsa!" ²⁴Vaandu veene yavo, vahaana vukhumi khu Nyasaaye shichira inse.

Chapter 2

¹Mihika likhomi na chine ni chya khavirha, ndatiikulukha ni ngalukha Yerusalemi, halala na Baranaba, Navukula khaandi Tito, nukhutsy naye. ²Ndasimukha khutsyayo shichira Nyasaaye yali umanyinye malolo kwu khutsyayo. Niinse wavavoolera vimiliri vyi shikhalo shyu muvwivisu makhuuva khulondekhana khu Ivaanjeeri ya ndirwaatsaanga khu vaandu vyi tsimbya tsiindi. Ndakhola ndyi ni ndi ni lyeenya lyu muhiinsi kwaaanje kwa ndali ni ndakhola mu matukhu kavrha, anoho mumatukhu kanu kulivula khuva kwi lirukhaka lya vutswa. ³Khali ndyo, murhumikhi wa shyaanje Tito, khali niiva yali Muguriki, shiyanyikwa khu kushevwa taawe; ⁴khali niiva khwaliho na vasuuviri valala vu vukehi, venyaanga ashevwe. Vaandu veene yavo vinjira mu mukaanda kweerhu, khuli vaandu vu khweenya khurhunikhitsa kakholekhaanga, ma nivikhola khuva khuli ni vaandu vakhusaanganga navo mu lisuuvira, khurhunikhitsa khwenya khumanya vuvoholole vwa khuli navwo mu Yeesu Kristo; nikhali vali ni lyeenya lyu khu khukhola khuva varhukwa, ⁵navutswa khwambakhana khuvaha vwiyaangu khali hatiitiiti heene, khu katooto karhulaanga khu Ivaanjeeri katsiririre khuhiindira mu munye. ⁶Navutswa yavo vali ni vavukulwa khuva vimiliri (Mbolaanga ndyo shichira ka vakhola, shikanyala khumbeenditsa mwooyo vaava, Nyasaaye avulakhu muundu wa yihoneraanga)mbolaanga ndi vimiliri veene yavo vashiri khumbolerakhu, khali shiindu shyoosi shinyala khu khoonya. ⁷Khu luveka luundi valoola Nyasaaye yali umbeere muhiinsi ku khwirwaatsa Ivaanjeeri khu vaandu vi tsimbya tsiindi vaandu vavulaa khushevwa, munjira indala nseere khuli lwa Petero yali ni yaheerwa muhiinsi kwi khwirwaatsa Ivaanjeeri khu Vayahuuti vashevwa. ⁸Ndakholwa khuva murhumwa wa vaandu vyi tsimbya tsiindi khuvirhila mu tsingulu tsya Nyasaaye, khuli lwa Petero yakholwa khuva murhumwa khu Vayahuuti. ⁹Yakobo, Petero, na Yuhaana vali ni vamanyikhana khuva vimiliri, vamanya vulahi vweene ndi Nyasaaye naye yali na mbeere muhiinsi mulahi kweene yuku, khu lwa yako va khukumira mu makhono keerhu inse na Baranaba, khumanyinya ndi voosi khukholaaanga muhiinsi mulala. Khwavuchilitsana ndi yinse na Baranaba khulatsya khukhola muhiinsi mu vaandu vyi tsimbya tsiindi navo vatsi khukhola mihiinsi mu Vayahuuti vaavo vashevwa. ¹⁰Shiindu shilala shyoonyene shya vakhurheeva khukhole, ni shyu khwiitsukhitsa vamanani, shiindu shya ndikoombaanga khukhola nu mwooyo kwoosi. ¹¹Navutswa lwa Petero yatuukha mu litaala lya Antiokia, ndamukaya havulavu, shichira ni kyirikali yali akholi vwoonekhu. ¹²Valala khu vaandu khurhula mu ihiiri ya Yakobo vashiri khwiitsaho, Petero yali na lileenje shyukhulya na vasuuviri vyi tsimbya tsikhashevaangwa. Navutswa lwa vaandu veene yavo vali vakhatuukha, yiyahula nu khwileeha haluveka, ni yambakhana khutsyanyinya khulya halala na vasooleri. Shichira yarhia vaandu vali ni tsinganakani tsyu khwenya vaandu vi tsimbya tsiindi vanikwe khushevwa khuli Vayahuuti. ¹³Vasuuviri Vayahuuti vaandi viyunga mu vwikhola kholitsi vwa Petero, vu khuva wi likhola lyu vuluunji; khali kachira Baranaba nakoyanyinywa nu mwiima kwaavo ku khwiikhola kholitsa khuva valuunji. ¹⁴Navutswa lwa ndalola shiindu shivulakhuho shya tooto shya vakholaanga mu likhola lyaavo khulondekhana khu Ivaanjeeri, ndamukaya Petero imberi waavo voosi sichi na moni, "Niiva yiwe uli Muyahuuti, khaandi umenyaanga khuli muundu urhulaanga mu tsimbya tsiindi, navutswa khuli Vayahuuti taawe; shichira shina unikaanga vaandu vi tsimbya tsiindi vamenye khuli Vayahuuti?" ¹⁵Ni kyirikali khutse veene khuli Vayahuuti mu lwivulu, navutswa shyukhuli khuli vaandu vyi tsimbya tsiindi vakholaanga vwooni taawe. ¹⁶Navutswa khwamanya ndi muundu akholwaangwa khuva wi likhola lyu vuluunji imberi wa Nyasaaye khuvirhila mu lisuuvira mu Yeesu Kristo; shikanyalikha khuva nu khu lwu khukhola ka Malako kenyaanga taawe. Muundu avulakhuho, unyala khukholwa khuva wi likhola lyu vuluunji imberi wa Nyasaaye, shichira akholaanga ka Malako kenyaanga. ¹⁷Navutswa niiva khuchelitsaanga khukholwe khuva valuunji imberi wa Nyasaaye khuvirhila mu Kristo, khunyolekha khuva vooni, khuli vaandu vyi tsimbya tsiindi vali —yaka kanyala khuva kamanyinyaanga ndi Kristo naye uchiraanga vwooni nu vuvaho? Shikali ndyono taawe! ¹⁸Navutswa niiva ngalukhiraanga khumbakha viindu vya ndali ndasaambula, kanyala khuva kamanyinyaanga ni kyirikali ndi niinse muundu umunakaanga Malako. ¹⁹Ndi khuli muundu wakhutsila Malako, khu khuvirhila mu Malako ntsilirire khuva mwooyo shichira Nyasaaye. ²⁰Ndamala khuvaambwa khu musalapa na Kristo; shyali niinse umenyaanga vaava, navutswa Kristo naye uli mwooyo mwiinse; limenya lya menyaanga nuunundi mu muviri, menyaanga khuvirira khu lisuuvira mu Mwaana wa Nyasaaye, wanyaansa khaandi na khutsa shichira inse. ²¹Shinyala khwambakhana tsimbavasi tsya Nyasaaye taawe. Navutswa niiva muundu anyala khukholwa khuva wi likhola lyu vuluunji imberi wa Nyasaaye khuvirhila khu Malako, kamanyikhaanga ndi khuvula shivune shyachira Kristo na khutsa!

Chapter 3

¹Ooh Munye Vagalatia vasiro! Nu wiina wa valoka?Yeesu Kristo yaviikhwa imberi wi tsimoni tsyeenyu havulavu ndiina yavambwa. ²Ndenya khuhulira khurhula khu munye shiindu shilala:Mwanyoola Rooho wa Nyasaaye shichira mwaloonda Malako anoho mwa munyoola khuvirhila khu hulira Ivaanjeeri nu khu chyi suuvira? ³Khani muli vasiro varyono? Lwa mwarhaanga na Rooho wa Nyasaaye, mwenyaanga khumalikhitsira mu tsingulu tsyeenyu veene tsyu muviri?⁴Linyakhana lyeenyu , lya mwavirhilamu lyoosi linyala khuva lyali lya vutswa?Ni kyirikali ,lyali lyi shivune? ⁵Nyasaaye amuhetsaanga Rooho, nu khukhola vilolekhitso mu munye shichira muloondaanga Malako, anoho shichira muhuliraanga Ivaanjeeri, nu mu chyi suuvira?⁶Khuli Aprahamu ya suuvira Nyasaaye khuli Mahaandiiko Matakatiifu kavoola, "Aprahamu ya suuvira mu Nyasaaye; khaandi shichira lisuuvira lyeelye, Nyasaaye ya mukhola khuva wi likhola lyu vuluunji imberi weewe." ⁷Nu vulahi khumanya ndi yavo vali ni lisuuvira , navo vyitsukhulu vatooto va Aprahamu. ⁸Mahaandiiko Matakatiifu kali kavoola khale ndi Nyasaaye aliitsa khukhola vaandu vi tsimbya tsiindi khuva valuunji imberi weewe, khuvirhila mu lisuuvira.Mahaandiiko Matakatiifu kali kayivaalira Aprahamu khale khuvirila mu Ivaanjeeri: "Vaandu vi tsimbya tsiindi tsoosi, valiitsa khukaasitswa khuvirhila mu yiwe." ⁹Vaandu vali ni lisuuvira va kaasitswa na Aprahamu, yali muundu wi lisuuvira. ¹⁰Vaandu voosi vakholaanga mihiinsi chyaavo khurhwekhitsa ka Malako kenyaanga konyene, yavo vamala khulaamwa.Mahaandiko Matakatiifu kavoolaanga, :Muundu wambakhanaanga khuloonda vuli shiindu shyoosi, shyahaandiikwa mu shitabu shya Malako, wamala khulaamwa!" ¹¹Khu lwayako, kali havulavu ndi muundu avulakhuho ,unyala khukholwa khuva wi likhola lyu vuluunji imberi wa Nyasaaye khuvirhila mu Malako; shichira Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga, "Muundu wa Nyasaaye amali khukhola khuva wi likhola lyu vuluunji, ala tsyanyinya khumenyera mu lisuuvira." ¹²Khaandi Malako shyikali ho khulondekhana khu lisuuvira taawe; navutswa muundu ukholaanga mihinsi cha Malako kenyaanga alamenya khuvirhila muko."¹³Kristo yakhuvoholola khurhula mu shilaamo shyinyolekhaanga shichira Malako, lwa yakholekha shilaamo shichira khutse. Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga : "Muundu umali khusuungwa khu musaala, yamala khulaamwa." ¹⁴Kristo yakhuvoholola, khu vaandu vi tsimbya tsiindi , vanyolekhu tsikhaavi tsya Nyasaaye yali ni yaha Aprahamu khuvirhila mu Yeesu Kristo; khaandi khuvirhila mu lisuuvira, khu khunyoolo Rooho wa Nyasaaye, yali ni yalaaka aliitsa khukhuha.¹⁵Vasuuviri va shyaanje, ndenyaanga khu muvoolera khu shiindu khurhula khu viindu vikholekhaanga mu limenya lyeerhu lya vuli khase khoosi.Lwa vaandu vaviri vavuchiritsanaaga khu likhuuva, khaandi va haandiika lilakano, muundu avulahuho unyala khumunaka lilakano lyeene yero, anoho khumetakhu shiindu shiindi shyoosi. ¹⁶Nyasaaye yaloomba lilaaka lyeelye khu Aprahamu nu mwitsukhulu weewe.Mahaandiiko Matakatiifu, shikanyala khuva kavoolaanga mu vunyiikhi "Vitsukhulu", nakhwo khuvoola vaandu vanyiikhi taawe, navutswa kavoolaanga mu vutiitiiti "Mwitsukhulu," nu khuli khuvoola muundu mulala wonyene ulaanwangwa Kristo.¹⁷Kanchelitsa khuvoola ni yaka: Nyasaaye yakhola lilakano lyeelye na Aprahamu, khaandi nalaaka aliitsa khurwekhitsa .Malako kali nikahaanwa mihika 430 nichyavirha, shyikanyala khumunaka lilakano lyenero, anoho khusisimula lilaaka lya Nyasaaye taawe. ¹⁸Niiva shihaanwa shya Nyasaaye shiliho, shichira Malako, shikanyala khuva shiliho,shichira lilaaka lyeelye taawe. Navutswa Nyasaaye yaha Aprahamu shihaanwa shyeeene yesho, khuvirhila khu lilaaka lyeelye.¹⁹Khu lwa yako, shichira shiina khuliho na Malako? Kameetwa, khwenya khumanyinya khukhola shiindu shitaamaanu ni shiina; khaandi kakholwa khuvaho khutuukha lwa mwitsukhulu wa Aprahamu , yachira lilaaka nililoombwa aliitsa khwitsa.Malako kalerwa ni tsingerosi khuvirhila mu muundu mulala, khaandi nikahaanwa khu vaandu. ²⁰Navutswa ni kyirikali, muundu wa haakari, anyala khuvula khwenyekhana, lwa muundu mulala wonyene aliho; navutswa Nyasaaye nu mulala.²¹Yaka kanyala khuva kamanyinyaanga ndi Malako, kahinganyinyaanga lilaaka lya Nyasaaye? Shikali ndyono taawe! Niiva muundu yakhanyoli lilako, linyala khulerha vulamu, muundu yakhakholelwe khuva wi likhola lyu vuluunji khuvirhila mu lilako lyeene yero. ²²Navutswa Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga ndi vwooni vwa yamiiha vaandu voosi mu shivala.Yavo vasuuviraanga, valiitsa khuheerwa shihaanwa shyalaakwa, khuvirhila khu li suuvira mu Yeesu Kristo.²³Lisuuvira yili ni lishiri khuvaho, Malako kali ka khuvoha khuli vavohe, khu tuukha lwa lisuuvira lyalolekha. ²⁴Khulwa yako, Malako nako ka khusinjiliraanga khu tuukha lwa Kristo yalolekha, khulu khukholwa khuva valuunji imberi wa Nyasaaye khuvirhila mu li suuvira. ²⁵Lwa lisuuvira liliho nuunundi, Malako shyikanyala khu khusinjilira khaandi taawe. ²⁶Munye voosi, muli vaana va Nyasaaye khuvirhila mu li suuvira mu Yeesu Kristo.²⁷Mwabatiswa mu Kristo, khaandi nuunundi mwayifwala Kristo, na khwo khuvoola, vulamu vwa Kristo mweene. ²⁸Vwa vukhani vuvulaho, haakari ha Vayahuuti na vaandu vi tsimbya tsiindi, haakari ha varhukwa na vavoholole, haakari ha vaandu vasaatsa na vakhali.Munye voosi muli shyilala khuvirhila mu li suuvira mu Yeesu Kristo. ²⁹Niiva munye muli

vaandu va Kristo, ni kyirikali muli vyitsukhulu vya Aprahamu; khaandi muliitsa khunyoola, shya Nyasaaye yalaaka aliitsa khu muha.

Chapter 4

¹Nuunundi mbavooleraanga ndi mwaana yitsa anyoole myaandu chya paapa weewe, akholwaangwa vutswa khuli murhukwa nashiri mutitiiti, khali niiva ni kyirikali, myaandu chyoosi chyiliitsa khuva ni chyeechye.

²Mwaana mweene woyo nashiri mutitiiti, avetsaanga mu makhono ka valeri na vaandu vu khumuliinda khutuukha khu litukhu lya paapa weewe yavirhita, aliheerwa myaandu.³Khali khutse ni ndyo khuli.Lwa khwali nu khuli, khuli vaana mu lisuvira, khwali mu vurhukwa vu vwimiliri vwi mirooho chyamihaanga shivala shinu.

⁴Navutswa lwa litukhu lyatooto lyali ni lyavirhita lyatuukha, Nyasaaye yarhuma Mwaana weewe, wu mukhali yivula, yamenya khulondekhana khu Malako, ⁵khuvoholola yavo vamenyaanga khulondekhana khu Malako, khulu khukholwa khuva vaana va Nyasaaye.⁶Lwa muli vaana va Nyasaaye, Nyasaaye yarhuma Rooho wu Mwaana weewe mu myooyo cheerhu, Rooho uliraanga na laanga, "Aba! Paapa!" ⁷Khu lwa yako, shyumunyala khuva khuli murukwa taawe; navutswa muli khuli Mwaana.Lwa muli khuli Mwaana weewe, Nyasaaye yamukhola khuva vaandu, valiitsa khunyoola myaandu chyeechye, chya yavikhira vaana veeve.⁸Mu matukhu kavrira,lwa mwali nu mushiri khumanya Nyasaaye, mwamenyaanga mu vurhukwa vu khusaala khu viindu vya munyala khuvula khuvukula mu shivala shinu, khuva khuli vanyasaaye. ⁹Navutswa nuunundi, lwa mwamanya Nyasaaye – anoho, mbole Nyasaaye yamumanya –shichira shiina mwenyaanga khukalukha khu vwiliriri vutetekhere, khaandi vukhatuukhane vwi mirooho chyamihaanga shivala shinu?Mwenya khukholwa khaandi khuva varhukwa vu vwimiriri vweene yovo?¹⁰Mukholaanga milukha chyu khuheensera khu mweeli nu khu lyuuva matukhu malala, mieli milala, tsinyiinga tsindala ni mihika milala. ¹¹Muheendera mwooyo! Kanyala khuva, ndamalira vutswa vwiyaangu vwaanje khu munye?¹²Vasuuviri vashyaanje, murheeva nu mu yaansa muve nu mwiima khuli kwaanje; shichira ndamala khukwa khuli munye.Mushiri khu kholerakhu shiindu shitaamaanu taawe. ¹³Khuli mwamanya, vulwaale vwa ndalwaala, navwo vwachira ni ndaanga khwirwaatsa khu munye Ivaanjeeri. ¹⁴Navutswa khali niiva vulwaale vwaanje, vwa ndalwaala vwali khuli macheeritso khu munye, shyumwanjaya anoho mwanyambakhana taawe.Nikhali, mwansinjilitsa khuli mwinjilitsaanga ingerosi khurhula mwikulu; mwansinjilitsa khuli mwinjilitsa Yeesu Kristo.¹⁵Mwali vaandu vu vuyaansi vunyiikhi muno ! Ni shiina shinyala khuva shyikholekha khu munye?Inse mweene mbolaanga ndi mwakhasolore khali tsimoni tseyenyu, niiva kanyala khunyalikha mumbee. ¹⁶Nyala khuva ngwire mutsuku weenyu, lwa muvoolera vwatooto?¹⁷Vaandu yavo vali nu vuluha vu khumuluva; navutswa vali ni tsinganakani tsintaamaanu.Vali ni lyeenya lyu khumuvikha haluveka khurhula khu khutse, khu muliva nu vuha vu khu varhumikhira. ¹⁸Nu vulahi khuva nu vuha khurhumikhira vaandi, niiva khuliho ni shivune shilahi; khaandi mutsiririre khukhola ndyo vuli khase khoosi; khali ni khaliho na munye.¹⁹Munye vaana vaanje vatiitiiti va ndayaansa! khuli mukhali ahuliraanga vululu niyenya khwivula mwaana, mbuliraanga vululu vulala vweene yovo shichira munye, khutuukha lwa muliitsa khuva ni liiva, khuli lya Kristo mu munye veene. ²⁰Ndakhikoombi khuva na munye nuunundi , khu muvoolere makhuuva kali mu mwooyo kwaanje, shichira mbendera munye mwooyo.²¹Mbolerikhu shiindu, munye va mwikoombaanga malako khumwimirira.Munyala khuva mwahulihitsa nu khumanyakhu ka Malako kavoolaanga? ²²Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga ndi Aprahamu yali na vaana vi shyiyaayi vaviri; mulala wayivula khu mukhali murhukwa, navutswa wa khaviri khu mukhali wali muvoholole. ²³Mwaana wivulwa khu mukhali murhukwa, yivulwa khuli vaana va vaandi vivulwaangwa; navutswa mwaana wa khaviri khu mukhali wali muvoholole, yivulwa khulondekhana khu lilaaka lya Nyasaaye.²⁴Makhuuva kaviri yaka, kanyala khumanyinywa khuli shimanyinyiro:Vakhali vaviri yava , vasinjiliraanga Malakano kaviri.Lilako lyu khurhaanga, ni yero lyakholwa ha shyikulu shya Sinai; musinjiriri walyo ni Hagari.Vaana veeve valiitsa khwivulwa, nu khuva varhukwa. ²⁵Hagari, naye musinjiriri wi shyikulu shya Sinai shili Arebia; khaandi naye shimanyinyiro shyi litaala likali lya Yerusalemi lya matukhu kanu lili mu vurhukwa na vaandu vamenya mu.

²⁶Navutswa litaala likali lya Yerusalemi lyu mwikulu lili mu vuvoholole; khaandi nalyo lili khuli maama weerhu.

²⁷Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga, "Yiwe mukhali mukumba sangaala ! Yiwe wakhahulirakhu vululu vu khwivula lanjilira nu vuyaansi vunyiikhi muno! shichira mukhali wu musaatsa yamwilukha, aliitsa khwivula vaana vanyiikhi khuvirha vaana vu mukhali uli nu musaatsa."²⁸Munye vasuuviri vashyaanje, muli vaandu va Nyasaaye khurhulana khu lilaakalyeelye, khuli Isaka yali. ²⁹Mumatukhu keene yako, mwaana wivulwa huli vaana vaandi vivulwaangwa, yataambitsa mwaana yivulwa khuvirhila khu tsingulu tssya Rooho wa Nyasaaye; malala meere, kashikholekhaanga ndyo mumatukhu kanu.³⁰Navutswa ni shiina shya Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga? Kavoolaanga, "Khunganyinya mukhali murhukwa nu mwaana weewe; shichira mwaana wu mukhali murhukwa, nu mwaana wu mukhali muvoholole shyivaliitsa khukavana myaandu chya paapa wavo, namali khukhutsa taawe. ³¹Khu lwa yako vasuuviri va shyaanje, shyukhunyalu khuva nu khuli vaana vu mukhali murhukwa mba; navutswa khutse khuli vaana vu mukhali wali mu voholole.

Chapter 5

¹Kristo ya khuvoholola khu khu tuukhe khuva vavoholole! Sinjiri ni tsingulu khuli vaandu vavoholole. Mukhakaluhu khaandi khuva varhukwa va Malako. ²Hulikhitsi! Inse Paulu, Muvooloraanga ndi niiva munye veene, munyala khuvuchilira khushevwa, kamanyinyaanga ndi Kristo avulakhu vukhoonyi vwoosi vya yamukholera. ³Ngalukhira khuchelihitsa vuli muundu woosi, unyala khuvuchilira khushevwa, ndi kalenyekha aloonde Malako koosi. ⁴Munye vamuchelitsaanga khwikholwa khuva valuunji imberi wa Nyasaaye khuvirhila mu Malako; mwa yi yahula veene haluveka khurhula khu Kristo. Muli ihale weene khurhula khu tsimbavasi tsya Nyasaaye. ⁵Navutswa khutse khuli ni lisuviritswa ndi Nyasaaye yiitsa akhukhole khuva valuunji imbeli weewe, nako ka khuliindiliraanga khuvirhila mu tsingulu tsya Rooho wa Nyasaaye, wu kholaanga mihiinsi khuvirhila mu lisuvira lyeerhu. ⁶Vakhuli mu Yeesu Kristo, khushevwa anoho khuvula khushevwa, kavula vukhala vwoosi. Shiindu shyili shikali, ni lisuvira lihiinsira muhiinsi kuvirhira mu vuyaansi. ⁷Mwali vilukhaki vwu khutsilirira mu mwiima mulahi! Nu wiina ya mushiinga khuloonda vwa katooto? ⁸Lihoombelitswa lyu khu korhitswa yiri shi lirhulaanga khu Nyasaaye wa mulaanga taawe! ⁹Khuli kavoolwaangwa, mamera matiitiiti kavikhwa mu shinokho kavimbisa shinokho shyoosi. ¹⁰Ndi ni lisuviritswa mu Mwaami ndi shyumunyala khuloondakhu makhuuva kaandi taawe. Nyasaaye aliitsa khumukhalachira lyinyakhana muundu umukoyanyinyaanga woyo, khali ave nu wiina. ¹¹Vasuuviri vashyaanje, niiva inse na lweeneyulu shirwaatsaanga khulondekhana khu shishevo, shichira shiina ndambitswa na Vayahuuti? Ni kakyirikala kali ndi khali lweene yulu vashindaambitsaanga, nu vushahiti ndi ndirwaatsa lihonyinywa khuvirhila musalapa kwa Kristo wonyene. ¹²Ndikoombaanga ndi vaandu vamukoyanyinyaanga, shikakhava vutswa khushevwa khwoonyene taawe, navutswa vimeetekhu nu khwiinata veene. ¹³Munye vasuuviri vashyaanje mwalaangwa khuva vavoholore. Navutswa muvule khurhumikhira vuvoholore vweenyu khuva khuli shivune shyu khumwimilira ni liiva lyeenyu lyu muviri; navutswa murhumikhire vaandi munjira yu vuyaansi. ¹⁴Malako koosi ka hambanyinywa khurhweekitswa mu lilako lilala: "Uyaanse mureende woowo khuli mweene wiyaansa." ¹⁵Navutswa niiva munyala khulolekha khuva khuli tsinyama tsyu mbulimo khulumana nu kusalilitsana tsyeene, khu muheense vulahi, munyala khutivitsana veene khu veene. ¹⁶Khulwa yako muvoleraanga ndi, mulekhe Rooho ave na mwimiliraanga mu lyeenya lyeenyu; khaandi mulekhe khurhweekhitsa lyikoomba lyi liiva lyu miviri chyeenyu. ¹⁷Yako ki liiva lyu muviri kwikoombaanga nu ku kuhinganyinya ka Rooho yenzaanga. Khuli nu vuhiimwa haakari ha Rooho ni liiva lyu muviri; khaandi yaka kamanyinyaanga shyu khanyala khukhola kakhweenya mukhole taawe. ¹⁸Khu lwayako, niiva Rooho amwimilirhaanga, Malako shikanyala khuva kamwimilirhaanga taawe. ¹⁹Vikholwa vyi liiva lyu muviri vyamanyikhana havulavu navyo ni: vikholwa vya vaandu vasaatsa na vakhali vakonaanga halala ni vashiri kuhirana, mwiima kwi shifwaavu, vukatsa, vitina, ni vikholwa viindi vyoosi vilererhaanga vaandu tsisoni; ²⁰khusaala khu misaambwa, vuloochi; vutsuku, khulembana, lisheendekha, vurhima vuhingitsani, mahaangali, vuhiimani, lyavukhana ²¹imbotokha; vutaandi, vung'ang'a, liseyeva lyi shivala khuli imbukula ni itwisti, ni vindu viindi visasaanga vyeene yevo. Muchelihitsaanga nuunundi, khuli ndamuchelihitsa khale, vaandu vamenyaanga munjira khuli yeneyo, shyivaliitsa khwinjira mu vwaami vwa Nyasaaye taawe. ²²Navutswa lituunda lya Rooho ni vikholwa vya vuyaansi, vusaangali, mireembe, likhutsira, mwooyo mulahi, vulahi, vusuuvilwa, ²³vuhooma nu khwiilinda munjira indahi. Lilako livulakhuho, linyala kuhinganyinya viindu khuli vyeene yevo. ²⁴Yavo vali na Yeesu Kristo, vali khuli viirhira khu musalapa liiva lyaavo lyoosi lyu muviri, ni lyeenya ni likoomba lya chyo. ²⁵Niiva khulamenya khuli Rooho yenzaanga, lekhi Rooho atsilirire khu khwimilira mu lyeenya lyeerhu. ²⁶Cheendi khulekhe khwilola, khulekhe khurindirana veene khu veene anoho khwikoomba viindu vya vaandi.

Chapter 6

1

²Mukhoonye vaandi khuchiinga misiko chyaavo chyiri militoho. Niiva muliitsa khukhola ndyo, muliitsa khuva nu mu rhwekhitsaanga lilako lya Kristo. ³Niiva muundu alikhuho ukanakanaanga ali nu vunyali khuvirha vaandi, mweene yikataanga vutswa. ⁴Shya muundu woosi yiheense mihiinsi chye mweene, maleero shivune shy shyu khwilora shive muye mweene kakhava khwilekhanyinya khu ku muundu wuundi yakhola. ⁵Shya vuli muundu woosi aliitsa khuchiinga mweene musiko kweekwe. ⁶Muundu weechitswaanga likhuuva khulondekhana khu vukristayo yenyekhaanga khusaanga nu mweechitsi weewe vuli shiindu shyoosi shilahi shyali nashyo. ⁷Muvule kwikaata veene, Nyasaaye shyanyala khukholerwa shiheenyeheenye taawe. Muundu woosi aliitsa khuchesa shya mweene ya rhaaka. ⁸Muundu urhaakaanga mu mulimi kweekwe shiindu shilondekhanaanga ni liiva lyeelye lyu muviri lyu khwiikoomba, aliitsa khuchesa likhutsa khurhula muko. Muundu urhaakaanga mu Rooho, allitsa khuchesa vulamu vwi mihika ni mihika. ⁹Khutsiririre khuva ni tsingulu, tsyu khukhola malahi; shichira niiva khulavula khukhutsa mwooyo, inyiinga yenyekhaanga khutuukha khulichesha. ¹⁰Khulwa yako lwa khuli nu vwiyaangu, lekhi khukholele vaandu voosi malahi, khaandi hali khanyiikhi khu yavo vali vyi insu yeerhu mu lisuvira. ¹¹Heensi mulole makhuvu makali ka ndumikhiraanga, lwa muhaandiikiraanga nu mukhono kwaanje! ¹²Vaandu vachelitsaanga khumunika mushevwe, navo venyaanga khwimanyinya ni valahi khaandi vichinjlilaanga khulondekhana khu viindu vyu mushivala. Shivune shichiraanga ni vakhola ndyo nu khwenya vavule khutaambitswa, shichira musalapa kwa Kristo. ¹³Shikanyala khuva vaandu vashevwa, navo vonyene valondaanga Malaako taawe; navutswa venyaanga munye mushevwe, khu lu kweenya khwichiinjilira mwavuchilira mulukha kwi lishevwa lyaavo. ¹⁴Navutswa khu lwa inse, shinyala khwichiinjirira khu shiindu shyoosi taawe; navutswa khwichiinjirira kwaanje ni shichira musalapa ku Mwaami weerhu Yeesu Kristo. Viindu vyu mu shivala vyoosi, villolekhaanga khwinse khuli vyakhutsa khuvirhila khu musalapa kweekwe, khaandi ndolekhaanga khuli ndakhutsa khulondekhana khu viindu vyu mushivala. ¹⁵Khushevwa anoho khuvula khushevwa, khuvula vukhala; navutswa shiindu shikali khu vyoosi, nu khuva shiloombe shiyhya. ¹⁶Yavo voosi vamenyaanga khulondekhana khu lilako yili, vamenye mu mireembe nu khulolerwa tsimbavasi; khali vaandu va Nyasaaye voosi! ¹⁷Mwimalilitsa, shindenye khu muundu woosi wu khunyakhitsa taawe; shichira ndi ni tsimbaala tsya Kristo khu muviri kwaanje. ¹⁸Vasuuviri vashyaanje, tsimbavasi tsyu Mwaami weerhu Yeesu Kristo tsive na munye voosi. Amina (kave ndyo).

Ephesians

Chapter 1

¹Niinse Paulu, nindi murhumwa wa Yeesu Kristo khuvirhira khu lyeenya lya Nyasaaye. Mbaandiichiraanga vaandu vatakatifu va Nyasaaye vamenye mu litaala lya Efeso, khaandi ni vali vasuuvirwaa mu Yeesu Kristo. ²Nyasaaye uli Paapa weerhu nu Mwaami Yeesu Kristo va muhee tsimbavasi ni mireembe. ³Asaanditswe Nyasaaye khaandi Paapa wu Mwaami weerhu Yeesu Kristo, wa khu kaasitsa lwa ya khuha tsikhavi tsoosi tsyu mu rooho khurhula mwikulu khuvirhila mu Kristo. ⁴Nyasaaye ya khurhovola khurhula khale muse kwi shivala kwu shiloongwa khu ve vaandu veeve, khuvirhila mu Kristo, khuve vatakatifu khaandi vuchira imbala yoosi imberweewe mu vuyaansi. ⁵Mu vuyaansi Nyasaaye ya yavirhisa khale khu khukhola khuva vaana veeve khuvirhila mu Yeesu Kristo, khulondekhana khu vulahi nu vulalili vweevwe. ⁶Li kholwa lyeerhu khu va vaana veeve liri ni litsoominya khu Nyasaaye shichira tsimbavasi tseytsye tsyu vukhumi tsya yakhuha vutswa khuli shihaanwa khu virhila mu Mwaana weewe mu yaanse. ⁷Khu nyoola livohololwa khu rhula mu vwooni khuvirhila mu masahi ka Yeesu, ni li samiihwa lya mahyoolo keerhu khu loondekhana khu vurhuchi vyi tsimbavasi tseytsye. ⁸Yashiranyinya tsimbavasi tsye khuva tsinyiikhi khu khutse khu lyu vusitsa vweevwe vwoosi ni lyimanya lyeelye. ⁹Nyasaaye ya khumanyinya vuli shindu shyoosi vyali vyavisawa vyali vyi vulalili vwee, khulondekhana khuli ka mu yaansitsa khu khola, na karhweekhisa khu virhira mu Kristo, ¹⁰nali ni lyeenya lyu khuleera viindu vyoosi halala, vindu vili mwikulu ni vili khu shivala, vive haasi hu vusiinjiriri nu vwimiliri vwa vyo khu Kristo, lwa litukhu lya yaalaka lituukha. ¹¹Mu Yeesu khwaheerwa myaandu chy khulekherwa, khaandi nu khuli varhovolwe khu khuva vaandu veeve khu lyeenya lyeelye uloomba vindu vyoosi khukholekha khuli yali ya virhisa khu rhula mwiirhaanga. ¹²Nyasaaye ya khuchakula khuva vaandu veeve, khuve vu khurhaanga vwu

mwisuuwira mu Kristo, khu khuve vwu khwitsoominya vwu vukhumi vweevwe.¹³Khali munye mwasuuwira muye, lwamwali mwakhahulira likhuuva lya kyirikali, nilyiri ivaanjeeri yu vuhonyi, ma mwavikhirwakhu muhuri na Rooho Mutakatiifu wa Nyasaaye,¹⁴woyo uli shihaambiro ndi khuliitsa khunyoola myaandu chya Nyasaaye ya khulaka khu khuha, khaandi makhuuva keene yako aliitsa khu voholola vaandu veeve.Na yaka kalava litsoominya lyu vukhumi vweevwe.¹⁵Khu lwa yako, khurhula nimbulira makhuuva khuloondekhana khu lisuuwira lyeenyu mu Yeesu Kristo, nu vuyaansi vweenyu khu vaandu vaseretse va Nyasaaye,¹⁶ndamenya ni saanditsa Nyasaaye shichira munye ni murhalaanga miira keenyu mu lisaala lyaanje.¹⁷Saalaanga ndi Nyasaaye wu Mwaami weerhu Yeesu Kristo, khandi nali Paapa wu vukhumi, na amuhee rooho wu vusitsa ni likhunula lyu khumumanya Nyasaaye vulahi vweene. ¹⁸Saalaanga, ndi tsinganakanini tsyeeyu mu myooyo chyeenyu tsikhunulwe, khu mutuukhe khumanya lisuuviritswa lya mwalaanjirwa nu vurhuchi vyu myaandu chyu vukhumi vweevwe mu vaandu voosi va Nyasaaye vali vatakatiifu mwu vuluunji.¹⁹Khaandi musaalilaanga, nimurheeveraanga mu tuukhe khumanya tsingulu tsyee tsikhanyala khusosanyinywa tsiliho khu khutse va khwasuuwira, khuloondekhana khu muhiinsiro kwi tsingulu tsyu vunyali veevwe,²⁰yitsi ni tsili tsingulu tsi ndala tsyeere tsyahiinsira mu Kristo lwa ya mwisimukukhita khurhula mu vakhutsu nu khu mwikhalitsa khu mukhono mu luunji mu shyikhalo shyu mwikulu. ²¹Nyasaaye ya mwamiihitsa Yeesu ikulu wi vwaami vyoosi mwikulu, nu vunyali vyoosi ni tsingulu tsoosi, khaandi nu vwaamiihi vwoosi ,khaandi ikulu wa vuli lyiira lya laanjilwa vaandu.Kristo ala tsiririla khwaamiiha, mu shivala shinu, khaandi nu mu shivala shitsaanga.²²Nyasaaye ya vikha vindu vyoosi haasi hyi vileenje vya Kristo nu khumuhaana khu Likaniisya khuva murhwi (mukhongo) kwi viindu vyoosi. ²³Likaniisya lili muviri kwa Kristo, ni liri lirhweekhitsu lyeelye lya wojo urhweekhitsuanga mweene vuli shindu shili ha woosi mu vyoosi.

Chapter 2

¹Mu matukhu ka hanyuma yaho, mwali mwakhutsa mwu myooyo chyeenyu, shichira mahangaali kwu khwambakhana khuloonda malako nu vwooni vwa mwali mwakhola. ²Mu matukhu keene yako mwamenyaanga limenya litaamaanu khuli lya vaandu vwu mu shivala va menyaanga; mwalondaanga mwaamiihi wimilirilaanga vaandu mu shisuundi, mu rooho kwu mbwerefufu, kwimirila vaandu vakhalondaanga malako ka Nyasaaye. ³Khali khutse mu masaangambeli, khwasaanga navo mu limenya lyeene yero, nu khu rhweekhitsu lyeenya lyu miviri chyeerhu, nu khukhola mihiinsi chyu muviri khaandi ni likoomba lyi tsinganakani tyseerhu. Khwali khuli vaandu voosi vwu mushivala, vaana vyi likorha, vatsitsa khusaliritswa khuvirhila khu vurhima vwa Nyasaaye. ⁴Navutswa shichira tsimbavasi tsya Nyasaaye ni tsinyiikhi, khaandi khurhulana khu vuyaansi vwi tsingulu vwa ya khuyaansira, ⁵khali mu matukhu kavirha khali niiva khwali khushiri vakhutsu mwu vwooni vweerhu, yakhusimukukhitsu halala mu Kristo --khuvirhila mu tsimbavasi wanyoola lihonyinwa. ⁶Nyasaaye ya khusimukukhitsu halala na Kristo, na khwikhalitsa halala mwu shyikhalo shyu mwikulu mu Kristo, ⁷khu mu tsinyiinga tsitsaanga alikhumanyinya vurhuchi vweevwe vunyiikhi vyukhanyalikha khupiiimwa, nu vuhaanirwa mu vuyaansi vweevwe vwa ya khumanyinya khuvirhila mu Kristo. ⁸Mwahonyinywa khuvirhila mu tsimbavasi, shikanyala khuva nu khu lwi tsingulu tsyeenyu veene taawe, vuhonyi ni shihaanwa sha Nyasaaye khuvirhila mu lisuvira, ⁹shyi shiri khu lwi mihiinsi cheerhu, vwa muundu anyala khuvoola yijiinjilire taawe. ¹⁰Khutse khuli muhiinsi kwa makhono ka Nyasaaye, khwaloongwa khu virhila mu Yeesu Kristo, wa khuloomba khuva nu vulamu vwu khukhola viindu vilahi vya Nyasaaye yali ya khwirechekhitsu khuvikhole khurhula khale. ¹¹Khu lwa yako mwitsukhitse munye vaandu vyi tsimbya tsiindi mwali vaandu vwu muviri; va mwalaangwaangwa, "vasooleri vashiri khushevwa" na yavo vwu luhya lwa vayahuuti "Vyi shishevo" shi likhaanda lyu muviri, shishevo shiloombwa ni mikhono chyavaandu. ¹²Mu matukhu keene yako shyu mwali nu mwamanya Kristo taawe, mwali mushiri khuvalitsilwa mu tsindakano ni lilaka lya Nyasaaye mu vaisraeli. Mwa menyaanga mu shivala shinu vuchira lisuviritswa, khaandi vuchira khumanya Nyasaaye. ¹³Navutswa khalunu mu Kristo Yeesu, munye va mwali khale ihale khu Nyasaaye, mwa leerhwa hiimbi khuvirhila mu masahi ka Kristo. ¹⁴Kristo mweene naye ya khulerhela mireembe, shichira yaloomba Vayahuuti na vaandu vyi tsimbya tsiindi kuhambana nu khuva shindu shilala. Kristo khuvirhila mu muviri kweekwe, ya pomolanyinya lisisi lyali lya khwavukhanyinya na Vayahuuti, khaandi lya chiraa nu khuva vatsuku khu muviri kweekwe (Likaniisya). ¹⁵Ya rhulitsa ho lalako lya Vayahuuti halala na mivaalo kalyo, khaandi miima chalyo. Khu anyole khuloomba luhya lulala lwa vaandu vahya khurhula mu tsimbya tsiviri tsyaliho, nu khulera mireembe. ¹⁶Kristo ya kuhambanyinya vaandu voosi khuva muviri mulala khu Nyasaaye khu musalapa, nu khwiira vutsuku vwaliho khuvirhila mwu likhutsa lyeelye. ¹⁷Kristo yiitsa ni yiirwaatsa ivanjeeri yu khulera mireembe khu vaandu voosi: Khu munye vaandu vyi tsimbya tsiindi, vakhwali khwakorhwa Nyasaaye, khaandi khu Vayahuuti vali vamanya Nyasaaye. ¹⁸Shichira khuvirhila mu Kristo khutse voosi vyi tsimbya tsiindi na Vayahuuti, khunyal khu hambana mu Rooho mulala khutuukha khu Paapa khuvirhila mu Kristo. ¹⁹Khu lwa yako, khalunu, munye vyi tsimbya tsiindi shyumushiri vacheeni naho vavirhaanga mba. Navutswa muli vyi ihiiri indala ya vaandu vatakatiifu va Nyasaaye, veene yinsu ya Nyasaaye. ²⁰Mwa mala khuumbakhwa khu musiiinji kwa varhumwa na vaporofeti, na Yeesu Kristo Mweene nali lichina likali lyu luhika. ²¹Muye mweene naye uloombaanga muumbakho kwoosi nu ku hambana halala, khaandi akuloomba nu kusiinjira khutuukha khuva liteembeeri litakatiifu mu Mwaami. ²²Khali munye nu khuvirhila muye khaandi mumbakhwa halala khuli liteembeeri lya Rooho wa Nyasaaye khu menya mu.

Chapter 3

¹Khulwa yako , inse Paulu , uli khuli muvohe wa Yeesu Kristo, saalaanga khu Nyasaaye shichira munye vaandu vyi tsimbya tsiindi-- ²Ni kyirikali mwahulira makhuuva ndi Nyasaaye , khuvirhila mu tsimbavasi tseyeetsye yamba muhiinsi yuku khu kukhola, khukhoonya munye.³Nyasaaye yambisulira havulavu inganakani yeeye yali yaviswa,khuli ndamuhaandiichira khu mu vwiimbi makhuuva keene yako. ⁴Lwa musooma ka ndamuhaandiichira,munyala khweeka inganakani yu mu vusirya vwa Kristo. ⁵Mu makhula kaandi kavirha, vusirya yuvu shyu vwa khunulilwa khu vaana va vaandu.Navutswa khu lweene yulu kamala khukhunulirwa huvirhira mu Rooho khu varhumwa na vaporofeeti veeve vali vatakatiifu.⁶Ka kyirilkali kali kaaviswa kali ndi, vaandu vyi tsimbya tsiindi khuli ni lisaanga halala nu luhyia lwa Vayahuuti mu tsyikhaavi tsya Nyasaaye.Khuliho khuli vivero vilala mu muviri mulala, khaandi khusaanga mu lilaka lilala mu Yeesu Kristo khuvirhila mu Ivaanjeeri. ⁷Ni inse wakholwa murhumwa wu khwirwaatsa Ivaanjeeri yeene yiyi, khu virhila mu shihaanwa shyi tsimbavasi shya Nyasaaye yamba khuvirhira mu muhiinsiro kwi tsingulu tseyeetsye.⁸Khu lwa inse- ndi nu muhiinsiro mutiitiiti muno mu vaandu va Nyasaaye voosi, navutswa Nyasaaye yamba vunyali vwu khwirwaatsira vaandu vyi tsimbya tsiindi Ivaanjeeri khuloondekhana khu vuhiinda vukhanyala kuhensekhitswa vwa Kristo ⁹khaandi khuleera ha vulavu khuli nyasaaye arhweekhitsa yeye yaviswa khu vaandu voosi --kali kaaviswa tsinyiinga tsinyiikhi tsyakhale mu Nyasaaye, woyo waloonga viindu vyoosi.¹⁰Vusitsa yuvu vwaloombwa khu manyikhana khu virhila mu Likaniisya, khu vaamiihi vyi tsingerosi ni tsingulu tsi mirooho tsyu muvwerefu mwikulu watuukhe khumanya tsimbeka tsiliho mbunyiikhi vyu vusitsa vwa Nyasaaye. ¹¹Yaka kiikholekha khuloondekhana ni lyeenya lya Nyasaaye lyi mihika ni mihika, lya ya rhweekhitsa khuvirhila mu Mwaami weerhu Yeesu Kristo¹²Khuli ni ikholo ni lisuviritsa lyu khwiinjira imberi wa Nyasaaye , vuchira khurhia khuvirhira mu Kristo, khaandi khuvirhira mu lisuvira lyeerhu muye. ¹³Khu lwa yako, nu mu yaansa muvule khukhutsa myooyo shichira nyakhaniraanga munye; koosi kaliho khu lwu khu heerwa vukhumi. ¹⁴Shichira yaka, sikamaanga masikamo kaanje haasi imberi wa Paapa Nyasaaye, ¹⁵wa tsihiiri tsoosi tsili mwikulul na haasi khwirova hanu tsi laangwa lyiira khu yee ¹⁶Saalaanga khu Nyasaaye, ndi khurhulana khu vuhiinda vwu vukhumi vweevwe, amuheee tsingulu khuvirhira mu Rooho weewe, khu munyole khuva ni tsingulu mu myooyo chyeenyu;¹⁷Mu saalilaanga,khu Kristo atsyanyinye khumenya mu myooyo cheenyu khuvirhila mwi suuvira, na khaandi muhire mirii nu khutsyanyinya khumbakhwa mu vuyaansi vwa Kristo, ¹⁸khu munye na vaandi vatakatiifu va Nyasaaye voosi mu tuukhe khumanya khuli Kristo yamuyaansa mu vuvaambalalu, mu vuluunjikhu,mu vuraambi ,nu vuyave vwu luriva lwu vuyaansi vweevwe, ¹⁹nu khumanya vuyaansi vwa Kristo vuvirhaanga vucheri vwoosi, khu mu tuukhe khwiitsulwa nu vuseretse vwa Nyasaaye.²⁰Woyo uli ni tsingulu tsyu khukhola mihiinsi mu khutse, ali nu vunyali vunyiikhi vwu khu khola viindu vinyiikhi , vya khunyala khuvula khurheeva anoho khukanakana khuloondekhana khu: ²¹vukhumi vuve khu Nyasaaye mu Likaniisya khaandi mu Yeesu Kristo khu makhula koosi mu matukhu koosi, mihika ni mihika!Amina.(kave ndyo)

Chapter 4

¹Inse , khuli muvohwa wa Kristo, murheeva muyaansa mumenye limenya khuloondekhana khuli Nyasaaye yenyaaanga mumenye khurhula nu mulaangwa. ²Khase khoosi muve vaandu vu khwicheehitsa, vahooa, khaandi khuvererana mu vuyaansi. ³Muve vakulu khulu khuliinda vulala vwa Rooho mu vuhaambani vwi mireeembe. ⁴Khuliho nu muviri mulala khaandi Rooho mulala, khuli khuliho ni lisuuviritswa lilala lyachira Nyasaaye na mulaanga. ⁵Khuliho nu Mwaami mulala, lisuuvira lilala, lipatiswa lilala, ⁶khuliho na Nyasaaye mulala, uli Paapa wa vaandu voosi, ukholaanga muhiinsiro khuvirhila mu vaandu voosi. ⁷Vuli mulala khu khutse ya heerwa shihaanwa shyi tsimbavasi shyenekhaanga khulondekhana khuli Kristo yamuha. ⁸Khu lwa yako, mahaandiiko matakatifu kavoolaanga, "Lwa yatsya ikulu mwikulu, yavukula vaandu vanyiiikhi vali niva voohwa; nahaana khu vaandu vihaanwa." ⁹Likhuuva "Yatsya ikulu mwikulu" livoola shiina? Lwu khurhaanga lweene livoola, livoola yikha mulirova mweene haasi. ¹⁰Woyo wikha haasi, naye mulala mweere yatsya mwikulu, khu ave vuli havuundu hoosi mwikulu nu khu lirova. ¹¹Kristo ya haana vihaanwa na rhovola valala khuva varhumwa, vaandi khuva vaporofeeti, vainjilisti, vaandi khuva virwaatsi, na vaandi khuva veechitsi. ¹²Yakhola ndyo, khu lu khweenya khwirechekhita vaandu va Nyasaaye voosi, khukhola muhiinsi kwu vukristayo, khwenya vumbakhe muviri kwa Kristo, ¹³khu lwa yako, khu tuukhe khu haambaana mu vulala vweene yovo mu lisuuvira lyeerhu, khaandi mu vucheri vweerhu mu Mwaana wa Nyasaaye. Khuliitsa khuva vaandu vahiindira, khu khuliva vaseretse khuli Kristo yali Museretse. ¹⁴Kristo akhumbakhaanga khu khuvule khuva khuli vaana va tiitiiti vachingaangwa ni vikuvuli khaandi imbuutsa yihuutsayinyaanga yiya na yeyo, shichira meeचितso karhulaanga khu vaandu vu vuveehi, va chiraanga vaandu ni va khola viindu vitaamaanu khurhulanu khu vuveehi vwaavo vwa va voolaanga. ¹⁵Navutswa, nu khu lomoloma katooto khuvirhila mu myooyo kwu vuyaansi, khu nyala khuliinda vuli shindu shyoosi, mu Kristo , uli khuli murhwi ku muviri. ¹⁶Khuvirhila mu vwimiriri vweevwe, vivero vyoosi vyu muviri lukanu na lukanu vyahambana halala; khaandi muviri kwoosi kwab hambanyinywa ni shikuumba shyoosi, shiri khu muviri kweene yoko. Lwa vuli shivero shyoosi , shikholaanga muhinsi khuli kenyekhaanga, muviri kwoosi ku hindiraanga, khaandi kwi yumbakha kweene khuvirhila mu vuyaansi. ¹⁷Mucherihitsaanga khuvirhila mu lyiira lyu Mwaami ndi mu khatsiririla khumenya khaandi khuli vaandu vyi tsimbya tsiindi vamenyaanga, yavo vavula tsinganakani tsindahi. ¹⁸Vaandu yavo tsinganakani tsyaavo tsili mu shisuundi na vasuundwa yihale nu vulamu vwa Nyasaaye ahaanaanga, shichira vuyiingwa vwaavo nu vuhangalalu vwi myooyo chyaavo. ¹⁹Vavulakhu tsoni tsoosi tsa valolaanga; vakholaanga miima mitaamaanu, khaandi vindu vi shifwaavu nu vwing'asiri, vuchira khulola nu vuyiingwa. ²⁰Navutswa yaka shikali ka munye mwiyeekitsa khurhula khu Kristo taawe! ²¹Nikali ni ndyo kali, munye mwahulira nu khwechitswa naye khuli kakyirikali kali muKristo. ²²Khu lwa yako mulekhe limenya lya mwamenyaanga khale, mufwalule muundu mukhulu, ---limenya lya khale lyoononyinywa khuvirhila mu likoomba lyu vuvehi. ²³Mukholwe khuva vaandu vahya mu myooyo chyeenyu khaandi vahya mu tsinganakani tseyenyu, ²⁴Mwifwale muundu muhya nu khumenya limenya lihya, lyaloongwa mu likoondo lya Nyasaaye, khaandi limanyinyaanga limenya lyeene humani mu vuluunji khaandi mu vutakatiifu. ²⁵Khu lwa yako lekhe vuvehi vuve, navuli mulala khu munye avoole ka kyirikali nu mureende weewe, shichira khuli vivero vyu muviri mulala. ²⁶Niiva unyala khuva nu vurhima, vurhima vweenyu vukhamuhira khukhola vwooni mba, khaandi ukhava nu vurhima litukhu lyoosi khutuukha lwa lyuuva liyeera mba. ²⁷Mukhahi Shetaani vwiyaangu taawe. ²⁸Muundu yamenya ni yivaanga alekhe na khaandi akhiiva mba. Ni khali akhole mihiinsi, akhole mihiinsi na makhono keeke, atuukhe khunyoola mirhuungu ni vwaamo vyu khurhumikhira nu khu khoonya vaandu vali ni lyeenya. ²⁹Mulekhe khulomoloma makhuuva kwu khu nyekana nu khu salilitsa vaandu. Navutswa lomolomi makhuuva malahi kwu khu khoonya koonyene, khu makhuuva keenyu kave ku khuvuumbakha nu khu veechitsa yavo va mu hulikhitsakhu. ³⁰Na mu khavereritsi Rooho Mutakatiifu wa Nyasaaye taawe, shichira nu khuvrhila muye mwa tuyirwaakhu muhuri kwi shimanyiniro shyi livohololwa mu litukhu lyu khumala. ³¹Mu lekhe vululu vwoosi, nu vurhima, ni livihiritswa, ni lilembana, na manyeko, nu vutaamaanu vuundi vwoosi. ³²Muve vahooa veene khu veene, ulolele vaandi mwooyo mulahi, nu khuvererana tsimbavasi, khuli Nyasaaye naye ya musamiiha mu Kristo.

Chapter 5

¹Khu lwa yako lwa muli vaana va Nyasaaye ya yaansa, muchelitse khuva khuli ye ali mweene. ²Limenya lyeenyu live lyu khwimilirwa nu vuyaansi, khuli Kristo ya khu yaansa khu shikha shyu khwiihaana khukhutsa shichira khutse, nava khuli shihaanwa shiyihunyaanga mwaayu mulahi khaandi khuli isataka yu khusaambwa khuvwali ihunyaanga mwaayu mulahi khu Nyasaaye. ³Navutswa vuheyi (khutsya mu vakhaana) khaandi nu vutaamaanu vwoosi, vwing'asiri vwu vyukhulya , vung'ang'a ni likhayirwa vikharhalwa mu munye, shichira yivi shyivituukhana khurhalwa khu vaandu va Nyasaaye vali vatakatifu taawe. ⁴Khu kha vaaho ni shifwaavu, ni shyiheenyeheene, na makhuuva ki imbakha ya vutswa -- yaka koosi shyi katuukhana mba. Navutswa lekhi khuveho ni li saanditsa Nyasaaye mu munye. ⁵Muve nu mu manyaanga ndi muundu u kholaanga miima mi taamaanu chyu musaatsa nu mukhali vakholaanga ni vakhahilana nu vwooni, anoho vung'ang'a, anoho khwinamira nu khusaala khu misaambwa -- vaandu khuli yava shyi va li khanyole vwiyaangu mu vwaami vwa Kristo na Nyasaaye. ⁶Muundu akha mukaata khu vutswa na makhuuva kwu vuyiingwa, shichira veechitsi vwu vuvehi ni viindu khuli yivi, vurhima vwa Nyasaaye vwitsaaga khu vaandu vambakhana khuloonda malako keeke. ⁷Khu lwa yako mu khasaanga na vaandu khuli veene yavo. ⁸Khale mu inyiinga ya virha mwali shisuundi, navutswa leero muli vulavu mu Mwaami. Mumenye nu khucheenda khuli vaandu vwu vulavu ⁹(shichira matuunda kwu vulavu kavetsaanga mu inyinga yoosi vikhola vya vulahi, vuluunji nu kakyilikali), ¹⁰khaandi mucheritse khukhaava nu khukhola yako ka yaansinsaanga Mwaami. ¹¹Mu khaloombi lisaanga na vaandu vyi mihiinsi mikuumba khaandi chyu mushisuundi taawe, navutswa muve nu muchilaangaminye havulavu. ¹²Khali ni tsisoni muno, khu lomoloma khu vikhola vya vaandu va kharhitaanga Nyasaaye va kholaanga mwu vwivisu. ¹³Inyiinga yu vulavu vuloomba viindu vyoosi khulolekha khuvulavu, viindu vyoosi vimanya vimanyikhana. ¹⁴Viindu vyoosi vimanyikhanaanga vimanya vikwa vulavu. Khu lwa yako kavoolaanga, "Vuukha yiwe ukonaanga, wisimukukhe khurhula mu vakhutsu, na Kristo ala khwaakhira." ¹⁵Muve vacheri khuri mu menyaanga, mu khamenyi khuli vaandu va vula vucheri taawe. ¹⁶Mu rhumikhile vulahi vwiyaangu vwa muli novyo shichira khuli mu tsinyiinga tsindinyu na tsi shivihiri. ¹⁷Khu lwayako , mu khava khuli vaandu vasiro, navutswa mukhaviritse khumanya vulaaliri vwa Nyasaaye. ¹⁸Mu khava vataandi vu khung'wa idivai anoho malwa, shicira yiloomba vaandu vakhola shivihiri. Navutswa munye, muve vu khwiitsulwa na Rooho Mutakatiifu, ¹⁹vu khuvoolerana na voshyoonyo mu tsitsaburi, ni mu tsinyimbo tsyu mushitapu, ni tsinyimbo tsyu mu rooho, khaandi nu khwiimba tsinyimbo tsi myooyo milahi khuli vinaanda vinyiira khu Mwaami khurhula mu myooyo cheenyu. ²⁰Muve vaandu vu khuhaana lisaanditsa khu vuli shiindu shyoosi, mu lyiira lyu Mwaami Yeesu Kristo khu Nyasaaye Paapa, ²¹Muve vicheehitsi veene khu veene na nakhwo khuha Kristo luyali. ²²Munye vakhali, muve vicheehitsi khu vasaatsa veenyu, khuli mwicheehitsiraanga Mwaami. ²³Muundu musaatsa ali nu vunyali khu mukhali weewe, khaandi khuli Kristo ali nu vunyali khu likaniisya, khaandi Yeesu mweene naye muhonyi wi likaniisya ni lili khuli muviri kweekwe. ²⁴Khu lwa yako vakhali vatuukhana khwichehitsa khu vasaatsa vaavo mwu vuli shiindu shyoosi khaandi khuli likaniisya licheehitsaanga khu Kristo. ²⁵Munye vasaatsa mu yaanse vakhali veenyu, khuli Kristo yayaansa likaniisya ni yiihaana khu likhutsira ²⁶ni yeena khu likhola khuva litakatiifu, na mali khu lyoochitsa na maatsi khuvirhila mu likhuuva lyeelye, ²⁷khu lwu khweenya khuva ni likaniisya lyu vukhumi khaandi litakatiifu, khuli muundu avulakhu shipale shyoosi ,anoho imbala yoosi, anoho shikoti shyoosi anoho lyikhuunya lyoosi ,navutswa ave mutakatiifu vuchira vu taamaanu vuundi vyoosi. ²⁸Vaandu vasaatsa venyekha vayaanse vakhali vaavo khuli vayaanse miviri chyaavo veene. Muundu uyaansaa mukhali weewe, avetsaanga ni yiyaansa mweene. ²⁹Avula khuho muundu unyala khwichaaya muviri kweekwe. Nikhali akulikhitsaanga shyukhulya ,nu khukuliinda vulahi vweene, khuli Kristo a kholeraanga likaniisya lyeelye, ³⁰shichira khuli vivero vya muviri kweekwe. ³¹Khuli mahaandiiko Matakatiifu ka voolaanga: "Khuloondekhana khu shivune yishi, muundu musaatsa aliitsa khulekha ise weewe na maama weewe, na aliitsa khu hambanyinywa khu mukhali weewe, na yavo vaviri veene yavo valava muviri mulala." ³²Khuli na makhuuva ka kyirikali kaviswa mu Mahaandiiko keene yako, kamanyinya ka voolaanga makhuuva khulondekhana khu Kristo ni likaniisya. ³³Halala na yaka,munye khaandi shya mulala ayaanse mukhali weewe mweene khuli yiyaansa; na mukhali naye aheense ave wu khuhulira nu khwicheehitsa khu musaatsa weewe.

Chapter 6

¹Munye vaana muhulire vivuli veenyu mu Mwaami, shichira ni shiindu shyilahi shyu khu khola. ²"Muhee paapa weenyu na maama weenyu luyali" Shyichira nalyo lilako lyu khurhaanga lilyi ni lilaka: ³khu lu khu kaasitswa, nu khumenya matukhu manyiikhi khu lirova."Munye viivuli, muvule khuloomba khu vaana venyu khuva nu vurhima mu injira yoosi, navutswa mu vatuukhitse mu miima milahi nu mu meechitso malahi kwu vukristaayo. ⁵Munye varhukwa muhulire yavo vali vaami veenyu vu mushivala shinu khaandi muvahulire; mukhole ndyo nu mwooyo kwa katooto khuli lwa murhumikhiraanga Kristo. ⁶Mukhakholi ndyo vutswa lwa vashi musinjiliire, shichira mweenyanga vavoole mukholi vulahi taawe; navutswa lwa muli khuli varhukwa va kristo, mukhole nu mwooyo kwoosi ka Nyasaaye yenzaanga. ⁷Mukhole muhiinsi kweenyu nu vuyaansi khuli varhukwa, khaandi khuli murhumikhiraanga Mwaami, navutswa vaandu taawe. ⁸Mweenyekha mu manye ndi Mwaami aliitsa khurhuunga vuli muundu, ave nu murhukwa anoho nu muvoholore, shichira muhiinsi mulahi kwa akholaanga. ⁹Munye varhuchi mu manyinye mwiima mulahi khu varhukwa veenyu munjira indala ntse, vuchira khuvasiomera. Mweenyeka mumanyinye ndi munye na varhukwa veenyu, muli nu Murhuchi mulala mwikulu, ukhalachiraanga vaandu voosi shyilala vuchila khu yaansira vaandi. ¹⁰Khu lukhumalilikha, muve ni tsingulu mu Mwaami, khaandi mu tsingulu tsyu vunyali vweevwe. ¹¹Mwiyavaale vuyuchi vya Nyasaaye yamuha khulwanira, khu muve ni tsingulu tsyu khwishiinga khurhula khu macheritso nu vukaati vwa Shetaani. ¹²Vulwaani vweerhu shyuvuli khu lwaanaanga na vaandu taawe (vwi inyama na masahi taawe); navutswa khulwaanaanga vimiriri va matimoni mwikulu, vaamihi, nu vwu vunyali, na vaamihi vyi tsingulu mu shivala shya matukhu ku mu shisuundi kanu, nu khu mahee kyi mirooho mitaamaanu muvweerefu. ¹³Khu lwayako mwiyavale nuunundi vuyuchi vya mu rooho vya Nyasaaye amuha khu lwanira, khu lituukhu lyu vutaamaanu lituukhaanga muve ni tsingulu tsyu khu kuurha mutsuku. Nu mumali khu kwaana khu tuukha lwa khu malilikha, muliitsa khulolekha mushiri vi tsingulu huume. ¹⁴Khu lwa yako siinjiri ni tsingulu, mu mali khwivoocha lukhaanda lwa kyirilali mu shisiindi, khaandi nu mwifwaali isalaamba yu vuluunji mu shilirhu, ¹⁵khaandi, nu mwifwaali vileenje vyeenyu mu vilaa rho vwu vwirhejekhi vurhulaanga khu Ivaanjeeri yi mireembe. ¹⁶Vuli khase khoosi muvukule lisuvira lili khuli ingavo yu khwishingilia khu mivanu chyuliro chyul mutsuku amulasa nacho. ¹⁷Khaandi muvukule vuhonyi khuli ikuutwa yu khwifwaala khu murhwi ni shivaavi shya Rooho, ni lili likhuva lya Nyasaaye. ¹⁸Mwivikhe mu lisaala tsinyiinga tsoosi nu khusava ka mweenyanga, na musaale mu vunyiikhi mu Rooho nu mutsyinimi. Mumanya mu liliinda nu khuhoonga khu khuvula khulya, nu mulyikhutsira nu mutsiririra khusaalira vataktiifu voosi va Nyasaaye. ¹⁹Khaandi musaalire khu inse, khu lwa mba ni ndeenya khu lomoloma, Nyasaaye ambe kanyala khuvoola. Musaalire khu mbe ni nomoloma vuchira vurhi nu khu loomba vaandu khumanya kaviswa mu Ivaanjeeri, ²⁰ya ndi murhumwa wa yo mu livohwa ni minyololo, khu nduukhe khu jirwaatsa, nu vuluviriri khuli katuukhana ndirwaatse. ²¹Tukika, nali musuviri wa shyeeerhu a mwaavo muyaanse, khaandi nali murhumhi wu saanganga ni inse mu Mwaami alamuvoolora makhuva koosi khuli lwa ntsiririlaanga ni shya kholaanga nuunundi. ²²Murhuma khu munye shichira kaatsaana yaka, khu mumanye khuli lwa khuli, khaandi amutinyiritse. ²³Mireembe chyive khu vamweerhu veerhu, khaandi nu vuyaansi ni lisuvira vi khurhula khu Nyasaaye Paapa, nu khu Mwaami Yeesu Kristo. ²⁴Tsimbavasi tsive na vaandu voosi vayaansa Mwaami weerhu Yeesu Kristo, ni liyaansa lya kyirikali. Amen.

Philippians

Chapter 1

¹Ni yintse Paulu na Timoteo, nu khuli varhumikhi va Yeesu Kristo. Khu muhaandiikiraanga vaandu va Nyasaaye voosi vamumenyanga mu litaala lya Filipi, vamuli mwu vulala na Yeesu Kristo, ni metakhu Vabishopu na Vatikoni. ²Nyasaaye nali Paapa weerhu nu Mwaami Yeesu Kristo vamuveere tsimbavasi, khaandi vamuhe mireembe. ³Saanditsaanga Nyasaaye waanje khase khoosi, lwa mukanakanaanga munye; ⁴khaandi vuli khase khoosi lwa musaalilaanga munye voosi. Saalaanga nu vusaangali, ⁵khurhulana khu vukhoonyi vwu khwirwaatsa Ivaanjeeri, khurhula khulitukhu lyu khurhaanga khutuukha nuunundi. ⁶Khu lwa yako ndi ni lisuviritsa ndi Nyasaaye warhaanga mihiinsi milahi mu munye alachyirhweekhisa khutuukha litukhu lya Yeesu Kristo yiitsa khukalukha. ⁷Mwanyansinsa muno! Khaandi nu vulahi inse khumukanakanira yaka voosi, shichira ndi na munye mu mwooyo kwaanje, munye voosi mwasaanga ninse mu tsimbavasi tsya Nyasaaye yamba mu shivoho shyaaanje

mucheela, khaandi lwandi muvoholole khumanyinya havulavu ndi Ivaanjeeri ni ya tooto.⁸ Nyasaaye naye mushahidi waaje ndi mbavooleraanga kyirikali, lwa mbolaanga ndi nu vuyaansi vwaanje khu munye, vu rhaanga mu mwooyo kwa Kristo mweene.⁹ Saalaanga ndi vuyaansi vweenyu vumetekhe monu halala nu vucheri vwa tooto khaandi likhalaka lyu vuseretse,¹⁰ khu muve nu vunyali vu khurhovola khukhola malahi; khu muliva vavoholole khurhula mu viindu vyonekha nu vutaamaanu vyoosi, khaandi mulivula khuva nu vwooni vwoosi khulutukhu lya Kristo yiitsa akalukhe.¹¹ Limenya lyeenyu live lyitsulwe ni viindu vilahi vyatooto, vya Yeesu Kristo wonyeene anyala khuhaana, khu lukhuhaana vukhumi nu khwitsoominya khu Nyasaaye.¹² Vasuuviri vashyanje, ndenya mumanye ndi koosi kakholekha khu inse kakhonyanila khwirwaatsa Ivaanjeeri.¹³ Khu lwa yako valiindi voosi valiindaanga insu yu Mwaami na vaandi voosi vali hanu vamanyi ndi ndavohwa mucheela, shichira ndi murhumikhi wa Kristo.¹⁴ Khuvohwa kwaanje mucheela, khulerhi hiimbi khu vasuuviri voosi litinyilitswa mu Mwaami khwenya vatsyaanyinye khuva ni tsingulu tsyu khwirwaatsa likuuva lya Nyasaaye hawoosi vuchira vurhi.¹⁵ Ni kyirikali, valala khuvo virwaatsa Kristo, shichira vali ni lishendekha khaandi vayaansa khulembana, Navutswa vaandi virwaatsa Kristo nivali nu mwooyo mulahi kwu khwirwaatsa.¹⁶ Yava vakhola ndyo khurhulana khu vuyaansi; shichira vamanya ndavikhwaho khu lu khumanyinya Ivaanjeeri ni ya tooto.¹⁷ Vaandi yavo, shyivirwaatsa Kristo nu mwooyo kwa tooto taawe!, navutswa nu mwooyo kwi khwiyenyeri viindu; vakanakanaanga ndi valiitsa khunomba ntsiririre khuvirhila mu vutinyu vunyiikhi; lwa ndavohwa khu minyololo mucheela.¹⁸ Navutswa makhuuva keene yako shyi kambendetsakhu mwooyo mba. Ndi nu vuyaansi khulondekhana khu keene yako' shiindu shikali nu kweenya Kristo, khwirwaatsa vuli havuundu hoosi munjira yoosi inyalikha, kave khurhulana khu mwooyo mutaamaanu anoho mwooyo kwi likhola lyu vuluunji, ntsiririra khuva nu vuyaansi,¹⁹ shichira ndamanya ndi khuvirhira mu lisaala lyeenyu nu vukhoonyi vurhulaanga khu Rooho wa Yeesu Kristo, ndiitsa khuvohololwa.²⁰ Likoomba lyaanje likali, khaandi lisuuviritswa lili ndi, mbule khunyoola tsoni mu muhiinsi kwaanje; navutswa vuli isa yoosi, na khu lwa nuunundi, mbe ni ikholo indinyu, khu ndumikhire liiva lyaanje lyoosi khuha Kristo luyali, kave ndava ni shili mwooyo anoho ndiitsa khuva ni ndakhutsa.²¹ Kwinse, khuva mwooyo ni Kristo, khaandi khukhutsa nu vukhala vweere.²² Navutswa ni ntsyanyinya khuva mwooyo, nyala khukhola muhiinsi kuli nu vukhonyi khwinse, nikhali, shinyala khumanya vulahi vweene kanyala khurhovola mba.²³ Mbulakhu shyanyala khu khola khu viindu viviri yivi, Ndikoomba khukhutsa, khaandi khurhulaho nu khutsya khuva mwooyo na Kristo, shichira nashyo shiindu shikali muno khwinse,²⁴ navutswa khutsiririra khumenya mu mviri, nashyo shiindu shilolekha shilahi khu munye.²⁵ Lwa ndi ni lisuuviritsa ndi mu keene yako, manyi vulahi ndi ndatsiririra khumenya ho khaandi ndava na munye voosi; khumuloomba mutsiririre imberi khaandi muve nu vuyaansi mu lisuuvira;²⁶ khu lwa ndiitsa khuva ni ndi na munye, muliva ni vivune vikali vya khumuloomba mwisike, shichira inse mu Yeesu Kristo lwa ndilikalukha.²⁷ Shiindu shikali shili khutuukha mu menye khulondekhana khuli Ivaanjeeri ya Kristo yenzaanga; khu khali niiva nyala khwiitsa anoho mbule khwiitsa khumulola, mbulire mwasinjira vutinyu mu liiva lilala khaandi muli nilikoomba lyu khukhola mu vulala mihiinsi, shichira lisuuvira lirhulaanga khu Ivaanjeeri.²⁸ Mukhavakhu nu vurhi khu vatsuku veenyu mu injira yoosi khali yavo va mulwanaanga. Nalwo lwa valiitsa khumanya vulahi ndi valitsa khukuurhwa na munye khu lwa vuhonyi vweenyu. shichira Nyasaaye naye amuheetsa tsingulu tsyu khukuura.²⁹ Mwaheerwa vwiyaangu vwu khurhumikhira Kristo, shyikanyala khuva khusuuvira muye khwoonyene taawe; navutswa khali khunyakhana shichira ye.³⁰ Khoonyi mulinyakhana yili nuunundi. Ni linyakhana lilala lyeere, lya mwalola ni mbirilamu mu matukhu kavira; khaandi khuli mwahulira, nalyo lya ntsyanyinya khuvirhilamu.

Chapter 2

¹Khu lwa yako, niiva khuliho ni litsuva khali linyala khuva litiitiiti, niiva khuliho ni lileminyanya mwooyo mu vuyaansi, niiva khuliho nu vusaanji vwu mu Rooho, anoho tsimbavasi tsya kyirikali anoho khuvererera, ²mwitsulitse mwooyo kwaanje nu vayaansi khu lu khuva ni inganakani indala nsere, khu lu khuva nu vuyaansi vulala vweere, nu khuva nu vuhaambaani mu rooho, khaandi nu khuva nu vulaaliri vulala.³Mukhakholikhu shindu khali shyilala mu vuhingani anoho mu khwiyeneyere vuhumi vwa vutswa navutswa mu licheehitsa lyu mwooyo, vuli muundu arole woshyoonyo khuve mukali khumuvirha ye mweene. ⁴Muundu shya mulala akhava nu mwooyo kwu khwiyeneyera nu khuliinda viindu vyeevye vyonyene mweene vutswa, nuvutswa khuve nu mwoyo kwu khuliindira vaandi viindu vyaavo nu khuyeneyera malahi. ⁵Muve ni liiva khuli lya Kristo yali nalyo mu munye veene: ⁶Kristo yali ni liiva lya Nyasaaye vuli khase khoosi; navutswa shiyenya khwilekhanyinya khu na Nyasaaye, khuvirhira khu tsingulu tsyetsye taawe. ⁷Navutswa yalekha vuli shiindu shyoosishya yali nashyo khurhulana khu lyeenya lyeelye mweene, nava ni liiva khuli lyu murhumikhi.Yivulwa khuli muundu, khali nalo-lekha khuli muundu. ⁸Ni yakhalolekha khuli muundu, yali mwicheehitsi khutuukha hku likhutsa --- khali khu likhutsa lyu khu musalapa.⁹Khu lwa yako Nyasaaye ya muviikha havundu hali nu luyali mwikulu khaandi yamuha lyiira lyu vunyali muno khuvirha miira kaandi koosi. ¹⁰Khu lwa yako, khu lukhuha lyiira lya Yeesu luyali, shya vuli shiindu shyoosi shyili mwikulu, khu lirova khaandi haasi mu lirova, valiitsa khu musikamila. ¹¹Vuli lulimi lwi shiindu shyoosi shilita khuvoola ndi Yeesu Kristo naye Mwaami, khulu khuhaana vukhumi khu Nyasaaye, Uli Paapa. ¹²Khu lwayako valina vaanje vandayaansa, lwa ndamenyaanga na munye, vuli inyiinga yoosi mwalondaanga malako kaanje; na vulahi muno niiva mulatsyanyinya khu londa malako kaanje nuunundi khali lwa mbulaho.Mutsyanyinye khukhola mihiinsi muvurhi khu Nyasaaye akholaanga mihiinsi khaandi nu khutechera khu muhonyinywe mu vwa tooto. ¹³Shichira ni Nyasaaye akholaanga mihiinsi chyecheye mu munye vuli khase khoosi, khu muloomba khuva ni lyeenya khaandi khukhola ka yenaanga mukhole. ¹⁴Mukhole vuli shiindu shyoosi vuchira khwililira anaho kuhangalitsana mu lilomoloma, ¹⁵khu muvule khuva nu vutaamaanu vwoosi, khaandi muve vanihu vaana va Nyasaaye vali vaseretse, vamenyaanga mu shivala shya vaandu vakoyanu khaandi vakholaanga vwooni.Khutuukha mung'ereng'ane muvo , khuli tsing'ereng'ani tsyang'aang'a mwikulu, ¹⁶lwa muvavooleraanga likhuuva lihanaanga vulamu niiva mulaakhola ndyo ndiitsa khuva ni shivune shyu khunoomba ndikhonyere ndi shyi ndirukhakira heere, anoho khukhola mihiinsi chyivula mirhuungu. ¹⁷Khali niiva liiva lyaanje li khaanwa nu khutsukhwa khuli isadaka nuvuli vurhumwa vwaanje khu lisuuvira lyeenyu, ndi ni lisaaangala halala na munye voosi: ¹⁸khali munye khaandi khutuukha musaangale nu khwitsoominya halala ni inse.¹⁹Navutswa suuvira Mwaami Yeesu nayaansa, ndamurhuma Timoteo yitse khu munye khu vwaangu yuvu, khu nduukhe khunyoola khutinyirhitwa na mukhuuva khulondekhana khu liiva lweenyu. ²⁰Mbulakhu muundu wuundi khali mulala uli nu mwooyo khuli kweekwe kwu kuhentseritsa liiva lyeenyu likali. ²¹Shichira vaandi voosi vali vu khwiyeneyera liiva lyaavo veene , shyivali vu kweenya khuvikha lyeenya lya Yeesu Kristo imbeeri.²²Navutswa mwamanyanya vulahi vweene ndi Timoteo yamanyinya havulavu atukhanaanga, shichira yakhola mihiinsi niinse chyuhwirwaatsa Ivaanjeeri, khuli mwaana akholaanga mihiinsi na paapa weewe. ²³Nganakanaanga khumurhuma khu munye vwaangu , lwamba ni manyi katsitsachiriraanga khwikholekha khwinse. ²⁴Ndi ni lisuuviritsa mu Mwaami ndi khali inse mweene, ndiitsa khu mu chenderera khu vwaangu yuvu.²⁵Navutswa nganakanaanga kandukhira khu muhruma khu munye musuuviri washyerhu Epafrodita, wakhola mihiinsi halala ni inse khaandi wa ndakhonyananaye khu kwanira Mwaami; khaandi yali khuli murhumwa weenyu lwa yakhonyaanga. ²⁶Ali na mahuulu ku khumulolakhu munye voosi, khaandi avula vuyaansi vwoosi , shichira khuli mwahulira nu mulwaale muno. ²⁷Ni kyirikali keene, yali mulwaale muno khali nava hiimbi khukhutsa.Navutswa Nyasaaye yamuveera tsimbavasi; khaandi shyikanyala khuva ye woonyene taawe, shichira yandulitsilaho vuveleri vunyiikhi vu mu mwooyo, vwa ndali nyole.²⁸Ndi nu vuha mu mwooyo kwaanje kwoosi khumurhuma khu munye, khu musaangale, lwa muliitsa khumulola khaandi;khu ndivula khuverera khaandi. ²⁹Mu mwinjilitse nu vuyaansi, khuli musuuviri wa shyeerhu mu Mwaami.Muhe vaandu vali khuli yee luyali, ³⁰Shichira yihononokha, khali nava hiimbi khukhutsa, shichira muhiinsi kwa Kristo, ni yenaanga khumba vukhoonyi, vwa munye mwakhanyalitse khu mba.

Chapter 3

¹Mu limalilikha, vasuuviri vashyaanje, musaangale mu Mwaami. Khuvwaanje shi ndolakhu vutaamanu vuliho niiva ndakalukhira khumuhaandikira munye kandamuhaandikira khale taawe; shichira kaliitsa khuva nu vukhoonyi khu munye, niiva ndakhola ndyo. ²Mucherihe khurhula khu vaandu vakholaanga viindu vitaamaanu, vali khuli tsisimbwa; yavo vavooleraanga vaandu visalache miviri chyaavo khaandu nu khusheva vakhali. ³Khutse navo va khwanyoola shishevo shya tooto— khutse va khusaalanga khu Nyasaaye mu Rooho weewe; khaandi khwikhonyeraanga mu lyimenya lyeerhu mu Yeesu Kristo, Shyukhuvikhaanga lisuuviritsa lyeerhu mu milukha chylondekhanaanga nu muviri taawe. ⁴Kalava kali ndyo, inse naye wakhavele imberi khuvikha lisuuviritsa lyaanje mu viindu khuli vyeene yevo ni chili mihiinsi chyu muviri. Niiva muundu akanakanaanga anyala khuvikha lisuuviritsa lyeelye mu milukha chylondekhanaanga nu muviri, inse ndi ni vivune vinyiikhi vyakhachiri nganakana ndyo. ⁵Ndashevwa khulutukhu likhola munane khurhula ni ndivulwa. Ndi mwi Israeli mwi vaandu vu lwivulu, khurhula mu vaandu vu luhya lwa Benjameni, muundu wa masahi ka Vahebrania. Ndali Mufarisayo khulondekhana na Malako ka Vayahuuti; ⁶Khaandi ndali ndayaansirira khutambitsa Likaniisya. Khuli muundu anyala khukholwa khuva wi likhola lyu vuluunji, lwa alondaanga kenyekhaanga, ni mbulakhu vutaamaanu vwoosi. ⁷Navutswa viindu vyoosi vya ndalolaanga khuli ni vwu vukhala muno khu yinse, nuunundi mbivalitsaanga khuli isiingo ni likorha, shichira Kristo. ⁸Khali ndyo khulweeneyulu, khurhulana khu limanya vukhala vuli mu limanya vucheri vuli vwuvirhaanga viindu vyoosi mu Kristo; mbalitsaanga viindu vyoosi vyalu vwu vukhala hanyuma yaho khuvula khuva shiindu khu inse navutswa khuva khuli isiingo, shichira yeshyo shili nu vukhoonyi muno, nu khumanya Mwaami waanje Yeesu Kristo. Ndalekha khukhola viindu vyoosi shichira ye; mbalitsaanga viindu vyoosi khuli maandu, khu nyoole Kristo, ⁹nu khutsilirira khunyolekha muye, vuchira khwikhola khuva wi likhola lyu vuluunji mweene khurhula khu Malako; navutswa yavo varhulanaanga khu lisuuvira mu Kristo—likhola lyu vuluunji lirhulaanga khu Nyasaaye mu lisuuvira. ¹⁰Ndenyaanga khumanya Kristo ni tsingulu tsyachira ni yisimukukhitswa khurhula mu likhutsa, khusaanga mu lyinyakhana lyeelye, khu mbe khuli ye mu likhutsa lyeelye ¹¹khu, nikanyalikha khali inse mweene ndilisimukukhitswa khurhula mu likhutsa. ¹²Shinyala khuvoola, ndamala khunyoola, anoho khumala khukholwa museretse taawe: navutswa njeritsa khuli nyala nyoole shihaanwa shya Kristo yangulira, lwa yanaanga muloonde. ¹³Vasuuviri vashyaanje, shiindi ni inganakani yu khuvoola ndamala khunyoola khale inse mweene taawe. Navutswa shyakholaanga ni yishi: nu khulekha kali inyuma waanje nu khwiinyira ni tsingulu khuli nyala khu tuukhira shyili imberi waanje. ¹⁴Ndirhukhakaanga vuluunji khutuukha khu shili imberi waanje, khu nyoole shihaanwa shyu mulaango kwa Nyasaaye khuvirhila mu Yeesu Kristo mu vulamu vwimihika ni mihika. ¹⁵Khulwa yako khutse voosi vakhwahiindira, lehi khuve ni inganakani indala yeene yevo. Navutswa niiva vaandu valala khu munye vali ni inganakani yiindi lukanu, Nyasaaye alamuvulira mukamanye havulavu. ¹⁶Kenyekhaanga mulimenya lyeerhu, khuloonde Malako malala meere, ka khwamala khunyoola khale. ¹⁷Vasuuviri vashyaanje, mukhole ka inse kholaanga; khaandi muloonde mwiima kwa vaandu vamenyaanga khulondekhana khu mwiima mulahi, kwa khumumanyinyaanga khuli vakristayo. ¹⁸Khuli ndali ni ndamuvoolerakhu khanyiikhi makhuuva yaka; khaandi nuunundi ngalukhirhaanga khumuvoolera nu vuveleri mu mwooyo kwaanje, khuliho na vaandu vamenyaanga khuli vatsuku, shichira likhutsa lya Kristo khu musalapa. ¹⁹Limala lyaavo ni mu shihatisi, shichira musaambwa kwaavo, ni likoomba lyu muviri ni shyukhulya. Vilolelaanga ka venyekhaanga valole ni tsisoni; khaandi vakanakanaanga vutswa khulondekhana khu viindu vili mu shivala shinu. ²⁰Navutswa khutse khuli vaandu viitsa vave vu khumenye mwikulu. Khulindiliraanga nu mwooyo kwoosi khulola Muhonyi weerhu, nali Mwaami Yeesu Kristo niyitsaanga khurhula mwikulu. ²¹Aliitsa khukalukhanyinya miviri chyeerhu mitetekhere yichi chyu khukhutsa, nu khuchyiloomba khusasana nu muviri kweekwe kwu vukhumi, khuvirhila mu tsingulu tsichiraanga ni yamiiha vuli shiindu shyoosi.

Chapter 4

¹Khu lwa yako, vasuuviri vashyaanje, mwanyaansitsa khaandi ndi na mahuulu ku khumulolakhu. Munye va muli vuyaansi ni itaachi yaanje, ndilola shichira munye! Vasuuviri vashyaanje va ndayaansa, nindyo khaandi mwenyekha musinjire ni tsingulu mu limenya lyeenyu mu Mwaami. ²Munye Eyodia na Sintike; murheeva nu muyaansa muhulikhitsane mu tsinganakani tsindala khuli vasuuviri mu Mwaami. ³Na munye khuli vahiinsiri vashyaanje vasuuvirwa, ndenya mukhonyere vakhali yava; shichira vakhola mihiinsi ni tsingulu halala na yinse khwirwaatsa Ivaanjeeri, khali Kilementina vahiinsiri vashyaanje vaandi voosi, va miira kaavo kahaandiikwa mu Shitabu Shyi Liiva Mwooyo. ⁴Musaangale mu Mwaami vuli khase khoosi. Mboola khaandi musaangale. ⁵Nu vulahi nu mumanyinye mwooyo kwu vuhooma khu vuli muundu woosi. Mwaami atsitsa khukalukha vwaangu yuvu. ⁶Mukhaheendikhu mwooyo khulondekhana khu lwi shiindu shyoosi; navutswa mu lisaala lyeenyu lyoosi murheeva Nyasaaye vuli shiindu shyoosi shya mwenyaanga, vuli khase khoosi mumurhevaange nu mwooyo kwu khusaanditsa. ⁷Mireembe chyirhulaanga khu Nyasaaye, chyavirha limanya lyoosi lyu muundu, chyilavaliinda vulahi myooyo chyeenyu ni tsinganakani tseyenyu khuvirhila mu Yeesu Kristo. ⁸Mu limalikhitsa, vasuuviri vashyaanje, muvikhe mutsinganakani tseyenyu: viindu vili vyakirikali, kalolekhaanga ni ku luyali, koosi kalolekhaanga ni ku vuluunji, koosi kalolekhaanga ni ku vunihi nu vulahi, koosi kalolekhaanga ni kukhulera vuyaansi, koosi kaliho ni litoominywa, koosi kalerhaanga tsimbavasi khuvaho; kanakani khu viindu yivi. ⁹Muvikhe mu vikholwa viindu vyoosi vyamweeka khaandi nu muhulira khurhula khu inse. Vuli shiinudu shyoosi shya mwahulira khaandi nu mulola nikholaanga. Nyasaaye uchiraanga nu khumenya mu mireembe, alava na munye. ¹⁰Ndi nu vuyaansi vunyiikhi muno mu Mwaami lweene yulu lwa mwakhantsitsukhitsa. Ni kyirikali mwamanyinya vuhya lyeenya lyu khukhoonya; navutswa mwali ni lyeenya khukonya khurhula khale nikhali shyumwali nu vwiyaangu vu khu khoonya taawe. ¹¹Shyikali mboola ndyo, shichira ndi ni lyeenya mu khoonye taawe; navutswa ndayinalitsa mwiima kwu khwikhutsira ni shitiitiiti shya mbeetsa ni ndi nashyo. ¹²Ndamanya vulahi vweene liiva lyu khuva nu vucheheru mu viindu, khaandi ndamanya liiva lyu khuva navyo mu vunyiikhi khuvirha shichero. Ndayeka khu makhuuva kaaviswa yaka munjira yoosi, khu lu khumenya matukhu koosi mbe ndayinalitsa, kave ndi ni insikurha anoho ndi ni insala, anoho ndi navyo mu vunyiikhi anoho mu vutiitiiti. ¹³Ndi nu vunyali vu khukhola viindu vyoosi khuvirhila mu woyo umbetsaanga tsingulu. ¹⁴Navutswa mwakhola vulahi muno, lwa mwakhoonya mu vutiinyu vwaanje. ¹⁵Munye Vafilipi mwamanya vulahi vweene ndi lwa ndarhula mu lusomo lwa Mekadonia mu matukhu ku khurhaanga ka ndirwaatsa Ivaanjeeri, munye navo vaandu vi likaniisya voonyene va mwakhoonya. Munye vonyene navo va khwasaanga navo mu lyirhulitsa ni lyinyoola. ¹⁶Khali lwa ndali ni ndi mu litaala lya Tesalonike, mwandumira hali khanyiikhi vukhoonyi vweenyu. ¹⁷Shyi nyala khuva njeritsa khunyoola vihaanwa vyoonyene taawe; navutswa njeritsaanga khwenya khulola khuve nu vukhala vumetekhaanga khu livikhiro lyeenyu. ¹⁸Mali khunyoola viindu vyoosi mu vwitsulu, khali khuvirha shikha shandanyaanga. Ndi navyo mu vunyiikhi khuli kenyekhaanga, lwa Epafrodita yakhanderhela vihaanwa vyeenyu vyoosi, nivili khuli viindu vihuunyaanga mwaayu mulahi shimali khu kholerwa khuli isadaka indahi, nili isadaka ya Nyasaaye yavuchilira khaandi imuyansitsaanga. ¹⁹Nyasaaye waanje aliitsa khumuha vuli shiindu shyoosi shya mwenyaanga khurhulana khu vunyiikhi vu vuhiinda vweevwe mu Yeesu Kristo. ²⁰Vukhumi vuve khu Nyasaaye, Uli Paapa weerhu mihika ni mihika! Amina –kave ndyo. ²¹Mukhuhaanire mireembe khu vaandu vatakatifu va Nyasaaye voosi mu Yeesu Kristo. Vasuuviri va menyi navo hanu vamuheere mireembe chyaavo. ²²Vaandu vatakatifu va Nyasaaye voosi vali hanu va muheere mireembe, khushira muno, vaandu varhulaanga mu insu yu Mwaami wa Roma. ²³Tsimbavasi tsyu Mwaami Yeesu Kristo tsive ni myooyo chyeenyu voosi.

Colossians

Chapter 1

¹Ninse Paulu, Murhumwa wa Yeesu Kristo khuvirhila khu vulaaliri vwa Nyasaaye, halala nu musuuviri amweerhu Timoteo, ²Khu muhaandiichiraanga vaandu vatakatifu va Nyasaaye voosi na vamweerhu vasuuvirwa mu Kristo va muli mu litaala lya Kolosai. Khu mweenyera ndi Nyasaaye, Uli Paapa weerhu amulorere tsimbavasi khaandi amuhe mireembe. ³Khusaanditsa Nyasaaye Paapa wu Mwaami weerhu Yesu Kristo, lwa khu musaaliraanga munye inyiinga yoosi. ⁴Shichira khwavoolerwa makhuuva khulondekhana khu lisuuvira lyeenyu mu Yeesu Kristo, khaandi khuli mwayaansa vaandu vatakatifu va Nyasaaye voosi, ⁵khurhulana khu

lisuuviritswa lya mwavikhirwa mwikulu, lya mwalihulira khurhula khu likhuuva lya kyirikali lya mwirwaatsirwa, nili Ivaanjeeri ⁶yeyo ya leerhwa khu munye .Mu injira indala nsere Ivaanjeeri yiyi yaminyama matuunda kyi tsikhavi nu khulaanda ha woosi mu shivala –khuli lwa yalaanda mu munye khurhula khu lituukhu lyu khurhaaanga lya mwahulira likhuuva nu khumanya tsimbavasi tsya Nyasaaye mu ka kyirikali. ⁷Yiyi nayo Ivaanjeeri ya mweeka khurhula khu Epafara, nali murhumikhi weerhu wa khwayaansa, khaandi muhiinsiri musuuvirwa wa Kristo wa khulaanga muhinsiri ha vukoono heerhu, ⁸Epafara ya khuvulira khurhula khu vuyaansi vweenyu vwa muli na vwo mu Rooho. ⁹Shichira vuyaansi yuvu, khurhula khu lituukhu lya khwahulira makhuuva keene yako khushiri khuvivirirakhu mu lisaala lyeerhu. Khumusaalira Nyasaaye amuhe vucheri vweevwe nu vusitsa vwoosi, ni limanya lya Rooho alerhaanga. ¹⁰Khu muve nu mu menyaanga khuli Mwaami yenzaanga, khaandi mukhole vuli khase khoosi ka mu yaansinsaanga. Limenya lyeenyu lichire mwaame matuunda malahi ni vikholwa vilahi lukanu nu lukanu, khaandi muve mutuukhaanga mu vucheri vunyiikhi vu khumanya Nyasaaye. ¹¹Nu mu tsiririrhaanga ni tsingulu tsoosi khurhula khu vunyali vweevwe vu vukhumi, khu mutuukhe khuva ni litsiririra mu vwikhutsiri vwoosi, nu likhutsira, halala nu vusaangali ¹²nu khusaanditsa Paapa, wa muloomba khusaaanga mu viindu vya yavikhira vaandu vatakatifu veeve mu vwaami vu vulavu. ¹³Nyasaaye yakuhavina khurhula mu tsinugulu tsi shisuundi, na khulerha mu vwaami vu Mwaana weewe wa yayaansa, ¹⁴muye khuli ni livohololwa, nakhuo khuvoola khusamiikhwa lyu vwooni vweerhu. ¹⁵Kristo ni likoondo lya khulolaanga lya Nyasaaye uvulaa khulolekha; naye Mwaana wi shiyaayi mukhuluundu kwivulwa mu viindu vyoosi vyaloongwa. ¹⁶Nyasaaye yaloomba vuli shiindu shyoosi khuvirhila muye ,Vuli shiindu shyoosi shyu mwikululu nu khu lirova, vilolekhaaanga khaandi vi vulaanga khulolekha; vya vwaami, vwimirirI, vamihi nu vwu vunyali. Nyasaaye yaloomba likulu ni lirovakhuvirhila muye khaandi viindu vyoosi vyaloombwa khuvirhila muye khaandi shichira ye. ¹⁷Kristo yaliho vuli shiindu shyoosi ni shishiri khuvaho; khuvirhila muye viindu vyoosi vihambaniramu halala. ¹⁸Kristo naye murhwi khu muviri kweekwe, ni lili Likaniisya. Naye shisenukhiro shyu vulamu vu muviri kweekwe yoko. Naye mwaana wi shiyaayi mukhuluundu khwivulwa, wa simukukhitswa khurhula mu vaandu vakhutsa, alinyoola woonyene vwiyaangu vu khurhaanga mu vuli shiindu shyoosi; ¹⁹Shichira Nyasaaye naye waviritsa ndi Mwaana ave ni liiva lyeelye lyoosi muye, ²⁰na khuvirhila mu Mwaana, Nyasaaye yaviritsa khulerha halala vuli shiindu shyoosi shili mwikulu nu khu lirova khuye mweene. Nyasaaye yachira mireembe ni chyivaho khuvirhila mu mulukha kwi likhutsa lya suundula masahi kwu Mwaana weewe khu Musalapa, khaandi na lerha khuye vuli shiindu shyoosi, shili khu lirova nu mwikulu. ²¹Na mu inyinga indala hanyuma yaho, munye mwali mwayireha veene ihale weene khurhula khu Nyasaaye, mwali vu luhya luundi khaandi vatsuku mu myooyo chyeenyu mu vikholwa vya mahyoolo keenyu. ²²Navutswa khu lwa nuunundi yamuhambanyinyu mu muviri kwi inyama yeeye , khuvirhila mu likhutsa, atuukhe khumulerha imberi weewe vatakatifu, vanihu, vakhali ni imbala yoosi, ²³Niiva mulamenya mu lisuuvira, nu khwivikha khu musinji kwi tsingulu khaandi kwa kyirikali. Mukhavuchirira khunuywa khurhula khu lisuuviritswa lya mwanyoola; lwa mwahulira –Ivaanjeeri ya virwaatsira vuli muundu woosi waloongwa mu shivala. Yiyi nayo Ivaanjeeri ya mwahulira yeene yeyo, nayo yachira inse Paulu ningwa murhumikhi. ²⁴Nuunundi ndi nu vuyaansi mu linyakhana lyaanje shichira munye; khu lwa khuvirhira mulinyakhana lyaanje mu muviri, khonyanire khurhweekhita harhikalira mu linyakhana lya Kristo, havukono hu muviri kweekwe, nalyo ni lili likaniisya. ²⁵Nu khu lwi likaniisya yili ndaloombwa khuva murhumikhi, khulondekhana khu vurhumikhi khurhula khu Nyasaaye vwa ndaheerwa khu mukhoonya munye. Yamba muhiinsi ku khwirwaatsa likhuuva lyeelye ni tsingulu. ²⁶Yili ni likhuuva lyali ni lya viswa khu makhula ka vaandu voosi khurhula khale; navutswa nuunundi ya mala khukhunula khu vaandu vatakatifu va Nyasaaye. ²⁷Nu khuvo va Nyasaaye yali ni inganakani yu khuloomba limanyikhana lyu vuhiinda vwu vukhumi vwali vwaviswa khu vaandu vyi tsimbya tsiindi; naye nali Kristo ali mu munye, khaandi ni lili lisuuviritswa ndi mwitsa musaange mu vukhumi vwa Nyasaaye. ²⁸Uyu naye wa khwirwaatsaanga khu vaandu voosi, nu khu vikanikhitsa nu khuveechitsa khuvirhila mu vusitsa vwoosi, khutuukhe khulerha vuli muundu woosi imberi wa Nyasaaye, nali muhiindira mu Kristo. ²⁹Khu yaka katuukhe khwikholekha, njeritsaanga khu khola muhiinsi kwaanje ni tsingulu, mulirhumikhira tsungulu tsyu vunyali vwa Kristo ambetsaanga , khaandi na tso tsikholaanga muhiinsi mu yinse.

Chapter 2

¹Ndenya mumanyekhu shiindu khuli kholaa muhiinsi kwaanje ni tsingulu khumutitikhaniira nu khu musaalira munye na vaandu vali mu litaala lya Laodokia, khali na vaandu vaandi voosi vashiri khwakanakhu navo nu khundolakhu sichi na moni. ²Ndenya vatuukhe khutinyiritswa mu myooyo chyaavo nu khu haambaanyinywa mu vuyaansi, khu vatuukhe khunyoola limanya lyoosi lyu vuhiinda vwoosi, nu khumanya kaviswa ka Nyasaaye, naye nali Kristo, ³wa mwavisirwa muye liviikhiro lyu vurhuchi vu vusitsa nu vucheri. ⁴Muoolera ndyo khu voosi khuvule khuvaho khali muundu mulala wu khuvakaata na makhuuva ku kuhangaalitsana anoho nu vupere vu kuhulirikha khuli makhuuva malahi mu marohi ka vaandu. ⁵Khu khali niiva ndi ihale khurhula khu munye mu muviri; navutswa ndi na munye mu mwooyo, na nyaansa khulola khuli mwiliindaaanga mu liiva lilahi vuchira kuhayahaya, nu khusinjira ni tsingulu mu lisuvira lyeenyu mu Kristo. ⁶Khali ndyo, khuli mwavuchirira Yeesu Kristo uli Mwaami, mutsirire khumenya muye. ⁷Munye musiinjire ni tsingulu nu kuhira miri muye, khaandi limenya lyeenyu lyuumbakhwe khuye, mwirichikhe vutinyu nu khuvayuukha mu lisuvira lyeenyu, khuli mweechitswa. Muve vitsulwe mu lisaanditsa lyeenyu khatsootso. ⁸Khu lwayako muheense a khavakhuho muundu wu khuvalaanya khuva varhukwa khuvirhila mu vusitsa vwa vutswa vurhulaanga khu meechitso ki miima chya vaandu nu vwimiriri vwa matiimoni kamihaanga mu vweerefu nu khulirova, na ka khahulikhitsanaanga na Kristo. ⁹Shichira vutuukhiru vwoosi vwa Nyasaaye vu menyaanga mu Kristo, lwa ali Muundu; ¹⁰Khaandi munye mwa heerwa vulamu vwa kyirikali, khuvirhila mu Kristo ali nu vunyali vunyiikhi khuvira vwaamiihi vwoosi vuliho nu vu vunyali vwoosi vuliho. ¹¹Muye munye mwashevwa khuvirhila mu Kristo, shiliri lishevwa lya makhono ka vaandu, lyu kuhuvululwa khu muviri kwi inyama taawe, navutsa ni lishevwa lya Kristo lyu muviri kwu vwooni. ¹²Mwayavirwa halala na Kristo mu lipatiswa, khaandi nu mwisimukukhitsuwa khurhula mu vakhutsu na Kristo khuvirhila mu lisuvira nu tsingulu tsya Nyasaaye. ¹³Lwa mwali mwakhutsa, khaandi nu mushiri vasooleri shichira vwooni vweenyu vwa mwakholaanga, Nyasaaye yakhuha liiva mwooyo mu Kristo. Lwa ya mala khukhusamiiha vwooni vweerhu vwoosi. ¹⁴na mali khurhulitsaho lilako lyaali lyang'oterwa khutse mu malako ka Muusa, kali kakhuvoha na makovi, yakarhulitsaho nu khukhong'ontera khu musalapa. ¹⁵Na lwa yali na mali khukuurha vwimiriri vwa matiimoni nu vunyali vwi shisuundi; ya kamanyinya havulavu ndi umali khu ka kuurha khuvirhila khu musalapa. ¹⁶Khu lwa yako, muundu woosi akhamukhalachira khu shiindu shyoosi khulondekhana khu shyukhulya anoho shyukhung'wa anoho akhamwiikhonyera khu matukhu ku khuloonda mweli, anoho khu litukhu lyu khusaala lyi lisapato. ¹⁷Viindu khuli vyeene yevo vyoosi, vili khuli shiniini shi viindu viitsaanga khwikholekha; ni kyirikali Kristo naye woosi nali muviri kweene humani. ¹⁸Mukhalekhi muundu woosi khumunuula matanyi keenyu khuvirhila liitsa lyu khwichehitsa lyu vuvehi, nu khu sikamira tsingerosi. Muundu wu lukanu yulu; alomoloma mu vunyiikhi viindu vya malolo, ni tsinganakani tsye tsikhali tsyu mu-rooho, tsimuloomba khwiivoola vuchira shivune; ¹⁹khaandi yalekha khutinya khu Kristo, Uli khuli murhwi kwu muviri. Muviri kwoosi kulikhitsuwa vulahi khaandi kwa hambanyinywa ni vikuumba ni mishi chyakwo, khuvirhila mu vwimiriri vwa Kristo; khaandi Nyasaaye, naye uchirhaanga nu kuhindira. ²⁰Niiva mwakhutsa halala na Kristo, mwakholwa khuva vavoholore khurhula khu vwimiriri vwa matiimoni kamihaanga mu vweerefu nu khulirova. Shichira shiina mu menyaanga khuli vaandu vu mushivala? Shichira shiina mu menya khu loondekhana na malako ki shivala: ²¹"Mukhakumira khu yishi!, Mukhalya khu yishi!, mukhatiira khu yishi!" ²²Malako yaka koosi kaliho khu viindu vivetsaanga ni vimali khurhumikhirwa, khaandi vuvula khurhumikhirwa; ni mivaalo na meechitso ka vaandu viloombera veene. ²³Malako khuli yaka kalolekha khuli ku vusitsa, ka vaandu vanikaa vasuuviri mu tsidini tsya viloombera khuli : khusaala khu tsingerosi, khuva nu vwichehitsi vu vuvehi, nu khwisaaliritsa muviri vutaamaanu; navutswa kavula tsingulu tsoosi, khu lu khwikalira likoomba lyu muviri lyoosi.

Chapter 3

¹Niiva mwayismukukhitsuwa khurhula mu likhutsa na Kristo, muvike myooyo chyeenyu khu viindu vyu mwikulu; wa Kristo yikhalaanga khu shisako shyeeshye shyu vwaami, haluveka lu mukhono musaatsa kwa Nyasaaye. ²Muvike tsinganakani tsyeenyu khu viindu vyu mwikulu, navutswa mukhakoreri khu viindu vyu mulirova yumu. ³Shichira mwakhutsa khale, khaandi vulamu vweenyu vwaviswa na Kristo mu Nyasaaye. ⁴Vulamu vweenyu vwa kyirikali ni Kristo. Lwa muye khaandi, mwiitsa mulorekhe naye mu vukhumi vweevwe. ⁵Khu lwa yako mwiire vyoosi vili vi likhayirwa lyi shivala lili mu munye nalyo ni lili: khutsya mbakhaana, shifwaavu, likhayirwa litaamaanu, lyiikoomba litaamaanu, vunga'ang'a vu khulya khuvirha shichero, nu khuli khu saala khu misaambwa. ⁶Shichira viindu yivi, vurhima vwa Nyasaaye vwiitsaanga khu vaandu vambakhana khu loonda malako keeke shichira vakorera khu viindu khuli vyeene yevo. ⁷Ni viindu khuli yivi navyo khali munye mwamenyamu khuloondekhana khu likoomba, lwa mwali nu mwa yaansa khukhola viindu khuli vyeene yevo mu limenya lyeenyu. ⁸Navutswa nuunundi muvike viindu yivi vyoosi ihale: vurhima ni livihirirwa vululu, ni imbotokha, na manyekano, ni lihovolanyinya makhuuva mataamaanu mu minwa chyeenyu. ⁹Mu khaveherana veene khu veene; shichira mwalekhana nu muundu mukhulu, halala ni miima chyeechye chy muviri, ¹⁰khaandi mwayifwaala muund muhya wu limemyna lihya. Nalyo likholwaangwa khuva lihya mu vucheri khulondekhana khu likoondo lyu Muloonji, ¹¹haweene yaha, havulakhu vwavukhani haakari ha Vayahuuti na Vaguriki, Vashevwa na Vakhashevwa, wasooma na wakhasooma, vaandu vachelikha na vakhacheliha, varhukwa na vavoholare; navutswa Kristo naye woosi, khaandi naye Uli mu shiindu shyoosi. ¹²Khu lwa yako muli varhovole va Nyasaaye ya yaansa, vamenyaanga mu vutakatiifu, muve nu mwooyo kwi tsembavasi, khaandi mwooyo mulahi, nu vwichihitsi, nu vuhooma, nu vwikhutsiri; ¹³muve vikhutsiri khu voshyonyo. Niiva muundu yiliriraanga shichira wuundi, nu vulahi vasamiihane. Musamiihane veene khu veene khuli Mwaami ya khusamiiha. ¹⁴Mumeete khu viindu vyeene yevo vyoosi vuyaansi, vuhambanyinyaanga vuli shiindu shyoosi mu vulala vwa tooto. ¹⁵Loombi mireembe chya Kristo a hanaanga chyamiihe mu myooyo chyeenyu nu khumwimirira mu vuli shiindu shyoosi sha muva nu mukholaanga. Mireembe chyeene yecho nacho chachira Nyasaaye na mulaanga halala khuva muviri mulala. ¹⁶Likhuuva lya Kristo limenya mu munye khuvirhila mu vuhiinda vwa lyo vwoosi. Mweechitse vaandu khaandi mwivalirane veene khu veene mu vusitsa vwoosi. Mwimbe tsitsaburi, tsinyimbo tsyu mushitapu, ni tsinyimbo tsyu mu roho, nu musaanditsa mu myooyo chyeenyu. ¹⁷Vuli shiindu shyoosi sha muva mukholaanga, kave nu mwilomoloma, anoho mu vikholwa, mukhole khuvirhila mu lyiira lyu Mwaami Yeesu, nu mu saaanditsa Nyasaaye, Uli Paapa khuvirhila muye. ¹⁸Munye vaandu vakhali, mwichehitse khu vasaatsa veenyu, shichira nako ka yaansinsa Mwaami. ¹⁹Munye vasaatsa, muyaanse vakhali veenyu khaandi mulekhe khu valurira. ²⁰Munye vaana, muhulire vivuli veenyu mu vuli shiindu shyoosi sha mukholaanga; shichira nako ka yaansitsa Nyasaaye. ²¹Munye vivuli, mu khavihiritsi vaana veenyu, kholi ndyo, khu va vule khu khutsa mwooyo. ²²Munye varhukwa, muloonde malako ka varhuchi veenyu vu mu shivala shinu mu shiindu shyoosi sha mukholaanga; kakhava vutswa lwa vamusinjiriraanga, anoho khuvayaansitsa vaandu taawe, navutswa nu mwooyo mulala khu lukhuha Mwaami luyali. ²³Mu vuli shiindu shyoosi sha mukholaanga, mushikhole nu mwooyo kwoosi, khuli mukholeraanga Mwaami; ka khava khuli mukholera vaandu vutswa taawe. ²⁴Mumanye mwiitsa munyoole khurhula khu Mwaami shihaanwa. Kristo naye Mwaami wa tooto wa murhumikhiraanga. ²⁵Muundu ukholaanga vutaamaanu yiitsa khurhuungwa khulondekhana khu vutaamaanu vweevwe, shichira Nyasaaye a lakhalachira vuli muundu woosi shilala.

Chapter 4

¹Munye varhuchi, mukholere varhukwa veenyu likhola lyu vuluunji khaandi ka tooto, shichira khali munye mwamanya muli nu Murhuchi mwikulu.²Mutsiririre khusaala khase khoosi, khaandi mutsyanyinye khuva vacheri lwa musaalaanga, nu musaanditsa Nyasaaye. ³Mukhusaalire khu khaandi nu muli halala, khu Nyasaaye a khwikulire shilyaango shyu khwirwaatsa likhuuva lyeele, khuvoolera vaandu vusiiria vwaviswa mu Kristo, lwa kali ka tooto nashyo shivune shichira ni mbohwa khu minyololo mucheela. ⁴Khu lwa yako musaalire khu, khu ndirwaatse vulahi khuli kenyekha ndirwaatse.⁵Mumenyere mu vusitsa vu khumanya injira ya movukuliramu vaandu vambakhana khusuuvira, nu khurhumikhira mu injira indahi vwiyaangu vwoosi, vwa mulinavwo. ⁶Makhuuva keenyu ka mulomolomaanga kave malahi khaandi ku khuyaansitsa. Mukaluunge vulahi nu muunyu, khu mumanye khuli muhaana marheevuli vulahi vweene khu muundu woosi.⁷Musuuviri muyaanse wahyeerhu Tukika, ala muvoolera shiindu shyoosi khulondekhana kkhu inse. Nu amweerhu muyaanse, murhumikhi musuuvirwa, khaandi murhumikhi washyeerhu mu mihiinsi chyu Mwaami. ⁸Nashyo shivune shichira ni murhuma khu munye, khu mumanye khuli khutsiririra mu limenya lyeerhu khaandi amutinyiritse mu limenya lyeenyu. ⁹Murhumi halala na Onesima, uli musuuviri washyeerhu, khaandi wa khwayaansa mulala khurhula khu munye. Valiitsa khumuuvoolera koosi ka kholekha hanu. ¹⁰Arisitarika, yavohwa halala ni inse mucheela, umuheere mireembe chyeche. Khali Mariko, uli musiala wa Baranaba, umuheere mireembe chyiindi (Mumali khuheerwa khale mivaalo khuli mwinjiritsa Mariko, niiva mulitsa khumulola), ¹¹Khali Yoshwa ulwaangwa khaandi Yusita, umuheere mireembe. Vaandu vavaka veene yavo, navo vasuuviri vonyene mu Vayahuuti va khukholaanga navo mihiinsi, shichira vwaami vwa Nyasaaye, khaandi navo vakhonyaanga mu vunyiikhi. ¹²Apafura, nali mulala khu munye, khaandi murhumikhi wa Yeesu Kristo, umuheere mireembe chyeche. Yamenya na musaaliraanga ni tsingulu, nu khurheeva Nyasaaye amusiinjiritsa ni tsingulu, khulondekhana khu lyeenya lyeele lya tooto, khuli vaandu vahindira mu lisuuvira khaandi vamanya shavakholaanga. ¹³Inse mbana vushahiti ndi ahiinsira ni tsingulu shichira munye, khaandi khuli yahiinsiririra vaandu vamenyaanga mu mataala ka Laodikia na Hierapoli. ¹⁴Luka uli mushirikhi washyeerhu wa khwayaansa, halala na Dema, vamuheere mireembe chyaavo. ¹⁵Muhaane mireembe chyaanje khu vasuuviri vi litaala lya Laodikia, khaandi khu muundu ulaanwangwa Nimufa na vaandu vali mu likaniisya lyakaniraa munsu mweemwe. ¹⁶Lwa mwitsa muve nu mwakhasoomerwa ipalwa yiye, muchelitse khulola ndi isoomerwe khaandi mu likaniisya lya Laodikia. Khali munye muchelitse khulola ndi musoomi yiitsa ive ni rhulire mu litaala lya Laodikia. ¹⁷Muvoolere Arikipa: "Chelitsa khuli unyala urhwekhitse muhiinsi ku Mwaami ya khuha." ¹⁸Muhaandiichiraanga ipalwa yiye nu mukhono kwaanje -- inse Paulu: Nyooli mireembe chyaanje. Mwitsukhitse ndi ndavohwa khu minyololo! Tsimbavasi tsya Nyasaaye tsive na munye.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Inze paulu halala na silivano nende timateo, khuhandikilanga likanisa lia vatesalonike lili munyasaye tata khandi mu mwami werhu yesu kristo. Tsimbavasi ni milembe vive khumunye. ²Khusanditsanga nyasaye tsinyanga tsyosi shichila munye lwa khumuralanga mu lisaala lieru vuli khase. ³Khwitsukhitsanga imbeli wa nyasaye khandi tata werhu mihinzi chilisuuvila lyenyu, khandi mihinzi chu vunyanzi, khandi nilikhutsila lilisuuvitswa liamuli nalyo mu mwami yesu kristo. ⁴Vamweru, khumanya ndi nyasaye yamunyanza, khandi yamurovola mwene khuva vandu veve, ⁵shichila ivangeli yeru yakhwilwadza shiyitsa khumunye khumakhuva tsa meere, navutsa khandi khuvirila mutsingulu, khandi khuvurila mu roho mutakatifu, khandi mulisuuvila lili liagilikali. Munye mumanyi vulayi liva lilimenya lyeru lwa khwali na munye. Kali shichila vulayi vwenyu. ⁶Mweka khurula khukhutse, khandi khurula khu mwami, lwa mwanyola likhuva lia nyasaye muvusalili vunyiikhi khandi nuvuyanzi khurula khu roho mutakatifu. ⁷Khuvirila khu yaka, mwamanyinya mwiima mulahi khu vandu voosi vasuvila mu tsisomo tsya makedonia nende akaya. ⁸Shichila khurula khu munye likhuva liu mwami lyalanda, shikali tsa mlusomo lwa makendonia nende akaya tawe, navutsa lisuuvila lyenyu mu nyasaye lyalanda havundu hosi; khu lwayako shikhunyala khuva ni shindu shu kuvola tawe. ⁹Vandu venavo vamolome khuli mwakhwinjiritsa hakari henyu lwa khwamujeniha. Khandi khuli mwalekha kusaala khu misambwa nukhurumikhila nyasaye ali mwoyo khandi wakilikali. ¹⁰Khandi khulindililanga mwana wewe khurula

mwigulu,wayisimukhitsa khurula mulikhudza,nali yesu,yakhuhonyinya khurula khu vurima vwa nyasaye
vwitsanga.

Chapter 2

¹vamweru,munye vene mwamanya,litsa lyeru khu munye shilyali lya vutsa tawe. ²navutsa khuli mumanyi,khwali ni khusalilitswe khandi ni khunyekelwe mu litala lya filipi,nukhushili khwitsa khumujeniha mu litala lya tesolanike,khali nikava khwavirila mu mahingani manyikhi,navutsa nyasaye yakhuha ikholo yu khwilwatsa khu munye ivanjeli yeye.³makhuva ka khumuvolela munye,shikarulananga khu vuvehi,inoho tsinganakani tsindamanu,inoho shukuchelitsanga khukata mundu wosi tawe. ⁴navutsa khuli nyasaye yakhuvujilila nalola khutukhile khwilwatsa ivanjeli,nindio khumolomanga; shikhumolomanga khuyanziza vandu tawe,navutsa khuyanziza nyasaye uchelitsanga kali mu myoyo cheru.⁵shukhwitsa khu munye na mang'ana kuvugadi,khuli mumanyi,inoho makhuva ku khuvisa likomba lyeru,nyasaye ni muloli weru. ⁶shikhwenya lukhumu khurula khu vandu,inoho khurula khu munye noho vandu vandi vosi tawe.haundi khwali musiko khu munye khuli varumwa va kristo.⁷navutsa khwali vahoma hakari henyu,khuli mama alindanga vana veve. ⁸shichila vuyanzi vweru vukali khu munye,khwali virejekhu khusanga na munye; shikali tsa mukhuva ki ivanjeli ya nyasaye yonyone,navutsa khali liva mwoyo lyeru,shijila mwamala khuva vayanze veru muno. ⁹shichila mwitsukhitsanga,vamweru,khuli khwa hinzila vutinyu khandi nikhunyakhana: khwahinzila vutukhu nu mmbasu,khuvule khunyakitsa mundu khali mulala khu munye,lwa khumwilwatsila ivanjeli ya nyasaye.¹⁰munye halala na nyasaye muli valolekhitsi veru,khuli miima cheru chali mitakatifu,milunji,khandi vujila vutamanu vwosi khu yavo vasuuvila. ¹¹munye mumanyi ndi khwakholela shya mulala khuli tata akholela vana veve mwene, ¹²khwamuluvilitsa munye khandi nikhumuleminya mwyoyo,nikhumutinyilitsa mutukhe khumenya limenya litukhane vandu va nyasaye,yamulanga mu vwami vwevwe mwene nu vukhumi. ¹³khu shivune yishi khwitsominyanga nyasaye shya khase,shichila lwa mwanyola likhuva lya nyasaye lya mwahulila khurula khukhutse,shumwavukula khuli ni makhuva ka vandu,navutsa khuli lili lya kilikali,likhuva lya nyasaye,na likhuva lienili lihinzila mumunye va mwasuuvila. ¹⁴na munye vamweru,mwakholekha valondi va makanisa ka nyasaye kali mulusomo lwivuyuda mu kristo yesu.munye khandi mwadambitswa lidambitswa lilala lyere khurula khu vandu vishivala shyenyu vene,khuli vadambitswa khurula khu vayuda ¹⁵navo viira mwami yesu nende vaporofeti vavo;khandi navo vadambitsa khutse;shivayanzitsa nyasaye tawe,khandi vali nuvutsiku khu vandu voosi. ¹⁶vakhukanyanga khwilwatsila vandu vi tsihili tsindi likhuva linyala khuchila vahonyinywe,vitsulitsa vwoni vwavo tsinyinga tsyosi:navutsa vurima vwa nyasaye valutukha khuvo mulimalikitsa. ¹⁷vayanze,khwarulitswa khu munye inyinga indidi,mu mmbili,navutsa mumwoyo tawe.khwali na mahuulu nu vuluhu khumulolakhu mmoni mwenyu. ¹⁸khwikomba khukalukha khumujeniha.ni kagilikali.inze mwene paulu ndachelitsakhu lulala khandi lwakhavili-navutsa setani yakhwikalila. ¹⁹navutsa lisuuvilitsa lyeru ni shina, inoho vuyanzi vweru ni shina,inoho itachi yeru yu vusangali ni shina? shi vali munye mu imbeli wa yesu lwa yitsanga? ²⁰munye muli vukhumi vweru khandi vuyanzi vweru.

Chapter 3

¹khu lwayako,lwakhuvula khunyala khwikhutsila khali hati,khwalola nu vulayi khurikale vonyene mulitaala lya athene. ²khuruma timateo,nali amwavo weru khandi muhinzili washeru wa nyasaye khwilwatsa ivanjeli ya kristo,avatinyilitse khandi avaleminye mioyo khulondekhana nilisuvila lyenyu: ³khu mundu khali mulala akhakoritsa lissuvila shichila matinyu kenako.shichila munye mwamanya litambitswa khuli lienelo,nalio lya nyasaye yalaka khulavirilamu.⁴shichila, lwa khwali khushili na munye,khwamuvolela imbali ndi khulavirila muladambitswa: na mwamanya kikholekha khuli khumuvolela. ⁵khu shivune yishi lwa ndali shinyala khwikhutsila luhono, ndarumana ndukhe khumanya khuli mutsilililanga mulisuvila lyenyu.ndali nuvurii hawundi setani yamujeritsa munye,na miylinzi cheru chive chavutsa.⁶navutsa timateo akalukhe khurula khu munye na akhuvolele mang'ana malayi ki lisuvila lyenyu nende vuyanzi vwenyu.akhuvolele khuli mukhwitsukhitsanga vuli lwosi,khandi mwikombanga khukhulolakhu,khandi khali khutse khwikombanga khumulolakhu munye. ⁷khu lwayako, vayanze,khwaleminywa mioyo na munye shichila lisuvila lyenyu, mushivi sheru shyosi nu mulidambitsa lyeru.⁸lwenulu khumenyanga,nimuva numusinjala nitsingulu mu mwami. ⁹khunyala khwitsominya ndi nyasaye khandi shichila munye,khu vuyanzi vwosi vwa khuli navwo imbali wa nyasaye khu munye? ¹⁰vutukhu nu mmbasu khusaala vutinyu khutukhe khulolakhu mmoni mwenyu khandi khutukhe khumuha vindu vichehelanga mwisuvila lyenyu.¹¹lwenulu,khusaalanga ndina,nyasaye mwene khandi nali tata weru, nu mwami weru yesu kristo,vakhulombere injila yu khwitsa khumuchendelela. ¹²mwami amulombe mumetekhe khandi mwitsule vuyanze shya mulala khu wundi,khandi khu vandu vosi,khandi khuli khutse khuli nuvuyanzi khu munye. ¹³mulimala asimikhe mioyo chenye khuva vaseretse mu vutakatifu imbali wa nyasaye,nali tata weru,khutukha litsa lyu mwami weru yesu kristo lwa liitsa na vandu veve vatakatifu vosi.

Chapter 4

¹mulimalakhitsa,vamweru,khumutinyiritsanga khuvirila khu yesu kristo,khuli mwahulila khurula khukhutse,khuli mumenya khandi muyanzize nyasaye,mutsilile kumeta khukhola ndio. ²shichila mwamanya malako ka khwamuha khuvirila khu mwami weru yesu kristo. ³shichila yuvu nu vulalili vwa nyasaye, munye mutukhe khutakaswa,mulekhane nuvuheyi, ⁴shya vuli mundu amanye khulinda mmbili kwekwe muvutakatifu nu luyali, ⁵shikali khuli mulikomba litamanu lyu muvili khuli vandu vitsihili vakhamanyi nyasaye: ⁶mumang'ana yaka,mundu akhakholela amwavo wewe vutamanu:mwami mwene alavanza shisalia khu yavo vakhola vindu yivi vyosi;,khuli khwamuvolela khandi khumwikanihitsa nitsingulu. ⁷nyasaye shi yakhulanga khumenye limenya li shifwavi tawe,navutsa khumenye mu vutakatifu. ⁸khu lwa yako,mundu wosi wambakhananga khulonda mekitso yaka,shiyambakhananga vunyali vu mundu tawe,navutsa yambakhananga nyasaye,uhananga khu munye roho wewe mutakatifu. ⁹shishiliho shivune shukhumuhandikila khulondekhana nende khuyanza vamwavo venyu tawe,shichila mumali khwekitswa na nyasaye khuyanzana vene khu vene. ¹⁰nako ni kagilikali,shichila mukholela yako vamwavo venyu vosi vali mulusomo lwa makedonia.navutsa khutse,vamweru,khumutsuvanga mumete khukhola ndiono muno. ¹¹chilitsi khuli munyala mumenye limenya lyu khwihotsilitsa,vuli mundu akhole makhuva keke mwene,khandi akhole mihinzi na makhono keke mwene,khuli khwamulaka munye; ¹²muinjila yiyi mulanyola litsomimywa khurula khu vandu vambakhananga khusuuvila,khandi muvule khuva ni lyenya shindu shyosi khurula khu mundu wosi. ¹³navutsa vamweru khwenya munye mumanye kagilikali ka makhuva ka yavo vamala khukhudza,muvule khuvelela khuli yavo vakhali nilisuuvilitswa. ¹⁴nikava khwasuuuvila ndi yesu yakhudza khandi niyisimukha,khandi ndio yesu navalere halala na yesu,yavo vosi vakhudza nivasuuvila mu yesu. ¹⁵shichila yaka khumuvolela khu likhuva lyu mwami,ndina khutse va vakhwitsa khuve khushili mwoyo,khutukha litsa lyu mwami,shukhulimilila yavovamala khukhudza tawe. ¹⁶shichila mwami mwene aliitsa khurula mwigulu.aliitsa niliyoko,nu mwoyo kwi injelosi ingali,khandi nu muhuumu kwi shisiliva shya nyasaye,yavo vakhudza ni vasuuvila kristo valisimukhitswa khuranga. ¹⁷khandi khutse vakhushili mwoyo inyanga yeyo,khwakhwitsumbwe halala navo nukhutsia mumalesi khwakaniila mwami mmbwelefu.na muinjila yiyi khulikhava nu mwami mihika ni mihika. ¹⁸khu lwa yko muleminyane mioyo munye vene khu vene na mang'ana yaka.

Chapter 5

¹shikhulikhuho ni shivune shyu khu mung'odela munye ,vamweru veru makhuva khulondekhana khu tsisaa nende tsinyanga tsi vindu yivi viliitsa khwikholekha tawe. ²munye vene mwamanyanya vulayi ndi lidukhu lyu mwami aliitsa khukalukha,litsa litse khuli shihuvi shitsanga muvutukhu. ³Iwa vandu valitsa khuva ni vavoolanga, "khumenyi mumilembe khandi muvulindi vulahi,"hene yaho litivitswa lilavatukhila vwangu.lilavatukhila khuli mukhali ali niinda yanzangwa khulumwa niyenyanga khwivula.shalikhuhu nu mundu yitsa yihonolokhe tawe.⁴navutsa munye, vamweru, shimuli mushisundi tawe,khu lwayako litukhu lienelo shililamunyolekhitsa khuli shihuvi tawe. ⁵munye vosi muli vaana vu vulavu,khandi vaana vu mmbasu: khutse shikhuli khuli vandu vuvudukhu inoho vishishundi tawe. ⁶khu lwayako khukhakona tsindolo khuli vandi vakholanga;navutsa khulinde khandi khuve nuvucheli. ⁷shichila yavo vakonanga tsindolo vakonanga vutukhu,na yavo vatandanga vatandanga vutukhu.⁸navutsa,khutse vakhumenyanga muvulavu,kakhudukhiranga khuve nu vucheli,khwivikhe isalamba yi lisuuvila nu vuyanzi,khandui lisuuvilitwa lyeru lyu vuhonyinyi khuli ikutwa. ⁹nyasaye shiyakhurovola khusalile shichila vurima vwevwe tawe,navutsa khunyole vuhonyinyi khuvirila khu mwami weru yesu kristo, ¹⁰yakhukhudzila khutse,khutukhe khumenya halala naye,nikhuli mwoyo inoho nikhuva nikhukhudza. ¹¹khu lwayako,muleminyane mioyo vene na vene khandi mumbakhane vene khu vene,khuli mukholanga khase.¹²vamweru veru,khumusayanga munye,muhaane luyali khu yavo vahinzilanga hakari henyu khandi vamusinjlilanga mu mwami nukhumwekitsa liva lyu vukristayo, ¹³muavavukule nu luyali muno mu vuyaanzi,shichila mihinzi chavo.mumenye ni milembe hakari henyu munye vene khu vene. ¹⁴khumuvolelanga munye, vamweru veru,mwikanihitse yavo vali vakara,mutinyilitse vandu valolanga valechelitswa,mukhonye vatetekhele,khandi muve ni likhutsila khu vandu vosi. ¹⁵muhenze mundu akhavanziila vutamanu khu khuvutamanu khu weshenye tawe.navutsa vuli khase mukholelane vulayi vene khu vene khandi khu vandu vosi. ¹⁶musaangale tsinyanga tsyosi. ¹⁷musaale vuchila khulekha. ¹⁸musanditse nyasaye khu vindu vyosi,shichila yili ni lyenya lya nyasaye khumunye mu kristo yesu.¹⁹mukhikalila roho tawe. ²⁰mukhachaya mang'ana ku vuporofeti tawe. ²¹muchelitse khurevilitsa vuli shindu shyosi.mukumile vutinyu yesho shili shilayi. ²²mulekhane nu vutamanu tsinganu tsyosi. ²³nyasaye mwene ahana milembe khu khutse amutakase likali; khandi salaanga atsilile khulinda liva lyenyu lyosi-mwoyo,murima nu mmbili- khurula khu vutamanu vwosi khutukha lwa mwami weru yesu kristo alikalukha. ²⁴woyo wamulanga ni musuuvilwa,naye alakhola kenako.²⁵vamweru veru,mukhusaalilekhu khandi. ²⁶mushelitse vamweru vosi ni livusa litakatifu. ²⁷mulakanga mu mwami ibalua yiyi isomwe khu vamweru veru voosi. ²⁸tsimbavasi tsyu mwami weru yesu kristo tsive halala na munye.

2 Thessalonians

Chapter 1

¹khutse paulu,silivanos nende timothy, khuhandikila munye vandu vi likanisa lya tesalonike,nivali vandu va nyasaye khandi mwami weru yesu kristo. ²tsimbavasi tsive khumunye ni milembe,khurula khu nyasaye tata weru nu mwami yesu kristo.³vamwer veru,khusaanditsanga nyasaye vuli khase shichila munye,nivulahi nukhukholi ndio,shichila lisuuvila lyenyu limetekhanga muvunyikhi,khandi vuyanzi vwa mundu shya mulala ali navwo khu vandi khandu vumetekhaanga. ⁴khu lwayako khutse vene khwikhonyelanga munye vamuli mu makanisa ka nyasaye shichila likhutsila lyenyu; khandi lisuuvila lya muli nalyo mulinyakhitswa lyenyu lyosi halala nu vusalili vwa mutsililila khwi khutsilamu khase. ⁵yaka kosi kamanyinyanga ndi likhalaka lya nyasaye ni lyu vulunji, na munye mulavalidzwa khuva vadukhiru khunyola vwami vwa nyasaye,vujiranga nimukhuvitswa shivi.⁶nyasaye alakhola kali ku vulunji;alavanzila shivi khu yavo vamukhuvitsanga shivi, ⁷navutsa munye vamu khuvitsangwa shivi,mulanyola vusosi ni lilemelitswa, halala na khutse.alakhola ndiono lwu mwami weru yesu kristo alolekha khurula mwigulu halala ni tsinjelosi veve vitsingulu, ⁸ni tsimemo ltsyu mulilo,aliitsa khusalilita nukhuvanva vandu vatamanu vakhamanyi nyasaye,khandi yavo vambakhananga khulonda ivanjeli yu mwami weru yesu kristo.⁹valiitsa khusalilitwa nu khutivitswa mihika ni mihikanu khwikalilwa imbeli wu mwami khandi khurula khu vunyali vwevwe vu vukhumi. ¹⁰Iwa aliitsa khu litukhu yelo khunyola vukhumi khurula khu vatakatifu veve,halala nu luyali khurula khu yavo vosi vamusuuvila,khali munye muli valala khuvo [shichila mwasuuvila lwa khwilwadza khu munye].¹¹shijila yaka khumusaalilanga vuli khase,nyasaye weru atukhe khumukhola khuva vatukhila muliva mwoyo lya yamulangila khumenye.nyasaye ayanze arwekhitse lyenya

lyenyu lyu vulahi,khandu arwekhitse mihinzi chosi chi lisuuvila. ¹²lira lyu mwami weru yesu kristo litukhe khwitsominywa mu munye,na munye muye,khulondekhana ni tsimbavasi tsya nyasaye weru nu mwami yesu kristo.

Chapter 2

¹khulondakhana ni litukhu lyu mwami weru yesu kristo alikalukha,khandi khuli khwitsa khwivunjelitsa khumwakanila,khumusayanga,vamweru veru, ²muwule khukoyanyinywa mutsinganagani inoho khuhenditswa mwoyo ni livola lya vandu ndina litukhu lyu mwami lyamala khutukha.hawudi,kanyala khuva khwa vola ndiono,lwa khwaporofeta inoho khwilwatsa,inoho khwahandika mu ibalua.³mundu akhamukatakhwa munjila yosi. shichila litukhu yelo lilita khutukha,lwa mahingani kukhumala kaliitsa khuva nikawe,na mundu mutamanu yalakwa khutivitswa mu shihatisi alilolekha. ⁴alahingana nu khwijinjilila khu vindu vyosi vili vya nyasaye,inoho vyosi visikamilwanga. shichila yaka,alikhala mulitempeli lya nyasaye nukhwikhola mwene ndi ali nyasaye.⁵mwitsukhitsanga ndamuvolela vindu yivi vyosi,lwa ndali nishili na munye? ⁶mumanyi shindu shimwikalilanga,khu inyanga indahi mushamu alalolekha. ⁷tsingulu tsaviswa tsyu mutamanu tsikholanga mihinzi lwenulu: navutsa shya lolekha khutukha woyo wumwikalilanga alirulitswaho.⁸na mundu mutamanu woyo alalolekha,navutsa lwa mwami yesu akalukha,aliitsa khumulula nu muya khurula mumunwa kwekwe,nukhumutivitsa khuvirila muliang'ang'a lyu vulavu vu khwitswa khwekhwe. ⁹mutamanu woyo aliitsa ni tsingulu tsyosi tsya setani,khandi alakhola vilolekhitso tsinganu tsyosi, ¹⁰khandi alakhola vindu vyukhujenyinya vyuvukadi, khandi alarumikhila vukadi vwi tsyanganu tsyosi khu yavo vakoranga,shichila vambakhana khuyanza gilikalikali,khu vatukhe kuhonyinywa.¹¹shichila yaka nyasaye alavalerela tsingulu tsilikora,vatukhe khusuvila vuvehi ¹²khu vakhalakilwe vavula khusuvila kagiligali,navutsa vayanza khukhola vwoni.¹³navutsa khutukhana khwitsominya nyasaye shijila munye,vamweru va mwayanzwa nu mwami,nyasaye yavarovola munye khurula mwiranga munyole vuhonyinyi mulitakaswa lya roho nu mulisuuvila kagilikali. ¹⁴nasaye yamulanga khuvirila muvanjeli ya khwamwilwatsila,yamulanga mutukhe khunyola vukhumi vu mwami weru yesu kristo. ¹⁵khu lwa yako vamweru, sinjili vitinyu,khandi mukumile vutinyu mekitso ka mwekitswa,kave nikhuvirila khu milwatso keru,inoho khuvirila khu ibalua yeru.¹⁶lero mwami weru yesu kristo mwene,na nyasaye,nali tata weru,yakhuyanza nakhuha lilileminya mwoyo li mihika ni mihika khandi nilisuuvilitwa lilahi khuvirila mutsimbavasi tsyetsye, ¹⁷aleminye mioyo chenyu,nukhumutinyiritsa mukhole mihinzi chosi milahi khase khandi khuvola makuva kosi malahi.

Chapter 3

¹mulimala,vamwavo veru,mukhusalile ndi likhuva lya lyu mwami litukhe khulanda vwangu khandi livujililwe nu luyali khuli lili hakari henyu. ²musale nyasaye atukhu khukhuhonyinya khurula khu vandu vakhali valunji khandi vatamanu,shijila vandu vosi shivali nilisuuvila tawe. ³navutsa mwami nu musuvilifu,khandi alamuha tsingulu nu khumulinda khurula khu mutamanu woyo.⁴khutse khuli nilisuvilitwa likali mu mwami ndi munye mukholanga khandi mulatsitsajilila khukhola vindu vya khumulakanga. ⁵mwami ayanze yimilile munye khutukha mu limanyilita lyu vyanzi vwa nyasaye khandi mu vwikhutsili vuhanwa na kristo. ⁶vamweru,khumulakanga mu lira lyu mwami weru yesu kristo,mulekhane nu mundu wosi yasuvila,amenya muliva lyu vukara khandi vakhalondanga mekitso ka khwavaha. ⁷munye vene mumanyi valahi ndi katukhana mukhole khuli ka khwakhola: khutse shikhwali vakara lwa khwali halala na munye tawe. ⁸khutse shi khwaliakhu shukhulia shu mundu khali mulala vujila khurunga tawe.navutsa muvwiyangu yovo khwanyakhana khandi nikhuhinzila vitinyu.khwatsitsajilila kuhinzila vutukhu nu mbasu khu khuvule khumina mundu khali mulala khu munye. ⁹shu khwa khola yaka shijila shikhuli nu vunyali khunyola vukhonyi wwenyi,navutsa shijila khwenya khuva shilolekhitso shya munyala khulonda. ¹⁰lwa khwali halala na munye,khwamulaka nukhumuvolela ndi,mundu wosi akhenya kuhinzila,avule khulia. ¹¹khuvola ndio shijila kuhulilanga khuli na valala khu munye vamenyi limenya lyu vukara,vavuula kuhinzila,navutsa viyinjilitsanga mu makhuva ka vandu vandi. ¹²vandu khuli venavo,kuhana lilaka khandi nukhuvikanihitsa mulira lyu mwami weru yesu kristo,vamenye limenya lili lilahi khandi vatukhe kuhinzila vutinyu khwinyolela shukhulia shavo vene. ¹³navutsa munye vamwavo veru,mukhajoota khukhola malahi tawe. ¹⁴na mundu wosi uvula khwijehitsa khu likhuva lyeru lyakhuruma khu munye khuvurila muibalwa yiya,nu manye mundu mweneyo,mukhava ni lihambana naye tawe,atukhe khuva ni tsoni. ¹⁵navutsa mukhmuvukula khuva khuli muziku mba,navutsa mumuchelihitse khuli mulala khu vandu vasuuvila. ¹⁶mwami mwene wimilembe,amuhe milembe tsyosya khandi khandi mutsinjila tsyosi.mwami ave na munye vosi. ¹⁷inze paulu mbandikanga ibalwa yiya numukhono kwanje:nyoli milembe chanje.nasho shimanyinyilo shyambikhanga khu vuli ibalwa yamandikanga. ¹⁸tsimbavasi tsyu mwami weru yesu kristo zive halala na munye vosi.amin.

1 Timothy

Chapter 1

¹Inse Paulu , murhumwa wa Yeesu Kristo khuvirhila khu lilako lya Nyasaaye muhonyi weerhu, na Yeesu Kristo nali lisuuviritwa lyeerhu; ²khu Timoteo, mwaana waanje wa kyirikali mu lisuuvira:Nyoola tsimbavasi, ni livererwa, ni mireembe chyirhulaanga khu Nyasaaye Paapa nu khu Yeesu Kristo Mwaami weerhu.³Khuli ndakhulaka umenye Efeso, lwa ndali ni ndi khulucheendo lu khutsya Makedonia, khu utuukhe khu vakaya valala veechitsaanga meechitso ku vuvehi valekhane nako. ⁴Vakaye valekhe khumalira vwiyaangu khu tsinganu tsyali tsya khale tsivula vukhala nu hutokholitsa mu miira ka vakuuka mutsimbaamba kalerhaanga lihangelitsana likahakhonya muundu khukhola muhiinsi kwa Nyasaaye -- kwene yoko nu ku kholelwa mwisuuvira.⁵Shivune shichira ni mbaana likaya yili nu khweenya vave nu vuyaansi vurhulaanga mu mwooyo munihu ni tsinganakani tsindahi mu lisuuvira likhali nu vukaati. ⁶Vaandu valala vataala khurhula khu lisuuvira khu lu khukorela mu tsimbakha tsya vutswa khuli yitsi. ⁷Veenya khuva veechitsi va malako, navutswa shivamanyi ka valomolomakhu vaava, khaandi vuchira khumanya kavatinyiritsaanga. ⁸Khwa manya malako ni malahi niiva muundu akarhumikhira khuli kenyekhanaanga.⁹Khwamanya khaandi malako shi kaloomberwa vaandu vakhola vuluunji, navutswa ni ka vaandu vataamaanu vamunaka malako, na vahiinjitsi, vakhayaansa Nyasaaye, vooni, vambakhana vutakatiifu, na vambakhana vunyasaaye, valumiindi va vivuli vaavo nu khwiira vaandi. ¹⁰Malako kalombwa shichira vaandu vakhola vuheyi, anoho vasaatsa vakona na vasaatsa vaandi,na vakhali vahirana na vakhali vaandi, anoho vakulanyinya vaandu mu vurhukwa, anoho vakumira vaandu nu khu vonona, na vakaati, vakaataanga mu mayaalo,na vahingitsaanga meechitso ka kyirikali. ¹¹Meechitso keene yako kanyolekha mu Ivanjeeri yu vukhumi ya ndaheerwa khwirwaatsa, nili Ivanjeeri irhulaanga khu Nyasaaye wa kaasitswa. ¹²Saanditsa Yeesu Kristo Mwaami weerhu umbeelee tsingulu , yambukula khuva musuuvirifu, na ndovola khu vurhumikhi vweevwe. ¹³Khali niiva mu lirhaanga ndalomoloma viindu vitaamaanu khu Nyasaaye, ndamutaambitsa khali nimba muundu mululu; navutswa Nyasaaye yambava tsimbavasi shichira ndakorwa ka

ndakholaanga ni mbula lisuuvira. ¹⁴Mwaami weerhu Yeesu Kristo yantsukhira tsimbavasi tsyeetsye muvunyiikhi khaandi halala ni ni lisuuvira nu vuyaansi vuli mu Yeesu Kristo. ¹⁵Livoola yili ni lya kyirikali, lituukhile khuvuchilirwa mu vwatooto: Yeesu Kristo yiitsa mu shivala khuhonyinya vooni –mulala khuvo nali inse , ni ndi mwooni mutaamaanu khuvira voosi. ¹⁶Navutswa shichira yaka, Nyasaaye yambera tsimbavasi khu Yeesu Kristo amanyinye likhutsira lyeelye lya tooto lyali ndyo mu yinse, uli mwooni mutaamaanu khuvira voosi, khuva shimanyinyiro khu voosi viitse khusuuvira muye vanyoole vulamu vwi mihika ni mihika. ¹⁷Lekhi vukhumi nu luyali vihaanwe khu Mwaami wi mihika ni mihika, uli mwooyo, khaandi ukhalolekhanga, uli Nyasaaye wonyene mihika ni mihika! Amina (Kave ndyo) ¹⁸Mwaana waanje Timoteo, khuheele mivaalo yaka khuloondekhana khu makhuuva kuvuporofeeti vwa voolwa mu matuukhu kavira khu yiwe. Loonda makhuuva keene yako nu khu karhumikhira khu ulwaane vulwaani vulahi; ¹⁹Khaandi nukumire lisuuvira lyoolyo vutinyu ni tsinganakani tsootsyo tsindahi tso mukari. Vaandu valala vambakhana khuloonda kali mu tsinganakani tsoaavo tsindahi tso mukari; vasambulanyinye lisuuvira lyaavo. ²⁰Valala khu vaandu veene yavo ni Himenayo na Alekisaanda, va ndahaana khu Shetaani, khulu khweechitswa khulekha khunyeka Nyasaaye.

Chapter 2

¹Imberi wa mushili khukhola shiindu shyoosi murheevanga nu muyaansa muhaane lisaala lyu khwenyera vaandu voosi khukhonywa, ni lyu khusaalilana veene khu veene, ni lyu khusaanditsa Nyasaaye, khu lu khukhoonya vaandu voosi, ²Musaalire vaami na yavo voosi vali mu vwimiriri, khu khuve ni limenya li mireembe ni khwihotsekhitsa, lyu vutakatiifu vwoosi khaandi lyu khuha Nyasaaye luyali. ³Yaka ni makhuuva malahi khaandi kavuchilirwa imberi wa Nyasaaye uli muhonyinyi weerhu. ⁴Nyasaaye yenzaanga vaandu voosi khuhonyinywa nu khunyoola vucheri vuli vwa kyirikali. ⁵Khuliho na Nyasaaye mulala, khaandi khuliho na woyo mulala ulerhaanga vuhambani vwa vaandu na Nyasaaye, Muundu Yeesu Kristo, ⁶wihaana mweenekhuva murhuungu ku khuvoholola vaandu voosi mu shivala khurhula mu vuvohe. Nashyo shyali shimanyinyiro mu matukhu katukhire ndi Nyasaaye yenzaanga vaandu voosi khu honyinywa. ⁷Khaandi nashyo shivune shachira ni ndovolwa khuva mwirwaatsi, murhumwa khaandi mweechitsi khu vaandu vi tsimbya tsiindi, khu mbirwaatsire makhuuva khu lisuvira na ka kyirikali. Shi ngataanga taawe mbavoolera kyirikali. ⁸Ndenya hoosi ha muva nu muli, vaandu viitse khusaala, nu khujiga makhono matakatiifu ikulu lwa vasaalaanga, vuchira khuva nu vurima anoho lilembana. ⁹Khaandi ndakhayaansi vaandu vakhali vifwaale tsinguvu mu injira indahi, tsikhava tsyukhuvikha shiheekenye shyavo khuvulavu, nikhali tsive tsinguvu tsyu luyali mu injira ituukhanaanga, kakhava khushiuka maswi kaavo mu tsinjira lukanu na lukanu anoho machina ku vukuli vululu anoho tsinguvu tsyu vukuli vululu; ¹⁰navutswa vamanyinye vikholwa vilahi, vikholwa vya vakhali vasuvira nu khusaala Nyasaaye vakholaanga. ¹¹Mukhali yeeke khuvirhila khwihotsekhitsa nu vwichehiti. ¹²Shimbuchirira mukhali khweechitsa anoho khuva nu vunyali khu musaatsa weewe taawe; mukhali ave mwihotsekhitsi vutswa.

Chapter 3

¹Livoola yili ni lya kyirikali: Niiva muundu yikoomba khuva Bishopu, yikoomba muhiinsi mulahi muno. ²Bishopu yenyekha ave muundu ukhanyolekhakhu mu vutaamaanu vwoosi, musaatsa wu mukhali mulala wonyene, avulaa khukhola viindu khuvirha shichelo, wu khwiliinda, mwirhuliri, wu khwinjilitsa vacheni munsu mweemwe; muundu unyala khweechitsa. ³A khava mutaandi wi idivai anoho muundu wu vurhima vwa vwaangu nu kulwaana; navutswa ave muhooma khaandi avula vurindi navutswa wi mireembe; avule khuva muundu wayaansa tsisenti. ⁴Yenyekha ave muundu unyala khwimirira vulahi vaandu vi insu yeeye, nu khuloomba vaana veeve khuloonda malako keeke, nu khumuha luyali. ⁵Khu lwa yako, niiva muundu yakorhwa khusinjirira vulahi vaandu vi insu yeeye, anyala ndiina khwimirira likaniisya lya Nyasaaye? ⁶A khava muundu muhya mu lisuvira, shichira alijinjirira aleero akwi mu lichelitswa lya Shetani, khuli Shetani yijinjirira na khalachirwa. ⁷Ave muundu uli ni livoolwa lilahi na vaandu vakhavukanaanga mu likaniisya; khulu khuvula khu kholerwa tsisoni, nu khukwa mu mureeko kwa Shetani. ⁸Vatikoni yenyekha vave vu mwiima mulahi; vakholi va vwatooto; vakhang'wetsa idivai khuvira shichelo, anoho vu khwenya vwilili vu khunyoola tsisenti. ⁹Venyekha vatsiririre khuloonda katooto kaviswa ki lisuvira, ni tsinganakani tsindahi tsyu mukari. ¹⁰Venyekha khu heerwa lichera lu khurhaanga. Niiva shiindu shitaamaanu shivulakhuho khuvo, vanyala khuheerwa muhiinsi ku vutikoni. ¹¹Vakhali vaavo khaandi vave vu mwiima mulahi; khaandi va khava vu khumoonya vaandi, Vakhava va virhirili mu shiindu shyoosi, navutswa vave vasuuvirifu mu viindu vyoosi. ¹²Mutikoni yenyekhanga ave nu mukhali mulala wonyene; khaandi ave muundu usinjirira vulahi vaana veeve na vaandu vi insu yeeye. ¹³Yavo vakholaanga muhiinsi kwaavo vulahi khuli vatikoni vaheelwaangwa luyali khaandi valomoloma vuchira khuria makhuuva ki lisuvira lyaavo mu Yeesu Kristo. ¹⁴Lwa khuhaandichiraanga ipalwa yi, suuviraanga ndiitsa khu khulola khu vwaangu yuvu. ¹⁵Navutswa niiva ndacheleva khwitsa, ipalwa yi ilachira mu manye khuli muundu atuukhana khuva nu mwiima mulahi mu vaandu vi insu ya Nyasaaye, nili likaniisya lya Nyasaaye uli mwooyo nilili khuli irhilo khaandi khuli musinji kwa katooto. ¹⁶Ni kyirikali muno muundu avulakhuho unyala khwambakhana makhuuva ku khuchenyinya kaviswa ku vunyasaaye vweerhu: "Uyu yalolekha mu muviri khuli muundu na volwa khuva wi likhola lyu vuluunji na Rooho, khali tsingerosi ni tsimulola. Yirwaatsa khu vaandu vi tsimbya tsoosi, vaandu ni va musuuvira hawoosi mu shivala, navukulwa mwikulu munjira yu vukhumi."

Chapter 4

¹Navutswa Rooho avoola havulavu, ndi mu matukhu ku khumalilikha vaandu valala viitsa varhule khu lisuvira lyaaavo. Viitsa valoonde mirooho chyu vukaati na chyameechitso ka matiimoni. ²Meechitso keene yako kalanditswaangwa na vakaati vu vuvehi, vakhutsa tsinganakani tsyaavo tsyu mukari tsyasaambwa ni shyivya shyakhaanga muliro. ³Vaandu yavo vakaya vaandu vasaatsa na vakhali khuhilana, khaandi khuvula khulya vyukhulya vilala, nivili vya Nyasaaye yaloomba khuliilwa na yavo vasuuvira nu khumanya kyirikali, nivamali khusaanditsa mu lisaala. ⁴Vuli shiloombe shyoosi sha Nyasaaye yaloomba ni shilahi; khaandi shivulakhuho shyu khwambakhanwa nu mumali khushivujirira mu lisaala lyu khusaanditsa, ⁵Shichira likhuuva lya Nyasaaye ni lisaala, navyo vilombaaga viindu vyeeneyevo khuvuchirirwa. ⁶Niiva ulavavoolera vamweerhu mu lisuvira mivaalo yaka, ulava nuli murhumikhi mulahi wa Yeesu Kristo. Mukulu mu ka tooto ki lisuvira na meechitso malahi ka waloonda. ⁷Navutswa lekhane ni tsinganu tsya khale tsyayanswa na vasheere vasaakhula tsivula vukhala vwoosi. Nikhali yiwe wiyechitse khuva muloondi wu vunyasaaye. ⁸Muvayo ku muundu avayaanga nu mulahi muno, shichira ku khonyaanga muviri, navutswa muvayo kulondekhanaanga nu vunyasaaye kuli nu vukhoonyi mu vuli shiindu shyoosi, shichira kukhulaakaanga vulamu vwa nuunundi khaandi vwa matukhu kiitsa khuvaho. ⁹Livoola yili ni lyukhusuvitsa khaandi lyu khu vuchililwa lyoosi. ¹⁰Shichira yaka khuyinsira ni tsingulu, shichira khwaviikha lisuviritswa lyeerhu mu Nyasaaye uli mwooyo, uli muhonyinyi wa vaandu voosi, khaandi muno wa yavo vali vasuuviri. ¹¹Wenyekha uvavoolere nu khuveechitsa meechitso yaka. ¹²Ukhalekha muundu woosi khukhulechelitsa, shichira ushili muvuukha taawe; navutswa umanyinye mwiima mulahi khu vasuuviri mu lilomoloma lyoolyo, mu limenya lyoolyo, vuyaansi vwoovwo, mulisuuvira lyoolyo, khaandi mu vunihu vwoovwo. ¹³Vukula vwiyaangu vwoovwo, khusooma havulavu Mahaandiko Matakatiifu, khwirwaatsa nu khweechitsa vaandu khutuukha lwa ngalukha. ¹⁴Ukhalekha khu shihaanwa shyooshyo shya wanyoola lwa vaporofeti valomoloma, khaandi lwa vasakhulu vakhuvikhira khu makhono kaavo. ¹⁵Uve nu vukulu mu vikholwa yivi; vikhole nu mwooyo kwoosi khu vaandu voosi valole khuli utsiliriraanga mu limenya lyoolyo. ¹⁶Wiliinde mweene, khaandi uliinde ka weechitsaanga. Utsiririre khukhola viindu yivi, shichira niiva ulatsirira ndyo khukakhola, ulihonyiny mweene khaandi yavo vakhuhulikhitsaanga.

Chapter 5

¹Ukhakondekhera muundu uli musakhulu taawe; navutswa ulomolome khuye khuli ulomolomaanga khu paapa woowo. Vavukule vasaatsa vashili vavuukha khuli ni vamwaavo voovo, ²Vasheere khuli vamaama voovo, khaandi vakhaana vavuukha khuli vambootso voovo, khurhulana khu mwooyo kwu vunihu vwoosi. ³Uhaane luyali khu vakhuntsakhali vali vatooto, vamenyaanga vonyene vuchira muundu wu khumukhonya mu limenya lyeelye. ⁴Navutswa niiva mukhuntsakhali ali na vaana anoho vitsukhulu, khurhaanga kalenyekha veeche khuvikha mu vikholwa meechitso ki idini yenzaanga valiinde vaandu vi insu yaavo veene; khaandi vave varhuungaanga likoovi khu vivuli vaavo ni vitsukhulu vaavo, shichira nako kayaansitsaanga Nyasaaye. ⁵Mukhuntsakhali uli wa kyirikali, khaandi yarhikala khumenya wonyene, avikhaanga lisuviritswa lyeelye mu Nyasaaye khaandi ahoonga mbasu nu vutukhu mwisaala khu Nyasaaye, amukhoonye, ⁶navutswa mukhuntsakhali wakorela mu viindi vuyi khwiyaansinsa vuyi luyaayi, ali khuli muundu wa khutsa khale, khali niiva ashili mwooyo. ⁷Weechitse vakhuntsakhali mivaalo yaka, khwenya muundu khuvula khuvulola vakholi shiindu shitaamaanu. ⁸navutswa niiva muundu ukhaliinda viikho veeve khuvaha vyavenyaanga vaheelwe, khaandi ndyo vali vandu vi insu yeeye mweene, muundu mweene woyo wayambakhana lisuvira, khaandi ali mutaamaanu khuvira muundu wa kha suuvira. ⁹Mukhuntsakhali akhahaandiikwa khu liira lyeelye mu shitabu sha miira ka vakhuntsakhali, nashiri khutuukha mihika makhomi sita. Khumeeta khu keene yako, ave niyali musuuvilwa khu musaatsa weewe. ¹⁰Khaandi ave yali wi licheenda liluunji, khu lwi vikolwa vyeveye vilahi: Vikholwa vuyi khutuukhisa vaana veeve munjira indahi, khwinjiritsa vacheni haango heehe, khukholera vakristayo mihiinsi munjira yu kwichehitsa, khukhonya vaandu mu vutinyu vwaavo, khaandi khwirhulitsa nu mwooyo kwoosi khukhola mihiinsi malahi. ¹¹Navutswa lekha khuhaandiika miira ka vakhuntsakhali vashiri vavuukha mu shitabu sha miira ka vakhuntsakhali veene yavo vahaandiikwamu; shichira lwa vavetsaanga ni vali ni likoomba luyi khweenya khutsya lukhali vambakhanaanga khurhumikhira Kristo; ¹²khaandi valola khuli vakholi shiindu shitaamaanu shyu khuvula khuva vasuuvilwa khu lilaaka lya vali ni valoomba khuye. ¹³Khaandi, vavetsaanga nu mwiima ku khuva vakaara, vuchira khukhola khu muhiinsi kwoosi, khaandi vava nu mwiima ku khuhuya huya mu isu indala nu khutsya mu insu yiindi shikali khuva nu vukaara, vuchira khukholakhu muhiinsi khwonyene taawe; navutswa ni vamoonyi, khaandi viyinjiritsi mu makhuvu ka vaandu vaandi, nu khulomoloma viindu vya vakhenyekha khulomoloma khu. ¹⁴Khu lwa yako ndenya vakhuntsakhali vashiri vavuukha vatsi mu tsikhali nu khwivula vaana, nu khuliinda vulahi tsingo tsaavo, khu vavule khuha mutsuku vwiyaangu vu khukholeramu vutaamaanu khali hati: ¹⁵Khulweene yulu vakhuntsakhali veene yavo, vavishavukha mu lisuvira lyaavo, nu khuloonda Shetani. ¹⁶Niiva mukhali wa suuvira, ali na vakhuntsakhali mu vaandu vi insu yeeye, avakhoonye, khu likaniisya livule khutiukhwa musiko mulitoho ku khukhoonya vakhuntsakhali vamanani vavula muundu wu khuvakhoonya. ¹⁷Vimirir vi likaniisya vakholaanga mihiinsi milahi chyu vwimiriri, vatukhana khurhuungwa hali khaviri, mu vunyiikhi khu yavo vakholaanga mihiinsi chyaavo ni tsingulu khwirwaatsa nu khweechitsa. ¹⁸Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga, "Ukhavoho lichamu khu munwa kwi ihili khuchikalira khulya, lwa mu chirhumikhiraanga khutondola imu." Khaandi "Muhiinsiri khutuukha aheelwe mirhuungu chyeechye." ¹⁹Ukhavuchirirakhu shiindu khuvoolwa khu musakhulu ha khukhalikhu na vaandu vaviri anoho vanyiikhi vahaana vu vushahiti khuye taawe. ²⁰Kondekhera havulavu vaandu voosi ni valolaanga, yavo voosi vatsiliriraanga khukhola vwooni, khu lu khwenya vaandi yavo khuria khukhola vwooni. ²¹Muvoolera imberi wa Nyasaaye, khaandi imberi wa Yeesu Kristo ni tsingerosi tsindakatiifu, muloonde mivaalo yaka vuchira khulekhakhu shiindu shyoosi, khaandi mulekhe khwihonera vaandi. ²²Ukhirukhachirira khuvikha makhono kooko khu muundu khumutakaasa, khulu khukhola muhiinsi ku Mwaami taawe. Ukhasaanga mu vwooni vwu muundu wundi akholaanga taawe. Wiliinde mweene khuva museretse. ²³Lekha khung'wa maatsi konyene. Rhumikhira khu idivai indiitiiti ikhonyane khutuvula vyukhulya vya ulitsaanga, shichira wamenya nu wa lwaala. ²⁴Vwooni vwa vaandu valala vakholaanga vwamanyikhana havulavu; khaandi vwa tuukha khale ha viitsa khukhalachirwa, nivashili khutuukha ho, navutswa vwooni vwa vaandi vuvaloondaanga inyuma waavo. ²⁵Munjira indala nsere, vikholwa vilahi vyamanyikhana havulavu; shivinyala khuviswa taawe.

Chapter 6

¹Yavo vali varhukwa, vatuukhana khu haana luyali khu varhuchi vaavvo, khu khuvule khuvaho nu muundu ulomoloma shiindu shitaamaanu khu liira lya Nyasaaye na meechitso keerhu. ²Varhukwa va varhuchi vaavo vaasuuvira, vakhalecheritsakhu varhuchi vaavo nu khuvalelekha taawe, shichira ni vamwaavo, navutswa nu vulahi vavarhumikhire vulahi, shichira yavo vanyoolaanga vukhala khurhula khu muhiinsi kwavo ni vasuuviri khaandi va vayaansa. Wenyekha weechitse khaandi uvatsuve khuloondekhana khu viindu yivi. ³Niiva alikhuho muundu weechitsaanga lyeechitso liindi lukanu, khaandi likhali khuloondekhana na makhuuva ka kyirikali ku Mwaami weerhu Yeesu Kristo, khaandi khulondekhana khu meechitso ku vunyasaaye; ⁴muundu mweene woyo, nu wu khwihinjilila muno, khaandi shiindu shivulakhuho sha yamanya. Ni muundu wayaansa likatukhanyinya khaandi lihangaalitsana lyi tsimbakha tsya vutswa ; tsilerhaanga imbotokha, vuriindi, manyekano, khaandi khwihaya hayitsa khutaamaanu, ⁵khaandi mahingani ka khase khoosi karhulaanga khu vaandu vi tsinganakani tsyonekha, khaandi vakorhitsa vwa kyirikali. Vali ni inganakani ndi idini ni injira indala yu khuvakhola khuva vahiinda. ⁶Nu vulahi , khuyaansa vunyasaaye nu khuvuchirira liiva lya ulimu ni vili nu vukhala vunyiikhi, ⁷shichira khuvulakhu shiindu sha khwalera mu shivala, khaandi, khuvulakhu ho shiindu sha khulitsya nashyo khurhula mu shivala. ⁸Navutswa nu khuli ni shyukhulya ni tsinguvu, viindu yivi vikhutuukhi mu limenya lyeerhu. ⁹Navutswa yavo venyaanga khuva nu vurhuchi vinyola mu mureeko kwi likoomba lyu vusilo khaandi lyu khuvasalilita. ¹⁰Khuyaansirira vurhuchi nashyo shirina shyu khukhola viindu vitaamaanu vyoosi. Vaandu valala shichira vali ni likoomba lyu khuyaansirira tsisenti, vahayahaya mu lisuuvira khaandi va yilerera vuveleri vunyiikhi mu myooyo chyaavo. ¹¹Navutswa yiwe, uli muundu wa Nyasaaye, cheliha ulekhane ni viindu yivi vyoosi. Cheliha khuli unyala uve wi likhola lyu vuluunji, uloonde vunyasaaye, uve wi lisuuvira, uve nu vuyaansi, uve ni likhutsira, khaandi muhooma. ¹²Utinye khu ulwaane lihe lilahi li lisuuvira. Haandi ni tsingulu tsoosi khu vulamu vwi mihikaa ni mihika, vwachira nu laangwa lwa wiyama havulavu vwooni vwoovwo munjira indahi imberi wa vashahiti vanyiikhi. ¹³Khutsuvaa imberi wa Nyasaaye uheetsaanga viindu vyoosi liiva mwooyo. Khaandi imberi wa Yeesu Kristo wiyama havulavu lisuuvira lyeelye imbeeri wa Pontio Pilato; ¹⁴uloonde malako yaka mu injira inuunji khaandi utsirire khu kaloonda mu vusuuvilwa khutuukha khu litukhu lyu Mwaami weerhu Yeesu Kristo yiitsa akalukhe. ¹⁵Nyasaaye yiitsa avuule lilolekhitswa lya Yeesu Kristo mu inyiinga ya yaviritisa kiitsa khwikholeka ituukhane khuye mweene ---Nyasaaye , wakaasitswa, Uli Mwaami wonyene, Mwaamiihi wa vamihi, nali Mwaami wamiihaanga. ¹⁶Ye naye ukha khutsaanga wonyene, umenyaanga mu vulavu, wa khu khanyala khwisuunda khuye hiimbi, wu muundu akhalolaanga khali mulala, khaandi avulaho unyala khumulola; khuye litsoominywa ni tsingulu tsive khuye mihika ni mihika. Amina (kave ndyo) ¹⁷Uvavoolere yavo vali varhuchi mu tsinyiinga tsinu mwirova vakhava ni lilora, khaandi vavule khuvikha lisuuviritswa lyaavo mu vurhuchi vukhanyala khusuuvirwa. Naavutswa vavikhe lisuuviritswa lyaavo mu Nyasaaye. Nyasaaye naye ukhuheensaanga vurhuchi vwoosi vwa kyirikali khuvusaangalile. ¹⁸Uvavoolere vakhole vikholwa vilahi, nu khuva varhuchi vi vikholwa vilahi, khaandi vave vahaani vukhurumikhira vurhuchi vwaavo khukhonya vaandi. ¹⁹Mu injira yeene yeyo valiloombera livikhiro lyaavo lyu musiinji mu tsinyiinga tsitsaanga, vatuukhe khukumira liiva mwooyo lili lya kyirikali. ²⁰Yiwe O Timoteo, uliinde vulahi shyu wakholwa muliindi khu shyo. Wihike khunyolekha mu tsimbakha tsya vutswa , ni tsya manyeko, ni tsya mahaangali kalaangwa limanya navutswa ni kali vuvehi; ²¹Vaandu valala vatsiloonda tsimbakha yitsi valuha varhula khu lisuuvira lyaavo. Tsimbavasi tsive halala na munye.

2 Timothy

Chapter 1

¹Niinse Paulu , murhumwa wa Yeesu Kristo khuvirhila khu lyeenya lya Nyasaaye, warhumwa khuvirwaatsira makhuuva ku vulamu vwalakwa, vwa khuli navwo mu Kristo Yeesu --- ²khuhaandiichiraanga Timoteo, uli khuli mwaana waanje wa ndayaansa. Nyasaaye uli Paapa nu Mwaami weerhu Yeesu Kristo, vakhuveere tsimbavasi, vakhololere tsimbavasi, khaandi vakhuhe mireembe. ³Sanditsaanga Nyasaaye, wa ndumikhiraanga ni tsinganakani tsyaanje tsyu mukari ni tsili tsindahi, khuli vakuuka vaanje vamurhumikhiraanga. Musaanditsa mmbasu nu vutukhu, lwa khwitsukhisaanga vuli khase khoosi mu lisaala lyaanje. ⁴Lwa nditsukhisaakhu khuli wali nishiverera, ndikoomba mmbasu nu vutukhu, khuli nyala khukhulolakhu, khu mbe nu vuyaansi vunyiikhi.

⁵Ndiitsukhitsuanga lisuuvira lyoolyo lyatooto, lisuuvira lilala lyeere, khuli kuukhu woowo Loisi na maama woowo Yunisi vali nalyo. ⁶Yaka nako kachiraanga ni khwitsukhitsu , khulu khweenya uvule khu korhitsu shihaanwa shya Nyasaaye yakhuha, lwa ndakhuvikhirakhu makhono kaanje yiwe. ⁷Rooho wa Nyasaaye yakhuha shyali wu khukhulomba khuva nu vurhi taawe; navutswa Rooho weewe akhulombaanga khuva ni tsingulu tsinyiikhi nu vuluviriri khaandi vuyaansi nu khwiliinda mu injira indahi. ⁸Khu lwa yako ulekhe khulola khu tsisoni, lwa uhaanaanga vushahiti khuloondekhana khu Mwaami weerhu; anoho khulola tsisoni, shichira inse, wavohwa mucheera shichira Kristo. Nikhali, unyakhane niinse shichira Ivaanjeeri , Nyasaaye nashikuhere tsingulu tsyu khukhola ndyo. ⁹Nyasaaye ya kuhonyinya khutse ma na khulaanga khu mulaango mutakatiifu khuve vaandu veeve; shikanyala khuva khuloondekhana khu vikholwa, vya khwali nu khukholi taawe, navutswa ni khuloondekhana khu lyeenya lyeelye ni tsimbavasi. Nyasaaye ya khulolera tsimbavasi tseyenetso, khuvirhila mu Yeesu Kristo, khali viindu ni vi shiri khurhaanga khu vaaho; ¹⁰navutswa nuunundi khwamanyinywa vuhonyi vwa Nyasaaye, lwa Muhonyi weerhu Yeesu Kristo yalolekha, Yamala khutivitsa likhutsa, khaandi khuvirhila mu Ivaanjeeri, yamala khulera mu vulavu vulamu vwitsa vutsiririre khu vaho vuchira khukhutsa. ¹¹Navutswa shichira yaka Nyasaaye yandovola khuva muvoli wu khulaanditsa havulavu, murhumwa, khaandi mweechitsi khwirwaatsa Ivaanjeeri. ¹²Khaandi nako kachiraanga ni nyakhana, shichira viindu vyeene yevo. Navutswa mbulakhu tsisoni khu lwa yaka, ntsiririla khuva ni ikholo indinyu, shichira ndamanya woyo wa ndasuuvira; khaandi ndamanya vulahi naye unyala khuliinda vulahi yeshyo shya yambiikhira khutuukha khu litukhu lyeene yero. ¹³Haanda khu ni tsingulu tsoosi khu katooto ka ndakhweechitsa khuli shimanyinyiro shilahi shyu khu loonda; nu khutsilirira khumenya mu lisuuvira nu vuyaansi, vwa khuli navwo mu Yeesu Kristo. ¹⁴Utsilirire khuliinda mu injira indahi viindu vilahi, vya wa heerwa khuvirhila mu tsingulu tsya Rooho Mutakatiifu, Uli mwooyo mu khutse. ¹⁵Wamanya ndi vaandu voosi vamenyaanga mu lusomo lwa Asia, khali Fikelo na Herimokenisi, vansilukha. ¹⁶Mwaami avavere tsimbavasi vaandu vyi insu ya Onesifora, shichira yanchenderera nu khuntinyiritsa, shiyalikhu ni tsisoni taawe, lwa ndali ni ndavohwa mucheera; ¹⁷navutswa lwa yali niyakhatuukha mu litaala lya Roma, yarhaanga khukhaava ni tsingulu, khaandi na nyoola. ¹⁸Mwaami alikhavavera tsimbavasi khulitukhu lyeene yero! Wamanya vulahi, khuli yakhoonya mu vunyiikhi lwandali mu litaala lya Efeso.

Chapter 2

¹Navutswa yiwe, khuli lwa uli mwaana waanje, uve ni tsingulu khuvirhila mu tsimbavasi, tsya khuli natsyo mu Yeesu Kristo. ²Vukula meechitso, ka wahulira ni ndirwaatsaanga imberi wa vashahiti vanyiiikhi; ma weechitse vaandu vatuukhulu muvusuuvirifu vanyala khweechitsa khaandi vaandu vaandi. ³Khuli musikali mulahi wa Yeesu Kristo, wenyekhaanga uve mwikhutsiri na yintse mu mulinyakhana. ⁴Musikali ukholaanga muhiinsi kutuukhire, akholaanga khu yaansitsa mwimiliri weewe; khaandi shyanyala khuvuchirirwa khutsukanyinya limenya lyeelye na vaandu vakhakholaanga muhinsi kuvusikali taawe. ⁵Mwilukhachi wilukhakaanga mu malivirhi, shyanyala khunyolakhu itaachi, nakhaloondi malako kaliho. ⁶Mulimi ukholaanga muhiinsi kweekwe ni tsingulu, khutuukha ave wu khurhaanga khunyoola shitonye shyi virhaakwa vya vachesi. ⁷Ukanakane khulondekhana khu ka mbolaanga, shichira Mwaami alakhuha vucheri vu limanya vuli shiindu shyoosi. ⁸Witsukhitse Yeesu Kristo, yali mwitsukhulu wa Dauti, wisimukukhitsuwa khurhula mu likhutsa, khuli Ivaanjeeri ya ndirwaatsaanga ivoolaanga. ⁹Nyakhanaanga khali ni mbohwa ni minyololo mucheera khuli muundu mutaamaanu, shichira ndirwaatsaanga Ivaanjeeri. Navutswa likhuuva lya Nyasaaye, shilinyala khuvohwa ni minyololo taawe. ¹⁰Khu lwa yako, ndikhutsiraanga vuli shiindu shyoosi, shichira vaandu va Nyasaaye yarhovola, khu khali vo, valinyoola vuhonyinyi khuvirhila mu Yeesu Kristo nu vukhumi vwi mihika ni mihika. ¹¹Livoola yiri ni lya katooto: "Niiva khwakhutsa na Kristo, khuliitsa khutsilirira khuva mwooyo khaandi naye. ¹²Niiva khulatsiririra khwikhutsira, khuliitsa khwamiiha khaandi naye. Niiva khunyala khumwambakhana, aliitsa khaandi khukhwambakhana. ¹³Niiva khulambakhana khuva vasuuvirwa, aliitsa khutsiliririra khuva musuuvirwa, shichira mweene shyanyala khwiyambakhana taawe." ¹⁴Uvitsukhitse vaandu vovo khulondekhana khu makhuuva yaka, ma uvachelihitse imberi wa Nyasaaye, valekhane nukhulembana. Shyikanyala khuvakhonyakhu taawe; navutswa kononyinyaanga yavo vakahulikhitsaanga. ¹⁵Uchelitse khuli lu unyala khuyaansitsa Nyasaaye khuli muhiinsiri uvula tsisoni khu muhiinsi kweekwe, muundu weekitsaanga nu khukavulanyinya vulahi likhuuva lya tooto lya Nyasaaye. ¹⁶Ulekhane ni lilomoloma lya vaandu vataamaanu lyi tsimbakha tsya vutswa, vaandu vakorhwa Nyasaaye, shichira vaandu vayaansirira khukhola keene yako, valiitsa khuva ihale weene khurhula khu Nyasaaye. ¹⁷Meechitso khuli keene yako kali khuli likule lya khaseveve linyala khuvula khuhona khu muviri. Himenayo na Filetusi, navo valala khu vaandu veechitsa meechitso khuli keene yako, ¹⁸vaandu varhula khu injira ya ka kyirikali. Vechitsaanga ndi vaandu vakhutsa, vayisimukukha khale khurhula mu likhutsa. Yaka kali ihale khurhula khu ka tooto; khaandi ka koyanyinyaanga vaandu valala mu lisuuvira. ¹⁹Navutswa musiinji kwi tsingulu kwa Nyasaaye yarhaanjitsa, shyukunyala khunuyanyinywa taawe; navutswa khukwo mang'ana yaka ka haandiikwakhu: "Mwaami Nyasaaye yavamanya yavo vali vaandu veeve." khaandi vuli muundu woosi uvoolaanga ndi ali wu Mwaami Nyasaaye, alekhane nu vwooni." ²⁰Munsu ingali, khulimu ni tsisahaani ni tsibakuli tsoosi lukanu na lukanu: tsindala tsyaloombwa khu itsahaabu, khaandi tsiindi khu ifetsa, tsiindi tsyaloombwa khu tsimbahu nu khu matohi; tsindala tsirhumikhaanga mu matukhu kalolekhaanga khuva nu vucheeni vukali, tsiindi mu matukhuka ka khase khoosi. ²¹Niiva muundu alava munihi khurhula khu viindu vitaamaanu, muundu khuli mweene woyo, aliitsa khuva shiindu shilahi shyu khurhumikha mu matukhu kali nu vukhonyi, shyatakaaswa, khaandi shyu murhuchi mweene insu, anyala khurhumikhira; khaandi shya yirhechekhitsa khukholerwa muhiinsi mulahi. ²²Yirhuka khurhula khu likoomba litaamaanu lya vayaayi khutsya mu vakhaana. Ukhaviritse vuluunji, lisuuvira, vuyaansi ni mireembe, halala na yavo vsaalanga nu mwooyo munihi khu Mwaami. ²³Navutswa ulekhane na makhuuva ki tsimbakha tsya vutswa, ka mahingani na marheeva ku vusiro; shichira wamanya ndi makhuuva khuli keene yako, kalerhaanga lilembana. ²⁴Murhumikhi wa Nyasaaye shyatukhana khulembana khu khali hatiitiiti taawe; nikhali, yenyekha khuva muundu mulahi khu vaandu voosi, unyala khweechitsa vaandi vulahi khaandi mwikhutsiri, ²⁵muhooma lwa aluunjikhitsaanga vaandu va muhiinganyinyaanga, shichira hawundi, Nyasaaye anyala khuvaha vwiyaangu vu khwikaanira nu khumanya katooto. ²⁶Viitsa vanyoole limanya, nu khwihononokha khurhula mu mureeko kwi Ibilisi, wali ni ya vakumira nu khuvaloomba vakhole lyeenya lyeelye.

Chapter 3

¹Navutswa wenyekha umanye ndi khwiitsa khuvaho ni tsinyiinga tsintinyu mu matukhu ku khumalilikha.

²Vaandu viitsa khuva vu khwiyaansa veene, vu khuyansirira tsisenti muno, viliiri, vwu khwichinjirira, khunyekana, vu khwambakhana khu khola malako ka vivuli vaavo, khuvula khuva nu mwooyo ku khusaanditsa, khaandi khuvula khuva vataktiifu; ³Valakhava vaandu vavula mwooyo mulahi, vavula tsimbavasi, vamoonyi, vakhali ni liteera, varhiindi khaandi valulu, vakhenyera vaandu malahi. ⁴Valiitsa khuva vatsaami, vavula liheenda mwooyo mu likhola lyaavo, khaandi vu khwilola muno; vaandu vu khuyaansa likoomba lyi miviri chyaavo khuvirha Nyasaaye. ⁵Vaandu vu khwikhola vakumira idiini muno, navutswa vambakhana tsingulu tsya Nyasaaye tsya tooto. Lekhana na vaandu vu lukanu yulu. ⁶Valala khu vaandu yava vatsitsaanga mu tsinsu tsya vaandu, nu khukimira vakhali vatetekhere, vavitohitsa nu vwooni vwaavo khaandi vi likoomba lyoosi lukanu nu lukanu livimiliraanga; ⁷vakhali vachelitsaanga khase khoosi khweeka navutswa shyivanyala khumanya ka tooto taawe. ⁸Khuli Yanesi na Yambaresi vahinganyinya Muusa, khaandi nindyo vaandu veene yavo, vahinganyinyaanga ka tooto ---vaandu vi tsinganakani tsyaavo tsyonekha, khaandi tsindamaanu khu lisuvira lya vambakhana. ⁹Navutswa ni vaandu vatsitsa ihale vaava; shichira shyu vuli muundu woosi, aliitsa khulola vusiro vwaavo. Yaka nako malala meere, kakholekha khu Yanesi na Yambaresi. ¹⁰Navutswa yiwe Timoteo, waloonda meechitso kaanje, mwiima kwaanje khaandi lyeenya lyaanje mu limenya; wamanya lisuvira lyaanje, likhutsira lyaanje, vuyaansi vwaanje, vwikhutsira vwaanje, ¹¹khutaambitswa khwaanje, nu linyakhana lyaanje. Wamanya makhuuva koosi kikholekha khu inse nindi mu mataala ka Antiokia, Ikoniama na Lisitura, khuli ndikhutsira muno mulitaambitswa! Navutswa Mwaami yambonyinya khurhula mu vutinyu vweene yovo vwoosi. ¹²Ni khali, shyu muundu woosi uli ni lyeenya lyu khumenya limenya lyu khusuvira Nyasaaye khuvirhila mu Yeesu Kristo, yiitsa ataambitswe; ¹³Navutswa vaandu vataamaanu khaandi vu khwikhola kholitsa khuva valuunji, viitsa vatsiririre khuva vataamaanu muno, nivakaata vaandu, khaandi vo ni vakaatwa. ¹⁴Navutswa yiwe, utsilirire khuloonda ka tooto ka weeka, nuva ni lisuvira lyi tsingulu, shichira wamanya veechitsi voovo; ¹⁵khaandi witsukhitse ndi khurhula nu shiri mwaana, wali wamanya munjira indahi Mahaandiiko Matakatiifu, kanyala khu khuha vusita vulerhaanga vuhonyinyi, khuvirhila mu lisuvira mu Yeesu Kristo. ¹⁶Vuli shiindu shyoosi shili mu Mahaandiiko Matakatiifu, ni likhuuva lya Nyasaaye. Koosi kali nu vukhoonyi vu khweechitsa, khukhoonya vaandu, khu vakololokhita nu khu vivaalira khuli vanyala khu menya muunjira inuunji; ¹⁷khu, muundu wa Nyasaaye ave musuvilwa, khaandi uli mwirhehekhe khukhola muhiinsi kwoosi khuli mulahi.

Chapter 4

¹Kkusavaa ukhole yaka nu yaansa imberi wa Nyasaaye, khaandi imberi wa Yeesu Kristo, yitsa akhalachire vaandu vashili mwooyo na vakhutsa, khaandi shichira yitsa akalukhe khwamiiha mu vwaami vveevwe: ²Wirwaatse likhuuva, utsilirire khwiirwaatsa (khali kave mumatukhu kenyekhaanga, anoho mu matukhu kakhenyekhaanga taawe), khuvoolera vaandu vakhole kenyekhaanga, ukondekhere nu khutinyiritsa, lwa uva nu weechitsaanga mu likhutsira lyoosi. ³Inyiinga yitsaanga ya vaandu valiitsa khwambakhana khuhulikhitsa meechitso kyirikali; navutswa valiitsa khuloonda likoomba lyaavo veene, nu khwikhavira veene veechitsi vanyiikhi, valiitsa khuvavoolera makhuuva ka vikoombaanga khu hulira. ⁴Viitsa vave vu khwambakhana khu hulikhitsa ka tooto, navutswa valiitsa khuloonda tsinganu tsyali tsya khale tsivula vwa tooto. ⁵Navutswa yiwe mweene, wiliinde vulahi mu liiva lya uliitsa khuvirhilamu lyoosi; wikhutsire mu linyakhana, ukhole muhiinsi kwu khwirwaatsa Ivaanjeeri, khaandi urhweekhitse muhiinsi kwookwo kwoosi, khuli murhumikhi wa Nyasaaye. ⁶Khuloondekhana khu inse, ndi hiimbi khu haanwa khuli shihaanwa; isaa yu khukhutsa yaanje ili hiimbi khutuukha. ⁷Ndamala khulwana mu injira indahi. Ndamala khwirukhaka maliviri, khaandi ndatsiririra khiliinda lisuvira. ⁸Khali ndyo, ndavikhirwa itaachi yi likhola lyu vuluunji, yu Mwaami, uli Mukhalachi wi likhola lyu vuluunji, yiitsa ambe khu Litukhu lyeene yero -- khaandi shikalikholekha ndyo kwiinse wonyene taawe, navutswa khali khu yavo voosi, valindiliraanga nu mwooyo kwoosi khukalukha kweekhwe. ⁹Uchelitse khuli unyala, wiitse khunjendererakhu khu vwaangu yuvu. ¹⁰Dema yayansirira viindu vyu mu shivala shya matukhu kanu, ya nsirhukha nu khutsya mu litaala lya Tesalonike. Kiresike mwenoyo yasimukha natsya mu litaala lya Galatia. Tito yatsya mu litaala lya Dalimatia. ¹¹Luuka woonyene naye wa ndi naye. Uvukule Maariko wiitse naye, shichira alinu vukhonyi mu muhiinsi kwaanje. ¹²Ndamala khumurhuma Tukika, khutsya mu litaala lya Efeso. ¹³Lwa wiitsa, underere likoti lyaanje lya ndalekhera Karipa mu litaala lya Turoha; underere khaandi vitabu vyaanje. Muvunyiikhi ni yevo vyaloombwa khu maseero. ¹⁴Alekisanda, uli mwirhaanyi wi vivya, yandamanyinya nu khukholera viindu vitaamaanu. Mwaami aliitsa khumurhuunga khu ka yakholera. ¹⁵Khali yiwe mweene uve mucheri khu ye shichira yahinganyinya muno likhuuva lya khwirwaatsaanga. ¹⁶Lwa ndasinjira khuvoola makhuuva kaanje ku khwishinga, muundu avulakhuho yasinjira khuluveka lwaanje khukhonya. Vaandu voosi, vansirhukha. Nyasaaye avaveere tsimbavasi. ¹⁷Navutswa Mwaami yali niinse, ma namba tsingulu, ni mba nu vunyali vwu khwirwaatsa likhuuva lya tooto, khwenya vaandu vyi tsimbya tsiindi khulihulira; nimbonyinywa khuvula khukhalachirwa lwa ndapusulwa khurhula mu munwa kwi ikutunyi. ¹⁸Mwaami yiitsa ambonyinye khurhula mu viindu vitaamaanu vyoosi, khaandi yiitsa ansimirire khutuukha mu vwaami vveevwe mwikulu. Vukhumi vuve khuye mihika ni mihika! Amina (kave ndyo). ¹⁹Umbanire mireembe khu Prisila na Akwila, khaandi khu vaandu vi insu ya Onesifora. ²⁰Erasito yarhikala mu litaala lya Koriinso; ndalekha Trofima mu litaala lya Mileta, shichira yali na lwalaanga. ²¹Uchelitse khwiitsa mu matukhu ku vushiindu ni kashiri khutuukha. Ebula, Pudensi, Lina na Kilaudia, vamuheere mireembe chyaavo; khali vasuviri voosi, vamuheere mireembe chyaavo. ²²Mwaami ave na munye. Tsimbavasi tsya Nyasaaye tsive na munye voosi.

Titus

Chapter 1

¹paulu, murumikhili wa Nyasaye khandi murumwa wa Yesu kristo shijira lisuvira lia varovole va nyasaye nende limanya lia girigali liyiyemananga nende vutakatifu, ²khandi nilisuviritswa liliva mwoyo likhahera mba lia nyasaye, avula khuvolakhu vuvehi, yalaka khurula shivala nishishiri khuranga. ³muinyinga ili inunji yakhunula ling'ana lielie khuvirila khu mirwazo ka ndaherwa khulondekhana ni lilaga lia nyasaye muhonyinyi weru. ⁴khu tito, mwikhula wanje wa girigali mulisuvira lieru lia khusangamu voosi. Tsimbavasi nende milembe khurula khu nyasaye tata khandi khu kristo yesu muhonyinyi weru. ⁵ndakhulekha mulitaala lia kurete, ulunjikhitse vuli shindu shiosi shali shishiri khulunjikha, khandi urovo vasakhulu vi likanisa vuli mulitaala khuli ndakhwivalira. ⁶musakhulu wa urovola ave museretse, musadza wumukhali mulala, vana veve vave vasuvurufi vakhatulwakhu khuva valulu inoho khuva nende mahangali. ⁷katukhananga muhenzi, woyu yimiranga inzu ya nyasaye, ave mundu akhali ni imbala. akhava mwijingiriri mba, akhava mwangu wuvurima mba, akhava muhambikhi mba, akhava wishileche mba khandi akhava mundu wuvwilili vwi tsienti. ⁸havukono henaho, kenyekhananga ave mwinjiritsi wa vajeni, ayanze malahi, ave mundu winganagani indayi, mulunji, mutakatifu, khandi wimiima milahi.

⁹kenyekhananga akumire vutinyu megitso ka yegitswa,khu atukhe khutinyiritsa vandi nende megitso ka girigali kenako,khandi akolokhitse yavo vamuhangalitsanga.¹⁰shijira valiho vandu vanyikhi vahingani,vamoloma makhuva kavula shivune khandi ni vavehi,vakalukhanyinywa khurula mudini ya vayuda. ¹¹katukhanwe vakaywe.vusumbula vandu vinzu yoosi nivegitsanga megitso ki tsisoni khu vindu vya kenyekha vavule khwegitsa.¹²mulala khu vaprofeti vavo yavoola ndi "vakurete ni vavehi tsinyinga tsiosi,tsinyama tsishivihiri,khandi ni vakara vayanza khunyanya mbiririrha." ¹³livola yili niliagirigali.khulwayako,uvakondekhere vululu,khuvave nende lisuvira lia girigali, ¹⁴vakhatsirira khuhulikhitsa tsinganu tsia matukhu ka khale tsia vayuda tawe inoho malako ka vandu vambakhananga khulonda kagirigali. ¹⁵khu yavo vali vanihu,vindu viosi ni vinihu.navutsa khu yavo vonekha khandi vakhasuuviringa shivulaho shili shinihu.shijira vwongo vwavo nende tsinganagani tsiavo tsiu mukari tsiayonekha. ¹⁶vavoola vamanya nyasaye,navutsa vamwambakhananga khuvirila mu vikholwa vyavo.vandu yava vali nilivihiritsa,valonda malako mba,khandi khali vatukhilekhu khukhola mihinzi chiosi milahi tawe.

Chapter 2

¹navutsa yiwe tito, wekitse vindu vilondekhananga na mekitso kali malahi. ²uwolele vasakhulu vahindila vavule khuvirilila;vave vacheli,khandi vu khwilinda munjila indahi,vave ni lisuuvila lia kiligali,vuyanzi nende likhutsila. ³munjila indala yeneyo,wekitse vandu vakhali vahindila vave ni miima milahi,vavule khuva ni tsimbemba inoho vu khutanda,navutsa vekiitse vindu vili vilahi, ⁴khu veekiitse vakhali vashili vavukha khuli vanyala khuyanza vasatsa vavo nende vaana vavo, ⁵vilinde munjila indahi,vaseretse,valinde tsinzu tsiavo vulahi,vave vichehitsilanga vasatsa vavo,khu likhuva lya nysasaye livule khuchaywa. ⁶munjila indala yeneyo,utinyiritse vayayi vavukha vave vu khwilinda munjila indahi. ⁷yiwe mwene wimanyinye khuva shilolekhitso shi miima milahi. mu mekitso koko,uve mundu ukholanga shindu shiavoli,mundu wu luyali, ⁸khandi wi likhuva lya kiligali linyala khuvula khuchaywa,,khu mundu wosi uhingananga niwe ave tsisoni shicila shianyolakhu shindu shitamanu shukhumoloma khukhutse tawe. ⁹volela varukwa vichehitse khu varuchi vavo khu shindu shyosi,vavule khuhaagalitsana navo tawe, ¹⁰vakhava vu khuhuvila varuchi vavo tawe,navutsa vamananyinye ndi vanyala khusuuvilwa,khu valombe mekitso ka nysasaye muhonyinyi weru kanyole litsominywa. ¹¹shichila tsimbavasi tsia nyasaye tsileranga vuhonyinyi tsilolekhitswe khu vandu vosi, ¹²natsio tsikhwekitsanga khwambakhana vindu vikhali viu vunyasaye,nilikhayilwa li vindu vishivala,khutukhe khwilinda munjila indahi ,muvulunji,khandi muvunyasaye,mushivala shya lwenulu yishi; ¹³lwa khu lindililanga litukhu lyu vukasu,lya khwasuuvilitwa,nende lilolekhitswa lyu vukhumi lya nyasaye weru mukali khandi mwami weru yesu kristo; ¹⁴woyo yirulitsa mwene shichila khutse,atukhu khukhu voholola khurula mutsimbi tsieru,nukhu khuseretsa khuve vandu veve vi shivune,vandu vali ni shinani khukhola mihinzi milahi. ¹⁵wekitse vindu yivi,utinyilitse vandu,khandi ukondekhe nu vunyali vwosi.mundu wosi akhakhuchayakhu tawe.

Chapter 3

¹witsukhitse vandu vovo vave vichehitsi imbeli wa vamihi nende vali nu vunyali, valonde malako kavo, nukhwirechekha khukhola malahi, ²vakhanyekakhu mundu woosi tawe, vakhenya vulwani tawe, khandi vave vahooma, vamanya nye vuhoosha vwavo khu vandu voosi. ³khali khutse vene khale khwali vihingwa khandi vukhuvula khuria malago. khwakatwa nikhuva khuli varukwa vi likhayirwa ni lienya litamanmu liumbiri. khwamenya mushivihiri ni mbotokha. khwali vavihiritsi khandi vandu vukhuhimana. ⁴navutsa lwa vulahi vwa nyasaye muhonyinyi weru nende vuyanyanzi vwevwe vwalolekhwitswa khukhutse, ⁵yakhuhonyinya khuvirila khu livererera lielie, shigali shijira khwakhola vikholwa vilahi tawe, navutsa yakhwotsa nakhwivula vuhya khuvirila khu roho mutakatifu. ⁶roho wa nyasaye yakhutsukhira mbunyikhi khuvirila khu musoli weru yesu kristo, ⁷khu khuvirila khu tsimbavasi tsietsie, khukholekhe khuva valunji, khukhuve valinyola miandu ni khuli nilisuuviritswa liliva mwoyo li mihika ni mihika. ⁸likhuva yiri niliagirigali. na ndenya utinyiritse vindu yivi, vandu voosi vasuuwira mu nyasaye vahenzeritse khukhola vikhwolwa vilahi. vindu yivi ni virahi khandi viri nu vukhala khu vandu voosi. ⁹navutsa ulekhane na mahangalitsani kuvusiro mulimoloma, na mira kang'oodwa ka vaaguka, nukhulembana khandi nukhukwana shijira malago ka musa. vindu yivi vivula vukhala khandi viri vutsa. ¹⁰mundu muhuziritsi numukayi lulula inoho khaviri nakhahuliranga umwambakhane, ¹¹numanyanga mundu khuli mweneyo yalekha injira yuvulunji, akhola vwoni khandi mwene yaikhalakira. ¹²lwa khurumanila artema inoho tikiko, witse vwangu wandi mulitaala lia nikapoli, shijira ndoli naho hanzitsa khumenya inyinga yuvushindu iyi. ¹³ukhole gosi kunyala ukhonye zena, nali mundu yekera malago nende apollo muluchendo lwavo lwosi, vavule khuchehe lwakhu nishindu shiosi. ¹⁴vandu veru veke khukhola vikholwa vilahi, khuli khwinyolera vindu viu khwikhonya mulimenya liavo, vavule khuva vujira vwamu tawe. ¹⁵vandu vosi vakhuli navo vakhusheritse. sheritsa vosi vakhuyanza khutse mulisuuwira. tsimbavasi tsive khumunye voosi.

Philemon

Chapter 1

¹/v1 Paul muvohe wa kristo Yesu, na amwerhu Timateo, khu muyanze Filimona, muhinzili washanje. ²nu khumuyanze werhu Appia na Archippus mulwani washanje, ni likanisa lili muunzu mwomwo. ³Tsimbavasi, mirembe, khurula khurula khu nyasaye dada werhu nende mwami Yesu kristo. ⁴Sanditsanga Nyasaye wanje nukhusangalila vuli khase. ⁵Mbulilanga vuyanzi nende lisuvila lya uli nalyo khu mwami Yesu kristo nende vatakatifu vosi. ⁶Khunangwa lilandiza lya lisuvira lyenyu live nitsingulu khuvujilila mihinzi ja kristo jimenyanga mumunye. Khulinu vusangali vugali ni lyihotselitsa muvuyanzi vwovwo khudinyilitsa vandu va Nyasaye. ⁸Khu lwa yago khali niiva ndinu vuluvilili khukhuvolera shiukhola. ⁹Navutsa shijira vuyanzi khusayanga inze Paulu musakhulu nu muvohe wa kristo. ¹⁰Khusayanga shichira mwana wanje Onesmus, wandanyola mushivoho. ¹¹Oyo mu inyinga yavirha shiyali mundu weshivune khu yiwe niinze mwene. ¹²Oyo murhumi khandi umwinjirize nu mwoyo kwanje. ¹³Ndakhyanzi khumenya naye havugono hoho andumikhile mushivoho shanje shiivanjeli. ¹⁴Vujila inganagani yoyo shindakhakholi shindu, vukhonyi vwovwo shilwali khulinigwa navutsa khulyenya lyu mwoyo. ¹⁵Ganyala khuva yarhula khwiwe yaava ihale madukhu madidi gonyene khu uziririre khuva naye khu madukhu manyikhi. ¹⁶Niiva umbukula khuli mulina mbuchilile khuli inze. ¹⁷Niiva yavirhirhirha khu iwe, anoho aline ligovi vikha khuluvega lwanje. ¹⁸Inze Paulo khung; odera nu mukhono gwanje mwene, ndarhunga, ive mwene uli ligovi khuinze. ¹⁹Yee amwerhu, lekha inze mbe nu vuyanzi shichira iwe mu mwami sangalitsa mwoyo gwanje mu mwami. ²⁰Khung; odere ni lisuvira muyive mulyichehiza lyolyo, nilimanya ndi ulakhola manyikhi khuvirha kaambolanga. ²¹ndi ni lisuvira ulakhola manyikhi kuvira kakhurevi ²²unombere vukono shijira khuvirila khulisala lyolyo ndakalukhitswa khumuye vwangu. ²³Epaphra, muhinziri washanje amushelitse. ²⁴khandi maliko, Aristarchus, Dema, nende luka, muhinziri washanje. ²⁵tsimbavasi tsiu mwami weru yesu kristo tsive ni mioyo chenyu. amin

Hebrews

Chapter 1

¹Mu matukhu kavrha Nyasaaye ya lomoloma mu vunyiikhi khu va kuuka veerhu khuvirhila mu vaporofeti; ²navutswa mu matukhu kwu khumalilikha kanu , alomolome khu khutse khuvirhila mu Mwaaana weewe, wa yarhoovola khunyoova vuli shindu shyoosi mu matukhu khwu khumalilikha. Khuvirhila muye, Nyasaaye yaloomba likulu ni liirova . ³Mwaana yang'ang'a vulavu vwu vukhumi vwa Nyassaye; khaandi naye lyikoondo lya tooto lyi lyiiva lya Nyasaaye, uliindaanga likulu ni lirova khuvirhila mu tsingulu tsi likhuuva lyeelye. Ni yakhahaana injira yu khasamiiha vaandu voosi khurhula mu vwooni vwaavo, yayikhala mwikulu khu mukhono muluunji kwu Mwaami Nyasaaye. ⁴Mwaana yaloombwa khuva nu vunyali vunyiikhi khuvirha tsingerosi, khuli lyiira lya Nyasaaye yamuha lyilyi ni tsingulu tsinyiikhi, khuvirha miira kaavo. ⁵Ni ingerosi shiina ya Nyasaaye yavoolera khu, "Yiwe uli Mwaana waanje; khu rhula nuunundi ninse Paapa woowo. Anoho Nyasaaye yavoolera khu khaandi ingerosi yoosi, "Ndava Paapa weewe Naye aliitsa khuva Mwaana waanje?" ⁶Navutswa lwa Nyasaaye ya rhuma Mwaana weewe mukhuluundu mu shivala, ya voola, "Nuvulahi tsingerosi tsya Nyasaaye tsoosi khu saala khuye." ⁷Navutswa khuloondekhana khu tsingerosi yavoola, "Nyasaaye akholaanga tsingerosi tseyetsye khuva khuli vushiind khaandi varhumikhi veeve khuva khuli tsiimemo tsyu muliro." ⁸Navutswa khuloondekhana khu Mwaana, yavoola "Yiwe Nyasaaye, shisako shyu vwaamiihi vwo shyiliho mihika ni mihika Wamiihaanga vaandu voovo khuloonde- khana khu vwakyrirali. ⁹Wayansa lyikhola lyu vuluunji khaana wayambakhana viindu vitaamaanu. Nako kachiraanga Nyasaaye , uli Nyasaaye woowo khuvekhaa makurha khaandi khu khola khuva nu vuyaansi vunyiikhi khuvirha valina voovo voosi." ¹⁰Yavoola khaandi, "Mwaami Nyasaaye, niiva waloonga musiinji kwi liirova khurhula mulirhaanga, khaandi nuloomba likulu khu makhono kooko. ¹¹Viliitsa khukorha, navutswa yiwe ulatsiririra khuvaaho; vyoosi viliitsa khusakhula khuli tsinguvu. ¹²Uliitsa khuviliinga liinga khuli ikaansa, khaandi vilikalukhana khuva khuli tsinguvu. Navutswa yiwe ulatsiririla khuva mulala mweere, khaandi vulamu vwoovwo vuliitsa khu tsiririra khu vaaho mihika ni mihika." ¹³Navutswa Nyasaaye yali na shiri khuvoolerakhu ingerosi yoosi khu tsingerosi tseyetsye: "Yiwe yikhala khuluveka lwu mukhono musaatsa kwaanje, khutuukha lwa khukuurhila vatsuku voovo, nu khuvavikha haasi hi vileenje vyoovyo?" ¹⁴Tsingerosi ni shiina ? Ni mirooho chyirhumikhirhaanga Nyasaaye, khaandi atsirhumaanga khutsya khukhoonya vaandu, vali ni lyeenya lyu kuhonyinywa.

Chapter 2

¹Khu lwa yako, khutuukhana khu loonda vulahi vweene ka khwahulira, khu khuvule khukoyanyinywa nu khu kalekha. ²Niiva makhuuva kyi tsingerosi tysavoolera vaakuuka veerhu, ka loolekha khuva ka tooto; khaandi muundu yambakhana khu ka suuvira anoho khu kaloonda, yasaliritswa khuli kenyekhaanga, ³khu khunyala khwihononokha mu njira shiina, niiva khulalechelitsa vuhonyinyi vu khu chenyinya khuli vweene yovo? Mwaami naye yali wa rhaanga khu lomoloma makhuuva khu vuhonyi vweene yovo, khaandi vaandu va muhulira na lomolomaanga, va khusuuviritsa ni ka tooto. ⁴Khali Nyasaaye ya haana vushahidi, lwa ya khola vilolekhitso ni viindu vyu khu chenyinya vinyiikhi lukanu nu lukanu; khaandi lwa ya kavulira vaandu vihaanwa vyirhulaanga khu Rooho Mutakatiifu, khuloondekhana khu vulaaliri vweevwe mweene. ⁵Shyali ni Nyasaaye naye yaha tsingerosi vunyali vu khwamiiha shivala shiyiha, shyiliitsa khwiitsa ---shivala shyala khu lomolomakhu. ⁶Nikhali khuli na vahaandiika mu Maandiiko Matakatiifu ha kavoolaanga, "Muundu ni shiindu shiina kachilawamu heendera mwooyo; mwaana wu muundu nu wiina wa ulindaanga?" ⁷Ni yiwe mweene wamulomba muundu khuva nu vunyali hati vutswa khu tsingerosi, niwe wamulomba khuva ni itaachi yu vukhumi nu khuheerwa luyali; ⁸khaandi nu mukhola khwamiiha vuli shiindu shyoosi nu viviikha haasi hii vileenje vyeevye. "Kavoolaanga ndi Nyasaaye yalomba muundu khwamiiha vuli shiindu shyoosi. Nikhali, vuli shiindu shyoosi shivalitsirwaanga mu. Navutswa nuunundi, khushiri khuloola muundu ni yamiihaanga vuli shiindu shyoosi. ⁹Navutswa khulolaanga Yeesu, walombwa nu vunyali ha tiitiiti vutswa haasi khu vwi tsingerosi, khu khuvirhira mu tsimbavasi tsya Nyasaaye, ave na khutsiraanga vuli muundu woosi. ¹⁰Vwali vulahi khuNyasaaye, shichira viindu vyoosi vyaloombwerwa ye khuvirhira muye, Khuleerha vaana va nyiikhi mu vukhumi, nu khumukhola mu tuukhiru khuvirhira khusaaliritswa. Yeesu naye mukali uchiraanga vanyoole vuhonyi vwaavo. ¹¹Yeesu naye utakassaanga, khaandi vaandu vatakassaanga khurhula mu vwooni vwaavo, vali na Paapa mulala. Nako kachilaanga Yeesu khuvula khulola khu tsoni tsoosi, khu valaanga vasuuviri vashaanje. ¹²Lwa avoolaanga, "Yiwe Nyasaaye, ndiitsa khuvoolera vasuuviri vashaanje ka wakhola; Ndiitsa khu khwi tsoominyira mu tsinyimbo mu lyivukaana lyaavo. ¹³Yeesu amu vooleraanga khaandi, Ntsitsaanga khu suuvirira mu yiweNyasaaye."Avoolaanga khaandi, "Ndi hanu na vaana va yiwe Nyasaaye waamba." ¹⁴Khu lwa yako, shichira vaana vavetsaanga vasaanji mu masaahi ni inyama, ni ndyo mweene asaangaanga mu kaatsana, khu khuvirhila mu likhutsa atuukhe khu mwoononyinya uyu uli ni tsingulu tsyi likhutsa, naye nali Shetaani. ¹⁵Shichira shyi yihaana khu khoonya tsingerosi, navutswa yihaana khuvoholola vaandu voosi vali vamenya limenya lyaavo lyoosi mu shyivoho shyu vurhukwa vu vurhii vwi likhutsa. ¹⁶Mu ka kyirikali Yeesu shi yihaana khuva vukhoonyi khu tsingerosi, navutswa yihaana khu vitsukhululu vya Aprahamu. ¹⁷Khu lwayako ka mutuukhira khu fwaananyinywa na va mwaavo veeve mu tsinjira tsoosi, khu atuuke khuva musaalisi mukali wi tsimbavasi, nu musuuvirifu mu muhiinsi kweekwe khu Nyasaaye, kwu khulerha vusaamiihi vwu vwooni vwa vaandu. ¹⁸Lwa Yeesu yavirhila mu lyinyakhana khaandi mulichelitswa, ali nu vunyali vwu khukhonya yavo voosi vachelitswaangwa.

Chapter 3

¹Khu lwa yako, vasuuviri va shyaanje, vatakatifu, va musaangaa mu mulaango kwi mwikulu, kwa Nyasaaye yamulaangira. Mukanakanekhu shiindu khuloondekhana khuli Yeesu, yali murumwa khaandi Mukali wa vasaalisi voosi wi liyama lyeerhu. ²Yeesu yali mu suuvirwa khu Nyasaaye, yali ya murhovola akhole muhiinsi yuku, khuli Muusa khaandi yali mu suuvirwa mu muhiinsi kweekwe munsu ya Nyasaaye. ³Yeesu yavoolwa khuva wu vukhumi vunyiikhi khuvirha Muusa, khuli muumbakhi wi yinsu aherwaanga litsoominywa khuvirha insu yeene. ⁴Shya insu yoosi yumbakwaangwa, yumbakwa nu muundu; navutswa Nyasaaye naye muumbakhi wa vuli shiindu shyoosi. ⁵Muusa yali musuuvirwa mu muhiinsi kwu vurhumikhi muunsu mwa Nyasaaye yoosi, na lomoloma makhuuva khuloondekhana khu viindu vya Nyasaaye, aliitsa khuvoola mu matukhu kiitsaanga. ⁶Navutswa Kristo yali mu suuvirwa, khuli Mwaana usinjiriraanga insu ya Nyasaaye. Khutse veene khuli insu yeeye, niiva khulatsiriirira khuva ni lisuuviritsa ni tsingulu mu ka khuliindiliraanga khulola. ⁷Khu lwa yako khuli Rooho Mutakatiifu avoolaanga, "Niiva mulahulira nuunundi mwooyo kwa Nyasaaye, ⁸mukhava vatinyu mu myooyo chyeenyu, khuli vaakuuka veenyu vakhoola lwa vahiinganyinya Nyasaaye, khulitukhu lya vali nivali mu shyaangalaangwe lwa va mucheritsa. ⁹Nyasaaye avoolaanga, Vanjeritsirayo ni vambiikha mu macheritso, khali niiva vali ni valoola ka ndakhola ¹⁰khumihika makhomi kane. Khu lwa yako, ndiivihirirwa ni likhula yiri, khaandi nimboola, "Vuli khase khoosi vakoyana mu tsinganakani tyaavo. Shi vamanyakhu shiindu shyoosi khulondekhana ni ka kholaanga taawe, ¹¹"Khuli ndiisuha mu vurhima vwaanje: "shyi valiinjira mu shivala shyaanje shyandavaha khuhulukhiramu taawe." ¹²Muheense munye vamweerhu, khase mwooyo mutaamaanu kwu livula khusuuvira ku khanyolekhana khali khu mulalakhu mu munye, akhavaho wu mwooyo kweene yoko ku likalukha inyuma nu khulekha Nyasaaye ali mwooyo. ¹³Navutswa mutsuvana veene khu veene vuli khatso, mu inyinga yi lilaangwa ni shi laangwa leero, khu akhavaho khali mulala ukholwa mutinyu nu vukaadi vwu vwooni. ¹⁴Shichira khu khukholerwe vasaanji na Kristo, niiva khulakumira likali vuluviriri vwakhwali navwo mu liirhaanga khutuukha khu shiheri. ¹⁵Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga, "Niiva mulahulira nuunundi mwooyo kwa Nyasaaye, muvule khuva vatinyu, khuli vakuuka veenyu vakhoola lwa vamuhiinganyinya." ¹⁶Ni vaanga wiina vahulira mwooyo kwa Nyasaaye, ni vamuhiinganyinya? Ni vaandu voosi va Muusa yarhulitsa mu shivala shya Misiri. ¹⁷Ni vaanga wiina va Nyasaaye yavukulira vurhima khu mihika makhomi kane? Ni vaandu vakhola vwooni, nivali yavo vakhutsira mu shyangalangwe. ¹⁸Lwa Nyasaaye yi suuha na voola, "shyi valiitsa khwiinjira mu shivala shyaanje shya vaha vahulukhiremu taawe!" ---ya lomolomaanga khu vaanga wiina? Yavooleraanga vaandu vali ni vamuhiinganyinye. ¹⁹Khu lwa yako, khulolaanga ndi varhamirwa khwiinjira mu shivala shyene yesho; shichira vambakhana khusuuvira.

Chapter 4

¹Khu lwa yako lwa li suuviritswa lyu khwinjira mu shivala shyu khuhuluukhira mu lyi shishiriho, cheendi khuve vacheri vu khwirhiikhitsa, khu muundu alivula khuvakhuho mu munye , uliitsa khurhamirwa khwinjira mu lihuulukha lya khwa lakwa. ²Khali khutse khwa yirwaatsirwa Ivaanjeeri, khuli vo vahulira,vahulira likhuuva navutswa shyi lyaali nu vukhala vwoosi khuvo taawe,shichira lwa vyirwaatsirwa, vaandu valihulira vambakhana khuli vuchilira nu khulitsukanyinya ni lisuvira.³Khutse va khwa suuvira navo va khwiinjira mu shivala shyu khuhulukhira mu shya khwalakwa shyene yesho.Kali khuli ya voola, "Ndali nu vurhima ni ndisuha: Shyi valiitsa khwiinjira mu shivala shyaanje shya vaha vahuluukhiremu taawe?"Nyasaaye yavoola makhuuva keene yako, khali niiva yali na mali muhiinsi kweekwe kwu khuloomba shivala. ⁴Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga hawuundi makhuuva khulondekhana khu litukhu lya saba: Nyasaaye ya huluukha khu litukhu lya saba, na mali muhiinsi kweekwe kwoosi." ⁵Makhuuva malala meere kalomolomwa khu khaandi : "Shyi valiitsa khwiinjira mu shivala shyaanje,shy vaha vahuluukhiremu taawe!"⁶Lwa lilaaka lyu kwiinjira mu lihuluukha lyeene yero lishyiriho,, na yavo vahulira Ivaanjeeri ni yirwaatswa khuvo shivinjira mu shivala shyeenesho shichira khuvula khusuvira. ⁷Nyasaaye yaviikha haluveka litukhu liindi lyayalaka nu khuvoola,"Leero ,ndavoola khulondekhana khulyo mihika minyiikhi nichyavirha khuvirhila mu Tawuti, khuli kahaandiikawa mu Mahaandiiko Matakatiifu: "Niiva mulahulira nuunundi mwooyo kwaanje Nyasaaye, muvule khuva vatiinyu mu myooyo cheenyu."⁸Niiva Yoshwa yakhavere yamala khuvaha vaandu lihuluukha lya Nyasaaye yali ni ya laaka, Nyasaaye shyi yakha lomolome makhuuva khaandi khulondekhana khu litukhu liindi lyu khuhuluukha taawe. ⁹Khu lwa yako, lyarhikala lihuluukha lyi Lisapato lya Nyasaaye yavikhira vaandu veeve valiitsa khunyoola. ¹⁰shichira muundu wiitsa khunyoola lihuluukha khurhula khu likhola muhiinsi kweekwe, khuli Nyasaaye ya huluukha, lwa yali namali khukhola muhiinsi kweekwe. ¹¹Khu lwa yako, nu vulahi khuchelitse khu nyoola lihuluukha lyeene yero; khulivula khuva nu muundu mu khutse wiitsa khurhamirwa khunyoola lihuluukha lyeene yero, khuli vo varhamwa, shichira vambakhana khu suuvira.¹²Likhuuva lya Nyasaaye lili nu vulamu ni tsingulu; nu vuuchi muno khuvirha shivaavi shyuuchi tsimbeka tsyoosi.Likhalaka nu khutsoma ha vuundu hoosi, khali hu murhima nu mwooyo kwakanirhaanga,khali hi vikumba nu vuhaale vyakanirhaanga.Likhaviritsa nu khumanya likoomba ni tsinganakani tsili mu mwooyo kwu muundu.

¹³Shivulakhuho shiindu shaloongwa shili mwooyo shi nyala khuviswa khu Nyasaaye! Alolaanga vuli shiindu shyoosi hawoosi, shya yaloomba mu shivala; khaandi naye wa khwiitsa khuvoolere vuli shiindu shyoosi shya khwakhola.¹⁴Khu lw yako, lwa khuli nu Mukali wa vasaliisi voosi watsya na tuukha mwikulu, uli Yeesu, nali Mwaana wa Nyasaaye, nu vulahi nu khusinjiire ni tsingulu mu lisuvira lya kkhwiyama. ¹⁵Mukali wa vasaliisi mwene wuyu shyali unyala khuvula khukhulolera tsimbavasi.Akhulolera tsimbavasi mu vutetekhere khu luveka luundi, khuli nu mukali wa vasaliisi voosi wachelitswa mu vuli shiindu shyoosi khuli khu chelitswaangwa; navutswa shyi ya kholakhu vwooni vwoosi taawe. ¹⁶Khu lwa yako, nu vulahi nu khuvira ni lisuviritsa lyu khwisuunda hiimbi khu shisako shyu vwaami vwa Nyasaaye shyi tsimbavasi, ha khunyala khuvelererwa nu khulolelwa tsimbavasi mu matukhu ka khuvirhila mu vutinyu.

Chapter 5

¹Vuli Mukali wa vasaliisi voosi, arhovolwaangwa khu rhula mu vaandu veeve mweene, ma aheelwa muhiinsi ku khurhumikhila Nyasaaye khusinjirira vaandu, khuhaana vihaanwa khaandi khuhaana tsisadaka tsyu khusaamba vihaanwa khuvwali tsyukhurhulitsa vwooni. ²Lwa ye mweene ali mutetekhere mu vuli shiindu shyoosi, ali nu vunyali vukhuva muhooma na yavo vakhamanyakhu shiindu shyoosi khaandi vakholaanga viindu vitaamaanu. ³Khu londekhanu khu shivune yishi, khali yee yenyekha khurhulitsa isadaka yu musaango khu vwaali. Shikali nu yu vwooni vweevwe wonyene, navutswa shichira vwooni vwa vaandu. ⁴Avula khuho muundu unyala khwi vukulira luyali lu khuva mukali wa vasaliisi mweene. Navutswa khutuukha ave yalaangwa na Nyasaaye, khuli Haruni yali ni yalaaangwa. ⁵Khaandi nindyo kristo shyi yivukulira luyali mweene khu kholwa musaliisi mukali, navutswa yaloombwa khuva musaliisi na wuyu wamuvoolera, "Yiwe uli Mwaana waanje, leero mali khu khwivula, mali khuva Paapa woowo." ⁶Kali khuli Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga hawuundi, "Yiwe uli Musaliisi wi mihika ni mihika, mu injira indala yeene, khuli Melikitsedeki." ⁷Lwa Yeesu yali na shiri mwooyo haasi hanu mu muviri, yasaala nu khulira nu mwooyo mukali khu Nyasaaye, wali nu vunyali vwu khu muhonyinya khurhula mu likhutsa. ⁸Khali niiva yali Mwaana wa Nyasaaye, navutswa yi yechitsa khulonda malako ka Nyasaaye khuvirhila mu lyinyakhana lyeelye. ⁹Lwa Yeesu yakholwa museretse, yamanya nakwa isieveye yu vuhonyinyi vwi mihika ni mihika khu vaandu voosi valondaanga malako keeke. ¹⁰Nyasaaye yamurhovola khuva mukali wa vasaliisi voosi muinjira indala yeene, khuli Melikitsedeki. ¹¹Khuli na makhuuva manyiikhi ka khunyala khuvoola khulondekhana khu yaka; navutswa shyuvuli vutoro khumuvoolera koosi taawe, shichira mwasuluhala mu lyimanya. ¹²Khali niiva khu lwa nuunundi mwenyekha muve nu muli veechitsi, mushyena muundu khu mweechitsa makhuuva ku khurhaanga, ka mwenyekhaanga muve nu mwamanya khulondekhana khu likhuuva lya Nyasaaye. Vukhala vwu khulya shyukhulya shyitinyu, mu shiri vu khung'wa maveere. ¹³Muundu ungw'eetsaanga maveere ashiri mwaana mutoro, vuchila khumanyakhu shiindu shyoosi khulondekhana khu lyikhola lyu vuluunji anoho viindu vitaamaanu. ¹⁴Navutswa shyukhulya shyitinyu, khu luveka luundi ni shya vaandu vahiindira, vamanya munjira indahi vwavukhani vuliho haakarhi hi shiindu shilahi ni shitaamaanu.

Chapter 6

¹Khu lwa yako lekhi khu ka lukhira mu meechitso, ka khweechitswa mulirhaanga khu loondekhana khu Kristo. Lekhi khutsitsachirira khu londa viindu, vinyala khuchira kuhhindire mu lisuuvira. Lekhi khurhike khukhola viindu vitaamaanu, khaandi viindu vyachira nu khwikanira khurhula mu vutaamaanunu khu suuvira mu Nyasaaye; ²khuli meechitso kwu musiinji khu londekhana khu lipatiiswa nu khu vikhilwakhu makhono; khu lisimukuha khurhula mu vakhutsu ni likhalachirwa lyi mihika ni mihika. ³Niiva Nyasaaye alayaansa, khuliitsa khukhola keene yaka. ⁴Shichira nu vutinyu vaandu vambakhana khuloonda lisuuvira lyaavo, vanyala khukholwa munjira shina khwiikanira khaandi? Vacheenda khale mu vulavu vwa Nyasaaye; vatsaamakhu shihaanwa shyirhulaanga mwikulu, nivanyoola Rooho Mutakatiifu; ⁵vali vamanya mu limenya lyaavo ndi likhuuva lya Nyasaaye ni lilahi, khaandi nivanyoola tsingulu tsya matukhu kaliitsa khuvaho. ⁶Niiva valiitsa khwambakhana khulonda lisuuvira lyaavo, shyuvuli nu vutoro khuvaloomba vikanire khaandi, shichira vakalukhiraanga khuvamba Mwaana wa Nyasaaye, va mutaamaanyinya imberi wa vaandu. ⁷Nyasaaye akasitsaanga malova kang'wetsaanga maatsi, ka imbala ikhumbaanga khuko vuli inyiinga kachira viraakwa vimera, khu lu kuhonyinya vaandu insala vachira ni viraakwa –yuku nokwo mulimi kunyola likaasitswa khurhula khu Nyasaaye. ⁸Navutswa mulimi tsana nu kumera mahwa ki vikuunga na marakalu, nalova keene yako kavula vukhonyi vwoosi na khuli kali ni shyilamo. kweene yoko kutukhana khusaambwa nu muliro. ⁹Navutswa valina veerhu va khwayaansa, khali niiva khulomolome ndyo, khuli ni lisuuvira mu viindu vili vilahi muno, khu lwa munye –viindu virhulanaanga khu vuhonyinyi. ¹⁰Nyasaaye nu wa tooto. Shyanyala khwivirira mihiinsi chyeenyu nu vuyaansi vwamuli navwo khu liirha lyeelye, shichira mwakhonya vaandu veeve, na khaandi mu shyivakhonyaanga. ¹¹khwikoombaanga nu mwooyo kwoosi khulola ndi vuli muundu woosi khu munye, atsililiraanga nu mwooyo kweene yoko khutuukha khu limala, khu ka muliindililaanga khunyoole mu lisuuvirhitswa kaliva ka tooto. ¹²Shyikali khwenyaanga munye khukwa vakara taawe, navutswa mwikoombe nu khweeka khu yavo vasuuvira khaandi vayikhutsira, khu munyoole shya Nyasaaye yalaka. ¹³Lwa Nyasaaye yaloomba lilaaka lyeelye na Abrahamu, yisuuha khukhola ka yali ni ya laaka aliitsa khukhola. Yarhumikhila liirha lyeelye mweene khwisuuha, shichira shyukhwlikhuho na wuundi uli nu vunyali khumuvirha taawe. ¹⁴Nyasaaye yavoola, "Ni kyirikali, ndiitsa khu khukaasitsa khaandi nu khu khukhola wiivule vitsukhululu vyinyiikhi." ¹⁵Abrahamu yikhutsira khu yaka, nanyola shya Nyasaaye yali ni yamulaaka. ¹⁶Lwa vaandu visuuhaanga, varhumikhira lyiira lyu muundu uli nu vunyali vunyiikhi khuvavirha; khali lyisuuha lyeenero limala vuhingani vuvetsaho vwoosi. ¹⁷Nyasaaye lwa yenya khukhumanyanyi havulavu ndi yali nashiri khukalukhanyinya kayeenyaanga khuvharweekhitsira yavo valinyoola shya yali ni yalaaka. ¹⁸Nyasaaye shyali unyala khuvoola vuveehi taawe! Lilaaka ni lisuuha lyeelye, ni viindu viviri vinyala khuvula khu kalukhanyinywa. Khutse khwirukhiraanga mu Nyasaaye khu khumenye mu mireembe. Lilaaka lyeelye lyenyekhaanga khutinyiritswa, khu khunyoole khuvirhila mu lisuuviritswa shiindu shyili imberi weerhu. ¹⁹Khuli ni lisuuviritswa lyeene yero, khuli ni inaanga yi myooyo cheerhu. Ni lyi mireembe khaandi lya tooto, khaandi livirhiraanga mu luvaala lwi liteembeeri lyu mwikulu khutsya khutuukha mukarhi mwa Havuundu Hatakatiifu, ²⁰ha Yeesu akhwimilira khwinjirayo havukono herhu; khaandi naye waloombwa khuva Mukali wa vasaliisi voosi mihika ni mihika, munjira indala yene, khuli Melikitsedeki.

Chapter 7

¹Melikitsedeki wuyu naye yali Mwaami wa Salemi khaandi musaliisi wa Nyasaaye Uli Ikulu khu Vyoosi.Yakaana na Aprahamu, lwa yali na rhulaanga mu liihe, ni ya khakuurha vaami vane; khaandi na mukaasitsa. ²Aprahamu na muha shyitonye shyilala mu likhomi khurhula khu viindu vyoosi, vya yali na yaayi iweene yeeyo.Khurhaanga likalukhanyinya lyi lyiira lyeelye livoola. "Mwaami wi likhola lyu vuluunji" Lyiira lyeelye livoolaanga khaandi"Mwaami ulerhaanga Mireembe," shichira yali Mwaami wa Salemi.) ³Khu vulakhuho ha vahaandiika shiindu shyoosi khu londekhaana na paapa anoho maama anoho mulala khu va kuuka va Melikitsedeki.Avula lirhaanga lyi livulwa lyeelye khaandi avula livalwa lyi likhutsa lyeelye.Ali khuli Mwaana wa Nyasaaye, Melikitsedeki, alatsiririra khuva musaliisi mihika ni mihika.⁴Lolikhu , khuli Melikitsedeki yali wi tsingulu muno.Khali kuuka weerhu, yali ni ya manyikhana yalaangwangwa Aprahamu, ya murhulitsila shitonye shilala mu likhomi khu vuli shiindu yali na yaayi mu vulwaani. ⁵Malako keechitsaanga ndi khali vitsukhululu va Leevi nivaviikhwa vasaliisi khutuukha valiitsa khuhaana shitonye shilala mu likhomi khurhula khu vaandu;nakwo khuvoola, khu vaandu voovo veene, khali niiva vaandu vaavo ni vitsukhululu vya Aprahamu. ⁶Navutswa Melikitsedeki, shyi yali mwitsukhulu wa Leevi taawe.Navutswa Abrahamu ya muha shitonye shilala mu likhomi khurhula khu viindu vyoosi, vya yali na yaayi.Melikitsedeki yakaasitsa Aprahamu, muundu yali ni yanyoola lilaaka lya Nyasaaye.⁷Vuchira khuhayahayitsa, khwamanya ndi muundu ukasitsaanga wundi avetsaanga naye witsingulu tsinyiikhi khuvirha wa avetsa na kasitsaanga. ⁸Vasaliisi vaheelwaanga shitonye shilala mu likhomi khurhula khu viindu , vya vaandu vanyoolaanga. Navutswa vasaliisi voosi vakhutsaanga, niikhali Melikitsedeki, shyi yakhutsa taawe; khaandi Mahaandiiko Matakatiifu keechitsaanga ndi ashiri mwooyo. ⁹Khunyalala khuvoola, lwa Aprahamu yarhuunga shitonye shilala mu likhomi, Leevi (wa vitsukhululu veeve, vanyoola shitonye shilala mu likhomi) yarhunga shitonye shilala mu likhomi khaandi. ¹⁰Khunyalala khu voola, Leevi nashiri khwiivulwa , kali kamanyikhana aliitsa khwivulwa mu vaandu vwu luha lwa kuuka weewe Aprahamu, yali niyakaana na Melikitsedeki.¹¹Niiva lirhweehitswa lyu khuloomba muundu khuva museretse vwa khanyoolekhe khuvirhila mu vusaaliisi vyi vitsukhulu vya Valeevi (shichira munyiinga yaavo vaandu vanyoola Malako, shyu kwakhavere ni lyeenya liindi lyu vusaaliisi vuundi khwansilwa khu Melikitsedeki, khuvirha khuva nu musaaliisi wuundi urhulaanga mu vaandu vyi insu yu musaliisi Haruni. ¹²Niiva vurhovoli vwu musaliisi, vunyala khu kalukhanyinywa ,khaandi malako kwu vurhovoli vwu vasaliisi khutuukha ka kalukhanyinywe.¹³Mwaami weerhu,wa vavoola viindu yivi khulondekhana khu , yarhulaanga mu vaandu vu luha luundi vutswa , khaandi muundu avulakhuho warhula mu vaandu vwu luha lweene yolo,wakholakhu muhiinsi khu vwaali. ¹⁴Kamanyikhana havulavu ndi Mwaami weerhu yivulwa mu vaandu vuluhya lwa Yuda; khaandi khurhulana khu yako, Muusa avulakhu shiindu shyoosi, shya ya lomoloma khu londekhaana khu luha lweene yolo, lwa ya lomoloma makhuuva khu londekhaana khu vusaaliisi.¹⁵Makhuuva ka khuvooli khali kanyalikhana havulavu munjira indahi, musaliisi lukanu lundi umali khulolekha uli munjila indala yeene khuli Melikitsedeki. ¹⁶Shyi kanyala khuva yakholwa khuva musaliisi, shichira malako ka vaandu, navutswa khuvirhila mu tsingulu tsyu vulamu vukhaweetsaanga taawe. ¹⁷Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga,"Ulava musaliisi wi mihika ni mihika, munjila indala yeene khuli Melikitsedeki."¹⁸Lilako lyali lya khale shyi lya viikhwa haluveka shichira vutetekhere nu khuvula vukhonyi vwoosi vweene khali hati — ¹⁹nikhali khaandi Malako ka Muusa karamilwa khuloomba shiindu shyoosi khuva shiseretse .Khu lweeneyulu lisuuviritswa lilahi lyeene lyahaanwa, lichiraanga nu khwisuunda hiimbi khu Nyasaaye.²⁰Vusaaliisi vwa Valawi vwali vichira lisuuhitswa! Khwaliho na vasaliisi vakholwa khuva vasaliisi vuchira lysisuhitswa lyoosi, ²¹navutswa Yeesu yakholwa khuva musaliisi khu virhila mu lysisuhitswa lya Nyasaaye yamuvoolera, "Mwaami umali khwiisuuha khaandi shyaliista khu kalukhanyinya khu tsinganakani tsyeetsye taawe: Ulava musaliisi wi mihika ni mihika."²²Lyisuuhitswa yili lileraho vwavukhani, khaandi vuloomba Yeesu khuva shimanyinyiro shya tooto shyi lilako lilahi. ²³Vwavukhani vuundi , navwo yuvu: Khwali na vasaaliisi vaandi vamiyikhi khuli veene yavo, shichira vakhutsa khaandi shivatsirira nu muhiinsi kwaavo ku vusaaliisi taawe. ²⁴Navutswa shichira Yeesu ali mwooyo mihika ni mihika, muhiinsi kweekwe ku vusaaliisi, shyu kunyala kuhherwa wuudi taawe.²⁵Khu lwayako Yeesu ali nu vunyali vwu khuhonyinya yavo visuundaanga khu Nyasaaye khuvirhila muye, shichira ali mwooyo mihika ni mihika, na avasaviraanga khu Nyasaaye avakholere ka venyaanga. ²⁶Kali nu vulahi khuva nu Mukali wa vasaliisi voosi khuli mweene woyo, shichira naye Mutakatiifu , avula khu imbala yoosi khaaandi yahulilwa haluveka khurhula mu vaandu vooni, khaandi yaheerwa luyali khuvirha shya shiindu shyoosi mwikulu.²⁷Shyali khuli Mukali wa vasaliisi voosi vaandi taawe; shyanyala kuhola mulukha vuli litukhu khurhuunga, shichira vwooni vweevwe khaandi shichira vwooni vwa vaandu taawe.Yakhola mulukha lulala, lulala lwoonyene vutswa, lwa yihaana mweene khukhutsa. ²⁸Ni kyirikali, Malako ka Muusa kachilaanga vaandu vatetekhere, varhovolwa khuva vakali va vasaaliisi voosi;

navutswa lilaka lya Nyasaaye yaloomba khuvirhila mu lisuuhitswa, lyalolekha malako ni kashiri khutuukha, lirhovola Mwaana, na kholwa khuva museretse mihika ni mihika.

Chapter 8

¹Likhuuva likali lya khucheritsa khuvoola ni yili: khuli nu Mukali wa vasaliisi voosi yikhala haasi khu mukhono musaatsa kwi shisako shyu vwaami vwa Nyasaaye Uli Ikulu khu Vyoosi mwikulu. ²Arhumikhaanga Havuundu Hali Hatakatiifu Heene, khuli muakali wa vasaliisi voosi, nakhwo khu voola, liheemo lya tooto lyumbakhwa nu Mwaami Nyasaaye, navutswa shilinyala khuva lyumbakhwa na vaandu taawe. ³Vuli mukali wa vasaliisi voosi, arhovolwaangwa khuhaana vihaanwa khu vwaali, khaandi khukhola milukha. Khulwa yako, Mukali wa vasaliisi voosi weerhu, khutuukha avekhu khaandi ni shiindu shyu khuhaana. ⁴Niiva Kristo yakhavele khwilova hunu nuunundi, shiyakhaveere musaliisi khali hati heene taawe shichira khuli lwa vasaliisi vahanaanga vihaanwa khulondekhana khu malako. ⁵Muhiinsi kwa vakholaanga ku vusaalii, kuli khuli shiindu shyu muhinsi kwi viindu vikholekhaanga mwikulu; navutswa shyukhunyala khusasanyinywa khukwo taawe. Muhinsi kweene yoko nokwo mulala mweere kwa Muusa yakholaanga. Lwa Muusa yali nali hiimbi khuumbakha Liheema Litakatiifu, Nyasaaye ya muvoolera, "Chelitsa uloolo ndi upiime vuli shiindu shyoosi khu londekana khuli wamanyinywa khu shyikulu." ⁶Navutswa nuunundi Yeesu umali khuheerwa muhiinsiro kwu vasaliisi kwu vunyali vunyiikhi khuvirha kwaavo, khuli lilakano lyayakhola haakari ha Nyasaaye navaandu veeve, lili ni tsingulu tsinyiikhi khuvirha vuli shiindu shyoosi; shichira lyarhulana khu lilaaka lyi viindu vilahi vyeene. ⁷Niiva lilakano lyali lyu khurhaanga, lya khaveere livula vutaamaanu, shyu khwakhaveere ni shivune shyu khuva ni lilakano lya khavili taawe. ⁸Navutswa Nyasaaye yanyoola liiva litaamaanu mu vaandu, na voola, "Heensa matukhu kiitsaanga - yavoola Mwaami Lwa ndiitsa noombe lilako lyihya halala na vaana va Israeli na Yuda. ⁹Lilakano lyeene yero, liliitsa khuva lyu khuvula khuhwa shiliitsa khuva khuli lilakano lya ndaloomba na vakuuka vaavo khu litukhu lya ndavarhulitsa mushivala shya Misiri; lwa vambakhana khutsyanyinya khusuvira mu li lakano lya ndaloomba navo; khaandi nimbula khu vakhoonya. Inse Mwaami Nyasaaye mali khuvoola." ¹⁰Mwaami Nyasaaye avoolaanga: "Yili nalyo lilakano lya ndiitsa khu-- khola na Vaisraeli mu matukhu kiitsaanga Ndiitsa khuvaloomba vamanye malako kaanje, khaandi vakavikhe mu myooyo chyaavo. Ndiitsa khuva Nyasaaye waavo, navo viitsa vave vaandu vaanje. ¹¹Muundu avulakhuho khuvo wiitsa khweechitsa mureende weewe, anoho amwaaavo weewe, nu khu muvoolera, "Umanyane Mwaami Nyasaaye." Shichira voosi valiitsa khumanya inse Mwaami Nyasaaye, khuraanjira khu mutiitiiti khutuukha khu mukali mweene. ¹²Ndiitsa vasamiiha khurhula mu vwooni vwaavo khaandi shyindiitsa nditsukhitsakhu vutaamaanu vwa viitsa vave ni vakhola." ¹³Lwa Nyasaaye alomolomaanga makhuuva khu londekana khu lilakano "lyihya", kamanyinyanga ndi lilakano lyu khurhaanga, lyali ni lyaavirha matukhu, lyivula vukhonyi vwoosi, khaandi lyasaakhula na lili hiimbi khukorhitswa khu vwaangu yuvu.

Chapter 9

¹Khali ndyo Lilakano lyu khurhaanga lyaali na malako khulondekhana khuli lisaala likholwaangwa khu lirova khunu, khaandi Havundu Hatakatiifu ha vasaalilaanga. ²Liheema litakatiifu lyumbakhwa. Mushiko shyu khurhaanga, khwalimu ni shikurhu shyu khuviikhakhu itaaha, ni shiivwa khwavavikhakhu mukati mutakatiifu; ha vuundu heene yaho halaangangwa Havundu Hatakatiifu. ³Inyuma wu luvaala lwa khaviri khwaliho ni liheema Litakatiifu lyalangwangwa Havuundu Hatakatiifu Heene, ⁴hali nu vwali vwaloombwa khu itsahapu, vwaali vu khusambirakhu vupani ni lisaanduku lyi lilakano lyali nilyavekhwa lyoosi ni itsahaapu. Lisaanduku lyi lilakano lyeene yero, lyalimu ni ichupa yaloombwa khu itsahaapu, na yalimu na maana, nu lusaala lwali lwa Haruni lwali nu lwamera masaambu na machina kaviri kakhoongwa ka malako kahaandiikwa khu. ⁵Hiikulu hi lisaanduku lyeene yero, khwaliho ni viloombe vyi tsimbaha vimanyinyaanga vukhumi vwa Nyasaaye, khaandi tsimbaha tsyaavyo, ni tsivaambukhi havuundu hu vwooni vwasamiikhwa. Navutswa khuvulakhu vwiyaangu vu khwivaala vuli shiinudu shyoosi mu vuvaambukhu khu lwa nuunundi. ⁶Lwa viindu vyeene yevo vyalu nivyamala khurechekhwa, Vasaaliisi vinjiraanga mu shiko shyiri ilwaanyi wi Liheema Litakatiifu vuli litukhu, khukhola mihiiinsi chyaavo; ⁷navutswa Mukali wa vasaaliisi voosi, naye winjiraanga wonyene mukarhi mwi liheema, khaandi yakholaanga ndyo lulala lwonyene vutswa khu muhika. Yatsitsayo na masahi kahanaangwa khu Nyasaaye, shichira vwooni vweevwe mweene, khaandi shichira vwooni vwa vaandu vaandi vakhola, vuchira khumanya vakholaanga vwooni. ⁸Rooho Mutakatiifu yamanyinya vulahi ndi khuvirhila mu keene yako ndi injira yu khwiinjira Havuundu Hatakatiifu Heene, yali nishiri khwiikulwa havulavu, lwi shiko shili ilwaanyi wi Liheema Litakatiifu shyalu ni shishiri ho. ⁹Yishi ni shilolelo shya matukhu kanu, shimanyinyaanga ndi vihaanwa ni milukha chya vakholelaanga Nyasaaye, shyivinyala khuloomba mwooyo kwu muundu usaala khu Nyasaaye khuva museretse taawe; ¹⁰shichira viri khulondekhana khu shyukhulya, shyu khung'wa, ni milukha chyiindi lukanu chyuhwilavitsa khuva vanihu. Viindu vyeene yevo vyoosi ni malako kali ilwaanyi vutswa, karhumikhaaanga khutuukha lwa Nyasaaye, aliitsa khurhaanjitsa viindu vyoosi vuhya. ¹¹Kristo yiitsa khuli Mukali wa vasaaliisi voosi wi viindu vilahi vitsaanga. Liheema Litakatiifu lya a rhumikhamu, ni lyi tsingulu khaandi ni lyiri liseretse muno; shyi liri khuli liheema lya loombwa na vaandu, nakhwo khu voola, shyi liri liheema lyu mu shivala shya loongwa shinu taawe. Kristo yiitsa khuli Musaaliisi Mukali wi viindu vilahi vitsaanga. ¹²Lwa Kristo yavirhila mu liheema, ni yinjira lulala lwoonyene vutswa Havuundu Hatakatiifu Heene, shyi yavukulakhu masahi kyi tsimbali na kyi vihuunwa khukholera milukha taawe. Navutswa yavukula masahi keeke mweene, khaandi na khunyoolera vuhonyinyi vwi mihika ni mihika. ¹³Niiva masahi kyi tsimbali ni vihuunwa ni likooshe lyarhulaanga khu shimooli shiloori shyi ing'oombe imuchi yasaambwa khumiitswa khu vaandu vavula vunihu, lwa karhulitsaho viindu vitaamaanu khuvalavitsa khu londekhana khu mulukha mu muviri. ¹⁴Lwa yaka kali ka tooto; ni hali khaanga ha masahi ka Kristo wihaana khu Rooho wi mihika ni mihika nali shihaanwa shyiseretse, kanyala khurhweekhita khwoochitsa mu vunyiikhi myooyo chyeenyu khurhula mu mihiiinsi mikhutsu khu khunyole khurhumikhira Nyasaaye Uli Mwooyo? ¹⁵Shichira yaka, ye nu muhambanyinyi wi lilako lyihya. Yaka kali ndyo shichira likhutsa, limali khuvaho khurhunjira mahyoolo kali kyi lilako lyu khurhaanga, khu yavo valaangwa vanyoole lisuuviritswa lyi myaandu chyi mihika ni mihika. ¹⁶Shichira ha khuli ni lilaka lyi likavulwa lyi myaandu chyalekhwa, katuukhana khuve nu khwavaho likhutsa lya woyo walihaandiika. ¹⁷Shichira lilakana lyi myaandu livetsa ni tsingulu vutswa lwa mweene walihaandika ni yamali khukhutsa, niikhali livulakhu tsingulu tsoosi inyinga mweene lilakana tsaana avetsa na shiri mwooyo. ¹⁸Nashyo shivunen sha chira lilakano lyu khurhaanga, niiliva nu vukhonyi muno khuvirhira mu masahi konyene vutswa. ¹⁹Lwa Muusa yali ni yakhavoolera vaandu voosi vuli lilako mu Malako koosi, yavukula masahi ki vimooli ni tsimbali na maatsi, luvusi lumuuchi, ni tsisya tsyu musaala kwa hisopu, a namitsa khu shitabu shya Malako khaandi khu vaandu voosi. ²⁰Muusa yavoola, "Yaka nako masahi kukuhambanyinya lilakano lya Nyasaaye yamu voolera murhweekhitse." ²¹Munjira indala ntsera, Muusa yamitsa khaandi masahi keene yako khu Liheema Litakatiifu, khaandi khu viindu vyoosi vyarhumikhaanga khu khola milukha mulyo. ²²Ni kyirikali khu londekhana khu Malako, hiimbi viindu vyoosi vikholwaangwa khuva vinihu khuvirhira mu masahi; khaandi vwooni shyuvunyala khusamiikha, masahi ni kashiri khusuundulwa taawe. ²³Viindu vyeene yevo, vili khuli shyilolero shyi viindu vyatooto viri mwikulu, vyaanihitswa khuvirhira munjira khuli yeene yeyo. Navutswa viindu vili mwikulu vyeene, khutuukha vikholerwe milukha milahi chyeene. ²⁴Kristo shiyinjira Havuundu Hatakatiifu Heene hali ni haloombwa na vaandu, halolekhaanga khuli shyilolero shya havuundu ha tooto taawe. Kristo yinjira mwikulu mweene vutswa, walolekhaanga nuunundi mweene havukono heerhu imberu wa Nyasaaye. ²⁵Mukali wa vasaaliisi voosi wa va vayahuuti yinjiraanga Havuundu Hatakatiifu Heene vuli khu muhika na mashi kwu murhuku. Navutswa Kristo shiyinjiramu mweene khwihaana hali khanyishi khuli mulukha taawe;

²⁶Shichira kakhaveere ndyo, yakhanyakhaane hali khanyikhi khurhula shivala ni shyi loongerwa musiinji. Navutswa yalolekha ho lulala lwoonyene vutswa, khuli kali lwa matukhu kukhumalilikha kali ni kali hiimbi khuhwa, khurhulitsaho vwooni khuvirhila mu shihaanwa shyi likhutsa lyeelye mweene.²⁷Khuli kavirhitswa khutuukha vaandu vave ni vakhutsaanga lulala lwoonyene vutswa, nu khu siinjira imberi wa Nyasaaye khukhalachirwa, ²⁸nindyo khaandi khuli Kristo yihaana mweene khukholerwa shihaanwa lulala lwoonyene vutswa, khurhulitsaho vwooni vwa vaandu vanyikhi. Aliitsa khukalukha lwa khaviri, shyikanyala khuva khukholakhu shiindu shyoosi khu vwooni taawe, navutswa khwitsa khuhonyinya yavo vamuliindiliraanga.

Chapter 10

¹Malako ka vayahuuti, kali vutswa khuli shiniini shyi viindu vilahi vyali ni vitsaanga khwiikholekha -- nikhali, shyi vinyala khuva ni viindu vya tooto taawe. Vihaanwa vilala vyeere vishyi tsiririraanga khukholwa khu matuukhu koosi vuli mihika. Khu lwa yako, Malako shyikanyala khuloomba vaandu va saalaanga khu Nyasaaye khuva vaseretse khuvirhila khu vihaanwa vyi milukha vya vasaaliisi valerhaanga vuli muhika taawe. ²Niiva kakhavera ka kyirikali vaandu va saalaanga khuvirhia vihaanwa vyi milukha shyi vyakhasinjiritswe khuhaanwa? Shichira vaandu va saalaanga munjira yeene yeyo va kanihitswe lulala khurhula mu vwooni vwaavo ma shyi vakhatsiririre khuva nu vwooni mu myooyo chyaavo. ³Navutswa milukha chyeene yecho chyi tsiririraanga khu kholwa vuli muhika khwitsukhita vaandu vwooni vwaavo. ⁴Shichira masahi kyi vihuunwa ni tsimbuli, shyi kanyala khurhulitsa vwooni mba. ⁵Khu lwa yako, lwa Kristo yali nali hiimbi khwiitsa mu shivala, yavoolera Nyasaaye: "Shyuwikoombaanga khu kholerwa milukha nu khuheerwa vihaanwa taawe, navutswa wa noombera muviri; ⁶shyu uyaansitswakhu ni vihaanwa vyu khusaambwa anoho vihaanwa vyu khurhulitsa ho vwooni taawe. ⁷Nalwo lwa ndavoola, Nyasaaye, Inse ndi hanu khukhola lyeenya lyoolyo, khuli kahaandiikwa khulondekhana khwinse mu shitabu shya Malako." ⁸Lukhurhaanga Kristo yavoola, :Khali shyuli ni liikoomba lyu khukholerwa milukha nu khuheerwa vihaanwa, vihaanwa vyu khusaambwa nu muliro ni vihaanwa vyu khurhulitsa ho vwooni taawe." Kristo ya voola ndyo, khali niiva vihaanwa vyeene yevo, vihaanaangwa khulondekhana khu Malako. ⁹Kristo yavoola khaandi, "Yiwe ni Nyasaaye, inse ndi hanu, khukhola lyeenya lyoolyo." Khu lwa yako Nyasaaye urhulitsaaho vihaanwa vyi milukha chyooosi chya matukhu kali ka khale, khaandi wavikha mu wviyaangu vwi vihaanwa vyeene yevo, shyihaanwa shya Kristo. ¹⁰Khuvirhila mu vulaaliri vweene yovo, khwakholwa khu va vanihu khurhula mu vwooni, khu virhila mu shihaanwa shya Kristo ya haanwa, shyu muviri kweekwe mweene lulala lwonyene vutswa. ¹¹Vuli musaaliisi woosi wa Vayahuuti, akholaanga mihiinsi chyeechye chyu vusaaliisi vuli litukhu, khaandi atsyanyinyaanga khukhola hali khanyikhi milukha milala mweere. Navutswa milukha chyeene yecho, shyi chinyala khwoochitsa khu vwooni taawe. ¹²Navutswa Kristo, yakholekha shihaanwa lulala lwoonyene shichira vwooni, shihaanwa shiri ni tsingulu mihika ni mihika, khaandi ma ni yikhala haluveka lwu mukhono musaatsa kwa Nyasaaye. ¹³Kristo ashiliyo, khali nuunundi khutuukha lwa Nyasaaye amukuurhila vatsuku veeve. ¹⁴Khuvirhila mu shihaanwa shilala shyeene yeshe yamala khukhola yavo vanihitswaangwa khurhula mu vwooni vwaavo, khuva vaseretse mihika ni mihika. ¹⁵Rooho Mutakatiifu, akhuhaniraanga vushahidi vweevwe khaandi khu makhuuva keene yako. Lukhurhaanga avoolaanga, ¹⁶"Mwaami Nyasaaye avoolaanga, Yili nalyo lilakano lya ndiitsa khukhola navo mu matukhu kiitsaanga, ndiitsa khu vakholva vamanye malako kaanje mu myooyo chyaavo khaandi nda kahaandiika mu tsinganakani tyaavo." ¹⁷Mwaami Nyasaaye avoolaanga khaandi, "Shyi ndiitsa khwitsukhita khaandi vwooni vwaavo, ni vikholwa vyaavo vitaamaanu taawe." ¹⁸Lwa valiitsa khuva ni vamali khusamiikha khurhula mu vwooni vwaavo, shihaanwa shyu khurhulitsa ho vwooni, shyi shileenyekha khaandi taawe. ¹⁹Khu lwa yako vasuuviri vashyaanje, khuli nu vuvoholole vwa tooto vwu khwinjira Havuundu Hatakatiifu Heene khuvirhila mu likhutsa lya Kristo Yeesu. ²⁰Kristo yakhwikulira injira impya, injira ichirhaanga nu khuva mwooyo, khuvirhila mu luvaala --- nakhwo kuvoola, khuvirhila mu muviri kweekwe mweene. ²¹Khuli nu musaaliisi wi tsingulu, wusinjiriraanga insu ya Nyasaaye. ²²Lekhi khwisuunde hiimbi na Nyasaaye nu mwooyo kwa tooto khaandi ni lisuuvira lya kyirikali, ni myooyo chyanihitswa khurhula mu vwonekhu vwoosi vwali nu vuli mu tsinganakani tsyeerhu tsyu mukari ni miviri chyoichitsa na maatsi malavu tswa. ²³Lekhi khumenye khulondekhana khu lwi lisuuviritswa lya khwiya, shichira Nyasaaye yalaka aliitsa khurhweekhita lilaaka lyeelye, naye nu musuuvirwa. ²⁴Khucheritse khukhonyana veene khu veene mu vuyaansi ni mihiinsi chiyili milahi. ²⁵Khu khalekhakhu mwiima kweerhu mulahi kwu khuvukaana halala, khuli vaandu valala vakholaanga. Niikhali kweenyekha khutinyirhita veene khu veene khali kha nyiikhi muno, shichira mumanye ndi litukhu lyu Mwaami khukalukha lili hiimbi khutuukha. ²⁶Khuvulakhuho shihaanwa shyi shisuuviro shyi milukha shyinyala khurhulitsa vwooni, niiva khutsiririra nu khukhola vwooni nu khwamanya khale vucheri khu londekana khu ka tooto. ²⁷Navutswa shiindu shyarikala shyonyene ni khulindirira nu khurhila likhalachilwa lyenyekhaanga khwitsa nu muliro kuliitsa khutivitsa vaandu vahinganyinyaanga Nyasaaye. ²⁸Muundu wambakhanaanga khu loonda malako ka Muusa, akhutsaanga vuchira khulolerwakhu tsimbavasi khuvirhila khu vushahidi vwa vaandu vaviri anoho vavaka vavoola. ²⁹Muundu ulechelitsaanga Mwaana wa Nyasaaye, uchyaanga masahi kyi lilakano lya Nyasaaye kachira na samiikha khurhula mu vwooni, khaandi anyekaanga Rooho uhanaanga tsimbavasi, aliitsa khusaliritswa vululu vurhina? ³⁰Khwamanya woyo wavoola, "Khurhunjitsa shisaalya ni mihiinsi chyaanje ndamurhunjitsira; khaandi woyo wavoola khaandi, "Mwaami Nyasaaye aliitsa khukhalachira vaandu veeve." ³¹Ni shyindu shyukhukhita, khunylekhana mu mukhono ka Nyasaaye Uli Mwooyo nuli nu vwooni. ³²Mwitsukhitse

khuli mwamenyaanga mu matukhu kavarha. Mu matukhu keene yako, lwu vulavu vwa Nyasaaye vwa mwaakhira, mwikhutsira ; navutswa lwa mwanyakhanaanga nu shyu mwakhutsa mwooyo taawe. ³³Mu tsinyiinga tsiindi mwanyekanyirwa khu luhya nu khutaambitswa, na lwuundi mwasaanga mu litaambitswa na yavo vali vatambitswaangwa. ³⁴Mwanyakhana halala nu vaandu vali va vohwa mucheera;khaandi lwa vamuyaaya myaandu chyeenyu chyoozi mwasaangala nu mwikhutsira, shichira mwali mwamanyanya mushiri ni shindu shiindi shyilahi shyeeene shyiliitsa khuvaho na munye mihika ni mihika. ³⁵Mukhava vwu khurhia nu khusuuvu vuluviriri vyeenyu vuli na matanyi makali mba. ³⁶Mwenyekha muve ni likhutsira, khu mukhole lyeenya lya Nyasaaye khaandi munyooole shya yalaka. ³⁷Mahaandiiko Matakatiifu kavoolaanga, "Harhikale hatiitiiti vutswa, woyo wenyekhaanga khu kalukha aliitsa khwiitsa, khaandi shya lachelevakhu taawe. ³⁸Navutswa muundu wi liikhola liluunji waanje alamenyera mu lisuuvira:Khaandi na kalukha inyuma mwooyo kwaanje shyu ku lamuyaansa. ³⁹Navutswa khutse shyukhuli mu yavo vakhutsa myooyo nu khwishevukha inyuma mu vutivi; navutsa khuli mu yavo vali ni lisuuvira khutuukha mu vuhonyinyi vwu mwooyo.

Chapter 11

¹Khu lwa yako lisuuvira nu khuva ni limanya lya tooto lyi viindu vya khu lindiliraanga khunyoola, khaandi nu khuva ni lisuuviritswa nu khuvula lihayahayitsa mu viindu vi khalolekhaanga. ²Lisuuvira nalyo lyachira Nyasaaye na vuchirirra lyilolekhitsa lya vakuuka veerhu vamenyaanga mu matukhu kali kakhale. ³Khuvirhila khu lisuuvira khumanya ndi viindu vyoosi vya loombwa khuvirhila khu likhuuva lya Nyasaaye, khutuukha viindu vilolekhaanga shyi vyaloombwa khu viindu vilolekhaanga. ⁴Khu lisuuvira , Abili yalerera Nyasaaye shihaanwa shyi shyi suviriro shyilahi khuvirha shya Kaini, shya yalolekhitsirwa khu yali muundu muluunji, Nyasaaye yalolekhitsa khu vihaanwa vyeevye:khali niiva yakhutsa khu vyo a shyi lomolomaanga. ⁵Lisuuvira nalyo lyachira Enoko na haminywa nu khupulukhitswa khutsya mwikulu, vuchira khulolakhu likhutsa."Shyi ya lolekhaaku khaandi, shichira Nyasaaye ya murhulitsa khulirova."Nashili khuvukulwa khutsya mwikulu, ya lolekhitwa yali ya yaansinsa Nyasaaye. ⁶Avulakhuho muundu unyala khu yaansitsa Nyasaaye nakhali ni lisuuvira; shichira muundu wisuundaanga hiimbi na Nyasaaye, khurhaanga yenyekha ave ni lisuuvira ndi Nyasaaye aliho khaandi ahaanaanga vihaanwa khu yavo vachelitsa khumukhaava nu mwooyo kwoosi. ⁷Lisuuvira nalyo lyachira Nuhu na cherihitswa na Nyasaaye khulondekhana khu viindu vyali ni vitsaanga khwi kholekha mu matukhu kali kyitsaanga khuvaho, na vyali ni vishili khukholekha.Nuhu yalonda nu khurhwekhitsa malako ka Nyasaaye, ni yumbakha lyaarho, mwa ye halala na vaandu vyi insu yeeye, vahonyinyirhwamu.Shivala shyakhalachirwa khurhulana khu keene yako, na Nyasaaye na mukhola Nuhu khuva wi likhola lyu vuluunji imberi weewe khuvirhira mu lisuuvira. ⁸Khu lisuuvira Abrahamu lwa yalaangwa , yahulira ma na rhula khutsya ha alinyoola khuva ni myaandu chyeechye; naye yarhula natsya wakhamanyi wa yali na tsitsaanga. ⁹Khu lisuuvira yakholekha muundu wu khumenya mu shivala shysuuviritswa, khuli muundu mucheni, nu khumenya mu maheema halala na Isaka na Yakobo, ni vali vyi myaandu chyi lisuuviritswa tsana halala naye. ¹⁰Shichira Abrahamu yaliindirira lyitaala likali lya Nyasaaye mweene yarhaanjitsa musinji kwalyo khaandi na lyumbakha, lyitaala likali lyilivaho mihika ni mihika. ¹¹Lisuuvira nalyo lyachira Sara na suuvira ndi Nyasaaye aliitsa khurhwekhitsa lilaka lyeelye.Khu lwa yako , yahelitsa, khali niiva yali yavirha mihika chyu khwivula. ¹²Khali niva Abrahamu yali yahwa tsingulu tsyu khwivula , vyitsukhulu vanyiikhi vyivulwa khuvirhila khuye, khuli tsing'ereng'aani mu malesi, khaandi khuli muyeshe khu luchinga lwi inyaansa. ¹³Lisuuvira nalyo lyachira vaandu veene yavo voosi ni vakhutsa, vuchira khunyoola viindu vya Nyasaaye yali ni yalaaka aliitsa khuvaha; navutswa vavilolera ihale weene vutswa, ma ni viinjilitsa viindu vyeene yevo.Vavuchilira havulavu ndi vo, vali vacheni khaandi ni vaandu virhukha khurhula mu shivala shyaavo khu lirova khunu. ¹⁴Shichira vaandu valomolomaanga makhuuva khuli yaka vamanyinya vakhavaanga khuli vanyala khunyoola shivala shyaavo veene. ¹⁵Khaandi valava ni vali ni inganakani yu khwitsukhitsa mu shivala shya varhulamu, khani vakhavere nu vwiyaangu vwu khukalukha. ¹⁶Navutswa khuli lwa kali, vikoombaanga khunyoola shivala shilahi muno, nishili shivala shyu mwikulu.Khu lwayako, Nyasaaye shyanyala khulolakhu tsisoni , lwa vamulaanga Nyasaaye waavo taawe; shichira yavaloombera khale litaala likali. ¹⁷Khu lisuuvira Abraham, lwa yacheritswa , ya haana Isaka , ave isadaka yi shisyuviriro shyu mulukha: Yee mweene nu mweene yavukula lisuuviritswa nu vuyaansi yali na rhulitsa mwaana weewe muderwa wa yali yanyoola khu lilaka; ¹⁸Nyasaaye yali yavoolera Abrahamu, "Uliitsa khwivula vyitsukhulu vanyiikhi khuvirhila khu Isaka." ¹⁹Abrahamu yali yamanya ndi Nyasaye ali nu vunyali , khali khwisimukukhitsa vaandu khurhula mu likhutsa -- khaandi , khuvoola kyirikali, khali, Abrahamu, shiyiira Isaka taawe shichira yamanya na kalukhitsirwa. ²⁰Khu lisuuvira khulondekhan khu viindu vitsaanga Isaka ya kaasitsa Yakobo na Esau. ²¹Khu lisuuvira Yakobo, lwa yali na khutsaanga ya kaasitsa vaana va Yosefu vuli shya mulala:Yakobo ya sikama , lwa yinama khwitiirha khu ipikolo yeeye, na saala khu Nyasaaye. ²²Lisuuvira nalyo lyachira Yosefu, inyiinga yi likhutsa lyeelye lyali ni lituukhi hiimbi, ya lomoloma makhuuva ka vaana va Israeli khurhula mu Misiri, ma na haana lilaaka khu vikuumba vyeevye. ²³Khu lisuuvira lwa Muusa lwa yivulwa , vivuli veeve va mu visa mweeri chyvaka, shichira valoola yali mwaana mulahi; khaandi shyi varhia khu munwa kwu mwaami ya haana. ²⁴Khu lisuuvira Muusa , lwa ya tuukha nu khukwa muhiindira, yambakhana khulaangwa mwaana wu mukhaana wa Farao; ²⁵ya rhovola khusaanga mu likhuvitswa shivi lya vaandu va Nyasaaye , khuvirha khuva nu vuyaansi vwu vwooni khu inyiinga itiitiiti. ²⁶Yaloola lyinyekwa shichira Kristo lyivere lyu vurhuchi vukali khuvirha vurhuchi vwi livikhiro lya Misiri, shichira yaheensa imberi khu shihaanwa shyitsaanga. ²⁷Lisuuvira nalyo lyachira Muusa narhula mu shivaala shya Misiri, vuchira khurhia Mwaami wa Misiri shyayali anyala khumukhola.Muusa yambakhana khukalukha inyuma, khuli muundu uloli Nyasaaye ukhalolekhaanga taawe. ²⁸Lisuuvira nalyo lyachira Muusa na rhaanjitsa mulukha kwa Pasaka; khaandi navoolera vaandu khuvekha masahi khu milyaango, khu ingerosi ilerhaanga likhutsa ilivula khwira vaana vakhuluundu vyishiyaayi va Vaisraeli. ²⁹Lisuuvira nalyo lyachira Vaisraeli ni vava nu vunyali vu khwambukha Inyaansa

Imuuchi vwaangu, khuli vacheendanga khu lirova lyuumakanu.Navutswa lwa Vamisiri vachelitsa khwambukha khuli vo, vamilwa ni inyaansa. ³⁰Lisuuvira nalyo lyaachira masisi kyi litaala lya Yeriko nikayongovera haasi, lwa Vaisraeli vali nivavotokhaane khulyo khu matukhu saba. ³¹Lisuuvira nalyo lyachira Rahabu, yali nali mukhali wu khokhola vulaaya niyihononokha khwiirwa na vaandu vakhalondaanga malako ka Nyasaaye taawe; shichira yiinjilitsa vaandu varhunikhitsi mu mireembe vali nivarhuli Israeli, khwitsa khurhunikhitsa. ³²Ndakhatsirire khurhoova vaandu vaandi vali vyi lisuuvira? Vwiyaangu vunjeji vu khulomoloma makhuuva khu Gidioni, Paraka, Samusoni, Yefutsa, Tawuti, Samweli, na vaporofeeti. ³³Lisuuvira nalyo lyachira nivalwaana vivala viindi vinyiikhi, khaandi ni vavikuurha.Vachira ka tooto ni kakholekha, ni vanyoola shya Nyasaaye yali ni ya laaka aliitsa khu vaha, khaandi ni lyikalira minwa chyi tsikutunyi khu valya; ³⁴ni vatsiminya miliro milulu, valoombwa khuva vi tsingulu lwa vali ni vali vatetekhere muno, khaandi nivi hononokha khwiirwa ni shyivaavi, vali ni tsingulu khukwaana mu mahe, nu khukuurha vasikali vi vivala vya vaserhaanga. ³⁵Lisuuvira nalyo lyachira viikho va vaandu vakhali vali ni vakhutsa khale, nivisimukukhitswa khurhula mu likhutsa.Navutswa vakhali vaandi lwa vambakhana khuvoholorwa, vatambitswa, khu vanyoole lisimukukhitswa lilahi khurhula mu likhutsa. ³⁶Vaandi vakholelwa shiheenyeheenye nu khu hulwa, nu khuvohwa khu minyololo nu mucheera. ³⁷Valaswa machina nu khurhemakanyinywamu haakari nu musumeno.Vaandi ni virhwa khu shyivaavi; vifwaala tsinguvu tya masero ka makoondi ni kyi tsimbuli.Vachelitswa,nu khunyakhitswa nu khukholelwa vutaamanu. ³⁸Vaandu vi lirova likhatukhana khuva navo, vamenya mu livotokhana mu shangalangwe, nu mu vikulu, nu mutsimbangaywa nu mbuko vwi lirova. ³⁹Yava voosi lwa vali vamali khulolekhitswa khu lisuuvira lyaavo, shyi vanyoola lisuuviritswa tsana, ⁴⁰shichira Nyasaaye ya vikhira khutse shindu shili shilahi khuvirha yava vuchira khutse vakhukhatukhana khukholwa vatukhanu.

Chapter 12

¹Khu lwa yako , lwa shituma shikali shya vashahidi shikhuvotokane, lekhi khulekhane ni shiindu shyoosi , shyinyala khukhulitohitsa , khali vwooni vwu khu nalanyinyanga. Lekhi khwilukhake khuvirhira mu likhutsira mu malivirhi kali imberu weerhu. ²Lekhi khuheense vuluunji vweene khu Yeesu, woyo wi lisuvira lyeerhu lirhulakhu khurhula mulirhaanga khutuukha mu limalilikha.Yeesu yayikhala nuunundi haluveka lu mukhono musaatsa khu shisako shyu vwaami shya Nyasaaye. ³Kanakani khu ka Yeesu yavirhilamu; khuli yatsilirila khwikhutsira mu vuhimwa khurhula khu vaandu vooni! Muvule khuwakhu tsingulu mu miviri chyeenyu anho khukhutsa mwooyo.⁴Mushiri khulwaana nu khutuukha khushikha shyu khuhiingana nu vwooni khutuukha khurhaatsa masahi; ⁵khaandi mwayivilira litinyilitswa livoolerana na munye khuli vaana: "Mwaana waanje, uvule khulechelitsa lwu Mwaami Nyasaaye a khuchelihitsaanga, anoho khukhutsa mwooyo lwa akhusalilitsaanga, ⁶Mwaami Nyasaaye achelihitsaanga muundu wa ya yaansa,khaandi ashutaaanga vuli muundu woosi wavuchiliraanga khuva mwaana weewe."⁷Mutsyaanyinye khwikhutsira mulinyakhana lyoosi lya muvirhilamu, nu khukavukula khuli ni paapa wenyu umusalilitsaanga.Nyasaaye amukholera khuli vaana veeve; shichira nu mwaana shina wa ise weewe avulaanga khumushuta shivoko shyu kumuha vucheri? ⁸Navutswa mwaava vukhuvula kuhelwa vucheri, vwa vaandu voosi vasalilitswaangwa nu khusaangamu, khu kamanyikha shyumuli vaana veeve va tooto taawe; navutswa muli vaana vaheywa.⁹Khaandi khwali na vapaapa vu mumuviri cheerhu khukhuha vucheri, na khutse khwava hulira nu khu vichehitsira:khu lero ni khali khaanga mu vunyiikhi khu tuukhana khumuhurira nu khwichehitsa khu Nyasaaye weerhu uchiraanga nu khunyoola Rooho khaandi khuva mwooyo? ¹⁰Va paapa veerhu vakhwivula vakhusalilitsaanga khu matukhu matiitiiti, khu londekhaana khuli valolaanga nu vulahi; navutswa Nyasaaye akholaanga ndyo ni lyeenye khu khukhonya, khu khusaange mu vutakatiifu vweevwe. ¹¹Lwa khu salilitswaangwa, inyiinga yeene yeyo khu hulilaanga vuchuungu khuvirha khuva nu vuyaansi.Navutswa matukhu ni ka khavirha , nu khumali khu salilitswa mu injira khuli yeyo, voosi khunyoola shihaanwa shyi mireembe, khurhulana khulimenya lyi likhola lyu vuluunji.¹²Shichira yaka munyire makhono keenyu ikulu khaandi musiinjire vuluunji! ¹³Mutsyaanyinye khuchenda khu injira inuunji, khu khali shyileenje shyalema shyilivula khulemera likali, navutswa shihone.¹⁴Mwenye khumenye ni mireembe na vaandu voosi, khaandi mumenye limenya litakatiifu; shichira muundu avulakhuho uliitsa khulola Mwaami, vuchira khuva mutakatiifu. ¹⁵Muchelitse khulola ndi muundu avulakhuho unyala khuvula khunyoola tsimbavasi tsya Nyasaaye.Mukhaanikhu muundu khunyola vwiyaangu vu khuva mululu, khukhola vaandi vanyakhane , shichira vululu vweevwe. ¹⁶Muvule khuhaanaku vwiyaangu khu muundu vu khukhola mwiima mutaamaanu kwi shifwavu anoho khuvula khurhwekhitsa likhola lyu vuluunji, khuli Esau, lwa yakuulitsa vunyali vweevwe nu mwaana mukhuluundu yali ni yaheelwa, khu lu khwenya khu heerwa shyukhulya isahani indala. ¹⁷Nikamali khwikholekha mwamany ndi Esau yenzaanga paapa weewe amukaasitse ; navutswa paapa weewe yambakhana khumukaasitsa, shichira yali na vula vwiyaangu vwu khwikanira, khali niiva yalila malika niyenzaanga akaasitswe.¹⁸Shichira shyu mutuukhi khu shyikulu shyu khutiira khu, shyikulu shyakhaanga muliro, nu khu lileesi lyimwaamu, nu khu shyisuundi, nu khwi imbutsa ili. ¹⁹nu khu mwooyo kwi shisiliva khaandi hu mwooyo kwahulilikhana.Lwa vaandu vahulira mwooyo kweene yoko, nu ku lomolomaanga, va kuvoolera nu khuyaansa vavule khu hulira likhuuva liindi; ²⁰shichira shyivali vanyala khuloonda lilako lyaheerwa livoolaanga, "khali niiva murhuku kulatiira khu shyikulu, ku lalaswa na machina anoho kulaswe nu muvanu khu tuukha lwa ku khukhutsa. ²¹Ni kyirikali, viindu vya kholekha ha vuundu heene yaho,vyali vyu khu rhikhitsa, khali Muusa navoola, "Ndechelaanga nindia."²²Navutswa mu mali khutuukha khu shyikulu shya Sayuni, khaandi mu litaala likali lya Yerusalemi lyu mwikulu, ha tsingerosi tsinyiikhi tsakanilaanga. ²³Mumali khutuukha mu shyikhalo shyu vuyaaansi vunyiikhi, shya vaana va Nyasaaye vakhuluundu khwivulwa, va miira kaavo ka haandiikwa mwikulu.Mumali khutuukha khu Nyasaaye, mukhalachiri wa vaandu voosi mu shivala, khaandi khu myooyo chya vaandu valahi, vakholwa khuva vaseretse. ²⁴Mumali khu tuukha khu Yeesu, wachira lilakano lihya ni livaho; khaandi khu masahi ka miitswa ka kholaakaanga viindu vilahi muno, khuvirha masahi ka Abili.²⁵Khu lwa yako, muvule khwambakhana khu hulikitsakhu woyo ulomolomaanga.Yavo vambakhana kuhulikhitsa woyo ,wahaana likhuuva lyeelye litakatiifu khu vaandu khu lirova, shyivali vihononokha taawe.Khunyalakhi khwihononokhakhu hati munjira shina, niiva khulambakhana kuhulikhitsa woyo ulomolomaanga khurhula mwikulu! ²⁶Mwooyo kweekwe kwa techeritsa shivala mumatukhu keene yako , navutswa nuunundi yalaaka, "Shyinyala khutecheritsa khaandi shivala shyonyene taawe; navutswa ndatecheritsa khali likulu."²⁷Makhuva "Khali" kamanyinyaanga havulavu ndi vindu vyaloongwa , viliitsa khunuywanyinywa nu khurhulitsaho, khu viindu vikhanyala khuvula khunuyanyinywa vilitsilira khuvaho. ²⁸Khu lwa yako, cheendi khusanditse , shichira khunyooli vwaami vukhanyala khunuyanyinywa taawe.Cheendi khusaale khu Nyasaaye munjira inyala khu

muyaansinsa, khumuhe luyali nu khurhia. ²⁹Nyasaaye weerhu ali khuli muliro ku saambaanga nu kulaliitsa shiindu shyoosi.

Chapter 13

¹Muloombe liyaansana lya va mwaavo mwisuuvira lyitsyanyinye khumenya haakari heenyu. ²Mukhiviriri khuva vu khwinjiritsa vaandu vali vacheni mu tingo tseyenyu. Khwaliho na vaandu valala vakholaanga ndyo, na mulinjiltsa lyaavo lya vacheni vanyoola ni vinjilitse tsingerosi vuchira khumanya. ³Mwitsukhitse yavo va vohwa mucheera, khuli mwavohwa halala navo mushivoho shyavo mu moviri mulala mulinyakhana lyaavo. ⁴Khutuukha lyihirana lyu muundu mukhali nu muundu musaata liheerwe luyali na vaandu voosi; khaandi vaandu vahirana vave vu khusuuvirana veene khu veene, shichira Nyasaaye aliitsa khukhalachira vaandu vakholaanga miima mitaamaanu chyi shyifwavu khaandi vakholaanga vuheyi. ⁵Mukhava vu khuyansirira tsisenti likali mulimenya lyeenyu mba; muve vu khusuuvirira mu shya muli nashyo. Nyasaaye yavoola, "Shyinyala khumulekha munye anoho khumwivala taawe." ⁶Khali ndyo khunyala khuva ni lisuuviriltsa nu kuvoola, "Mwaami Nyasaaye naye mukhonyi waanje, shyinyala khurhia mba. Ni shiina shyu muundu anyala khukhola?" ⁷Mwitsukhitse yavo vamwimiriraanga, yavo vamwirwaatsira likhuuva lya Nyasaaye, nu khuheense limala lyi licheenda lyaavo nu kweeka khu lisuuvira lyaavo. ⁸Yeesu Kristo naye mulala mwere, wa mokolova, nuunundi, khaandi mihika ni mihika. ⁹Mu khakoyanyinywi na vuli meechitso macheni nu ku khu koritswa. khaandi ka mwakhamanya taawe. Nu vulahi nu khunyooli tsingulu mu myooyo khurhula khu tsimbavasi tsya Nyasaaye, shyi tsinyala khuva tsirhula khu shyukhulya, shyivula vukhonyi khu vaandu vakalondaanga ¹⁰Vasaaliisi vakholerhaanga mihiinsi havundu ha Vayahuuti vasaalilaanga, vavula vunyali vu khulya shiindu shyoosi shyu mulukha khu vwaali vweerhu. ¹¹Mukali wa vasaaliisi voosi wa vayahuuti alerhaanga masahi kyi mirhuku Havuundu Hatakatiifu Heene, khukholera mulukha kwu khurhulitsaho vwooni navutswa miviri chyu mulukha chyisaambirwa irwaanyi ihale weene khurhula mu maheema ka vaandu vamenyamu. ¹²Khu lwa yako Yeesu khaandi yakhutsira ihale weene irwaanyi wi litaala likali khunihitsa vaandu khuvirhila mu masahi keeke mweene. ¹³Lekhi khutsi khuye irwaanyi ihale weene khurhula mu maheema ka vaandu vamenyamu, khaandi khusaange naye tsisoni tsya yavirhilamu. ¹⁴Litaala likali lya khunyala khumenyamu matukhu koosi, livulakhuho khulirova khunu; navutswa khuli ni lyeenya lyi litaala likali, khulindiriraa yero lyitsaanga. ¹⁵Lekhi khutsyaanyinye khumwitsoominya Nyasaaye vuli khase khoosi, khuli mulukha kwi shihaanwa shyeerhu shyivirhira mu Yeesu --ni shili shihaanwa sha makhuuva kyi lituunda lyi minwa cheerhu kachilaanga khwiya naye Mwaami. ¹⁶Muvule khwivirhira khukhola malahi nu khukhonyana vya muli navyo veene khu veene, shichira mulukha khuli chyeene yecho nachyo chyiaansitsa Nyasaaye. ¹⁷Muloonde malako ka vimiriri veenyu, khaandi mukhole kavenyaanga mukhole. Valindaanga myooyo chyeenyu, vuchira khuhuluukha, shichira navo valiitsa khuvoolera Nyasaaye khuli vakholaanga mihiinsi chyaavo. Niiva mulaloonda malako kaavo, valiitsa khukhola mihiinsi chyaavo nivasaangalaanga, navutswa vuchila khuvelelitswa; kahichira vavule khuva nu vukhoonyi khu munye. ¹⁸Mutsyanyinye khu khusaalirakhu, khwamanya ndi tsinganakani tseyerhu tsyu mukari ni tsindahi, shichira khwikoombaanga khu matukhu koosi khukhola kali malahi. ¹⁹Muvooleraanga nu muyaansa mu saalirekhu nu mwooyo mulala, nikanyalikha Nyasaaye na yaansa angalukhitse khu munye vwaangu yuvu. ²⁰Nyasaaye uchilaanga mireembe ni chyivaho, wisimukukhita khurhula mu vakhutsu Mwaami weerhu Yeesu Kristo, Mwayi Mukali wa makoondi, khuvirhila mu masahi ka hambanyinyaanga lilakano li mihika ni mihika, ²¹amuhe vuli shiindu shyoosi shilahi, khu mukhole lyeenye lyeelye; khaandi akhole mu khutse ka muyaansintsanga mweene khuvirhila mu Yeesu Kristo; utukhira khuheerwa vukhumi mihika ni mihika! Amina ²²Navutswa mutsuva vamweerhu, mwikhutsire mwikhuuva lyu khutsuvwa: shichira muhaandiikire mukhuuva matiitiiti, ²³Mu manye uyu amweerhu weerhu Timoteo umali khuvohololwa; na alava na tuukha vwaangu, ndalolalana na munye halala naye. ²⁴Mu vasheritse vimiriri veenyu voosi khaandi vaandu voosi vatakatiifu va Nyasaaye. Yavo vali Italia vamusheritse. ²⁵Tsimbavasi tsive na munye voosi. Amina (Kave ndyo).

1 Peter

Chapter 1

¹Petero, murumwa wa yesu kristo, khu yavo vajeni mulirova, vasalanyinywa mutsimbega tsyosi tsia pontus, ivugalatia, cappadocia, ivuhindi, nende bithynia, ²varovolwa khulondakhana khu limanya lia nyasaye, ali tata, khandi ni mukholwa vatakatiifu khuvirila khu Roho wewe, khulonda malago nu khunihitswa khuvirila masahi ka Yesu kristo. tsimbavasitsive khumunye, khandi mirhembe chienyu chimedekhe. ³Nyasaye na tata wu

mwami Yesu kristo yitsominywe! khuvirila mu livererera lielie ligali,yakhuha livulwa lihya mulisuuvilitswa lili mwoyo khuvirila mulisimugukha lia Yesu kristo. ⁴khu miandu jivula vwonyoni,jiza jivule khuva ni shibala,khandi shijiliwa mba.khwavikhilwa mwikulu. ⁵mwalandwa ni tsingulu tsia Nyasaye khuvirila mulisuuvira khu vuhonyinyi vuli himbi khulolekhitswa mutsinyinga tsiukhumala.⁶mu yaga musangala ligali,khali kava, ni khuinyanga indititi, mulavirila mumacherizo luganu luganu. ⁷yaka nikukhumanyinya lisuuvira lienyu ni lia girigali,lili nu vukuli vululu khuvira ithahabu itivanga,khali nikava ichelitwsangwa khuvirila mumuliro.yaka kakholekhanga khu lisuuvira lyenyu lilinyolekha ni litsominya,vukhumi,nende luyali lwa Yesu kristo alikhunulwa.⁸mwamulolakhu mba, navutsa mwamuyanza.mumulolakhu lwenulu tawe,navutsa mwamusuuvira na khandi muli nuvusangali nende vuyanji vuvula khumolomwa vwitsula vukhumi. ⁹munyola marevuli kilisuuvira lienyu,vuhonyinyi vwi mioyo chenyu. ¹⁰vaprofeti vaprofeta khulondekhana tsimbavasi tsia khulihelwa,vakhavilita khandi nivarunikhita khulondekhana khu vuhonyinyi vwenovo.¹¹vakhavilita khumanya ni mundu shina,inoho ni inyinga shina ya Roho wa Kristo yali muvo lwa yalolekhitsa imbeli khulondekhana nilitambitswa lia kristo nende vukhumi vulilondakhu. ¹²vwakhunulilwa ndi shigali khuvo vene,navutsa shijira khutse,lwa vilwatsa vindu vya muvolelwe,nende yavo vilwatsa ivangeli khuvirila khu Roho mutakatifu yarumwa khurula mwigulu-vindu yivi tsinjelosi vikombanga khuhenzeritsamu.¹³khulwayako muvikhe tsinganagani tsienyu muvikholwa.mwilinde.muvikhe lisuuvilitwsa lienyu lyosi mu tsimbavasi tsia mulihelwa Yesu kristo alikhunulwa. ¹⁴khuli vana valondanga malago,mukhalondekhana ni lienya lidamanu lia mwalandanga ni mushiri vasiro.¹⁵navutsa khuli uyu wavalanga ali museretse,munye khandi muve vaseretse muvikholwa vienyu viosi. ¹⁶shijira kang'odwa, "muve vaseretse ,shijira inze ndi museretse." ¹⁷nikava mulanganga tata,woyo ukhalakiranga vuli mundu vujira khwihonera khulondekhana ni miyinsi chavo,muchende muliria mutsinyinga tsienyu tsiukhumanya hanu mulilova khuli vajeni.¹⁸mwamanya ligali shi mwavololwa khurula khu mima midamanu cha mwarulitsa vaguka venyu ni vindu vionekhanganga khuli ifetha nende ithahabu, ¹⁹navutsa nende masahi ku vukuli ka yesu kristo,khuli ki shimeme shiligondi shivulakhu shipala.²⁰kristo yahulwa mise chililova nijishiri khuvikhwa,navutsa alolekhitse khumunye mutsinyinga tsiukhumala yitsi. ²¹khuvirila khuye musuuvira Nyasaye,yamwisimugukhita khurula mulikutsa namuha vukhumi,khu lisuuvira lienyu nende lisuuviritwsa live khu Nyasaye.²²mwanihita mioyo chenyu khuvirila khugumira kagirigali.munyazane vene khu vene nende mwoyo kwosi. ²³mwayivulwa khaviri,shigali khuvirala khu imu yonekhanga,navutsa khurula khu imu ikhonenga,khuvirila khu ling'ana lia Nyasaye limenyanga khandi likhahela mba.²⁴vandu vosi vali khuli vunyasi,khandi vukhumi vwavo vwosi khuli shimuli shu vunyasi.vunyasi vunialanga,ma shimuli shiamulukha,²⁵navutsa likhuva liu mwami lilamenya mihiga ni mihiga.

Chapter 2

¹khu lwayako, mulekhane ni vindu vyosi vitamanu, mulekhe vuvehi vwosi, nu vukaadi, ni imbotokha nende manyeko koosi, ²khuli tsindana tsivulilwe, muve nu vuluhi vu khwenya khung'wa maveele manihu, nilili likhuva lya nyasaye, limulomba mutukhe khuhindila muvuhonyinyi vwenyu: ³nikava mwatsantsamakhu mwalola mwami ni mulahi. ⁴mwitse khu mwami, ali khuli lichina lili mwoyo, lya vandu vambakhana, navutsa lyarovolwa na nyasaye khuva liuvukuli vukali khuye mwene, ⁵munye khandi, khuli machina kali mwoyo, mumbakhanga litempeli lya roho, khu mutukhane khuva vasalisi vatakatifu, vatukhane khuhanila nyasaye vihanwa vya roho vya nyasaye ahuchilila khuvirila mu kristo yesu. ⁶kahandikwa mu mang'oda ndi, "loli, mbikhanga lichina lyu muse mu sayuni, lichina lyarovolwa khandi lyuvukuli vukali. mundu wosi amusuuvila shalalola tsisoni tawe." ⁷khu munye va mwasuuvila lichina yili lili nuvukuli vukali: navutda khu yavo vambakhananga khusuuvila, "lichina lya vumbakhi vambakhana, l likholekhe khuva lichina lyu mumbeka khuvira machina kandi koosi," ⁸khandi lichina lyu khulomba vandu khwisikaralila, lwanda lwitsa khuchila vakwi, shichila vambakhana khusuuvila ling'ana: shichila vali valakilwa ndiono. ⁹navutsa munye muli lwivulu lwa vandu varovolwa, vusaalisi vu vwamihi, luhia lwa vandu vatakatifu, vandu va nyasaye mwene, varovolwa khulanditsa makhuva khulondekhana khu vikholwa vya khuchenyinya vya nyasaye, wamulanga khurula mushisundi nu khwitsa khwinjila mu vulavu vwevwe vu khuchenyinya. ¹⁰matukha kavira shi mwali vandu, navutsa lwenulu muli vandu va nyasaye: matukhu kandi shi mwali mwanyola tsimbavasi tawe, navutsa lero mwanyola tsimbavasi tsya nyasaye. ¹¹vayanze, inze musayanga khuli vacheni khandi khuli vandu vaviranga mushivala shinu, mulekhane ni likhayilwa lyu muvili, likwananga myoyo chenye vuli inyinga yosi; ¹²muve ni miima milahi hakari havandu vashili khusuuvila, khali nikava valamoloma vindu vitamanu khumunye, lwa valola vikholwa vyenye vilahi, valitsa khuha nyasaye vukhumi khu litukhu lya alilolekha. ¹³mwichehitse khu vwamihi vwosi vwa vandu mushivala shichila mwami; mwichehitse khu mwami shichila ali nu vunyalil vwosi; ¹⁴inoho khu vimilili voosi vi tsisomo, va yarovola khutsia khusalilita yavo vakholanga vutamanu, nu khwitsominya yavo vakholaanga malahi. ¹⁵shichila ni lyenya lya nyasaye ndi, numukhola vikholwa vili vilahi, muhonjelitse limoloma li minwa cha vandu vasilo: ¹⁶khuli vandu vali vavoholole, mukharumikhili vuvoholole vwenyu khukhunikhila vutamanu tawe, navutsa muve khuli varumikhili va nyasaye. ¹⁷muhaane luyali khu vandu voosi. muyanzane khuli vamwavo. muve ni liria lya nyasaye. muhaane luyali khu mwami. ¹⁸munye varumikhili, mwichehitse khu varuchi venyu, khandi muvahe luyali; shikali vutsa khu yavo vali nu mwoyo mulahi khandi vamulindanga vulahi vonyene, navutsa khali khu yavo vali valulu khu munye. ¹⁹shichila nu vulahi mundu khwikhutsila nasalilitwangwa munjila ikhali indahi, niyitsukhutsa nyasaye. ²⁰mulanyola vukhala shina, nikava mulakhola vwoni, ma mwikhutsile inyanya ya mulwandulwangwa? navutsa nimuva mukhola malahi, ma mulandulwe shichila mukholi malahi, na muve nilikhutsila nyasaye alayanzitswa na kenako. ²¹yaka nako kachila nyasaye namulanga, shichila kristo yanyakhana shichila khutse, nakhulekhela shilolekhitso khandi khutse khulonde muvusenero vwevwe: ²²kristo yakholakhu vwoni tawe, khandi shi yavolakhu vuvehi nu munwa kwekwe tawe: ²³lwa yanyekwa, shiyarevulakhu linyeko lindi tawe; lwa yanyakhitswa, shiyasyomakhu tawe; navutsa yihaana khu woyo ukhalakanga nuvulunji. ²⁴kristo mwene mumbili kweke yavukula vwoni vweru khumusalaba, khu khali khutse, khukhutse khu vwoni na khumenyere khu vulunji: na khuvirila khu tsimbala tsi mishaliti cha yalandulwa, khwahona. ²⁵shichila munye voosi mwali khuli makondi kali ni kakora, navutsa mwakalukhutsa khu mwayi alindanga mioyo chenye.

Chapter 3

²¹khandi munye muli vakhali mwichehitse khuvadza venyu.mukhole yaga khali nikava vasadza valala shivasuvilinga ling'ana tawe,vatukhe khukhweswa ni miima chenyu milahi, lwa valola miima chenyuminihu. milahi chu luyali³khwisiaha khwenyu khukhava vutsa khwilwany-khuli khusiira liswi,khufwala visidati vi ithahabu,nende khufuala zinguvu. ⁴havukono henaho,khwisiaha khwenyu khuve khu liva liu mwoyo,ligondo lilahi livula khuwa,liu mwoyo kuvuhoma,kuli nu vuguli vugali imbeli wa Nyasaye. ⁵nindio vakhali vali vakhale visiahanga, valingi nilisuviritswa mu Nyasaye,nivichehitsa khu vsadza vavo. ⁶khuli sara yichehitsa khu Abrahamu namulanga mwami.munye mulava vana va sara nikava mulakhola kali malahi khandi muvule khutechelizwa ni shindu shiosi. ⁷munjira indala yeneyo,munye vasadza,mumenye na vakhali venyu nuvucheli,nimumanya shivali nitsingulu khuli tsienyu.muvahe luyali khuyli yavo vamulinyola navo miandu chi tsimbavasi tsiliva mwoyo.mukhole yaga khu lisaala lienyu livule khwikalilwa. ⁸lukhumalikhiza,munye voosi muve nende inganagani indala,mwoyo kukhuvererera,muyanzane khuli vamwavo,muve nu mwoyo ku vohosha khandi vichehitsi. ⁹mukharunga vudamanu khu vadamanu inioho linyeko khu linyeko.navutsa muvagasitse,shijira yaga nako kamwalangilwa khu mutukhe khuhelwa miandu chu vugasu. ¹⁰mundu yenyanga khuyanza liva mwoyo nukhulola madukhu malahi,alinde lulimi lwelwe khurula khu shivi khandi munwa kwekwe kuvule khumoloma vuvehi. ¹¹alekhe vwoni na akhole malahi.akhave milembe na ajilonde. ¹²tsimoni tsiu mwami tsihenza khu valunji. navutsa ahinganyinya yavo vakholanga shivi. ¹³niwiina unyala khumusalilita nuvuli nuvuluviriri vu khukhola malahi? ¹⁴navutsa khali numuva munyakhitwsa shijira mukhola vulunji,muli nuvugasu.mukhava nu vuri shinga lihenda mwoyo. ¹⁵nikhali muvikhe kristo mu mioyo chienyu khuli mutakatifu.tsinyinga tsiosi mwirechekhe nende marevuli khu mundu woosi ali na marevo khulondekhana nende lisuviritswa lia muli nalio- ¹⁶navutsa mukhole ndiono mu vuhooma nende luyali.mulinde tsinganagani tsienyu tsiyumugari tsive tsindahi,shivune yavo vavolanga madamanu khu limenya lienyu,l[lahi,mu kristo Yesu vavenende tsisoni shijira limoloma liavo. ¹⁷nu vulahi,nikava ni vulalili vwa Nyasaye,mutambitswe shijira khukhola malahi khuviritsa khutambitswa shijira khukhola shivihiri. ¹⁸Kristo yatambitswa lulala shijira vwoni.wuyu mulunji yatambitswa shijira khutse,khwali vashamu,shivune khu akhulere khu Nyasaye.muviri gwegwe kwirwa,navutswa nakholwa khuva mwoyo na Roho. ¹⁹khuvirila muroho,yatsia niyirwatsira miroho chali chavohwa mujeera. ²⁰miroho chenecho chali namahangali lwa Nyasaye yalindilirha nuvwikhutsiri inyinga ya Nuhu yumbakhanga liaro,vandu tsa vatiti-vandu munane vonyene navo vahonyinywa-khuvirila khu matsi. ²¹yishi ni shimanyinyiro shilibatitswa shimuhonyinyanga nundi-shigali khuli khusinga likhoyi khurula khumbiri tawe,navutsa khuli inganagani indahi yu mugari imbeli wa nyasaye-khuvirila khu lisimugukha lia Yesu kristo. ²²kristo ali khu mukhono mulunji kwa nyasaye.yatsi mwigulu.tsinjelosi,vu vunyali nende vi tsingulu valijehetsa khuye.

Chapter 4

¹khu lwa yako,shichila kristo yanyakhana mumbili,khandi munye mutsililile khwivikha inganagani indala tsana ya yali nayo: shichila mundu yanyakhana mumbili yalekhana nu vwoni; ²khu avule khutsililila khumenya liva lyelye lyosi mumbili mu likhayilwa lya vandu,navutsa amenye nakhola vulalili vwa nyasaye.³shichila tsinyanga tsinyuma tsiavira tsi liva lyeru, tsiadukha khutse khukhola vindu vya vandu vitsihili vanyanzanga khukhola,lwa khwamenya mulikhayilwa litamanu,likomba lyumbili,khutanda,ni milukha chu khung'wa,nukhusaala khu misambwa: ⁴vamuchenyelanga lwa valolanga shimutsitsanga navo mulimenya lyavo li shifwavi,nasho shivune shichilanga nivamunyeka munye: ⁵vandu venavo vitsa vivavalile mukhalaki wirechekhe khu khalakila vandu vali mwoyo nende vakhutsa. ⁶nasho shivune shachila ivangeli niyilwatswa khu vandu vakhutsa,khu,khali nikava vakhalakilwa mumbili khuli vandu,vatukhe khumenya muroho khuli nyasaye amenyanga.⁷shiheli shya vuli shindu shosi shili himbi khutukha.muve nu vucheli,mulinde nu khusaala. ⁸khandi ikulu wi vindu vyosi muyanzane vene khu vene: shichila vuyanzi vukhunikhanga vwoni vunyikhi. ⁹mwinjilitsane vene khu vene mu tsingo tsyenyu,vuchila khwikaana.¹⁰murumikhile vihanwa vya mwahelwa khukhonya vandi,khuli varumikhi valahi vi vihanwa lukanu lukanu vya nyasaye. ¹¹mundu wosi yilwatsanga,yilwatse makhuva ka nyasaye;na mundu wosi narumikha,arumikhe khulondekhana nu vunyali vwa nyasaye ahaananga:khu nyasaye atukhe khukhuminywa khuvirila khu mwami weru yesu kristo,vukhumi ni tsingulu tsive khuye mihika ni mihika.amin. ¹²vayanze,mukhaloli khuli ni kukhu chenyinya khulondekhana na machelizo ka muvirilamu malulu,khuli ni shindu shicheni shikholekhanga khu munye: ¹³navutsa musaangale shichila musanga halala na kristo mu linyakhwitwa lyelye; lwa vukhumi vwevwe vulitsa khukhunulwa,mulitsa khusangali nu vuyanzi vuvira shichelo. ¹⁴nimuva nimunyekwa shichila lira lya kristo,musaangale,shichila roho ku vukhumi na khandi kwa nyasaye kuli khu munye:khu luveka lwavo ni mutamanu,navutsa khu luveka lwenyu ali nu vukhumi. ¹⁵mundu wosi khumunye akhatambitswa khuli mulumindi,inoho shihuvi,inoho mundu ukholanga tsimbi,inoho mundu winjililanga makhuva ka vandu vandi. ¹⁶niiva mundu alatambitswa shichila ni mukristo,kakhamulomba ave ni tisoni tawe,navutsa ahaane vukhumi khu nyasaye shichila ni mulondi wa kristo.¹⁷shichila inyinga itukhi yi likhalakilwa litsitsanga khurangila mu inzu ya nyasaye: na nikava likhalakilwa lilarangila munzu mwa mwa nyasaye,limala lya yavo vakhasuuvila ivanjeli ya nyasaye lilava ndi? ¹⁸na niva vulava vutinyu khu valunji khuhonyinywa,kalava ndina khu vandu voni vambakhana khusuuvila nyasaye? ¹⁹khu lwayako,yavo vosi vadambitswangwa shichila vulalili vwa nyasaye,vavikhe myoyo chavo khuye nivakhola malahi,shichila ye mulongi musuuvilifu.

Chapter 5

¹mbolelanga vasakhulu vali mumunye, Nindi mulala khumunye, khandi mulolekhitsi wi lidambitswa lia kristo, khandi ndi mulala khu yavo vitsa vasange mu vukhumi wvitsa vukhunulwe; ²muve yayi vi shiayo shia nyasaye shia mwahelwa mulinde, murumikhe khuli vehenzi-shikali shijira munigwangwa tawe, navutsa nende mwoyo mulahi, khuli lwa nyasaye avalakanga muve, shigali mulikhayirwa li ifetha, navutsa vali nuvuha mu vurumikhi. ³mukhava khuli vami khu yavo va mwimiranga tawe. navutsa muve khuli shimanyinyiro shilahi khu shiayo tsana. ⁴na lu mwayi mukali alikhunulwa, mulanyola itaji yuvukhumi ikhonenekehanga tawe. ⁵khandi ndyo munye vavukha mwichehitse khu vasakhulu. shiavuli mundu arumikhire amwavo wewe muvwihozelitsi. nyasaye ahangalitsanga vinjigiriri navutsa ahananga tsimbavasi khu vihootselitsi. ⁶khu lwa yako, mwihozelitse hasi hu mukhono kwa nyasaye ku vunyali, naye alavachingula lwa inyinga yenyu itukha. ⁷muvikhe lihayahaya lienyu khuye, shijira akhuhenderanga mwoyo. ⁸muve imoni indavu, muhenzeritse. mutsigu wenyu ibilisi achendachendanga na huuma khuli shing'ang'a, akhavanga mundu wanyala khulia. ⁹musinjire vutinyu. mutinye mulisuuvira lienyu. mumanye ndina vamwavo venyu vandi mulisuuvira vavirilanga mulinyakhana khuli lienili khandi. ¹⁰numwakhanyakhana khu hatiti, nyasaye wi tsimbavasi tsyosi, yamulanga mu vukhumi vwevwe vwa khazozo mu kristo, alamulomba mutukhire, khuvumbakha, khavatinyiritsa, nende khuvarijika. ¹¹woyo alamiha mihika ni mihika. kave ndyio. ¹²vang'oodere mbwimbi khuvirila khu silivano shijira ni musuvirifu. vatinyiritsanga khandi nivalolekhitsira ndi kavang'oodere ni tsimbavasi tsia nyasaye tsia girigali. musinjire mukeenako. ¹³mukhali ali mubabiloni, yarovolwa halala na munye, avashelitse. khandi maliko, mwikhula wanje amushelitse. ¹⁴mushelitsane ni livusa liu vuyanzi. milembe chive khumunye voosi vamuli mu kristo.

2 Peter

Chapter 1

¹Simoni Petero, murhukwa nu murhumwa wa Yeesu Kristo, Ipalwa yaanje yiyi yituukhe khu vanyoola lisuuvira lilala lyeere lyu vulahi halala na khutse, mu vuluunji vwa Nyasaaye weerhu, muhonyi weerhu Yeesu Kristo. ²Tsimbavasi tsive khu munye ni mireembe chyi meetekhiswe mu limanya lya Nyasaaye ni lya Yeesu Mwaami weerhu. ³Shichira khuvirhila mu tsingulu tsyeetsye tsyu Vunyasaaye tsya khuha viindu vyoosi vituukhanaanga mu liiva mwooyo nu mu lirhiilwa lya Nyasaaye, shichira lyimanya lya uyu wa khu laanjira khuvirhila mu vukali vwu vukhumi nu vulahi vweevwe mweene, ⁴khuvirhila mu yaka ya khuha lissuuviritsa lyeelye lilahi ni lilaka likali muno, khu khutuukhe khuva vasaanji vyi liiva lyu Vunyasaaye, shichira mu kuhononokhe khu vwoonekhu vwuli mu lirova lileerwa ni likhaayirwa. ⁵Yee, khaandi shichira yaka mu meete khu luveka lwu vukulu vweenyu, mu lisuuvira lyeenyu mu meete khu vuluviriri, na khu vuluviriri vweenyu mu meete khu limanya, ⁶khu limanya lyeenyu mu meete khu lyiliinda, na mu lyiliinda lyeenyu mu meete khu lyiikhutsira; nu mu lyiikhutsira lyeenyu mu meete khu lyiirhia Nyasaaye, ⁷nu khu lyirhia Nyasaaye lyeenyu mu meete khu lyiyaansa vamwaavo; na khu lyiyaansa vamwaavo mu meete khu vuyaansi. ⁸Shichira viindu yivi ni vili mu munye nu khunochera mu munye mu vunyiikhi, vi lamulomba khuvula khuva vakuumba khaandi noho khuvula khwaama makhuyu mu limanya Mwaami weerhu Yeesu Kristo. ⁹Navutswa uyu utakhaanga viindu yivi ali wu khuloola vutswa viindu vili khuhiimbi khaandi nu muvekhu, na yamala khwiivilira ndi yamala khwoochitswa khurhula mu vwooni vweevwe vwa viirha. ¹⁰Shichira yaka, vamweerhu, mukhole vukulu mutuukhe khu khukhola lilaangwa lyeenyu ni lirhovolwa live ni tsingulu likali: shichira nu mukhola yaka shyu muliisikarala khu ha woosi. ¹¹Shichira ndyo mu la heerwa nu vuhaani liinjira mu vwaami vwi mihika ni mihika vwu Mwaami weerhu Muhonyi Yeesu Kristo. ¹²Shichira yaka ndava mwiirhechekhu matuukhu koosi khu mwiitsukhitsa viindu yivi, khali nu muva mu manyi, nu khu kuluhitswa mu kyirikali kamuli nako. ¹³Khaandi nganakana nu vulahi inyinga ya menyaanga mu liheemo yili, khu mu vuukhitsa nu khumwiitsukhitsa; ¹⁴shichira ndamanya liviikha haluveka lyi liheema lyaanje yili liitsa vwaangu, khuli Mwaami weerhu Yeesu Kristo yamanyinya. ¹⁵Yee, ndakhola vukulu khu, inyuma wi lirhulaho lyaanje munye vuli khatsootso mutuukhe khwiitsukhitsa viindu yivi. ¹⁶Shichira shyu khwa loonda tsingulu tsya loombwa nu vucheri vwaasitswa iyinga ya khwa mu manyinya tsingulu tsi liitsa lyu Mwaami weerhu Yeesu Kristo, navutswa khwali valooli vwu vunyali vweevwe. ¹⁷Shichira ya nyoola khurhula khu Nyasaaye Paapa litsoominywa nu vukhumi, lwa khwa tuukha khuye

mwooyo kwarhula mu Vukhumi Vukali, nu kuvoola "Uyu naye Mwaana waaanje muyaanse unyaansitsaanga":

¹⁸Khaandi mwooyo yuku khutse veene khwa kuhulira nu kurhula mwikulu, lwa khwali halala naye mu shikulu shitakatiifu. ¹⁹Khaandi khuli ni likhuuva lyu vuporofeeti lya kholelwa khuva lyi tsingulu khushira, lyu mu kholi vulahi nu mu lihuliikhitsa, khuli lumuli lwakhaanga ha shisuundi, khu tuukha vuluha vushya, khaandi ing'ereng'ani ya mukaamba tsuli isenukha mu myooyo chyeenyu. ²⁰khu koosi, murhaange khumanya ndi havulaho nu vuporofeeti vwa mahaandiiko vuli nu vurolekhitsi vwu muundu. ²¹Shichira vuporofeeti, shyu vutuukhira khu vulaaliri vwu muundu: navutswa vaandu varhula khu Nyasaaye va voola ka Rooho Mutakatiifu ya va tsuviritsa.

Chapter 2

¹Navutswa khwaliho khaandi na vaporofeeti vwu vuvehi varhula mu vaandu, khuli ndyo valala valiho mu munye veechitsi vu vuvehi, vu khwiiyinjiritsa kalaha lyikhala vityeeli vyu vukorhitsi, khali nu khwaambakhana Mwaami wa vakula, nu khwiileerhela veene vutivi vwa vwaangu. ²Khaandi vanyiikhi vala loonda likhola lyaavo lyi shifwaavu shichira yava injira ya kyirikala ilanyekwa. ³khaandi mu likhaayirwa lyaavo va liinyoolera matanyi khu munye khu makhuuva kwu vukaati: vi likhalachilwa lyaavo khurhula khale shiila liindirira, khaandi vwoonekhu vwaavo shyu vulakona tsindoolo. ⁴Shichira Nyasaaye niiva shi ya vula khuveelerera tsingerosi lwa vakhola vwoonooni, navutswa yavarha mu Shihena, nu khu va viikha khu minyololo mu luhoongo lwi shisuundi va liindwe khutuukha likhalachirwa; ⁵Khaandi niiva shi yavula khuvererera vaandu vyi lirova vali va khale, navutswa ya honyinya Nuuhu, mwirwaatsi wu vuluunji na vaandi varhaanu na vaviri, inyiinga ya yaleerha maatsi manyiikhi khu lirova lya vula khurhia Nyasaaye. ⁶Na yakalukhanyinya mataala ka Sodoma na Gomora ka kwa liikoshe, ya khalachira vutivi vwi lirhungaminywa, na va khola shirolekhitso khuvo viitsa vamenye ni livula khurhia Nyasaaye; ⁷Khaandi ya honyiya Looti wu vuluunji wa veeleritswa likali ni limenya lyi shifwaavu lya vyibaali-- ⁸(shichira muundu uyu muluunji lwa ya menya muvo, mu liilola nu mulihulira, ya veeleritswa mwooyo kweekwe muluunji matukhu na matukhu kyi likhola lyaavo lyu vyibaali vwu vuchira khurhia Malako) ⁹Mwaami ya manya injira yu khuvahonyinyiramu yavo vamorhitsaanga lwa vacheritswaangwa, nu khuviikha vataamaanu mu shivi khutuukha khu litukhu lyi likhalaka. ¹⁰Navutswa, khushira muno yavo valoondanga muviri mu lyikhaayirwa lyi shifwaavu, khali nu khuvula khurhiakhu khuchaaya vwaamiihi. Vali nu vuluviriri mu vutaamaanu, vahiingani vavula khutechera khuvoola manyeko khu ka khu minywaangwa: ¹¹navutswa yaka koosi, khali tsingerosi vali vakali khuvirha mu tsingulu nu mu linyala, shi va lerhaa khu lyiyaalitsa lyu khuvanyeka na makhuuva mataamaanu khuvo imberi wu Mwaami. ¹²Navutswa yava, valikhuli viloombe vi khali nu vucheri vivulwa vutswa khuli tsinyama tsyu khukumirwa nu khwoononyinywa. Shyi vamanyi vanyeka wiina. Mulyoononyiny lyaavo navo valoononyinywa likali, ¹³lyinyaakhana lyu khwoononyinywa lila va kwiira khuli matanyi kyi likhola vutaamaanu. Valoola nu vulahi khukhola vuhuvaali mmbasu. Vaakwa vutondonye ni tsimbala. Valoonda vuhuvaali nu vukaati vwaavo, inyiinga ya vali mu lyiilya halala na munye. ¹⁴Vali ni tsimoni tsiitsula vuheyi; khaandi vakhanyala khwiikaya khukhola vwooni; ni vukhukoritsa myooyo chya khasiinjira vutinyu: yavo vali nu mwooyo kwa nalitswa lyikhaayirwa; vaana vyi shilaamo. ¹⁵Vaarhula khu injira indahi, ni va korha lwa valoonda injira ya Balaamu wa Beoru wa yaansa mirhuungu chyi lyikhola vutaamaanu; ¹⁶navutswa ya kaywa khu lyihyoolo lyeelye: isukhiri ikhali nu mwooyo ya mu lomolomera makhuuva kwu muundu nu khwiikalira vulalu vwu muporofeeti woyo. ¹⁷Vaandu yava navo vitaho vyi khali na maatsi, ni maleesi kyi shihuutsutsu shyi hilaanga; vavikhilwa liluumbi lyi shisuundi. ¹⁸Shichira mu livoola makhuuva kaviimbachiraanga likali ka vutswa, vakoritsilwa mu lyikhaayirwa lyu muviri, ni shifwaavu, yavo va nalaanga vaandu veenya khwiirhuka khu yavo vamenya mu vukaati. ¹⁹Va suuviritsa vaandu lyivohololwa, inyiinga yavo veene vali varhukwa vwu vwoonekhu; shichira muundu ukuurhilwaanga akwiitsa murhukwa wa uyu wa mu kuurha. ²⁰Niiva vali vamala khuhona khurhula mu viindu vyi shifwaavu shyi lirova khu lwu khumanya Mwaami Muhonyi Yeesu Kristo, ni vakalukha kuhambaana khaandi nu khukuurhwa nashyo, liiva lyaavo lyi inyuma likwiitsa litaamaanu khuvirha lyali lyi imberi. ²¹Vwa khveere vulahi khuvo valavula khumanya injira yu vuluunji, khuvirha limanya nu khukalukhana nu khulekha Lilako Litakatiifu lya va heerwa. ²²Lukanu yulu lwa vakwiira lwi lyikali luvoola: "Isiimbwa ikalukha khulya masali kayo; khaandi imbiitsi isiinjirwe ikalukha ikalakala mu vutohi."

Chapter 3

¹Vayaanse, iyi nayo ipalwa yaanje ya khaviri ya muhaandiichira munye; mu tsoosi mbukhitsuanga myooyo chyeenyu chyilikali khu lwu khumwiitsukhitsu; ²khu mutuukhe khwiitsukhitsu makhuuva ka vaporofeeti vatakatiifu vavoola khurhula khale, ni Lilako lyu Mwaami khaandi Muhonyinyi lyaleerhwa na khutse varhumwa veenyu. ³Mu lirhaanga mu tuukhe khumanya ndi, khuliitsa khuvaho mu matukhu kwu khumalilikha, vang'ong'olitsi; viitsa vamenye mu limililwa ni lyikoomba lyaavo lyu muviri; ⁴nu khu voola, "Lili heena Lilaka lyeelye lyu khukalukha? Shichira khurhula lwa vakuuka veerhu ni vakona, viindu vyoosi vitsiririra khuli vyali khurhula mu lirhaanga lyi liloongwa lyi shivala." ⁵Navutswa vakhunikha tsimoni tsyaavo nu khwikhola vavule khuloola likhuuva yili ndi khwaliho ni likulu hurhula khale, na khaandi lirova lyahambaana nu khu siinjira irwaanyi wa maatsi khaandi khuvirhila mu maatsi, shichira likhuuva lya Nyasaaye. ⁶Khu lwayako lirova lyaliho lweeneyolo, lyononyinywa khu liitsulitswa khu michelera chya maatsi. ⁷Navutswa likulu lyiliho lweeneyulu ni shivala vyaviikhilwa khu lwu muliro, khu likhuuva lilala lyeene yelo nalyo liliindaanga likulu ni lirova viliho nuunundi khutuukha lwa vilitivitswa mu muliro. Vilindirira litukhu lyu khu khalachirwa ni litivitswa lya vaandu vavulaa khurhia Nyasaaye. ⁸Navutswa, vayaanse, mukhiivilira likhuuva yili, khu Mwaami litukhu lilala lili khuli mihika yielefu, khaandi mihika yielefu, chyili khuli litukhu lilala. ⁹Mwaami shyi acheleva khurhweekhitsu lisuuviritsa lyeelye, khuli vaandu valala vavalitsa lyichereva; navutswa yikhutsira khu munye, shichira shi yeenya muundu khali mulala ative, navutswa yeenya voosi vatuukhe khu lyikaanira. ¹⁰Navutswa litukhu lyu Mwaami li liitsa khwiitsa khuli mwivi; mu litukhu yelo likulu lila virha nu muhumu mukali, ni viindu vya khale vilayeyukha nu luuhya lululu khaandi lirova ni mihiinsi chyili mulyo chyila saambwa. ¹¹Khu lwa yako shichira viindu yivi vyoosi viitsa vyonoyinywe ndyo, kamutuukhira khuva vaandu va lukanu shiina mu licheenda lyoosi litakatiifu nu mu lirhia Nyasaaye. ¹²Mwenyekha mumenye mu liliindirira ni lyikhaayirwa likali lyi liitsa lyi litukhu lya Nyasaaye, shichira khu litukhu yelo likulu liitsa litivitswe nu muliro, khaandi viindu vya mwikulu viitsa vyiyeukhe nu luuhya lululu lwu muliro. ¹³Navutswa khu lisuuviritsa lyeelye, khulindirira likulu lihya ni lirova lyihya lyu vuluunji vumenya mu. ¹⁴Khu lwa yako, vayaanse vaanje, shichira muliindirira makhuuva yaka, muchelitse khuli munyala mulinyoolwa nu muli vuchila vutondonye ni tsimbala mu mireembe. ¹⁵Khaandi muvukule lyikhutsira lyu Mwaami weerhu khuva vuhonyi, khuli amweerhu weerhu Paulu muyaanse yamuhaandiichira, khuloondekhana khu vucheri vwa ya heerwa; ¹⁶Khaandi khuli mu tsipalwa tseyetsye tsoosi alomoloma khu viindu yivi mwakhuli ni viindu vilala vitinyu khumanya. Viindu vya vaandu vavula khweeka na vakhamanyi katooto vononyinyanga mu likalukhanyinya khuli vakhola khu Mahaandiiko Matakatiifu kaandi, khu lwi khwiitivitsa veene. ¹⁷Khu lwa yako, vayaanse, shichira mumanyi viindu yivi imbeeri wa vishili khutuukha, mwiliinde veene khase muvule khu koritswa nu vuvehi vwa vibaali nu khu kwa khurhula khu vuluviriri vweenyu. ¹⁸Navutswa mu tsiirire mu tsimbavasi nu mu limanya lyu Mwaami weerhu Muhonyi Yeesu Kristo. Vukhumi vuve khuye khu lwa nuunundi khaandi mihika ni mihika. Amini.

1 John

Chapter 1

¹Lvaliho kurula murirhanga lia khwahulira kwalola nitsimoni tsyerhu, liakhwahlenze khu khandi khwakumilakhu na makhono gerhu, ge likhuva lya Nyasaye. ²Vulamua vwa lolekha, na khwavulola na khuli valolekhitsi, na khuvamanyia liva mwoyo likhaaheramba, yali na dada na a manyinywa khukhutse. ³Lyakwalola nu khulandidza khu mwinye, khu muve nuvuhambani na khutse, na khugiligali vuhambani nende dada, nu Mwana Yesu Kristo. ⁴Na vindu yivi khuvang'oderanga khu vuyanji vwenyu vudukhile. ⁵Yili ni ling'ana lya khwahulila khurhula khuye, nu kuvaladitsila ndina Nyasaye nuvulavu, na muye shisundi shivulamu. ⁶Nikhuvola khuli nuvuhambani nayr, na khujendanga mushisundi, khuvehanga na shikhukhola kageligali. ⁷Navutswa nikhujenda mumulavu, khuli shinga mwene ali vulavu, khuli nu vihambani sha mulala nu vundi, na masahi ga Yesu Kristo mwana wewe gakhwochiza khurhula muvwoni vwosi. ⁸Nigava khulavola khuvula vwoni, khigadanga vene geligali shigali mukhudze. ⁹Niva khulivama vwoni uwerhu, mwene numusuvurfu khandi mulunji, alakhuverela vwoni uwerhu, nu khwogitsa vushamu vwerhu vosi. ¹⁰Nikhuvola shikhwavona tawe, khumulomba khuva muvehi na lukhuva lyelye shindindi mukhutse tawe.

Chapter 2

¹Vana vadidi,mung'odera vindu yivi muvule khukhola vwoni.Na mundu wosi nava nakhola vwoni khuli nu musinjilili khu tata weru,Yesu kristo,woyo ali mulunji. ²Naye shisiuviro shu vwoni,na shuvuli vweru vwonyene,navutsa vwililova liosi. ³Khوامanya khوامumanya nukhulinda malago keke⁴Uyu uvolanga yamanya nyasaye,na shalinda malago kekeni muvehi,khandi gerigali kali muye mba. ⁵Woyo uvikha likhuva lyelye kagirigali kamenya muye.khuyaka khوامanyanga ndi khuli muye. ⁶Woyo uvolanga ali mu Nyasaye,achende muvulunji.⁷Vayanze,shimuhandikiranga lilaga lihya.navutsa lilaga likhulu lia mwahulira khurula muliranga.lilaga likhulu ni likhuva lia mwahulira khurula mwiranga. ⁸Na khandi mung'odera lilaga lihya,lili liagiligali mukristo khandi mumunye,shijira shisundi shiviranga,na vulavu vwagiligali vwakhanga.⁹Mundu uvolanga ali muvulavu na shiyanza amwavo wewe ali mushisundi khutukha lwenulu. ¹⁰Woyo uyanzanga amwavo wewe amenyanga muvulavu shali nende shisikaralitso. ¹¹Navutsa uvula khuyanza amwavo wewe ali mushisundi; shamanyi wazitsanga shijira ali mushindu nasho shamuvekhulitsa.¹⁴¹²Mung'odera munye vana vadidi,shijira vwoni wenyu vwasemewa khuvirila mu lira lyelye. ¹³Vang'odera munye vatata,shijira mwamumanya woyo khurula muliranga.vang'odera munye vavukha shijira mwakura muzuku.muhandikira munye vana vadidi shijira mwamanya dada. vang'odera munye va dada shijira mwamumanya khurula muliranga.mung'odera munye vavukha shijira muli ni tsingulu,na ling'ana lia nyasaye limenya mu munye.na mwakura muzuku.¹⁵Mukhayanza shivala khandi vindu vilimu.woyo uyanzanga shivala vuyanzi vwa dada vuli muye tawe. ¹⁶vindu viosi vili mushivala-likhayirwa liu muviri,likhayirwa litsimoni nende lijinjirira-virula khu dada tawe navutsa ni vishivala. ¹⁷shivala nilikhayira liasho viviranga.navutsa mundu ukholanga vulalili vwa nyasaye alamenya khazozo¹⁸vana vadidi,ni matukhu kukhumala.khuli mwahulira.muhangalitsi wa kristo yitsanga,khandi lwenulu vahangalitsi valiho vanyikhi.nindio khوامanya ni inyanga yukhumala. ¹⁹varula mukhutse, navutsa vali veru tawe.vava vali nakhutse,khani vikhala halala nakhutse.²⁰munye muvekherwe makura na roho mtakatifu,na mwamanya makhuva gosi. ²¹shivang'odera shijira mwakorwa gililigali,navutsa mwamanya,khandi vuvehi vurulakhu khuvwagiligali tawe.²²wina muvehi nakhali mundu wambakhananga ndi Yesu shiali christo? mundu mweneyo ni muhangalitsi wa kristo,shijira yambakhananga tata nende mwana. ²³woyo wosi yambakhananga mwana shiali na tata.wosi yiyemanga mwana ali na tata.²⁴na iwe ulekhe gosi kwa hulira khurula muliranga kamenye mumunye.nikava kalamenya mumunye,mulamenya mumwana na tata. ²⁵yiya nayo indagano ya khwaherwa-liva mwoyo likhahera mba. ²⁶mung'odere yaka shijira muvule khukoyanyinywa. ²⁷makura kwa mwavakhwa kali khumunye na mundu shanyala khuvegitsa tawe,shijira makura kenako kamwegitsa vindu vyosi vili vya giligali na shivuli vuvehi tawe,mumenye muye. ²⁸vana vadidi, mumenye muye,khu lwa alilolekha nukhuve nuvuluviriri,khandi nikhuvule khuva ni tsisoni mulitsa lielie. ²⁹numumanyi nu mulunji,mulamanya ndi mundu wosi akhola vulunji yivulwa muye

Chapter 3

¹Lola khuli dada yakhuyanza, khutukhuka khulangwe vana va Nyasaye khulwayako shivala shikhumanyi tawe, shijirha shiramumanya mba. ²vayanze khutse lwenulu khule vana va Nyasaye na shikhumanyi khuli khwitsa khusesane tawe. Navutsa khumanya nde lwa Yesu yitsa alolekha khwitsa khusesane naye, shivuna khwitsa khumulole khuli lwali. ³Navuli mundu woosi ali nende lisuvilitswa mukristo yitkasanga nava munihi khuli Kristo ali munihi. ⁴Shavuli mundu woosi khola vwoni atong'ola malayo khukhola vwoni ni khutong'ola lilaga. ⁵Na mwamanya Yesu yalolekha khurulitsa vwoni vweru vwosi, shijirha Yesu shali nende vwoni tawe. ⁶Mundu woosi ali mukristo shiakhola vwoni tawe. Woyo akhola vwoni shiyalola Kristo mba khandu yamumanya mba. ⁷Vana vadidi, mundu akhavagada tawe, mundu ukholanga vulunji nu mulunji khuli Kristo ali mulunji. ⁸Woyo ukholanga vwoni ni wa(ibilisi) shijira (ibilisi) yakhola vwoni khurula muliranga. Shivune shajira mwana wa Nyasaye naloleka, yitsa khuteritsa mihinzi dha ibilisi. ⁹Mundu yivulwa na Nyasaye shiakhola vwoni tawe, shijira imu ya Nyasaye ili muye. Na shianyala khukhola vwoni shivune yivulwa na Nyasaye. ¹⁰Khuvirila khuyaka, khumanya vane va Nyasaye nende vana va ibilisi, vuli mundu akhakhola vulunji shali wa Nyasaye tawe, khandi woyo ukhayanzanga amwavo wewe. ¹¹Yaga nako mirwatso kamwahulira khurula muliranga ndi muyanzane. ¹²Mukhava khuli kaini yirha amwavo wewe shijirha yale wu muzukhu. Shina shiajira na luminda amwavo wewe? Shijira vikholwa vyenye vyali vidamanu na vya amwavo wewe vyali vilunji. ¹³Mukhava nilichenya vemweru shivala shilava nende vuhimwa khumunye. ¹⁴Khwamanya khwarula mwikhutsa khutukha muliva moyo shijira khwayanza vamweru. Woyo wakhoyanza amwavo wewe amenyanga mulikhutsa. ¹⁵Mundu wakhoyanza amwavo wewe nu muhimindi. Na khuli nilimanya ndo mulumindi shiali niliva mwoyo muye tawe. ¹⁶Khulola vuyanzi vwa Nyasaye shijira yarulitsa lwa mwoyo lyelye shinjira khutse. Nakutse khandi kakhutikhila lyelye shinjira khutse. Nakutse khandi kakhutikhila khurulitse lwa mwoyo lyeru shijira avamweru. ¹⁷Nuva nuli ni miandu sishivala na ulole amwavo wowo ni lyenya na uvule khumukhonya vuyanzi vwa Nyasaye vwamenya mwiwe? ¹⁸Vana vadidi, khukhayanza khulimoloma ikoho khu lulimi tawe, nuvutsa khayanze khu vukholwa nende mukageligali. ¹⁹Khumanyanga khuli vakagerigali khulasositso muoyo cheru imbeli wewe. ²⁰Muoyo cheru nijira jikhukhalakira Nyasaye ni mukali khuvira muoyo cheru naye yamanya vuli shindu shiosi. ²¹Vyanze, nikava mioyo cheru chikhukhalikira tawe, khulava nuvu luviriri khu Nyasaye. ²²Na shiosi shiakhureva akhuhezanga shijira khwakhumila malago keke na khukholanga vindu vimuyanzintsanga imbeli wewe. ²³Na lilago lielie nalyo yeli, ndi khusuuvira khu lirha lyu mwana wewe Yesu Kristo, ma khuyanzana vene khu vene khuli yakhulaga. ²⁴Na mundu ukumira malago ka Nyasaye amenyanga muye, na Nyasaye amenya muye khumanyi khumenya muye, khuvirila khu(roho) wa yakhuha.

Chapter 4

¹Muyanze, ukhasuvira shva vuli mroho, navutswa Jeridza miroho niva ni JaNyasaye, shijira vaporofeti vanyikhi vuvueyi vatsya mushivala. ²Vana manya roho kwa Nyasaye, mroho kwosi kwiyyema ndi Yesu Kristo yayitsa mumuviri nikwa Nyasaye. ³Na roho kwosi kukhiyemanga Yesu, yitsa mumuriri shvali wa Nyasaye khandi yuku ni mroho kwa vahangalitsanga Yesu, khwa hulira kulitsa, khali lwenu yunu kwaita kuli mushivala. ⁴Munye muli va Nyasaye vana vadidi, khandi mwavakura shijira alimuiye numukhongo khuvira moyo uli mushivala. ⁵Nivishirala vamoloma kishivala, khandi shirala shivahuliranga. ⁶Khuli va Nyasaye, oyo umanya Nyasaye akhuhuliranga na oyo ukhali wa Nyasaye akhuhulira tawe. ⁷Vayantse khuyanzane shijira vuyanzi ni vwa Nyasaye, wosi uyanzanga yayiyivulwa na Nyasaye, na amanya Nyasaye. ⁸Woyo ukhayanzanga shva manya Nyasaye, shijira Nyasaye nuvuyanzi. ⁹Nyasaye yamanyinya vuyanzi vwa khukhutse, shijira Nyasaye yaruma mwana we mterwa mushivala, khutukhe khumenya muye. ¹⁰Yaha khuli nu vuyanzi, shigali khwa muyaniza Nyasaye, navutsa yakhuyanza na ruma mwana we khukhutsira vwoni vwevu. ¹¹Vayantse niva Nyasaye yakhuyanza kakhutukhira khuyanzane. ¹²Aliho mundu walola Nyasaye inyanga yosi tawe. Nikhuyanzana, Nyasaye amenya mukhutse, nu vuyanzi vwe nu vulunji mukhutse. ¹³Khalunu khumanya khumenya muye, naye mukhutse, shijira yakhuha roho kwekwe. ¹⁴Khwalola nukhulolekhitsa dada yaruma Yesu khura muhonyinyi wi shivala. ¹⁵Khuwozi wiyema ndi Yesu nu mwana wa Nyasaye, Nyasaye amenya nuye, naye Munyasaye. ¹⁶Khumanyi nukhusuvira vuyanzi vwa Nyasaye alinavwo khukhutse. Nyasaye nuvuyanize, na woyo umanya muvuyanzi, Nyasaye almuye. ¹⁷Vuyanzi vulombevure vulunji, khutukhe khuva nishinani mlitukhu lilikhalijirwa. ¹⁸Shikhuli nuvurhi muvuyanzi navutswa vuyanzi vuvulunji vukhunga vurhi shijira liria linyakhitsanga, shijira aliho khuvo yako khuli mushivala yishi. ¹⁹Khwa muyaniza, shijira yakhuyanza mwivanga. ²⁰Niva mundu alorola nda yanza Nyasaye na yavanga amwavo we, ni muveyi, shijira moyo ukhavayanzanga amwavo we, walolanga yakhuyanza ndi Nyasay washili khulola. ²¹Na lilako yili khuli nalyo khurula khuye moyo uyanzanga Nyasaye khandi ayanze amwavo we.

Chapter 5

¹Oyo usurira mwami Yesu khuva mwana wa Nyasaye, oyo nu mwana wanyase. Naye umuyananza Shiivulwe, adulehane khuyananza Shiivule. ²Ni khuyananza vana wa Nyasaye, khulava khumuyananza Nyasaye na ndio khulalinda malago keke. ³Vhyanzi vwa Nyasaye nikhulinda malago gege. Malago keke na maangu. ⁴Shiivulwa khurula khu Nyasaye shaakurha vilirova khuvirirha mulisuvira lya khulinalyo. ⁵Nu sivura ndii Yesu ni mwana wa Nyasaye oyowagurha lirova. ⁶Mwami Yesu shiyitsa khu mazi genyene arali halala na masahi. Naye roho naye ukholizanga ole naye wa kiligali. ⁷Yava vavaga valimu vulala muligulu niuvaliidada, likhuva halala na muoyo mulahi, vosi vali shindu shilala. ⁸Khandi vavaga yava walolekhiza mulirova khukhonyana roho, mazi na masahi vosi wavijirizananga mwivola. ⁹Ni lirolekhiza lya vandu, livlekhiza lya Nyasaye nalyia likhongo lilomolomanga khu khu mwana wewe. ¹⁰mundu hulina lisuvira khu Mwana wa Nyasaye alina girigali muye uvula lisuvira yiri nu muveishijira sha vujiritsana na Nyasaye yahana Mwana we tawe. ¹¹yaga nako kadodo Nyasaye walehuha limenya tikhalera, nalion liri mu mwana we we. ¹²Uyu lilina mwana alina liva limenya oyo ovula mwana avula limenya muye. ¹³Mali khuvang'odera munye va mwasuvira mu lirha lyu mwana wa Nyasaye- kadukhane amanye alina limenya likhahera, na musuvire khu lirha lyu Mwana wa Nyasaye. ¹⁴Yiri nalyio liiva lya khulinalyio muye, nu khureva sha shiosi khu lwi lyenya lyie akhuhuliranga. ¹⁵Ni khumanya, shaa shiosi sha khurevanga khulinasho khulondakhana ni lyienya lyie. ¹⁶Amwenya nakholi vwoni vurhali ni lidiva, arheve naye alamuha limenya ole shikadukhana ye khudiva. Navutswa mukhayanzi khusala khuvao. ¹⁷Kosi mashamu shikala khuhira mwidiva navutswa kaliho kadivitsanga khandi nu vwonekhu. ¹⁸Wivulwa na Nyasaye shialakhola vwoni, yideranga khu vudamanu na khulekhana khudira khu vindu vidamanu. ¹⁹Khutse khuli va Nyasaye, na shivala shiosi sha vikhwa khu vwononi. ²⁰Mwana wa Nyasaye ya mala khwitsa, ya khuha limanya, khumumanya uyu wa kiririgali nu khumenya muye ulikakirigali, khandi mu mwana we mwami Yesu. Uyu naye Nyasaye ni limenya likhaherha. ²¹Vaana vadididi mwirinde khurhula khu misambwa amin.

2 John

Chapter 1

¹khu mukhali murovole na vana veve, vandayanza mugageligali na shali inze wonyene tawe, navutsa vandi vamanya gagiligali. ²shijira gageligali kamenyanga mukhutse kalava mukhutse lwosi. ³tsimbavasi mirembe khurula khu nyasaye dada nu mwami yesu kristo , mwana wa nyasaye mugageligali muvuyanzi. ⁴sangalanga muno lwanyola vana nivajendanga mugageligali khuli khwanyola khurula khu dada. ⁵khusayanga ive, mukhali shigali khung'odera lilaga liya tawe navutswa lialiho muliranga khuyanzane. ⁶na yuvu navwo vuyanzi khujende khuli lilaga , lilaga yili nalion lilaga , khuli khwahulira muliranga khudukhana na yuvu navwo vuyanzi ,khujende khulondakhana khuli lilaga lyelye khuli mwahulira muliranga mulio. ⁷vavehi vanyikhi vizi mulirova vakhiyamanga yesu yitsa mumuviri ,vavehi yava vahangalizi va kristo. ⁸khwiheze vene khuvule khugoritsa vya khwalwanira ndi khunyole madanyi madukhiru. ⁹uyu ukhola vwoni nakhikhala mumezigo ga kristo shali na nyasaye ,umenya mu megizo ka kristo ali na dada nu mwana. ¹⁰mundu wosi ni yitsa khu munye nakhalera megizo yako mukhamwinjilitsa mba khandi mukhamuha mirembe tawe. ¹¹shijira uyu umusheritsanga asanganga mumiyinzi cheche chu vwoni. ¹²ndina makhuva manyishi ku khuvang;odera, ndolanga nuvulahi nimbuli khuvang;odera shindumikhira ikalamu yu vwino tawe ,khwitsa mumunye khulomolomeinze mwene khuve nu vuyanzi vwa dodo. ¹³vana vu mukhana wenyu mrovolwe avashelitsa.

3 John

Chapter 1

¹Khumusakhulu muyantse Kayo,wadayanza muvwayelikali. ²Muyanze khwenyera khavira vindu vyosi uve nilitsiririra mu vulamu bwobow khali utsiririranga mu mwoyo gwogwo. ³Ndayanzitswa muno lwa vamwavo vitsa nilitsominya vwagelikali gali muyive kholondekhana khuli ujendanga muvwangelikali. ⁴Shindikhu nende vuyanzi vundi khuvira khuhulira avana vanje mujendanga muvwagelikali. ⁵Muyanze mbulila ukhalanga vindu

vyosi(mbusuvirifu) khovyosi vyukholelanga vayanze nende khuvajeni. ⁶Vandu yavo vachukhiza litsominya khuli ukholanga mulitengele nende khulujende khukhava Vunyasaye,unyolekhanganga nu khola nukhola vulani. ⁷Shijira lirha lyu mwami vatsia imberi vujira khuvagule shindu shosi khula khu vandu vanashivala. ⁸Khwenyekha khuve nukhwinjirizanga vandu khuli yava kadukhe khu valina vukhukhonyana muvwakilikali. ⁹Ndahandikila litempeli navutswa Diotrofila mundu wa yanza ombeli muvandu vosi shiyakhwinjiriza tawe. ¹⁰Khulwaya hiva ndiza, manga ndizukhiza vikhulwa uye vyakhulanga nukhukwononda mira na vujila khuvirulila na shali nashyo, khandi shiyinjilila khu vamweru, navutoya akhayanga linjiliza vajani makhandi akhanyanginya vandu mwetempeli. ¹¹Avyanze mukholondi vandu vivikholwa mayolo, navatswa londi vakholanga mayali. Ukhohanga vikholwa vihahi ni Mwana wa Nyasaye. Navutswa woyo ukholanga vwoni ashili khulola Nyasaye. ¹²Demitrio ali nililandizwa lilahi khuvandu vosi inakheri khulwakilikali, nakhandi khuli nuvuhanike khmalayi keke, na mumanyi vuhandika vywakhuli niliyangelikali. ¹³Mberhe namanyikhi khumuhandikila navutswa shinyala kuhandika kosi khurumikhila ikalamu nu vywino. ¹⁴Nukholindi nilisuvira kulalolanakhu vywangu khambeli yaha,khundikha moni na moni jive namunye. ¹⁵Valina veru yiru vamwisheritse. Khushelizire valina vayo yeyo sha mulala ni rira lyehe.

Jude

Chapter 1

¹Yuda,murumikhiri wa yesu kristo,nali amwavo wa Yakobo,khu yavo valangwa,vayanze mu tata nyasaye,valindwangwa mukristo Yesu; ²Tsimbavasi ni mirhembe nende vuyanzi vimedekhe khumunye. ³Vayanze,lwandali nikhola vuluviriri khuvang'oderamang'ana yaka kuvuhonyinyi vweru vosi,ndolola kaniganga vang'odere khuvandinyitsa ndi mulwanire lisuuviralya khwaherwa vutsa lulala khu valunji va nyasaye. ⁴Khuli na vandu vandi viyinjritsa mbwivisu hakari henyu vujira khumanya.Vandu yava vavikhirwa likhalakirwa khurula muliranga.Shivali nende vunyasa muvo navutsa vakalukhanyinya tsimbavsi tsya nyasaye nu khukhola shifwavi,khandi vambakhananga mwami weru Yesu kristo.⁵Ndenya mwitsukhitse-khali nikava mwali mwamanya, nyasaye yahonyinya vandu khurula Egepeti,inyuma yamanya na tivitsa vosi vakhali nende lisuuvirha. ⁶Khumeda khu yako,tsingelosi vavula khulinda vwami vwavo vene,navutswa valekha vumenyo vwavo vwutukhananga,nyasaye yavavoha ni minyololo ,cha khazozo mushisundi, valindilila lidukhu ligali liu khukhalakilwa.⁷Khandi sodoma na komora nende madala kavakhung'ana vihana khu vuheyi khandi vakhola shifwavi shidamu muno.varumikha khuli shilolekhitso shu vurima vwa nyasaye khuli vandu vitsa vasambwe mumuliro kwi mihika ni mihika. ⁸khandi munjira khuli yiyi,vandu yava valoranga nukhuonona miviri chavo.vahingana nende vwami khandi nukhumoloma vudamu khu tsingelosi.⁹khali mikaili ingelosi mukhongo,lwa vang'usana na ibilisi khu muviri kwa musa,shiyamukhalakira mba,navutsa yamuvolera,"Mwami akhukondekhele! ¹⁰yava vamoloma vudamanu khu vindu vya vakhamanyi,na yevo navyo vindu vivativatsanga. Oo,ni vudinyu khu yavo! ¹¹Shijira vajenda munjira ya kaini khandi vakwa mumayolo ka Balaam kukhwenya vukhala.vativira mu likoyana lia Korah. ¹²Vandu yava majina marerere lwa vitsa khulia halala na munye,vanyanya vujira vuri-vaayi vilikhitsa vutsa vene. ni malesi kavula matsi kavugulwangwa nende imbutsa,misala chu mushimiyo,chivula makhuyu,chakhutsa khaviri,nukhwuwa. ¹³Ni vikuvuli viu mmunyanza,varulitsanga tsisoni tsavo vene khuli lihulu; ni tsing'ereng'ani tsitala vutsa,tsiavikhilwa shisundi shi mihika ni mihika. ¹⁴Henoko,mundu wu lwivulu lwa saba khurula khu adamu,ya profeta,, navola, "Henza! Mwami yitsanga nende muganda gwa valunji. ¹⁵Yitsanga khukhalakira vuli mundu.alakhakira voni khulondekhana khu miylinzi chavo jikhali chu vunyasa,khandi mang'ana gosi kuvuziva kavoni vamoloma khuye." ¹⁶Vandu yava nivukhung'ung'una,vakhutulana, valondandanga likhayirwa liavo lidamanu.Minwa chavo jimolomanga manyeko. ¹⁷Navutsa munye,vayanze mwitsukhitse mang'ana kilwatswa nende varumwa vu mwami weru yesu kristo. ¹⁸Vavavolera inyanga yi shiheri khulakhave na vandu vi shihenyehenye valonda likhayirwa liavo likhali liuvulunji. ¹⁹Vandu yava navo valera liavukhana,vandu vishivala vavula Roho. ²⁰Navutsa,munye vayanze, mwiymbakhemwisuuvira lienyu lilunji nukhusala muroho. ²¹Mwilinde mu vuyanzi vwa nyasaye,ni mulindilira livererera liu mwami weru yesu kristo lileranga liva mwoyo likhahera mba. ²²Muvelele vandi vali ni lihayahaya. ²³Na vandi muvahonyinye khuvitumba khurula mumuliro;vandi muvavelele mulihenda mwoyo, numwambakhana khali inguvu yavavekhakhu vuchafu vumuviri²⁴Khu woyo anyala khuvalinda muvule khwisikarila,khandi musinjire imbeli wu vukhumi vwevwe vujira imbala nende vusangali vukali. ²⁵Khu uyu ali nyasaye muhonyinyi weru khuvirila khu Yesu kristo mwami weru,vukhumi vuli khuye,nu luyali,ni tsingulu,khurula muliranga khutukha mihika ni mihika.amina.

Revelation

Chapter 1

¹Likhuunula Iya Yeesu Kristo, Iya Nyasaaye yamuha khumanyinya varhumikhi veeve, viindu viitsaanga khu khorekha khu vwaangu: khaandi na rhuma ingerosi khumanyinya Yuhaana murhumikhi weewe; ²waarolekhitsa likhuuva Iya Nyasaaye, ni Iyirolekhitsa Iya Yeesu Kristo, viindu vyoosi vya yaaloola. ³Ali nu vukaasu woyo usoomaanga, khaandi yavo vahuliraanga makhuuva kwu vuporofeeti yuvu, nu khuliinda viindu vya haandiikwamu: shichira inyiinga ili hiimbi. ⁴Yuhaana, khu mavukaana karhaanu na kaviri kalyi mu Asia: Tsimbavasi tsive khumunye, ni mireembe, chyrhulaanga khu wuyu uliho, nu waliho, nu wiitsaanga; khaandi chyrhulaanga khu Rooho varhaanu na vaviri vali imberi wiishirhuumbi shyeeeshye shyuvukhumi. ⁵Khaandi chyrhulaanga khu Yeesu Kristo, uli muloori musuuvirifu, nu wukhurhaanga khwiivulwa khurhula mu vakhutsu nu mukhoongo wa vaami vyilirova. Khuye ukhuyaansaanga, khaandi ya khwoochitsa na masaahi keeke khurhula mu vwooni vweerhu; ⁶na wakhuloomba khuva vaami khaandi vasaaliisi va Nyasaaye Paapa weewe; vukhumi vuve khuye ni Iyamiiha khutuukha mihika ni mihika .Ameni. ⁷Heensa, yiitsa mu maleesi; khaandi vuli imoni ilamuloola, khali yavo vamurhivirha: khaandi vyi tsihiiri tsoosi tsi lirova tsilalira khuye. Nyee. Ameni. ⁸"Niinse Alfa na Omega, Iyiirhaanga khaandi Iyiimala, Mwaami avoola, uliho, khaandi waaliho, khaandi wiitsaanga khuvaaho, Waanyala vyoosi." ⁹Inse Yuhaana, amwaavo weenyu nu musaanji halala na munye mu vusaaliri nu muvwaami khaandi vwiikhutsiri mu Kristo -- ndali mu shisulu shilaangwaangwa Patimo shichira likhuuva Iya Nyasaaye ni Iyirolekhitsa Iya Yeesu Kristo. ¹⁰Ndaali mu Rooho mulitukhu Iyu Mwaami, nimbilira mwooyo mukali inyuma waanje khuli shisiriva, ¹¹Nuukuvoolaanga "Niinse Alfa na Omega, Iyiirhaanga ni Iyiimala: vya uloolaanga uhaandiike mu shitapu, na urhumire mavukaana karhaanu na kaviri mu Asia -- khu Iya Efeeso, na Iya Simurina, na Iya Perigamu, na Iya Tsiatira, na Iya Saride, na Iya Filadelifia, na Iya Laodikia." ¹²Na inse ndaakalukhana ndukhe khuloola mwooyo kwa lomolomaa ni inse. Khaandi Iwa ndamala khukalukhana, ndaloola vikurhu virhaanu na viviri vyi tsimuli tsi itsahaapu. ¹³Na haakarhi hi vikurhu virhaanu na viviri ndaloola mulala ufwaana Mwaana wa Adamu, niyiifwaali inguvu khutuukha haasi khu vuseenero, nu khwiivoha lukhaanda lwi itsahaapu mushilirhu shyeeeshye. ¹⁴Murhwi kweekwe niliiswi lyeelye vyali vilavu khuli ipaamba indavu, lilavu khuli likoonsa; ni tsimoni tsyeetsye tsyali khuli lumemo Iwu muliro; ¹⁵ni vireenje vyeevye vyali khuli mukasa kwaniihitswa, khuli kwusaambilwe mushisaambiro, nu mwooyo kweekwe kwali khuli lyiikirikana Iya maatsi manyiikhi. ¹⁶Khaandi yali ni tsing'ereng'ani tsirhaanu na tsiviri mu mukhono kweekwe muluunji: ni shivaavi shyuuji tsiimbeka tsoosi shyaarhula mu munwa kweekwe: na muumoni mweemwe mwali khuli lyuuva Iyaakhaanga mutsingulu tsyalyo. ¹⁷Lwa ndaamuloola, ndakwa haasi hyi vireenje vyeevye khuli mukhutsu. Naye yaaviikha mukhono kweekwe muluunji khu inse, na voola, "Ukharhia mba. Niinse wukhurhaanga nu wukhumala ¹⁸na Ulimwooyo; ndalimukhutsu, khaandi heensa, ndimwooyo mihika ni mihika, khaandi ndi ni tsifuungu tsi shihaatiisi ni tsi liikhutsa. ¹⁹Khulwayako haandiika viindu vya ulooli, khaandi viindu viliho, khaandi viindu viitsaanga khukholekha haamberi: ²⁰kaaviiswa kyiiitsing'ereng'ani tsirhaanu na tsiviri tsiyulooli ni tsiri mumukhono kwaanje muluunji, ni vikurhu virhaanu na viviri vyiiitsimuli tsi itsahaapu: tsing'ereng'ani tsirhaanu na tsiviri ni tsingerosi varhaanu na va viri va mavukaana karhaanu na kaviri, ni vikurhu virhaanu na viviri vyi tsimuli tsi itsahaapu ni mavukaano karhaanu na kaviri."

Chapter 2

¹"Khu ingerosi wilivukaana lya Efeeso haandiika: Yivi navyo vya uyu uli ni tasing'ereng'ani tsirhaanu na tsiviri mumukhono kweekwe muluunji khaandi wucheendaanga haakarhi hyi vikurhu vyi tsimuli tsirhaanu na tsiviri tsi itsahaapu, ²"Ndamanya mihiinsi chyoochoyo, nu vutiitikhani vwoovwo, khaandi vwiikhutsiri vwoovwo, khaandi manyi shyuunyala khwiikhutsira khu vaandu vataamaanu, khaandi waavcheritsa viilaangaa veene khuva varhumwa, navo vakhali ndyo taawe, na mwavanyoola khuva vu vuveehi. ³Khaandi wali nu vwiikhutsiri, nu khwiikhutsira khu lyirha lyaanje, khaandi shyuuwachoota khu taawe. ⁴Navutswa ndi ni likhuuva yiri khu yiwe, walekha vuyaansi vwoovwo vwuukhurhaanga. ⁵Wiitsukhitse ha warhula nu waakulukha! khaandi wiikanire, nu khukalukha khukhola mihiinsi chyali chyi imbeli; nikhali ndyo ndiitsaanga khu yiwe vwaangu, nu khurhulitsaho shikurhu shyu lumuli lwoolwo khurhula ha shili. ⁶Navutswa uli ni likhuuva yiri, yiwe uduunyrhaanga mihiinsi chya Vanikolai va yinse mweene khaandi nduunyrhaanga. ⁷Woyo uli nu kurhoyi, ahulire ka Rooho avoolerhaanga mavukana; khu woyo ukuurhaanga, ndamuha atuukhe khulya khu musaala kwiiliivamwooyo, kuli haakarhi mu Paradiso mwa Nyasaaye. ⁸"Khu ingerosi wi livukaana liri mu Simurina haandiika: Yivi navyo vya uliwuukhurhaanga nu wuukhumala, wali yakhutsa, navamwooyo khaandi avoolaanga: ⁹"Ndamanya mihiinsi chyoochoyo, khaandi lyiitaambitswa lyoolyo, nu vutakha vwoovwo (navutswa uli murhuchi), khaandi ndaamanya manyeko ka yavo viivoolaanga vali Vayahuti, navo ni vakhali ndyo, navutswa vali lyiisnakoochi lya Setaani. ¹⁰Ukharhiakhu viindu vyeenya khukhusaaliritsa. Heensa Setaani atsiitsa khuviikha valala khumunye muvuhaambe, mutuukhe khucheritswa; khaandi mulataambitswa khulwamatukhu likhomi; Uve musuuvirifu khutuukha khu likhutsa, na inse ndakhuha itaachi yiiliivamwooyo. ¹¹Woyo uli nu kurhoyi, ahulire ka Rooho avooleraanga mavukana. Uyu ukuurhaanga shyaalanyoola vusaaliri vwiikhutsa lya khaviri. ¹²"Khu ingerosi wi livukana liri mu Perigamo haandiika: "Yivi navyo vya uyu uli ni shivaavi shyuuji tsimbeka tsiviri, avoolaanga; ¹³ndaamanya mihiinsi chyoochoyo, khaandi haamumenyaanga, naho hyi shirhuumbi sha Setaani shili: na yiwe waakumira likali lyirha lyaanje, nu khuvula khwambakhanakhu lisuuvira lyaanje, khaandi mu matukhu ka Antipa murolekhitsi waanje, musuuvirifu waanje, yiirhirwa haakarhi heenyu ha Setaani amenyaanga. ¹⁴Navutswa ndi na makhuuva matiitiiti khu yiwe, shichira uli nayavo vakumiraanga meechitso ka Balaamu yeechitsa Balaki aviikhe lyiisikharharitsa imberi wa vaana va Israeli, khulya viindu viirhirwaangwa misaambwa nu khutsya mu vakhaana. ¹⁵Khaandi muli na vaandi vakumiraanga meechitso ka Vanikolai kwu lukanu tsana kaanduunyrhaanga. ¹⁶Wiikanire, na nuukhikanira ndiitsa khu yiwe vwaangu, nu khulwaana yavo ni shivaavi shili mu munwa mwaanje. ¹⁷Woyo uli nuukurhoyi, ahulire ka Rooho avooleraanga mavukaana. Wuyu ukuurhaanga ndamuha khulya maana kaaviswa, khaandi ndamuha lichina lilavu, lya haandiikwakhu lyirha lihya, lya avulaho muundu umanyi, nakhali woyo uheleerwe. ¹⁸"Khu ingerosi wi livukaana lili mu Tsiatira haandiika: "Yivi navyo viindu vya Mwaana wa Nyasaaye, uli ni tsimoni khuli lumemo lyu muliro, ni vireenje vyeveye viri khuli mukasa kwa nihitswa likali, avoolaanga: ¹⁹"Ndamanya mihiinsi chyoochoyo, nu vuyaansi vwoovwo, ni lisuuvira lyoolyo, nu vukhoonyi vwoovwo, nu vwiikhutsiri vwoovwo, khaandi mihiinsi chyoochoyo chyi inyuma chyivirhi chyi imberi. ²⁰Navutswa ndi ni likhuuva yiri khu yiwe, uvuchiiriraa kwu mukhali woyo Chsebeli, wiilaanga mweene muporofeti, khaandi weechitsaanga nu khukoritsa varhukwa vaanje khutsya mu vakhaana, nu khulya viindu viirhirwaangwa misaambwa. ²¹Khaandi ndamuha inyiinga atuukhe khwiikanira, navutswa ye shiyenyaa khwiikanira nu khulekha khutsya mu vaakhaana taawe. ²²Heensa! Murheetsaanga mushitali na yavo voosi vakholaanga vuheyi naye mu shivi shikali, nivakhikanira nu khulekha vikholwa vyeveye. ²³Na inse ndiirha vaana veeve ni likhutsa; na mavukaana koosi kalamanya Inse naye uheensekhitsaanga mu visiindi nu mu myooyo: na inse ndaha muundu shaamulala khulwimihiinsi chyeche. ²⁴Navutswa mboolera munye, navamurhikaare mu Tsiatira, munye voosi va muvulaa khuloonda meechitso yaka, na vavulaa khumanya viindu vya Setaani vyuumululiva, khuli vyavavoolaanga, shindaviikha khumunye musiiko kuundi. ²⁵Navutswa shaamulinasho kumiri vutinyu khutuukha lwa ndiitsa. ²⁶Wuyu ukuurhaanga, khaandi wuyu uliindaanga nu khukhola vulaariri vwaanje khutuukha muliimala, ndamuha tsingulu khu tsihiiri. ²⁷Naye alavaamiha nu lusaala lwi shivya, khuli vichyo vyumuloonji alavyarhanyinya mu vikoonyi: khaandi khuli inse ndaavukula khurhula khu Paapa waanje: ²⁸khaandi ndamuha iyasuli yumumavwevwe. ²⁹Woyo uli nuukurhoyi, lekhi ahulire ka Rooho avooleraanga mavukaana."

Chapter 3

¹"Khu ingerosi wi livukaana liri mu Saride haandiika: Yivi navyo vya wuyu uli na Rooho varhaanu na vaviri va Nyasaaye ni tsing'ereng'ani tsirhaanu na tsiviri avoolaanga:ndaamanya mihiinsi chyoochoyo, uli ni lyiirha lyu khuva mwooyo, na yiwe uli mukhutsu. ²Uheense, utinyiiritse viindu virhikaale vyeenya khukhutsa: shichira shindolaanga mihiinsi chyoochoyo khuva mituukhiru imberi wa Nyasaaye. ³Khulwayako wiitsukhitse khuli waanyoola khaaandi khuli waahulira, uliinde nu khwiikanira. Shichira nuuvula khuliinda, ndiitsa khu yiwe khuli mwyiivi, na yiwe shyuulamanya isaa ya ndiitsa khu yiwe. ⁴Navutswa uli na myiirha ka vaandu vatiitiiti mu Saride vaakhaviikhakhu tsinguvu tsyaavo mu shifwaavu: navo valacheenda halala na inse ni viifwaali tsindavu: shichira vatuukhane. ⁵Wuyu ukuurhaanga, alafwaalwa tsinguvu tsindavu na yinse shindeeya lyiirha lyeelye mu shitapu shi liivamwoo mba khaandi ndiyama lyiirha lyeelye imberi wa Paapa waanje, khaandi imberi wi tsingerosi veeve. ⁶Woyo uli nuukurhoyi, lekhi ahulire ka Rooho avooleraanga mavukaana." ⁷"Khu ingerosi wi livukaana liri mu Filadelfia haandiika: "Yivi navyo vya woyo uli mutakatiifu, nuwilyikali, khaaandi uli nu lufuungu lwa Tawuti, wuyu wiikulaanga khaandi shyaaliho muundu unyala khwiikala, khaandi ni yiikala shyaaliho unyala khwiikula avoolaanga; ⁸"Ndaamanya mihiinsi chyoochoyo:heensa, mali khuviikha shilyaango shaalamu imberi woowo, na avulaho muundu unyala khwiikala, ndaamanya ulinitsingulu tsintiitiiti, khaandi waliinda likhuuva lyaanje, khaandi shyuwaanyambakhana khu lyiirha lyaanje taawe. ⁹Heensa, khuhetsaanga vyilisinakoochi lya Setaani, vavoolaanga vo vali Vayahuuti, navutswa shivali ndyo, shichira ni vavehi, heensa, ndavakhola viitse khukhusikamira ha vireenje vyoovyo, nu khumanya inse ndaakhuyaansa. ¹⁰Shichira waliinda likhuuva lyu vwiikhutsiri vwaanje, inse khaandi ndakhuliinda urhule khu isaa yu khuchelitswa, isaa yiitsa ituukhe khu lirova lyoosi, khuchelitsa vamenya khu lirova. ¹¹Heensa ndiitsaa vwaangu: ukumire vutinyu shyaauli nashyo, akhavaaho muundu khali mulala ahira itaachi yooyo. ¹²Wuyu ukuurhaanga, ndamukhola khuva irhiiro mu liteembeeru lya Nyasaaye waanje, khaandi shyaalatsya irwaanyi khaandi mba: khaandi ndahaandiika khuye lyiirha lya Nyasaaye waanje, ni lyiirha lyiilitaala lya Nyasaaye waanje, ni liri Yerusalemi impya, lyiikhaanga khurhula mwikulu khu Nyasaaye waanje, khaandi inse mweene ndahaandiika khuye lyiirha lyaanje lihya. ¹³Woyo uli nuukurhoyi, lekhi ahulire ka Rooho avooleraanga mavukaana." ¹⁴"Khu ingerosi wi livukaana liri mu Laodikia haandiika: "Yivi navyo viindu vya uli Ameni avoolaanga, murolekhitsi musuuvirifu nuwilyikali, murhaanji wi liiloonga lya Nyasaaye; ¹⁵Ndamanya mihiinsi chyoochoyo, shyuuli mutsiriru anoho muhyu taawe:Ndaakhikoombi uve mutsiriru anoho muhyu! ¹⁶Khulwayako shichira ulivutswa wiishivalavala, khaandi shyuuli mutsiriru anoho shyulimuhyu, ndakhusuutsa urhule mu munwa kwaanje. ¹⁷Shichira uvoolaanga inse ndi murhuchi, khaandi ndahiindihala ni myaandu, na shiindi ni lyeenya shiindu; na shyuumanyi uli mutaambi, khaandi mumanani, khaandi mutakha, khaandi muvekhu khaandi shyiiheekenye. ¹⁸Khu volera ukule khu inse itsahaapu isihirwe nu muliro, khu utuukhe khuva murhuchi, khaandi ni tsinguvu tsindavu, utuukhe khwi fwaala, khu tsoni tsi shiheekenye shyooshyo tsivule khu langaminywa, khaandi ukule khu inse lunyaasi lwu khuviikha khu tsimoni tsoostyo, utuukhe khuloolo. ¹⁹Khu voosi vandayaansa, mbakoondekheraanga nuukhuvaha macheeri: khu vave nu vukulu vu khwiikanira. ²⁰Heensa, siinjire ha shilyaango ndiikulikhitsaanga: muundu khu voosi uhulira mwooyo kwaanje nu khuunsikulira shilyaango, ndiinjira haali, khaandi ndalya halala naye, naye halala ni inse. ²¹Wuyu ukuurhaanga khuli inse ndakuurha, ndamuha yiikhale halala ni inse mu shirhuumbi shyaanje shyuuvwaami, khuli khaandi ndakuurha, khaandi nda yikhala halala na Paapa waanje mu shirhuumbi shyeeeshe shyuuvwaami. ²²Woyo uli nuukurhoyi, lekhi ahulire ka Rooho avooleraanga mavukaana."

Chapter 4

¹Inyuma wi viindu yivi ndaloola, khaandi heensa, mulyaango kwiikukha mwiikulu:nu mwooyo kwa ndali ni mbuliire kwukhurhaanga, khuli shisiriva kumboolera inse, "Tikuulukha yinu, na inse nda khumanyinya viindu viitsa vyiiholekhe inyiinga yiitsaanga." ²Naho noho ndali mu Rooho; khaandi heensa, shirhuumbi shyaaviikhwa mwikulu, nu mulalayali ni yikhaale khu shirhuumbi tsana. ³Khaandi wuyu wali ni yikhaale khu yali nilikoondo khuli lichina lyi lijasipa ni lyi lisardoniki: khaandi khwaaliho nu luheembo lwa khuumberitsa shirhuumbi tsana, lwa lolekha khuli lyiikoondo lyi lichina lyi limeraludi. ⁴Khaandi virhuumbi makhomi kaviri na vine vyakhuumberitsa shirhuumbi tsana: khaandi khu virhuumbi tsana vasaakhulu makhomi kaviri na vane viikhalakhu, viifwaali tsinguvu tsindavu, khaandi khu mirhwi chyaavo tsitaachi tsi itsahaapu. ⁵Khaandi luheni ni lihirikana khwi likulu vyarhula khu shirhuumbi: khaandi tsimuli tsirhaanu na tsiviri tsyu muliro tsyaakha imberi wii shirhuumbi, ni tsiri Rooho varhaanu na vaviri va Nyasaaye. ⁶Khaandi imberi wi shirhuumbi shu vwaami khwaliho ni khuli inyaansa yi shihoo, yaloolekha inenjeeru khuli lichina livula likoondo: khaandi haakarhi hyi shirhuumbi shyu vwaami, nu khukhuumberitsa shirhuumbi tsana, khwaliho ni viroombe vane vali mwooyo vitsula tsimoni imberi ni inyuma. ⁷Khaandi shiroombe shyu khu rhaanga shafwaanaa ikutunyi, ni shiroombe sha khaviri shafwaanaa shimooli, khaandi shiroombe sha khavaka shali nu mumoni mwafwaanaa muundu, ni shiroombe sha khane shafwaanaa shiriitsa shipulukhaanga. ⁸Khaandi viroombe vili mwooyo vine, sha shilala khuvyo vali vyitsula tsimoni hoosi mukarhi: khaandi shi visosaa khu khali mmbasu nu vutukhu, ni vivoolaanga, "Mutakatiifu, mutakatiifu, mutakatiifu Mwaami Nyasaaye, Wanyala vyoosi, waliho, nu uliho, nu witsaanga." ⁹Khaandi viroombe vili mwooyo vyeene yevo, vihaanaanga vukhumi nu luyali, ni lisaanditsa khu woyo wikhala khu shirhuumbi shyu vwaami, uli mwooyo mihika ni mihika, ¹⁰vasaakhulu makhomi kaviri na vane vakwitsaanga imberi wa uyu wikhale khu shirhuumbi, nu khusikamira uyu uli mwooyo mihika ni mihika, nu khuviikha haasi tsitaachi tsyaavo imberi wi shirhuumbi, ni vavoolaanga, ¹¹"Yiwe u tukhaane, Mwaami weerhu na Nyasaaye, khuheerwa vukhumi nu luyali ni tsingulu:shichira ni yiwe waloonga viindu vyoosi, khaaandi khu lwu vulaaliri vwoovwo vyiliho, khaandi vya loongwa."

Chapter 5

¹Khaandi ndaloola mu mukhono kwu wuyu wikhaale khu shirhuumbi shyu vwaami shitapu sha saandakwa mu mukarhi ni inyuma, shaviikhwa khu mihuri chyirhaanu na chyviri. ²Khaandi ndaloola ingerosi witsingulu na haansukhaanga nu mwooyo mukali na rheevaanga, "Nu wiina utuukhana khu khuunula shitapu yishi nu khuvoholola mihuri chya shyo?" ³Khaandi shyu khwaliho nu muund khu voosi vali mwikulu, inoho khu lirova, shiinga haasi mulirova wanyala khu khuunula shitapu yesho, anoho khali khu heensa mu. ⁴Na inse ntiitiukha lyilira likali shichira shi halolekhakhu muundu utuukhane khu khuunula shitapu yesho shiinga khu heensa mu. ⁵Navutswa mulala khu vasaakhulu yavo yaamboolera, "U khalira mba, heensa uyu ikutunyi wu luvaamba lwa Yuuda, wi lwivulu lwa Taawuti, ukuurhi atuukhe khu khuunula shitapu nu khuvooholola mihuri chyirhaanu na chiviri chyilikhu." ⁶Khaandi ndaloola haakarhi hyi shirhuumbi shyali shyu vwaami, viroombe vine, khaandi haakarhi ha vasaakhulu, ya siinjiraho Mwaana wi Likoondi waloolekha wali ni ya siintswa nali ni tsintsika tsirhaanu na tsiviri, khaandi ni tsimoni tsirhaanu na tsiviri, ni vali Rooho varhaanu na vaviri va Nyasaaye, va rhumiilwe vatsi hoosi mu lirova mwoosi. ⁷Yiitsa na vukula shitapu mu mukhono muluunji kwa woyo wali wikhaale khu shirhuumbi. ⁸Khaandi lwa ya vukula shitapu tsana, viroombe vili mwooyo vine na vasaakhulu makhomi kaviri na vane, vakwa haasi imberi wu Mwaana wi Likoondi, na vuli mulala yali nu vukhana, ni visuveera vyi itsahaapu ni vitsuule mu shimuli, ni kali masaala ka vatakatiifu. ⁹Navo viimba lwimbo luhya, luvoolaanga, "Yiwe utuukhana khuvukula shitapu nu khuvooholola mihuri chyashyo: shichira wiirhwa, khukulila Nyasaaye na masaahi kooko vaandu khu luhya lwoosi, nukhu tsinimi tsoosi, nu khu vaandu voosi, nu khu tsihiiri tsoosi, ¹⁰na yiwe wavakhola vaami, na vasaaliisi vu khu rhumikhilira Nyasaaye weerhu, navo va lamiiha khu lirova." ¹¹Ndaloola khaandi nda hulira mwooyo kwi tsingerosi vanyikhi, ni vakhumbelitse shirhuumbi shyu vwaami, halala ni viroombe vili mwooyo vine na vasaakhulu makhomi kaviri na vane, na livalitswa lyaavo lyali tsielfu likhomi, hali tsielfu likhomi, tsielfu tsi tsielfu; ¹²ni va voola nu mwooyo mulitoho, "Utuukhanaa Mwaana wi Likoondi, wa siintswa, khunyoola tsingulu, khaandi vurhuchi, nu vusitsa, nu vunyal, khaandi luyali, nu vukhumi nu vukaasu." ¹³Khaandi viroombe vyoosi vili mwikulu, ni vili khu lirova, ni vili yisi wi lirova, nivili khu inyaansa, khaandi viindu vyoosi vili muvyo, ndavi hulira ni vi voola, "Khu uyu wikhaale khu shirhuumbi, khaandi uyu Mwaana wi Likoondi, vukaasu yuvu, nu luyali lwoolwo nu vukhumi yovo, nu vwaamiihi yovo, khutuukha mihika ni mihika." ¹⁴Khaandi viroombe vili mwooyo vyavoola, kave ndyo (Ameni). Khaandi vasaakhulu makhomi kaviri na vane vakwa haasi nu khusikamira uyu umenyaanga mihika ni mihika.

Chapter 6

¹Khaandi ndamuloola Mwaana wi Likoondi na vohololola mulala khu mihuli chyirhaanu na chiviri, khaandi ndahulira shilala khu viroombe vili mwooyo vine ni shivoolaa nu mwooyo kwi lihirhikana khwi likulu: "Haamba uloole." ²Khaandi ndaloola, khaandi heensa, ipalasi indavu: na uyu wali ni yikhaale khuyo yali nu vurha; na yaheerwa itaachi; naye yatsya khuli mukuurhi khu atuukhe khu kuurha. ³Khaandi inyiinga ya yavoholola muhuli kwa khavri, ndahulira shiroombe shili mwooyo sha khaviri ni shivoola, "Haamba uloole." ⁴Khaandi ipalasi yiindi yarhuula irwaanyi, ipalasi imuchi: khaandi uyu wikhallakhu ya heelwa khurhulitsa mireembe mu lirova, khu vatuuukhe khwiirana veene na veene: khaandi ya heelwa shivaavi shikali. ⁵Khaandi inyiinga lwa yali uvoholoole muhuri kwa khavaka, ndahulira shiroombe shili mwooyo sha khavaka ni shivoola, "Haamba uloole." Khaandi heensa ndaloola ipalasi imwaamu na wali ni yikhaalekhu yali ni tsilatili mu mukhono kweekwe. ⁶Khaandi ndahulira mwooyo haakarhi hyi viroombe vine nu kuvoola, "shichero shilala shi inganu ishiliinji indala, khaandi vichero vivaka vyi ishairi khu ishiliinji indala; na yiwe ukhononyinya makura ni iwaayini." ⁷Khaandi inyiinga ya yavoholola muhuli kwa khane, ndahulira mwooyo kwi shiroombe sha khane nu kuvoola; "Haamba uloole." ⁸Khaandi ndaloola, heensa ipalasi yu lukoshe-koshe: ni lyiirha lya woyo wali ni yikhale khuyo lyaali likhutsa, khaandi shihaatiisi sha muloonda inyuma. khaandi vaheerwa tsingulu khu shityeeli shilala khu vine vyi lirova, khwiira ni shivaavi, khaandi ni insala, ni likhutsa, khaandi ni tsinyaama tsyu mu mulirhu tsi lirova. ⁹Khaandi inyiinga ya yavoholoola muhuli kwa kharhaanu, ndaloola haasi wu vwaali myooyo cha yavo vasiintswa shichira likhuuva lya Nyasaaye, khaandi shichira lyirolekhitsa lya vali nalyo: ¹⁰navo valira nu mwooyo mukali, ni vavoola, O Mwaami Mutakatiifu nu wa kyirikali, nu khutuukha inyiinga irhiina, ya yiwe ulavula khu khuvaansila shisaalya sha masaahi keerhu khu vamenyaanga mu lirova?" ¹¹Navo vaheerwa vuli mulala khuvo inguvu indavu; khaandi va vooelwa, vasoose inyiinga intiitiiti, khutuukha lwa varhumikhi vaashe vaavo na vamwaavo vaavo viirhwa khuli vo lyivalitswa lyaavo lituukha khwiitsula. ¹²Ndaloola lwa ya voholoola muhuli kwa kharhaanu nu mulala, khwaliho ni letechera likali lyi lirova, ni lyuuva lyakwa limwaamu khuli likunia lya maswa, nu mweeli kwoosi kwa kwaa khuli masaahi; ¹³ni tsing'ereg'ani tsyu mwikulu tsyakulukha khu lirova, khuli makhuyu machiikha kavungulukha khu lirova, inyiinga imbuutsa inditoho ikusungusaanga. ¹⁴Khaandi likulu lya rhulitswa ho khuli liseero liliingwa halala, na vuli shikulu ni shisuulu sharhulitswa ha viveetsaanga. ¹⁵Nalwo vaamiihi vyi lirova, na vakhoongo, na vasiinjiriri na varhuchi, vi tsingulu, na vuli muundu, varhukwa na vakharhukwa, viivisa mu tsimbaangaaywa nu mu machina kyi vikulu. ¹⁶navo va voolera vikulu na machina, khu kwiiri nu khukhuvisa imberi wa uyu wikhale khu shirhuumbi, khaandi khu vurhima vwu Mwaana Wi Likoondi; ¹⁷shichira lituukhi litukhu likali lyu vurhima vwaavo; khaandi nu wiina unyala husiinjira?"

Chapter 7

¹Inyuma wi viindu yivi ndaloola tsingerosi vane ni vasiinjire khu tsikoona tsine tsi lirova, ni vakumire tsimbuutsa tsine tsi lirova khu havule khuva ni imbuutsa yi huutsa khu lirova, nu khu inyaansa, nu mu misaala chyoosi. ²Khaandi ndaloola ingerosi wuundi na tikuulukha khurhula ivukwi nali nu muhuli kwa Nyasaaye Uli Mwooyo: na haansukhira khu tsingerosi vane nu mwooyo kwi tsingulu navo vaheerwa tsingulu khwononyinya lirova ni inyaansa, ³na voola, mu khononyinya khu lirova, anoho inyaansa anoho misaala, khu tuukha khurhaange khuviikha muhuli khu vweeni vwa varhukwa va Nyasaaye weerhu. ⁴Khaandi ndahulira livalitswa lya yavo vaviikhwa khu muhuli, yali tsielfu mia ni tsielfu makhomi kane na tsine, yavo vaviikhwa khu muhuli khu tsihiiri tsoosi tsa vaana va Israeli (144,000): ⁵Mu ihiiri ya Yuuda va viikhwa muhuli tsielfu likhomi na tsiviri; Mu ihiiri ya Rubeni tsielfu likhomi na tsiviri; Mu ihiiri ya Gadi tsielfu likhomi na tsiviri; ⁶Mu ihiiri ya Aseri tsielfu likhomi na tsiviri; Mu ihiiri ya Naftali tsielfu likhomi na tsiviri; Mu ihiiri ya Manase tsielfu likhomi na tsiviri; ⁷Mu ihiiri ya Simeoni tsielfu likhomi na tsiviri; Mu ihiiri ya Leevi tsielfu likhomi na tsiviri; Mu ihiiri ya Isakari tsielfu likhomi na tsiviri; ⁸Mu ihiiri ya Tsepuloni tsielfu likhomi na tsiviri; Mu ihiiri ya Yosefu tsielfu likhomi na tsiviri; Mu ihiiri ya Benjameni tsielfu likhomi na tsiviri; va viikhwa khu muhuli. ⁹Inyuma wi viindu yivi ndaloola khaandi, heensa, shituma shikali shyu muundu avula ho unyala khuvalitsa, khu rhula mu tsihiiri tsoosi, nu mu tsiimpya tsoosi, nu mu vaandu voosi, nu mu tsinimi tsoosi, sha siinjira imberi wi shirhuumbi ni imberi wu Mwaana wi Likoondi, ni viifwaali tsinguvu tsindavu, khaandi ni vali ni tsiisya tsa mashiindu mu makhono kaavo!" ¹⁰va haansuukha nu mwooyo mukali, ni va voola, "Vuhonyi nu vwa Nyasaaye weerhu wikhaale khu shirhuumbi shyu vwaami, nu vwu Mwaana wi Likoondi!" ¹¹Khaandi tsingerisi voosi va siinjira khu khumbeeritsa shirhuumbi, nu khu vasaakhulu, nu khu virhoombe vili mwooyo vine; navo vakwa mahuumama imberi wi shirhuumbi nu khusikamira Nyasaaye, ¹²ni va voola, Amen: Vukaasu, nu vukhumi, nu vucheri, ni li saanditsa, ni litsoominywa, nu luyali, ni tsingulu, vili khu Nyasaaye mihika ni mihika. Amen!" ¹³Khaandi mulala khu vasaakhulu yarhevula na ndeeva, "Ni vaanga wiina yava viifwala tsinguvu tsindavu, khaandi varhula heena?" ¹⁴Na inse nda muvoolera, "Mwaami Waanje, ni yiwe Umanyi." Naye yamboolera, "Yava navo va rhula mu shivi shikali yesho, navo voochitsa tsinguvu tsaavo mu masaahi kwu Mwaana wi likoondi, nu khu tsiloomba tsive tsindavu. ¹⁵Shichira yaka, vasiinjire imberi wi shirhuumbi sha Nyasaaye nu khu murhumikhira mmbasu nu vutukhu mu liteembeeri lyeelye: khaandi uyu wikhale khu shirhuumbi ala siinjiritsa liheema lyeelye khuvo, khu valiinda. ¹⁶Shi vala loolakhu insala khaandi, khaandi shi valava nu vuluhu khaandi, khaandi lyuuva shi lila vasaamba khaandi, anoho luuya lwoosi. ¹⁷Shichira Mwaana wi Likoondi ali haakarhi hyi shirhuumbi, alava mwaayi waavo, alaviimirira khutuukha ha maatsi kyi liiva mwooyo ka senukhaanga: Na Nyasaaye aleeya malika koosi mu tsimoni tsaavo.

Chapter 8

¹Inyiinga lwa ya vooholola muhuli kwa kharhaanu na chiviri, hali ni lishiling'ana mwikulu khutuukha lwi inyiinga khuli inuusu yi isaa. ²Khaandi ndaloola tsingerosi varhaanu na vaviri ni va siinjiraanga imberi wa Nyasaaye; ni va heleelwa visiriva virhaanu na viviri. ³Khaandi ingerosi wuundi yiitsa na siinjira imberi wu vwaali, yali ni shitaavo shyi itsahaapu shu khu saambilakhu shimuli, na yaheerwa shimuli shinyiikhi atuukhe khumeeta, nasho ni shili lisaala lya vatakatifu voosi khu vwaali vwi itsahaapu vwali imberi wi shirhuumbi. ⁴Khaandi mwooshi kwi shimuli, halala ni lisaala lya vatakatifu, kwatikuulukha imberi wa Nyasaaye khurhula mu mukhono kwi ingerosi. ⁵Khaandi ingerosi wuyu yavukula shitaavo shi shimuli na suundula khu lirova :khaandi hali ho ni lihirhikana ni myooyo, ni tsimbeni ni lyitechera lyi lirova. ⁶Khaandi tsingerosi varhaanu na vaviri ni visiriva virhaanu na viviri virheechekha khu khupa visiriva. ⁷Khaandi ingerosi wu khurhaanga ya khupa shisiriva, khaandi khwaliho ni imbula ya machina nu muliro vyatsukanyinywa na masaahi, ni vitsukhwa khu lirova:shityeeli shilala khu vivaka shyi lirova shahya, khaandi shityeeli shilala khu vivaka shyi misaala shahya khaandi vulimo vwoosi vuvisi vwahya. ⁸Khaandi ingerosi wa khaviri, ya khupa shisiriva, shaliho ni shiindu khuli shikulu shikali shakha muliro shasiuvwa mu inyaansa: na shityeeli shilala khu vivaka vyi inyaansa shakwa masaahi; ⁹khaandi shityeeli shilala khu vivaka vyi viroombe vyali mwooyo, vyakhutsa; khaandi shityeeli shilala khu vivaka vya maarho shativitswa. ¹⁰Khaandi ingerosi wa khavaka ya khupa shisiriva, na ing'ereng'ani ingali ya kulukha khurhula mwikulu, ni yakhaanga khuli lumuli, khaandi yakwa khu shityeeli shilala khu vivaka vyi micheera ni tsisyeeveye tsya maatsi; ¹¹lyiirha lyi ingerosi tsana ni Shilulu; khaandi shityeeli shilala khu vivaka vya maatsi kakwa malulu; na vaandu vanyiikhi vakhutsa shichira maatsi yaka, shichira kakholwa malulu. ¹²Khaandi ingerosi wa khane ya khupa shisiriva, na shityeeli shilala khu vivaka vyi lyuuva shatuywa, khaaandi shityeeli shilala khu vivaka vyi mweeri, khaandi shityeeli shilala khu vivaka vyi tsing'ereng'ani, shityeeli shilala khu vivaka shavyo shakwa shisuundi, khaandi mmbasu nu kukoritsa vulavu khu shityeeli sha kwo khu vuvaka nu vutukhu khaandi ndyo. ¹³Khaandi ndaloola nu khu hulira ingerosi mulala na pulukhaanga haakarhi hu mwikulu na voolaa nu mwooyo mukali, O vayayi, vayayi, vayayi, khu vamenyaa khu lirova, shichira myooyo chiindi chy shisiriva shi tsingerosi vavaka venyaa khu khupa.

Chapter 9

¹Khaandi ingerosi wa kharhaanu ya khupa shisiriva, na inse ndaloola ing'ereng'ani yu mwikulu ni ya kulukhaanga khu lirova: naye ya heerwa lufuungu lwu mu luhoongo luvula yisi. ²Khaandi ya khuunula luhoongo luvula yisi, nu mwooshi kwa senukha nu ku rhula mu luhoongo khuli mwooshi kwu mu shisaambiro shikali; khaandi lyuuva nu vweerefu vya kholwa shisuundi shichira mwooshi kwu muluhoongo tsana. ³Khaandi tsisichi tsa rhula mu mwooshi tsana, ni tsitsya khu lirova; khaandi tsa heerwa tsingulu khuli makhala kwu khu lirova kali ni tsingulu. ⁴Khaaandi tsa voolerwa tsi khononyinya khu vulimo vwi lirova, shiinga shoosi shili shivisi, shiinga musaala kwoosi, navutswa vaandu va khali nu muhuli kwa Nyasaaye khu vweeni vwaavo. ⁵Khaandi tsa heerwa munwa tsikhaviira mba, navutswa vasaalilitswe khu lwi mweeri chirhaanu: nu vusaalilitsi vwa tso vwali khuli vusaalilitsi vwi likhala, inyiinga lilasaanga muundu. ⁶Khaadi mu matukhu yako vaandu viitsa veenye likhutsa, navutswa shi valiitsa khulinyoola mba khali hati:khaandi viitsa vikoombe likhutsa navutswa likhutsa lilirukha khuvo. ⁷Lifwaana lyi tsisichi tsana lyaali khuli lifwaana lyi tsipalasi tsirechekhiitswe khutsya mu liihe; khaandi khu mirhwi khwa tso tsaali ni tsitaachi tsi itsahaapu, khaandi mu moni mwatsyo mwali khuli mu moni mwa vaandu. ⁸Khaandi tsaali ni liiswi khuli liiswi lya vakhali, na miino katsyo khuli miino kyi tsikutunyi. ⁹Khaandi tsaali ni tsi salaamba mu virirhu khuli tsisalaamba tsi shivya; nu lwaanga lwi tsimbaha tsaavo lwali khuli muhumu kwa magaale ki tsipalasi tsinyiikhi tsirukhakaanga maliviri mu vulwaani. ¹⁰Khaandi tsaali ni mishira khuli chya makhala ni mivanu chyu vutsiva; khaandi tsingulu tsa tso tso khu saalilitsa vaandukhu mweeri chyirhaanu tsili mu mishira chyaachyo. ¹¹Tsili nu mwaami khutsyo, nali ingerosi yu vwiina vwu luhoongo luvula yisi, wi lyirha lyeelye mu Luhebrania a laangwaangwa Abadoni, nu mu Lukiriki ni Apolion. ¹²Vutaamaanu vwu khurhaanga vuvirhi: heensa, vutaamaanu vuundi vuvuri vwiitsaanga hamatsya mberi yaha. ¹³Khaandi ingerosi wa kharhaanu nu mulala ya khupa shisiriva, na ndahulira mwooyo khurhula mu tsiintsika tsine tso khu vwaali vwi itsahaapu vuli imberi wa Nyasaaye, ¹⁴mulala na voolera ingerosi wa kharhaanu nu mulala wali ni shisiriva tsana, uvoholoole tsingerosi vane va voohwa mu mucheera mukali kwa Farati. ¹⁵Khaandi tsingerosi vane vavohoolowa, yava valoomberwa shichira isaa yiya ni litukhu yili, nu mweeri yuku, nu muhika yuku vatuukhe khwiirha shityeeli shilala khu vivaka vya vaandu. ¹⁶Na livalitswa lya vaandu va niina khu tsipalasi tso vulwaani, vali tsilfu likhomi hali tsilfu likhomi khaandi hali khaviri; khaandi ndahulira lyivalitswa lyaavo (200,000,000). ¹⁷Khaandi ndaloola mu malola tsipalasi, khaandi vali ni viikhalekhutsyo, vali ni tsisalaamba tso mu shiliirhu tsi shivya khuli muliro, ni tsi lijasinti ni tsi shiviriti: ni mirhwi chi tsipalasi chali khuli mirhwi chi tsikutunyi; muliro nu mwooshi ni shiviriti vyarhula mu minwa chatsyo. ¹⁸Shityeeli shilala khu vivaka vya vaandu viirwa na matuyo yaka kavaka, nako kali muliro nu mwooshi ni shiviriti, vyarhula mu minwa chatsyo, ¹⁹shichira tsingulu tsi tsipalasi tsana tsili mu minwa chatsyo nu mu mishira chatsyo:shichira mishira chatsyo chili khuli tsinsukha, khaandi chili ni mirhwi; tsisalilitsaanga natsyo. ²⁰Khaandi varhikala vavula khwiirwa, na matuyo yaka shi vikanira khu mihiinsi cha makhono kaavo, vavule khusikamira matiimooni, ni misaambwa chi itsahaapu, ni chi ifeetsa, ni chu mukasa, ni chi lichina, ni chi misaala; chikhanyala khuloola, nu khuhulira, nu khucheenda: ²¹khaandi shi vikanira khu vwiiri vwaavo, nu vukhumu vwaavo, nu khutsya mmbakhaana khwaavo, nu vwiivi vwaavo.

Chapter 10

¹Khaandi ndaloola ingerosi wuundi witsingulu tsinyiikhi yikhaanga khurhula mwikulu, na fwaalilwe lileesi:khaandi luheembo lwali khu murhwi kweekwe, na mu moni mweemwe mwali khuli lyuuva, ni vileenje vyeevye vyali khuli tsirhiro tsyu muliro. ²Khaandi yali na khatapu mu mukhono mweemwe, ni khakhunulilwe:khaandi ya seena shileenje shyeeeshe shiluunji khu inyaansa, ni shikaata khu lirova;³Khaandi ya haansukha nu mwooyo mukali, khuli ikutunyi ihuumaanga: lwa yali na mali khuhaansukha makulu karhaanu na kaviri kahirikana myooyo chaavo. ⁴Khaandi lwa makulu karhaanu na kaviri kali kamali khuhirikana myooyo chaavoo, ndenya khusandaka na ndahulira mwooyo nu kumboolera khurhula mwikulu, uviikhe muhuli khu makhuuva yaka, ka makulu karhaanu na kaviri kavooli, khaandi ukha saandaka taawe."⁵Khaandi ingerosi wa ndaloola na siinjiire khu inyaansa nu khulirova yajiinga mukhono kweekwe muluunji nu khu heensitsa mwikulu, ⁶nu khwisuuha khu wuyu uli mwooyo mihika ni mihika, wa loomba likulu ni viindu vyoosi vilimu, ni inyaansa ni viindu vyoosi vilimu, liliindilira shi lilavaho khaandi mba. ⁷Navutswa khu matukhu kwu mwooyo kwi ingerosi wa kharhaanu na vaviri lwa yeenya khukhuvava imbiso ya Nyasaaye ila malilikha, khuli lirwaatsa lilahi lyeelye lya yirwaatsira varhukwa veeve vaporofeeti."⁸Khaandi mwooyo kwa ndahulira kurhulaa mwikulu kwalomoloma ni inse khaandi, khaandi nu kuvoola, "Tsya uvukule khatapu khatiitiiti khakhunulilwe mu mukhono kwi ingerosi usiinjire khu inyaansa khaandi khu lirova, ⁹Khaandi ndatsya khu ingerosi woyo, ni mu voolera, Mbe khatapu.Naye yamboolera, Shivukule na ushili; na shila khola muunda mwoomwo khukwa vululu, navutswa mu munwa kwookwo khalava khanulu khuli vuushi."¹⁰Na inse ndavukula khatapu mu mukhono kwi ingerosi ni khalya, khaandi khali mu munwa mwaanje khanulu khuli vuushi: navutswa lwa ndamala khulya, muunda mwaanje mwakwa vululu. ¹¹Khaandi yamboolera, ka khu tuukhira khu porofeeta khaandi khu vaandu vanyiikhi nu khu tsihiiri tsinyiikhi, nu khu tsinimi tsinyiikhi, nu khu vaami vanyiikhi."

Chapter 11

¹Inse ndaheerwa shituundu shifwaanaa lusaala: khaandi mulala ya mboolera, "Siinjira ucheele liteembeeri lya Nyasaaye, nu vwaali, na yavo vasikamiraa mu. ²Navutswa mujitsi kwi liteembeeri ukulekhe ukhakuchera mba; shichira vitsihiiri vaheelerwe kweene yoko:khaandi litaala litakatiifu vala lisenaka mweeri makhomi kane na chiviri. ³Khaaandi ndavaha tsingulu valolekhitsi vaanje vaviri, navo valaporofeeta, matukhu yielfu indala, ni tsimia tsiviri na makhomi karhaanu ni lilala (1,260), ni vifwaali makunia. ⁴Yava navo misaala chiviri miseyituni, ni vikuru viviri vyi tsimuli, visiinjira imberi wu mwaami wi lirova. ⁵Khaandi khu voosi muundu ni yeenya khuvononyinya, muliro ku rhulaanga mu minwa chaavo nu khulya vatsuku vaavo; khaandi khu voosi muundu ni yeenya khuvononyinya ka mutuukhira yiirhwe ndyo. ⁶Yava vali ni tsingulu tsyu khuvoha likulu, imbula ivule khu khupa mu matukhu kwu vuporofeeti vwaavo: khaandi vali ni tsingulu khu maatsi; khu ka kalukhanyinya ka kwi masaahi, nu khutuya lirova na matuyo koosi tsinyiinga tsoosi tsya va yaansa. ⁷Khaandi inyiinga vali tuukhitsa lyirolekhitsa lyaavo, shing'ang'a shirhulaanga mu luhoongo luvula yisi, shilavakholera liihe nu khu vakuura, nu khuviira. ⁸Khaandi miviri chaavo, chila kona khu injira yi litaala likali, khu lukanu lwa rooho li laangwa Sodoma na Egepeti, khaandi hu mwaami waavo ya vaambwa. ⁹Khaandi valala khu vaandu, nu khu vi tsihiiri, nu khu tsinimi, nu khu tsimpya, vali khaloore miviri chaavo chikhutsi, matukhu kavaka ni inuusu, khaandi shi vali khavujirire miviri chaavo chikhutsi chirerwe mu shiliindwa. ¹⁰Khaandi yava va menya mu lirova va layaansirira khuvo nu khu saangala; khaandi vali kha haanirane vihaanwa veene khu veene; shichira vaporofeeti vaviri yavo, vali va saliritsa va menyaanga khu lirova. ¹¹Inyuma wa matukhu kavaka ni inusu, muhikha kwu liivamwooyo khu rhulaanga khu Nyasaaye kuliinjira muvo, navo vala siinjira khu vileenje vyaavo; khaandi vurhi vukali vwa va kumira yavo vavaloola. ¹²Khaandi va hulira mwooyo mukali khu rhula mwikulu nu kuvoola khu vo, "Tikuulukhi yinu." Navo va tikuulukha mwikulu mu lileesi; khaandi vatsuku vaavo va valoola. ¹³Khaandi mu isaa yeeyo, lyaliho litechera lyi lirova likali, ni shityeeli shilala khu likhomi vyi litaala shakwa; na vaandu tsielfu tsirhaanu na tsiviri viirhwa mu litechera lyeene yelo: na vaandi va rhikala va kumirwa nu vurhi, ni vi tsoominya Nyasaaye wu mwikulu. ¹⁴Vutaamaanu vwa khaviri vu virhi: heensa! vutaamaanu vwa khavaka vwiitsaa vwaangu. ¹⁵Ingerosi wa kharhaanu na khaviri ya khupa shisiriva sheeshye; khaandi myooyo mikali mwikulu ni chivoola, "Vwaami vwi lirova vukwile vwu Mwaami weerhu, nu vwa Kristo weewe: naye alamiha mihika ni mihika." ¹⁶Khaandi vasaakhulu makhomi kaviri na vane vi khala khu virhuumbi vyaavo imberi wa Nyasaaye, va kwa mahuumama nu khu sikamira Nyasaaye, ¹⁷ni vavoola, Khu khusaanditsa Yiwe, O Mwaami Nyasaaye, Unyalaa vyoosi. Uliho nu waliho, nu witsaanga; shichira uvukuule tsingulu tsyootsyo tsingali nu khu vamiha. ¹⁸Khaandi tsihiiri tsyali nu vurhima, khaandi vurhima vwaavo vwa tuukha, khaandi inyiinga ya vakhutsu va khalachirwa, khaandi inyiinga ya va rhukwa voovo vaporofeeti va heelwa matanyi kaavo, na vatakatifu, na va rhitsaanga lyirha lyoolyo, vatiitiiti na vakali; nu khu tivitsa vativitsaa lirova. ¹⁹Khaandi liteembeeri lya Nyasaaye lili mwikulu likulwa; khaandi lisaandaku lya Malako keeke lya loolekha mu liteembeeri lyeelye; khaandi khwali ni tsimbeni, ni myooyo, ni lihirhikana, ni litecheera lyi lirova, ni imbula ya machina makali.

Chapter 12

¹Khaandi shirolekhito shikali khaandi shyukhucheenyinya shyalolekha mwikulu; mukhali wali ni yifwaali inguvu yi lyuuva; khaandi nu mweeri kwali haasi hi vileenje vyeveye, khaandi khu murhwi kweekwe yali ni itaachi yi tsing'ereng'ani likhomi na tsiviri; ²Mukhali mweene woyo yali yahelitsa; khaandi yali nali mulyiishenya lyu khwiivula, nu mu litsuunwa vuluulu vwu khwiivula. ³Khaandi shirolekhito shiindi shyu khuchenyinya sharolekha mwikulu; heensa, Kuyukha kukali kumuuchi, kuli ni mirhwi saba ni tsinsika likhomi ni tsitachji tsirhaanu na tsiviri khu mirhwi chakwo. ⁴Mushira kwayo kwatahula shityeeli shilala khu vivaka vi tsing'ereng'ani tsyu mwikulu, nu khutsyakulula khu lilova: Khaandi kuyuukha kukali tsana kwa siinjira imbeli wu mukhali yali niyeenya khwiivula, nu kuli ni lyeenya lyu khulya Mwaana inyiinga lwa ava ni ya khiivula. ⁵Mukhali mweene woyo yiivula mwaana muyaayi, ulitsa khwamiiha tsihiiri tsoosi nu lusaala lwi shivya. Navutsswa mwaana weewe ya vukulwa na Nyasaaye, niyikhalitswa khu shirhuumbi shyu vwaami vweevwe, ⁶khaandi mukhali tsana yilukhira mwicheenda nyama, ha Nyasaaye yali ni ya mu loombela, khu liindirwaho khu lwa matukhu yielefu indala tsimia tsiviri na makhomi siita (1,260). ⁷Na khwaliho nu vulwaani mwikulu: Mikaeli ni tsingerosi tsyeetsye valwaana kuyukha kukali tsana; na kuyukha kwa valwaana halala ni tsingerosi tsyakwo, ⁸navutswa Kuyukha kukali yoko shyu kwali ni tsingulu tsituukhira khukuura taawe. Khaandi shi vanyoola khaandi vukono vweevwe ni tsingerosi veeve mwikulu vaava, ⁹Khaandi Kuyukha kukali yoko, kwakululwa haasi khu lirova, iyi nayo insukha yali ya khale, yalaangwa Ibilisi khaandi Setaani, uyu ukaatilitaanga vaandu mu shivala shyoosi; yakululwa khulirova; ni tsingerosi tsyeetsye vakululwa halala naye. ¹⁰Khaandi ndahulirha mwooyo mukali khurhulaanga mwikulu, nu kuvoolo, Nuunundi vuhonyi vutuukhi, nitsingulu, nu vwaami vwu Mwaami weerhu Nyasaaye, nu vunyali vwa Kristo weewe. Shichira muyaali wa vamweerhu wakululwe haasi, uyu wa vayalaanga imberi wa Nyasaaye weerhu mmbasu nu vutukhu. ¹¹Khaandi va mu kuurha khu virhila mu masahi kwu Mwaana wi likoondi, khaandi shichira likhuuva lyi lilolekhitsa lyaavo. Khaandi shyi vayaansa liivamwooyo lyaavo khutuukha khali khu likhutsa. ¹²Khu lwa yako, O saangaali, likulu na munye va mu menyaamu. Wooyi nu vutinyu khu vaandu vamenyaanga khu shivala nu khu inyaansa! Shichira Ibilisi yikhi khu munye, nali nu vurhima vunyiikhi; shichira ya manya ali ni inyiinga intiitiiti vutswa! ¹³Na lwu Kuyukha kwa loola kumali khwakululwa khu lirova, kwa taambitsa mukhali uyu wivula mwaana wi shiyaayi. ¹⁴Navutswa mukhali wuyu yaheelwa tsimbaha tsiviri tsi shiriitsa shikali, a pulukhire khutsya mwicheendanyama, mu wviyaangu vweevwe, hu khuliihitsilwa khu lwi inyiinga, khaandi tsinyiinga ni inuusu yi inyiinga, nali ihale khurhula mu moni mwi insukha. ¹⁵Nalwo lwa insukha ya suutsa maatsi khu rhula mu munwa kweekwe khuli mucherera khulondelera mukhali, ka nyalikha asoombwe nu mucherera. ¹⁶Navutswa lirova lya khoonya mukhali woyo, khaandi lirova lya khunula munwa kwalyo ni limira mucherera kwu kuyukha kwa suutsa khu rhula mu munwa kwakwo. ¹⁷Khaandi kuyukha kwi khaasa nu vurhima khu mukhali uyu. Nuku ka lukhana nu khutsya khu lwaana ni lwiivulu lwu mukhali lwa rhikala, yavo va kumirha Malako ka Nyasaaye, na vali ni lirolekhitsa lya Yeesu Kristo. ¹⁸Nalwo lwu kuyukha kwa siinjira khu mu yeshe kwu khu luchiinga lwi inyaansa.

Chapter 13

¹Khaandi ndaloola shing'ang'a ni shisenukhaanga khu rhula mu inyaansa, ni shili ni mirhwi chyrhaanu na chiviri ni tsinsika likhomi, na khu tsintsika likhomi kwalikhu ni tsitaachi likhomi, na khu mirhwi chyashyo khwali khu ni lyirha lya manyeko. ²Khaandi shing'ang'a shya ndaloola shya loolekha khuli ingyoyi ni vileenje vyashyo vya loolekha khuli vyi likunyuuli, nu munwa kwashyo kwali khuli kwi ikutunyi: Na kuyuukha kwashiha tsingulu tsyakwo, ni shirhuumbi shyeeeshe, nu vunyali vunyiikhi khwamiha. ³Khu murhwi mulala khu chyi shing'ang'a; a khwa loolekha nukhuli ni liikule litaamaanu lyu khu lumiindwa; na liikule lyu khu lumiindwa tsana lyali lya hona: Shivala shyoosi va cheenyera shing'ang'a yesho nu khu shiloonda. ⁴Ni va sikamira kuyuukha, kwali kuhaani vunyali vwakwo khu shing'ang'a: Khaandi vasikamira shing'ang'a, ni vamenya ni va voolaanga "Nu wiina uli khuli shing'ang'a? Nu wiina unyala khu lwaana nashyo?" ⁵Khaandi shing'ang'a shya heerwa munwa khu shituukhe khu lomoloma viindu vikali vya khwilola na manyeko, khaandi shya heerwa munwa khu rhumikhira vunyali khu lwi mweeri makhomi kane ni chiviri. ⁶Khaandi sha khuunula munwa kwa shyo khunyeka Nyasaaye, nu khunyeka lyirha lya Nyasaaye, ni liheema lya Nyasaaye, na yavo va menyaanga mwikulu. ⁷Shing'ang'a shya heerwa tsingulu khu lwaana vataktiifu va Nyasaaye nu khu vakuurha. Khaandi shya heerwa vunyali khwamiha tsimbya tsoosi, nu khu tsinimi tsoosi nu khu tsihiiri tsoosi. ⁸Na yavo voosi va menyaanga mu lirova vala shi sikamira, va miirha kaavo kavula khu saandakwa mu shitapu shyi liivamwooyo shyu Mwaana wi likoondi ya siintswa, khu rhula lwa muse kwi lirova kwa loombwa. ⁹Niiva muundu ali ni lirhoyi lyu khu huliikhitsa, lekha a hulire. ¹⁰Woyo wimilirhaanga mu vurhumwa, alatsya mu vu rhumwa. Woyo wirhaanga ni shivaavi, aliirhwa ni shivaavi. Yaho naho hali nu vwikhutsiri ni lisuuvira lya vataktiifu. ¹¹Khaandi ndaloola shing'ang'a shiindi ni shisenukhaanga khurhula mu lirova; khaandi shali ni tsinsika tsiviri khuli mwaana wi likoondi, khaandi sha lomoloma khuli kuyuukha. ¹²Khaandi sha rhumikhira vunyali vwoosi vwali vwi shing'ang'a shyu khurhaanga imberi washyo. Khaandi shaloomba lirova na vamenyimu va sikamira shing'ang'a shyukhurhaanga, shali ni likule lyu khu lumiindwa navutswa lyali lyahona. ¹³Sha khola virolekhitso vikali, khali ni shiloomba muliro khu rhula mwikulu khu kwa khu lirova imberi wa vaandu. ¹⁴Khu virhila khu virolekhitso vya sha heerwa tsingulu khukhola imberi wi shing'ang'a shi kataanga vaandu vamenya mu lirova, nu shi voolera va menya mu lirova, va loombe shifwaanani shyi shing'ang'a; shali ni likule lyi shivaavi, navutswa shali ni shi shimenyaaanga. ¹⁵Sha heerwa tsingulu tsyu khu haana liivamwooyo khu shifwaanani shyi shing'ang'a, khu shifwaanani shyi shing'ang'a shituukhe khu lomoloma, nu khu loomba vanyiikhi va mbakhana khu sikamira shing'ang'a vatuukhe khwiirhwa. ¹⁶Shya vanika vuli muundu, ukhali wi tsingulu nu wi tsingulu, varhuuchi na vatakha, va vohololwe na va rhukwa, va nyooole khutuywa inyuundu khu mukhono muluunji anoho khu vweeni vwaavo. ¹⁷Khaandi shyu khu lavaho nu muundu unyala khu kula anoho khu kulitsa, na khali ni woyo uliiva ya tuywa khu inyuundu, anoho ni lyirha lyi shing'ang'a anoho inaamba yi lyirha lyasho. ¹⁸Yaha naho hu vusitsa vuli. Lekha woyo uli ni limanya avalitse inaamba yu shing'ang'a. Shichira ni inaamba yu muundu na inaamba yeeye ni tsimia siita na makhomi siita na siita (666).

Chapter 14

¹Khaandi ndaheensa, khaandi loola, Mwaana wi Likoondi na siinjire khu shikulu shya Tsayuni, khaandi halala naye tsielefu imya indala na makhomi kane na vane (144,000), ni vali ni lyiirha lya Paapa weewe ni lya saandakwa khu vweeni vwaavo. ²Khaandi ndahulira mwooyo khurhula mwikulu, khuli mwooyo kwa maatsi manyiikhi, khaandi mwooyo mukali kwi likulu, khaandi ni mbulira mwooyo khuli kwa vakhuvi vwu vukhana ni va khupaanga vukhana vwaavo. ³Viimba lwiimbo luhyia imberi wi shirhuumbi shyu vwaami, khaandi imberi wi viroombe vine vili mwooyo, khaandi imberi wa vasaakhulu .Shi ya likhuho nu muundu wali unyala khweeka lwiimbo yolo ni vakhali yavo tsielefu imya indala na makhomi kane na vane (144,000) vali vakulwa khu rhula mu lirova. ⁴Yava navo vavula khwi yononyinya na vakhali, shichira vali vachima, vyi leeha khu rhula khu shifwaavu shya malaaya.Yava navo va loondaanga Mwaana wi Likoondi hoosi ha atsitsaanga.Yava navo va kulwa khu rhula mu vaandu, khaandi navo vu khurhaanga khu haanwa khu Nyasaaye khaandi khu Mwaaana wi Likoondi. ⁵Na mu minwa chyaavo vuveehi shyu vwa nyolekha khumu vaava, shichira va vulakhu imbala yoosi khuvo imberi wi shirhuumbi shya Nyasaaye. ⁶Khaandi nda loola ingerosi wuundi na pulukhaanga haakarhi mwikulu, nili ni Ivaanjeeri yi mihika ni mihika, khwi rwaatsira yavo va menyaanga khu lirova, khaandi khu tsihiiri, na vuli luhyia na vuli lulimi na vaandu. ⁷Ya laanga nu mwooyo mukali, "Murhi Nyasaaye, na mu muhe luyali; shichira inyiinga yi likhalaka lyeelye imali khu tuukha, na mu mu sikamire woyo wa loomba likulu, ni lirova, ni inyaansa, ni tsi syeeveye tsya maatsi." ⁸Khaandi ingerosi wuudi ya loonda khu, na voola, "Pabiloni imali khukwa, imali khukwa, litaala likali yelo, shichira ya loomba tsihiiri tsoosi khung'wa yiwaini yu vurhima vwu vuheyi vweevwe." ⁹Ingerosi wa khavaka ya loondakhu, na voola, nu mwooyo mukali."Muundu woosi u sikamira shing'ang'a ni shifwaanani shyashyo, nu khu tuywa inyuundu ya shyo khu vweeni vweevwe anoho khu mukhono kweekwe, ¹⁰uyu khaandi a lang'wa khu yiwaini yu vurhima vwa Nyasaaye; vu tsukhwaangwa vuchira khu tsukanyinywa mu shikoombe shyu vurhima vweevwe; khaandi aliitsa khu nyakhitswa mu muliro ni shiviriti imberi wi tsingerosi vatakatiifu khaandi imberi wu Mwaana wi Likoondi. ¹¹Khaandi mwooshi kwa rhula mu muliro kwu khu vanyakhitsa kwa tuukha mwikulu mihika ni mihika , navo va vula lisoosa mmbasu nu vutukhu, yavo va sikamira shing'ang'a ni shifwaanani shyashyo na woosi u nyoolaanga lituywa lyi inyuundu yi lyiirha lyashyo. ¹²Yaha naho henyekha likhutsira lya vatakatiifu va Nyasaaye, yavo va liindaanga Malako ka Nyasaaye, ni lisuvira lyaavo mu Yeesu." ¹³Na nda hulira mwooyo khu rhula mwikulu nu ku mboolerhaanga, "Saandaka yaka: vali ni ikhavi va khutsiraanga mu Mwaami khu rhaanjira nuunundi; Nyee Rooho a voolaanga, va tuukhe khu soosa khu rhula khu mihiinsi chaavo shichira vikholwa vyaavo vila loondekhana navo." ¹⁴Khaandi nda heensa ni ndola, lileesi lilavu, na khwi leesi lyeene yelo muundu yali ni yi khaalekhu ya loolekha khuli Mwaana wu Muundu.Na yali ni itaachi yi itsahaapu khu murhwi kweekwe.Khaandi yali ni ikhoni insuchi mu mukhono kweekwe. ¹⁵Khaandi ingerosi wuundi ya rhula mu liteembeeri ni laanga nu mwooyo mukali khu woyo wali ni yi khaale khu lileesi, "Lakhuula ikhoni urhaange lichesha, shichira inyiinga yooyo yi lichesha lyi lirova ituukhi." ¹⁶Khaandi uyu wali ni yi khaale khu lileesi, ya kulula ikhoni yeeye khu lirova; khaandi shivala shya cheswa. ¹⁷Khaandi ingerosi wuundi ya rhula mu liteembeeri lili mwikulu, nali ni ikhoni insuji. ¹⁸Na khaaandi ingerosi wuundi ya rhula mu vwaali vwu khu saambirakhu shimuli, yali ni tsingulu khu muliro, khaandi ya laanga nu mwooyo mukali khu woyo wali ni ikhoni insuji, na voola, "Yakulukhitsa ikhoni yooyo insuji, uhalule visia vya matuunda ki misaapiipu chyu mu lirova,shichira matuunda chya chyo kamali khweenga." ¹⁹Na ingerosi ya kulukhitsa ikhoni yeeye khu lirova, na cheesa matuunda ki misaapiipu chyu khu lirova, khu kaakulula mu shinu shikali shyu vurhima vwa Nyasaaye. ²⁰Khaandi misaapiipu chya swalakanyilwa mu shinu shyali irwaanyi wi litaala, na masaahi kasuundukha khurhula mu shinu ni kanyalukha khutuukha khu vurhaambi vwa majaamu kyi ipalasi, nu mucherera ku tuukha tsimaili tsimia tsiviri.

Chapter 15

¹Khaandi nda loola shirolekhitsa shiindi mwikulu, shikali khaandi shyu khu chenyinyaa, tsingerosi varhaanu na vaviri nivali na matuyo karhaanu na kaviri kyi shiheri; shichira vurhima vwa Nyasaaye vula malikhitsilwa mu.

²Khaandi nda loola shya loolekha khuli inyaansa yi shiho ni shitsukanyiinywe nu muliro. Na yavo vali ni vanyooli vu kuurhi khu shing'ang'a yeshyo, khaanddi khu shifwaanani shyashyo, khaandi khu inaaamba yi siinjirire lyiirha lya shyo. Vali ni vakumiire mu makhono kaavo makhana (Tsikhuchi) ka vaheerwa na Nyasaaye.

³Khaandi viimba lwiimbo lwa Muusa murhumikhi wa Nyasaaye, khaandi lwiimbo lwa Mwaana wi Likoondi, ni va voola, "Mihinsi chyochoyo ni mikali khaandi chyu khu chenyinya, O Mwaami Nyasaaye wi tsingulu. Tsinjira tsyootsyo ni tsi nuunji khaandi tsya kyirikali, Mwaami wi tsihiiri.

⁴Nu wiina u vula khu khurhia, O Mwaami nu khu khwitsoominya lyiirha lyoolyo? Shichira ni yiwe uli mutakatiifu woonyene; shichira tsihiiri tsoosi tsiliitsa khusikama imberi woowo, shichira likhalaka lyoolyo limali khu loolekha."

⁵Khaandi inyuma wa yaka ndaloola, khaandi, heensa, Liteembeeru lyi liheema lyi lirolekhitsa mwikulu lya vaambulwa:

⁶Ni tsingerosi varhaanu na vaviri vali vyifwaali tsinguvu tsing'ereng'anaanga, tsi ilaasi indavu, ni vivohi tsikhaanda tsi itsahaapu tsivoyong'aane mu viilirhu vyaavo.

⁷Khaandi shilala khu viroombe vine vili mwooyo, shyahaana khu tsingerosi varhaanu na vaviri tsiisuveera tsirhaanu na tsiviri tsi itsahaapu ni tsitsuulemu nu vurhima vwa Nyasaaye, uli mwooyo mihika ni mihika.

⁸Khaandi Liteembeeru lyitsula nu mwooshi ku rhulaanga khu vukhumi vwa Nyasaaye, nu khu tsingulu tsyeetsye; khaandi a vulaho muundu woosi wanyala khwiinjira mu liteembeeru, khu tuukha litukhu lyi shiheri shya matuyo karhaanu na kaviri kyi tsingerosi tsirhaanu na tsiviri kali karhweekhitsuwe.

Chapter 16

¹Khaandi nda hulira mwooyo mukali ku rhulaanga mu liteembeeri nu ku voolera tsingerosi varhaanu na vaviri, "Rhuli mutsi khu tsukha isuveera virhaanu na viviri vvu vurhima vwa Nyasaaye khu lirova."²Khaandi ingerosi wu khu rhaanga ya tsya, khaandi na tsukha isuveera yeye khu lirova; na khwali ni liyoko na mavalitsa mataamaanu khaandi maluulu khu vaandu vali ni va nyoola inyuundu yi shing'ang'a, khaandi khu yavo va sikamira shifwaanani shyashyo.³Ingerosi ya khaviri ya tsukha isuveera yayo khu inyaansa ni kwa khuli masaahi kwu muundu mukhutsu; Na vuli viroombe vili mwooyo vi menyaanga mu inyaansa vya khutsa.⁴Khaandi ingerosi ya khavaka ya tsukha isuveera yayo khu micheera, khaandi khu tsi syeeveya tsya maatsi, khaandi vyakwa masaahi. ⁵Khaandi nda hulira ingerosi wa maatsi na voola, "Yiwe uli muluunji O Mwaami, woyo uli, khaandi waliho, khaandi wiitsa khuvaho yiwe Mutakatiifu, shichira yiwe umali khukhalaka ndyo. ⁶Shichira va suundula masaahi ka vatakatifu, na vaporofeeti, na yiwe uvaheere masaahi vang'wi shichira vatukhana nako." ⁷Khaandi nd ahulira vwaali nu vu voola, "Nyee ni ndyo, Mwaami Nyasaaye wi tsingulu, kyirikali khaandi vuluunji ni likhalaka lyoolyo."⁸Khaandi ingerosi ya khane ya tsukha khu rhula mu isuveera yayo khu lyuuva; nalyo lya heerwa tsingulu khu saamba vaandu nu muliro. ⁹Na vaandu va saambwa nu luuhya lukali ni va nyeka lyiirha lya Nyasaaye uli ni tsingulu khu matuyo yaka:Khaandi va mbakhana khwikanira ni vavula khumuha luyali. ¹⁰Khaandi ingerosi ya kharhaanu ya tsukha isuveera yayo khu shirhuumbi shi shiroombe; nu vwaami vweevwe nu vwitsula shisuundi.Khaandi va nyaanya tsinimi tsyaavo shichira vutsuunu; ¹¹khaandi vanyeka Nyasaaye wu mwikulu shichira khu tsuunwa khwaavo na mavalitsa kaavo; na va tsyaanyinya khwambakhana khwikanira vikholwa vyaavo. ¹²Khaandi ingerosi ya kharhaanu nu mulala ya tsukha isuveera yayo khu mucheera mukali kwa Farati.Na maatsi ka kwo kakhama.Khu lu khuloomba injira ya vaami viitsa viitse khu rhula ivukwi. ¹³Khaandi ndaloola mirooho mitaamaanu chivaka, ni chi rhulaanga mu munwa kwu kuyukha, khaandi khu rhula mu munwa kwi shing'ang'a, khaandi chi rhulaanga mu munwa kwu muporofeeti wu vuvehi: ni chili khuli tsiing'aalo. ¹⁴Shichira ni mirooho cha matiimooni, chi kholaanga virolekhitso; chali chyi tsitsaanga khu vaami vyi lirova lyoosi khu va vunjeritsa halala khu vulwaani vyi litukhu likali lyu Mwaami Nyasaaye wanyala vyoosi. ¹⁵("Heensa! Ndiitsa khuli mwiivi! Ali ni ikhavi woyo uliindiriraanga, nu khu liinda tsinguvu tsyeetsye, khase avule khu cheenda shiheekenye, na vavule khu loola tsiisoni tsyeetsye.") ¹⁶Khaandi chya va vunjelitsa nu khu valeerha halala ha laangwa mu Luhebrania Ari Makedoni.¹⁷Khaandi ingerosi wa kharhaanu na vaviri ya tsukha isuveera yayo mu vweeref; nu mwooyo mukali kwa hulilikha khu rhula mu liteembeeri lyu mwikulu, khu rhula mu shirhuumbi shyu vwaami, nu ku voola, "Kamali khu kho lekha:" ¹⁸Khwa liho ni myooyo, na makulu, ni tsimbeni; khaandi khwa liho ni litechera likali lyi lirova, lyali khuli lya kha li khu ho khu rhula inyiinga vaandu ni vava khu shivala, khuli lwa lyali litsingulu, khaandi likali. ¹⁹Khaandi litaala likali lya vukhanyinywa lirhula mu vityeeli vivaka, khaandi mataala kyi tsihiiri kakwa Khaandi:Pabiloni litaala likali lyi tsukhitswa imberi wa Nyasaaye, liheerwe shikoombe shyi yiwaini yu vululu vwu vurhima vweevwe.²⁰Khaandi vuli shisuulu shi rhukha ni vikulu shi vyali vinyala khu nyolekha khaandi. ²¹Khaandi imbula ingali ya machina, shya vuli lichina lilekhaana nu vulitoho vyi italanta indala, ka kulukha khu rhula mwikulu nu khu rhoonya khu vaandu.Na vaandu va nyeka Nyasaaye shichira imbula ya machina; shichira matuyo yako kali makali muno.

Chapter 17

¹Mulala khu tsingerosi varhaanu nu mulala khu valiinji ni tsiuveera tsi rhaanu ni tsiviri mu makhono kaavo, yiitsa na mbooleera, "Haamba yinu, nda khumanyinya likhalachyilwa lyi lilaya likali, wi khaale khu maatsi manyiikhi, ²wa vaami vyi lirova va heya naye, na va menyaanga mu lirova va taanta ni yiwaini yu vuheyi vweevwe."³Khaandi ingerosi tsana ya njiinga mu Rooho nu khu mbira mu mwi cheenda nyama: khaandi nda loola mukhali ni yi khale khu shing'ang'a shimuuchi shyiitsula na miirha ka manyekano. Shing'ang'a tsana shyali ni mirhwi chyirhaanu na chiviri ni tsinsika likhomi. ⁴Mukhali mweene woyo yali yi fwaali inguvu yi likoondo lyi misamparahu khaandi nu vumuchi, na ni yisyahi ni itsahaapu na machina kwu vukuli, khaandi ni iluulu. Na yali na kumiirhe mu mukhono kweekwe shikoombe shyi itsahaapu, ni shitsuule vuvihiritsi khaandi ni shifwaavu shyu vulaaya vweevwe. ⁵Khaandi khu vweeni vweevwe khwali ni lyiirha lyi saandakirwe khu, "SHAVISWA, BABILONI MUKALI, NYINA WA MALAYA KHAANDI WA VAVIHIRITSI VWU MU LIROVA."⁶Khaandi nda loola mukhali tsana na taanti masaahi ka vatakatifu, khaandi masaahi ka va lumiindwa shichira Yeesu. Lwa nda muloola, nda cheninywa muno. ⁷Navutswa ingerosi woyo ya ndeeva, "Shichira shiina uchenyi?" Nda khu voolera shaviswa shyu mukhali uyu, khaandi shyu shing'ang'a shyi muchiingi, shing'ang'a shili ni mirhwi chyirhaanu na chiviri ni tsinsika likhomi. ⁸Shing'ang'a sha wa loola shaliho, na shyishiliho; khaandi shlili hiimbi khu rhula mu luhooongo lwi shihaatiisi. Na shiitsa khu tsya mu litiva. Na yavo va menya khu lirova, , va miirha kaavo ka kha saandakwa mu shitapu shyi liivamwooyo khu rhula muse kwi shivala--inyiinga ya va loola shing'ang'a, shili khuli shaliho, khaandi shi shiliho mba, khaandi shiitsa shiveho. ⁹Yaha naho henyekhana mwooyo kwu vusitsa. Mirhwi chyirhaanu nu mulala ni vikulu virhaanu ni shilala, khu mukhali yi khalakhu. ¹⁰Khaandi khuli khu na vaami varhaanu nu mulala. Varhaanu khuvo va mala khukwa, mulala ashiliho, na wuundi ashili khwiitsa; na lwa na yiitse, ka mutuukira khu menya ho khu lwi inyiinga intiitiiti. ¹¹Khaandi shing'ang'a shaliho, khaandi shishiliho lweene yulu, uyu naye wa kharhaanu na vavaka. Khaandi ali mulala khu vaami varhaanu na vaviri khaandi a tsitsaanga mu litivitswa lyeelye. ¹²Khaandi tsintsika likhomi tsya wa loola ni vaami likhomi va shili khu nyoola khu vwaamiihi; navutswa viitsa va nyooole vunyali khu va vaami khu lwi isaa indala ni shing'ang'a yishi. ¹³Yava vali ni inganakani indala. Na va la haana tsingulu tsyaavo nu vunyali vwaavo khu shing'ang'a. ¹⁴Yava va la khola vulwaani vu khu lwaana Mwaana wi Likoondi. Navutswa Mwaana wi Likoondi a la va kuurha shichira ye ali mukali wa vakali khaandi Mwaami wa Vaami: Khaandi vali naye ni va laangwa, nu khu rhovolwa na vali vasuuvirifu. ¹⁵Khaandi ya mboolera, "Maatsi ka ulooliingi, kwu mukhali mulaaya ni yikhalakhu ni vaandu, ni mikaanda, khaandi tsihiiri, ni tsinimi."¹⁶Khaandi tsintsika likhomi tsya ulooliingi, khu yavo halala ni shing'ang'a viitsa va tuunyire mukhali mulaaya. Viitsa va muloombe khuva wu khu hatitswa khaandi khu va shiheekenye, na valiitsa khulya inyama yeeye nu khu musaamba likali nu muliro. ¹⁷Shichira Nyasaaye ya viikha mu myooyo chyaavo khu rhweekhitsa vulaalili vweevwe, ni imbuliikhitsani yu khu haana vunyali vwaavo vwu khwaamiiha khu shing'ang'a, khutuukha makhuuva ka Nyasaaye kava ni ka rhweekhitswe. ¹⁸Khaandi mukhali wa wa loola ni litaala likali tsana, lyilyi nu vunyali vwu khwaamiiha khu vaami vyi lirova."

Chapter 18

¹Inyuma wi viindu yivi nda loola ingerosi wuundi ni yi khaanga khu rhulaa mwikulu, nali ni tsingulu tsinyiikhi, khaandi lirova lyoosi lya lavitswa nu vukhumi vweewe. ²Khaandi ya haansuukha nu mwooyo mukali, na voola, "Babiloni ingali ikwile, ikwiile, na iveele vumenyo vwa matiimooni, khaandi ha kwiire mu shivoho shyi mi rooho chyoosi mitaamaanu, khaandi shiyootso shya vuli linyoonyi litaamaanu khaandi ni livihiritsaanga khaandi vuli shiroombe shi vihiritisaanga. ³Shichira tsihiiri tsoosi tsimali khu taanta yiwaini yu vulaaya vweevwe. Khaandi vaami vyi lirova va khola vulaaya naye. Khaandi va shiranyinyi vyi lirova va hiindhala khu virhila mu vunyiikhi vwi vitotokhaanga vyeevye." ⁴Khaandi nda hulira mwooyo kuundi khu rhula mwikulu, nu kuvoolaanga, "Vaandu vaanje rhuli muye, muvule khu saanga mu vwooni vweevwe, khaandi muvule khu nyoolakhu matuyo keeke. ⁵Shichira vwooni vweevwe vutuukhi mwikulu, khaandi Nyasaaye yi tsukhiitse vikholwa vya mahyoolo keeke. ⁶Murhuunji shisaalya khuli ye ya mu rhunjitsa shisaalya, khaandi mu rhunji hali khaviri, khaandi khaviri, khu londekhaana ni mihiinsi chyeche: Mu shikoombe shya yi tsulitsaanga, mu mwi tsyulitsile mu khali khaviri. ⁷Khuli lwa yi khu minya mweene nu khu menya mu vitotokhaanga, mu mu he lisalilitswa linyiiki khaandi ni li veleritswa: Shichira a voolaanga mu mwooyo kweekwe, "Ndi khalaanga khuli mwaami khaandi shiindi mukhunsakhali na shi nda loola khu shiveerera. ⁸Khu lwa yako matuyo keeke ka la mwiitsila khu lwi litukhu lilala: na lilava likhutsa, lyiikhuula, ni shihalaarho; khaandi a lasaambwa nu muliro liikali: shichira Mwaami Nyasaaye u mu khalachiraanga nu wi tsingulu. ⁹Khaandi vaamiihi vyi lirova, va khola vulaaya naye nu khu menya mu vitotokhaanga naye va liitsa khu mwiikhuula nu khu mulilira, lwa va li loola mwooshi kwu khu saambwa khweekhwe. ¹⁰Viitsa va siinjire ihale khu rhula khuye, shichira vurhi vwi lisaalilitswa lyeelye, nu khu voola, "O vayayi litaala likali lya Babiloni, litaala lyi tsingulu! Shichira khu lwi isaa indala li khalachilwa lyoolyo lituukhi." ¹¹Na vashiranyinyi vwu mu lirova valiitsa khu lira nu khu syooma shichira ye, shichira muundu a vulakhu ho wu kulaanga vyuvukhala vyaavo. ¹²Vyukhushiranyinyi vyaavo vyi itsahaapu, ni ifeetsa, na machina kwu vukuli vululu ni iluulu, khaandi ilaasi inyukhu, khaandi yi isambarauhu, ni tsinguvu tsintsereru, khaandi ni tsimuuchi, ni misaala chyoosi chyihuunyaanga mwaayu, khaandi vicho vyoosi vyaloombwa khu miino kyi ineku, ni vicho vya loombwa khu misaala chyvukuli, khaandi vyoosi vya loombwa khu mukasa, nu khu shivya, ni vyi lichina lya marimari, ¹³ni vyi mutalasini, ni vyi iliki, na makura kwu khwivakha, ni shimuli, ni yiwaini, na makura, nu vusii vunyukhu, ni inganu, ni tsinyama, na makoondi, ni tsipalasi, na magare kwu vulwaani, na varhukwa, ni myooyo chya vaandu. ¹⁴Khaandi makhuyu kwu mwooyo kwookwo kwa khayirwaanga nu mwooyo kwoosi ka rhulitsilwe khu yiwe, khaandi viindu vyaosi vyalu vyuvunulu nu vulahi vi rhulitsilwe khu yiwe, na yiwe shyu lavinyoola khu khaandi taawe. ¹⁵Vashiranyinyi vyi viindu yivi, va loombwa khuva varhuuchi naye viitsa vasiinjire ihale weene khurhula khuye, nu vurhi vwu lisaalilitswa lyeelye, ni valiraanga nu khumwiikhuula. ¹⁶Na viitsa vavoole, O vayayi, vayayi, litaala likali yelo, lyafwaalwa tsinguvu tsi ilaasi inyukhu, ni tsi isambarahu, nu vumuuchi, khaandi nu khusyaakhwa ni itsahaapu na machina kwu vukuli, ni iluulu! ¹⁷Shichira khu lwi isaa indala, vurhuuchi vukali vukholelwe khuva vutswa. khaandi vuli mukali wi imeeri, na voosi vali mu tsimeeri, na vahiinsiri vwu mutsimeeri, na voosi vashiranyinyanga viindu khu inyaansa, va siinjira ihale. ¹⁸Na va haansuukha lwa va loola mwooshi kwi lisaambwa lyeelye, nu khu voola, "Ni litaala shiina lili khuli litaala likali yili?" ¹⁹Khaaandi viyukhila lukuushi khu mirhwi chyaavo nu khu kangulukha malika, nu khwi khuula, nu khu voola, "O vayayi, O vayayi, litaala likali yelo, mwa voosi, vali mu lyo ni tsimeeri mu nyaansa va kholwa khuva varhuuchi shichira vukuli vweevwe. Shichira khu lwi isaa indala u kholelwe khuva vutswa. ²⁰Mu saangale khu lyo, mune likulu, khaandi mune va rhumwa vatakatifu, na vaporofeeti; shichira Nyasaaye umali khu rhunjitsa shisaalya shyeenyu khuye. ²¹Khaandi ingerosi wu tsingulu ya vukula lichina khuli luchina lukali, na lasa mu inyaansa, nu khu voola, "Nindyo khu lwi tsingulu tsinyiikhi litaala lya Babiloni lyiitsa lirhuulwe haasi, khaandi shyili kha loolekhekhu taawe. ²²Khaandi myooyo chya vakhuvi vwu vukhana, na viimbaanga, na vakhupaanga tsinduleere, na vakhupi vyi visiriva, shivalahulilikhe khaandi vaava mu yiwe; shihalakhavekhuho nu musitsa, wu vusitsa vyoosi wiitsa khu nyolekha mu yiwe khaandi. Khaandi mwooyo kwu luchina nu lusietsaanga shu ku li hulilikha khaandi mu yiwe vaava. ²³Vulavu vwu lumuli shyu vu liitsa khwaakha khaandi mu yiwe, nu mwooyo kwu usererewe nu mwiiha shyu ku la hulilikha khaandi mu yiwe, shichira vashiranyinyi voovo vali vaandu vakali vwu mu lirova; shichira khu lwi vukumu vwoovwo tsihiiri tsoosi tsya kaatwa. ²⁴Khaandi muye ka nyolekha masaahi ka vaporofeeti, na ka vatakatifu, na voosi va siintswa khu lirova."

Chapter 19

¹Inyuma wi viindu yivi nda hulira mwooyo mukali khuli kwu mukaanda mukali nu ku voolaanga, "Haleluyah ! vuhonyi , vukhumi ni tsinguluni vya Nyasaaye weerhu: ²Likhalaka lyeelye ni lya kyirikali khaandi ni liluunji; shichira u khalachire mulaaya mukali, wa koritsaanga lirova nu vulaaya vweevwe, khaandi u vaansi shisaalya shya masaahi ka varhumikhi veeve khu rhula mu mukhono kweekwe." ³Va voola khaandi lwa khaviri ni tsingulu: "Haleluyah! Mwooshi kutuuma khu rhula mu mulaaya woyo mihika ni mihika." ⁴Vasaakhulu makhomi kaviri na vane.Ni viroombe vili mwooyo vine vakwa haasi mahuunama nu khu musikamira Nyasaaaye, wali ni yi khaale khu shirhuumbi shyu vwaami.Ni va voola, "Amina, Haleluyah!." ⁵Na lwo lwo mwooyo kwa rhula mu shirhuumbi shyu vwaami, nu khu voola, "Yitsoominywe Nyasaaye weerhu, munye varhumikhi veeve voosi, va mu rhitsaanga, va vatiitiiti na vitsingulu." ⁶Khaandi nda hulira mwooyo kwu hulirikha khuli mwooyo kwa vaandu vanyiikhi, khuli lyi hoolana lya maatsi manyiikhi, khaandi khuli lyaasukha lyi likulu, nilivoola, "Haleluyah! shichira Mwaami ya miihaanga, Nyasaaye weerhu, Nyasaaye wanyala vyoosi." ⁷Haambi khu saangaale nu khu yaansa khaandi khu muhe vukhumi! Shichira lisaangaalilwa lyi shiserero shyu Mwaana wi Likoondi lituukhi, nu Mwiiha weewe ali mwii rhejekhe. ⁸Yi yamirwa khwii fwaala tsinguvu tsyakhaanga khaandi tsinihu tsi ilaasi inyukhu" (Shichira ilaasi inyukhu ni vikholwa vya vuluunji vya vaandu vatakatifu va Nyasaaye). ⁹Ingerosi ya mboolera, "Saandaka yaka: Vali nu vukaasu yavo va laangwa mu liilya lyu mu shiserero shyu Mwaana wi Likoondi." ¹⁰Ingerosi yameeta khu mboolera, "Yaka nako makhuuva ka kyirikali ka Nyasaaye." ¹¹Nda kwa haasi hyi vileenje vyeevye khu mu sikamira, navutswa ya mboolera, "Ukha khola ndyo taawe ! Inse ndi mu rhumikhi wa shyoonyo halala na yiwe na va mwaavo voovo va khwakumira lyi rolekhitsa lya Yeesu:" ¹²Usikamire Nyasaaye , shichira lyi rolekhitsa lya Yeesu ni rooho wu vuporofeeti." ¹³Nalwo lwa nda loola likulu ni lyiikukha; khaandi Heensa ipalasi indavu.Na uyu wali na niini khu a laanwaangwa musuuvirifu nu wa kyirikali; khaandi nu u khalakaanga mu vuluunji nu khu khola lihe. ¹⁴Tsimoni tseyetsye tsili khuli lumemo lwo muliro, khaandi khu murhwi kweekwe khu li khu ni tsitaachi tsinyiikhi.Ali ni lyiirha lya saandakwa khuye lyu muundu woosi a vulakhu ho ulimanyi na khali ye mweene. ¹⁵Ya yi fwaala ikaansa yiinwa mu masaahi, na lyiirha lyeelye alaangwaangwa Likhuuva lya Nyasaaye." ¹⁶Vasikali vwu mwikulu va muloonda ni vali khu tsipalasi tsindavu, ni vi fwaali tsinguvu tsi ilaasi inyukhu, tsiindavu khaandi tsiinihu. ¹⁷Khaandi khu rhula mu munwa kweekwe shivaavi shyuuji shya atsolelaanga vi tsihiirli khu kwa haasi, khaandi aliitsa, khu vamiirha nu lusaala lwi shivya.Aduvaka mu shinu shyi yiwaini ni lyikhaasa lyu vurhima vwa Nyasaaye wi tsingulu tsoosi. ¹⁸Ali ni lyiirha lya saandakwa khu ikaansa yeeye khaandi khu lirhaango lyeelye: "Mwaami wa vaami khaandi Mwaamiihi wa vaamiihi." ¹⁹Khaandi nda loola ingerosi wuundi na siinjire mu lyuuva. Na laanga nu mwooyo mukali khu manyonyi koosi ka pulukhaanga mu vweerefu, "Haambi, yi vuunjelitsi halala khu lyiilya lya Nyasaaye. ²⁰Haambi mulyi tsinyama tsya vaami, tsinyama tsya vakhoongo va vasikali, tsinyama tsya vaandu vwu vunyali, tsinyama tsi tsipalasi na vahiri vyi tsipalasi, khaandi tsinyama tsya vaandu voosi vali vavoholole na varhumwa, va rolekhaanga vihatsahaatsa khaandi vyi tsingulu." ²¹Khaandi nda loola shing'ang'a na vaami vyi shivala halala na vasikali vaavo.Vali vyi vu njeritsaanga khu va lwaane lihe na woyo wali nali khu ipalasi khaandi na vasikali veeve. ²²Shing'ang'a sha kumirwa, khaandi nu muporofeeti wu vuvehi wa khola virolekhitso imberi weewe.Khu virhila khu virolekhitso yivi ya vakatiraakhu yavo vali vanyoola inyuundu yi shing'ang'a nu khu sikamira shifwaanani.Yavo vaviri voosi va suuvwa ni vashiri mwooyo mu inyaansa yu muliro yakhaanga ni shiviriti. ²³Na yavo va rhikala viirhwa khu shivaavi shya rhula mu munwa kwa woyo wali na hirhaanga ipalasi.Manyonyi koosi ka lya miviri chyaavo chali ni chi khutsi.

Chapter 20

¹Khaandi nda loola ingerosi ni yi khaanga khu rhula mwikulu.Yali nu lufuungu lwu mu luhoongo khaandi yali nu munyololo mukali mu mukhono kweekwe. ²Khaandi ya kumira kuyuukha, nili insukha yali ya khale, naye ni Ibilisi khaandi Setaani, na muvoha mihika yi elefu indala. ³Na ya mu suuva mu luhoongo lurhaambi luvuli yisi.Khaandi na lukhunikha nu khu viikhakhu muhuri kwu khufuunga khwi kulu khweene.khu avule khu vakaata vyi tsihiiri khaandi khu tuukha lwi mihika yielfu indala chyi va ni chyi rwekhitswe.Nalwo ka mu tuukhira khu vohololwa khu lwi inyiinga intiitiiti.⁴Khaandi nda loola vi rhuumbi vyu vwaami.Na vali ni vi khaale khu ni yavo vali va heleelwe li khalaka.Khaandi nda loola mwooyo cha yavo vali va siintswa mirhwi shichira lyi rolekhitsa lya Yeesu khaandi shichira li khuuva lya Nyasaaye.Yava va vula khu sikamira khu shing'ang'a inoho shifwaanani; shichira vali va mbakhana khu nyoola inyuundu yi shing'ang'a khu vweeni vwaavo anoho mu vikikalo vwaavo.Na va menya khaandi ni vamiha halala na Kristo khu lwi mihika yielfu indala.⁵Navutswa vaandi vali vakhutsa shi vamenya khaandi vaava, khu tuukha lwi mihika yielfu chyalu ni chyi weele.Yili nalyo lisimukukha lyu khu rhaanga. ⁶Ali nu vukaasu khaandi vutakatiifu, uyu uva mulala khu yavo vwu mu lisimukukha lyu khu rhaanga! Khu wuyu likhutsa lya khaviri shililava nu vunyali khuvo.Valava vasaaliisi va Nyasaaye khaandi va Kristo khaandi viitsa vamihe naye khu lwi mihika yielefu indala.⁷Lwi mihika yielefu indala chyiva ni chiweele,Setaani yiitsa a vohololwe khu rhula mu shivoho mweemwe. ⁸Yiitsa atsi irwaanyi khu kaata vyi tsihiiri tsili mu tsimbeka tsine tsi shivala---Goku -- na Magoku -- khu va vunjeeritsa halala mu lihe.Lyivalitswa lyaavo lili khuli muyeshe kwu mu nyaansa.⁹Khaandi va tikuulukha khu vuvambalalu vwi lirova nu khu khumbilitsa muchitsi mukali kwa varhovole ni va Nyasaaye, ni litaala lya ya yaansa.Khaandi muliro kwa kulukha khu rhula khu Nyasaaye mwikulu nu kuvalya. ¹⁰Setaani wa va kataanga, ya siuuvwa mu inyaansa ya khaanga muliro kwi shiviriti , hi shing'ang'a nu muporofeeti wu vuvehi vali va siuuvirwe.Viitsa va salilitswe mmbasu nu vutukhu khu lwi mihika ni mihika.¹¹Khaandi nda loola shirhuumbi shikali shilavu, khaandi wali ni yii khale khu shyo.Wi lirova ni likulu vyi lukha khu rhula mu moni mweemwe; khaandi shi ha nyoolekha vw iyaangu khuvyo. ¹²Khaandi nda loola vakhutsu, va tiitiiti na vakali, ni va siinjire imberi wa Nyasaaye, khaandi vitapu vya khuunulwa.Shitapu shiindi shya khuunulwa, ni shili shitapu shi liiva -- mwooyo.Vakhutsu voosi va khalachirwa khu loondekhana khu vikholwa vyaavo vyali ni vya saandakirwa mu vitapu.¹³Inyaansa ya haana vakhutsu vali ni va khutsira muyo, na likhutsa ni shihaatiisi vya rhulitsa vakhutsu vali muvyo; khaandi vakhutsu va khalachirwa shya muundu khu lwi vikholwa vyeveye. ¹⁴Khaandi likhutsa ni shihaatiisi vya siuuvwa mu inyaansa yu muliro:Yili nalyo likhutsa lya khaviri -- inyaansa yu muliro. ¹⁵Na woyo woosi wa nyoolekha ni ya kha saandakwa mu shitapu shi liivamwooyo, ya siuuvwa mu inyaansa yu muliro.

Chapter 21

¹Khaandi nda loola likulu lihya ni lirova lihya: shichira likulu lyu khu rhaanga ni lirova lyu khurhaanga vyali vi mali khuvira, khaandi inyaansa shi yaaliho taawe. ²Khaandi inse Yuhaana nda loola litaala litakatiifu, Yerusalemi yimpya, ni lyi khaanga haasi khu rhula mwikulu khu Nyasaaye, ni li rechekhitswe khuli mwiiha ni wi syaahile musaatsa weewe. ³Khaandi ndahulira mwooyo mukali khu rhula mwikulu mu shirhuumbi shyu vwaami nu ku voolaanga, "Heensa ! Vumenyo vwa Nyasaaye vuli halala na vaandu, khaandi a lamanya navo. Valava vaandu veeve, na Nyasaaye mweene a lava halala navo khaandi a lava Nyasaaye waavo. ⁴Khaandi Nyasaaye a laveeya vuli malika koosi khu rhula mu tsimoni tsyaavo, khaandi likhutsa, inoho shiverera, ni liilirha, anoho vusaaliri shi vilavaho mba. Shichira viindu vya liho vyu khu rhaanga vi mali khu virha. ⁵Woyo wali ni yi khaale khu shirhuumbi shyu vu khalachi ya voola, "Heensa ! Khoola viindu vyoosi vuhya." Khaandi ya mboolera, "Saandaka yaka shichira makhuuva yaka ni ku khusuuvirwa khaandi kyirikali." ⁶Khaandi ya mboolera, "Viindu yivi vimali khu kholekha! Niinse Alfa na Omega, Lirhaanga ni Limala. Khu woyo uli nu vuluhu nda muha khung'wa vuchira mi rhuungu khu rhula mu yisyeeveye ya maatsi kyi liivamwooyo. ⁷Khaandi woyo u likuurha aliitsa khu nyoola myaandu chyoozi: Khaandi ndava Nyasaaye weewe, naye alava mwaana waanje. ⁸Navutswa vali nu vurhi, na va khasuuvira, na va vihiritsi, na viirhi, na vu vulaaya, na vakhumu na vasikamira misaambwa, na vaveehi voosi, havuundu haavo hiitsa have mu inyaansa isaambaanga nu muliro kwi shiviriti. Yili nalyo likhutsa lya khaviri. ⁹Mulala khu tsingerosi varhaanu na vaviri vali ni visuveera virhaanu na viviri vyiiitsula matuyo karhaanu na kaviri kyi shiheri yiitsa khu inse; khaandi ya mboolera, "Haamba yinu. Nsitsaa khu khumanyiinya mwiiha , mukhali wu Mwaana wi Likoondi". ¹⁰Khaandi ya njiinga mu Rooho na mbila khu shikulu shikali khaandi shirhaambi na manyiinya litaala litakatiifu lya Yerusalemi ni lyi khaanga haasi khu rhula mwikulu khu Nyasaaye . ¹¹Yerusalemi yali nu vukhumi vwa Nyasaaye: khaandi vung'ereng'ani vwalyo vwali khuli vwi lichina lyu vukuli vululu, khuli lyi lijasa lileenjeeru: ¹²lyali ni lisisi likali, lyi rhaambi ni vilivwa likhomi na viviri, ni tsingerosi likhomi na vaviri mu vilivwa vyeene yevo . Khu vilivwa vyeene yevo khwasaandakwa miirha kyi tsihiiri likhomi na tsiviri tsya vaana vayayi likhomi na vaviri va Israeeli: ¹³Khu luveka lwi ivukwi khwali ni vilivwa vivaka; khaandi khu luveka lwi ivaale vilivwa vivaka, khaandi luveka lwi isavaalu khwali ni vilivwa vivaka; khaandi ha luveka lwi imatyooli vilivwa vivaka. ¹⁴Khaandi lisiisi lyi litaala tsana lyali ni mise likhomi na chiviri, na khuchyo khwali na miirha ka varhumwa likhomi na vaviri vwu Mwaana wi Likoondi. ¹⁵Woyo wa lomoloma ni inse yali nu lusaala lwa loombwa khu itsahaapu lwu khucherera litaala, vilivwa vyalyo, khaandi masiisi ka lyo. ¹⁶Lisiisi lwi litaala tsana lwali lwi vichero vyi isikweya masiisi koosi: kali kaleekhaana; vuluunji vwa lyo vwaleekhaana nu vuvambalalu vwa lyo. Yachera litaala tsana nu lusaala lwu khuchera: tsimaili tsya tuukha yielfu indala ni tsimia tsiraanu khu vuluunji (vuluunji vwalyo, nu vuvaambalalu vwalyo, khaandi vurhaambi vwalyo vwali vuleekhaanu). ¹⁷Yachera khaandi lisiisi lwa lyo, lyatuukha mikhono imia indala na makhomi kane na chine, khu shichero shyu muundu; (nilyili lichera khuli lyi ingerosi wuyu). ¹⁸Lisiisi lyalyo lyuumbakhwa khurhula khu machina kyi lijasa khaandi litaala lyi itsahaapu insere, na lyali lwu vuleenjeeru khuli shilorero. ¹⁹Mise chyi lisiisi lyi litaala chyal chyaasyaahwa na machina tsinganu tsoosi tsindahi. Muse Kwu khurhaanga kwali lijasa; kwa khaviri lisafaya; kwa khavaka likelkedoni; kwa khane limeraludi; ²⁰kwa kharhaanu lisardoniki, kwa kharhaanu nu mulala likarnelyani; kwa kharhaanu na chiviri likerisolite, kwa kharhaanu na chyivaka kwali kwi liberulo, kwa kharhaanu na chiyine kwali litopatsi, kwi likhomi kwali likrisoprasi, kwi likhomi nu mulala kwali kwi lichasintsi na kwi likhomi na chiviri kwali lyametsasito. ²¹Khaandi vilivwa likhomi na viviri vyali tsiluulu likhomi na tsiviri; vuli shirivwa shyaloombwa khu iluulu indala. Khaandi mihaanda chyi litaala tsana chyal itsahaapu insere, yali khuli yu vuleenjeeru khuli shiho. ²²Khaandi shi ndalolakhu liteembeeri mu litaala tsana vaava: shichira Wuyu Mwaami Nyasaaye Wanyala Vyoosi nu Mwaana wi Likoondi navo lyiteembeeri lyalyo. ²³Litaala yelo shihaliho ni lyeenya lyi lyuuva, anoho mweeri vyu khwaakha mu vulavu vaava. Shichira vukhumi vwa Nyasaaye vwayaakha mulyo, na lumuli lwalyo ni Mwaana wi Likoondi. ²⁴Tsihiiri valiitsa khucheenda mu vulavu vwi litaala yelo. Na vaami vyi lirova viitsa valeerhe vukhumi vwaavo mulyo. ²⁵Vilivwa vya lyo shi viitsa kuhuwanwaku mba inyiga ya mmbasu, khaandi shyu khwiitsa khuvakhu ho nu vutukhu mba. ²⁶Viitsa valeerhe vukhumi nu luyali lwi tsihiiri mulyo, ²⁷navutswa khu vyoosi shikhali shiniihu, shi shiliinjira mu, anoho woosi ukholaanga livihiritisa nu vuvehi, shyalinjira mu mba: navutswa ni yavo va miirha kaavo kasaandakwa mu shitapu shi liivamwooyo shyu Mwaana wi Likoondi.

Chapter 22

¹Khaandi yamanyinya mucheera muniihu kwa maatsi kyi liivamwooyo muleenjeeru, kusenukhaanga mu shirhuumbi shya Nyasaaye nu Mwaana wi Likoondi ²kuvirhilaa haakarhi hi injira yalyo, khaandi khu tsimbeka tsoosi tsyu mucheera tsana khwaliho nu musaala kwi -liiva mwooyo, kwamaanga makhuyu tsinganu likhomi na tsiviri, kwamaanga makhuyu kwa kwo khu vuli mweeri:na masaambu kwu musaala tsana kali ku khuhonyinya tsihiiri.³Khaandi shi halavaho ni li laama khaandi.Shirhuumbi sha Nyasaaye ni shyu Mwaana wi Likoondi shi lavaamu: na varhumwa veeve vala murhumikhila. ⁴Khaandi valaloola mu moni mweemwe, na lyiirha lyeelye lilava khu vweeni vwaavo. ⁵Na shyu khulavaaho nu vutukhu khaandi mba; khaandi shivaleenya vulavu vwu lumuli taawe, shiinga vulavu vwi lyuuva; khaandi va lamiiha mihika ni mihika⁶Khaandi yamboolera, "Makhuuva yaka ni ku khusuuvirwa khaandi kyirikali.Mwaami Nyasaaye wa rooho va vaporofeeti, yarhuma ingerosi weewe khu manyinya varhumikhi veeve viindu viitsaanga khukholekha khu vwaangu yuvu." ⁷"Khaandi heensa ndiitsa vwaangu. Ali ni vukaasu ukumirhaanga makhuuva kwu vuporofeeti vwi shitapu yishi." ⁸Ni Inse, Yuhaana wahulira nu khuloola viindu yivi.Khaandi lwa ndahulira nu khuviloola, ndakwa haasi hyi vileenje vyi ingerosi wa manyinya viindu yivi, ni lyeenya khu musikamira. ⁹Khaandi yamboolera, "Loola ukhakhola ndyo mba. Inse ndi murhumikhi washyonyo khaandi wa vamwaavo voovo vaporofeeti, na yavo vakumirhaanga makhuuva kyi shitapu yishi; Sikamira Nyasaaye!"¹⁰Khaandi yamboolera, Ukhaviikha muhuri khu makhuuva kwu vuporofeeti vwi shitapu yishi, shichira inyinga ili hiimbi. ¹¹Uli mushyaamu atsitsachirire nu vushyaamu:Uli wi shifwaavu atsitsachirire ni shifwaavu:Uli muluunji naye atsitsachirire khukhola vuluunji; na uyu uli mutakatiifu ave mutakatiifu."¹²"Heensa! Ndiitsa vwaangu. Na ndi na matanyi kaanje na inse, khurhuunga vuli muundu khulwi mihiiinsi chyeechye chili. ¹³Ninse ndi Alfa na Omega, Wu khurhaanga nu wu khumala, Lirhaanga ni Limala.¹⁴Vali nu vukaasu vakholaanga malako keeke vave ni tsingulu khutuukha khu musaala kwi liiva mwooyo, khaandi khwiinjira mu vilivwa khutuukha mu litaala. ¹⁵Irwaanyi yeyo khuliyo ni tsisiimbwa, na vakhumu, na vaheyi, na viirhi, na vu khusikamira misaambwa, na voosi vayaansaanga khukhola vuveehi. ¹⁶Inse, Yeesu ndumi ingerosi waanje arolekhitsire munye viindu yivi mu mavukaano.Inse ndi shirhina ni shiitsukhululwe shya Tawuti; ing'ereng'ani yi iyasuri yu mavweevwe."¹⁷17Khaandi Rooho nu Mwiiha vavoolaanga, "Haamba !" Lekha woyo uhuliraanga avoole "Haamba!" Khaandi uyu uli nu vuluhu yiitse:Khaandi uyu wenyaanga avukule vutswa maatsi kyi liivamwooyo.¹⁸Ndolekhitsiraanga sha muundu uhuliraanga makhuuva kwu vuporofeeti vwi shitapu yishi: khu voosi muundu nava na meeta, na Nyasaaye alameeta khuye matuyo kasaandakwa mu shitapu yishi. ¹⁹Khaandi khu voosi muundu na va alarhulitsakhu makhuuva kyi shitapu shyu vuporofeeti yuvu, Nyasaaye ala rhulitsa lyisaanga lyeelye khu musaala kwi liivamwooyo nu mu litaala linihu, khaandi khurhula mu viindu vyasaandakwa mu shitapu yishi.²⁰Urolekhitsaanga viindu yivi a voola; "Yee: ndiitsaa vwaangu." Amen! (Kave ndyo) Haamba, Mwaami Yeesu. ²¹Tsimbavasi tsyu Mwaami Yeesu Kristo tsive halala namunye voosi.Amen.